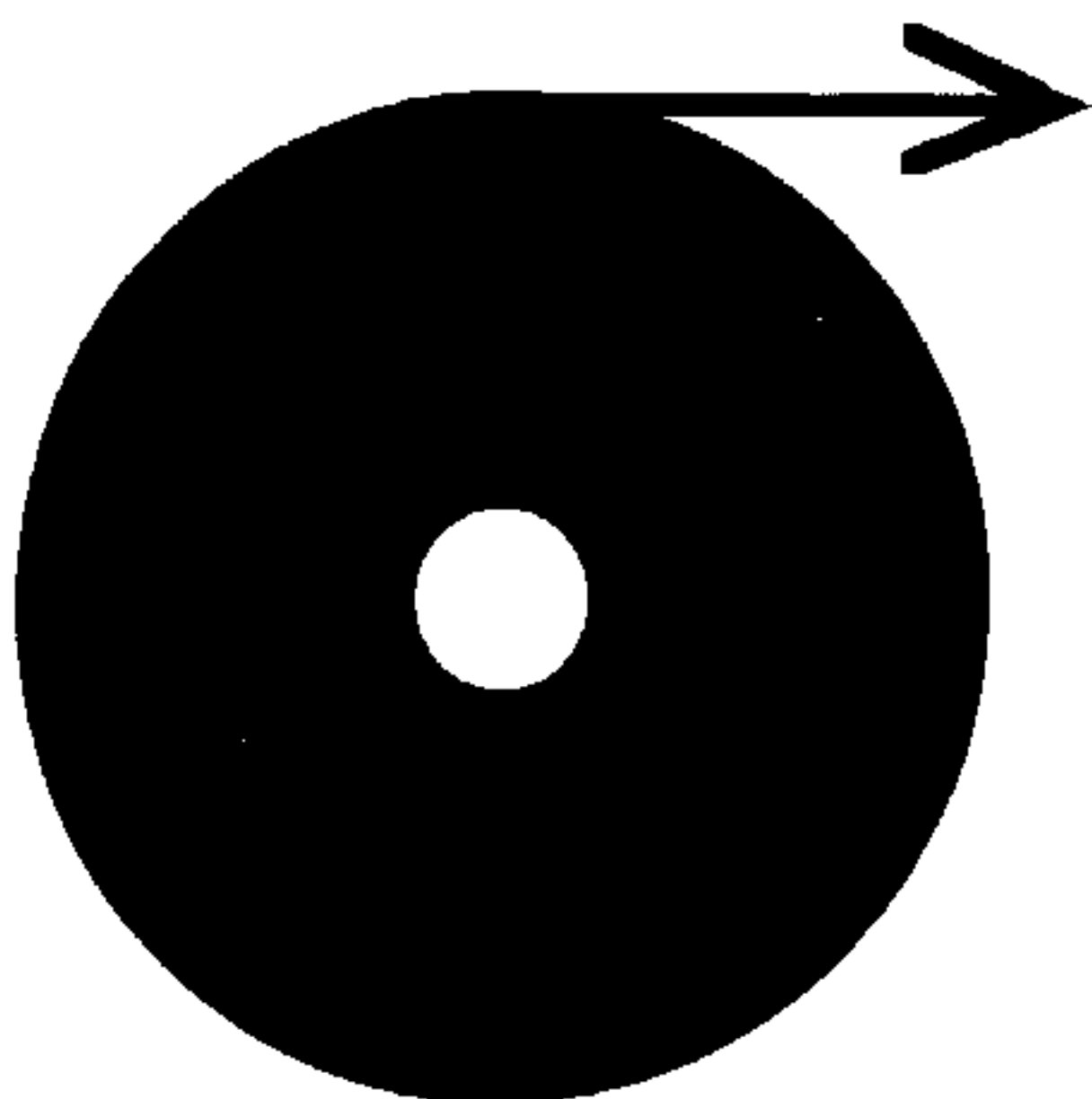
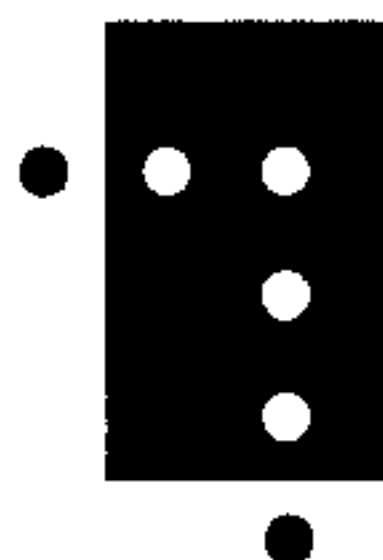




**RE**



**Nas**

**Na**

**Na**

**Telephone: +47 75**

# LØGTINGS TIDINDI

1939

# Løgtingstíðindi

1939



Tórshavn.  
Prentsmiðja „Dimmalætting“ar.  
1940.



the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased by 1.5 million, from 2.5 million in 1980 to 4 million in 1995. The public sector has grown from 10% of the economy in 1980 to 15% in 1995. The public sector has also become a major employer of women, with 4.5 million women employed in the public sector in 1995, compared with 3.5 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people with disabilities. In 1995, there were 1.5 million people with disabilities employed in the public sector, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people from ethnic minorities, with 1.5 million people from ethnic minorities employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people who are over 50 years of age. In 1995, there were 1.5 million people over 50 years of age employed in the public sector, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people who are under 25 years of age, with 1.5 million people under 25 years of age employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people who are single, with 1.5 million single people employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people who are married, with 1.5 million married people employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people who are divorced, with 1.5 million divorced people employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people who are widowed, with 1.5 million widowed people employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people who are cohabiting, with 1.5 million cohabiting people employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people who are living alone, with 1.5 million people living alone employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people who are living with a partner, with 1.5 million people living with a partner employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people who are living with a family, with 1.5 million people living with a family employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people who are living with a partner and a family, with 1.5 million people living with a partner and a family employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people who are living with a family and a partner, with 1.5 million people living with a family and a partner employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

The public sector has also become a major employer of people who are living with a partner, a family, and a partner, with 1.5 million people living with a partner, a family, and a partner employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980. The public sector has also become a major employer of people who are living with a family, a partner, and a family, with 1.5 million people living with a family, a partner, and a family employed in the public sector in 1995, compared with 1 million in 1980.

## INNIHALD:

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Val av landstingsmanni ..... | bls.<br>1 |
|------------------------------|-----------|

### Vanliga tingsetan 1939.

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Løgtingsmenninir o. a. .... | 3 |
| Fastar nevndir .....        | 4 |
| Aðrar nevndir .....         | 4 |

#### I. Fíggjarlig viðurskipti.

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1. Fíggjarætlan fyri amtsgrunnin .....                     | 6  |
| 2. Fíggjarætlan fyri amtsfátækragrunnin .....              | 9  |
| 3. Fíggjarætlan fyri økonomiska grunnin .....              | 11 |
| 4. Amtsfondsálíkingin .....                                | 13 |
| 5. Roknskapur fyri eftirstøður frá „Vareforsyningen“ ..... | 14 |
| 6. Bliskatturin fyri 1938 og januar fjórðingsár 1939 ..... | 15 |
| 7. Føroya gjaldstova .....                                 | 16 |
| 8. Kassakredittur í Føroya Banka .....                     | 17 |

#### II. Skúlamál.

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. Løningsviðurskipti ferðalærara .....                   | 18 |
| 2. Skúla- og kirkjusýn .....                              | 20 |
| 3. Nýggjur skúlabygningur í Nólsoy .....                  | 21 |
| 4. Løn ítróttarlærarans .....                             | 22 |
| 5. Lærarahús og skúlabygningur í Funningsfirði .....      | 23 |
| 6. Ferðastudningur til luttakan í skúlafundi í Oslo ..... | 25 |
| 7. Skipan læraraskúlans og studentaskúlans .....          | 26 |
| 8. Útgáva av fósturlandsøgu .....                         | 28 |
| 9. Føroyskt mál í skiparaskúlanum .....                   | 28 |
| 10. Útgáva av føroyskari veraldarsøgu .....               | 30 |
| 11. Nýggjur skúlabygningur í Vestmanna .....              | 30 |
| 12. Løn hæðkan til skúlalærarar í Klakksvík .....         | 32 |
| 13. Kunngerð viðvíkjandi læraravikarum .....              | 34 |

#### III. Kirkjumál.

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 1. Nýggj kirkja í Miðvági .....            | 36 |
| 2. Kirkja í Høvi .....                     | 38 |
| 3. Eykastudningur til kirkju á Skála ..... | 39 |
| 4. Viðkan av kirkjugarði í Sørvági .....   | 41 |
| 5. Studningur til kirkjugarðar .....       | 41 |
| 6. Arkitekthonorar viðv. Vágs kirkju ..... | 46 |

|                                          | bls. |
|------------------------------------------|------|
| 7. Studningur til skúlan í Elduvík.....  | 50   |
| 8. Prestaflutningur.....                 | 51   |
| 9. Tollur á urgu til Flðis kirkju.....   | 52   |
| 10. Níggjarættan fyri kirkjugrunnin..... | 53   |

## IV. Telefon mál.

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. Frágreiðing frá telefonnevndini.....         | 54 |
| 2. Telefonverksins stykki á havnaplássinum..... | 54 |
| 3. Radiotelefon í langfarafiskiskipum.....      | 55 |
| 4. Løn telefonverkstjórans.....                 | 59 |
| 5. Betri telefonsamband við Nólsoy.....         | 60 |
| 6. Eftirløn við telefonverkið.....              | 62 |
| 7. Telefonstøð á Saltnesi.....                  | 63 |

## V. Sjúkrahús, lækna o. t.

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1. Bróstsjúkrahúsið Høydølum.....                   | 64 |
| 2. Handkeypsútsøla av medikamentum í Skúvoy.....    | 68 |
| 3. Handkeypsútsøla av medikamentum á Viðareiði..... | 69 |
| 4. Medicinsøla í Føroyum.....                       | 70 |
| 5. Sjúkrahúsið í Føroyingahavnini.....              | 72 |

## VI. Fiskivinna, grínd o. t.

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Broytan av gríndareglugerðini.....                          | 73  |
| 2. Síldaveiðin á firðnum.....                                  | 76  |
| 3. Broytan av fiskarilógini (trolaraeðskap).....               | 78  |
| 4. Fiskisamtykt fyri sandið norðanfyri Streym.....             | 79  |
| 5. Reglugerð um øðuveiðu.....                                  | 81  |
| 6. Reglugerð um kostin í føroyskum fiskiskipum.....            | 82  |
| 7. Kókkaskúli.....                                             | 85  |
| 8. Trolarakeyp.....                                            | 86  |
| 9. Leynar og Løvík sum hvalvágir.....                          | 87  |
| 10. Móðurskip fyri bátafiskarar í Grønlandi.....               | 88  |
| 11. Røydarkamar fyri kumpassir.....                            | 90  |
| 12. P/l. Norðoya Ísvirki.....                                  | 91  |
| 13. Lán til Útróðrarfelagið Grønland.....                      | 93  |
| 14. Broytan av reglugerð fyri Føroya Fisknexport.....          | 96  |
| 15. Studningur til bátakeyp vegna skaða við grønlandsferð..... | 98  |
| 16. Lastullnúmerir fyri trolarar.....                          | 99  |
| 17. Radio- og telegrafsamband við veiðuskipini.....            | 100 |
| 18. Hjálpargrunnur Føroya fiskimanna.....                      | 101 |
| 19. Fiskiskapur Føroyinga í Grønlandi.....                     | 104 |

## VII. Landbúnaðurin o. t.

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Landinspektørur.....                                    | 106 |
| 2. Løn djóralæknans.....                                   | 107 |
| 3. Útflutningur av revaskinnunum.....                      | 109 |
| 4. Broytingar í kunngerð um studning til hásdjórahald..... | 110 |
| 5. Kríatúrbásar á bryggjunum í Havn.....                   | 111 |
| 6. Reglur um seyðasjúkn (ganir).....                       | 112 |
| 7. Bræv um festigóðs.....                                  | 113 |
| 8. Matrikulsáttur.....                                     | 114 |
| 9. Broytan av lóg um sundurbýtan av óðalsjerð.....         | 117 |
| 10. Reglugerð fyri útskiptingarstarvið.....                | 119 |
| 11. Viðkan av Matrikulering fyri Tórshavn.....             | 121 |

## VIII. Vegir, brýr og landingar.

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Brýr og smærri landingar.....                              | 122 |
| Studningur til brýr í Fuglafirði.....                         | 122 |
| Studningur til kaj við Skipanesi.....                         | 122 |
| 2. Vegir, smærri havnir og stærri landingar.....              | 124 |
| 3. Frásögn sýslana um vegir, brýr og landingar.....           | 126 |
| 4. Vegregulativ.....                                          | 128 |
| 5. Landavegir (Hovedveje).....                                | 131 |
| 6. Útbetaling av vegstudningi.....                            | 133 |
| 7. Bræv viðv. kostnaðarætlun yfir vegir o. t. ....            | 135 |
| 8. Vegarbeiði um summarið.....                                | 135 |
| 9. Eykastudningur til Ørðavíkar—Fámjins vegna.....            | 136 |
| 10. Brimgarður á kajplássinum í Skopun.....                   | 136 |
| 11. Endurnýggjan av studningi til brúgv á Langasandi.....     | 137 |
| 12. Endurnýggjan av studningi til lendibrúgv við Ljósá.....   | 138 |
| 13. Endurnýggjan av studningi til veg í Tröllanesbjörgum..... | 138 |
| 14. Eykastudningur til brimgarð í Skúvoy.....                 | 139 |
| 15. Studningur til brimverju í Kirkjubø.....                  | 140 |
| 16. Studningur til lendistøð á Oyrabakka.....                 | 142 |
| 17. Úppskot til avgerðar viðv. brimverju í kirkjubø.....      | 142 |

## IX. Havnir o. a.

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| 1. Viðlíkahald av havnum.....                 | 143 |
| 2. Ymisk havnamál.....                        | 145 |
| 3. Ræðsla av havnareglugerðum.....            | 146 |
| 4. Eftirlit við havnabygging í Sørvági.....   | 150 |
| 5. Reglur viðv. havnamark.....                | 151 |
| 6. Kajanlegg í Lørvík.....                    | 152 |
| 7. Eykastudningur til bátahavnina í Høvi..... | 153 |
| 8. Studningur til kaj í Saltangará.....       | 151 |
| 9. Koyrikaj í Sørvági.....                    | 155 |

## X. Ymisk lógsmál.

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Lóg um inn- og útfluttnið av fiski.....                  | 155 |
| 2. Lóg um rúsdrekka.....                                    | 165 |
| 3. Lóg um tvungna fólkatrygging.....                        | 165 |
| 4. Broytan av jaktlógini viðv. líkum.....                   | 167 |
| 5. Broytan av lóg um handilsreislendi.....                  | 168 |
| 6. Lóg um „Enhedspoliti“.....                               | 169 |
| 7. Lóg um búfluttnið.....                                   | 170 |
| 8. Lóg um jarðamøður.....                                   | 172 |
| 9. Lóg um gerðadóm í ósemju viðv. handli við húsdjórum..... | 176 |
| 10. Broytan av lóg um toll.....                             | 177 |
| 11. Broytan av lóg um innheimtan av kommunuskatti.....      | 178 |
| 12. Lóg um kríggsvanlukkuþrygging fyri fiskimenn.....       | 179 |
| 13. Broytingar í lóg um ellisrentu og invalidarentu.....    | 181 |
| 14. Broytan av automobillógini.....                         | 187 |
| 15. Broytan av lóg um vanlukkuþrygging.....                 | 188 |
| 16. Lóg um pantsøting av fiski.....                         | 190 |
| 17. Kríggstrygging av skipum.....                           | 191 |

## XI. Strandferðaskip.

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 1. „Smiril“.....  | 192 |
| 2. „Viðanes“..... | 194 |

## XII. Kommunal mál.

|     |                                                                        |     |
|-----|------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1.  | Skattaálíknar eftir ogn og ferimuni . . . . .                          | 195 |
| 2.  | Skattaálíknun í Miðvágs kommunu . . . . .                              | 197 |
| 3.  | Lán til Vágs kommunu til viðkan av kajuni . . . . .                    | 198 |
| 4.  | Kæra viðv. expropriation á Skála . . . . .                             | 199 |
| 5.  | Mótmæli móti expropriation av sandi í Norðagøtu . . . . .              | 201 |
| 6.  | Studningur til nýggjan bíl til Froðbiar kommunu . . . . .              | 203 |
| 7.  | Skuld kommunana til „Kreditforeningen af Kommuner i Danmark“ . . . . . | 204 |
| 8.  | Samtykt til lán til Sandavágs kommunu . . . . .                        | 206 |
| 9.  | Økjan av sóknarstýrislimum í Fuglafjarðar kommunu . . . . .            | 206 |
| 10. | Samtykt til lán til Viðoyar kommunu . . . . .                          | 207 |
| 11. | Eftirlit við læðkan av kommunuskatti . . . . .                         | 207 |
| 12. | Ábyrgd fyri elektricitetslån til Sunnbøar kommunu . . . . .            | 208 |
| 13. | Kommunugaranti viðv. lán til „Vágs frolarafelag“ . . . . .             | 209 |
| 14. | Ábyrgd fyri lán til Porkeris kommunu . . . . .                         | 210 |
| 15. | Kommunalan lángrunn . . . . .                                          | 211 |
| 16. | Sanering kommunana . . . . .                                           | 212 |
| 17. | Søla av jarðastykki hjá Hválbiar kommunu . . . . .                     | 213 |

## XIII. Ymisk studningarmál.

|     |                                                        |     |
|-----|--------------------------------------------------------|-----|
| 1.  | Eftirlønargrunnur lærara . . . . .                     | 214 |
| 2.  | Føroya Fólkaháskúli . . . . .                          | 214 |
| 3.  | Læraranámskeið . . . . .                               | 214 |
| 4.  | J. H. O. Djurhuus . . . . .                            | 214 |
| 5.  | „Varðin“ . . . . .                                     | 214 |
| 6.  | Føroya Forngripafelag . . . . .                        | 214 |
| 7.  | Løgtingssøgan . . . . .                                | 214 |
| 8.  | Føroya Ferðamannafelag . . . . .                       | 214 |
| 9.  | Fráhaldafelegini . . . . .                             | 214 |
| 10. | Barnaheimið . . . . .                                  | 214 |
| 11. | Felagið „Røde Kors“ . . . . .                          | 214 |
| 12. | Roynd við træplanting . . . . .                        | 214 |
| 13. | Búnaðarlærni . . . . .                                 | 214 |
| 14. | „Hansenske Legat“ . . . . .                            | 214 |
| 15. | Føroya mentunargrunnur . . . . .                       | 215 |
| 16. | Nýtt barnahelm . . . . .                               | 217 |
| 17. | Studningur til J. Biskopstø . . . . .                  | 218 |
| 18. | Tuflufabrikk . . . . .                                 | 219 |
| 19. | Endurnýggjan viðv. svimjingarhyl . . . . .             | 219 |
| 20. | Studningur til at læra útgravningararbeiði . . . . .   | 220 |
| 21. | Ítróttarsamband Føroya . . . . .                       | 221 |
| 22. | Føroya Búnaðarfelag . . . . .                          | 222 |
| 23. | Urtagarðsvirki á Tvøroyri . . . . .                    | 223 |
| 24. | Studningur til studerandi . . . . .                    | 224 |
| 25. | Minnisvarði í Klakksvík . . . . .                      | 224 |
| 26. | Føroya revaallfelag . . . . .                          | 224 |
| 27. | Chr. Matras . . . . .                                  | 224 |
| 28. | Endurgjald fyri mistan bát . . . . .                   | 224 |
| 29. | Endurgjald vogna misseydnaðan fiskiskap . . . . .      | 226 |
| 30. | Studningur til at ganga á handilsskúla . . . . .       | 226 |
| 31. | Studningur til læringalærni . . . . .                  | 227 |
| 32. | Studningur til undirvísing í tekning . . . . .         | 228 |
| 33. | Hjálpargrunnur fyri óarbeiðsførar fílskimenn . . . . . | 228 |
| 34. | Studningur til sjóvinna . . . . .                      | 230 |

## XIV. Ymislit.

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| 1. Yvirtakan av bankaktium.....                     | 230     |
| 2. Orðaskifti á tingi.....                          | 231     |
| 3. Hini av amtmanninum greiddi mál.....             | 232     |
| 4. Decisióin av roknskapum.....                     | 232     |
| 5. Viðgerðan av skattaklagum.....                   | 234     |
| 6. Byggingarkænur ráðgevari.....                    | 235     |
| 7. Elektricitetsverk í Sandavági.....               | 236     |
| 8. Álit frá „Erhvervskommissionen“.....             | 237     |
| 9. Handil og søla av denatureraðum spritti.....     | 238     |
| 10. Lønskipan fyri bókasavnið.....                  | 239     |
| 11. Loyvi til fasta farleið.....                    | 242     |
| 12. Føroyskt lógmal.....                            | 245     |
| 13. Framførslur vegna ófriðinum.....                | 246—261 |
| 14. Benzin til persónkoyrstu.....                   | 261     |
| 15. Føroyskt sum rættargongdarmál.....              | 262     |
| 16. Hægri beinleiðis skatt og formøguskatt.....     | 264     |
| 17. Elektricitetsverk í Vestmanna og Løynum.....    | 269     |
| 18. Pristal.....                                    | 272     |
| 19. Brunatrygging skúlahúsa.....                    | 273     |
| 20. Ábyrgd viðv. stoypiverki.....                   | 274     |
| 21. Hækkan av kostpeningi til arrestforvararin..... | 276     |
| 22. Kæra viðv. setan av skrivstovufólki.....        | 277     |
| 23. Revisorløn.....                                 | 277     |
| 24. Dansk-føroysk orðabók.....                      | 279     |
| 25. Revisiún av kommunaluni roknskapum.....         | 279     |

## XV. Val av álitismonnum og nevndum..... 281

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Mál, send til ríkisstýrið..... | 287 |
| Svar frá ríkisstýrinum.....    | 288 |



the 1990s, the number of people in the UK who are aged 65 and over has increased by 1.5 million (1990-1999) and is projected to increase by a further 1.5 million by 2010 (Office of National Statistics 2000). The number of people aged 65 and over is projected to increase by 2.5 million by 2020 (Office of National Statistics 2000).

There is a growing awareness of the need to develop strategies to meet the needs of the ageing population. The Department of Health (1999) has published a strategy for the ageing population, which sets out the government's commitment to improve the health and well-being of older people. The strategy is based on the following principles:

- Older people should be able to live independently and actively.
- Older people should be able to participate in the life of their communities.
- Older people should be able to live in their own homes.
- Older people should be able to access the services they need.
- Older people should be able to live in a safe and secure environment.

The strategy also sets out a number of key objectives, including:

- To improve the health and well-being of older people.
- To improve the quality of life of older people.
- To improve the social and economic participation of older people.
- To improve the housing and living conditions of older people.
- To improve the safety and security of older people.

The strategy is a key document in the development of policies and services for older people. It provides a framework for the development of policies and services that are based on the needs of older people.

The strategy also sets out a number of key actions, including:

- To improve the health and well-being of older people.
- To improve the quality of life of older people.
- To improve the social and economic participation of older people.
- To improve the housing and living conditions of older people.
- To improve the safety and security of older people.

The strategy is a key document in the development of policies and services for older people. It provides a framework for the development of policies and services that are based on the needs of older people.

The strategy also sets out a number of key actions, including:

- To improve the health and well-being of older people.
- To improve the quality of life of older people.
- To improve the social and economic participation of older people.
- To improve the housing and living conditions of older people.
- To improve the safety and security of older people.

The strategy is a key document in the development of policies and services for older people. It provides a framework for the development of policies and services that are based on the needs of older people.

The strategy also sets out a number of key actions, including:

- To improve the health and well-being of older people.
- To improve the quality of life of older people.
- To improve the social and economic participation of older people.
- To improve the housing and living conditions of older people.
- To improve the safety and security of older people.

# Val av landstingsmanni.

**ÁR 1939,** 27. apríl, kl. 9, komu fólkavaldu limir Løgtingsins saman í tinghúsinum í Havn at velja landstingsmann fyri Føroyar. Allir limir vóru á fundi uttan Michel Samuelson, Haldórsvík, Joen Simon Heinesen, Lørvík, og Jacob Nielsen, Vági, ið vóru burtur við lógligum forfalli. Fyri teir vóru mettir tiltaksmennirnir Hans Iversen, Kvívík, Heini Djurhuus, Glyvur, Strøndum, og Oliver Gaard, Sumbø.

Samsvarandi reglugerð løgtingsins av 3. februar 1921 um skipanin, hvareftir val av landstingsmanni skal fara fram, konstitueraði tingið seg við elsta tingmanni Jóannes Patursson sum formanni. Hann bað Gunnar Winther og Kristian Djurhuus fyribíla fungera sum skrivarar.

Uppskot varð sett fram um at velja Johan Poulsen til formann, og varð hetta hildið samtykt uttan atkvøðisgreiðslu.

Johan Poulsen tók nú við fundarstýrinum.

Formaðurin framlegði soljóðandi uppskot til gerðabókina:

„Samkoman góðkennir, at Hans Iversen er mettur sum tiltaksmaður fyri Michel Samuelson, ið er sjúkur, og Oliver Gaard, Sumbø, fyri Jacob Nielsen, sum er og fiskar við Ísland, og Hejne Djurhuus, Glyvur, fyri Joen Simon Hejnesen, ið eisini er og fiskar við Ísland.“

Jóannes Patursson framlegði soljóðandi uppskot til gerðabókina:

„Vegna Føroyafólks seguligu og fólkaligu rættindir og vegna tað úrslit fólkatingsvalið tann 19. í h. m. gav, samtykkir tingið, at her ikki fer nakað val fram til at velja mann á danskt ting til har at taka støðu til „vor nuværende statsretslige Stilling“, fyrr enn Løgtingið er slitið og nýtt løgtingsval hildið.“

Johan Poulsen tók sítt uppskot aftur.

J. Paturssons uppskot fall, bert 3 atkv. - 0.

Til skrivarar vóru valdir Gunnar Winther og Kristian Djurhuus.

Formaðurin framlegði og las upp bræv frá amtmaninum til formann løgtingsins av 14. mars í ár viðvíkjandi landstingsvalinum og legði afturat, at valið var kunngjørt í „Dinmalætting“ og við uppslag.

Formaðurin refereraði grundlógina av 2. juni 1915 við broytingum av 10. september 1920 §§ 36 og 37 og lóg um val til ríkisdagin av 11. apríl 1920 §§ 53—57 og las upp §§ 82 og 84.

Atkvøðisæðlar vóru givnir runt, útfylltir og avleveraðir.

Aftaná at æðlarnir vóru samanblandaðir í eini kúrv, vórðu teir upp- tiknir ein í seinn og nummereraðir. Formaðurin las nøvnini upp, sum vóru skrivaði undir rubrikkini: Landstingsmaður.

|              |      |   |           |
|--------------|------|---|-----------|
| Poul Nielsen | fekk | 8 | atkvøður, |
| P. M. Dam    | —    | 6 | atkvøður, |
| J. Kallsoy   | —    | 7 | atkvøður, |
| Blankir      |      | 8 | æðlar.    |



Sama úrslit varð við 2. atkvæðu. Við 3. og seinastu atkvæðu fukk Poul Nielsen 8, J. Kallsoy 7, og vóru 9 seðlar blákir.

Formaðurinn taldi av nýggjum teir seðlar, sum giogu við til valið av landstingsmanni. Hann las upp tey nævn, sum stóðu ovast millum tiltaks-kandidatalarnar. Lærari av Tvøroyri P. M. Dams navn kom fyrri 8 ferðir, og varð hann tí valdur til fyrsta tiltaksmann. Hansara navn varð strikað av seðlunum, og seðlarnir upplisnir aftur. Keyprmaður úr Klakksvik O. P. Joensens navn kom fyrri 8 ferðir, og varð hann tí valdur sum annar tiltaksmaður. Hansara navn varð strikað av stemmuseðlunum, og teir upplisnir aftur. Arbeidsmaður á Sandi J. P. Davidsens navn kom nú fyrri 8 ferðir, og varð hann tí valdur til triðja tiltaksmann.

Poul Nielsen svaraði uppá fyrispurning frá formanninum, at hann tók við vali.

Valbrøv vóru skrivaði í tveimum eintøkum og undirskrivaði av formanninum og skrivararnum.

Stemmuseðlarnir vórðu forsegladir og hjálagdir gerðabókini.

Protokollin varð upplisin og samtykt.

---

# Vanliga tingsetan 1939.

**ÁR 1939**, týsdagin 5. september kl. 1 s. p. varð Føroya Løgting sett. Formaðurin, ið valdur varð í seinastu tingsetu, Johan Poulsen, tók við fundarstýrinum og lýsti, at tingið var sett. Hann bað tingmenn rópa eitt 9-falt hurra fyri konga okkara.

Tingmenn vóru teir somu sum í 1938; tó vóru Mikkel Samuelson, Haldórsvík, og Trond Hansen, Tórshavn, deyðir og í teirra stað vóru sum til-taksmenn góðkendir Hans Iversen, Kvívík, og J. Pauli Henriksen, Tórshavn:

Ole Frederik Joensen, Klakksvík, sb.  
 Simon Peter Zachariasen, ss., sj.  
 Andreas Samuelson, Fuglafirði, sb.  
 Johan Poulsen, Strondum, sb.  
 Joen Simon Hejnæssu, Lørvík, jv.  
 Andreas Andreasen, Kiðí, sb.  
 Johan Kullsoy, Gjógv, sj.  
 Hans Iversen, Kvívík, sb.  
 Hans Nolsøe, Vestmanna, sj.  
 Jóannes Patursson, Kirkjubø, sj.  
 J. Pauli Henriksen, Tórshavn, jv.  
 Mads Andreas Jacobsen, ss., sj.  
 Poul Christian Holm Jacobsen, ss., vn.  
 Poul Sofus Nielsen, ss., sb.  
 Joen Jacob Eskild Simonsen, Sandavági, sj.  
 Samuel Johannes Ferdinand Ellefsen, Miðvági, vn.  
 Joen Rasmussen, Sørvági, sb.  
 Johan Peter Davidsen, Sandi, jv.  
 Gunnar Winther, ss., sj.  
 Edward Mitens, Tórshavn, sj.  
 Kristian Djurhuus, Tvøroyri, sb.  
 Peter Mohr Dam, ss., jv.  
 Johan Hendrik Danbjørg, Porkeri, jv.  
 Jacob Nielsen, Vági, jv.

Til formann varð valdur Johan Poulsen og til næstformann Edw. Mitens.  
 Til tingskrivarar vóru valdir Gunnar Winther og Kr. Djurhuus.

## Festar nevndir.

---

*Kirkjunevndin:* O. F. Joensen, Johan Poulsen, J. Kallsoy, Hans Nolsøe, J. P. Henriksen.

*Kommunala nevndin:* Johan Poulsen, S. P. Zachariasen, J. H. Danbjørg.

*Ymsamálanevndin:* O. F. Joensen, Edw. Mitens, Jacob Nielsen.

*Antmannsmálanevndin:* A. Andreassen, J. J. Simonsen, J. S. Hejnesen.

*Figgjarnenevndin:* Johan Poulsen, O. F. Joensen, Kr. Djurhuus, M. A. Jacobsen, Edw. Mitens, J. P. Davidsen, P. M. Dam.

## Aðrar nevndir.

---

*Skúlanevndin:* Johan Poulsen, A. Samuelson, J. Kallsoy, M. A. Jacobsen, J. H. Danbjørg.

*Búnaðarnevndin:* Kr. Djurhuus, Hans Iversen, G. Winther, J. J. Simonsen, J. P. Davidsen.

*Havna- og vegnevndin:* A. Samuelson, Joen Rasmussen, J. Kallsoy, J. J. Simonsen, J. P. Davidsen.

*Fiskivinnunevndin:* Poul Niclasen, Joen Rasmussen, S. P. Zachariasen, J. J. Simonsen, Jacob Nielsen.

*Telefonnevndin:* Johan Poulsen, O. F. Joensen, G. Winther, Hans Nolsøe, J. P. Davidsen.

*Bróstgjúkrakúlsnevndin:* Poul Niclasen, Hans Iversen, J. Kallsoy, Hans Nolsøe, J. P. Henriksen.

*Nevnd viðv. strandferðaskipnum:* Kr. Djurhuus, O. F. Joensen, G. Winther, J. J. Simonsen, Jacob Nielsen.

*Nevnd viðv. framförslur vegna ófridinnar:* A. Samuelson, J. Rasmussen, Edw. Mitens, M. A. Jacobsen, P. M. Dam, J. P. Henriksen, Chr. Holm Jacobsen.

*Nevnd viðv. lóg um ráðdrækka:* A. Samuelson, Johan Poulsen, S. P. Zachariasen, Hans Nolsøe, J. P. Henriksen.

*Nevnd viðv. vegum, smærri harnæm og stórríendingum:* A. Samuelson, J. Rasmussen, Hans Iversen, J. Kallsoy, J. J. Simonsen, J. P. Davidsen, J. H. Danbjørg.

*Nevnd viðv. Føroya gjaldstovu:* A. Samuelson, J. Kallsoy, P. M. Dam.

*Nevnd viðv. álit frá „Erhvervskommissionen“:* P. Nielsen, Kr. Djurhuus, Johan Poulsen, Edw. Mitens, S. P. Zachariasen, J. P. Davidsen, P. M. Dam.

---

# I. Fíggjarlig viðurskipti.

*Roknskapur og fíggjarstandar Løgtingsins 1938: sí skjal nr. 1.*

## 1. Fíggjarætlan fyri amtsgrunnin.

Sí skjal nr. 2.

*Fíggjarnevndin framlegði soljóðandi nevndarálit A:*

Landsnevndin hevur framlagt uppskot.

Studningur til sjúkrahúsin) er settur til 55.000 kr. og til bróstsjúkra-  
húsið til 15.000 kr., men vegna dyrtíðina verða hesar útreiðslur óivað størri.

Studningurin til amtsbókasavnið verður at hæðkað við 660 kr.

Uppskotið roknar við eykastndalingi til „Smiril“ 10.000 kr., men heldur  
nevndin, at „Smiril“s undirskot vil vaxa við 10.000 kr. ella meira, ársakað  
av príshækkau fyri kol og annað.

Tollurin er roknaður til 370.000 kr., men ófriðurin kann ársaka minni  
innflutning av tollvörum og harvið niðurgongd í hesum og øðrum inntøkum.  
Av tollinntøkuni verður at flyta til ekonomiska grunnin 40.500 kr. Hartil  
kemur, at arðeiflið við Havnirnar á Sandi, í Sørvági og í Haldórsvík verður  
at gera líðugt í fyrsta hálvári 1940 og ein partur av byggjupeninginum at  
rinda.

Alt hetta ger, at tað kanska verður neyðugt at taka lán til amtsfond-  
ina, og mælir nevndin til at geva landsnevndini heimild til at taka lán inntil  
100.000 kr.

*Uppskot.*

- 1) Tingið góðkennir tað uppskot, landsnevndin hevur lagt fram, til fíggjar-  
samtykt fyri amtsgrunnin fyri 1940 við omanfyristandandi viðmerkingum.
- 2) Tingið gevur landsnevndini heimild til lögtingsins vegna at taka lán ella  
kassakredit til amtsgrunnin inntil 100.000 kr.

28. oktober varð uppskotið samtykt við 18 atkv. - 0.

*Fíggjarnevndin framlegði soljóðandi nevndarálit B:*

Oppehørselskontoret har forespurgt, om det ikke maatte være praktisk gennemførligt, at i hvertfald Færø Amts Repartitionsfond, Økonomisk Fond og Amtsfattiggassen kunde gaa op i en Enhed. Dette vilde betyde en ikke uvæsentlig Simplificering af Kontorets Regnskabsførelse og Regnskabsaflæggelse.

Amtmanden har sluttet sig hertil og fremsendt Udkast til Lov om Færøernes Amtsfond, hvorefter Færø Amts Repartitionsfond, Økonomisk Fond, Amtsfattiggassen og Færøernes Kirkefond fra 1. April 1940 sammenlægges til een Fond. Regnskabsaaret skal være Finansaaret i Stedet for Kalenderaaret.

Der tilsigtes en Forenkling og Løttelse i Regnskabsførelsen og Administrationen.

Udvalgets Flertal (Dam, Davidsen, M. A. Jacobsen og Mitens) kan slutte sig til Amtmandens Forslag og henviser til dette og Motiverne. Dog foreslaar vi, at den nye Fællesfond for Lagtinget faar Navnet: Færøernes Lagtingsfond.

Udvalgets Mindretal (Djurhuus, Joensen og Poulsen) stiller intet Forslag.

#### *Forslag.*

Tinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at nedennævnte Forslag ophøjes til Lov som

#### Lov om

#### Færøernes Lagtingsfond.

##### § 1.

Færø Amts Repartitionsfond, Økonomisk Fond, Amtsfattiggassen og Færøernes Kirkefond sammenlægges fra 1. April 1940 at regne til een Fond, der benævnes Færøernes Lagtingsfond.

##### § 2.

Alle Skatter, Afgifter, Gebyrer, Bøder m. v., der i Medfør af de gældende Lovregler er tilfaldet de i § 1 nævnte Fonds, tilfalder fremtidig Færøernes Lagtingsfond.

Lagtinget træffer Bestemmelse om Anvendelsen og Frugtbargørelsen af Lagtingsfondens Midler.

##### § 3.

Regnskabsaaret for Færøernes Lagtingsfond er Finansaaret.

Lagtinget vedtager inden Afslutningen af den ordentlige Lagtingssamling et Budget for det kommende Regnskabsaar. Paa Budgettet opføres samtlige de af Lagtinget for det paagældende Tiderum bevilgede Beløb.

##### § 4.

Alle Forretninger og al Regnskabsførelse for Lagtingsfondens i § 1 omhandlede Midler varetages af Færøernes Oppehørselskontor i Overensstemmelse med Reglerne i Lov Nr. 83 af 15. Marts 1939 om Færøernes Oppehørselskontor.

Oppehørselskontoret udarbejder inden hvert Aars 1. Juni Regnskab for Lagtingsfondens for det forløbne Regnskabsaar til Brug for Lagtinget.



## § 5.

Lagtingsfondens Regnskab revideres ved Lagtingets Foranstaltning og decideres af dette.

Inden 1. Juni 1940 aflægges Oppebørselskontoret Regnskab for Færø Amts Repartitionsfond, Økonomisk Fond, Amtsfattiggkassen og Færøernes Kirkofond, omfattende Tiden 1. Januar 1939 til 31. Marts 1940.

Derefter aflægges Regnskab for Lagtingsfonden for hvert følgende Finansaar.

## § 6.

Kgl. Konfirmation af 28. August 1767 paa et Forslag til en Fattiges Kasses Oprettelse paa Færøerne, Lov Nr. 97 om Fattigvæsenet paa Færøerne af 10. April 1895 §§ 8 og 11—12 samt Lov for Færøerne Nr. 78 af 12. Marts 1928 om den kommunale Beskatning § 49, 2. Stk., ophæves fra 1. April 1940 at regne.

Við aðru viðgerð 30. októbr. fall uppskotið, tí bert 9 atkvæddu fyri.

*Yvirlit yvir serstakar studningar, samtyktar av tinginum 1940 ár amtsgrunninum og yvir samtyktar ábyrgdir og lán:*

|                                                                                                                      |         |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| I. 1. Rentur og avdráttur viðv. yvirlæknahúsini í Hóydølum:                                                          |         |         |
| December termin 1939 .....                                                                                           | 1406,25 |         |
| Juni termin 1940 .....                                                                                               | 1375,—  | 2781,25 |
| 2. Landsnevndin til køkkaskúla .....                                                                                 |         | 500,—   |
| 3. Løn landinspektørsins: grundløn 5040 kr., hækkandi 3. hvørt ár við 360 kr. til 5760 kr. — tillegg og ferðapening. |         |         |
| 4. Kr. Djurhuus, sýslumaður fyri eykaarbeiði viðv. matrikulsfatt .....                                               |         | 1109,44 |
| 5. Saneringsnevndin heimilað til at fyrir taka avskrivningar viðv. skuld kommunanna til lögtingið.                   |         |         |
| 6. Hækkan av studningi til amtsbókasavnið 660 kr. árliga trýtað av hækkan frá statinum og Havnar kommunu.            |         |         |
| 7. Driftsundirskotið viðv. „Smírl“ fyri 1939/40.                                                                     |         |         |
| 8. Administration av „Viðanes“ .....                                                                                 | 400,—   |         |
| Revisorløn .....                                                                                                     | 45,—    |         |
| 9. Studningar til Føroya Búnaðarfelag .....                                                                          |         | 500,—   |
| 10. Landsnevndin til „Hjálpargrunn Føroya Flakimanna“ árliga í 3 ár .....                                            |         | 4000,—  |
| 11. Landsnevndin til vána staddar flakimenn .....                                                                    |         | 5000,—  |
| 12. Landsnevndin til handilsskúlanæmingar í Føroyum                                                                  |         | 500,—   |

|                                                                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 13. Til hjálpargrunnin fyri óarbeiðsførar fiskimenn (1939).....                                                                | 500,—     |
| 14. Landsnevndin til fiskivinnumál og onnur neyðturvullg endamál .....                                                         | 10.000,—  |
| 15. Til vegir, lendistøðir og bátahavnir í 1941/41 og 1941/42 .....                                                            | 200.000,— |
| II. 1. Landsnevndin heimilað til at taka lán ella fáa til vegar kreditt til avloysan av kassakreditti tingsins í Føroya Banka. |           |
| 2. Ábyrgd fyri lán til móðurskip fyri fiskimenn í Grønlandi.....                                                               | 15.000,—  |
| 3. Ábyrgd fyri lán til Útróðrartfelagið Grønland ...<br>Ábyrgd fyri lán til hús til fiskimenn í Grønlandi.                     | 50.000,—  |
| 4. Garanti fyri Vágs og Porkeris kommunus ábyrgd fyri lán til Vágs trolarafelag .....                                          | 10.000,—  |
| 5. Ábyrgd fyri lán til Porkeris kommunu til leingjan av lendibrúgv .....                                                       | 5.000,—   |
| Landsnevndin heimilað til at geva ábyrgd fyri lán til aðrar kommunur í tíðum tilfelli.                                         |           |
| 6. Ábyrgd fyri lán til elektricitetsverk í Sandavági                                                                           | 55.000,—  |

## 2. Figgjarætlan fyri amtsfátækragrunnin.

Sí skjal nr. 2.

Álit frá figgjarnnevndini:

Uppskot til figgjarætlan fyri amtsfátækragrunnin fyri árið 1940 er lagdur fyri tingið av landsnevndini. Harav seest, at studningurin til kommunurnar fyri 1940 er ætlaður at verða 5000 kr.

Nevndin hevur eftirhugt teir innkomnu umsorgarætlaninar frá ymiskum kommunum og hevur frá gjaldstovuni fingið upplýsingar um tær ótreiðslur,



kommunurnar hava, Eftir tí sum fyriliggur heldir nevndin tað verða neyðugt at veita niðanfyrirstandandi studningar og skal seta fram hetta

*uppskot.*

Úr fátækragrunni lögtingsins verður fyri 1940 veittir hesir studningar:

|     |               |                |         |
|-----|---------------|----------------|---------|
| 1.  | Viðoyar       | sóknar kommuna | 100 kr. |
| 2.  | Klaksvíkar    | —              | 100 —   |
| 3.  | Kunoyar       | —              | 100 —   |
| 4.  | Húsar         | —              | 100 —   |
| 5.  | Oyndarfjarðar | —              | 100 —   |
| 6.  | Fuglafjarðar  | —              | 200 —   |
| 7.  | Lorvíkar      | —              | 150 —   |
| 8.  | Gøtu          | —              | 200 —   |
| 9.  | Nes           | —              | 200 —   |
| 10. | Sjóar         | —              | 100 —   |
| 11. | Eiðis         | —              | 300 —   |
| 12. | Funninga      | —              | 100 —   |
| 13. | Haldórsvíkar  | —              | 200 —   |
| 14. | Hvalvíkar     | —              | 100 —   |
| 15. | Kollafjarðar  | —              | 100 —   |
| 16. | Vestmanna     | —              | 300 —   |
| 17. | Hests         | —              | 100 —   |
| 18. | Nólsoyar      | —              | 100 —   |
| 19. | Sandavágs     | —              | 100 —   |
| 20. | Miðvágs       | —              | 300 —   |
| 21. | Sørvágs       | —              | 150 —   |
| 22. | Bíggjar       | —              | 100 —   |
| 23. | Sands         | —              | 150 —   |
| 24. | Skálavíkar    | —              | 150 —   |
| 25. | Húsavíkar     | —              | 100 —   |
| 26. | Hvalbøur      | —              | 100 —   |
| 27. | Frøðbøur      | —              | 300 —   |
| 28. | Vágs          | —              | 300 —   |
| 29. | Sunnbøur      | —              | 300 —   |
| 30. | Tórshavnar    | —              | 400 —   |

5100 kr.

11. oktober samtykt við 20 atkv. — 0.

### 3. Fíggjarætlan fyri økonomiska grunnin.

Sí skjal nr. 2.

Álit frá fíggjarnæmdini sí skjal nr. 11.

Edw. Mltens og M. A. Jacobsen framlegði soljóðandi broytingaruppskot:

Ad C. 5. Løgtingssagan.

Landsnevndin hevði sett uppskot um 1000 kr., og vit mæla til at verða standandi við hetta.

#### Uppskot.

Í staðin fyri uppskot nevndarinnar verður sett:

Til lögtingsæðguarbeiðið ..... 1000 kr.

J. Patursson framlegði hetta broytingaruppskot:

Ad D. 8. Ferðastudningur til handverkarar og jarðabrúksnæmingar verður 1500 kr.

Aftaná at lögtingið í tingsetuni 1917 í sameining við táverandi Føroya Bóndafelag hevði samtykt at seta búnaðarskúla á stovn á Kjalnesi í Kollafirði, valdi tingið eina millumtinganevnd at halda tingið kunnigt við tær sæmdir, ríkisstjórnin vildi veita hesum máli.

Voturin 1918—19 fóru samráðingar fram millum hesa nevnd og danskar búnaðarmenn útnevndar av ríkisstjórnini um búnaðarskúlamálið. Úrslitið varð, at studningur til at stovna nakran búnaðarskúla í Føroyum ikki tá kundt veitast belnan vegin. Í staðin fyri varð avrátt fyribils at seta eina royndarstöðu á fót við einum danskum royndarstjóra sum fyristøðumanni. Henda royndarstöða skuldi so við og við menna seg til ein komandi búnaðarskúla.

So státt setti tann táverandi føroyski landstingsmaður, sum var til-sagdur at vera uppi í hesi ráðagerð, uppskot um, at tað, meðan eingin búnaðarskúli var til í Føroyum, vórðu veittar 3000 kr. árliga úr ríkiskassanum at útbyta í ferðastyrk til føroyskar dreingir og gentur, sum vildu fara út at læra seg búnaðarfrøði og búnaðarhúsarhald.

Hetta uppskot varð einmælt samtykt og seinri (1920) eisini av ríkisstjórnini og ríkisdegi.

Hesar 3000 kr. fekk so royndarstöðunevndin yvir at ráða. Í fleiri ár ætlaði hon so um og býtti út hesar peningar til Føroyingar, sum lærdu búfrøði.

Av ókendum atvoldum er hesin ríkisstudningur stöðgaður nú fyri fleiri árum síðan. Hetta er ímóti avgerðini, sum gjørd varð í 1920, og sum ljóðaði so, at hesar 3000 kr. skuldi verða til reiðar árliga hagar til, at ein búnaðarskúli varð settur á stovn.

Næst fiskiskapinum er Føroya landbúnaður tað, sum mest leggur landinum til av innilegum. Fiskiskapurin, siglingin, hevur átt sínar skúlar, fyrst av egnum framligum manna kostnaði og áræði, síðan av almanna fæ, nú í o. u. 40 ár, meðan landbúnaðurin als ongan skúla hevur átt sær onu.

Tað gongur sjón fyrri søgu, um hvat sjómennska og sigling okkara hevur vunnið av, at vit hava haft sjómannaskúlar í so langa tíðir í landinum; tað gongur eisini sjón fyrri søgn um, hvat okkara landbúnaður hevur tappt við ongan búnaðarskúla at hava havt.

Ill hurð er betur fyrri smáttuna enn eingin. Meðan eingin búnaðarskúli er til, vil tað tó vera ein lítill bót, at lata ungar Føroyingar fáa styrk til at søkja búnaðarskúlar í grannalondunum, men so dýrt, sum alt er nú, vilja tær 1500 kr., sum nevndin hevur skotið upp at veita bæði til handverksnæmingar og jarðabrúksnæmingar, um tað verður býtt í hevt, ikki rækka longur enn til skúlafrípláss fyrri ein, sigur ein jarðabrúksnæming.

Jarðmenn, sum handfara jørðina í Føroyum og hava hana í hondum, teljast í fleiri túsundatali. Tað var ikki ov mikið, um einir 40-50 føroyskir unglingar, dreingir og gentur árliga høvdu haft atgongd til at søkt búnaðar- og húsarhaldsskúlar; tá høvdi svarað nakað saman við, hvat bygdaungdomur hevur atgongd til í grannalondum okkara. Men meðan slíkur atkomstur hevur verið og er ógjørilgur, so er tað at vóna, at tingið vil tryggja seg eitt sindur longur, enn nevndin hevur ásett, og verður tí her sett uppskot um, at talið 1500 kr. í Ad. D. 8 verður broytt til 3000 kr.

1. nov. var atkvøðisgreiðslan:

Uppskot A. samtykt 21-0, uppskot B. 1-3 samtykt 20-0, uppskot B. 4 samtykt 17-0, uppskot B. 5 samtykt 16-0, uppskot C. 1-3 samtykt 19-0, uppskot C. 4 samtykt 17-0, uppskot C. 5 Mitens broytingaruppskot samtykt 14-0, uppskot C. 6-7 samtykt 18-0, uppskot C. 8 samtykt 16-0, uppskot D. 1-2 samtykt 19-0, uppskot D. 3 samtykt 16-0, uppskot D. 4 samtykt 17-0, uppskot D. 5 samtykt 19-0, uppskot D. 6-7 samtykt 20-0, uppskot D. 8 samtykt 18-0, uppskot D. 9-11 samtykt 20-0.

Broytingaruppskotið frá J. Patursson fall, bert 12-0.

#### Yvirblik yvir studningar úr økonomisk Fond 1940.

|    |                                     |          |          |
|----|-------------------------------------|----------|----------|
| A. | Brýr og lendingar .....             |          | 14555,00 |
| B. | Skúlamál:                           |          |          |
|    | 1. Eftiríðnargrunnur lærara .....   | 2000,00  |          |
|    | 2. Studentaskeiðið .....            | 12000,00 |          |
|    | 3. Skúlabókagrunnurin .....         | 500,00   |          |
|    | 4. Føroys Fólkaháskúli .....        | 3000,00  |          |
|    | 5. Læraranámskeið .....             | 500,00   |          |
|    | 6. Útgáva av fósturlands søga ..... | 200,00   | 18200,00 |
| C. | Vísindi og bókmentir:               |          |          |
|    | 1. J. H. O. Djurhuus .....          | 500,00   |          |
|    | 2. Vardn. ....                      | 500,00   |          |
|    | 3. Føroya Førngrípafelag .....      | 300,00   |          |
|    | 4. Skjalasavnið .....               | 2675,00  |          |
|    | 5. Løgtingssøgan .....              | 1000,00  |          |
|    | 6. Føroya kvæði .....               | 1000,00  |          |
|    | 7. Studningur til studerandi .....  | 1500,00  |          |
|    | 8. Studningur til Chr. Matras ..... | 1200,00  |          |
|    | 9. Dansk-føroysk orðabók .....      | 1000,00  | 9675,00  |
|    | At flyta .....                      |          | 42430,00 |

|           |                                                                                   |          |          |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
|           | Plutt .....                                                                       | 42130,00 |          |
| D. Ymist: |                                                                                   |          |          |
| 1.        | Eftirløn til frk. Flagstad og Berg .....                                          | 2800,00  |          |
| 2.        | Honorar til frk. Bærentsen .....                                                  | 200,00   |          |
| 3.        | Føroya Forðamannafelag .....                                                      | 500,00   |          |
| 4.        | Fráhalðsfeløgini .....                                                            | 500,00   |          |
| 5.        | Barnaheimið .....                                                                 | 500,00   |          |
| 6.        | Felagið „Røde Kors“ .....                                                         | 500,00   |          |
| 7.        | Roynd við træplanting .....                                                       | 1000,00  |          |
| 8.        | Forðastudningur til handverkarar og jarða-<br>brúksnæmingar .....                 | 1500,00  |          |
| 9.        | Studningur til minnisvarða í Klakksvík .....                                      | 200,00   |          |
| 10.       | Studningur til Føroya revaalifelag .....                                          | 250,00   |          |
| 11.       | Sjómannsmissiónin .....                                                           | 500,00   |          |
| 12.       | Foreningen til Lærlinges Uddannelse i Haand-<br>værk og Industri, København ..... | 1000,00  | 9450,00  |
|           |                                                                                   |          | 51880,00 |

Við m.:

Rentufrítt lán til Karl Øster, urtagarðsmaður, Tvøroyri ..... 600 kr.

Endurnýggjan av studningi til:

|    |                               |        |
|----|-------------------------------|--------|
| a. | lendibrúgv á Langasandi ..... | 1500 — |
| b. | lendibrúgv við Ljósá .....    | 900 —  |
| c. | veg í Trøllanes bjørgum ..... | 450 —  |
| d. | svinjingarhyl við Gjógv ..... | 100 —  |

## 4. Amtsfondsálíkningin.

*Álit frá fíggjarnevndini:*

Uppskot til fíggjarsamtykt fyri árið 1940 er lagt fram av landsnevndini og verður hareftir álíkningin sett til 100.000 kr.

Nevndin mælir til, at hesin peningar verður álíknaður eftir hjálagda uppskoti.

*Uppskot.*

Tingið samtykkir at álíkna til amtsgrunnin fyri árið 1940 100.000 kr. og góðkenur uppskotið frá fíggjarnevndini til býti sóknanna millum.

Sí skal nr. 14.

31. oktober samtykt við 19 atkv. — 0.

## 5. Roknskapur fyri eftirstøður frá »Vareforsyningin«.

---

*Álit frá fíggjarnævdini:*

Amtmaðurin hevur lagt fram roknskap fyri tíðarskeiðið 15/8—1938  
til 12/9 1939, og er hann sovorðin:

**Inntøkur:**

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Í Føroya Banka .....   | 98 kr. 43 oyr.   |
| Tórshavnar býráð ..... | 1130 — 00 —      |
| Renta .....            | 1 — 72 —         |
|                        | 1230 kr. 15 oyr. |

**Útreiðslur:**

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Betalt til økonomisk fond ..... | 1200 kr. 00 oyr. |
| Í Føroya Banka .....            | 30 — 15 —        |
|                                 | 1230 kr. 15 oyr. |

**Status pr. 12/9—1939:**

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Í Føroya Banka .....    | 30 kr. 15 oyr.   |
| Tórshavnar býráð .....  | 2500 — 00 —      |
| Ellen Olsens húgv ..... | 1674 — 00 —      |
|                         | 4204 kr. 15 oyr. |

*Uppskot.*

- 1) Roknskapurin verður góðkendur.
- 2) Økonomiski grunnurin yvirtekur kassapeningin og eftirstøðurnar.
- 3) Avskrift av álitinum verður sent amtmanninum.

6. oktober samtykt við 21 atkv. — 0.

---

## 6. Bilskatturinn fyrir 1938 og januar fjórðingsár 1939.

Átt frá fíggingarnevndinni:

Málið viðvíkjandi býti av bilskatti er av lögtingskontórinum sent tinginum til viðgerðar. Vanliga verður býtt fyrir eitt ár ísenn. Av tí, at bilskatturinn frá 1. apríl iár skal ganga inn í vegfondina, verður býtið hesu ferð, sum er seinasta ferð, fyrri tíðarskeiðið frá  $\frac{1}{4}$ —1938 til  $\frac{31}{3}$ —1939.

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Bilskatturinn fyrir 1938 er . . . . .      | kr. 12.229,75 |
| og fyrir januar fjórðingsár 1939 . . . . . | 3.892,50      |

|                                                                            |               |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Tann samlaði skatturinn fyrir hetta tíðarskeiðið verður soleiðis . . . . . | kr. 16.122,25 |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|

Har, sum bilskatturinn eigur at verða býttur millum tvær ella fleiri sóknir, mælir nevndin til, at býtt verður eftir veglongdini. Kvittan til amtsgrunninu skal verða undirskrivað av øllum teimum avvarandi sóknarstýrum. Kunnu sóknarstýrini ikki semjast um býtingina, verður hon avgjörd av landsnevndini, og verður peningurin ikki rindaður, fyrr enn avgerð er tikin.

### Uppskot.

Bilskatturinn fyrir árið 1938 og januar fjórðingsár 1939 verður rindaður soleiðis:

|                                                              |               |
|--------------------------------------------------------------|---------------|
| 1) Klakksvíkar sókn . . . . .                                | Kr. 1.364,00  |
| 2) Fuglafjarðar, Lørvíkar, Gøtu og Nes sókn . . . . .        | 1.990,25      |
| 3) Sjóar sókn . . . . .                                      | 157,50        |
| 4) Eiðis sókn . . . . .                                      | 115,50        |
| 5) Vestmanna sókn . . . . .                                  | 346,50        |
| 6) Kvívíkar og Kollafjarðar sókn . . . . .                   | 1.009,75      |
| 7) Havnar kommuna, Kirkjubø og Havnar uttanb. sókn . . . . . | 6.255,25      |
| 8) Sørvágs, Miðvágs og Sandavágs sókn . . . . .              | 1.419,25      |
| 9) Sand, Skopun, Skálavíkar og Húsavíkar sókn . . . . .      | 587,50        |
| 10) Hvalbiar sókn . . . . .                                  | 157,50        |
| 11) Froðbiar sókn . . . . .                                  | 1.571,75      |
| 12) Vágs og Þórkeris sókn . . . . .                          | 968,75        |
| 13) Sunnbiar sókn . . . . .                                  | 178,75        |
| Tilsamans . . . . .                                          | Kr. 16.122,25 |



móti, at avvarandi kommunustýrir gevur eina kvittan, sum vísir á, hvussu peningurin er býttur sóknana millum.

Samtykt 28. september við 18 atkv. — 0.

## 7. Føroya gjaldstova.

Álit :

Udvalget har ikke kunnet enedes om et fælles Forslag.

Dam og Kallsoy finder det rigtigt og naturligt, at Regninger o. l., som udsendes fra Oppebørselskontoret, saa længe dette bestaar, affattes paa Færøsk, naar der er Tale om Brug indenfor Færøerne.

Dam stiller Forslag om, at Centraliseringstanken gennemføres, saaledes at Lagtingskontoret og Oppebørselskontoret sammenlægges under Landsnevndens Bestyrelse, at Staten deltager i Kontorets Udgifter med et Beløb, svarende til Statens nuværende Udgifter til Oppebørselskontoret, og at Lederen ansættes af Amtmanden og Landsnevndin, da Kontoret skal føre Regnskab baade for Lagtingets Kasser og Statens Kasse paa Færøerne (Jordbøgskassen).

Kallsoy udtaler, at Erfaringen har vist, at Oppebørselskontorordningen paa forskellig Maade har virket uheldigt, og stiller derfor Forslag om, at Lagtinget gennem sit Kontor overtager al Regnskabsførelse vedrørende Lagtingets Kasser og Fonds, herunder Opkrævning af Lagtingsskat og Told.

Mindretallet, A. Samuelson, kan ikke være enig med Udvalgets øvrige Medlemmer, hverken med Hensyn til Forslagene eller disses Motiver. Jeg henviser til det Faktum, at Lagtinget allerede ifjor var indforstaaet med, at Oppebørselskontoret skulde oprettes som et Regeringskontor i Lighed med den paa Færøerne allerede bestaaende Ordning. Derefter er Oppebørselskontoret oprettet i Henhold til Loven af 15. Marts 1939.

Bortset fra, at de direkte og indirekte Skatter, som Oppebørselskontoret skal opkræve, ingenlunde kan siges at være populære, er det nærværende Mindretals Opfattelse, at Kontoret har virket udmærket tilfredsstillende, og jeg maa protestere mod Bemærkningen om, „at Oppebørselskontorordningen paa forskellig Maade har virket uheldigt“.

Jeg omfatter mit Modersmaal, Færøsk, med ikke mindre Kærlighed end Udvalgets øvrige Medlemmer. Desnagtet er det vel uden Betydning for mig, om Regninger m. m. fra Oppebørselskontoret skrives paa Dansk eller paa Færøsk. Jeg ønsker ikke Oppebørselskontoret, saaledes som det nu er etableret, henlagt under Lagtingskontoret eller Landsnævnet.

Jeg anmoder mine Meningsfæller om paa den mest virkningsfulde Maade at undlade at støtte de fremsatte Forslag, og det gør man efter Lagtingets Forretningsorden ved at svare: Stemmer ikke.

*Forslag.*

## 1) Fra Flertallet (Dam og Kallsoy):

Blanketter, Kvitteringer, Skemaer, Cirkulærer o. l., som udsendes fra Oppebørselskontoret, saa længe dette bestaar, til Brug indenfor Færøerne, affattes paa Færøsk.

## 2) Fra Kallsoy:

Lagtinget overtager gennem Lagtingskontoret al Regnskabsførsel vedrørende Lagtingets Kasser, og Landsnevndin anmodes om til næste Tingsamling at fremsætte Forslag vedrørende den nærmere Gennemførelse heraf.

## 3) Fra Dam:

Lagtingskontoret og Oppebørselskontoret sammenlægges under Landsnevndins Bestyrelse. Staten deltager i Kontorets Udgifter med et Beløb, svarende til Statens nuværende Udgifter til Oppebørselskontoret. Lederen af Kontoret ansættes af Amtmanden og Landsnevndin.

25. november varð uppskot 1) samtykt við 16 atkv. — 0, 2) fall 9—0 og 3) fall 6—0.

## 8. Kassakredittur í Føroya Banka.

### Álit frá fjggjarnevndini:

Gjaldstovan slgur frá, at rentan viðvíkjandi kassakredittinum í Føroya Banka nú er 7  $\frac{1}{2}$ %, og hartil kemur  $\frac{1}{2}$  % av hægsti saldo. Gjaldstovan og amtmaðurin mæla til, at reynt verður at fáa billigari pening.

So státt setir nevndin fram hetta

*uppskot.*

Landsnevndin fær heimild til at taka lán ella fáa tilvegur kreditt til avloysan ella lækkan av kassakreditti tingsins í Føroya Banka.

29. november samtykt 23 — 0.



## II. Skúlamál.

### 1. Løningsviðurskipti ferðalærara.

*Álit frá skólameyndinni:*

I den ordinære Lagtingssamling 1938 behandledes en Sag angaaende Vandre læreres Lønningsforhold. Sagen blev udsat, og det blev overladt til Skoledirektionen til kommende Tingsamling at udarbejde et Forslag til Lønningsforhold for Vandre lærere.

Sagen er saaledes paany forelagt Tinget i Aar, bilagt med en Skrivelse fra Skoledirektionen af 14. September d. A. og en Skrivelse fra „Færoya lærarafelag“ af 5. Oktober d. A.

Det fremgaar af Direktionens Skrivelse, at denne i 1938 havde foreslaaet, at Vandre lærernes Begyndelsesløn skulde lades uændret og udredes paa samme Maade som hidtil. Efter en Tjenestetid paa 5 Aar foresloges Lønningen dog sat lig med Anden lærere og med Pensionsret som disse og saaledes, at Kommunerne ogsaa skulde udrede deres Andel af Lønningerne.

Foranlediget ved Tingets Vedtagelse af 1938 har Direktionen behandlet Sagen paany, og anføres det i Skrivelsen af 14. September d. A., at en Opgørelse over Elevantallet ved de 10 Skoler, som betjenes af Vandre lærere, viser et Gennemsnitstal paa 20—22, medens Tallet for 20 af de mindste Skoler med fast ansatte Lærerkraefter kun udgør 16—18, og at det herefter vil være urimeligt som Princip at opretholde nogen Forskel mellem Vandre lærerlønningerne og de fastansatte Anden læreres Lønninger, saameget mere som det har vist sig, at Vandre lærerne har haft Vanskelighed ved at opnaa fast Ansættelse.

Direktionen foreslaar herefter, at der søges truffet en Ordning, hvorefter Vandre lærerembederne omdannes til almindelige Lærerembeder med Afløsning som Anden lærere.

Stillingen som Vandre lærer i Haandgerning og Gymnastik i Sørvag, Midvag og Sandevag foreslaas nedlagt med den Begrundelse, at Kommunerne selv maa sørge for denne Undervisning, eventuelt med et Tilskud fra Amtsfonden.

Den foreslaaede Ordning vil, hvis Stillingen i Sørvag, Midvag og Sandevag nedlægges, betyde en Merudgift paa 5120 Kr., hvoraf 300 Kr. vil falde paa Amtsfonden og 4820 Kr. paa Statskassen. Desuden vil Kommunerne faa Udgifter til Fritid eller Boliggodtgørelse. Opretholdes Vandre lærerstillingerne i deres nuværende Form, medfører den nye Lærertilægningsloven ingen Ændringer i Udgifternes Fordeling mellem Staten og Amtsfonden.

Lærereforeningen anfører i Skrivelse af 5. Oktober, at Vandre lærerne efter 3 Aars Tjenestetid bør lønnes som Anden lærere og have Pensionsret. Der henvises endvidere til, at efter en fra Foreningen til Skoledirektionen indleveret Statistik er Elevantallet ved de Skoler, som betjenes af Vandre lærere, gennemgaaende større end ved de mindre Skoler, som betjenes af fastansatte Lærere.

Endelig anføres det, at Vandre lærerne efter den Prisstigning, som nu har fundet Sted paa Nødvendighedsartikler, og som formentlig vil fortsætte, er meget dårligt stillede, og det henstilles derfor, at Vandre lærerne i Lighed med andre Personer i offentlig Tjeneste faar tildelt sædvanligt Dyrtidstillæg.

Udvalget skal tillade sig at bemærke, at man som anført i Betænkningen i 1938 frendes af den Mening, at Vandre lærernes Lønningsforhold bør forbedres, da disse Læreres Vilkaar og Lønningsforhold langt fra kan siges at være betryggende. Erfaringen har tilmed vist, at Vandre lærerne ofte ikke avancerer til at faa fast Ansættelse før efter mange Aars Forløb, saa dette skulde ogsaa være en Grund til at forbedre Løn vilkaarene. Efter Udvalgets Mening bør de omhandlede Stillinger opretholdes som Vandre lærerstillinger i samme Omfang og samme Antal som hidtil, kun med den Ændring, at Stillingen som Haandgerningslærerinde ved Skolerne i Sørvaa, Midvaag og Sandevaag nedlægges, hvilket i Øjeblikket nemt lader sig gøre, da den i dette Embede ansatte Lærerinde netop nu har faaet fast Ansættelse andetsteds. Ønskes Stillingen som Haandgerningslærerinde ved Skolerne paa Vaage opretholdt, maa dette blive en Opgave for de interesserede Kommuner. Med Hensyn til Vandre lærernes Lønningsforhold mener Udvalget at kunne tilraade en Ordning som den af Skoledirektionen foreslaaede, saaledes at Vandre lærerne lønnes som Anden lærere, baade hvad angaar fast Løn, Tillæg, Pensionsret og Anciennitetsret samt Fri bolig eller Boliggodtgørelse, og stiller Udvalget derfor Forslag herom.

Merudgifterne ved den foreslaaede Lønordning andrager 5120 Kr. Heraf falder 4820 Kr. paa Statskassen og 300 Kr. paa Amtsfonden.

# I. Forslag til

LoV om Ændring i Lov om Lønningsbestemmelser m. m. for Lærere og Lærerinder i Folkeskolen paa Færøerne, jfr. Lovbekendtgørelse af 13. Juli 1939.

## 1) § 2. Stk. 5, aflattes saaledes:

Vandre lærere lønnes med 1400 Kr., stigende med 300 Kr. for hvert 3. Aar, i hvilket den paagældende har virket som Vandre lærer, til 2900 Kr.

Paragraffens to sidste Stykker udgaar.

## 2) Som § 5, Stk. 2, indsættes:

Vandre lærere har Krav paa, at der for Kommunens Regning tillægges dem frit Logi uden Kost.

# II. Forslag til

Ændring i Anordning Nr. 11 af 16. Januar 1912 angaaende forskellige Forhold vedrørende Folkeskolen i Bygderne paa Færøerne, jfr. An. 22. Juli 1931.

I § 9 udgaar Ordene „og er ikke pensionsberettigede“.

III.

Forslag

til

Tillæg til Lov Nr. 121 af 31/3—1928 om Pension og Efterindtægt for  
Lærere og Lærerinder i Folkeskolen paa Færøerne.

Til § 1 føjes som nyt Stk. 4:

Vandre lærere har Ret til Pension og Efterindtægt efter samme Regler som andre fast ansatte Lærere paa Færøerne, saaledes at en Vandre lærer, der ikke opnaar Genansættelse som Vandre lærer, med Hensyn til Pensionsret m. v. er ligestillet med en fast ansat Lærer, hvem der er meddelt endelig Afsked.

27. nov. samtykt 22—0.

## 2. Skúla- og kirkjusýn.

Alit frá kirkjunevndini:

Saman við brævi, skrivað 14. novbr. h. á., hevur Føroya próstur sent avskrift av gerðahók viðvíkjandi skúla- og kirkjusýni, sum hevur verið í árinum 1939. Í brævinum sigur hann frá, at so fá sýn eru tikin, tess vegna viðurskiptini hjá honum hava verið slík, at hann ikki er sloppin burtur.

Fylgjandi kirkjur eru sýnaðar:

Fuglafjarðar, Lørvíkar, Gøtu, Nes, Glyvra og Sjóar kirkja.

Ymisk brek eru ávíst viðvíkjandi sjálvum kirkjunum; harumframt er ávíst at neyðugt er at bota uppá kirkjugarðsportur, eins og neyðugt er at hjálpa uppá kirkjugarðin og vegju uttanum summar kirkjur. Álagt eigur at verða megnigheltsráðunum at gera útvegir fyri, at brekini viðvíkjandi kirkjunum verða umbætt, eins og sóknarstýrunum verður álagt, at hjálpt verður uppá uttanum kirkjurnar.

Hesir skúlar eru sýnaðir:

Fuglafjarðar (bæði hin nýggi og hin gamli), Lørvíkar, Gøtu (hin nýggi og hin gamli), Tofta (eins og lærarahúsini), Rituvíkar, Glyvra, Lamba, Sólmundafjarðar og Stranda (lærarahúsini við) skúli.

Ymisk brek eru ávíst. Álagt eigur at verða sóknarstýrunum, at tey verða bætt sum skjótast, soleiðis sum ávíst er av skúlasýninum.

*Uppskot.*

Løgtingið samtykkir, at kirkju- og skúlastjórnin ger útvegir fyri, at

tøi av skúla- og kirkjusýninum fyri 1939 ávístu brek verða bött sum skjótast, soleiðis sum ávíst av sýninum.

21. nov. samtykt 13 -0.

### 3. Nýggjur skúlabýggningur í Nólsoy.

*Álit frá kirkjunevndini:*

Hetta mál var til viðgerðar á tingi í fjør, og tað varð samtykt at goyma málið til í ár, so tað kundi viðgerast saman við einum frábøðaðum uppskoti frá kenslumálaráðnum.

Soleiðis er málið lagt fyri tingið aftur í ár og liggur einki nýtt fyri viðvíkjandi tí. Frá kenslumálaráðnum liggur einki uppskot fyri, sum miðar ímóti at loysa spurningin um byggjan av nýggjum skúlum, men bert ein tilsøgn um ein studning uppá 10.000 kr. árliga í 5 ár til bygging av ítróttarhøllum og leikvøllum.

Síðan málið varð viðgjørt seinast, er kríggið byrjað, og hevur tað gjørt, at alt byggitíllar er hækkað nógv í prisi, soleiðis at skúlin, ið tá varð mettur at kosta í minsta lagi 50.000 kr., nú vil kosta væl meira, so vónirnar fyri at fáa bygt eru nógv versnaðar síðan tá. Sjálvt um staturin skuldi gíngið við til at hækka hin vanliga studningin til t. d. 50 %, vil kostnaðurin hjá sóknini verða ógvuliga stórur, ja so stórur, at sóknin eftir nevndarinnar hugsan ikki verður før fyri at afturrinda hann.

Nevndin heldur eisini, at Nólsoyar kommuna, ið bert telur 258 íbúgvarar, ikki vil verða før fyri at útvega neyðturvulligt lán til tað, ið sóknin sjálv má gjalda av kostnaðinum, og kann tí ikki seta uppskot fram um at fremja málið í ár, men skal mæla til, at tað verður goymt, til tíðirnar eru batnaðar.

*Uppskot.*

Málið verður goymt, til tíðirnar eru batnaðar.

Eitt eintak av álitinum verður sent sóknarstýrinum í Nólsoy.

19. nov. samtykt við 15—0.

## 4. Løn iðróttarlærarans.

---

### *Álit frá skólauernndini:*

Denne Sag blev behandlet i den ordinære Lagtingssamling 1938. Det vedtoges dengang at udsætte Sagen til Indeværdnde Samling, saaledes at den kunde behandles sammen med et bebudet Forslag fra Undervisningsministeriet vedrørende Skoleforholdene heroppe.

Saaledes er Sagen forelagt Tinget igen laar. Der foreligger nu en Plan fra Undervisningsministeriet angaaende den højere Skoleundervisning her paa Færøerne, men da der ikke af denne fremgaar noget om Idrætsinspektørstillingen, og det tilmed er ret tvivlsomt, om denne Plan bliver bragt ud i Livet under de nuværende vanskelige Forhold, har Udvalget ikke anset det for rigtigt at knytte Spørgsmaalet om Idrætsinspektørens Stilling og Lønningforhold sammen med denne Sag, men har taget Spørgsmaalet op som en særlig Sag.

Man er indenfor Udvalget enig om, at det langt fra virker heldigt, at Idrætsinspektøren ogsaa sidder i en fast Lærerstilling og tilmed paa et afsides og daarligt tilgængeligt Sted som Myggenæs, da dette uvægerlig maa føre til, at han kun lejlighedsvis og kun om Sommeren kan komme rundt til de forskellige Skoler, hvor hans Raad og Vejledning tiltrænges. Det er derfor absolut tilraadeligt, at Stillingen som Idrætsinspektør oprettes som et særligt Embede, og Udvalget fremsætter derfor Forslag herom. Udvalget er imidlertid af den Mening, at Stillingen som Idrætsinspektør ved Folkeskolerne heroppe ikke vil optage en Mands Arbejde fuldtud, og man har derfor tænkt sig Muligheden af, at Inspektøren ogsaa kunde virke som tilsynsførende ved Idrætsundervisningen i Seminariet. En saadan Ordning maa efter Udvalgets Mening kunne praktiseres, og foreslaar Udvalget derfor, at denne søges gennemført, saaledes at det overlades til Skoledirektionen i Samraad med Seminariets Forstander at udarbejde nærmere Regler herfor.

Hvad angaar Idrætsinspektørens Løn, da følger det af sig selv, at der, saafremt den foreslaaede Ordning gennemføres, maa træffes andre Lønbestemmelser end de hidtil gældende. Ogsaa vedrørende dette Punkt skal man foreslaa, at Skoledirektionen udarbejder Forslag.

### *Forslag.*

Det overlades til Skoledirektionen i Samraad med Seminariets Forstander at udarbejde nærmere Regler angaaende Idrætsinspektørens Arbejdsforhold, ligesom det overlades til Direktionen at fremsætte Forslag om en ny Lønordning, hvorefter Sagen forelægges Lagtinget til Betænkning.

28. nov. samtykt við 16—0.

---

## 5. Lærarahús og skúlabyggingur í Funningsfirði.

*Álit frá Kirkjunevndinni:*

Í umsókn til lögtinglð, dagss. 20. mei 1939, hava íbúgvarar í Funningsfirði heitt á tinglð um at veita studning til byggjan av skúlastovu og lærarahúsum í Funningsfirði, annaðhvørt áfæst við skúlastovuna ella hvørt sær.

Sum grundir fyri hesi áheitan verður hildið fram, at sum skúla- viðurskiptini nú eru í Funningsfirði, mega tey sigast at vera heilt skilaleys, tá skúli verður hildin í eini privatstovu, sum bert er  $4 \times 4\frac{1}{2}$  aln, við 13 skúlapliktugum børnum. Harumframt verður upplýst, at barnatalið er nógv vaksandi, so barnatalið um o. u. 2 ár má ætlast at koma upp í 20. Hvat viðvikir byggjan av lærarahúsum, verður hildið fram, at rættast má vera at byggja tey í Funningsfirði, tá henda byggin er vaksandi og óivað vil vaksa meir í framtíðini, tá vegsambandið millum Fjarðar er fullfíggað, meðan fólkatalið í Elduvík hevur verið minkandi, og at har nú bert eru 6 skúlapliktug børn.

Landsnevndin hevur í brævi av 7. juni í ár til skúlastjórnina biðið um hennara ummæli viðvíkjandi málinum og um at fáa upplýst frá sóknarstýrinum í Oyndafjarðar sókn um teirra støðu til málið, um yvirlit og kostnaðarættlan viðvíkjandi skúlabyggingini, og um hvussu stóran studning ætlanin er at fáa frá statinum.

Í brævi, dagss. 3. juli 1939, hevur sóknarstýrið gjørt kunnigt, at tað á fundi 29. mei 1939 einmælt hevur samtykt at byggja lærarahús í Elduvík, og kann sóknarstýrið soleiðis ikki nú ganga við til at byggja skúlahús í Funningsfirði sum statt er vegna kommununar peningaligu viðurskiptir.

Skúlastjórnin slgur í brævi av 13. juli h. á., at soleiðis sum statt er, kann stjórnin ikki gera meira við málið.

So statt skal nevndin halda fram, at so leingi sóknarstýrið hevur tað støðu sum framhildið í brævi av 3. juli í ár, kann tingið ónki gera við umsóknina frá Funningsfirði, sum eftir teimum upplýsingum, ið fyriliggja, má nevndin halda, at rættast var, um lærarahúsini vóru bygd saman við skúlastovi í Funningsfirði, tá tað má sigast at vera óforsvarligt at seta spurningin um bygging av skúlastovu í Funningsfirði út í hitt óvissa. Harumframt kann hugsast, at tað verður biligari fyri kommununa at byggja lærarahús saman við skúlastovuni heldur enn hvørt sær. Eftirsum útviklingsmøguleikarnir hjá hesum bygdam — Elduvík og Funningsfirði — liggja fyr, vil hin seinna byggin óivað í framtíðini koma at hava nógv størri barnatal, og skuldi tað so verið náttúrligt, at lærarin kom at búgva í Funningsfirði.

Nevndin skal tí eftir umstøðunum loyva sær at seta fram fylgjandi

*uppskot.*

- 1) Sum statt er, kann tingið ikki seta fram uppskot um at veita studning til skúlastovu í Funningsfirði.
- 2) Tinglð vil mæla Oyndafjarðar sóknarstýri til at taka upp aftur spurningin og kanna eftir, um tað ikki er meira hóskandi og biligari fyri kom-



munna í framtíðini at byggja lærarahús og skúlastovu saman í Funningsfirði.

- 3) Oyndarfjarðar sóknarstýri og umsóknarmennirnir í Funningsfirði fáa hver sítt eintak av álitnum.

#### *Greint broytingaruppskot frá kirkjunevndini:*

Nevndin setti undir 20. septbr. í ár fram uppskot um, at tingið ikki kunði veita stuðning til skúlastovu í Funningsfirði, sum státt var, og mælti Oyndarfjarðar sóknarstýri til at taka spurningin upp aftur og kaupa eftir, um tað ikki var meira hóskandi og biligari at byggja lærarahús og skúlastovu saman í Funningsfirði.

Tá ið málið kom til 2. viðgerð, varð av fleiri tingmonnum skotið uppá, at nevndin skuldi taka málið til viðgerðar av nýggjum, so nakað kundi fáast í lag í ár.

Hóast vónirnar fyri at fáa málið fram í ár vóru ringar, hevur nevndin tó gjørt, sum ynskt varð, og skulu vit siga frá, at nevndin hevur havt samráðingar við sóknarstýrið í Oyndarfirði, ið heldur fast uppá, at lærarahúsinu skulu byggjast í Elduvík. Sóknarstýrið hevur tó nú í brævi, dagss. 24. oktbr., sagt frá, at teir nú eisini vilja ganga við til at byggja skúlastovu í Funningsfirði, um tingið gevur sítt viðmæli til vanligan stuðning, og um tingið vil garanterera fyri afturrindan av neyðturvuligum láni.

So státt skal nevndin loyva sær at bera fram:

Oyndarfjarðar sókn hevur 400 íbúgvavarar, og kann tað eftir okkara áskoðan illa hugsast, at ein so lítil sókn vil vera fáv fyri at fara undir at byggja bæði lærarahús í Elduvík og skúlastovu í Funningsfirði, nú prísirnir á øllum byggitilfari eru farnir so nógv upp. Tekningar og kostnaðarætlanir yvir tilfarar bygningar liggja heldur ikki fyri, so ringt er at mæla um, hvat kostnaðurin vil vera, og nevndin kann tí ikki taka avgjörda støðu, men skal mæla til, at málið verður latið skúlastjórnini upp í hendur til nærri fyrirciklingar, harundir at fáa til vegar tekningar og kostnaðarætlanir fyri hvønn bygning fyri seg og fyri ein bygning, ið umfatar bæði skúlastovu og lærarahús.

Tað er nevndini kunnugt, at skúlaviðurskiptini í Funningsfirði, har tað eru 18 børn, eru út av lagi ring, og tað er óforsvarligt ikki at fáa bætt um tey skjótast gjørligt. Nevndin hevur gjølla umhugsað henda part av málinum og heldur, at einasti útvegur í lotuni er at fáa hóskandi stovu til leigu, og tá tað er nevndini kunnugt, at har standa eini toluliga nýggj hús fyri einki, sum mugu kunna fáast til leigu, skuldi spurningurin fyribils kunna verði loystur á hendaan hátt, og mælir nevndin til, at málið um hóskandi hølifast, verður framt skjótast gjørligt, og at skúlastjórnini verður latið upp í hendur at samráðast við sóknarstýrið um málið.

#### *Uppskot.*

- 1) Sum státt er, kann nevndin ikki seta fram uppskot um at byggja lærarahús í Elduvík og og skúlastovu í Funningsfirði. Málið verður givið skúlastjórnini upp í hendur til nærri fyrirciklingar.
- 2) Latið verður skúlastjórnini upp í hendur at samráðast við sóknarstýrið

um leigu av hóskaði húsum til eina skúlastovu í Funningsfirði skjót-  
at gjerligt.

14. nov. broytingarupsskotið samtykt 17—0.

## 6. Ferðastudningur til luttakan í skúlafundi í Oslo.

Álit frá fíggjarnevndini:

Harra R. Long, formaður Føroya lærarafelag, hevur vegna felagið sent umsókn á ting um at fáa studning 1000 kr. til føroyskar lærarar, sum kunna hava hug at luttaka í tí Norðurlandska lærarafundi, ið verður hildin í Oslo næsta ár. Hesin fundur verður hildin fímta hvørt ár, seinasti fundur var hildin í Stockholm í 1935.

Nevndin skilur væl, hvat týdning tað kann hava fyri lærarafólk at koma saman við starvsfelagar í eini tilílkari stevnu, og kundi út frá hesum sjónarmiði verið hugað til at veitt felagnum hóskaði studning. Hóast tað torur nevndin ikki mæla til, at studningur verður givin, tá tingsins liggjarlugu umstøður vegna heimsbardagan fara fyr í veita studning til flest øll mál, sum ikki belna vegna kunnu kallast neyðsynjarmál.

*Uppskot.*

Tingið kann ikki, sum státt er, veita tann umsøktu studning.

9. oktbr. samtykt við 16—0.



## 7. Skipan læraraskúlsins og studentaskúlsins.

Uppskot frá ríkisstýrinum til „Lov om Færøernes Statsseminarium og Statsgymnasium“ skjal nr. 12.

Álit frá skúlaneyndini (meirilutin Johan Poulsen, A. Samuelson og Danbjørg óheftir):

Í brævi til lögtingsformannin, dagss. 31. august 1939, hevur statsmálaráðið lagt fyri tingið „Udkast til Forslag til Lov om Færøernes Statsseminarium og Statsgymnasium“.

Tossvegna nevndarlímirnir hava verið so nógv tarnaðir av øðrum tingarbeiði, hevur nevndin ikki kunna kannað málið út í æsir og ikki haft stundir til at samráðast við teir ymisku, sum eru nær knýttir til hetta týðningarmikla mál, harímillum Tórshavnar býráð.

Býráðið hevur í brævi, dagss. 28. novbr. h. a., sagt frá, at býráðið ikki, fyrr enn málið um uppskot til „Lov om Færøernes Statsseminarium og Statsgymnasium“ er gjølla kannað, kann taka støðu til spurningarnar viðvíkjandi Tórshavnar kommunu.

Lærarnir við studentaskúlið hava í brævi, skrivað 25. novbr. í ár, greitt teirra støðu til málið.

Umframt verður tað neyðugt at hava samráðingar við býráðið, fyrirstaðumann læraraskúlsins og skúlastjórnina, áðrenn endilg støða kann tøkast til hetta fyri okkara hægri skúlskap so týðningarmikla mál.

So stutt skal nevndin mæla til, at sett verður ein nevnd til at kanna málið og at seta fram greint uppskot, sum verður lagt fyri tingið, id kemur saman aftaná valið í februar næsta ár.

### Uppskot.

1. Tingið setur eina 5-mannanevnd til at viðgera uppskotið frá statsmálaráðnum viðvíkjandi hinum hægri skúlskapinum í Tórshavn, og hevur nevndin at seta fram greint uppskot málinum viðvíkjandi, sum síðan verður lagt fyri næsta lögting.
2. Landsnevndin hevur at gera statsmálaráðnum hetta kunnugt.

Broytingaruppskot frá einum meiriluta í nevndini:

Et Flertal af Udvalget (Danbjørg, Poulsen og A. Samuelson) kan under Forudsætning af, at Tórshavns Kommune opfylder de Krav, som Forslaget stiller til denne, eller Forholdet kan ordnes paa anden Maade, tiltræde Ministeriets Forslag. Flertallet kan tænke sig mindre Ændringer i Forslaget, som der kan forhandles om; men disse eventuelle Ændringer vil ikke være af den Bækkevidde, at de kan bringe Forslaget i Fare. Flertallet henviser til den i Sagen foreliggende Erklæring fra Lærerne ved det af Lagtinget etablerede Studenterkursus, hvori Lærerne maa siges at gaa ind for Forslaget af skolemæssige Grunde. Dette lægger Flertallet megen Vægt paa,

Udvalget skal som den væsentligste Ændring, man vil forhandle om, nævne det Præliminærkursus, som nu findes ved det Stndenterkursus, som Lagtinget har etableret. Et saadant Præliminærkursus vil Flertallet gerne se knyttet ogsaa til den nye Skoleordning. At Skoledirektionen faar Ret til at udtale sig om Lærerudnævnelser, anser man for naturligt, og det vil næppe volde Vanskeligheder at faa Enighed herom.

Da Forhandlingerne med Thorshavn Byraad ikke er førte, ej heller Forhandlinger med Skoledirektionen og Overlæreren ved Mølle- og Realskolen, vil Sagen ikke endelig kunne færdiggøres fra Tinget i denne Lagtingssamling. Inidlertid vil der ventelig blive afholdt ekstraordinær Lagtingsamling straks efter Lagtingsvalget, som formentlig vil blive afholdt i Januar 1940, og Flertallet er enig med Mindretallet i, at der maa nedsættes et Udvalg mellem Lagtingssamlingerne, som kan føre de fornødne Forhandlinger med Thorshavns Kommune m. m., formentlig saa betids, at Sagen færdig oplyst kan forelægges det ekstraordinære Lagting i Foraaret 1940.

Med disse Bemærkninger fremsætter Flertallet følgende

#### *Forslag.*

I Stedet for det i Udvalgsbetænkningen fremsatte „Uppskol“ sættes:

- 1) Der nedsættes et Udvalg paa 5 Medlemmer til videre Behandling af Forslag til Lov om Færøernes Statsseminarium og Statsgymnasium og til at forhandle med Thorshavns Byraad, Færøernes Skoledirektion og Overlæreren ved Thorshavns Mølle- og Realskole. Forhandlingerne maa være tilendebragte inden den ekstraordinære Lagtingssamling, som afholdes snarest efter Lagtingsvalget 1940.
- 2) Lagtinget udtaler sin Tak til Regeringen for det fremsatte Forslag til Lov for Færøernes Statsseminarium og Statsgymnasium. Under Forudsætning af, at Thorshavns Kommune opfylder de Krav, som Forslaget forudsætter, eller Forholdet kan ordnes paa anden Maade, vil Tinget kunne tiltræde Forslaget med mindre Ændringer, saaledes som foran i Motiverne anført.
- 3) Ministeriet underrettes om foranstaaende.

Broytingaruppskotid 29. nov. samtykt; pkt. 1) við 23 -0 og pkt. 2)–3) við 14–0 (sambandsflokkurinn og javnaðarflokkurinn).

## 8. Útgáva av fosturlands søgu.

### Álit frá fíggingarnevndini:

Sjálvstýrisflokkurin á tingi hevur í brævi av 11. septbr. h. ár heitt á løgtingið um at taka spurningin um at skaffa tí føroyska fólkaskúlanum eina hóskandi fosturlands søgu skjótast gjørligt upp til viðgerðar, soleiðis at neyðtorvuligur peningur verður fingin til vegar, og at roynt verður at fáa søgukønna mann (menn) til at útinna hetta verk, so at hin føroyski skúlin ikki longur skal liða undir tí sakni unga fosturlands søgu at elga.

Fíggingarnevndin, ið hevur haft málið til viðgerðar, skal mæla til, at málið verður beint til løgtingsskrivstovuna, ið biðin verður um at samráðast við H. A. Djurhuus, yrkjara, Tórshavn, o. a. um at fáa til vegis eitt hóskandi handrit. Atlast kann, at eitt tilíkt kann fáast fyri ca. 200 kr. Táið hetta arbeiði er frá hondni, verður løgtingsskrivstovan biðin um at samráðast um útgávu o. a. av handritinum.

### Uppskot.

- 1) Løgtingsskrivstovan verður biðin um at samráðast við H. A. Djurhuus, yrkjara, Tórshavn, o. a. um at taka sær uppá arbeiðið við at skriva handrit til eina fosturlands søgu, hóskandi fyri fólkaskúlan.
- 2) Tann neyðtorvuligi peningur, upp til 200 kr., til heitar starv verður veittur av økonomiska grunnum.
- 3) Tá ið arbeiðið viðvíkjandi handritinum er greitt, verður løgtingsskrivstovuni glívið upp í hendi at samráðast við stýrið fyri skúlabókagrunnin viðvíkjandi útgávu av handritinum.

31. oktbr. samtykt við 19—0.

## 9. Føroyskt mál í skiparaskúlanum.

### Álit frá skúlanevndini:

Lagtingets Solvstyreparti har í Skrivelse af 11. September d. A. rejst Spørgsmaalet om Færøsk som Fag ved Navigationsskolen i Tórshavn og anmodet Tinget om at behandle Sagen.

Tinget har í Samlingerne 1937 og 1938 vedtaget Forslag om, at

Færøsk indføres som Fag ved nævnte Skole, men fik Afslag fra Regeringen paa Forslaget af 1937. Der ses ikke at være fremkommet noget Svar fra Regeringen paa Lagtingets Forslag af 1938.

Udvalgets Flertal (Kallsoy, M. A. Jacobsen og Danbjørg) skal bemærke, idet henvises til samme Flertals Bemærkninger i Sagen 1938 (se Lagtingstidende for den ordinære Samling 1938, Side 19), at man finder det beklageligt, at Regeringen først har modsat sig Forslaget, som et stort Flertal af Tinget har vedtaget, og derefter, da Tinget vedtager samme Forslag, ikke finder Anledning til at underrette Tinget om Ministeriets Stilling til Sagen.

Foruden at man finder denne Holdning uforenelig med gældende Regler og Praksis, egner dette sig ikke til at fremme Samarbejdet mellem Lagtinget og Regeringen, ligesom denne Tingenes Tilstand vil være stærkt medvirkende til at nedbryde den Tillid og Forstaaelse, man havde Grund til at tro paa, efter at Regeringen var gaaet med til at fjerne gamle nationale Stridsmaal.

Mindretallet (Poulsen og A. Samuelson) kan ikke tiltræde Flertallets Forslag. Vi har i Fjor udtalt os om Spørgsmaalet, jfr. Lagtingstidende 1938, Side 20, og kan i Aar henvise til denne Udtalelse. Vi ønsker intet at ændre i vore Udtalelser fra 1938.

I Henhold til det i Udvalgsbetænkningen af 1938 anførte foreslaar Flertallet, at Tinget genoptager Forslaget fra i Fjor.

#### *Forslag.*

Fra Flertallet (Kallsoy, M. A. Jacobsen og Danbjørg):

Lagtinget indgaar til Regeringen med følgende Andragende:

- 1) Der foretages, saavidt angaar Navigationsskolen paa Færøerne, Tilføjelser til Anordning af 23. Juni 1932 angaaende Kravene til de i Lov om Navigationsundervisningen af 28. Februar 1916 med senere Ændringer omhandlede Eksaminer, saaledes at der til Sætteskipperprøven kræves Færøsk (skriftlig) og til Strymandseksamen Færøsk (skriftlig og mundtlig) i samme Omfang som gælder for Dansk.
- 2) Der foretages, forsaavidt angaar Navigationsskolen paa Færøerne, Tilføjelser til Anordning af 29. Marts 1930 angaaende Kravene til de i Lov af 19. Marts 1930 om Eksaminer for Skibsmaskinmester m. m. omhandlede Eksaminer, saaledes at der kræves Færøsk (skriftlig) i samme Omfang som gælder for Dansk.

Fra Mindretallet (Danbjørg):

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om:

- 1) at Engelsk indføres som obligatorisk Fag ved Thorshavn Navigations-skole, saavel ved Sætteskipper- som den udvidede Sætteskipperprøve-afdeling,
- 2) at det paalægges Bestyreren for Thorshavn Navigations-skole at lade udarbejde en til Formaalet passende Lærebog i Engelsk,
- 3) at ethvert færøsk Fartøj over 25 Tons forpligtes til at have en saadan Bog ombord.

28. novbr. samtykt við 13—0.

## 10. Útgáva av føroyskari veraldar-søgu.

---

Málið kom ov seint inn á ting og fall, tí bert 12 atkvøddu fyri at taka tað til viðgerðar.

---

## 11. Nýggjur skúlabygningur í Vestmanna.

---

*Álit frá kirkjanevndini:*

Ved Paategning af 25. Oktbr. d. A. har Færø Amts Skoledirektion forelagt Tinget til Betænkning et Andragende fra Vestmanhavn Sogns Kommune om Tilskud til Opførelse af en ny Skolebygning i Vestmanhavn.

Ansøgningen er bilagt med Tegning og Beskrivelse over den paa-tænkte Skolebygning, og fremgaar det heraf, at Sagen foruden Opførelse af en Skolebygning ogsaa drejer sig om Opførelse en Gymnastiksal, Svømmebassin, og Anlæg af Idrætsplads. De samlede Udgifter er i Juni Maaned d. A. beregnet til 103.500 Kr. og fordeler Omkostningerne til de forskellige Arbejder sig som følger:

|                                                                              |     |                     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|
| 1) Skolebygningen med Retrader, Inventar, Vandindlæg og Kloakledninger ..... | Kr. | 72.000,00           |
| 2) Gymnastiksal .....                                                        | —   | 25.000,00           |
| 3) Svømmebassin .....                                                        | —   | 3.000,00            |
| 4) Planering og Indhegning .....                                             | —   | 2.000,00            |
| 5) Anlæg af en Idrætsplads .....                                             | —   | 1.500,00            |
|                                                                              |     | -----               |
|                                                                              |     | ialt Kr. 103.500,00 |
|                                                                              |     | -----               |

Det fremgaar af Ansøgningen, at Vestmanhavn Kommune i 1933 fik en Bevilling paa Kr. 12.500,00 stillet i Udsigt til Opførelse af en ny Skolebygning, og at Forstanderskabet ikke paa daværende Tidspunkt saa sig i Stand til at gaa i Gang med Opgaven, dels paa Grund af at dette vilde være en meget stor Udgift for Kommunen, dels af den Aarsag, at man indenfor Kommunen var af den Opfattelse, at den foreslaaede Bygning kun vilde være

tidssvarende og stor nok for et kortere Tidsrum, og at det vilde være haade billigere og mere praktisk i det lange Løb snarest muligt at opføre en Bygning, som kunde tilfredsstille alle rimelige Krav indenfor en længere Aarrække. Sagen blev derefter stillet i Bero, og der blev truffet en midlertidig Orduing med Undervisningsministeriet og Skoledirektionen, hvorefter de i Skolen værende Løjligheder blev omforandrede til en Skolestue, og der blev opført en ny Førstelærerbolig. Denne Ordning blev dog betinget af, at der skulde opføres en ny Skole inden Udgangen af 1940.

Børneantallet i Vestmanhavn er for Tiden 125. Der er 3 Klasseværelser og ansat 3 Lærere (2 Lærere og 1 Lærerinde).

Skolen er gentagne Gange af Direktionen og Inspektøren betegnet som uhygiejnisk og i enhver Henseende uegnet som Skole, ligesom den stedlige Læge gentagne Gange har forsikret, at de daarlige Forhold i Skolen har sat dybe Sygdomsspirer hos Børn, som ikke har haft en kraftig Konstitution.

Det anføres endvidere i Ansøgningen, at det ikke alene er Kravet fra Myndighedernes Side, som har foranlediget Genoptagelsen af Sagen, men ogsaa Kravet fra de skolepligtige Børns Forældre, som ikke længer vil lade sig nøje med de daarlige Forhold.

Endelig anføres det, at Kommunen ikke magter Opgaven, med mindre der ydes et større Tilskud end 25  $\frac{1}{10}$ , og der ansøges derfor om, at Tilskudet maa blive sat op til 75  $\frac{1}{10}$  af Byggeomkostningerne, hvorhos det bemærkes, at der er indsendt Ansøgning til Skoledirektionen om Tilskud til Opførelse af Gymnastiksal og Svømmebassin samt Idrætsplads af det Beløb, som er stillet til Rædighed til dette Formaal af Statskassen.

Ansøgningen er anbefalet af Skolekommissionen.

Der raades over en Byggeplads paa ca. 4500 m<sup>2</sup>.

Udvalget skal tillade sig at anføre følgende:

Denne og lignende Sager har været drøftet paa et Møde, hvor Medlemmerne af Skoleudvalget og Skoledirektionen var tilstede. Det blev af Direktionens Formand og andre fremhævet, at der var liden Udsigt til, at Ministeriet kunde tænkes at ville gaa med til en betydelig Forøgelse af Tilskudet til Skolebygninger heroppe og særlig under de nuværende kritiske Forhold. Det blev ligeledes fremhævet, at selvom Ministeriet skulde være sindet til at yde et større Tilskud, vilde det formentlig være risikabelt under de nuværende Forhold, hvor alt Bygningsmateriel er steget betydeligt, at gaa i Gang med en saa stor Opgave som den foreliggende, da man temmelig sikkert kunde regne med, at Omkostningerne langt vil overstige det kalkulerede Beløb, og at Kommunens Udgift som Følge heraf vilde blive uforholdsmæssig stor.

Som anført i Ansøgningen er der indgivet Ansøgning til Skoledirektionen om Tilskud til Opførelse af Gymnastiksal og Svømmebassin samt Idrætsplads, saa denne Side af Sagen kan der formentlig ses bort fra. Det som der herefter ansøges om Tilskud til fra Statskassen, er:

- |                                                             |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|
| 1) Selve Skolebygningen med Retirader, Inventar m. m. . . . | Kr. 72.000,00 |
| 2) Planering og Indbegning. . . . .                         | — 2.000,00    |

Ialt Kr. 74.000,00

---

Udvalget er fuldtud enigt med Forstanderskabet i, at det er absolut paakrævet, at der snarest muligt opføres en ny tidssvarende Skolebygning i Vestmanhavn, men paa den anden Side kan man heller ikke se bort fra, at Tidspunktet for Opførelsen ikke er heldigt, idet alt Materiel som anført er



steget betydeligt, og Kommunens Udgifter kan paaregnes at stige i samme Forhold, selvom der ydes et større Tilskud fra Statskassen end sædvanligt. Udvalget har derfor drøftet Muligheden for Udsættelse af Sagen, til Tidene bedres, ved at rette en Henvendelse til Ministeriet og Skoledirektionen om Udsættelse af den fastsatte Tidsfrist for Bygningens Opførelse, men er kommet til det Resultat, at en ny Skolebygning er saa paakrævet, at man ikke kan forsvare andet end at anbefale Sagen. Man gaar dog ud fra, at det vil være i Kommunens Interesse at faa Skolen opført billigt muligt, og at Kommunen derfor ikke gaar i Gang med Arbejdet, med mindre dette kan gøres for nogenlunde det kalkulerede Beløb, f. Eks. ved, at der ydes en Del frivilligt Arbejde, og at Arbejdet ikke udføres nu, hvis det skulde vise sig at blive uforholdsmæssig dyrt.

Opførelsen af nye tidssvarende Skoler her paa Færøerne er en overordentlig vanskelig Sag, som de allerfleste Kommuner ikke vil kunne magte, da det vil være uoverkommeligt for disse at skaffe den Del af Byggesummen, som ikke dækkes af Tilskuddet ( $\frac{3}{4}$ ), og ligeledes meget vanskeligt for Kommunerne at kunne afdrage og forrente disse Beløb.

Da Vestmanna Kommunee saa vidt Udvalget bekendt er en af de bedre stillede Kommuner, som tilmed maa siges at være forsvarligt administreret, mener Udvalget i det foreliggende Tilfælde og under Hensyntagen til Kommunens Størrelse (925 Indbyggere) samt det i Sagen anførte som tidligere nævnt at kunne anbefale Andragendet, og skal man foreslaa, at der ydes et Tilskud paa 50 % af Byggesummen.

#### *Forslag.*

Lagtinget anbefaler, at der ydes Vestmanna Kommunee et Tilskud paa 50 % til Opførelse af en ny Skolebygning i Vestmanna.

14. novbr. samtykt 18 - 0.

## 12. Løn hæðkan til skólalærarar í Klaksvík.

*Álit frá skólustjórninni (Poulsen og Samuelson óheftir):*

Seks ved Folkeskolen i Klaksvík ansatte Lærere og Lærerinder ansøger gennem Færø Amts Skoledirektion i en til Undervisningsministeriet stillet Skrivelse, dateret 10. Septbr. d. A., om Lønforhøjelse, saaledes at Grundlønnen for de ved Klaksvík Folkeskole ansatte Lærere og Lærerinder maa blive forøget til 2200 Kr.

Andragendet motiveres med, at Lavovilkårene i Klaksvig, der er den næststørste Plads paa Færøerne, maa anses for at være de samme som i Thorshavn og paa Tveraa, hvor Folkeskolelærerne oppebærer en Grundløn af henholdsvis 2300 Kr. og 2200 Kr. Ved Klaksvig Skole er Grundlønnen 1800 Kr. I Andragendet anføres endvidere, at en Sammenligning mellem den for Klaksvig Skole gældende Undervisningsplan og Bygdeskolernes viser, at Klaksvig Skole arbejder med en langt større Fagrække end Bygdeskolerne. Denne købstadsmæssige Ordning har gjort det paakrævet for Lærerpersonalet ved denne Skole at supplere dets Seminariendannelse. Saaledes har samtlige Underskrivere af Andragendet deltaget i Aars- eller andre Kursus, for Størstedelen i Danmark.

Andragendet er anbefalet af saavel Skolekommissionen som Forstanderskabet for Klaksvig Kommune. Under 9. November d. A. har Færø Amts Skoledirektion tilsendt Lagtinget Sagen til Behandling. Forklaringen paa, at nærværende Sag, vistnok i Strid med almindelig Praksis, er forelagt Lagtinget, maa vel søges deri, at Lagtinget fra 1. Januar 1940 i Henhold til den under 3. Septbr. 1938 indgaaede Overenskomst (Program for Færøernes Finansordning) mellem Regeringen og et Lagtingsudvalg overtager et Beløb paa 100.000 Kr. af Sognekommunernes Lærerudgifter, „Lærerløn udover Normalløn overføres ikke“.

Lønningsbestemmelserne for de ved Folkeskolen paa Færøerne fast ansatte Lærere og Lærerinder udenfor Thorshavn indeholdes i § 2 i Lov Nr. 268 af 12. Juni 1922 om Lønningsbestemmelser m. m. for Lærere og Lærerinder i Folkeskolen paa Færøerne og er for Førstelærere og Enkel lærere: 1600 Kr., stigende med 300 Kr. hvert 3. Aar til 3100 Kr. og for Anden lærere: 1400 Kr., stigende med 300 Kr. hvert 3. Aar til 2000 Kr.

I Henhold til § 3 kan Undervisningsministeren efter Indstilling af Kommunalbestyrelsen og Skoledirektionen for en Kommunes hele Skolevæsen eller Dele deraf godkende højere Begyndelseslønninger end i §§ 1 og 2 for de respektive Lønklasser bestemt.

For Thorshavns vedkommende har der fra ældre Tid været andre og højere Lønninger for de ved Kommuneskolen ansatte Lærere og Lærerinder end ved Bygdeskolerne, ligesom Thorshavn Kommune har betalt en større Andel af Grundlønnen end Bygdekommunerne. Bortset fra Thorshavn har samtlige Pladser for ikke mange Aar tilbage benyttet de i § 2, 1. Stk. indeholdte Lønningssatser. Udviklingen er imidlertid gaaet den Vej, at de største Pladser (Tveraa, Vaag og Klaksvig, sidstnævnte Plads vistnok kun for Førstelærernes Vedkommende) har benyttet sig af den i § 3 hjemlede Ret til at forhøje Begynderlønnen. Ved siden heraf er der i de senere Aar paa de nævnte Pladser i Tilslutning til Folkeskolen dannet ny Skoleformer som kommunal Mellem- og Realskole eller Folke- og Realskoler med højere Lønninger. Paa samtlige Pladser paa Færøerne, hvor der findes rene Folkeskoler uden Forbindelse med Eksamensskole — Thorshavn fraregnet — er Lønnen den i § 2 fastsatte.

Under Behandlingen af Sagen i den ordinære Tingsamling 1938 vedrørende Overførsler af Lærerlønninger fra Kommunerne til Amtslønden udtaltes det udtrykkeligt i Betænkning A (se Bilag Nr. 14, Side 2—3, Lagtingsdende 1938), at der overføres indtil 100.000 Kr., og Tinget vedtog i Overensstemmelse hermed følgende Forslag: „Overførselen af Skoleudgifter begrænses til Kommunernes Udgifter til Lærerlønninger, dog ikke over 100.000 Kr. aarlig.“

Det vil heraf fremgaa, at Lagtinget ikke kan afholde Udgifterne til Lærerlønninger med et Beløb, der overstiger 100.000 Kr.; skulde den Del af Lærerlønninger, der betales fra færøsk Side overstige dette Beløb, maa



det ydes af vedkommende Kommune, som maatte fremkomme med Forslag om yderligere Lønforhøjelse.

Af den for Udvalget foreliggende Oversigt over de Sognekommunerne (herunder Thorshavn) paahvilende Udgifter til Lærerlønninger ved Folkeskolen paa Færøerne fremgaar, at nævnte Lærerlønninger for Aaret 1937/38 udgjorde ialt Kr. 97.864,59.

Endvidere skal Udvalget anføre, at man finder det ret og rimeligt, efter at Lagtinget har overtaget Kommunernes Andel i Lærerlønninger, iberegnet Lønninger til Lærerne ved de kommunale Mellem- og Realskoler henholdsvis paa Tveraa, Klaksvig og i Vaag paa Suderø, at Børn, boende indenfor samme Sysler faar Adgang til de ovennævnte Skoler paa samme Vilkaar som Børn, hvis Forældre er bosat i henholdsvis Klaksvig, Vaag og Tveraa, forsaavidt Skolernes Plads maatte tillade det. Udvalget skal foreslaa, at man henstiller, at det foran anførte for Fremtiden bliver iagttaget, baade af de lokale Skolemyndigheder i ovennævnte Bygder, saavel som af Skoledirektionen.

#### *Forslag.*

Under Henviisning til og iagttagelse af det i Betænkningen anførte skal Tinget anbefale, at Andragenderne fra de omtalte Lærere i Klaksvig imødekommes.

29. novbr. samtykt 18—0.

---

## 13. Kunngerð viðvíkjandi lærara-vikarum.

---

Uppskot frá amtmaninum til Bækniltgörelse om Forrettelse af Lærergerning ved Vikar:

§ 1. Dersom en Lærer grundet paa Sygdom eller anden ham utilregnelig Aarsag, for Lærerinders Vedkommende tillige grundet paa Svangerskab, nødsages til at lade sin Skolegerning udføre af Vikar, skal Meddelelse herom — i Sygdomstilfælde bilagt med behørig Lægeattest — straks indsendes gennem Skolekommissionen og Forstanderskabet til Skoledirektionen. Der gøres samtidig Indstilling om, hvem der skal vikariere og om Vikarens Vederlag.

Saavel Vikaren som dennes Vederlag skal godkendes af Skoledirektionen.

§ 2. Udgifterne til Vikar efter foranstaaende Bestemmelse afholdes af det offentlige, saaledes at Amtsfonden og for de i Thorshavn ansatte Læreres vedkommende tillige Thorshavn Kommune bidrager til Udgifterne med en til Amtsfondens og Kommunens Andel af Grundlønnen for den paagældende Stilling svarende Andel, mens Resten afholdes af Statskassen.

§ 3. Har en Lærer været sygemeldt i  $\frac{3}{4}$  Aar, nedsættes han Lønning med Tillæg fra dette Tidspunkt til  $\frac{2}{3}$ , saaledes at  $\frac{1}{3}$  af Lønningen anvendes som Bidrag til Udgifterne til Vikaren.

Har den paagældende tidligere været sygemeldt i længere Perioder, der har strakt sig over ialt 1 Aar, indtræder den i Stk. 1 omhandlede Begrænsning i Retten til fri Vikar allerede efter en Månedes Sygemelding, forsaavidt der ikke siden sidste langvarige Sygemelding er forløbet en sammenhængende Periode af 3 Aar, i hvilken den paagældende ikke har haft over 30 Sygedage ialt.

Har en Lærer gennem en Aarrække jævnlig forømt i kortere Perioder enkelte Dage medregnet, kan Undervisningsministeriet efter Indstilling af Skoledirektionen bestemme, at de ved den paagældende Lærers Sygelighed fremtidig forvoldte Vikarudgifter skal betales med  $\frac{1}{3}$  af Læreren selv, saaledes at kun  $\frac{2}{3}$  afholdes af det offentlige.

§ 4. Saafremt den af en Lærer fremlagte Lægeattest giver Haab om Helbredelse, og Læreren er i Stang til i væsentlig Grad at deltage i Undervisningen, kan Skoledirektionen tillade, at den paagældende Lærer til Hjælp til Undervisningen antager en af ham lønnet Hjælpe lærer. Dennes Person og Honorar skal godkendes af Skoledirektionen.

Skoledirektionen kan, hvis det skønnes formaalstjenligt, bestemme, at der af det offentlige skal ydes Tilskud til Hjælpe lærerens Lønning efter de foranstaaende Regler.

§ 5. Ønsker en Lærer i andre Tilfælde at lade sin Skolegerning udføre af Vikar for kortere eller længere Tid, skal Andragende herom i Forvejen indgives til Skoledirektionen gennem Skolekommissionen og Forstanderskabet med Oplysning om Grunden til den ønskede Fritagelse samt med Forslag til en Vikarordning.

Udgifterne til Vikar afholdes i disse Tilfælde af den paagældende Lærer selv.

#### *Ålit frá skúlanerndini:*

Færø Amt har forelagt Lagtinget til Betænkning et Udkast til Bekendtgørelse om Forrettelse af Lærergerning ved Vikarer.

Der foreligger i Sagen Afskrift af Amtets Skrivelse af 20. Juni d. A. til Undervisningsministeriet samt Afskrift af Svarskrivelse af 27. Juli d. A. fra Undervisningsministeriet.

Af førstnævnte Skrivelse fremgaar, at den direkte Aarsag til, at Spørgsmaalet er rejst, stammer fra et Andragende fra Læreren cand. mag. Elisabeth Rasmussen, Vaag, om at Udgifterne til en Vikar for hende i Tiden 1. Oktober 1938-1. Maj 1939, i hvilket Tidsrum hun har været sygemeldt grundet paa Lungebetændelse, maa blive udredet af det offentlige.

I ovennævnte Skrivelse fra Undervisningsministeriet anbefales vedlagte Udkast til Bekendtgørelse, der gaar ud paa, at Udgifterne til Vikar i Sygdomstilfælde afholdes af det offentlige, saaledes at Amtsfonden og for de

i Thorshavn ansatte Læreres vedkommende tillige Thorshavn Kommune bidrager til Udgifterne med en til Amtsfondens og Kommunens Andel af Grundlønnen for den paagældende Stilling svarende Andel, medens Resten afholdes af Statskassen.

Udvalget skal herefter foreslåa til Tingets Vedtagelse følgende

*Forslag.*

Tinget anbefaler, at Udkast til „Bekendtgørelse om Forrettelse af Lærergerning ved Vikar“ bliver sat i Kraft med følgende Ændringer:

I Titelen ombyttes Ordet „Forrettelse“ med Ordet „Udførelse“.

I § 2 efter Ordet „Grundlønnen“ sættes i Parantes Ordet „Normallønnen“, jfr. Finansplans-Overenskomst af 3. September 1938.

I § 4, 1. Stk., efter Ordet „Hjælperlærer“ sættes Punktum. Det næste Punktum redigeres saaledes:

Hjælperlæreren og dennes Honorar skal godkendes af Skoledirektionen.

28. novbr. samtykt 22—0.

### III. Kirkjumál.

#### 1. Nýggj kirkja í Miðvági. (<sup>2</sup>/<sub>m</sub>).

*Álit frá kirkjunevndini:*

Eftir teinum upplýsingum, sum lógu fyr tinginum í fjør viðvíkjandi hesum máli, kemur kostnaðurin til kirkjuna eftir fyriliggjandi tekning og kostnaðarætlan at verða o. u. 40.000 kr. Tingið samtykti tá at biðja meinigheitsráðið ætla um, um tað ikki var gjørligt at minka um kirkjuna, so kostnaðurin kundi verða nakað væl minni.

Síðan vanligu tingsetu í fjør hava ymskar samráðingar verið um málið. Málið hevur verið til viðgerðar í landsnevndini 22. august í ár; amtmaðurin og Heine Joensen sum álitismaður fyr meinigheitsráðið vóru til staðis. M. a. var havt á máli, um ikki kundi minkast um projektið við o. u. 10.000

kr. Hóast meinigheitsráðið áður hevði mælt frá at gera hetta, vildi Heini Joensen eina ferð enn samráðast við meinigheitsráðið um spurningin.

Upplýst er, at meinigheitsráðið hevur í tøkum peningi til kirkjubyggingina ca. 7.000 kr. umframt hitt lovaða fríviliga arbeiði frá kirkjufólknum.

Í brævi, dagssett 4. sept. 1939, sigur meinigheitsráðið frá, at ráðið og byggingnevndin aftur hava samtykt, at kirkjan verður bygd eftir fyriliggjandi tekning og kostnaðarætlan.

Harumframt bar meinigheitsráðið fram fylgjandi uppskot fyri tingið:

Tingið játar straks 10.000 kr.; hesin peningur saman við hinum tøku 7.000 kr. plus fríviligt arbeiði heldur ráðið vera nógmikið til at „innlukka“ kirkjuna. Peningurin, sum síðan væntar í, verður eftir tingsins ætlan at rinda í 8-4 ár.

Í brævi, dagssett 2. septbr. 1939 frá Johannes Joensen, Miðvági, íð sigur seg at hava verið limir av meinigheitsráðnum í 20 ár, verður rátt til, at einki verður gjørt við málið enn.

Tingið hevur áður givið játtilsi um at veita studning til nýggja kirkju í Miðvági, og sjálvað vóð lað uppfylla sítt lyfti, so skjótt sum hin peningaligu líkindini eru til tess; men soleiðis sum peningaviðurskiptini eru hjá kirkjukassanum í stundini, heldur nevndin ikki vera líkindi í hesu tingsetu at seta fram uppskot um peningajáttan til hetta mál.

#### *Uppskot.*

- 1) Sum statt er, kann tingið ikki veita studning til nýggja kirkju í Miðvági, men vil taka málið upp aftur, so skjótt sum hin peningaligu viðurskiptini geva líkindi til tess.
- 2) Meinigheitsráðið í Miðvági fær eitt eintak av álitinum.

#### **Broytingaruppskot frá Ellefsen o. fl.:**

Uppískoyti til punkt 1), soleiðis at Miðvág fær fyrsta rætt til hóskandi studning úr kirkjukassanum næst aftaná, at fann gamla Vágs kirkja er flutt til Høvs.

Bæði uppskotini samtykt 9. okt. við 16--0.

## 2. Kirkja í Hovi. (<sup>8</sup><sub>III</sub>).

### Álit frá kirkjunevndini:

Í vanligu tingsetuni 1938 samtykti tingið fylgjandi uppskot viðvíkjandi hesum máli:

Kirkjustjórnini verður givið upp í hendi at gera útvegr fyrri at fíngið verður til vegar kostnaðarættan og yvirliit um, hvussu nógvur peningur fer til at taka tað gomlu kirkjuna í Vági niður, at færa hana til Hovs og at byggja hana upp aftur har.

Í brævum frá sóknarstýrinum í Hovi, dags. ávikavíst 11. og 21. august 1939, verður heitt á tingið um at veita studning til kirkju í Hovi. Upplýst verður, at Hovbingar hava fíngið til vegar um 2000 kr. í peningi og arbeiði. Arkitektar Hovgaard, Tvøroyri, hevur gjørt tekning til nýggja kirkju, og er hon víðlægd málinum.

Eftir áheitan frá kirkjustjórnini og í samráð við lögtingsskrivstovuna hava timburmeistararnir Zacharias Jacobsen og Frits Hansen, Tórshavn, verið í Vági og sýnað hina gomlu kirkjuna har og gjørt kostnaðarættan um, hvussu mikið av peningi fer til at flyta kirkjuna til Hovs. Í brævi, dags. 5. septbr. í ár, frá nevndu timburmeistarum verður m. a. upplýst, at eftir táverandi prísnum á byggitilfari verður htn samlaða útreiðslan til at flyta kirkjuna og byggja hana upp aftur í Hovi 7850 kr. Tá er ikki grundstykki og grund til kirkjubyggingina tikið við.

Nevndin kann ikki sela fram uppskot um at veita pening til eina nýggja kirkju, tá hin gamla kirkjan í Vági er væl nýtulig og nógv bíligari enn ein nýggj eftir frágreiðingini frá Jacobsen og Frits Hansen. Harafturmóti heldur nevndin, at hetta mál eigur at verða framt skjótast møguligt á tann hátt, at gamla kirkjan í Vági verður flutt til Hovs. Til kostnaðin av flytingini skal nevndin mæla til, at tingið veitir studning, tó solciðis, at Hovbingar sjálvir mega fáa til vegar grundstykki, grava út grundina, gera grundina (fundament) og slætta uttanum kirkjuna ókeypis fyri tingið. Harumframt mega Hovbingar átaka sær at bera kostnaðin av at mála kirkjuna innan, at klæða altar og altarfót umframt kostnaðin til teir neyðturvuligu leysalutir, ið tørva í eini lílíkari kirkju.

Kirkjunevndini verður givið upp í hendi at fyrirreika flytingina av gomlu kirkjun í Vági til Hovs í samarbeiði við sóknarstýrið í Hovi ella eina lotuella byggingnevnd, ið sett verður av Hovbingum, til at fyrirreika kirkjubyggingina.

### Uppskot.

1. Tingið samtykkir, at gamla kirkjan í Vági verður flutt til Hovs.
2. Úr kirkjugrunninum verða veittar 8000 kr. til flytingina og til at byggja kirkjuna upp aftur í Hovi.
3. Hovbingar sjálvir mega fáa til vegar grundstykki, grava út grundina og gera hana (fundament) og slætta uttanum kirkjuna ókeypis fyri tingið. Harumframt mega Hovbingar átaka sær at bera kostnaðin av at mála kirkjuna innan, at klæða altar og altarfót umframt kostnaðin til teir neyðturvuligu leysalutir, ið tørva í eini lílíkari kirkju.
4. Kirkjunevndini verður givið upp í hendi at fyrirreika flytingina av gomlu

kirkjunni Vági til Høva í samarbeiði við sóknarstýrið í Høvi ella einu eventuela bygginevnd, ið sett verður av Høvingum til at fyrirleika kirkjubyggingina.

19. oktbr. samtykt við 20—0.

### 3. Eykastudningur til kirkju á Skála. (<sup>16</sup>|m).

#### Álit frá kirkjunnevndini:

Til viðgerðar í nevndini er heind ein umsókn frá bygginevndini fyri kirkjuna á Skála um eykastudning.

Greitt verður frá í umsóknini, at teimum kemur at resta 3270 kr., og at hetta kemur av, at teir til hurðar og vindeygur hava nýtt „Oregon-pine“ og eikitræ, ið heldur betri móti roti enn vanligt tilfar, og til hettar hava betalt 500 kr. meira enn tilætlað, og at útrokningin av tilfari ikki hevur hildið. Teir hava verið noyddir til at bestilla fyri 3400 kr. í tilfari útyvir tað, ið roknað varð við.

Biðið verður um, at ávíst verður Havnar Timburhandil ein peningunógd uppá 3—4000 kr. sum forskot á tað, ið kirkjan skyldar.

Fyríbilsroknskapur fyri kirkjubyggingina er viðlagdur umsóknini.

Av roknskapinum framgongur, at útreiðslur og inntøkur verða:

#### Útreiðslur:

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| 1) Goldnar rokningar og arbeiðsløn .... | Kr. 14.732,37 |
| 2) Ógoldnar rokningar .....             | — 6.915,10    |
| 3) Ógoldin arbeiðsløn o. a. ....        | — 3.370,00    |
|                                         | -----         |
|                                         | Kr. 24.917,47 |

#### Inntøkur:

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| 1) Savnaður peningur og rentir ..... | Kr. 12.129,28 |
| 2) Løgtingsstudningur .....          | — 9.000,00    |
| 3) Undirskot .....                   | — 3.788,19    |
|                                      | -----         |
|                                      | Kr. 24.917,47 |



Hertil er at siga, at hettar undirskot ikki beinleiðis kann sigast at vera ársakað av kirkjubyggingini, tí av roknskapinum sást, at roknað er við goldnum rokningum fyr:

|                                              |                          |
|----------------------------------------------|--------------------------|
| a) Harmonium .....                           | kr. 346,30               |
| b) Altarstakar, doypifontur o.a. ....        | 366,00                   |
|                                              | kr. 711,30               |
| og fyr eina kirkjuklokku (ikki goldin enn) — | 650,00                   |
|                                              | <u>íalt: kr. 1361,30</u> |

Hetta eru alt útreiðslur, ið ikki viðkoma kirkjubyggingini, og sum av røttum elga at gjaldast av kirkjufólkinum. Undirskotið skuldi soleiðis eftir nevndarlínnar hugsan bert verið kr. 2426,89.

Nevndin skal halda fram, at tað er harmuligt, at tað ferð eftir ferð vísir seg, at kostnaðarætlanir viðvíkjandi nýggjum kirkjum ikki halda, og at tað soleiðis altíð koma umsóknir inn um eykastudning.

Umsøkjararnir hava sagt fyr nevndini, at um teir kunnu flugið ein eykastudning uppá 2000 kr., halda teir seg at verða færr fyr at fáa tað, ið árestar, tilvegur á annan hátt.

Av tí at útreiðslurnar til tillar hava verið størri enn tilætlað, og av tí, at Skála, ið bert er ein lítil bygd, hevur savnað ein eftir umstøðunum stóran pening saman til kirkjubyggingina (um 12.000 kr.) og ikki hann rokna við at fáa nakað stórvegis meira inn við gávum o. t., mælir nevndin til, at tað verður veittur ein eykastudningur uppá 2000 kr., ið soleiðis, at studningurin er treytaður av, at tað hereftir ikki nyttar byggingnevndini at koma til tingið við bøn um meira.

Byggiarbeiðið við kirkjuna er nærum liðugt, og heldir nevndin seg tí kunna mæla til, at 3—4000 kr. verða ávístar sum av byggingnevndini nevnt, og at kirkjustjórnin fær heimild til tess.

#### *Uppskot.*

- 1) Úr kirkjugrunninum verður veittur ein eykastudningur uppá 2000 kr. til tað nýggju kirkjuna á Skála undir teimum í álitinum nevndu treytum.
- 2) Kirkjustjórnin fær heimild til at rinda 3—4000 kr. av tí játtaða studninginum til kirkjuna á Skála.

16. novbr. samtykt 18--0.

## 4. Viðkan av kirkjugarði í Sörvági. (<sup>4</sup>III).

---

Álit frá *kirkjunevndinni*:

Sóknarstýri fyri Sörvágs kommunu sækir um studning til garð til viðkan av kirkjugarðinum í Sörvági. Talan er um ca. 200 m at stöypa  $\frac{1}{2}$  m beton yvir allan garðin. Løgtingsverkfrøðingurin er biðin um at gera kostnaðarætlan.

Í brævi, dagss. 21. okth. 1939, greiðir verkfrøðingurin soleiðis frá: „Umsóknin um studning til kirkjugarð í Sörvági er innsend av tí gamla sóknarstjórnini, og tann núsitandi sóknarstjórnin var ikki heilt greið yvir spurningin. Í hvørt fall var ikki talan um at seta betonggarð omaná hin gamla. Tað arbeiði, ið gerast skuldi, var gjørt. Vit komu tí ásanit um, at spurningurin skuldi steðga til næsta ár.“

So stutt skal nevndin seta fram hetta

*Uppskot.*

Málið verður goymt til næsta ár.

21. novbr. samtykt við 16—0.

---

## 5. Studningur til kirkjugarðar. (5, 6, 7, 9, 12, 14, 15|III).

---

Álit frá *kirkjunevndinni*:

**Nr. III-6/1939:** Nýggjar kirkjugarðar í Nólsoy.

Í brævi, dagss. 10. juni 1939, sækir Nólsoyar sóknarstýri um tingsins studning til nýggjan kirkjugarð. Upplýst er, at tann gamli kirkjugarðurin liggur soleiðis fyri, at hann ikki kan viðkast, og at tað heldur ikki nærindis honum er nakað hóskandi grundstykki. Sóknarstýrið hevur samtykt at gera nýggjan kirkjugarð eystan fyri „heimara skorarenda“.

Amtslaknir hevur játtað, at stykkið er væl hóskandi, lá ið veitir til grundvatnið eru gjørdar og stykkið er gyrt.

Frá Harry Fønsdal, verkfrøðingi, er komið yvirtil og kostnaðarætlan, sum visir, at útlagurnar til kirkjugarðin verða íalt 3300 kr.

Løgtingstíðindi 1939. 6



*Tilfar og formannsløn:*

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 95,4 tunnur cement á 12.—  | kr. 1141,00 |
| Sprengilevni, formar o. a. | - 385,00    |
| Formannsløn                | - 300,00    |

Tilsamans: kr. 1829,00

*Uppskot.*

Úr kirkjugrunninum verða jättáðar  $\frac{3}{5}$  av kr. 1829.— til nýggjan kirkjugarð í Nólsoy ..... kr. 1097,40  
Peningurin verður rindaður sóknarstýrinum, tá ið arbeiðið er gjørt liðugt, sýnað og góðkent.

**Nr. III-7/1939: Nýggjar kirkjugarðar í Kvívík.**

Sóknarstýrið í Kvívík søkir um studning til nýggjan kirkjugarð. Plássið „Norð í Forna“ hevur amtslæknin góðkent sum væl hóskandi.

Yvirliit og kostnaðarætlan frá harra Fonsdal liggur í málinum, og ætlast garðurin at kosta ialt 3402 kr.

Av hesum ætlast:

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Formannsløn til | kr. 300,00  |
| Tilfar          | - 1300,00   |
|                 | kr. 1600,00 |

*Uppskot.*

Úr kirkjugrunninum verða jättáðar  $\frac{3}{5}$  av 1600 kr. til nýggjan kirkjugarð í Kvívík, ialt ..... kr. 980,00  
Peningurin verður rindaður, tá ið arbeiðið er liðugt, sýnað og góðkent.

**Nr. III-9/1939: Nýggjar kirkjugarðar í Oyndafirði.**

Sóknarstýrið søkir um tingsins studning til nýggjan kirkjugarð í Oyndafirði.

Plássið til garðin er í tí gamla bænum „inni í Víkun“ og er av festinum hjá Mariu Klein. Fylkslæknin Kofoed jättar, at jarðastýkkid er væl hóskandi til kirkjugarð.

Yvirliit og kostnaðarætlan, gjørd av Fonsdal, verkfrøðingi, liggur við í málinum, og er garðurin ætlaður at kosta ialt 5760 kr.

Av hesum verður:

|                |             |
|----------------|-------------|
| Formannsløn    | kr. 500,00  |
| Tilfar, cement | - 1000,00   |
|                | kr. 1500,00 |

At flyta: kr. 2057,40

Flutt: kr. 2057,40

*Uppskot.*

Úr kirkjugrunninum verða játtadar  $\frac{2}{5}$  av 1500 kr. til nýggjan kirkjugarð í Oyndafirði, íalt ..... kr. 900,00  
 Peningurin verður rindaður, tá ið arbeiðið er liðugt, sýnað og góðkent.

**Nr. III-5/1939: Kirkjugarður á Hellunum.**

Hellumenn søkja um at fáa kirkjugarð gjørdan har á plássinum. Eingin kirkjugarður hevur áður verið á Hellunum, og hava líkini higartil verið flutt til Fuglafjarðar, og er tílk flyting serliga trupul, tá ið ikki er veður at fara við bát, tá fjallaskarð er at fara um til gongu. Fuglafjarðar sóknarstýri gevur málinum viðmæli og søkir um tingsins studning til málsins frama.

Fylklælækni Kolnesd váttar, at tað tilætlaða plássið til garðin er væl hóskandi.

Verkfrøðingur Fensdal hevur gjørt yvirlit og kostnaðarætlan viðvíkjandi garðinum, sum ætlast at kosta íalt 1180 kr.

Av hesum ætlast til

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Formannskøn ..... | kr. 300,00  |
| Tilfar .....      | - 1600,00   |
|                   | -----       |
|                   | kr. 1900,00 |

Nevndin skal halda fram, at arbeiði viðvíkjandi øllum garðinum eigur at fara fram soleiðis, at í minsta lagi 8 menn eru í arbeiði hvønn dag, sum formaðurin tekur løn.

So stutt skal nevndin seta fram fylgjandi

*Uppskot.*

Tingið samtykkir, at úr kirkjugrunninum verða at veita  $\frac{2}{5}$  av 1900 kr. til nýggjan kirkjugarð á Hellunum ..... kr. 1140,00  
 Peningurin verður rindaður sóknarstýrinum í Fuglafirði, tá ið arbeiðið er liðugt, sýnað og góðkent.

**Nr. III-14/1939: Hækkan av studningi til kirkjugarð í Hattarvík.**

Sóknarstýrið fyri Fugloyar sókn biður tingið um at hækka tann studning, ið játtaður varð í 1937 til at umvæla kirkjugarðin í Hattarvík.

Løgtingsverkfrøðingurin hevur gjørt kostnaðarætlan yvir arbeiðið, ið er met til at kosta 450 kr. Nevndin kann eftir umstøðunum mæla til, at tingið samtykkir hetta

At flyta: kr. 4097,40

Flutt: kr. 4097,40

*uppskot.*

1. Tá ið kirkjugarðurin í Hattarvík er ruddaður og umvældur og arbeiðið er sýnað og góðkent, veitir tingið til Fugloyar sóknar kommunu úr kirkjugrunninum til garðin  $\frac{3}{5}$  av 225 kr., ialt ..... kr. 135,00
2. Tá ið punkt 1 er samtykt, fellur hin áður játtaði studningur til kirkjugarðin burtur.

**Nr. III-12/1939: Nýggjar kirkjugarðir í Hvalvík.**

Hvalvíkar sóknarstýri søkir um studning til nýggjan kirkjugarð í Hvalvík, og er ætlanin, at hann skal gerast av beton, tá sandur og grót er lagaligt at fáa har. Sóknarstýrið ynskir at hava tann gamla kirkjugarðin standandi, sum hann er. Tingið hevur í tingsetuni 1938 játtað 330 kr. í studningi til viðkan av tí gamla kirkjugarðinum, men er hetta arbeiðið ikki gjørt.

Fylkisheanin í Vestmanna hevur sýnað tað nýggja kirkjugarðsplássið og góðkent tað.

Lagtingsverkføringur Fonsdal hevur mett kostnaðin til garðin til ialt 2200 kr., tilfar og formannslen til 1000 kr.

Nevndin skal mæla til at samtykkja hetta

*uppskot.*

1. Úr kirkjugrunninum verða at veita til nýggjan kirkjugarð í Hvalvík  $\frac{2}{5}$  av 1000 kr., ialt ..... kr. 600,00
- Penningurin verður rindaður sóknarstýrinum, tá ið arbeiðið er liðugt, sýnað og góðkent.
2. Tá punkt 1. er samtykt, fellur hin áður játtaði studningurin til viðkan av gamla kirkjugarðinum í Hvalvík burtur.

**Nr. III-15/1939: Viðkan av kirkjugarðinum í Svínø.**

Meinigheitsráðið í Svínø hevur reist spurningin um at viðka hin gamla kirkjugarðin har, tí at har er heilt litið pláss eftir til grefstur. Sóknarstýrið tekur undir við ráðnum og mælir til, at hetta arbeiðið verður byrjað sum skjótast.

Síðan hevur málið verið hjá kirkjustjórnini, sum hevur heintað ummæli frá amtslæknunum, ið síðan hevur fingið váttan frá fylkislæknunum um, at tað tilætlaða plássið til garðin er hóskandi, tá hinar neyðturvuligu veltir eru gjørdar og áskot borið í kirkjugarðin. Kirkjustýrið hevur so lagt málið fyri tingið.

Verkføringur Fonsdal hevur kannað málið og gjørt kostnaðarætlan viðvíkjandi garðinum, ið ætlast til at verða ialt 670 kr.

At flyta: kr. 4832,40

Flutt: kr. 4882,40

Sóknarstýrið ræður til elus og samtalsæknin, at garðurin verður lagaður av gróti, og verkfrøðingurin mælir til, at so verður gjørt, men heldur fram, at her, sum í so mongum øðrum fornum, verður tessvegna meginparturin av útreiðslunum arbeidsløn, og kemur kommunan soleiðis at rinda meir eftir teimum reglum, sum tingið hegartil hevur veitt studning til kirkjugarð. Hetta hevur ársakað, at nógv av nógv cement verður nýtt her á landi til tilíkið arbeidir, sum verða bæði ljótari og veikari, tá betonarbelði ofta verða illa greidd úr hondum. Løgtingið eigur tí at taka til viðgerðar at broyta ta viðtøku, sum ásetur, at studningurin verður ein partur av formannsløn og tilfari.

Nevndin skal geva harra Fensdal rætt í síni áskoðan og skal tí mæla tinginum til at broyta tingsins mannagongd viðvíkjandi studningi til kirkjugarðar soleiðis, at tingið veitir  $\frac{3}{5}$  av hálvum kostnaðinum til kirkjugarðar, ið lagadir verða av gróti — ið verður kostnaður fyri grundstykki ikki viðroknaður —. Henda meting kemur yvirhøvur til at svara nakað til tann studning, sum tingið hegartil hevur veitt til kirkjugarðar, ið gjørdir eru av beton. Um henda umskipan verður gjørd, vil tað ivaleyst elva monnum til heldur at gera kirkjugarðar av gróti enn av beton.

#### Uppskot.

- 1) Tingið samtykkir, at tingsins mannagongd viðvíkjandi studningi til kirkjugarðar verður broytt soleiðis, at tingið í framtíðini veitir  $\frac{3}{5}$  av helminginum av øllum kostnaðinum — undanikið kostnaðin fyri grundstykki —, ið fer til kirkjugarðar, lagadar av gróti, meðan studningur til kirkjugarðar, gjørdir av beton, verður hin sami sum áður.
- 2) Úr kirkjugrunninum verða at veita  $\frac{3}{5}$  av 336 kr., íalt..... kr. 201,00 til viðkan av kirkjugarðinum í Svínøi, soleiðis at peningurin verður rindaður, tá arbeiði er sýnað og góðkent.
- 3) Løgtingsskrivstovan hevur at gera viðkomandi sóknarstýrum kunnugar við tingsins viðtøkur viðvíkjandi hesum máli, samtíðar sum teimum verður gjørt kunnugt, at minnst 8 manns eiga at arbeiða hvønn arbeidssdag, sum formaðurin tekur lön.

Tilsamans: kr. 5082,40

30. oktbr. samtykt við 21—0.

## 6. Arkitekthonorar viðv. Vágs kirkju. (8<sup>l</sup> III).

### Álit frá kirkjustjórninni:

Kirkjustjórnin hefur lagt málið fyrri tingið við átekningskrivi tann 28. júlí 1939.

Spurningurin viðvíkjandi arkitekthonorari er endurreistur av harra S. J. Hofgaard í brævi, dagss. 13. februar 1939, til kirkjustjórnina.

Í hesum brævi ger harra Hofgaard galdandi, at hann  
fyrri tað 1. krevur at fáa rindað sítt „Tilgodehavende for Arkitektarbejde og for Udsøvelsen af Tilsyn i Henhold til Færø Amts Kirkeinspektions Skrivelse af 31. Oktober 1933 til Menighedsraadet i Vaag“, og er hesin peningur 437 kr.

Fyrri tað 2. ger harra Hofgaard galdandi, at hann umframt elgur uppiborið arkitekthonorar ifylgi avtalu av 9. júlí 1932, ið gongur út uppá, at Hofgaard skal hava fílt 4000 kr. fyrri tað arkitektarbeiði, hann til dato hefur gjørt, og at hann sum arkitekthonorar framvegis skal hava 3% av tí peningi, sum frá dags dato fer til at gera kirkjuna lidna.

Um hann ikki fær henda pening, vil harra Hofgaard standa uppá, at sáttmálin av 23. júlí 1932 (skal vera 23. apríl 1936) enn stendur við makt (sí hjálagda yvirliit viðvíkjandi „Arkitekt Hofgaards Honorar for Vaags nye Kirke“), og pástendur harra Hofgaard enn meira, at „der ikke paa noget andet Tidspunkt end 9. Juli 1932 er ført Forhandling om Ændring af nævnte Overenskomst“.

Framvegis sigur harra Hofgaard frá, at hann tann 12. november 1932 hefur givið kvittan fyrri 4000 kr., sum hann hefur fingið sum arkitekthonorar av byggisummuni 80.000 kr.

Kirkjustjórnin hefur sent meinigheitsráðnum í Vági bræv Hofgaards til ummælis, og svarar ráðið aftur í brævi, dagss. 4. mars 1939, har framhildið verður, at ráðið hefur havt málið til viðgerðar á fundi 25. februar og 3. mars s. á. við tí úrsliti, at meinigheitsráðið mæltir til, at ein samráðing kemur í lag millum kirkjustjórnina og eina nevnd frá meinigheitsráðnum, og biður kirkjustjórnina um at áseta tíð fyrri hesum samráðingum.

Við átekningskrivi av 21. apríl 1939 biður kirkjustjórnin Suduroyar sýslumann at samráðast við partarnar.

Í skrivi av 6. júní 1939 greiðir sýslumaðurin frá, at hann hefur haft samráðingar við keypmann Johan Mortensen og pastor Tulesen sum umboðsmenn fyrri meinigheitsráðið í Vági og arkitekt Hoffgaard. Á hesum fundi heldur harra Hoffgaard fram nakað tað sama sum frammanundan frágreitt.

Aftaná at hava samráðst um málið í einar 2 tímaruttan úrslit setti Hoffgaard fram uppskot um, at hann sum endaliga avgerð av málinum vildi ganga við til at taka ímóti 1000 kr.

Harrarnir Mortensen og Tulesen vildu fyrri teirra viðkomandi vegna meinigheitsráðsins samtykkja uppskot Hoffgaards og mæla kirkjustjórnini til at taka við tilboðnum.

Í átekningskrivi 13. júní 1939 biður amtmaðurin sýslumannin upplýsa, um tær 1000 kr. til harra Hoffgaard ætlast at verða rindaður av meinigheitsráðnum, ella hugsanin er, at kirkjukassin skal rinda tær, og um so er, kann málið væntast at verða lagt fyrri tingið.

20. júní 1939 svarar sýslumaðurin aftur, at meinigheitsráðið kann

Ikki rinda peningin, og ráðið meinar heldur ekki, at það hefur skyldu at rinda hann, tá arkitektunin hefur gjört arbeiðið fyrri kirkjustjórnariennar rokning.

Í skrivum, dagss. 15. august og 4. septbr. í ár, hefur lögtingsskrivstovan biðið meinigheitsráðið taka stöðu til spurningin, tí at tingið kemur saman 5. september.

Meinigheitsráðið í Vági svarar aftur í brævi, dagss. 11. septbr. 1933, har ta minnur á, at Vágs kirkja eigur obligation, ljóðandi uppá 500 kr., sum lögtingið hefur lánt frá Vágs kirkjukassa í 1922. Ráðið mælir til, at hesin peningur verður nýttur til at rinda arkitekt Hofgaard, og at lögtingið síðan rindar Hofgaard tann pening, sum hann krevur útyvir tær 500 kr.

So stætt liggur málið fyrri nevndini.

Nevndin skal viðleggja og vísa til hjálagda yvirllt viðvíkjandi manna-gongdini av málinum, soleiðis sum tað er farið fram millum harra Hofgaard, meinigheitsráðið í Vági og kirkjustjórnina, síðan kirkjubyggingin í Vági byrjaði.

Sum áður ávíst hefur harra Hofgaard móttikið 4000 kr. í arkitekt-honorari, sambart sáttmálan av 23. apríl 1928. 9. juli 1932 samtykkir harra Hofgaard, at hann frá síðastnevnda dato skal hava sum arkitekt-honorar 3 % av tí peningi, sum gongur til at gera kirkjuna lidua. Men tá ið hr. Hofgaard pástendur, at „det ikke paa noget andet Tidspunkt end 9. Juli 1932 er ført Forhandling om Ændring af nævnte Overenskomst“, so minnist hann skeivt, tí longu 13. juli 1932 á fundi í kirkjustýrnum erklerar harra Hofgaard, at um lögtingið krevur tað, vil hann fara frá með alla móti at fáa 1500 kr. einuferð með alla sum góðgerilei fyrri tíðarspell.

Málið kemur fyrri lögtingið 1932, og viðtekur tingið av kirkjukassanum at veita Hofgaard „Resthonorar“ uppá 1500 kr.

Eftir fyriliggjandi upplýsingum er hesin peningur rindaður harra Hofgaard 9. novbr. 1932, og hefur hann soleiðis um hetta mundið fingið sum arkitekt-honorar ialt 4000 kr. játtaðar umframt 3645 kr. fyrri tilsýn frá lögtinginum, sum síðan *ikki hefur plúkt seg til at rinda Hofgaard nakað gjald fyrri arbeiði við Vágs kirkju.*

Av viðlagda skjali framgongur, at hr. Hofgaard 21. jull 1934 sendir rokning til meinigheitsráðið í Vági fyrri útført tilsýn og fundir fyrri tíðina frá 9. jull 1932 til 18. juni 1934, ialt 437 kr. 9. august sendir meinigheitsráðið rokningina til kirkjustýrið, sum sendur málið til tingið 14. august s. á. við upplýsingum um, „at Arkitekt Hofgaards Tilsyn har svigtet, og at hans urigtige Tegninger har medført ekstra Udgifter for Kirkefonden“. Lögtingið ger einki við málið.

Síðan sæst einki krav at vera framkomið frá harra Hofgaard fyrr enn í brævi av 18. februar 1939.

Eftir øllum, sum fyriliggur í málinum, má nevndin halda, at arkitekt Hofgaard einki krav hefur uppá lögtingið, men kann mæla til, at Vágs meinigheitsráð rindar honum tær kravdu 437 kr.

Tess vegna skal nevndin ráða tinginum til at samtykkja hetta

#### uppskot.

1. Úr kirkjugrunninum verða veittar 500 kr. til Vágs meinigheitsráð. Av hesum peningi hefur meinigheitsráðið at rinda til arkitekt Hofgaard sum endaligt arkitekt-honorar 437 kr. fyrri arbeiði hansara við Vágs kirkju.
2. Tingið kann ikki ásanna at arkitekt Hofgaard hefur heimild til at krevja pening vegna Vágs kirkju útyvir tær í punkt 1. nevndu 437 kr.
3. Tann undir pkt. 1 nevndi peningur, 500 kr., verður at rinda móti kvittan



frá Vágs meingheitsráði av tí obligation, bjóðandi uppá 500 kr., ið Vágs kirkjagrunnur eigur hjá kirkjufondini.

4. Vágs meingheitsráð og arkitekt Hofgaard fáa eintak av álitinum.

#### Fylgiskjal.

##### *Arkitekt Hofgaards Honorar for Vaag nye Kirke.*

23. April 1926: I et Menighedsraads Møde indgaas der Overenskomst med Hofgaard om at udarbejde Tegninger med alle tilhørende Detailtegninger, Beskrivelser og Beregninger mod et Honorar af 5 % af hele Byggesummen med Undtagelse af Grundarealet m. v. Arkitekten skal udføre 52 Tilsyn gratis, de følgende 50 Sum vederlægges med 15 Kr. og de følgende med 20 Kr.
9. Juli 1932: Møde i Menighedsraadet angaaende Fuldførelse af Kirken. Menighedsraadet undersøger, om Overenskomsten 23/4—1926 stadig staar ved Magt og kommer til det Resultat, at Spørgsmaalet maa besvares bekræftende. Man enes med Arkitekt Hofgaard om, at han modtager ialt 4000 Kr. for det Arkitektarbejde, der til Dato er udført, og at han som Arkitekt-honorar skal erholde 3 % af den Sum, som fra Dags Dato medgaar til at færdigbygge Kirken. Der udføres 20 Tilsyn uden Betaling, medens overskydende Tilsyn betales med 15 Kr. pr. Gang.
13. Juli 1932: Møde i Kirkeinspektionen, hvor Arkitekt Hofgaard er til Stede. Arkitekt Hofgaard paaberaaber sig Overenskomsten den 9. Juli 1932 med Menighedsraadet, men erklærer iøvrigt, at han, hvis det kræves af Lagtinget, er villig til at fratræde helt mod en Betaling af 1500 Kr. een Gang for alle samt Godtgørelse for Tidsspilde siden 9. Juli og Rejseudgifter vedr. Mødet i Dag. Han beregner 15 Kr. pr. Dag. Kirkeinspektionen vedtog at forelægge Sagen for Lagtinget.
- Lagtingsamling 1932:* Lagtinget vedtager at udbetale det Hofgaard tilkomende Ræst-honorar paa 1500 Kr. af Kirkefonden. Det vedtages yderligere, at det daglige Tilsyn med Arbejdet i Fremtiden udføres af Menighedsraadet paa Kirkeinspektionens Vegne, hvorhos Kirkeinspektionen bemyndiges til at antage fornøden sagkyndig Bistand.
9. November 1932: Restbeløbet 1500 Kr. udbetales Arkitekt Hofgaard.
21. Juli 1933: Som Svar paa Forespørgselen fra Menighedsraadet udtaler Kirkeinspektionen, at den kan anbefale, at Hofgaard fremtidig fungerer som *Menighedsraadets Arkitekt*.
31. Oktober 1933: Kirkeinspektionen godkender Menighedsraadets Indstilling om, at Hofgaard antages som sagkyndig Medhjælper ved Uøvelsen af Tilsynet med de paabegyndte Byggearbejder ved Kirken. Honoraret fastsættes til 15 Kr. pr. Døgn, dog ikke udover 600 Kr. for et Aar. Befordringsudgifter betales efter Regning.
23. Januar 1934: Kirkeinspektionen udbeder sig fra Menighedsraadet en Udtalelse om at antage en anden Bistand til at udøve det daglige Tilsyn end Hofgaard, da dennes Tilsyn har svigtet.
9. Februar 1934: Skrivelse fra Menighedsraadet, som ikke findes i Sagen,

men hvor man aabenbart anfører, at Hofgaard ikke kan afsættes paa Grund af Overenskomsten af 9. Juli 1932.

27. Februar 1934: Skrivelse fra Kirkeinspektionen, hvori denne meddeler, at den nævnte Overenskomst, hvorefter Hofgaard skulde have Krav paa et Honorar, stort 3% af Byggesummen, ikke ses godkendt af Lagtinget eller Kirkeinspektionen, og at man følgelig ikke kan anse sig for bunden herved, saa meget mere som Lagtinget i Samlingen 1932 udbetalte Hofgaard „Resthonorar“ af 1500 Kr.

21. Juli 1934: Hofgaard sender til Menighedsraadet supplerende Tegninger samt en Regning over udført Tilsyn og Møder i Tiden fra 9. Juli 1932 til 18. Juni 1934 ialt 487 Kr.

9. August 1934: Menighedsraadet fremsender Regningen til Kirkeinspektionen til videre Drøftelse og Afgørelse.

14. August 1934: Sagen forelægges Lagtinget med Oplysning om, at Arkitekt Hofgaards Tilsyn har svigtet, og at hans urigtige Tegninger har medført ekstra Udgifter for Kirkefonden.

Lagtingssamling 1934 har ingen Vedtagelse om Hofgaards Honorar.

Kravet ses derefter ikke at være rejst overfor Kirkeinspektionen før i Hofgaards Skrivelse af 13. Februar 1939 i Anledning af Kirkens Indvielse. Hofgaard kræver her dels de ovennævnte 487 Kr., dels Arkitektthonorar 3% af det Beløb, hvormed Byggeomkostningerne overstiger 80.000 Kr.

7. Juni 1939: Hofgaard erklærer sig tilfreds med en Affindelsessum paa 1000 Kr.

#### Broytingaruppskot frá Edw. Mitens:

Á fundi í kirkjustýrinum tann 13. júlí 1932 hefur arkitekt Hofgaard sagt seg villigan til at fara frá sum arkitekt móti at fáa sum resthonorar 1500 kr. umframt dagpening fyri tíðartarn síðan 9. júlí 15 kr. pr. dag og ferðapening. Hann hefur fingið hesar 1500 kr. Síðan hefur hann ikki verið arkitekt fyri tingið og kann ikki krøvja nakað arkitektthonorar frá kirkjufondini. Fischer-Simonsen var tilsýnsfærandi fyri tingið.

Aftaná 13. júlí 1932 hefur Hofgaard havt nakað tilsýn fyri meinighetsráðið og kansku eisini verið arkitekt fyri ráðið. Hann hefur sent rokning fyri tilsýn o. t. fyri tíðarskeiðið 9/7.-32 til 18/6.-34 dagpening og ferðaútreiðslur 487 kr. Um yvirhøvur og hvat hann hefur tilgóðar hjá meinighetsráðnum fyri arkitektarbeiði kann eg ikki úttala meg um eftir tí, sum fyriliggur. Eg mæli til at veita 500 kr. og meinighetsráðið má so sjálvt veita 500 kr. aftrat ella skipa seg við Hofgaard eventueli um avbetalan.

#### Uppsok.

- 1) Tingið kann ikki ásanna, at arkitekt Hofgaard eigur nakað tilgóðar hjá kirkjugrunninum.
- 2) Tingið veitir tó arkitekt Hofgaard 500 kr. úr kirkjugrunninum sum belalan av hansara rokning fyri tilsýn (dagpening og ferðaútreiðslur) aftaná 9. Løgtingstíðindi 1939. 7



júlí 1932 mótti at Vágs meiningheltsráð kvitterar ta obligatiún, ljóðandi uppá 500 kr., ið Vágs kirkjugrunnur elgir hjá kirkjufondini.

- 8) Um arkitekt Hofgaard heldur seg hava mæla tilgóðar hjá meiningheltsráðnum, má hann fáa skipan ílag við ráðið.

#### Broytingaruppskot frá Kr. Djurhuus:

Í staðin fyri uppskot nevndarinnar verður sett:

Kirkjunevndin fær heimild til at greiða málið soleiðis, at galdið verður til arkitekt Hofgaard úr kirkjugrunninum inntil 1000 kr. til endiliga avgerð.

Broytingaruppskot Mitens' fall 3—0, og broytingaruppskot Djurhuus' fall 12—0. 27. októbr. uppskot nevnd. samtykt 16—0.

## 7. Studningur til skúlan í Elduvík. (<sup>10</sup>III).

#### Átt frá kirkjunevndini:

Í brævi, dagss. 3. júlí 1939, til kirkjustjórnina, sokir sóknarstýrið í Oyndarfirði um studning úr kirkjukassanum til umvølingar av skúlanum í Elduvík.

Umsóknin verður grundað við, at skúlin í langa tíð hevur verið nýttur til at halda gudstænastu í um sunnudagar. Til hetta brúk er toru við klokku sett á skúlan.

Iftir áheitan frá kirkjustýrinum er upplýst, at útløgurnar til umvølingina eru settar til kr. 717,64.

Meiningheltsráðið í Oyndarfirði og próstin mæla til, at hóskandi studningur verður veittur til hetta endamáli.

Málið er lagt fyrí tingið, og undirritaða nevnd, sum hevur viðgjørt tað, skal — eftirsum hesin skúli javnlga hevur verið nýttur til at halda gudstænastu í — mæla til, at tingið veitir ein lídan studning til hetta endamál.

#### Uppskot.

Úr kirkjugrunninum verða játtaðar 300 kr. til umvøllingar av skúlanum í Elduvík.

19. okt. samtykt 20 -0.

## 8. Prestafluttningur. (<sup>11</sup>/<sub>11</sub>).

Álit frá fjögjurverndini:

Nærværende Sag er ved Skrivelse fra Færø Amt af 3. ds. forelagt Lagtinget.

Ved Skrivelse af 11. Februar 1936 fastsatte Kirkeministeriet i Medfør af § 3 i Anordning af 6. Februar 1936 angaaende Ophævelse af Præsteskys på Færøerne og Udredelse af Befordringsgodtgørelse til Præsterne sammesteds, at den samlede årlige Befordringsgodtgørelse til Præsterne på Færøerne for Tidsrummet indtil 31. Marts 1939 skal være 3800 Kr. Ved samme Skrivelse udbød Ministeriet sig senest den 31. December 1936 Indstilling fra Lagtinget om Fastsættelse af den samlede årlige Befordringsgodtgørelse for Femaaret 1939—1944. Da Sagen saaledes som forudsat ikke har været behandlet i sidste Aars Lagtingssamling, har Amtet ved førnævnte Skrivelse af 3. ds. forelagt Tinget denne til Betænkning.

Efter at have anført foranstaaende skal undertegnede Udvalg, der har faaet Sagen til Betænkning, ndtale følgende:

I Henhold til § 5 i nævnte Anordning, er Præsterne pligtige til at meddele Lagtinget de Oplysninger om faktiske Udgifter til Befordring, om Vejafstande og angaaende Antal af kirkelige Handlinger m. m., som Tinget maatte finde fornødt til Brug ved Indstillingen til Ministeriet om Befordringsgodtgørelsens Størrelse. I denne Forbindelse skal man dog bemærke, at Rejser, der foranlediges ved, at kirkelige Handlinger bliver udført på Dage, hvor der ellers ikke skal være Gudstjeneste, maa betales af den eller dem, der ønsker Præstens Nærværelse (jfr. Anordningens § 2).

Sagens sene Forelæggelse for Tinget gør det imidlertid umuligt allerede i indeværende Samling at fremskaffe de nødvendige Oplysninger vedrørende Befordringsudgifterne af de forskellige Præster indenfor den forløbne Periode. Udvalget mener derfor at burde foreslå, at Sagen udsættes til næste Aar, saaledes at der bliver Tid og Lejlighed til at indhente Erklæringer fra Provsten og Præsterne og i det hele fremskaffe det nødvendige Materiale til Bedømmelse af hele Forholdet, samt foreslå, at der i Finansaaret fra 1/4—1939 til 31/3—1940 ydes Præsterne samme Befordringsgodtgørelse som hidtil.

### Forslag.

1. Spørgsmaalet vedrørende Fastsættelse af Præsternes Befordringsgodtgørelse for Femaaret 1940—1945 udsættes til næste Aar.
2. Tinget foreslår, at Befordringsgodtgørelsen for Finansaaret 1939—40 bliver den samme som hidtil.
3. Lagtingskontoret fremskaffer de nødvendige Oplysninger med Hensyn til de forskellige Præsters Befordringsudgifter i den forløbne Periode samt — om det skønnes formaalstjenligt, indhenter Provstens, eventuelt Præsternes Erklæring over Forhold, der kan tænkes at have Betydning for Lagtingets Behandling af Sagen til næste Aar.

24. okt. samtykt við 18—0.

## 9. Tollur á urgu til Eiðis kirkju. (<sup>13</sup>III).

### Álit frá fúggjarnæmdini:

Meinigheitsráðið fyri Eiðis kirkju greiðir í brævi til tingið, dagss. 4. oktbr. í ár frá, at tað, vegna at tann gamla urgan í Eiðis kirkju var vorðin ónýttandi, hevur keypt nýggja, sum umframt frakt, toll o. a. hevur kostað 1400 kr. Av tí, at kirkjan ikki sjálv átti nóg nógvan pening til hettar keyp, hevur listi gingið um í bygdini fyri at savna pening saman til hetta endamál, men hevur tað — sum rímligt kann vera — gingið heldur trevið við tekningini í hesu vandamiklu tíð. So stalt hevur meinigheitsráðið snúgvað sær til landsnevndina fyri at fáa ein latta við tollinum, ið er 280 kr. Landsnevndin hevur so ávirkað, at amtmaðurin fyribils hevur lánt meinigheitsráðnum pening úr kirkjugrunninum at rinda tollin við, móti at peningurin verður afturgoldin innan 15. dechr. í ár.

Einn árestar 6—700 kr. at rinda til ta fabrikk, ið urgan er keypt frá, og skal hesin peningur verða goldin innan nýggjár, og vil tað verða meiri enn trupult at skaffa henda pening til vegis. Tess vegna heitir meinigheitsráðið á tingið og biður tað skipa soleiðis fyri, at kirkjan (ráðið) á ein ella annan hátt sleppir frá at rinda tollin, av tí, at umstøður ikki eru til tess, sum nú stendur til.

Meirilutin (Djarhuus, O. F. Joensen, Joh. Poulsen, M. A. Jacobsen, Mitens og Davidsen) skilur væl, at tað kann vera torført hjá meinigheitsráðnum nú í bræði at skaffa til vegis allan tann pening, sum skal til fyri at greiða málið. Meirilutanum kunnuft hevur lögtingið bert elnaferð fyrr viðgjørt eitt tilfíkt mál sum hettar. Tað ferðina snúgvaði málið seg um tollúrreiðslur, meinigheitsráðið í Skúvoy hevði havt fyri eina nýggja urgu til kirkjuna har, og veitti tingið ráðnum eitt rentufrítt lán, ið skuldi afturrindast innan einn ásetta tíðarfreist.

Meirilutin vil mæla til, at hettar málið fer eins seindir og Skúvoyarmálið, soleiðis at tann útlagdi peningurin kr. 280,00 verður veittur sum rentufrítt lán, ið verður at afturrinda innan 1/1—1941.

Minnilutin (P. M. Dam) heldur tað vera av alstórum týðningi, at hitt almenna í øllum fari, har ið tað ber til, roynir at lutta um hjá framtaksroyndum í mentunarskúlinum. Av tí at ráðini hjá einstaklinginum eru lítil her á landi, ræður tað um, at vit hava hetta í huga. Minnilutans principiella støða er tí tann, at hitt almenna alla staðni, har ið tað hevur høvi til tess, eigur at loysa mentunarlívið úr øllum darvandi bondum og afturat veita tí beinleiðis liggjarligan stuðul.

Í hesum máli hevur tingið tað í hondum at kunna loysa darvandi bond. Minnilutin skjýtur lí til, at tingið veitir nupsóknarmanninum fullar seindir og letur kirkjulíðið á Eiði sleppa frá skylduni at rinda innflutningsgjaldið fyri urgu til Eiðis kirkju.

### Uppskot.

- 1) Meirilutin (Djarhuus, O. F. Joensen, Joh. Poulsen, M. A. Jacobsen, Mitens og Davidsen):

Tann úr kirkjugrunninum fyribils útlagdi peningur 280 kr. til

rindan av tolli fyri nýggja urgu til Eiðis kirkju verður at veita meiginheitsráðinum fyri Eiðis kirkju sum rentufrítt lán. Lánið verður at afturrinda innan 1/1—1941.

2) Minnilutin (P. M. Dam):

Tollpeningurin 280 kr. fyri innflutning av urgu til Eiðis kirkju verður veittur meiginheitsráðnum fyri Eiðis kirkju sum studningur til urgukeypið.

26. okt. uppskot minnilutans samtykt við 14—0.

## 10. Fíggjarætlan fyri kirkjugrunnin. (1<sup>III</sup>).

Sí skjal nr. 2.

Tingið hevur íár játtað:

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| Kirkja í Høvi .....                 | kr. 8000,— |
| Kirkja á Skála (eykastudning) ..... | — 2000,—   |
| Kirkjugarðar .....                  | — 5033,40  |
| Arkitektíhonorar .....              | — 500,—    |
| Skúlan í Elduvík .....              | — 300,—    |
| Urgu til Eiðis kirkju (toll) .....  | — 280,—    |

## IV. Telefonmál.

---

### 1. Frágreiðing frá telefonnevndini.

---

Sí skjal nr. 4 (Frágreiðsla um vaksturinn 1938).

Álit frá *telefonnevndini*:

Nevndin hefur fingið til umhugsunar frágreiðing frá millumtinga-  
nevndini viðvíkjandi tí starvi, hon hefur greitt millum tingseturnar; nevndin  
hefur kannað málið og hefur óngar áttíðingar at gera.

So státt skal hon eins og hini árinu seta fram uppskot um at velja  
eina 3-mannanevnd til saman við telefonstjóranum at skipa fyrri øllum málum  
telefonverkinum viðvíkjandi millum tingseturnar.

*Uppskot.*

Tingið kjósar eina 3-mannanevnd til millum tingseturnar í felag við  
telefonstjóran at taka avgerð i øllum málum telefonverkinum viðvíkjandi.

10. okt. samtykt við 13—0.

---

### 2. Telefonverksins stykki á havna- plássinum.

---

Álit frá *telefonnevndini*:

Hettar mál varð til viðgerðar á tingi í fjør, og varð tá álagt millum-  
tinganevndini til íár at fáa greiðu á hesum spurningum:

- 1) Skaffa vissu fyrri, hvat leigan verður á einum møguligum nýggjum stykki.
- 2) Koma fram við uppskotum (tekning) um, hvussuleiðis skal byrjast.

3) Skaffa til vegis kostnaðarætlun viðvikjandi einari tilíkur bygging.

Viðvikjandi 1) er at síga, at það ekki er gjörlegt at fáa annað stykki enn það gamla.

Viðvikjandi 2) og 3) hefur telefonnevndin í brævi av 25. juli úr heitt á telefonstjóran og biðið hann gjört tekning og kostnaðarætlun viðvikjandi goymslurúmi á stykkinum fyrir kaðalar, soleiðis at það um neyðugt seinri kann byggjast omaná.

Stjórin hefur 5. septbr. íár sent nevndini hjálagðu skitsu yvir telefonverksins grund á havnarlássinum í Havn og yvir ein bygning í kjallarahædd 9×20 m stórir, ið er utlaður seftur á sunnara helming á stykkinum. Hjallarahæddin verður stoypt av beton við jarnbetonlofti, beribjálkar og stuðlar á miðjunni. Hæddin er ætlað knapt 4 m. Stykkið verður gjört. Garðurin kann verða av viði ella beton.

Tær samlaðu útreiðslur eru mettar til:

- 1) Girðingin av plássinum.....o. u. kr. 1000,—
- 2) Hjallarahæddin.....o. u. — 7000,—

Tilsaman: o. u. kr. 8000,—

---

Hjallarin skal nýtast sum goymsluhús fyrir kaðalar, meðan garðurin verður nýttur til goymslustað fyrir telefonsteyrar og annað tillar, sum tolar at liggja úti, t. d. blíkaðalrullur.

Nevndin má ásauna, at það hefur verið eitt stórt brek, at telefonverkið einki hóskandi goymslurum hefur havt til kaðalar. Kaðalar tola sum kunnugt ekki at liggja úti ávirkaðir av sól, frost o. ø., og tá telefonverkið ofta neyðist at liggja við stórarí nægd av knæli, kann ta tí verða til munaligt tap fyrir verkið, um teir skulu liggja á bera jól.

Girðingin av plássinum má eisini sigast at vera neyðug, og skal nevndin mæla til, at eisini hon verður gjörd.

#### *Uppskot.*

Tingið veitir úr telefonverksins kassa tann neyðturvuliga pening o. u. 8000 kr., til byggjan av einum goymslurúmi í kjallarahædd á telefonverksins stykki á havnarlássinum, soleiðis sum ávíst á viðlögðu skitsu, og til girðingar av stykkinum.

Uppskotið samtykt 13. okt. við 19—0.

---



### 3. Radiotelefon i langfarafiskiskipum.

#### *Álit frá telefonnevndini:*

Spøragsmaalet er reist af „Føroya Skipara- og Navigatørfelag“, der i Skrivelse af 16. Novbr. f. A. anmoder Lagtinget om at faa fastsat Lovbestemmelser for, at alle færøske Langfarts-Fiskerskibe skal have Radiotelefon, og at Tinget enten selv paatager sig at udleje Radiotelefoner til Skibene for en rimelig Afgift eller faar Samarbejde i Stand med Selskaber, som vil paatage sig Opgaven. I førnævnte Skrivelse henvises til, at alle danske Fangstfartøjer ved Island har Radiotelefon, og at der i Island er vedtaget en Lov, der paabyder Radiotelefon i alle islandske Flskefartøjer.

Det ifjor fremsatte og af Tinget vedtagne Forslag gik ud paa, at Landsnevndin skulde fremskaffe de nødvendige Oplysninger om disse Forhold i vore Nabolande, hvorefter Sagen igen skulde forelægges Tinget. Handelsministeriet har i Skrivelse af 29. August d. A. til Landsnevndin tilsendt denno de ønskede Oplysninger disse Forhold vedrørende, og gaar disse ud paa følgende,

- at der i Danmark ikke er fastsat Regler for Fiskefartøjer eller Flskeskibes Forsyning med Radiotelefon,
- at der paa Island ikke er sat Bestemmelser i Kraft, i Henhold til hvilke Flskefartøjer er pligtige at være forsynet med Radiotelefonanlæg,
- at der i Norge ikke findes Paabud om Installation af Radiotelefoner i nævnte Fartøjer,
- at der i England ikke er fastsat Lovbestemmelser om, at britiske Langfarts-Fiskerbaade — der som Regel er under 1000 Bruttotons — skal være udstyret med Radio.

Det ses saaledes af det foran anførte, at intet af de nævnte Lande ved Lov har bestemt, at Flskeskibe i de paagældende Lande skal være udstyret med Radiotelefonanlæg. Iøvrigt oplyses for Islands vedkommende, at de smaa Telefonanlæg, som det islandske Telegrafvæsen udlejer til Flskeskibe og Motorbaade, nu er opsat i godt Halvdelen af alle islandse Skibe over 10 Tons. Aarslejen er 120 Kr. for Senderen, men ingen Skibe er dog pligtige at have dem ombord. Det kan yderligere oplyses, at der i Henhold til Lov af 1. Febr. 1936 er fastsat Bestemmelse om, at ethvert islandsk Skib i Fart mellem Island og Udlandet og med mindst 12 Mands Besætning samt ethvert Passagerskib i Kystfart paa over 200 Tons skal have Radiotelegrafstation, og i det mindste eet Medlem af Besætningen skal have Radiotelegrafisteksamen. For Englands vedkommende oplyses, at skønt der ikke findes noget almindeligt Lovpaabud, saa er Forholdet det, at mange af de omhandlede Fartøjer frivilligt af vedkommende Ejere er forsynet med Radiotelefon.

Efter det foran oplyste maa Udvalget være overvejende betænkeligt ved, saaledes som ønsket af Føroya Skipara- og Navigatørfelag, at foreslaa, at det ved Lov bestemmes, at alle færøske Flskefartøjer (Kuttere og store Fartøjer) skal være forsynet med Radiotelefonanlæg. Udviklingen i de senere Aar viser, at vore Flskefartøjer i større og større Omfang er gaaet over til Radiotelefon, og man er ikke i Tvivl om, at denne Udvikling vil fortsætte i det Omfang, det praktiske Liv fordrer, og de økonomiske Forhold tillader det. I førnævnte Skrivelse af 16/11.—1938 paapeger Foreningen Nødvendig-

heden af, at der fastsættes Regler for Telefonering, saaledes at Færingerne ikke forstyrrer andre Telefonsamtaler, som maatte finde Sted, men at de i Lighed med andre søfarende Nationer overholder gældende Bestemmelser ogsaa vedrørende Radiotelefonering.

Med Hensyn til det sidste skal Udvalget henstille, at Føroya Skipara- og Navigatørfelag optager en Forhandling med Bestyreren af Navigations-skolen i Tórshavn om disse Forhold, og saaledes eventuelt foranlediger, at Undervisningen paa Skolen bliver suppleret, saaledes at Navigatørerne — hvis det ikke allerede er Tilfældet — i Fremtiden faar den nødvendige Kendskab til gældende Regler for Samtale og den nødvendige Færdighed i Behandling af Radiotelefon.

#### *Forslag.*

Idet man henviser til det i Betænkningen anførte, tilsendes der Føroya Skipara- og Navigatørfelag et Eksempplar af Betænkningen.

#### **Brøttingaruppskot frá Jacob Nielsen, Dam og Hejnesen:**

Alle ved, hvor vigtigt det er for de søfarende at kunne lade høre fra sig. Alle ved, hvor mange Menneskeliv, der er blevet reddet ved at vedkommende Fartøj har kunnet sætte sig i Forbindelse med Land eller andre Fartøjer; det samme gælder med Hensyn til Skib og Ladninger, som er bjærget, da det er lykkedes dem at opnaa Forbindelse med Omverdenen. Ligeledes er mange Udgifter sparet for Skibe, som har kunnet afgive og modtage Ordre ude til Søs.

Færingar har en gammel Fiskerflaade, som maa søge langt fra Færøerne — ja længere end det egentlig var beregnet for den, da den blev bygget, thi Skibene blev bygget med Nordsøs-, Færø- og eventuelt Islands-fiskeri for Øje, men Tiderne har udviklet sig meget paa Fiskeriomraadet, idet de samme Skibe nu maa sejle til andre Fiskefelter, som Svalbard, Bjørnøen og Grønlands Vestkyst. Skibene maa derfor sejle over Atlanterhavet og passere det berygtede Farvand ved Kap Farvel.

Mange Skibe har i dette Farvand, særlig i Efteraarstørme, været udsat for Havari af en eller anden Art og har været fuldstændig overladt til sig selv. Heldigvis er for Færingers vedkommende ingen Menneskeliv gaaet tabt i dette Farvand. Men da man husker, at to Skibsbesætninger er blevet reddet af andre Fartøjer, som tilfældigt har observeret Havaristerne, forstaar man, hvor let der kunde være sket et uerstatteligt Tab af Menneskeliv. Atter andre mer eller mindre havarerede Skibe er kun paa Grund af særlige gunstige Omstændigheder ved egen Hjælp naaet i Havn efter lang og besværlig Rejse, hvor Besætningen har levet i stadig Angst og Spænding for at naa Havn. Den har ofte manglet baade Proviant og Brændselsolje, og der vilde under fortsat daarligt Vejr og uheldige Omstændigheder ellers aldrig være naaet hjem; men nu været iblandt dem, som forsvandt i den ukendte dystre Tavshed.

Skibe, som har fisket ved Island, er gaaet under, d. v. s. er blevet borte med Mand og Mus, og kun et enkelt af disse har haft Radiotelefon, alle andre har ikke kunnet lade høre fra sig. Hvem ved, om de ikke havde kunnet rekvirere Assistance, saafremt de havde haft Radiotelefon om Bord?

Hjælp og Assistance vil i de fleste Tilfælde være nær ved Haanden, Læstingstidindi 1930. 8



bare Skibene i Farestunden er i Stand til at lade høre fra sig og komme i Forbindelse med andre Skibe.

I Island er der ved Lov af 1. Februar 1936 fastsat Bestemmelser om, at othvert islandsk Skib i Fart mellem Island og Udlandet med mindst 12 Mands Besætning skal have Radiotelegrafstation om Bord, og mindst en af Besætningen skal have Radiotelegrafisteksamen.

Vi anser det for nødvendigt og påkrævet at forsyne vor Fiskerflaade med Radiotelefon, hvorfor vi iøvrigt henholdende os til foran anførte, og i Overensstemmelse med en af Skipperforeningen til Udvalget stilet Skrivelse vedrørende foromhandlede Spørgsmaal, tillader os at fremsætte følgende

*Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om,

- 1) at der gennemføres Regler, hvorefter det paalægges registreringspligtige Fiskerskibe, hjemmekørende paa Færøerne, at være forsynet med Radiotelefon, for saa vidt de driver Fiskeri udenfor færøske Farvand,
- 2) at det fastsættes, at der om Bord findes mindst 1 Mand med nødvendigt Kendskab til Pasning af Telefonen og de gældende Regler om Telefoning.

Undirbroytingaruppskot frá A. Samuelsen:

Som Punkt 3) sættes:

Omkostningerne afholdes forlods af vedkommende Skibs hele Fangst.

Som Punkt 4) sættes:

Ordningen træder i Kraft 1. Januar 1941.

2. november undirbroytingaruppskotið samtykt 13—0 og broytingaruppskotið so broytt samtykt við 13—0 og nevndaruppskotið harvið fatlið.

## 4. Løn telefonverkstjórans.

### Álitið frá telefonnevndini:

Telefonstjóri Zachariasen hevur umsókn inni á tingi um, at løn hansara við telefonverkið sum verkstjóri verður sett upp í samsvarandi hædd við lønir, ið tænarumenn í Tórshavn hava, sum arbeiða undir samsvarandi ábyrgd sum hann.

Harri Zachariassen upplýsir, at verkstjórin við telefonverkið nú er løntur sum postkontrollørurinn í Tórshavn. Eftir at hava mettið telefonverksins viðurskiftir á ymiskan hátt saman við postverksins viðurskiftir her í Føroyum sigur telefonstjóri, at hann við samsvarandi løn meinar eina løn, sum, ið hvussu er, kemur upp í lønklassa við postmetstaralønina í Tórshavn. Aftlast má, heldur verkstjórin fram, at lögtingið, sum í fleiri ár hevur flutt pening burtur frá telefonverkinum („Smiril“, sjúkrahúsið í Klaksvík og amtsgrunnin), má halda telefonverkið vera ógvuliga væl fyri peningaliga særð, og tað kundi tí verið líkindi til, at tingið veitir verkstjóranum tær sönndir, sum hann her ynskir at fáa. Samstundis setur telefonstjóri ynski fram um, at hetta mál verður ført fram á opnum tingfundi, eins og alt hegarni er avgjørt viðvíkjandi hansara lønviðurskiftum.

Telefonverkið er einasta verk her á landi, sum heilt og fullt stendur undir Føroya lögtingið (Lov om Telefoner paa Færøerne, dagss. 30. mei 1927). Elsin tí vil verkstjórin vóða, at tingið nú er sinnað til at veita sínum egna tænarumanni samsvarandi lønkor við *statsembetismenn i Tórshavnar bý*.

Viðvíkjandi lønviðurskiftum telefonverkstjórans skal nevndin, ið hevur fingið málið til viðgerðar, geva hesa frágreiðing:

- 1) Frá 1. oktbr. 1937 varð ingenjör Louis Zachariasen settur sum fastur verkstjóri og driftsleiðari av telefonverkinum, og skal hann lønast eftir lóg av 12. septbr. 1919, sbr. lóg av 31. mars 1931 um statins tænarumenn, 6. løningarklassa fyri post- og telegrafvesnið, við eini byrjunarløn 5040 kr., hækkanði 3. hvørt ár upp til 5760 kr.
- 2) Eftirlønartíðin hjá verkstjóra Zachariasen verður at rokna frá 1. oktober 1936.
- 3) Umframt tað undir pkt. 1) ásetta, skal verkstjórin hava eitt árligt gjald uppá 500 kr. til hald av húsum (Huslejegodtgørelse).

Í 1938 samtykti tingið, at verkstjóri Louis Zachariasen og kona hansara annað hvørt ár fáa fría ferðing frá telefonverkinum fram og aftur millum Tórshavn og Køpmannahavn, soleiðis at ferðadagarnir millum londini verða lagdir aftrat ársfríið verkstjórans. Frítíðsferðin uttanfyri Føroyar er treytað av, at verkstjórin á síni ferð kannar eftir øllum nýhendingum viðvíkjandi trád- og radiotelefon í úrheiminum.

Eftir telefonstjórans egnu uppgávu eru lønviðurskiftini fyri tíðina hesi:

|                                               |              |
|-----------------------------------------------|--------------|
| Grunnløn .....                                | kr. 5040,—   |
| (høðkan 3. hvørt ár við 360 kr. til 5760 kr.) |              |
| Reguleringsstillæg og onnur tillegg .....     | — 1152,—     |
| Aðrar inntøkur:                               |              |
| Fyri maskineftirlit árliga .....              | ca. — 1100,— |
|                                               | — — — — —    |
| At flyta:                                     | kr. 7292,—   |

|                                                                                    |            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                                    | Flutt:     | kr. 7292,— |
| Fyri eftirlit við Froðbiar elektricitetsverk . . . . .                             | —          | 600,—      |
| Telefonstjórin ætlar at siga eftirlitið við Froðbiar elektricitetsverk frá sær.    |            |            |
| Tann samlaða inntøkan hjá verkstjóranum er soleiðis við framhjá inntøkum . . . . . | —          | 7892,—     |
| Tá er gjaldið fyri hald av húsum . . . . .                                         | —          | 500,—      |
| ikki roknað við.                                                                   |            |            |
| Hartil kemur frá 1. oktober iár eitt aldurstilleg uppá . . . . .                   | —          | 360,—      |
| So verkstjórans løn við frammiðjávinnu frá 1. oktbr. iár er ialt                   | kr. 8752,— |            |

Harumframt fær verkstjórin sum dagpening á lønastuferðum 8 kr. um dagin plus dag- og nátttillegg fyri teir 2 fyrstu dagarnar, hann er á sama stað, kr. 6,50; er hann longur á sama stað, falla tilleggini burt, og er støðgurin longur enn 14 dagar á sama stað, fellur dagpeningurin niður í 6 kr. um dagin.

Tað eru bara 2 ár, síðan lønvlðurskiðini sjá verkstjóranum vórðu ásett, og nevndin heldur tí ikki vera líkindir til longu nú at fara at broyta tey.

#### *Úppskot.*

Tingið heldur ikki vera líkindir til at broyta ta í 1937 ásettu lønskipan fyri verkstjóra Louis Zachariasen.

18. oktbr. samtykt við 15—0.

## 5. Betri telefonsamband við Nólsoy.

#### *Állt frá telefonnerndini:*

Í brævi, dagss. 30./10—1938, heitir sóknarstýrið fyri Nólsoyar kommunu á lögtingið og biður tað avrika fylgjandi:

- 1) at binda Nólsoyar telefonina saman við tráðtelefonina,
- 2) at telefonstöðin í Havn lurtar eftir Nólsoy hvønn fullan tíma um dagin og kl. 10 á kvøldi,
- 3) at telefontaksturin verður læðkaður á javnt við aðrar bygdastøðir.

Málið kom ov seint inn til at koma til viðgerðar á tingi ífjór, og hefur lögtingsskrivstovan sent tað til ummælis hjá telefonstjóranum, ið heldur fram:

Tað undir pkt. 1) nevnda er greitt, tað undir pkt. 2 nevnda vil volda so nógv arbeidstarn, samanborið við peningaumsetingina, at tað mest sum má sigast at vera ógjørligt, og tað undir pkt. 3) nevnda kann ikki verða framt, aftan samstundis allar radiotelefontakstir verða tiknar upp til eftirkanningar.

Telefonmillumtinganevndin, ið fekk málið til viðgerðar, samtykti, soleiðis sum sæst av ummælinum hjá telefonstjóranum, at radiotelefonin í Nólsoy skuldi setast í samband við tráðtelefonina, og er hetta greitt, soleiðis at Nólsoyingar ikki sum fyrr einans kunnu samlala við stöðina í Havn, men við telefonfelagar um allar oyggjarnar. Umsóknirnar undir teim tveimum seinri punktunum helt nevndin seg ikki kunna játta, tá ið stjórin mælti frá.

Sóknarstýrið fyri Nólsoyar kommunu hefur aftur í brævi av 4. septbr. fár endurnýggjað umsóknina frá ífjór.

Samtalutíðirnar fyri Nólsoy eru hesar: Kl. 9 f. p., kl. 1, kl. 5 og kl. 7½ s. p. gerandisdagar; sunnudagar kl. 9 og kl. 5. Samtalutakstirnar eru: 50 oyru millum Nólsoy og Havn, annars 30 oyru lægri enn taksturin til Havnar. Har sum t. d. taksturin frá eini bygd til Havnar er 30 oyru, er hann til Nólsoyar 60 oyru, har sum hann til Havnina er 40 oyru, er hann til Nólsoyar 70 oyru o. s. fr.

Statistikkurin fyri 1937 og 1938 yvir samtalugongdina Nólsoy—Havn sær soleiðis út:

1937. Bruttoinntøkan kr. 213,30. Samtalir frá Nólsoy 171 og til Nólsoyar 126, tilsamans 297 samtalur.

Telegrammir: 86 frá og 97 út til Nólsoyar, ialt 183.

1938. Bruttoinntøkan kr. 203,45. Samtalur frá Nólsoy 206 og til Nólsoyar 165, tilsamans 371 samtalur.

Telegrammir: 69 frá og 98 til Nólsoyar, ialt 167.

Av hesum sæst, at tað í 1937 ikki hefur verið 1 samtala um dagin; tá ið telegrammin verða uppi roknaði, er tað gott 1 pr. dag. Fyri 1938 er tað ca. 1 samtala um dagin.

Nevndin má av tí, ið fram er flutt, vera á einum máli við verkstjóran, at radiotelefonin í Nólsoy kastar so lítið av sær, mett saman við tað, hon kostar telefonverkinum, at tað ikki kunnu ætlast at vera líkindi til at koma umsøkjarunum á mæti, serstakliga undir teimum núverandi fjggjarligu umstøðum. Nevndin má so stutt fasthalda tað avgerð, millumtinganevndin tók til málið.

#### Uppskot.

Tingið kann, sum stutt er, ikki játta umsóknina frá sóknarstýrinum í Nólsoy um leingjan av samtalutíðini og læðkan av takstinum fyri Nólsoyar radiostøð.

10. okt. samtykt við 15—0.

## 6. Eftirløn við telefonverkið.

---

Álit frá telefonnevndini:

Telefondame Frk. Maria Sivertsen, der er ansat ved Telefoncentralen i Tórshavn, har i Skrivelse af 9. Septbr. d. A. til Lagtinget paa samtlige ved Telefonstationen i Tórshavn ansatte Telefonistinders Vegne andraget om, at Lagtingsbeslutning af 26. Septbr. 1928 „Om Pensionaregler for Telefonvæsenet . . . . kan de Personer, der er ansat ved Telefonvæsenet efter Lagtingsbeslutning faa Pensionsret“, maa træde i Kraft. Man forudsætter, at den omsøgte Pensionsret faar tilbagevirkende Kraft, saaledes at de fungerende Telefondamer opnaar den fulde eller i hvert Fald den mest mulige Anciennitet mod en Gang for alle at tilsvare de samlede Pensionsbidrag for Tiden indtil Datoen for Pensionsrettens Indtræden.

Spørgsmaalet om Pensionering af Personalet ved Telefoncentralen i Tórshavn samt de ved Telefonvæsenet fastansatte Reparatorer (de 3 Brødre Poulsen) har flere Gange været underkastet indgaaende Behandling i Tinget, sidst i Samlingen 1937, jfr. Lagtingstidende for nævnte Aar, S. 59 og 60, jfr. Tidenden for 1928, Bilag 35, for 1934, S. 42- 46. Udvalget skal undlade at gentage de Synspunkter, der fra Lagtingets Side gennem Aarene er ført frem med Hensyn til dette Spørgsmaal, og kan nøjes med at henvise til disse, navnlig til det, der staar i Lagtingstidende for 1937. I det hele taget mener Udvalget at kunne henholde sig til de Udtalelser, der indeholdes i Udvalgsbetænkningen dette Spørgsmaal vedrørende for sidstnævnte Aar.

Udvalget er af den Anskuelse, at der ved den i Samlingen i 1920 skete Vedtagelse, der er saalydende: „Ved Afskedigelse, der sker paa Grund af Alderdom, beholder vedkommende en Del af sin Løn som Pension. Pensionens Størrelse og øvrige Forhold fastsættes af Lagtinget.“, er skabt en betryggende Pensionsordning.

Udvalget føler sig overbevist om, at veltjente Funktionærer til enhver Tid vil blive godt behandlet af Lagtinget, saa al Nervøsitet paa det Punkt vil vise sig ugrundet.

*Forslag.*

Lagtinget mener ikke at kunne imødekomme det foreliggende Andragende om Pension.

10. oktbr. samtykt við 14—0.

---

## 7. Telefonstöð á Saltnesi.

---

### Álit frá telefonnevndinni:

Íbúgvarar í Saltnesi hava í umsókn biðlið tingið skipa soleiðis fyrir, at telefonstöð kemur her í bygðinni skjóttast gjærligt. Í umsókninni verður víst á, at allar hinar bygðirnar í Nes sókn hava telefonstöð, og er tað ov torført hjá íbúgvarunum, nú nýtslan av telefonini er vordin so almenn, framvegis at nýta telefonstöðina á Toftum. Veglongdin millum Saltnes og telefonstöðina er frá 1—2 km. Umsóknin hevur viðmæli frá sóknarstýrinum fyri Nes kommunu. Saltnes hevur 50 íbúgvarar.

Nevndin er samd um at styðja málið og heldur, at hetta kann gerast uttan størri peningaligar útreiðslur fyri telefonverkið, um so verður, at tað húsi í Saltnesi, sum hegartil hevur verið telefonfelagið, kemur at verða telefonstöð. Í hvussu er, verða útreiðslurnar ikki nevniligdar av tí, at telefonsteyrarnir standa framvið bygðina frammanundan. Nevndin gongur út frá, at at skipað verður soleiðis fyri, at telefonstöðin í Saltnesi fær samanstilling gjøgnum telefonstöðina á Toftum og ikki verður sett beinleiðis inn á høvuðs-linjuna.

### Uppskot.

- 1) Frá 1. januar 1940 fær Saltnes telefonstöð undir vanligum treytum.
- 2) Eitt eintak av álitinum verður sent umsøkjaranum (Johan S. Petersen, Saltnes).

### Broytingaruppskotið frá Dam og Danbjørg:

Ístaðin fyri punkt 1) í nevndaruppskotinum verður sett:

„Frá 1. januar 1940 fáa Saltnes og Trongisvágur telefonstöðir undir vanligum treytum“.

11. novbr. broytingaruppskotið samtykt við 16—0 og nevndaruppskotið harvið fallið.

---



# V. Sjúkrahús, lækna- o. t.

## 1. Bróstsjúkrahúsið í Hóydølum.

Si skjal nr. 3 (Beretning for 1938).

Álit frá bróstsjúkrahúsnævdini:

Hin 14. septbr. í ár varð vald bróstsjúkrahúsnævd.

Nævdin hefur fingið:

- 1) Ársývirilit fyrir 1938, hvári eisini er roknskaparyvirilit fyrir sama ár.
- 2) Roknskaparyvirilit fyrir tíðarskeiðið 1/1—1/9—1939.
- 3) Útskrift av gerðabókini fyrir nævdina, ið sitið hefur tingseturnar millum.
- 4) Bræv frá búfrøðingi Ifans J. Jacobsen av 4. august í ár viðvíkjandi jurðubrúki í Hóydølum.
- 5) Kostnaðarættan frá ingenjör Fonsdal viðvíkjandi nýggjum hitaverki.
- 6) Sýn yvir húsinu av 21. august 1939.
- 7) Kostnaðarættan frá Johs. Steffansson yvir umvælingar.
- 8) Umsókn frá sjúkrasystir Johanne Johannesen um at fáa somu lækur á bróstsjúkrahúsinu sum á „Dronning Aleksandrines Hospital“.
- 9) Listi yvir lönirnar hjá sjúkrasysturum á bróstsjúkrahúsinu, og á „Dronning Alexandrines Hospital“.
- 10) Uppskot til fíggarættan fyrir 1940.

Granskoðaður roknskapur fyrir 1938 er framlagdur, og setur nævdin fram uppskot um, at hesin roknskapur og tað, ið millumtinganævdin hefur avgjørt, verður góðkent.

Roknskapurin fyrir 1938 vísir eitt undirskot uppá kr. 17.761,54. Hetta undirskot verður eftir tingsins avgerð av 18. novbr. 1938 (sbr. tingm. V—1/1938) at rinda úa atisgrunninum. Undirskotið fyrir 1938 er soleiðis kr. 1741,64 størri, enn roknað var við, og kemur hetta av, at útreiðslurnar til kostarhald og umvæling hava verið lægri enn tilætlað.

Roknskapurin vísir, at útreiðslurnar hava verið:

|                              | 1937.    | 1938.    |
|------------------------------|----------|----------|
| Fyri hvønn sjúklingadag..... | 182 oyr. | 197 oyr. |
| Fyri hvønn kostardag.....    | 147 -    | 160 —    |

Meðalsjúklingatalið fyrir 1938 hefur verið 51,64.

Millumtinganævdin hefur avgjørt:

- 17/3—1939: At lønin hjá húshaldskvinnuni er sett upp frá 125 til 150 kr. um mánaðin frá 1/1—1939 at rokna, at lønin hjá kúsgentuni Mathildu Petersen er hæðkað frá 30 til 40 kr. um mánaðin frá 1. januar 1939 at rokna.
- 4/8—1939: At ein umsókn frá D. Hóydal um at fáa frí annanhvønn sunnudag er avvíat.

Til umhugsan í millumtinganevndinni hefur verið spurningarin um lönhæðkan hjá sjúkrasystrunum, við það at trupult hefur gíngið at fáa eitt sjúkrasystrapláss sett. Hesi spurningur er beindur til tingið til avgerðingar.

Nevndin loyvir sær um teir ymsu spurningar at bera fram:

Málið um stovnan av einum jarðabrúki í Høydølum hefur verið frammi á tingi tey 2 seinastu árin, og fekk nevndin í 1938 til vagnar kostnaðarætlan um bygningar til eitt slíkt jarðabrúk. Kostnaðurin var eftir teimum tá galdandi prísnum mettir til kr. 9870,60, men prísirnir eru ivaleyst hæðkuðir nógv síðan. Nú fyriliggur eitt bræv av 4/8—1939 frá búfrøðingi H. J. Jacobsen, ið sigur, at eitt jarðabrúk í Høydølum, sum er freytað av, at hús skulu gerast, og sum skal drívast av einum leysum drongi, vil verða illa fremjandi, og eftir øllum at døma ikki vil bera seg. Jacobsen fráreður eitt sovordið jarðabrúk, men mælir til, at spurningurin verður goymdur, til D. Høydal fer frá, og at það tá verður settur ein búnaðarkønur hjálparmaður, og at jarðabrúkið verður lagt undir hann.

Nevndin meinar ikki eftir tí, sum nú liggur fyri, og eftir teim útgaldandi prísnum á byggitilfaril at kunna mæla tinginum til at stovna jarðabrúk í Høydølum, men skal tilræða, at spurningurin verður lagdur niður fyri fyrst, soleiðis sum H. J. Jacobsen tilreður. Jarðastykkið eigur eftir nevndarinnar hugsan at verða útleigað av nýggjum, tó við teim freytum, at stykkið skal verða tækt, tá ið D. Høydal kan væntast at fara frá, og verður tí frumsett uppskot um, at millumtinganevndin leigar stykkið út av nýggjum við omanfyrinevndu freytum.

Málið um nýtt hitaverk á gomlu deildini varð goymt seinasta ár. Millumtinganevndin hevur nú fingið til vagnar kostnaðarætlan frá verkfrøðingi Fonsdal. Útreiðslurnar eru mettar til kr. 23.500.

Nevndin heldur, at það er avgjørt tørvandi, at hettar arbeiði verður gjørt nú, og loyvir sær eftir at hava samráðst við fíggingarnevndina at seta uppskot fram um, at millumtinganevndin fær heimild til sum skjótast at lata arbeiðið gera, um kostnaðurin kann haldast nokuntunda til það metta pengavirðið.

Lønspurningurin hjá sjúkrasystrunum hefur, sum það gongur fram av gerðabókini hjá millumtinganevndini, verið til viðgerðar, men er útsettur til avgerð av tingnum. Millumtinganevndin sigur frá, at eitt systrapláss er ósett, og at það hefur gíngið trupult at fáa plássið sett, av tí at lønin er lægri enn á hospitalinum.

Á bróstsjúkrahúsinum er 1sta ársløn hjá sjúkrasystrunum 960 kr. og síðani 1200 kr. Yvirsjúkrasysturin hefur eina ársløn av 1800 kr. Á „Dr. Alexandrines Hospital“ er byrjunarlønin 1600 kr. hæðkandi eftir einum ári til 1800 kr. Hareftir hæðkar lønin triðja hvørt ár við 200 kr. til 2200 kr. Það fyriliggur nú ein umsókn frá sjúkrasystur Johanne Johannesen um, at sjúkrasysturarnar á bróstsjúkrahúsinum fáu somu lønviðurskiftir sum á hospitalinum, og eitt bræv frá Elisabeth Sørensen av 17. septbr. iár, hvarí hon sigur seg at vilja taka við plássinum sum sjúkrasystur fyri það galdandi løn.

Nevndin heldur, at tá ið arbeiðið og arbeiðsstaðið hjá sjúkrasystrunum á bróstsjúkrahúsinum og hospitalinum má vera nakað eins, og lærufóðin eisini er tann sama, eiga lönkorini at vera tey somu, og mællr nevndin tí til, at lønin á bróstsjúkrahúsinum verður sett upp frá 1. januar 1940 at rokna. Við það at nevndin mælir til lönhækkkan, vil það vera beinast, at sjúkrasystraplássið, ið ósett er, verður uppsaligið av nýggjum, og mællr nevndin til, at millumtinganevndin fær hetta upp í hendi.

Sum vanligt hefur nevndin verið uppi á sjúkrahúsinum og kannað viðurskiftini og eisini havt samráðingar við starvsfólkið. Tey gomlu húsini mugu sigast at vera í góðum standi, men har er tó nakað smávegis, ið má Løgtingstíðindi 1939. 9



gerast. Tann nýggja deildin er ikki í góðum standi, og har tørvast stórar umvælingar; men nevndin heldur ikki, at tað verða ráð til at gera alt, ið krævt, eftir einum ári og skal tí mæla til, at bert tað verður gjørt, sum er mest tørvandi.

Hesi arbeiðir elga at verða gjørd í komandi ári:

#### I. Gamla deildin:

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| a. Nýggjar konifýrur í køkinum .....                 | kr. 500 |
| b. Rustfrítt stál til borð og vask í tekøkinum ..... | — 500   |
| c. Rúmið hjá sjúkrasystur: málst 3 ferðir .....      | — 60    |

#### II. Nýggja deildin:

|                                                                                                                                                 |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| a. Stovurnar 4, 5 og 6:<br>Veggirnir træklaðast, loftir bytast í feltir, veggirnir pappast, loft, veggir, vindeygur og hurðar málst 3 ferðir... | — 1232 |
| b. Rúmið hjá sjúkrasysturini:<br>Tær somu umvælingar sum stovurnar .....                                                                        | — 318  |
| c. Á gongini:<br>Hurðar, vindeygur, skáp, panel og trappur málst 3 ferðir .....                                                                 | — 216  |
| d. Kjallargongin:<br>Önnur síðan træklaðast og pappast, loftið bytast í feltir og øll gongin málst 3 ferðir .....                               | — 552  |

#### III. Hallir og úthús:

|                                                                                       |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Hallir og úthús umvælast sum nevnt í sýni av 7, 9. í ár frá<br>Johs Steffansson ..... | — 1030 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|

kr. 4408

Ymist inventar má keypast, t. d. 3 seingir og annað vanligt, og kunnu útreiðslurnar til inventar tí ikki setast til minni enn 2200 kr.

Greitt er nevndini frá, at hegnið um rossatrøðina, ið er útleigað til „Suðurstreymoyar rossafelag“ fyri eina árliga leigu uppá 5 kr., er í óstandi. Eftir leigukontraktin hevur leigarin ikki plikt til at halda hegnið viðlíka. Nevndin heldur, at hetta er rætt, og loyvir sær at mæla til, at latið verður millumtinganevndini upp í hendur at samráðast við rossafelagið um ábót uppá hegnið og framvegis viðlíkahald, og um felagið ikki vil seta hegnið í stand fyri einki og átaka sær viðlíkahaldspliktina, at uppsiga leigumálið skjótast gjørligt og leiga trøðina út av nýggjum.

Nevndin má halda fram, at tað í hesum tíðum, hvar prísirnir á teimum flestu vörum hækka dag frá degi, er ógvuliga ringt at gera eina flggjarætlan fyri komandi ár. Nevnast kann soleiðis, at prísirnir á neyðsynjarvörum, ið vanligar verða útbodnar fyri 3 mánaðir, frá seinastu útbjóðing til nú, eru hækkaðir við o. u. 25—30 %. Líkaleiðis er ringt at rokna við prísnum fyri kol og koks, men hertil er tó at siga, at vit vónandi kunnu rokna við, at eitt nýtt hitaverk vil brúka væl minni enn tað gamla, og at til tað nýggja hitaverkið vil kunna nýtast suðuroyðarkol, ið ikki kann væntast at fara so upp í prís sum útlendekt kol.

## Uppskot.

- I. Roknskapurin fyri 1938, ið er grannskoðaður, verður góðkendur. Á sama hátt verður góðkennt, at undirskotið, kr. 17.761,54, er gildið úr amtsgrunninum.
- II. Tær avgerðir, ið millumtinganevndin hevur tikið, verða góðkendar.
- III. Glvið verður millumtinganevndini upp í hendi:
  - a) at útleiga av nýggjum jarðastykkið í Hoydølum, sum royndarstöðan í Hoyvík hevur havt til leigu, undir teinum í álitinum nevndu treytum.
  - b) at lata arbeiðið viðvíkjandi nýggjum hitaverki á gomlu deildini gera sum skjótast undir teinum í álitinum nevndu treytum,
  - c) at uppslaga tað ósetta sjúkrasystaplássið av nýggjum,
  - d) at samráðast við „Suðurstreymoyar rossafelag“ viðvíkjandi hegninum um rossatrøðina, og at leiga trøðina út av nýggjum, um samráðingarnar ikki fara til naka úrslit.
- IV. Tingið góðkennir, at sjúkrasystarlønirnar á bróstsjúkrahúsinum verða settar upp í somu hædd sum lønirnar á „Dronning Alexandrines Hospital“ frá 1. januar 1940 at rokna.
- V. Millumtinganevndin fær heimild til at lata gera allar tær í álitinum nevndu umvælingar og aðrar neyðturvulgar umvælingar.
- VI. Rentir og avdráttur fyri december terminin í ár, kr. 1406,25, og fyri juni termin næsta ár, kr. 1375,00, av tí lánið, ið tikið varð í sparlkassanum, tá ið yvirlæknahúsin vórðu bygd, verða at gjalda úr amtsgrunninum.

## VII.

## Fíggjarreitan 1940.

## Inntøkar:

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| a. Gjald fyri sjúklingar .....       | kr. 20.440,00 |
| b. Ríkisstudningar .....             | — 56.940,00   |
| c. Urtagarðar, høsnaðhald o. t. .... | — 2.000,00    |
| d. Röntgen .....                     | — 700,00      |
| e. Munur .....                       | — 18.040,00   |
|                                      | -----         |
|                                      | kr. 98.120,00 |

## Útreiðslar:

## 1. Lønirindan:

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Yvirlæknin .....              | kr. 3.500,00  |
| Hjálparlæknin .....           | — 2.000,00    |
| Yvirsjúkrasystur .....        | 2.200,00      |
| 2 sjúkrasystur .....          | — 3.400,00    |
| Húshaldskvinnu .....          | — 1.800,00    |
| Fýrpassari .....              | — 2.400,00    |
| Gentulønir og eykahjálp ..... | — 4.200,00    |
| Roknskapargransk. ....        | — 120,00      |
| Eftirlønargrunnur .....       | — 500,00      |
|                               | -----         |
|                               | kr. 20.120,00 |
| 2. Kostarhald .....           | — 40.000,00   |
| 3. Hit og ljós .....          | — 16.000,00   |
| 4. Vask og reingering .....   | — 3.700,00    |
| 5. Medicin .....              | — 3.400,00    |
|                               | -----         |

At flyta: kr. 88220,00

|                                            |        |          |            |
|--------------------------------------------|--------|----------|------------|
|                                            | Flutt: | kr.      | 88.220,00  |
| 6. Röntgen .....                           | —      | 1.500,00 |            |
| 7. Umsitan og Umvæling .....               | —      | 6.000,00 |            |
| 8. Inventar .....                          | —      | 2.200,00 |            |
| 9. Trygging .....                          | —      | 1.300,00 |            |
| 10. Urtagarður o. t. ....                  | —      | 1.600,00 |            |
| 11. Farmagjald, uppskipan og koyring ..... | —      | 500,00   |            |
| 12. Skrivstovuhald .....                   | —      | 1.000,00 |            |
| 13. Ymist .....                            | —      | 800,00   |            |
|                                            |        | kr.      | 98.1200,00 |

Tá ið roknskapurin fyri 1939 er graunskoðaður, skal tann partur av undirskotinum, sum ikki frammanundan er ávístur á conto, (eftir uppskot VI í tingmáli nr. 142, 1938) verða goldin úr antagrunninum.

- VIII. Sett verður ein 3-mannanevnd, ið fær heimild til at fyrirleika alt bróstsjúkrahúsinum viðvíkjandi tingseturnar millum. Hendan nevnd skal til næstu tingsetu framleggja frágreiðing um tað, ið hon hon hevur avrikað.

30. okt. samtykt við 20—0.

## 2. Handkeypsútsøla av medikamentum í Skúvoy.

Álit frá ymsamátanevndini.

Jacob Heinesen, Skúvoy, ansøger om Bevilling til Haandkøbsudsalg af Medikamenter paa Skúvoy. Der foreligger anbefaling fra Forstanderskabet, Sysselmanden, Amtslægen og Apotekeren, ligesom Landfogden udtaler, at han intet har at erindre imod det søgte.

Udvalget skal tilraade, at Andragendet imødekommes under Hensyn til Skúvoys isolerede Beliggenhed og under Hensyn til de foreliggende anbefalinger.

*Forslag.*

Tinget anbefaler, at der meddeles Jacob Heinesen, Skúvoy, Bevilling til at sælge Haandkøbsmedicin i Skúvoy.

9. okt. samtykt við 18—0.

### 3. Handkeypsútsøla av medikamentum á Viðareiði.

---

*Álit frá gmsamálanevndinni:*

<sup>16</sup>/<sub>3</sub>—1939 anbefaler Kredslegen, at Odelsmand Olaf Joensen, Viðareiði, faar Bevilling til at have Haandkøbsudsalg paa Viðareiði.

25. s. M. tilskriver Enke Anna Elisabeth Matras, Viðareiði, Apoteket, at Forstanderskabet har forespurgt, om hun er villig til at fortsætte det af hendes afdøde Mand J. M. Matras drevne Udsalg, og at hun har svaret Ja og ønsker at fortsætte Udsalget, hvorfor hun fremsender en Rekvisition paa nogle Medicinalvarer. <sup>2</sup>/<sub>3</sub>—1939 tilskriver Forstanderskabet Amtet, at Bevillingshaveren for nogen Tid siden var holdt op med at holde Haandkøbsmedikamenter, og at man antog, at Bevillingen derved var bortfalden, samt at man anbefaler, at Navigator Olaf Joensen faar Bevillingen. Den 18. April oplyser Sysselmanden, at Enkefru Matras for ca. 1 Maaned siden har genoptaget Udsalg, og 1. Maj erklærer Forstanderskabet, at Haandkøbsudsalget blev indstillet for ca. 15 Aar siden, og at Forstanderskabet for 2 Aar siden vedtog at opfordre Bevillingshaveren til at genoptage Udsalget, men at man erfarer nu, at hun ved en Fejltagelse ikke har faaet Meddelelsen. Da Enkefru Matras for en Maaned siden hørte, at der var Tale om at anbefale Bevillingen til en anden, foretog hun paany Indkøb af Medicin. Forstanderskabet vedtog iøvrigt at overlade Spørgsmaalet til Amtets Afgørelse.

I Erklæring af 19. Juni har Apotekeren anbefalet Fru Matras, medens Landfogden under Henviisning til Forstanderskabets Stilling anbefaler, at Bevillingen tildeles Olaf Joensen.

Under Hensyn til, at der til en vis Grad er Tale om en Fortsættelse af en Virksomhed, at Forstanderskabet ikke har indtaget noget afgjort Standpunkt, og at Apotekeren anbefaler Enkefru Matras, skal Udvalget stille følgende

#### *Forslag.*

Tinget anbefaler, at Bevillingen meddeles Enke Anna Elisabeth Matras, Viðareiði.

9. okt. samtykt við 18—0.

---

## 4. Medicinsola í Føroyum.

### *Álit frá bróstsjúkrahúsnevndini:*

Føroya javnaðarflokkur har í et Andragende af 10. Septbr. d. A. henvendt sig til Tinget med Anmodning om, at Spørgsmaalet vedrørende Medicinsalg paa Færøerne maa blive taget op til Behandling.

Det anføres i Andragendet, at det maa siges at være meget uheldigt, at der kun findes ringe eller ingen Medicinbeholdninger ude paa Bygderne, og at Aarsagen hertil er den, at den nuværende Apoteker kun leverer Medicin til Haandkøbsudsalgene mod Postopkrævning. Dette medfører, at nogle af Udsælgerne ikke har Raud til at ligge inde med de nødvendige Sorter af Medicin, og at Udsalgene kun kan levere Medicin til Beboerne mod kontant Betaling. Fattige Folk har ikke altid Penge mellem Hænder, og maa det derfor virke meget uheldigt, at Salget kun kan ske mod kontant Betaling.

Endvidere anføres det i Andragendet, at Apoteker Djurhuus plejede at tage Andel i Haandkøbsudsalgenes Tab forårsaget af Kreditgivning, men at der ikke er Tale herom fra den nuværende Apotekers Side, og at Medicinen er blevet dyrere, end den var i Djurhuus Tid, ligesom Haandkøbsudsalgenes Avance er blevet mindre under den nuværende Apoteker.

Ansøgerne anmoder endelig om, at der ved Forhandling med Apotekeren søges truffet en Ordning, hvorefter Medicinpriserne nedsættes betydeligt. Kan der ikke opnaas en tilfredsstillende Ordning, foreslaur Ansøgerne, at Lagtinget tager sig af Medicinsalget ved at oprette et Apotek, eventuelt sammen med de færøske Sygekasser.

Udvalget har under 12. ds. skrevet til Apoteker Junl og anmodet om en Forhandling. Under 16. s. M. har Apotekeren skriftligt meddelt, at Udvalgets Skrivelse af særlige Grunde var sendt til Danmarks Apotekerforening til Erklæring, og at han, saa snart der forelaa Svar herfra, vilde sætte sig i Forbindelse med Udvalget. Ved Skrivelse af 8. Novbr. har Udvalget erindret Apotekeren om Sagen og modtaget en Svarskrivelse af 13. ds., hvori oplyses, at der ikke var indløbet Svar fra Apotekerforeningen, og at Forhandling ansaas for formaaelsløs, før dette forelaa.

Da den Person, som har forelagt Sagen for Tinget, netop ønskede, at der optoges en Forhandling med Apotekeren, tilskrev Udvalget paany Apotekeren den 17. ds. og bad om en Forhandling, selvom der ikke forelaa noget fra Apotekerforeningen, men modtog under 19. ds. et skriftligt Afslag herpaa. En telefonisk Henvendelse om at faa en Forhandling i Stand har heller ikke ført til noget, idet Apotekeren stadig holdt paa, at han ikke kunde indlade sig paa Forhandling, før Svar var indgaaat fra Apotekerforeningen, da han mente, at der derved kunde skabes et sagligt Grundlag for Forhandling.

Udvalget skal tillade sig at anføre følgende:

Det er os bekendt, at Landsnevndin og Amtet i Foraaret henvendte sig til Apotekeren med Anmodning om at supplere Medicinbeholdningerne, grundet paa de daværende truende Forhold. Anmodningen blev efterkommet, men dog saaledes, at Tinget maatte afholde Apotekerens Telegramudgifter og Rentetab, som efter Opgave ialt beløb sig til Kr. 600,—.

Ligeledes er det Udvalget bekendt, at der, da Verdenskrigen brød ud, blev indkøbt Medicin for 50.000 Kr. Dette Beløb er ydet Lagtinget som Laan, og Medicinvarene er henlagt som Reserverlager.

Hvorledes det herværende Apoteks Priser ligger i Forhold til de Priser, som er gældende for lignende Apoteker i Danmark, ved Udvalget ikke, men man maa efter det i Besværingen anførte gaa ud fra, at disse ligger forholdsvis højt, og at der derfor kan være Grund til at faa dette nærmere oplyst.

Efter det foran anførte tør Udvalget vel gaa ud fra, at Apotekeren ikke har haft direkte Rentetab i Anledning af de tilstedeværende Medicinbeholdninger, og det maa derfor synes at være et rimeligt Forlangende, at Apotekeren skal levere Medicin til Haandkøbsudsalgene paa Kredit f. Eks. i 8 Maaneder.

Da Udvalget imidlertid ikke paa Grund af det af Apotekeren indtagne Standpunkt har kunnet faa nogen Forhandling i Stand og heller ikke har faaet Forholdet vedrørende Medicinpriserne nærmere undersøgt, da man først den 20. ds. har faaet Besked om, at der ikke foreløbig kunde opnaas noget ved Forhandling, har man ikke kunnet føre Sagen frem til noget endeligt Resultat, men skal tillade sig at foreslaa, at Sagen henvises til Landsnevndin til nærmere Undersøgelse og Overvejelse, saaledes at Landsnevndin til førstkommande Tingsamling har at undersøge Medicinpriserne og at forhandle med Apotekeren og om nødvendigt ogsaa med Sygekasserne her paa Øerne.

*Forslag.*

Sagen henvises til Landsnevndin.

**Broytingaruppskot frá Danbjørg o. fl.**

En af Lagtingets Grupper har henvendt sig til Lagtinget med Besværing over, bl. a., at Medicinpriserne er for høje paa Færøernes Apotek, og at den nuværende Apoteker ikke vil forsyne Haandkøbsudsalgene paa Færøerne med Medicin uden mod Postopkrævning, saaledes at det tilsendte Kvantum Medicins Udlevering fra Posthuset gøres afhængig af, at Postopkrævningen indløses kontant.

Det Lagtingsudvalg, som har faaet Sagen til Behandling, har søgt at faa en Forhandling i Stand med Apotekeren, bl. a. for at faa konstateret, hvad der er Sandhed i Sagen. Apotekeren har vægret sig ved at efterkomme Lagtingsudvalgets Anmodning. Paaskudet, at Apotekerforeningen maa høres først, anser Lagtinget for intetsigende. Alle Færinger og alle færøske Tjenestemænd (alle Tjenestemænd paa Færøerne) plejer at møde til Forhandling med Lagtinget eller Lagtingsudvalg, naar saadant ønskes fra Lagtingets Side.

Da Lagtinget maa gaa ud fra, at det i Andragendet fra „Føroya javnaðarflokkur“ anførte er rigtigt, navnlig naar henvises til, at Apotekeren har undslaaet sig Forhandling med Lagtinget, bør Tinget, da Sagen er af meget stor Vigtighed, formentlig henvende sig til Regeringen med Besværing over det i Sagen ommeldte Forhold og med Anmodning til Regeringen om at træffe saadanne Foranstaltninger med Hensyn til Medicinhandelen (Apotekervæsenet) paa Færøerne, at Befolkningen bedre end nu kan føle sig betjent og tilfredsstillet.



*Forslag.*

Sagen om Medicinhandelen paa Færøerne (Medisinsola í Føroyum) indsendes til Regeringen med Henviisning til foranstaaende og det i Udvalgsbetænkningen med Bilag anførte.

Broytingaruppskotið samtykt 28. nov. við 21—0 og nevndaruppskotið harvið fallið.

---

## 5. Sjúkrahúsið í Foroyingahavnini.

---

Si álit í nr. 1-3/1939 (Viggjarætlan fyri økonomiska grunni) D. 11.  
Játtað 500 kr.

---

## VI. Fiskivinna, grind o. t.

### 1. Broytan av grindareglugerðini.

Frágreiðing frá millanmtinganemndinni: Sí skjal nr. 8.

Álit frá ymsamálanevndinni: Sj skjal nr. 10.

Broytingaruppskot frá Danbjørg o. fl.:

Í staðin fyri minniklutans (Jacob Nielsens) uppskot viðvíkjandi § 3 (§ 19 f) verður sett subsidíært:

„I § 19 f indskydes efter Ordene: „Der skal ved hver Fangst forlods udlægges saa megen Hval, at dens Værdi stemmer med det Beløb, hvortil den er ansat“ følgende: „dog ikke over 10  $\frac{0}{10}$  af den samlede Fangst“, og der tilføjes: „Forsaavidt de udlagte 10  $\frac{0}{10}$  ikke dækker Skaden, bliver det resterende Beløb at paaligge Kommunerne i det paagældende Hvaldistrikt i Forhold til de Parter, som er tilfaldet Beboerne.“

Broytingaruppskot frá Hans Iversen:

Til § 3 (§ 19 g) føjes som nyt Punkt:

Efter de reglementerede Fradrag og efter at der er udlagt 1 Skd. Hval som Partehval til hver Baadspart, skal 8  $\frac{0}{10}$  af den tiloversblevne Fangst tilfalde Rakstramændene og dem, der deltager i Drabet tillige med de Baade, der har deltaget i Grindens Drivning og Dræbning.

Broytingaruppskot frá A. Samuelson:

ad § 4:

§ 20 affattes saaledes:

Det, som efter at disse Poster er fradragne hele Beløbet, bliver tilbage, kommer som Partehval til almindelig Delling. Naar der ikke bliver mindst  $\frac{1}{2}$  Skind Hval til hver Baadspart, jfr. § 23, tilfalder Halvdelen Fangstmændene. Den anden Halvdel bortsælges ved offentlig Auktion til Fordel for en økonomisk Fonds Regnskab etableret Konto for Skadehval.

Naar en Grindefangst er af en saadan Størrelse, at den sikrer Partehvalen mindst 2 Skind pr. Baad i hele Parter, skal indtil 6  $\frac{0}{10}$  af Fangsten udlægges til Rakstramændene og Personer fra Bygder uden for Madhvalsdistriktet — nedenfor kaldet Fangstmændene — som enten fra Land eller fra Baad har deltaget i Grindedrabet.

Sysseimanden opfordrer Fangstmændene til at melde sig til Grindeformændene inden en af ham fastsat kort Frist, og Stridigheder om, hvem der skal anses som Fangstmænd, afgøres af Sysseimanden efter Forhandling



med Grindeformændene. Sysselmanden er bemyndiget til at udpege en eller flere af disse til at modtage det, der udlægges til Fangstmændene, og foretage den videre Fordeling. Den Del af Fangsten, som tillægges Fangstmændene, fordeles saaledes, at der tillægges de anvendte Fangstbaade 1 Andel til hver Firemandsfarer, 2 Andele til en Seksmandsfarer, 3 Andele til en Ottemandsfarer og 4 Andele til en Timandsfarer, medens hver Fangstmand faar en Andel.

#### Greint brøyttingaruppskøt frá Edw. Mitens:

Ved alle Grindefangster skal der efter Forslaget først udlægges Findingshval, Madhval, Skadehval, Hval for Vagthold til Vurderingsmændene og til Sysselmanden. Det, som efter at disse Poster er fradragne, bliver tilbage, skal som Hovedregel komme som Partehval til almindelig Fordeling.

Naar der ikke bliver mindst  $\frac{1}{2}$  Skind Hval til hver Baadspart, skulde Grinden efter det hidtil gældende Grindereglement bortsælges ved offentlig Auktion og Beløbet fordeles mellem de til Partehvalen berettigede Bygder. Udvalget har nu foreslaaet, at ved disse mindre Grindefangster skal Halvdelen, efter at Fradragens har fundet Sted, tilfalde Fangstmændene, medens Resten skal deles mellem Beboerne i visse lokale Distrikter, som grænser til Hvalvaagen.

Da der vil kunne opstaa Vanskelighed med Hensyn til Fastlæggelsen af disse mindre Distrikter, og da der kun vil blive Tale om forholdsvis faa Hvaler og smaa Grindefangster i de heromhandlede Tilfælde, vil jeg foreslaa, at man med Hensyn til den Rest, som bliver tilbage, efter at Findingshval, Madhval, Skadehval osv. er udlagt, og efter at Fangstmændene har faaet Halvdelen, bortsælger denne ved offentlig Auktion, ligesom man tidligere gjorde i saadanne Tilfælde, hvor hele Fangsten efter almindeligt Fradrag af Madhval osv. blev bortsolgt.

#### Forslag.

§ 4 ændres til:

„§ 20 affattes saaledes:

- 1) Det, som efter at disse Poster er fradraget hele Beløbet, bliver tilbage, kommer som Partehval til almindelig Deling.
- 2) Naar der ikke bliver mindst  $\frac{1}{2}$  Skind Hval til hver Baadspart, jfr. § 23, tilfalder Halvdelen Fangstmændene. Resten bortsælges ved offentlig Auktion. Beløbet fordeles mellem de til Partehvalen berettigede Bygder.
- 3) Sysselmanden opfordrer Fangstmændene til at melde sig inden en af ham fastsat kort Frist, og Stridigheder om, hvem der skal anses som Fangstmænd, afgøres af Sysselmanden efter Forhandling med Grindeformændene. Sysselmanden er bemyndiget til at udpege en eller flere af disse til at modtage det, der udlægges til Fangstmændene, og foretage den videre Fordeling. Den Del af Fangsten, som tillægges Fangstmændene, fordeles saaledes, at der tillægges de anvendte Fangstbaade 1 Andel til hver Firemandsfarer, 2 Andele til en Seksmandsfarer, 3 Andele til en Ottemandsfarer og 4 Andele til en Timandsfarer, medens hver Fangstmand faar en Andel.

**Broytingaruppskot frá Joen Rasmussen:**

Til Udvalgets § 4:

I § 20 tilføjtes efter Sandevaag Kommune: Sørvaag Sogns Kommune.

**Broytingaruppskot frá Hans Iversen:**

Til Udvalgets § 4:

I § 20 tilføjtes efter Vestmanhavn Kommune: og Kvivig Sogns Kommune.

**Broytingaruppskot frá S. P. Zacharlsen:**

ad § 7:

§ 23 I b affattes saaledes:

Til Klakksvík:

Nordersørnes Syssel og Østsiden af Østerø (Avevig til Gjøv).

**Broytingaruppskot frá S. Ellefsen:**

ad § 7:

Til § 28 Vaagø Syssel a til Midvaag affattes saaledes:

Vaagø Syssel og Vestsiden af Strømø, Hestø og Kolter.

1. november fór atkvædisgreiðslan fram:

Nevndaruppskot §§ 1 og 2 samtykt 20—0 og 17—0. § 3, 1. stk. og 2. stk., samtykt 19—0. § 3 viðv. § 19 f. samtykt 20—0 f. s. v. viðv. hesum: I § 19 f. indføjtes efter Mandskade: „der ikke er af en saadan Art, at det lidte Tab erstattes efter Ulykkesforsikringsloven.“ Restin av nevndaruppskotið til § 3 (§ 19 f.) fall, 5—0. Uppskotini frá Mitens og Nielsen og frá Jacob Nielsen til § 3 fullu, 6—0. Broytingaruppskotini frá Danbjørg o. fl. og frá Hans Iversen til § 3 fullu, 6—0 og 8—0. Broytingaruppskot frá A. Samuelson til § 4: 1. stk. samtykt 17—0, 2. stk. fall, 11—0 og 3. stk. samtykt 21—0. Nevndaruppskotið, broytingaruppskotini frá Edw. Mitens, frá Joen Rasmussen og frá Hans Iversen til § 4 vóru hareltir burturdottin. Nevndaruppskot §§ 5 og 6 samtyktar 17—0. Broytingaruppskotini frá S. P. Zacharlsen og frá Ellefsen til § 7 fullu, 6—0 og 7—0. Nevndaruppskot til § 7 samtykt 19—0. Nevndaruppskot §§ 8, 9 og 10 samtykt, 22—0, 20—0 og 19—0. Uppskotið í síni heild sum broytt samtykt 19—0.

## 2. Sildaveiðan á firðunum.

### Álit frá fiskivinnuenevndinni:

I den ordinære Lagtingssamling 1938 behandledes en Henvendelse fra 10 Medlemmer af Tinget om at overveje, hvad der fra Lagtingets Side maatte kunne gøres for at forhindre, at det Sildefiskeri, der foregaar i færøske Fjorde med Sildegarn og almindeligt Nøtkast, ødelægges ved Fiskeri med Snurpenot og lignende Redskaber.

Anledningen hertil var en Konflikt, der fandt Sted sidste Efteraar mellem Sildefiskere „nordan fyri Streym“ og 3 Snurpenotfartøjer.

Lagtingets Vedtagelse resulterede i, at Landsnevndin skulde forberede en Revision af Fiskeriloven af 14. April 1893 og føre Forhandlinger med Repræsentanter for Sildefiskere, saavel dem, der fisker med Garn som med Snurpenot, og at der skulde indhentes Udtalelser fra de færøske Fiskeriorganisationer.

Ifølge en fra Lagtingskontoret til Lagtinget indsendt Skrivelse af 2. Septbr. d. A. har Landsnevndin forhandlet med Repræsentanter for Sildefiskerne, ligesom Medlem af Landsnevndin Johan Poulsen har holdt Møde med Garnfiskere i Haldórsvík, for at man eventuelt kunde gøre et Forsøg med Snurpenot i Forstaaelse med Garnfiskerne. Efter mundtlig Udtalelse af Landsnevndsmedlem Johan Poulsen syntes der ikke at være Mulighed herfor.

Spørgsmaalet bliver, hvorledes Lagtinget skal stille sig overfor omhandlede Sag.

Den færøske Lovgivning paa dette Omraade foreskriver ifølge Fiskerilov af 14. April 1893 § 11, at der for Fiskeri i Fjorde, Vige og lignende Indskæringer samt Sunde hvor der ikke gaar Strøm, kan træffes særlige Vedtægter, hvorved Fiskeri med Snurpenot og lign. Redskaber kan forbydes som Beskyttelse for det stedlige Fiskeri.

Ifølge den statistiske Oversigt, der findes i Erhvervskommissionens Betænkning Side 14, har Udbyttet af Sildefangsten i de færøske Fjorde i Aarene 1931—38 varieret fra ca. 3.000 Kr. til ca. 150.000 Kr., medens Udbyttet af Torskefiskeriet (útróður) i samme Tidsrum har varieret fra 103.000 til 314.000 Kr. Gennemsnitsudbyttet for ovennævnte 8 Aar har for Torskefiskeriets Vedkommende været ca. 188.000 Kr., medens det for Sildefiskeriet ligger omkring 35.000 Kr.

De Forsøg, der sidste Efteraar skulde foretages med Snurpenot „nordanfyri Streym“, kunde saaledes som refereret i Lagtingssag Nr. VI—22 1938 (Lagtingslæde Side 75) ikke foretages paa tilfredsstillende Maade. Det vilde utvivlsomt være af Interesse at faa konstateret, hvorledes Udbyttet med Snurpenot staar i Forhold til Udbyttet med Garn. Færøernes Rederi-forening anfører i en Erklæring desangaaende, at „Silden som Regel fanges bedst med Garn, men til Tider, især midt paa Sommeren, naar Nætterne er for lyse, sker det, at den ikke gaar i Garnene, og da kan den kun fanges enten med Landnot eller Snurpenot.

Imidlertid kan Landnot kun benyttes, naar Silden staar nogenlunde nær Land, hvorimod dette Redskab ikke kan anvendes, naar den staar langt

fra Land og paa dybere Vand. I slige Tilfælde er det nødvendigt at benytte Snurpenot for at gøre Fangst. Man maa derfor anse det for yderst uheldigt, at Fiskeri med Snurpenot forbydes, da et saadant Forbud sikkert vil have til Følge, at man bliver afskaaret fra at indfange betydelige Kvanta Sild, der ikke lader sig fange paa anden Maade.

Suðuroya Fiskimannafelag fremfører i Erklæring herom, at det vil virke „uheldigt at bruge Snurpenot inde paa de forskellige Fjorde, da det har vist sig, at man ikke alene kommer i Konflikt med Garnfiskerne, men ogsaa har forårsaget, at Silden er blevet vild og er søgt ud paa dybere Vand igen, hvor end ikke Snurpenot har kunnet naa den“.

Suðuroya Fiskimannafelag er imod, at der anvendes Snurpenot eller lignende Redskaber inde i Fjordene, men mener dog at kunne gaa med til, at man paa visse ubeboede Steder, hvor der i Almindelighed ikke sættes Garn, skal have Lov til at anvende Snurpenot.

Føroya Fiskimannafelag udtaler, at det man anses for vigtigst, at Kommunerne i de paagældende Sildefangstomraader søger efter Lov af 14. April 1893 at tilvejebringe Fiskerivedtægter, indeholdende de Regler, som Kommunerne maatte anse for nødvendige.

Føroya skipara- og navigatørfelag er imod, at der sættes Forbud mod Fiskeri med Snurpenot i Fjordene, og at det skal være tilladt at bruge alle Redskaber, der ikke direkte er skadelige for Fiskeriet. Det tilføjes tillige at Sild til Tider kan fanges med Snurpenot og ikke med Garn. Foreningen anbefaler, at der affattes Ordensreglement for, hvorledes Sildefiskeriet skal gaa for sig i de færøske Fjorde.

Der kan ifølge §§ 11-12 i Fiskerilov af 14. April 1893 oprettes særlige Vedtægter for Fiskeri i Fjorde, Vig og lignende Indskæringer samt i Sunde, hvor der ikke gaar Strøm. Et saadant Forslag til Vedtægt er under Lagtingsag Nr. VI-4/1939 indsendt til Lagtinget til at omfatte Omraadet „norðan fyri Streym“, hvorved forbydes at fiske med Snurrevaad og Snurpenot.

Ifølge dansk og islandsk Lovgivning kan der træffes Bestemmelse, hvorefter der kan oprettes Vedtægter vedrørende Ordningen af Fiskeri med Snurpenot i visse Fjorde og snævre Farvande. Der kan saaledes nævnes, at der i Island er udstedt Lov om Vedtægter om Fangst med Snurpenot i Øfjorden, Skagafjord og i Fjordene ved Hunabugten.

Udvalget finder ikke Anledning til paa nuværende Tidspunkt at fremsætte Forslag til Forandring i Fiskerilov af 1893, da Beskyttelse af det stedlige Fiskeri i nødvendigt Omfang kan foretages indenfor de Rammer, der er fastlagt i Fiskerilovens § 11.

I denne Forhindelse skal bemærkes, at det vil være af betydelig Interesse, om de Forsøg, der i en Aarrække er foretaget i Farvandet omkring Færøerne, kunde fortsættes i Fremtiden, saaledes at man forhaabentlig kunde komme til det Resultat, at der til Tider var Mulighed for at drive Sildefiskeri omkring Færøerne i Lighed med, hvad der sker ved Island, Norge og Shetlandsøerne.

Vedrørende de Fiskerivedtægter, der maatte blive affattet med Hensyn til Sildefangst i Fjorde og Sunde, mener Udvalget, at der bør indføres Bestemmelser om, at det paa visse Tider af Aaret, hvor Silden ikke gaar i Garnene, skal være tilladt at drive Fiskeri med Snurpenot, uden at dette kommer i Konflikt med Garnfiskeriet. Dette Tidsrum, havde man tænkt sig, skulde omfatte Sommermaanederne, Maj, Juni, Juli og August.

Lagtinget anser det ikke for nødvendigt i indeværende Samling at fremsætte Forslag om Ændring i Fiskeriloven af 1893.

11. novbr. samtykt við 17—0.

### 3. Broytan av fiskarilógini (trolarareiðskap).

#### Állt frá fiskivinnuneyðini:

Nærværende Sag var til Behandling i Lagtingets ordinære Samling 1937, foranlediget af et Andragende fra Arbejdernes Trawlerdrift, Tvørá. Landfogden saavel som Fiskeriorganisationerne anbefalede Ændring i Lov Nr. 90 af 1. April 1925 om Forbud mod Fiskeri med Bundslæbevaad derhen, at konfiskerede Trawlerredskaber kan sælges til Brug for færøske Skibe, dog saaledes at der hængaar et nærmere fastsat Tidsrum, inden de konfiskerede Redskaber bortsælges ved Auktion.

Siden Efteraaret 1937 er Trawlernes Antal forøget fra 2 til 10.

Sagen har været til Behandling i Ministeriet for Landbrug og Fiskeri, som efter steddunden Brevveksling med Færø Amt og Statsministeriet, og efter at Sagen har været forelagt Justitsministeriet, udtaler, at Ministeriet ikke har noget imod, at Bestemmelserne i fornævnte Lovs § 1 om Ubrugeliggørelse af forbrudte Fangstredskaber ændres derhen, at der tilvejebringes Hjemmel for Bortsalg ved offentlig Auktion, dog at der tidligst maa holdes Auktion 2 Maaneder efter, at den endelige Dom er faldet i Sagen.

Ministeriet mener, at der bør være lige Adgang for alle til at erhverve Redskaberne, ligesom der ikke bør være nogen Begrænsning i Adgangen til Viderealg, derunder Overdragelse til fremmede Statsborgere. Sidstnævnte Betragtningssmaade er i Modstrid med de Erklæringer, der foreligger fra færøsk Side, samtidig som Andragendet om Forandring i Loven er fremkommet med den Motivering, at de færøske Trawlere i paakommende Tilfælde havde Brug for Redskaberne.

Uagtet Udvalget maa nære Betænkellighed ved at gaa bort fra den i 1937 fremførte Betragtningssmaade, skal man under Hensyn til Sagens hurtige Gennemførelse ikke modsætte sig den af Ministeriet fremsatte Form for Bortsalg af konfiskerede Fangstredskaber.

Med Hensyn til Bøder da indeholder Loven af 1925 20.000 Kr. som

Maksimumsgrænse. Denne er i Ministeriets Udkast foreslaaet bortfaldet. Ifølge de for Udvalget liggende Oplysninger er dette i Lighed med den islandske Lovgivning, hvorved der kun er fastsat en Minimumsgrænse paa 5.000 Kr. Det vil herefter blive overladt til de domfældende Myndigheder at afgøre, hvor høj Bødestrafen i hvert enkelt Tilfælde bliver sat.

Med Hensyn til Ministeriets Forslag om at bibeholde den gamle Bestemmelse ved Siden af Bortsalg ved Auktion, da nærer Udvalget ikke Betænkelighed ved at gaa med hertil, da det forudsættes, at den gamle Lovs Bestemmelse kun vil blive praktiseret under Omstændigheder, hvor der ikke var Mulighed for at opnaa noget nævneværdigt Bud.

#### *Forslag.*

- 1) § 1 i Lov for Færøerne Nr. 90 af 1. April 1925 om Forbud mod Fiskeri med Bundslæbevaad affattes saaledes:

„Det er forbudt paa Sæterritorium ved Færøerne at udøve Fiskeri med Bundslæbevaad (Trawl).“

Overtrædelse heraf straffes med Bøder fra 5.000 Kr., der tilfalder Statskassen, hvorhos samtlige Fangstredskaber, derunder indbefattet Slæbetrosser, og den ombordværende Fangst skal være forbrudt til Fordel for Statskassen. De forbrudte Fangstredskaber skal efter Politimesterens nærmere Bestemmelse enten bortsælges ved offentlig Auktion, der finder Sted tidligst 2 Maaneder efter den endelige Dom eller Afgørelse i Sagen, eller gøres ubrugelige til Fiskeri med Bundslæbevaad.

Skibet kan beslaglægges og efter forudgaaende Udpantning sælges til Dækning af Bøder og Omkostninger.“

- 2) I § 2, sidste Linie i fornævnte Lov for Færøerne Nr. 90 af 1. April 1925 udgaar Ordet „Udlæg“; i Stedet sættes „Udpantning“.
- 3) Denne Lov træder i Kraft den 1939.

4. Oktober samtykt 19—0.

---

## 4. Fiskisamtykt fyri Sundið norðan- fyri Streym.

---

Álit frá fiskivinnunevndini:

Fra Strømø og Østerø Sysler er der til Lagtinget indsendt Forslag til Fiskerivedtægt for Sundet Nord for Strømmen. Forslag til Vedtægt for det



paagældende Farvand har været bekendtgjort i Kundgørelsestavlerne i de paagældende Distrikter, og der er ikke fremkommet nogen Protest mod dette. Forslaget har været behandlet paa Grandestævne i de til Haldórsvík og Eiðis Sogne hørende Bygder. Ifølge Fiskerilovens § 12 skal  $\frac{2}{3}$  af de kommunale Vælgere i det af Vedtægten omfattede Distrikt slutte sig til Vedtægten, før denne indsendes til Lagtinget.

Ifølge det for Udvalget foreliggende Materiale findes der i Haldórsvík og Eiðis Sogne 649 stemmeberettigede Vælgere, og der er ved Afstemningen afgivet 437 Stemmer for Forslaget. Efter det saaledes foreliggende har Vedtægten faaet den i Fiskerilovens § 12 foreskrevne Tilslutning.

Det Omraade, Vedtægten skal omfatte, strækker sig ifølge hoslagte Kortskitse fra Gjánoyrn—Svínáir mod Syd til Uppsálanes—Torvanes mod Nord. Sildefiskeri er i de senere Aar foregaaet paa det meste af dette Omraade.

Under Henvisning til de Motiver, der er anført i Sag Nr. VI 2/1939 vedrørende „Sildaveiðan í firðunum“, og under Hensyn til de Erklæringer, der er fremkommet fra Færøernes Rederiforening, Føroya Fiskimannafelag, Suðuroya Fiskimannafelag og Føroya skipara- og navigatørfelag, kan Udvalget ikke tilraade, at der i omhandlede Vedtægt bliver sat absolut Forbud mod Sildefiskeri med Snurpenot, men at der i Vedtægten indføres en Bestemmelse om, at Anvendelse af Snurpenot kan finde Sted i Sommermaanederne Maj, Juni, Juli og August, ligesom det til andre Tider af Aaret kan være tilladt at benytte Snurpenot, naar der konstateres Tilstedeværelse af Sild, og disse ikke gaar i Garnene.

Udvalget skal endvidere tillade sig at foreslaa, at der af Haldórsvík, Saxun og Eiði Sognes Kommuner affattes Reglement, der indeholder Ordensbestemmelser for, hvorledes Sildefiskeriet skal foregaa i det af Vedtægten omfattede Omraade „nordanfyri Streym“.

I Forbindelse hermed anses det for påkrævet, at de respektive Forstanderskaber ved, dertil beskikkede Mænd paaser, at de i Reglementet foreskrevne Regler nøje bliver overholdt.

Da et saadant Reglement tænkes at skulle tjene som Grundlag for Indløselse i Vedtægter, der maatte blive affattet for andre Fjordomraader paa Færøerne, er det hensigtsmæssigt, at Forslag til Vedtægt og det dermed i Forbindelse staaende Reglement bliver indsendt til Lagtingets Landsnevnd saa betids, at der kan foretages eventuelle Rettelser eller Ændringer i Forstaaelse med Repræsentanter fra Vedtægtsomraadet.

Mindretallet (Poul Niclasen og Joen Rasmussen) skal tilraade, at Forslag til Fiskerivedtægt „nordanfyri Streym“ godkendes af Lagtinget og indsendes til Regeringens Stadfæstelse med den Tilføjelse, at Amtet kan dispensere fra de i Vedtægten indeholdte Bestemmelser og give Tilladelse til Fiskeri med Snurpenot, naar Forstanderskaberne for Haldórsvík og Eiði Sogne giver deres Samtykke dertil.

#### *Forslag.*

Fra et Flertal:

Forslag til Fiskerivedtægt „nordanfyri Streym“ tilbugesendes Forstanderskaberne for Haldórsvík, Saxun og Eiði Sogne under Henvisning til det i Betænkningen anførte.

Fra et Mindretal:

Forslag til Fiskerivedtægt „nordanfyri Streym“ indsendes til Regerin-

gens Stadfæstelse med den Tilføjelse, at Amtet kan dispensere fra de i Vedtægten indeholdte Bestemmelser og give Tilladelse til Fiskeri med Snurpenot, naar Forstanderskaberne for Haldórsvík og Þíðí Sogne giver deres Samtykke dertil.

27. novbr. fall uppskotið, minnilutin 12—0 og meirlutin 6—0.

*Uppskot til fiskisamtykt: Sí skjöl nr. 5.*

## 5. Reglugerð um øðuveiðu.

*Álit frá fiskiráunnefndinni:*

Forstanderskabet for Haldersvík og Saxen Sognes Kommuner har til Lagtinget indsendt Andragende om at faa Vedtægt for Fangst af Muslingen „Øðu“ i en Del af Sundet mellem Strømsø og Østerø fornyet fra 1. Januar 1940.

Den hidtil gældende Vedtægt, der er stadfæstet af Ministeriet for Søfart og Fiskeri den 6. September 1934, gælder for et Tidsrum af 5 Aar, nemlig fra 1. Januar 1935 til 1. Januar 1940.

Udvalget mener, at Fornyelse af Vedtægten skal gælde for et Tidsrum af 5 Aar fra 1. Januar 1940 til 31. Decbr. 1944.

Forslaget til den fornyede Vedtægt har i Overensstemmelse med Lov af 14. April 1898 været opslaaet i Bekendtgørelsestavlerne i alle Bygder, der ligger indenfor et Omraade af 2 Mil fra det Sted, hvor Fangst af „Øðu“ foregaar, men der foreligger endnu ikke Paategning paa Bekendtgørelsen fra de respektive Kundgørere i forskellige Bygder.

Bortset herfra mener Udvalget at kunne anbefale, at den hidtil gældende Vedtægt fornyes for et Tidsrum paa 5 Aar; naar det formelle er i Orden, skal man anmode Landsnevndin om at videregende Vedtægten til Ministeriets Stadfæstelse.

*Forslag.*

1. Landsnevndin anmodes om, naar der foreligger Paategning paa Bekendtgørelserne i de respektive Bygder, at indsende hoslagte Forslag til Lagtingsstiftning 1939. 11



statsministeriets Stadfæstelse som gældende Vedhægt for et Tidsrum af 5 Aar fra 1 Januar 1940 at regne.

17. oktober samtykt 15—0.

*Reglugerðin:* Sí skjal nr. 6.

## 6. Reglugerð um kostin í feroyskum fiskiskipum.

### *Álit frá fiskivinnuneyndini:*

Sagen angaaende et nyt Kostreglement for de færøske Fiskerskibe var til Behandling i de ordinære Lagtingsamlinger i 1936 og 1938.

I Samlingen 1938 vedtoges det at overgive Sagen til Landsnevndin med Anmodning om til næste Tingsamling at udarbejde et nyt Reglement i Stedet for det nugældende af 6. Novbr. 1898, saaledes at der i det nye Reglement ogsaa optages Bestemmelser om, at der skulde gives et passende Kvantum Paalæg ombord i de færøske Fiskerskibe.

Sagen er herefter forelagt Tinget paany bilagt med et af Lagtingskontoret udarbejdet Forslag til Reglement angaaende Forplejningen i de færøske Fiskerskibe.

Udvalget, som har haft med Sagen at gøre, har ved Skrivelse af 18. I. M. sendt Forslaget til Erklæring til Føroya Fiskimannafelag, Suðuroya Fiskimannafelag, Færøernes Kederiforening og Føroya skipara- og navigatorfelag, og der foreligger nu Svar paa samtlige Henvendelser.

De forskellige Organisationers Erklæringer er følgende:

Føroya Fiskimannafelag, Skrivelse af 21/10 1939:

„Bræv nevndariunnar av 18/10 var til viðgerðar á ársfundi s. d. Samtykt varð at svara, at Føroya Fiskimannafelag heldur reglugerðina í tí uppskoti, okkum varð sent, í sínari heild vera góða og skikkaða at koma í gildi, sum hon er, bert við teirri broyting, at „40 gram av ertur“ verður broytt til „125 gram av ertur“ og at orðið „kann“ í § 5, 4 stk., 6. reglu, verður broytt til „skal“.

Suðuroyar Fiskimannafelag, Skrivelse af 25/10—1939:

„I Besiddelse af Deres ærede Skrivelse af 18. ds. vedrørende Kostreglement ombord i færøske Fiskerskibe, tillader Suðuroya Fiskimannafelag sig høfligst at udtale,

At man ikke har noget at indvende mod det Forslag til Reglement ang. Forplejning i færøske Fiskerskibe, men anbefaler Forslaget

paa det allervarmeste i Forventning om, at det maa blive gennemført i denne Tingsamling, da det vil betyde overmaade meget for Forplejningen for Fiskerne ombord i Fiskerskibene."

Færøernes Rederiforening, Skrivelse af 28/10--1939:

„I Besvarelse af Lagtingets Forespørgsel om Rederiforeningens Stilling til Ændringer i Reglementet ang. Forplejningen i færøske Fiskeskibe skal vi udtale følgende:

Ad § 1. Erfaringen har vist, at Proviant for extra 14 Dage udover den beregnede Turs Varighed er fuldtud tilstrækkelig og forsvarlige, vi maa derfor henstille, at dette ikke udstrækkes til en Maaned, da det i disse Tider vil betyde en meget stor extra Udgift for Rederierne. De Varer, der eventuelt ikke benyttes, er, naar de kommer i Land, ikke salgbare, hvad der ogsaa bør komme i Betragtning.

Ad § 5. Rationer, Sukker til The og Kaffe og Margarine.

I Motiveringen fremføres, at Føroya Fiskimannafelag oplyser, at de i Kontraktforhandlingerne vedtagne Rationer er:

Kød — 2000 gr. — Sukker til The og Kaffe — 1500 gr. — Margarine 1000 gr. Her maa imidlertid være indløbet en Fejl, idet de aftalte Rationer var de i Reglementet krævede med et Tillæg af 50 %, hvilket giver:

Kød 1500 gr. — Sukker 938 gr. — Margarine 750 gr. Der herskede ved Aftattelsen af disse Rationer fuld Enighed om, at de var tilfredsstillende, hvorfor vi ikke kan se nogen Anledning til, at disse ændres.

Med Hensyn til Paalæg — Leverpostei, Pølse, etc., da maa vi udtale, at snarere dette skal indføres, vil Bekosteligheden være saa stor, at vi maa protestere derimod. En Forhøjelse af de førnævnte Rationer samt Indførelse af Paalæg ombord vil utvivlsomt fra Rederiforeningen blive betragtet som tvungende Grund til at forandre Mandskabsprocenterne, da Driften som den nu drives, giver Underskud, hvorfor det er ugørligt for os at gaa med til Ændringer, der bringer Underskudet yderligere op."

Føroya skipara- og navigatørfelag, Skrivelse af 24/10—1939:

„Viðvíkjandi uppskoti til reglugerð um kostin umborð í føroyskum fiskiskipum, sum tingið hefur sent felagnum til at úttala seg um, skulu vit svara, at vit halda uppskotið vera gott uttan so, at sukurratiónin tykist at vera væl so stór, og okkum kunnigt verður á ongum skipi brúkt so mikið sukur til te og kaffi.

Annars skjóta vit upp, at skoytt verður upp í reglugerðina, at kosturin skal verða ein umborð, og at hvør maður fær tað, honum torvar innanfyrri einna samlaða koststílan gjørda eftir § 5 í reglugerðini. Eingin maður skal fáa sín kost frábýttan."

Af Erklæringerne fra Organisationerne fremgaar det, at Føroya Fiskimannafelag anbefaler Forslaget i sin Helhed. Det foreslaas dog, at Rationen af Ærter sættes op fra 40 til 125 Gram, og at Ordet kan i § 8, 4. Stk., 6. Linje, ændres til skal.

Suðuroya Fiskimannafelag anbefaler Forslaget fuldtud.

Rederiforeningen kan ikke tiltræde Forslaget paa visse Punkter, og anføres der som Grund herfor, at Erfaringen skal have vist, at det er tilstrækkeligt, naar Skibene udrustes med Proviant for 14 Dage udover den beregnede Turs Varighed. Rationerne af Kød, Sukker og Margarine angives ikke at være i Overensstemmelse med de Rationer, som blev vedtaget ved Kontraktforhand-

lingerne. Rederiforeningen kan heller ikke gaa med til Bestemmelserne om, at Paalæg skal bære med til Rationerne, da dette vil være for bekosteligt.

Skipper- og Navigatørforeningen anbefaler Forslaget i sin Helhed. Det bemærkes dog, at Sukkerrationerne til Kaffe og The synes vel rigelige, og der foreslaas indført en Bestemmelse om, at Kosten om Bord ikke skal uddeles, samt at Besætningen ingen Ret har til nogen Del af Provianten efter endt Fiskeri.

Udvalget skal tillade sig at anføre følgende:

Man er enlig med Føroya Fiskimannafelag i, at Rationen af Ærter, som i Forslaget er ansat til 40 Gram, ikke er stor nok, og til Sammentigning hermed kan anføres, at Rationen efter det hidtil gældende Reglement er ansat til 80 Kv. (400 Gram) for 2 Dage. Udvalget finder det derfor rimeligt, at Rationen forandres til 125 Gram. Ligeledes finder Udvalget, at Ordet „kan“ i § 5, 4. Stk., 6. Linje, bør ændres til „skal“ som foreslaet af Føroya Fiskimannafelag, idet en Bestemmelse, der overlader det til Rederiets For-godtbefindende, hvorvidt Paalæg skal komme ombord, vil virke altfor uensartet.

Med Hensyn til det af Rederiforeningen anførte mener Udvalget at kunne anføre, at en Proviantering for 14 Dage udover den beregnede Turs Varighed er utilstrækkelig, og at der her regnes med 1 Maaned som i Forslaget. Til Retfærdiggørelse herfor kan anføres, at der, saaledes som Fiskeriet drives nu, og særlig med Hensyn til Fiskeriet ved Vestgrønland meget let kan indtræffe saadanne Omstændigheder, at Skibenes Hjemkomst udskydes mere end 14 Dage udover det beregnede Tidspunkt. Hvad angaar Rationerne af Kød, Sukker og Margarine samt Bestemmelsen om Paalæg, da mener Udvalget, at det formentlig ogsaa maa være i Rederiernes Interesse, at Kosten ombord er baade rigelig og saa god som muligt, og at man derfor ikke kan foreslaa disse Bestemmelser ændrede.

Forslaget fra Skipper- og Navigatørforeningen om at Kosten ikke skal fordeles ombord, og at Mandakabet ikke skal have Krav paa nogen Del af Provianten efter endt Fiskeri, finder Udvalget naturligt og hensigtsmæssigt, og man tillader sig derfor at stille Forslag herom.

Udvalget kan anbefale Forslaget med de foranstaaende Ændringer og stiller herefter følgende

#### *Forslag.*

Tinget anbefaler vedlagte af Lagtingskontoret udarbejdede Forslag til Reglement angaaende Forplejningen i færøske Fliskerskibe til Ministeriets Godkendelse med følgende Ændringer:

- a) 1 § 5, 2. Stk., 12. Linje, ændres: „Ærter eller Bønner.....40 gr“ til „Ærter eller Bønner.....125 gr“.
- b) 1 § 5, 4. Stk., 6. Linje, ændres Ordet „kan“ til „skal“.
- c) Til § 6 føjes som nyt Stykke:

Kosten maa spises ombord, og hver Mand faar, hvad hans Forplejning udkræver indenfor den i §§ 5 og 6 angivne Ration, saaledes, at ingen maa faa Kost fradelt til Hjembringelse af nogen Del efter endt Fiskeri.

20. november samtykt: Pkt. a) 18—0, pkt. b) 16—0 og pkt. c) 17—0. Uppskotið í síni heild samtykt 19—0.

Uppskot til reglugerð: Sí skjal nr. 7.

## 7. Kokkaskúli.

### Álit frá fiskivinnuneyndini:

Málið um kokkaskúla í Føroyum hevur verið til viðgerðar á lagtingi í 1936 og 1937 vegna umsókn frá Joen P. Poulsen, Tórshavn. Í brævi av 2. novbr. 1937 leggur hann afturat:

at lagtingið ger kokkaskúlan ella veitir stuðul,  
at skúlin verður fyri allar Føroyar,  
at allir, sum hereftir vilja verða kokkar, skulu hava prógv frá hesum skúla.

Samstundis varð Vinnuneyndin (nú Landsnevndin) blidd um at samráðast við fiskimannafelagið, skiparafelagið og reidarafelagið um stovnan av einum kokkaskúla í Føroyum og leggja málið fram til næstu tingsetu.

Av teim skjølum, sum liggja við í málinum, sæst ikki, at landsnevndin hevur haft samráðing við fiskivinnufeløgin, men landsnevndin hevur í brævi av 16. mai 1938 sent málið til „Udvalget angaaende Færøernes Erhvervsforhold“, sum sigur frá tí sama, sum lagtingið hevði fingið upplýst í 1937, at tað í Danmark eru fleiri kokkaskúlar, og at teir eru styðjaðir av tí almenna og feølum.

Tann komnunna, har sum skúlin er hildin, letur sum oftast høli, meðan staturin til nakrar av skúlunum letur tilskot eftir kvøldskúlalógini. Skúlarnir verða hildnir av húsnjóðurfelagnum ella fiskimannafelagnum. Her í Føroyum heldur nevndin, kann hitt almenna styðja eftir teim í kvøldskúlalógini galdandi reglum.

Tað var kannska praktisk, um skúlin varð hildin ymsastaðnis í Føroyum, t. d. í Suðuroy, Vestmanna, Havn og Klakksvík. Av tí at tað ívaloyst koma at verða úttanbyggja næmingar, var tað best, at undirvísingin var hvørt kvøld.

Kokkakursus í Danmark hava verið um 90 tímar, og eru tey roknað til menn, ið fara umboð í skip ella motorbát við 4—10 monnum, meðan vit í Føroyum munnu roknað við elni manning uppá 20—35 manns. Tað er tí neyðugt, at undirvísingartíðin heima hjá okkum verður longri, og at bæði tað praktiska og teoretiska verður tikið við.

Av tí at tað verður eitt sindur torført at seta ein kokkaskúla á stovu, heldur nevndin tað vera best, at landsnevndin ger tað fyrireikandi arbeiði og avger í samráð við fiskivinnufeløgin, í hvørjum plássum ein tilskur skúli skal haldast, og um fiskivinnufeløgin vilja styðja skúlan peningaliga, eins og landsnevndin finnur út fyristøðumann (menn).

Av tí at málið er ógvuliga týðningarmikið, hevði tað haft nógv at týða, um skúlin kundi fingist í lag longu í vetur.

Tað er sjúlv sagt, at teir næmingar, sum søkja skúlan, fáa prógv, tá ið undirvísingartíðin er komin at enda. Viðvíkjandi tíðini skal nevndin skjóta uppá 2 mánaðir og 8 tímar um dagin.

### Uppskot.

1. Landsnevndin verður blidd um at fáa í lag kokkaskúla í samráð við fiskivinnufeløgin og søkja skúlastýrið um studning eftir kvøldskúlalógini.

2. Um neyðugt verður tað givið landsnevndini upp í hendi at brúka upp til 500 kr. til hetta endamál.

17. oktober samtykt 16--0.

## 8. Trolarakeyp.

*Álit frá Áskivinnunævndini:*

For Beboere i Viderø Sogns Kommune har Hr. Niels J. Joensen, Hvannasund, i Skrivelse af 26. August d. A. meddelt, at man der i Sognet agter at starte et Trawlerselskab, og at dette forventes at få Tilslutning ogsaa fra Svinnø og Fuglø.

Befolkningen i disse 3 Sogne er meget daarligt stillet med Hensyn til lønnende Arbejde. Fisketilvirkningen var før en betydelig Indtægtskilde, men paa Grund af det daarlige Hjemmefiskeri og Kutternes Tilbagegang er denne nu betydningsløs.

Hvannasund er en god Naturhavn, og der kan set i Forhold til andre Havneanlæg paa Færøerne etableres en Anlægskaj for overkommelige Udgifter for Kommunen eller dens Havnevæsen.

Forsanderskabet for Viderø Sogns Kommune har lovet at yde Andelselskabet den Støtte, Kommunen kan overkomme at yde.

I Andragendet anmodes Lagtinget om at anbefale denne vigtige Sag og tillige støtte Sagen økonomisk.

Andelsselskabets fungerende Formand, Hr. Niels J. Joensen, Hvannasund, har Udvalget ved Skrivelse af 27. Oktbr. d. A. meddelt, at der grundet paa den forhaandenværende Krigssituation ikke kan stilles store Forhaabninger om Planens Gennemførelse paa nuværende Tidspunkt, men alle i Sagen interesserede er enige om at genoptage dette vigtige Spørgsmaal til Behandling, saa snart Forholdene taler herfor.

*Forslag.*

Sagen om Anskaffelse af en Trawler „fyri norðan Ijull“ udsættes, til Forholdene gør det muligt at realisere Planen.

11. november samtykt 14—0.

## 9. Leynar og Lórvík sum hvalvágir.

*Álit frá ymsamátlaneyvndinni:*

Gregorius Madsen, Kvívík, ansøger om at faa Leynar anerkendt som Hvalvaag.

Sagen har adskillige Gange været forelagt i Lagtinget, uden at man har villet godkende Leynar som Hvalvaag.

Udvalget har delt sig i et Flertal og et Mindretal.

Flertallet (Jacob Nielson og Mitens) skal udtale:

Grindeformændene for Miðvág og Vestmanna har i Sagen, saaledes som den forelaa i 1934 (se Lagtingstidende 1934, s. 88), fraraader at autorisere Leynar som Hvalvaag. Vi indtager samme Standpunkt som Flertallet i 1934, hvorefter vi ikke kan tilraade, at Leynar direkte opføres blandt de Hvalvaage, hvortil Grinden altid, naar saadant er muligt, bør drives. Blandt disse er Miðvág og Vestmanna; dog henviser vi til Undtagelsesbestemmelsen i Grindereglementets § 10, hvorefter der bør gøres Undtagelse fra Drivningen til de godkendte Hvalvaage, naar man ved at drive Grinden til en af disse Pladser udsætter sig for at tabe den. Ifølge denne Bestemmelse bør en Grind drives til Leynar, naar der maaatte foreligge Omstændigheder, hvorefter man maa regne med, at der er stor Sandsynlighed for at miste Grinden, hvis man søger at drive den til Miðvág eller Vestmanna. Vi kan derfor ikke stille noget Forslag om at godkende Leynar som Hvalvaag.

Mindretallet (O. F. Joensen) skal bemærke:

Det er ofte ret besværligt at drive Grind til Vestmanna, og naar Grind opdages ved Leynum, mener jeg, at Leynum bør være godkendt som Hvalvaag, saaledes at Grindeformændene kan afgøre efter deres bedste Overbevisning, om og hvorvidt Grinden bør drives til Leynar. Det hænder undertiden, at Grinden gaar tabt under Forsøg paa at drive den til Vestmanna. Ved at godkende Leynum som Hvalvaag opnaar man Hjemmel til at benytte denne Vaag i Tilfælde, hvor man ikke kan regne med at naa Vestmanna, og hvor man anser det for sandsynligt, at Grinden kan blive dræbt ved Leynum. Jeg mener, at man forsøgsvis skal godkende Leynar.

Der foreligger Henvendelse fra Lagtingsmand Joen Heinesen om at faa Lórvík godkendt som Hvalvaag.

Flertallet (O. F. Joensen og Mitens) kan ikke tilraade dette, da Klakksvík og Fuglafrói som godkendte Vaage ligger saa nær Lórvík, medens Jacob Nielsen dog mener, at Spørgsmaalet bør udsættes til næste Aar for at indhente Sysseľmandens Erklæring.

*Forslag.*

I. Fra Mindretallet (O. F. Joensen):



I § 10, 1. Stykke, i Bekendtgørelse af 14. Juni 1909 med et af Justitsministeriet udfærdiget Reglement for Grindfangst paa Færøerne indsættes efter Ordet „Vestmanhavn“: „og Løysum“.

II. Fra *Mindretallet* (Jacob Nielsen):

Spørgsmaalet om Løysik som Hvalvaag udsættes til næste Aar, for at Sysselmandens Erklæring kan indhentes.

31. oktober fall O. F. Joensens uppskot, bert 11 (Djurhuus, Dam, Patursson, Nielsen, Holm Jacobsen, Joensen, Andreassen, Iversen, Henriksen, Danbjørg, Poulsen) fyri, 0 móti, Jacob Nielsens uppskot samtykt 20—0.

## 10. Móðurskip fyri bátafiskarar í Grønlandi.

*Álit frá fiskivinnunevndini:*

Suðuroya Fiskimannafelag andrager i Skrivelse af 5. Septbr. 1939 Lagtinget om at være Foreningen behjælpelig med at anskaffe et Fartøj, der kan tjene som Moderskib for en Række Maskinbaade, der skal drive Fiskeri ved Vestgrønland.

Det anføres i Skrivelsen, at en Skonnert paa 5—600 Tons vilde være velegnet til Formålet til Brug for ca. 12 Baade. Foreningen mener, at en saadan Skonnert kan faas til Leje paa rimelige Betalingsvilkaar.

Det fremføres yderligere, at ved Anskaffelse af et saadant Moderskib med fuld Sejlkraft vilde man kunne nedsætte Olieforbruget saavel for Skib som for Baade, idet Skibet kan skifte Plads i Forhold til Fisketrækket. Baadenes Sejlads bliver derved kortere, hvilket vil medføre Besparelse af Benzin. Benzin kan blive vanskelig at skaffe i tilstrækkelig Mængde.

Dernæst fremføres det, at Fiskerne fritages for at hygge Huse i Land og for at anskaffe andet Tilbehør, som altid er forbundet med Station i Land. Fisken bliver saltet ombord og kan om nødvendigt leveres til Damper, som ellers altid kommer til Færingehavnen, hvilket sparer meget Arbejde i Forhold til Landstationer.

Formanden for Suðuroya Fiskimannafelag har overfor Medlemmer af Udvalget udtalt, at han beregner Lejesummen for et saadant Fartøj til ca. 10—15.000 Kr. for Fiskerisæsonen. Han siger, at flere saadanne Skonnerter har været oplagt i Danmark, da det ikke har været rentabelt at holde dem i Fragtfart, men om Krigen har forandret disse Forhold, ved han ikke.

Der regnes med at anvende 12 Motorbaade med 4 Mand til hver Baad eller ialt 48 Mand, som skal drive Fiskeriet, foruden selve Skibsbesæt-

ningen, som udgør 6 Mand. Der regnes med et Gennemsnitsfiskeri paa 250 Skpd. pr. Baad til en Pris af 30 Øre pr. kg. Dette vilde for 12 Baades vedkommende udgøre 144.000 Kr. Dersom man anslaar Udgifterne til Skibsudrustningen, faste Hyrer samt Leje af Skibet til 100.000 Kr., bliver der 44.000 Kr. at dele mellem Fiskerne, hvilket giver over 900 Kr. pr. Mand. (I Erhvervskommissionsbetænkningens Side 21 er Udrustningsudgifterne til en Skonnert anslaaet til 32.000 Kr.)

Til Udrustning af det omtalte Moderskib agter Suðuroya Fiskimannafelag at andrage Fiskeribanken om Udrustningslaan, medens Foreningen andrager om en Lagtingsgaranti, der sammen med 2. Prioritets Panteret i Fangsten skal kunne anvendes til Optagelse af Laanet.

Fra Vágs Trolarafelag har Udvalget modtaget vedlagte Skrivelse, hvoraf fremgaar, at nævnte Selskab har købt et Etablissement i Vaag i den Hensigt at anskaffe en Trawler; men paa Grund af den nuværende Krigssituation er det umuligt at anskaffe et saadant Fartøj; Følgen heraf bliver, at Selskabet vil lide et stort Tab i Form af Renter af det Laan, som Selskabet har optaget til Køb af Etablissementet, samt Vedligeholdelsesudgifter etc., hvorfor Selskabet anbefaler, at Suðuroya Fiskimannafelag faar økonomisk Støtte til Anskaffelse af det omtalte Moderskib, da det er Meningen, at Suðuroya Fiskimannafelag skal benytte Trolarafelagets Etablissement.

I samme Skrivelse fra Vágs Trolarafelag anføres yderligere følgende: „Samtidig med at vi beder Lagtinget om at behandle Suðuroya Fiskimannafelags Ansøgning med Velvilje, vil vi høfligst forespørge, om det ikke kan lade sig gøre, at Garantien fra Porkere og Vaag Sognes Kommuner med Lagtingets Baggaranti til Vágs Trolarafelag kan bruges til Støtte for dette Foretagende.“

Det er imidlertid Udvalget bekendt, at der er Tale om, at omtalte Kommunegaranti med Lagtingets Baggaranti under en anden Sag ønskes brugt til Optagelse af Laan til Indkøb af Fisk. Saafremt dette sker, falder selvfølgelig Spørgsmaalet bort om at benytte samme Beløb til det heromhandlede Formaal. Men skulde Vágs Trolarafelag imidlertid foretrække at anvende Beløbet til Fremme af nærværende Sag, vil Udvalget anbefale, at man fra Tingets Side gaar med hertil. Man foreslaar derfor, at Landsnevndin i saa Fald paa Lagtingets Vegne kan give Forstanderskabene Tilladelse til at garantere for Laanet til Vágs Trolarafelag samt at meddele Tingets Undergaranti for samme, ifald Forstanderskabene ønsker at garantere for Laan til Anskaffelse af omtalte Moderskib. Dette Fartøj og dette Foretagende i det hele taget vil skaffe Fisk til Trawlerelskabets Etablissement i Vaag.

Udvalget er enigt med Ansøgeren i, at det er af stor Betydning for Fiskerne, at et saadant Fartøj bliver anskaffet til nævnte Formaal, ligesom Udvalget anser det for at være af den allerstørste Betydning, at det omtalte Etablissement blive benyttet, da Vágs Trolarafelag ellers vil komme i Pengevanskeligheder og blive nødt til at sælge Etablissementet, hvorved Grundlaget for den paatænkte Trawlervirksomhed aldeles bortfalder, hvilket vil være en meget stor Skuffelse for den arbejdsløse Befolkning i Vaag.

Udvalget skal anbefale, at Lagtinget giver Landsnevndin Bemyndigelse til at garantere for et Beløb paa indtil 15.000 Kr., ligesom Landsnevndin anmodes om i Samarbejde med Suðuroya Fiskimannafelag at arbejde videre med Sagen.

Man skal derfor fremsætte følgende



*Forslag.*

Lagtinget bemyndiger Landsnevndin til paa Tingets Vegne

- 1) at garantere for et Laan paa indtil 15.000 Kr. til det i Betænkningen anførte Formaal,
- 2) i Samarbejde med Suðuroya Fiskimannafelag at foretage det videre fornødne i Sagen.
- 3) Tinget er indforstaaet med, at det under Pkt. 1 i Forslag i Lagtings-sag Nr. XII-13/1939 nævnte Beløb 15.000 Kr. kan anvendes til Bestridelse af Udgifterne vedrørende selve Moderskibet, saafremt Vågs Trolarafelag og de respektive Forstanderskaber i Vaag og Porkere foretrækker dette i Stedet for at bruge Beløbet til Indkøb af Flsk.
- 4) Regge Kommunerne optager Laanet i Fællesskab og staar solidarisk med Hensyn til Laanets Amortisation.
- 5) Landsnevndin bemyndiges til paa Lagtingets Vegne overfor Laangiveren at garantere for, at Kommunerne overholder deres Forpligtelser, dog saaledes, at Lagtingets Undergaranti ikke overstiger 10.000 Kr.
- 6) Afskrift af Betænkningen tilstilles Andragerne.

25. november varð uppskot pkt. 1) og 2) samtykt við 15—0. Pkt. 3) fall, 12—0. Pkt. 4) og 5) harvið burturdottin. Pkt. 6 samtykt 15—0.

## 11. Royndarkamar fyri kumpassir.<sup>1)</sup>

### *Álit frá fiskimannnevndini:*

I Skrivelse af 23. Septbr. d. A. har Instrumeutmager Hans A. Nielsen henvendt sig til Tinget med Anmodning om, at der arbejdes for Opretelse af et Prøvekammer for Kompasser paa Færøerne.

Det anføres i Henvendelsen, at Forholdene for Tiden er saaledes, at det vil være baade vanskeligt og risikabelt at sende Kompasser, som skal forsynes med Certificater, til Danmark. Det anføres endvidere, at for det første kan Skibsforbindelsen blive saaledes, at Forsendelsen vanskeliggøres, og for det andet at Fragttaksterne og Arbejdslønningerne i Danmark vil gøre dette uforholdsmæssig dyrt for Ejerne.

Ansøgeren foreslaar til sidst, at Tinget, saafremt der ikke kan oprettes et Prøvekammer her paa Øerne, arbejder henimod, at der fra Nytaar 1940 at regne gives Tilladelse til, at Kompasser, som skal have Certificat i

<sup>1)</sup> Sbr. lögtdstíðindi 1939, bls. 68.

1940 og om nødvendigt 2—3 Aar frem i Tiden, kan repareres heroppe og synes af f. Eks. Skibstilsynet.

Udvalget skal tillade sig at anføre følgende:

Sagen angaaende Oprettelse af et Prøvekammer her paa Øerne for Skibsllys og Kompasser har været behandlet af Tinget i de ordinære Samlinger 1923, 1924, 1925 og 1929. Sagen blev dengang afvist af Ministeriet, men er der i 1930 oprettet et Prøvekammer i Tórshavn for Skibsllys, saa den Side af Sagen maa siges at være løst.

Tilbage staar Løsningen af Spørgsmaalet om Oprettelse af et Prøvekammer for Kompasser, og Udvalget er fuldtud enigt med Ansøgeren i, at det under alle Omstændigheder og specielt nu, hvor Krigssituationen kan umuliggøre al Forsendelse, vil være det mest praktiske, at der oprettes et Prøvekammer her paa Øerne.

Endvidere kan Udvalget fremhæve, at Forsendelsen af Kompasser mellem Færøerne og København altid medfører Ulemper og til Tider ret store ekstra Udgifter for Rederierne, da det kan ske, at Kompasserne kan gaa i Stykker under Forsendelsen, og at disse kommer i Ulave paa anden Maade.

Udvalget tillader sig derfor i Henhold til det foran anførte at fremsætte Forslag om, at der oprettes et Prøvekammer for Kompasser her paa Øerne.

#### *Forslag.*

Lagtinget andrager om Tilladelse til, at der oprettes et Prøvekammer paa Færøerne, hvorefter Kompasser kan blive forsynede med lovbealet Certificat.

11. november samtykt 19—0.

## 12. P/f. Norðoya Ísvirki.

*Átt frá fjggjærnerndini:*

Sagen angaaende Oprettelse af et Isværk med Fryseanlæg i Klaksvig, stiftet under Navnet P/f Norðoya Ísvirki, har været til Behandling i Lagtinget i Samlingerne 1937 og 1938.

I 1937 vedtog Tinget saalydende Forslag:

1. Tinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at der ydes et Tilskud fra Statskassen paa 25.000 Kr. til P/f Norðoya Ísvirki (A/S Norderøernes Isværk).
2. Lagtinget anbefaler overfor Kongeriget Danmarks Fiskeribank, at der ydes P/f Norðoya Ísvirki mest muligt Laan til Anlæg og Drift.

3. Tinget giver P/f Nordøya Ísvirkí Tilsagn om et Laan paa 10.000 Kr. at udbetale, naar de nye Indtægtslove er gennemført, og under Forudsætning af, at der ydes Tilskud fra Statskassen og Laan fra Fiskeribanken til Selskabet.

De nærmere Betingelser for Laanet fastsættes til den Tid.

Sagen var som nævnt ogsaa til Behandling i Tinget i Samlingen 1938, og havde Bestyrelsen for Aktieselskabet for at lette Gennemførelsen af Projektet reduceret Anlægget saaledes, at dette nu kunde opføres for en Anlægssum af ca. 60.000 Kr.

Sagen har været forelagt Ministeriet, som har udtalt, at Staten under de foreliggende Omstændigheder ikke kan yde Tilskud til et saadant Anlæg, ligesom Fiskeribanken heller ikke mener at kunne give Tilsagn om Laan.

Atter i Aar har Lagtingsmændene S. P. Zachariasen og O. P. Joensen, der begge er Medlemmer af Bestyrelsen for P/f Nordøya Ísvirkí, forelagt Spørgsmaalet for Tinget ved Skrivelse af 27. I. M.

Henvendelsen motiveres med, at Forholdene i den sidste Tid har ændret sig ganske væsentligt, idet Kvotabeatommelserne paa det engelske Marked med Hensyn til Ferskfisk nu er ophævet, og Mulighederne for Salg af Ferskfisk fra Færøerne til England derfor er langt større, end de har været. Men for at man herfra kan være leveringsdygtig, er det absolut nødvendigt, at der paa Færøerne etableres Lagerrum for afkolet Fisk, ligesom Isproduktionen maa sættes betydeligt op. Andragerne pointerer, at Bestyrelsen ikke mener at kunne nøjes med mindre Værk end det af A/S „Atlas“ i 1937 projekterede Is- og Køleanlæg (jfr. vedlagte Tegning og Beskrivelse) og er gaaet bort fra det reducerede Anlæg, der var til Behandling i Lagtings-samlingen 1938.

Udvalget, der har faaet Sagen til Behandling, udtaler følgende:

P/f Nordøya Ísvirkí er anmeldt og angives at være indregistreret i Aktieselskabs-Registret. Der er tegnet en Aktiekapital paa 20.000 Kr. bl. a. saaledes, at en forholdsvis mindre Del skal ydes i Arbejde ved Anlæggets eventuelle Opførelse; ca. 5.000 Kr. er indbetalt kontant. Klaksvig Kommune leverer Selskabet Grundstykke gratis.

Udvalget kan tiltræde og yderligere understrege Andragernes Udtalelse om, at Etableringen af flere saadanne Is- og Køleanlæg vil være aldeles nødvendig, hvis man i Fremtiden skal blive i Stand til at udnytte de forhaanden værende Muligheder med Hensyn til Salg af Ferskfisk. Som en Illustration af de nævnte nuværende Forhold kan nævnes, at det var Meningen, at vor Trawlerflaade, der bestaar af 10 Fartøjer, i Løbet af denne Maaned efter sluttet Saltfiskeri skulde fortsætte med at fiske Ferskfisk. Vi har ialt 4 Isværker med en samlet Kapacitet paa ca. 15 Tons Is pr. Døgn. Forbruget af Is pr. Tur for hver Trawler sættes til 60 Tons. Vor Trawlerflaades samlede Forbrug af Is for en enkelt Tur bliver saaledes ca. 600 Tons. Naar den samlede Isproduktion paa Færøerne udgør ca. 15 Tons pr. Døgn, skal der saaledes hengaa ca. 40 Døgn til Forsyning alene af Trawlerflaaden bortset fra alt andet Forbrug.

Naar et Flertal af vore Trawlere midlertidigt har maattet lægge op, saa har bl. a. den ringe Isproduktion her paa Øerne været en medvirkende Aarsag dertil. At der herved er paaført vort i Forvejen vanskeligt stillede Fiskerierhverv betydelige Tab, er vel overflødigt at nævne. Hertil kommer, at der i de sidste Aar er oparbejdet et nyt Erhverv paa Færøerne, nemlig Sølvs- og Blaaræveavl, som ved Siden af Fiskerierhvervet stiller ikke uvæsentlige Krav til vor hjemlige Isproduktion til Bevarelse af Kød o. a. som Foder til Rævene, navnlig om Vinteren.

Af det anførte ses, at Kravet om Opførelse af nye Is- og Køleanlæg paa Færøerne er vel begrundet, ligesom det kan anføres, at den norske Stat yder direkte Tilskud til Opførelse af Isværker i Norge.

Da Udvalget er vidende om, at hele dette Spørgsmaal er Genstand for en almindelig Behandling i et andet Lagtingsudvalg, der eventuelt vil fremsætte Forslag om en samlet rationel Plan for alle Øerne, en Plan, der bl. a. vil foreslå Oprettelse af et Isværk og Køleanlæg i Klaksvig, skal man afholde sig fra at fremsætte Forslag i nærværende Sag til en samlet Plan for alle Øerne. Der findes ganske vist i Forvejen et Isværk i Klaksvig med en Kapacitet paa ca. 3 Tons pr. Døgn, men hele Udvalget er enigt i at anbefale, at det bliver det foreliggende Projekt fra P/f Nordøya Isvirki, der kommer til Udførelse, naar Planen skal realiseres.

#### *Forslag.*

Under Hensyn til det i Betænkningen anførte, skal man anbefale det foreliggende Andragende fra P/f Nordøya Isvirki angaaende Opførelse af et Isværk og Fryseanlæg i Klaksvig.

Iøvrigt henvises til Lagtingets Vedtagelse i 1937 vedrørende denne Sag.

17. november samtykt 21—0.

## 13. Lán til Útróðrarfelagið Grønland.

### *Állt frá fjággjærnerndini:*

Andelsselskabet Útróðrarfelagið Grønland søger om Lagtingets Garanti for Laan, som Selskabet agter at ansøge om at faa i Færø Amts Sparekasse eller Sjóvinnubankin, for op til 50.000 Kr.

I Foraaret blev der mellem Regeringen og Repræsentanter for Lagtinget truffet en Overenskomst vedrørende Fiskeri ved Grønland, hvorefter der blev aabnet flere Havne ogsaa for Baadfiskere. Det viste sig straks at være betydelig Interesse for denne Sag paa Færøerne. Det færøske Fiskeri trænger til i hvert Fald delvis Omlægning, og det er derfor af stor Betydning, om der kunde oparbejdes et lønnende Baadfiskeri ved Vestgrønland. Antallet af Fiskere og ledig Arbejdskraft paa Færøerne er saa stort, at de Fartøjer, som driver Fiskeri, ikke kan tage alt det ledige Mandskab. Selvom der skulde fiske 500 Mand eller mere aarlig som Baadfiskere ved Grønland, skønnes dette ikke at kunne være til nogen Skade for Skibsfiskeriet, idet der alligevel vil være rigeligt Mandskab at faa.

Den 17. Marts blev der stiftet et Andelsselskab under Navnet Útróðrarfelagið Grønland. Exemplar af Vedtægterne vedlægges. Til Bostyreelse

blev valgt: Skibsfører Poul Juel Djurhuus, Tórshavn, Navigationslærer Johan Samulsen, Sønnbø, Landsretssagfører Edw. Mitens, Tórshavn, Lærer S. P. Zachariassen, Klakksvík, Skibsfører Ole J. Larsen, Oyrabakka, Lagtingsmand Gunnar Winther, Sand og Skibsfører Elias Johannesen, Miðvági. Der havde meldt sig en hel Del Fiskere, og til at begynde med var der Tale om ca. 500. Hver Mand skulde indbetale 25 Kr. Endvidere forespurgte man, om de paagældende Baadelag kunde garantere for at have til Raadighed en god, rummelig Baad med installeret Motor, ligesom man forespurgte, om de paagældende selv kunde tilvejebringe Skure til Beboelse og Oplag.

Bestyrelsen ansøgte derefter Staten og Føroya Banki om Hjælp til at befragte 2 Dampere paa ca. 2000 Tons hver til at føre Mændene og deres Udrustning til Grønland. Udgifterne til Befragtning af 2 Dampskibe til at føre Mændene til Grønland og til at føre dem hjem igen om Efteraaret samt til Indkøb af Salt, Benzin, Proviant, Fiskeredskaber osv. blev anslaaet til ca. 400.000 Kr. Man ansøgte om et saadant Laan, idet man fremhævede, at der fra Fiskernes Side skulde skaffes som direkte Indskud i Form af Motorbaade og Skure ca. 200.000 Kr. Det viste sig, at Planen ikke kunde gennemføres i saa stor Udstrækning, men Staten tilbød at yde et Laan paa 100.000 Kr. og Føroya Banki et Laan paa 100.000 Kr. til at befragte een Damp.

Til Forretningsfører blev Landsretssagfører Edw. Mitens midlertidig valgt.

S/S „Niels R. Finsen“ blev lejet for 1150 £ om Maanoden og førte 225 Fiskere til Grønland. I Damperen maatte der indrettes Sovepladser, og den medførte 1000 Tons Salt foruden Proviant og Udrustning samt Skure og Baade.

Medens det lykkedes for Fiskerne selv at skaffe de nødvendige Baade, viste det sig, at de ikke var i Stand til at skaffe de nødvendige Pengemidler til Huse og Skure. Andelsselskabet maatte derfor selv anskaffe saadanne, og Udgifterne hertil androg 60.000 Kr.

„Niels R. Finsen“ afgik herfra i Begyndelsen af Juni, og Juni Maaned medgik i hvert Fald for en væsentlig Del med Sejlads til Grønland og til Opførelse af Huse, Ilandbringelse af Salt m. m. Fiskeriet blev derefter drevet fra Tovkussaq og Ravns Storø i Sommermaanederne og afsluttedes i Begyndelsen af Oktober. Den samlede Fangst udgjorde godt 1200 Tons.

Det er indlysende, at det vil blive altfor føleligt, hvis Fiskerne paa eet Aar skulde betale hele det ovennævnte Beløb 60.000 Kr., som Skurene har kostet. Bestyrelsen har derfor foretaget Henvendelser til Færø Amts Sparekasse og Sjóvinnubankin om Laan, og disse Institutioner har stillet sig velvilligt til Tanken og stillet Laan i Udsigt under forskellige Forudsætninger og Betingelser. For at kunne opnaa saadanne Laan vil det sikkert, som Forholdene er, være nødvendigt at have en Lagtingsgaranti. Meningen er, at 10.000 Kr. skal betales af indeværende Aars Drift paa de Beløb, som er medgaaet til Skurenes Anskaffelse, medens Resten skulde betales gennem f. Eks. 5 Aar.

Lagtingsmand Mitens har som Andelsselskabets Forretningsfører pr. 14. ds. tilstillet Udvalget en Regnskabsoversigt for 1939, hvilken er vedlagt Sagen som Bilag. Af denne fremgaar, at Andelsselskabets samlede Udgifter beregnes til 309.800 Kr., heri iberegnet Udgifter til Materiel og Opførelse af Huse og Skure ca. 60.000 Kr., medens Indtægterne, ca. 1200 Tons Fisk til en Gennemsnitspris af 36 Øre pr. kg, naar Udgifter til Losning, Vragning o. l. er fraregnet, sættes til 420.000 Kr. Hvis samtlige Udgifter herunder Udgiften til Opførelse af Skure — skal dækkes, bliver Nettoindtægten saaledes godt 110.000 Kr. eller ca. 500 Kr. pr. Mand i Gennemsnit. De deltagende Fiskeres Antal er 225. Den enkelte Fiskers Andel vil saaledes kun blive ringe; navnlig for de Fiskere, der har været uheldige og gjort daarlig

Fangst, vil Udbyttet blive mindst. Hvis derimod ca. 50.000 Kr. af det til Husenes Opførelse medgaaede Beløb dækkes gennem Laan, vil Fiskernes Udbytte gennemsnitlig blive ca. 700 Kr. Det bemærkes dog, at der tages et vist Forbehold vedrørende Regnskabsoversigten, da alle Regninger formentlig næppe kan antages at være indkommet, ligesom Hr. Mitens Honorar som Regnskabsfører ikke er paaført Regnskabsoversigten.

Udvalget er enig i at udtale, at man finder det naturligt, at Lagtinget yder den omsøgte Garanti, dels fordi det er et første Forsøg, der her gøres, dels fordi det ikke kan antages at ville medføre Konsekvenser. Da der baade fra Statens og Føroya Bankis Side er ydet betydelig økonomisk Støtte til Foretagendet, vil det være naturligt, at der ogsaa ydes noget fra færøsk Side. Selvom det kan være tvivlsomt, om man i Krigstiden under en Krigssituation som den nuværende kan regne med saa stor Tilslutning som i Aar, vil der utvivlsomt til enhver Tid vise sig at være betydelig Tilslutning til et Baadfiskeri i Vestgrønland, og de der opførte Huse og Skure vil som Følge heraf altid have en vis Værdi. Udvalget er selvfølgelig ikke blindt for, at der er eller let kan være økonomisk Risiko forbundet med Ydelsen af den omsøgte Garanti, men mener i Betragtning af sandlige foreliggende Omstændigheder at burde imødekomme Andragendet.

#### *Forslag.*

Lagtinget garanterer for Laan, som Útróðrafelagið Grønland maatte opnaa i Færø Amts Sparekasse eller Sjóvinnubankin, op til 50.000 Kr. Tilsgætt staa ved Magt i 1 Aar, og Lagtingets Formand bemyndiges til at underskrive nødvendige Dokumenter paa Tingets Vegne.

#### **Broytingaruppskot frá nevndini:**

Clement Poulsen, Skúoy, og Clement Jacobsen, Glyvrur, siga frá, at teir ikki kundu verða limir av útróðrafelagnum Grønland, av tí at tað ikki var pláss at koma við damparanum „Niels R. Kinsen“ fyri allar, sum ynsktu at verða limir. Teir fóru tí til Tovkussaq og Ravens Storø at fiska og máttu sjálvir keypa hús. Tað er trupult hjá teimum í ár at betala allan peningin fyri húsin, og teir vilja royna at fáa lán til hetta og biða um tingsins ábyrgd fyri tíkk lán á líknandi hátt, sum talan er um lán til Útróðrafelagið Grønland.

Tað er fyrsta ár, Føroyingar fiska við bátí frá Tovkussaq og Ravens Storø, og nevndin vil tí, sum viðurskiptini eru, seta fram hetta

#### *Uppskot.*

Sum nýtt punkt til uppskot nevndarinnar verður sett:

Glvið verður landsnevndini heimild til tingsins vegna at geva ábyrgd fyri láni, sum verður umsókt til hús av fiskimonnum, sum í ár hava fiskað við bátí frá Tovkussaq og Ravens Storø.

27. november varð nevndaruppskotið og broytingaruppskotið samtykt við 21—0.



## 14. Broytan av reglugerð fyri Føroya Fiskaexport.

*Áll frá fiskirímannnevndini.*

„Føroya Fiskimannafelag“ har í en Skrivelse af 23. Oktbr. 1939 anmodet Lagtinget om at faa ændret Vedtægterne for Føroya Fiskaexport saaledes, at „Føroya Fiskimannafelag“ skal have en Repræsentant i Repræsentantskabet uden Hensyn til, om det kan udgør et Medlem i Andelsselskabet.

Der bliver i samme Skrivelse fremført, at efter de gældende Regler for Føroya Fiskaexport bliver Repræsentantskabet valgt efter almindelige Flertalshøstemmelser; men da intet Medlem har mere end een Stemme, kan Føroya Fiskimannafelag, ondskeint det repræsenterer 2800 Fiskere, ikke faa nogen Repræsentant valgt. Føroya Fiskimannafelag har flere Gange forsøgt at faa en Mand ind i Repræsentantskabet, men denne opnaaede kun ganske faa Stemmer.

„Suduroya Fiskimannafelag“ har i Skrivelse af 1. November 1939 ligeledes anmodet Lagtinget om at forandle Fiskaexports Vedtægter ændret saaledes at Fiskerne bliver repræsenteret i Føroya Fiskaexports Repræsentantskab og Bestyrelse i Forhold til den Andel Fisk, 35  $\frac{0}{10}$ , Fiskernes Andel udgør af den samlede Fangst.

Det fremføres i Skrivelsen, at der hersker stor Utilfredshed blandt Fiskerne angaaende Mauden, hvorpaa Repræsentantskabet bliver valgt, saa Fiskerne er udelukket fra at kunne blive valgt i Repræsentantskab og Bestyrelse.

Føroya javnaðarflokkur rejste samme Spørgsmaal i Lagtingssamlingen 1937, jfr. Lagtingstidende 1937, Side 95, og Føroya skipara- og navigatørfelag tilskrev Lagtinget den 7. Novbr. 1937, at Foreningen ønskede at blive repræsenteret i Føroya Fiskaexports Repræsentantskab for at varetage sin Andel af Fisken, 11  $\frac{0}{10}$ , for Skippere og Bedstemænd tilsammen.

Udvalget skrev da til Føroya Fiskaexport og spurgte, om det kunde lade sig gøre at ændre Sammensætningen af Føroya Fiskaexports Bestyrelse i Henhold til de anførte Ønsker.

Ifølge Føroya Fiskaexports Svarskrivelse af 8. Decbr. 1937 viste Selskabet sig uvilligt til at imødekomme de fremsatte Ønsker.

Lagtinget behandlede Sagen i 1937 og vedtog at indgaa til Regeringen med følgende Andragende om, at Regeringen maatte indlede Forhandling med Andelsselskabet Føroya Fiskaexport om at ændre Selskabets Vedtægter derhen, at Fisker- og Skipper- og Navigatørforeningen vælger 1 Repræsentant, Roderiforeningen 1 og Lagtinget 1 Repræsentant.

Føroya Fiskaexport har i Skrivelse til Amtet af 9. Marts 1938 udtalt, at Sagen om Bestyrelsens Sammensætning har været Genstand for Drøftelse paa et Bestyrelsesmøde, og man gør opmærksom paa, at Føroya Fiskimannafelag ikke har stillet noget Forslag om Ændring, og at Fiskimannafelagið overfor Bestyrelsen ikke er fremkommet med nogen Anker eller Ønsker i Retning af det gennem Lagtinget fremsatte Forslag.

At Lagtinget, Fiskernes og Skippernes Foreninger og Redernes Organisation hver for sig vælger et Medlem i Føroya Fiskaexports Bestyrelse, anser Selskabet for upraktisk og absolut uigennemførligt, hvilket Standpunkt det motiverer med, at det ønsker at blive holdt udenfor den lokale Partipolitik.

Men, anføres det videre, dersom Spørgsmaalet alene drejede sig om Føroya Fiskimannafelag i Forbindelse med Valg til Repræsentantskabet, vilde Sagen komme til at ligge anderledes. Det foreslaas dog, at Sagen foreløbig stilles i Bero. Man beder isvrigt fra Selskabets Side Amtmanden være forvisset om, at man gør sig Umage for at tage tilbørligt Hensyn til de Ønsker, der fremsættes af Føroya Fiskimannafelag saavel som fra alle øvrige Medlemmer af Selskabet.

Amtet har ved Skrivelse af 18. Marts 1938 til Ministeriet for Landbrug og Fiskeri bemærket, at Amtet ikke kan anbefale Forhandling om en saadan Vedtægtsændring som af Lagtinget foreslaaet. Det højeste, Amtet kan gaa ind for, er, at de af Lagtinget nævnte Institutioner, herunder Lagtinget selv, skal have Adgang til at udpege Medlemmer af Repræsentantskabet eller Bestyrelsen ved Siden af de af Selskabet selv valgte Medlemmer.

Amtet kan ikke anbefale Forslaget om, at Skipperforeningen sammen med Fiskerforeningen skal kunne vælge et Medlem af Bestyrelsen, ligesom Forslaget om, at Rederiforeningen skal vælge et Medlem, er fremsat uden Mandat fra Rederiforeningen.

Amtet har forhandlet med Føroya Fiskaexports Bestyrelse om saadanne Ændringer i Vedtægten, at der kan sikres Fiskimannafelagiø Adgang til at vælge et Medlem af Repræsentantskabet, og Føroya Fiskaexport har svaret som foran refereret.

Ministeriet for Landbrug og Fiskeri har i Skrivelse af 3. Maj 1938 meddelt, at Statsministeriet og Ministeriet for Landbrug og Fiskeri i Overensstemmelse med Kærø Amts Indstilling maa være enige med bemeldte Andelselskab i, at der kun bør søges gennemført saadanne Vedtægtsændringer, at der sikres de færøske Fiskere ved deres Sammenslutning Føroya Fiskimannafelag Adgang til Andelselskabets Repræsentantskab. Ministeriet gaar ud fra, at Føroya Fiskaexport selv drager Omsorg for, at der foretages en passende Ordning i saa Henseende.

Udvalget er af den Formening, at det er et naturligt og berettiget Krav, der fremsættes af de færøske Fiskeriorganisationer. Da baade Fiskeres, Bedstemænds og Skibsføreres Fortjeneste er afhængig af Saltfiskeprisen, er det forstaaeligt, at vedkommende Organisationer er interesserede i at blive repræsenterede i Føroya Fiskaexports Repræsentantskab og Bestyrelse i Forhold til deres samlede Andel i Fangsten, 46 %.

Da Fiskeriet er Færøernes bærende Erhverv, og Spørgsmaalet om Salg af Fisk i det hele taget er et af de allervigtigste Spørgsmaal, som det offentlige er stærkt interesseret i, mener Udvalget, at der ogsaa burde være en Repræsentant i Repræsentantskabet, som er valgt af Færøernes Lagting, og skal man derfor fremsætte følgende

#### *Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at Regeringen indleder Forhandling med Andelselskabet Føroya Fiskaexport om at faa ændret Selskabets Vedtægter derhen, at Fiskerforeningerne og Skipper- og Navigatorforeningen faar Medlemmer i Repræsentantskabet i nævnte Andelselskab i Forhold til Foreningernes Andel i Fangsten, samt at Lagtinget faar 1 Medlem i Repræsentantskabet.

20. november samtykt 19—0.



## 15. Studningur til bátakeyp vegna skaða við grönlandsferð.

*Álit frá fúggjarnevndini:*

Jens Mohr Joensen úr Vági hevur í brævi, dagss. 26. oktbr. í ár, á egna og teirra starvsfelagars vegna, ið hava verið fyrri tí óhappi at mist útróðrabátar á heindarð úr Grönlandi við damparanum „Niels R. Pinsen“, heitt á tnglð um, at tað annaðhvørt veitir teimum studning og lán ella garanterar fyrri tí neyðtarvuliga láni til keyp av bátum og maskinum. Tað er upplýst, at tað vóru 11 bátar og maskinur, sum brotnaðu og fóru í havið, undantikið ein maskina. bátarnir vóru átta- og tiggjumannafør, teir flestu størri, og kostaðu frá 2500 kr. og opp til 4000 kr. Umsøkjararnir ganga út frá, at bátarnir eru tryggjaðir, men vita ikki, hvussu nógv teir eru tryggjaðir fyrri, ikki heldur nær hesin peningur verður tókur. Sum fátæklir útróðramenn verða teir illa fyrri og liða peningalig tap, um teir ikki heinan vegin fáa bátar aftur til útróður í vetur. Um tnglð garanterar fyrri láni, biðist tngið eisini vera umsøkjarunum til hjálpar undir tngingunum við lánistøðirnar.

Av tí at málið er so ógreitt, er ikki gjørligt hjá nevndini nú í standini at taka avgjørdu støðu til tess. Tað vil verða neyðugt at skaffa til vegis ymiskar upplýsingar, áðrenn tað kann gerast, til dømis hesar:

- 1) Hvussu stórir er tann samlaði skaðin?
- 2) Eru bátarnir tryggjaðir, og um so er, hvar og fyrri hvussu nógv?

Til 1) er at merkja, at tað við eitt sakligt sýn ella metan má skaffast upplýst, hvussu stórir tann samlaði skaðin er. Tað er sagt fyrri nevndini, at bátarnir eru tryggjaðir av P/f Grönland. Av tí, at bátarnir eisini eru nýttir sum redningsbátar á „Niels R. Pinsen“, er tað møguligt, at teir eisini eru tryggjaðir har.

Eftir fyriliggjandi umstøðum má nevndin halda vera hefnast, at málið verður givið upp í hendurnar á landsnevndini, ið fær álagt at fylgja málinum og vera útróðramennunum til hjálpar har, sum tørvur er til tess.

Um umsøkjararnir ikki fáa fullt endurgjald gjøgnum tryggingina, fær landsnevndin höndild til at veita teimum studning av tí peningi, nevndin ræður yvir til frama fyrri sjóvinnuna og onnur neyðtarvulig mál, so sum hon heldur vera hóskandi.

*Uppskot.*

- 1) Málið verður beint til landsnevndina, ið fær álagt at eygleiða málið á ferðini fram eftir og veita umsøkjarunum alla ta hjálpar, hon er fær, inntil tryggingarspurningurin er greiddur.
- 2) Um tryggingin ikki gevur umsøkjarunum fullt endurgjald fyrri teirra tap,

kann landsnevndin veita teimum studning av tí peningi, hon ræður yvir til frama fyri sjóvinnuna og onnur neyðturvølig mál, so sum hon heldur vera hóskandi.

17. november samtykt 21—0.

## 16. Lastulinjumerkir fyri trolarar.

*Alt frá ymsamálanevndini:*

„Føroya felag fyri trolarar og garnskip“ har henvendt sig til Lagtinget vedrørende Spørgsmaalet om Trawleres Forsyning med Lastelinjemærker.

Det oplyses, at det i International Konvention af 1931 bestemmes, at de paagældende Regler om Lastelinjemærker finder Anvendelse paa alle Skibe, der er beskæftiget paa internationale Rejser, bortset bl. a. fra Skibe, der udelukkende anvendes til Fiskeri. Denne Hovedregel er medtaget i Ministeriets Bekendtgørelse om Lastelinjer for Skibe af 21. April 1932.

Det anføres i Andragendet, at Drift af Trawlere umuliggøres, naar de forsynes med Lastelinjemærker, og at der fra de færøske Trawleres Side har været nedlagt Indsigelse mod at forsyne Baadene med saadanne Mærker.

Ministeriet har alligevel udstedt en ny Bekendtgørelse af 22. Februar 1939, der ogsaa gælder for Trawlere. Der er kun undtaget Skibe under 150 Tons Brutto, Skibe, der anvendes indenfor et nærmere begrænset Omraade, og Skibe der udelukkende anvendes til Fiskeri indenfor visse nærmere Omraader.

Trolarafelagið andrager om, at Lagtinget efter Sagens Undersøgelse vil foretage fornøden Henstilling til Ministeriet om de nævnte Reglers Bortfald, da dette anses nødvendigt, saafremt Trawlerdrift skal fortsættes.

Udvalget skal bemærke, at Amtet oplyser, at Spørgsmaalet er rejst, og Amtet har tilskrevet Ministeriet om Oplysninger i Sagen. Grunden til Indførelsen af de omhandlede Bestemmelser maa antages at være Hensynet til Mandskabets Sikkerhed.

Udvalget skal anbefale, at der tages saa meget Hensyn som muligt til Trawlerdriften, men er ogsaa indforstaaet med, at der maa tages tilbørligt Hensyn til Mandskabets Sikkerhed, forsaavidt der maatte foreligge særlige Forhold.

For at der kunde afgives Betsenkning mener Udvalget, at det er nødvendigt, at der foreligger Udtalelse fra Ministeriet, og saadan Udtalelse kan ikke foreligge under Lagtingssamlingen.

Man stiller derfor følgende

*Forslag.*

Sagen overgives til Landsnevndin, der bemyndiges til at give Indstilling i Sagen.

15. november samtykt 20—0.

## 17. Radio- og telegrafsamband við veiðuskipini.

*Álit frá fiskiráðuneyndinni:*

Lagtingsmændene P. M. Dam, Chr. Holm Jacobsen, Johan Kallsoy og A. Samuelsen har i Skrivelse til Lagtinget af 11. November d. A. anmodet om, at Radio- og Telegrafforbindelse mellem færøske Fængstskibe og Radio- og Telegrafstationen paa Færøerne maa blive taget op til Behandling.

I Andragendet anføres, at Forholdene, som de nu er, ikke alene kan paaføre Fiskere snavel som Redere store økonomiske Tab, men at der ogsaa i paakommende Tilfælde kan dreje sig om Tab af Menneskeliv og Skibsværdier.

Nærværende Udvalg, som har haft Sagen til Behandling, har fort Forhandling med Telegrafbestyrer Pinsen og Telefoningenior Zachariasen. Telegrafbestyrer Pinsen oplyste, at der fra 1. Juli d. A. er installeret en Radiomodtager paa Telegrafstationen, der altid lytter paa Bølglængde 181,8 m, men at det paa de Tidsperioder, da Radioforbindelsen med Søderu er i Virksomhed, er vanskeligt at høre, da nævnte Modtager og Radiostationens Afsender staar saa nær i Forbindelse med hinanden, men for at undgå denne Gene er det nu Hensigten at flytte Modtageren, saaledes at unødvendige Forstyrrelser undgaa.

Hvad angaar Afsenderen, stiller Forholdene sig saaledes, at der for at faa en bestemt Bølglængde udkræves Forhandling med Radiofonierne i de forskellige Lande, men en saadan Forhandling vil tage lang Tid.

Det vil være af overordentlig stor Betydning, om der kan træffes en midlertidig Ordning, hvorefter Telegrafvesenets nærværende Radiosender kan udsende Meddelelser til de færøske Skibe 2 eller 3 Gange i Løbet af Døgnet og til saadanne Tider, hvor man ved, at alle Skibe lytter, f. Eks. lige før eller lige efter Radioaviserne, paa en Bølglængde, hvor Erhveringen har vist, at der høres godt, f. Eks. paa Længde 1200. Ligeledes bør der, saa hurtigt det paa nogen Maade kan lade sig gøre, foretages de nødvendige Ændringer

paa den herværende Telegrafstation, saaledes at de med Radiosender forsynede færøske Skibe altid kan komme i Forbindelse med denne. Særlig under de nuværende alvorlige Forhold er det af den allerskørste Betydning og kan i visse Tilfælde være afgørende for Liv eller Død, at der paa de her omtalte Omraader findes tilfredsstillende Forhold. Og det er af den største Vigtighed, at dette Spørgsmaal løses med det samme.

*Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om,

- 1) at der gennemføres en Ordning, hvorefter Telegrafvæsenets Radiosender paa Færøerne udsender Meddelelser til de færøske Skibe 2 eller 3 Gange i Døgnet paa en passende Bølglængde,
- 2) at der hurtigst muligt foretages de nødvendige Ændringer paa Telegrafstationen, saaledes at færøske Skibe, der er forsynet med Radiosender, altid kan komme i Forbindelse med denne.

29. november samtykt 21—0.

## 18. Hjálpargrunnur Foroya fiskimanna.

*Álit frá fíggjarnævndini:*

Foreliggende Sag var til Behandling i sidste Aars Lagtingssamling, og vedtoges der et Forslag, hvorefter der fra henholdsvis færøsk Side og Staten skulde indbetales ca. 48.000 Kr. aarlig i 10 Aar, hvorefter Fonden, naar de aarlige Beløb til Uddeling blandt trængende Fiskere er fragaet, skulde udgøre ca. 671.000 Kr. Herefter var Fonden vokset til en saadan Størrelse, at den kunde hvile i sig selv, og den aarlige Rente af Grundfonden udgjorde ca. 26.000 Kr. Sagen har siden været Genstand for Behandling i de paagældende Ministerier.

Ministeriet for Landbrug og Fiskeri har i Skrivelse af 3. ds. til Lagtinget taget Stilling til foreliggende Sag.

Af nævnte Skrivelse fremgaar, at Ministeriet, uanset at der maa næres principielle Betænkkeligheder ved Ydelse af Understøttelse til færøske Fiskere paa anden Maade end omhandlet i den færøske Fattiglov og Hjælpekasselov, dog under Hensyn til de nuværende særlige Forhold paa Færøerne samt til, at der fra færøsk Side til Løsning af det paagældende Spørgsmaal er vist

betydelig Offervilje, vil kunne indgaa paa at søge finansiell Hjælp til Ydelse af Statstilskud til en Hjælpefond med det omhandlede Formaal. Ministeriet agter derfor at søge Bevillingsmyndighedernes Tilslutning til, at der, foreløbig for en Periode af 3 Aar, ydes den paagældende Hjælpefond et Tilskud, hvis Størrelse andrager Halvdelen af de Understøttelser, som aarlig kommer til Udbetaling af de af Fonden løvrigt tilvejebragte Midler, saaledes at Statstilskudet udgør  $\frac{1}{2}$  af den samlede aarlige Understøttelse, dog ikke udover et Beløb af 10.000 Kr. aarligt, og saaledes at Tilskudet udbetales i Forhold til de af Fonden i hvert Finansaar ydede Understøttelser.

Statskassens Tilskud vil løvrigt blive udbetalt efter nedenstaaende Regler:

- 1) Tilskud ydes i Forhold til den i vedkommende Finansaar af Fondens øvrige Midler bortset fra Statstilskudet udbetalte Understøttelser og reguleres paa Grundlag af en af Færø Amt godkendt Opgørelse over de stedfundne Udbetalinger. I det af Fonden udbetalte Understøttelsesbeløb fradrages saaledes det i det paagældende Aar ydede Statstilskud, saaledes at Tilskud ikke gives for skete Udbetalinger af i afvigte Finansaar ydet Tilskud af Statskassens Midler.
- 2) Statstilskudet beregnes i Forhold til de faktisk udbetalte Understøttelser, uanset om de udbetalte Midler hidhører fra Kontingent eller Støtte til Fonden ydet af Lagtinget, Rederiforeninger, Fiskeriforeninger eller andre Organisationer.
- 3) Hjælpefondens Vedtægter vil være at godkende af Ministeriet for Landbrug og Fiskeri, og Ministeriet maa forbeholde sig Ret til til enhver Tid at udpege en eller flere Repræsentanter til Fondens Bestyrelse alt efter Antallet af Bestyrelsesmedlemmer, ligesom der maa forbeholdes Amtmanden over Færøerne afgørende Indflydelse med Hensyn til Understøttelsernes Udbetaling.
- 4) Adgang til at komme i Betragtning ved Udbetaling af Understøttelser maa staa aaben for enhver paa Færøerne bosat Fisker, der kan anses for trængende efter visse nærmere udformede Regler, uanset om vedkommende staar som Medlem af en Fiskeriorganisation eller ikke, og uanset om den paagældende selv bidrager til Tilvejebringelse af Fondens Midler.

Udvalget har som henstillet af Ministeriet forhandlet med de interesserede Organisationer, nemlig med Repræsentanter for Bestyrelsen for „Hjálpargrunnur Føroya Fiskimanna“ og Repræsentanter for Styret for Føroya Fiskimannafelag og Suðuroya Fiskimannafelag. Det viste sig imidlertid hurtigt under de førte Forhandlinger, at det ikke var muligt at naa et Resultat, da de fremmødte Repræsentanter ikke mente sig bemyndiget til at tage endelig Stilling til de af Ministeriet fremsatte Forslag, der efter deres Mening burde forelægges de forskellige interesserede Parter, som saa kunde tage Stilling til Sagen som den nu forelaa.

Hermed var det Udvalget klart, at Sagen ikke kan færdigbehandles i indeværende Samling. Da Sagen imidlertid er meget vigtig og Oprettelsen af en ydedygtig Hjælpefond som den omhandlede maa siges at være særlig paakrævet nu, da Tuberkuloseundersøgelse af samtlige færøske Fiskere er gennemført ved Lov, skal Udvalget som et Forhandlingsgrundlag fremsætte følgende:

|    |                                                                        |           |
|----|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1) | Lagtinget yder i 3 Aar et aarligt Tilskud af Amtsfonden paa            | 4.000 Kr. |
| 2) | Føroya Fiskaexport 1 <sup>o</sup> / <sub>100</sub> af Exporten af Fisk | 9.000 —   |
| 3) | Fra Bankerne (Føroya Banki og Sjóvinnubankin)                          | 1.000 —   |
| 4) | Fra Sparekassan                                                        | 800 —     |
| 5) | Fra de to Fiskerforeninger                                             | 4.000 —   |
| 6) | Og paa anden Maade (Herunder Renter af Fonden)                         | 1.200 —   |

Tilsammen: 20.000 Kr.

---

Hvis der fra førøsk Side eller paa anden Maade kunde skaffes 20.000 Kr. til Uddeling, vilde der dermed i Henshold til førnævnte ministerielle Skrivelse være skabt Grundlag for et Tilskud fra Staten paa 10.000 Kr., og Hjálpargrunnurin vilde saaledes kunne disponere over 30.000 Kr. til Uddeling blandt trængende Fiskere.

For at faa Gang i Sagen og for eventuelt at faa skabt en Form for „Hjálpargrunnurin“, der kan være betryggende for samtlige interesserede Parter, skal man foreslæ, at Sagen overgives til Landsnevndin, der bemyndiges til at foretage de videre Forhandlinger med de forskellige interesserede Parter paa Grundlag af de foran i Betænkningen fremsatte Forslag. En Betingelse for Lagtingets Tilskud vil være, at der skabes en Ordning, hvorefter Lagtinget ogsaa faar en vis Indflydelse paa Ledelsen og Tilsyn med de Midler, der kommer til Uddeling.

#### *Forslag.*

- 1) Sagen overgives til Landsnevndin, der bemyndiges til under nødvendig Hensyntagen til det i Betænkningen anførte at foretage det videre for-nødne i Sagen.
- 2) Af Amtsfondens Midler stilles der 4000 Kr. aarlig i 3 Aar til Disposition for Landsnevndin, der kan anvende disse som Tilskud til „Hjálpargrunnurin“ til Uddeling blandt trængende Fiskere under Forudsætning af, at Lagtinget, eventuelt ved Repræsentant i Bestyrelsen for „Hjálpargrunnin“ faar Indflydelse paa Forvaltningen og Uddelingen af de omhandlede Midler.

29. november samtykt 24 — 0.

---



## 19. Fiskiskapur Føroyinga í Grønlandi.

*Átt frá fiskeriáttuneyðini:*

Fra Føroya Skipara- og Navigatørfelag har Lagtingets Fiskeriudvalg faaet tilstillet en Skrivelse til Statsministeriet af 25. November d. A. med Anmodning om, at Lagtinget sender Skrivelsen til Statsministeriet med sin bedste anbefaling.

I Skrivelsen fra Føroya Skipara- og Navigatørfelag fremhæves, at den endelige Udformning af de Indrømmelser, der er gjort i Grønland, ikke svarer til det, der indeholdes i Grønlands-Overenskomsten af Januar i Aar, men er af langt mindre Omfang. Ifølge nævnte Overenskomst skulde der bl. a. være Adgang til at drive Fiskeri ind mod Fastlandet paa større sammenhængende Strækninger og Tilladelse til at ankre op i Tilfælde af Uvejr. Imidlertid eksisterer efter den offentliggjorte Forordning Tremilegrænsen stadig flere Steder, hvor man havde regnet med at faa Lov til at drive Fiskeri ind mod Land. Store Strækninger, hvor man har faaet Tilladelse til at drive Fiskeri ind mod Land, er saa skærfuldt Farvand, at det maa anses for meget farligt for Skibe at drive Fiskeri dér. Den lovede Farvandsbeskrivelse har man ikke modtaget.

Der indeholdtes i Grønlands-Overenskomsten et af den færøske Delegation fremsat Krav om, at Delegationens Medlemmer Jacob Nielsen og O. J. Jensen maatte faa Lejlighed til at være tilstede, naar de omtalte Grænselinier blev draget i Grønland, men saavidt Udvalget bekendt har ingen færøsk Repræsentant været tilstede, da Fastsættelsen af de nævnte Grænser blev foretaget.

Den 11. Oktober d. A. har Lagtingsmand Jacob Nielsen, der var Medlem af Grønlandsdelegationen, tilsendt Amtmanden følgende Skrivelse:

„Hjemkommet fra Grønlandsfiskeri tillader jeg mig herved at give Dem en Fremstilling af Forholdene deroppe med Hensyn til Færøernes Fiskeri og i Særdeleshed vedrørende Overenskomsten, som den færøske Grønlandsdelegation i Januar i Aar opnaaede med Statsministeriet (Grønlandsstyrelsen).

Som De ved, herskede der ndelt Glæde paa Færøerne over den i Overenskomsten skitserede Ramme for vort Fiskeri i Grønland. Hr. Direktør Oldendows Forslag til nærmere Fastlæggelse af Fiskerigrænserne, hvilket Forslag De venligst ved Skrivelse af 13. Maj d. A. (F.A.J. 1939 Nr. 9<sup>te</sup>) tilstillede mig, forekom mig ogsaa i det store og hele at opfylde Forventningerne; dog var der enkelte Ting i Forslaget, som jeg, som De kan huske, ønskede ændret, og som De venligst gik ind for, efter at have sat Spørgsmaalet under Drøftelse paa et i samme Anledning indkaldt Møde med de færøske Medlemmer af Grønlandsdelegationen.

Vor Opfattelse af de i Forslaget omtalte Fiskerigrænser svarer til den i hoslagte Kort markerede røde Linje. Man skulde altsaa erholde

Lov til at drive Fiskeri ind til Skærene paa en Strækning fra 61° 15' N. Br. til 67° 47' N. Br. Indenfor samme Strækning skulde man yderligere have Ret til at drive Fiskeri paa flere sammenhængende store Strækninger ind mod Fastlandet. Der skulde altsaa ikke være Tale om nogen Tremilegrænse indenfor nævnte Omraade. Det endelige Resultat af Fastlæggelsen af Fiskerigrænserne i Grønland er imidlertid blevet som anvist paa Kortet med den blaa Linje.

Jeg kan ikke undlade at udtale, at dette Resultat i høj Grad forundrer mig, da det forekommer mig at stride imod ikke bare selve Overenskomstens Tekst, men ogsaa imod den Aand, som Overenskomsten var indgaaet under.

Det, som jeg og mine Kammerater lagde størst Vægt paa i Overenskomsten var Erhvervelsen af de 3 Havne, samt at man paa ovennævnte med rød Linje ansatte Strækning, ikke var generet af Tremilegrænsen. At man ikke har gennemført sidstnævnte, vil utvivlsomt være af meget reducerende Virkning med Hensyn til Fangstudbyttet i de Aar, hvor Fisken holder sig nær Kysten. I Aar har Opretholdelsen af Tremilegrænsen ikke været særlig generende for de fleste Skibes Vedkommende, idet Fisken ligesom et enkelt Aar tidligere fortrinsvis har holdt sig ude paa Bankerne.

Vi er meget glade for Havnene, Ravens-Storø og Tovkussak, medens jeg er bange for, at den 3. Havn, Gl. Egedesminde, ligger for langt imod Nord for at være et godt egnet Basis for Fiskeri.

Jeg formoder, at det, at man som antydnet stadig synes at opretholde Bestemmelserne om Tremilegrænsen paa en stor Del af de i Overenskomsten omtalte Omraader, maa bero paa en administrativ Misforstaaelse, og tillader mig derfor paa det indstændigste at henstille til Dem om at søge omtalte Forhold ændret i Overensstemmelse med, hvad De og alle vi, som deltog i Delegationsforhandlingerne, gik ind for.

Udvalget er enigt med Færøernes Skipper- og Navigatorforening, og Lagtingsmand Jacob Nielsen i, at det er af største Vigtighed og løvrigt en Selvfølge, at Færinger virkelig opnaar de Indrømmelser og Begunstigelser, der indeholdes i Grønlandsoverenskomsten, og man føler sig forvisset om, at alle, der deltog i disse Forhandlinger, vil være enige herom. Der bør derfor hurtigst muligt foretages en Revision af Grænsedragningen i Grønland, og de færøske Repræsentanter maa være tilstede, naar dette sker.

I Skipper- og Navigatorforeningens Skrivelse til Statsministeriet andrages om, at Færinger maa faa Adgang til at købe Angmagssøt i Grønland paa nærmere fastsatte Steder til Pris, fastsatte af de grønlandske Myndigheder. Færingers Fiskeri ved Grønland gaar mere og mere over til Langline, og Agnspørgsmaalet bliver derfor mere og mere paatrængende. Udvalget skal foreslaa, at dette Andragende imødekommes, da det er af stor Betydning, saaledes som fremhævet i Skrivelsen.

#### *Forslag.*

- I. Lagtinget indsender Skrivelsen fra Færøya Skippara- og Navigatorfelag til Statsministeriet med Andragende om, at der foretages en Revision af



den i Henhold til Grønlands-Overenskomsten af Januar 1939 skete Grænsedragning i Grønland.

- II. Lagtinget anbefaler, at Færinger faar Adgang til at købe Angmagssæt til Agn i Grønland.

29. november samtykt 21—0.

## VII. Landbúnaðurin o. t.

### 1. Landinspektørur.

*Álit frá búnaðarnevndini:*

Lagtinget vedtog i Samlingen 1938 (se Lagtingstidende 1938, S. 102), at der skulde ansættes en Landinspektør, der lønnes efter de for Statstjenestemænd gældende Regler med en Grundløn af 5040 Kr., stigende hvert 3. Aar med 360 Kr. indtil 5760 Kr., foruden de Tillæg, der ydes Stats-tjenestemænd, samt Dagpenge for Ophold udenfor Hjemsted.

Landsnevndin blev bemyndiget til at opslaa Stillingen ledig samt efter Samraad med Amtet, Landbrugsraadet og Byraadet til at ansætte en Inspektør.

Landsnevndin har forelagt Sagen for Lagtinget paany, særlig med Hensyn til Spørgsmaalet om Dagpengenes Størrelse, ligesom Landsnevndin foreslaar, at Inspektøren ansættes fra 1. Januar 1940 at regne.

Nærværende Udvalg skal ligeledes anbefale, at Inspektøren ansættes fra Nytaar, og tilraader, at Dagpengene fastsættes til 50 Øre pr. Time, dog ikke over 10 Kr. pr. Døgn.

Udvalget stiller herefter følgende

*Forslag.*

1. For Amtsrepartitionsfondens Regning ansætter Tinget en Landinspektør, der lønnes efter de for Statstjenestemænd gældende Regler med en

Grundløn af 5040 Kr., stigende hvert 3. Aar med 360 Kr. indtil 5760 Kr., foruden de Tillæg, der ydes Statstjenestemænd, hvorhos der ved Rejser godtgøres Billetudgifter, og Dagpenge for Ophold udenfor Hjemsted beregnes med 50 Øre pr. Time, dog ikke udover 10 Kr. pr. Døgn.

2. Ansættelsen sker fra den 1. Januar 1940 at regne.
3. Landsnevndin bemyndiges til at opslaa Stillingen ledig samt offer Samarraad med Amtet, Landbrugsraadet og Byraadet at antage en egnet Landinspektør samt forhandle med de nævnte Myndigheder om et Samarbejde.

Uppskotið samtykt 4. október við 18 fyri 1 imóti.

## 2. Løn djóralæknans.

*Álit frá lánadarnæmdinni:*

Under Henvisning til 3 gennem Færø Amt modtagne Skrivelser af henholdsvis 1. August, 11. November og 19. December f. A. med Bilag fra Dyr læge Carl Johan Bech vedrørende Andragende om Forhøjelse af de ham af Amtsfonden aarlig ydede Beløb paa henholdsvis 500 Kr. som Godtgørelse for en aarlig Omrejse paa Færøerne og indtil 700 Kr. som Tilskud til Befordringsudgifter for Praksisrejser til Ubemidlede, - udbeder Ministeriet for Landbrug og Flsker i sig i Skrivelse af 27. Maj d. A. en Udtalelse fra Lagtinget om Sagen. Det fremgaar af forannævnte Skrivelse, at Sagen har været forelagt Veterinærdirektoratet, som i Skrivelse af 18. Januar d. A. fremsætter Forslag om en Forhøjelse af Amtsfondens ovennævnte aarlige Tilskud til Dyr læge Bech med henholdsvis 200 Kr. og 700 Kr. Ministeriet slutter sig til forannævnte Forslag fra Veterinærdirektoratet og anser det meget ønskeligt, om der med Hensyn til Dyr lægens Befordringsudgifter kan tilvejebringes en Ordning, hvorefter der ydes Dyr lægen et fast aarligt Beløb som Godtgørelse for Forpligtelse til at foretage Praksisrejser til ubemidlede, uden at kræve Befordringsudgifterne dækket. En dertil sigtende Bestemmelse bør gives ved Tillæg til den for Dyr lægen udfærdigede Instruks af 6. Marts 1932, og Ministeriet foreslaar, at det samtidig bestemmes, at det i Tvivlstilfælde afgøres af Amtet, hvorvidt en Rekvirent af Dyr lægeassistance kan betragtes som ubemidlet.

Nærværende Udvalg skal udtale:

Der er vedlagt Sagen Afskrift af Referat af et Møde paa Amtskontoret 17. August d. A., hvor til Stede var Amtmanden, Dyr lægen og Landsnevndins Formand. Mødet var foranlediget af forannævnte Skrivelse af 27. Maj d. A. fra Ministeriet for Landbrug og Flsker. Ifølge Referat foreligger følgende Oplysninger angaaende Dyr lægens Løn m. m.:

|                                                                           |                    |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1) Aarligt Honorar + 5 <sup>1</sup> / <sub>6</sub> Tillæg fra Staten..... | Kr. 5775,00        |
| 2) Boliggodtgørelse som betales af Lagtinget .....                        | — 1000,00          |
| 3) Fortjeneste ved Praksis, anslaaet .....                                | — 2000,00          |
|                                                                           | Kr. 8775,00        |
| 4) Godtgørelse for Omrejser og Rejser til ubemidlede .....                | — 1200,00          |
|                                                                           | <u>Kr. 9975,00</u> |

Det foreligger endvidere oplyst, at Dyrlægens Baad i Drift aarlig koster 1800 Kr. Hertil kommer Udgifter til Medhjælper ombord, Telefon m. v. anslaaet 500 Kr., hvorefter samlede aarlige Driftsudgifter bliver 2300 Kr. I dette Beløb vil være af fradrag 1) Indtægt ved anden Benyttelse af Baaden i Praksisrejser, anslaaet 300 Kr. og 2) egen Benyttelse anslaaet 300 Kr., hvorefter der til Rest bliver en Driftsudgift af 1700 Kr. Til delvis Dækning af dette Beløb betaler Lagtinget som foran anført 1200 Kr. Amtmanden og Formanden for Landsnævndin stiller herefter Forslag om, at Dyr lægen skal være pligtig at udføre foruden én Omrejse alle de Rejser, der igrigt kræves til ubemidlede, uden at han kan forlange nogen Rejsegodtgørelse vedrørende disse, med at der fra Lagtingets Side aarlig ydes 1450 Kr. og fra Statens Side 250 Kr., eller ialt 1700 Kr., hvilket herefter skulde være Dækning af Dyr lægens positive Driftsudgifter til Baaden, og saaledes at Forhøjelsen bliver 500 Kr., hvoraf Staten betaler Halvdelen og Lagtinget Halvdelen. Dyr lægen har ifølge Referatet erklæret sig villig til at gaa ind paa den af Amtmanden og Formanden for Landsnævndin foreslaaede Ordning; dette sidste har nærværende Udvalg ogsaa faaet bekræftet under en Konference med Dyr lægen om Sagen i sin Holhed.

Et Flertal af Udvalget (Djurhus, Davidsen og Winther) mener under de foreliggende Omstændigheder at kunne tilraade Tinget at vedtage den foran foreslaaede Ordning med Hensyn til Dyr lægens Rejsedgifter og stiller herom nedenfor Forslag, medens et Mindretal (Iversen og Simonsen) ikke ønsker at fremsætte noget Forslag.

#### *Forslag.*

- 1) Som Godtgørelse for en aarlig Omrejse paa Færøerne og alle de Praksisrejser, der igrigt kræves til ubemidlede, uden at der kan forlanges Rejsegodtgørelse vedrørende disse, ydes der Dyr læge Carl Johan Bech aarlig af Amtsrepartitionsfonden et Beløb af 1450 Kr. under Forudsætning af, at der fra Statens Side ydes ham et Beløb af 250 Kr. aarlig i samme Øjemed.
- 2) I Tvivlstilfælde afgør Amtmanden over Færøerne, hvorvidt en Rekvirent af Dyr lægeassistance kan betragtes som ubemidlet.
- 3) I Tilfælde af, at det under Pkt. 1) nævnte Forslag bliver vedtaget vil den for Dyr lægen udfærdigede Instruks af 5. Marts 1932 være at rette i Overensstemmelse hermed.

11. november fall uppskotid, ti bert 7 atkvøddu fyrí.

### 3. Útflutningur av revaskinum.

#### *Átt frá búnaðarnerudini:*

Føroya revaafelag har ved Skrivelse af 24. Septbr. 1939 henvendt sig til Lagtinget med Andragende om at faa udvirket, at Ræveskind af færøsk Oprindelse kan indføres toldfrit til den øvrige Del af Riget.

Der henvises i Ansøgningen til, at det af Hensyn til Pelsdyraavlen som et nyt Erhverv paa Færøerne vil være af den største Betydning, at Skind af færøske Pelsdyr nu, da Markedet i Udlandet paa Grund af Krigen er lukket, kan komme paa det danske Marked uden at blive belastet med Toldafgift.

Efter hvad der foreligger oplyst for undertegnede Udvalg, hvortil nærværende Sag er henvist, er der nu paa Færøerne ialt 61 Rævefarme med 456 Avlsdyr, hvorfra der i Efteraaret kan ventes at blive pelsed ca. 900 Dyr. Rævegaardene med Besætning kan anslaaes til en Værdi af 190.000 Kr.

Ræveavl er et nyt Erhverv paa Færøerne (ca. 3 Aar gammelt). Hidtil har der ikke været Tale om nogen nævneværdig Export af Ræveskind, idet Rævegaardene har kunnet sælge Avlen som Avlsdyr til nye Rævegaarde. Dette Marked kan imidlertid ikke fortsætte paa Grund af manglende Efter-spørgsel efter Avlsdyr, og maa derfor en Del af indeværende Aars Avl pelses og de paagældende Skind exporteres.

Ræveavlerne har ved en saadan Export regnet med Udlandet (særlig England) som Aftager, men paa Grund af Krigen anses det for udelukket at kunne udnytte det udenlandske Marked, og er det derfor, at Ræveavlerne ser sig nødsaget til at prøve det danske Marked.

Ved et sidste Efteraar afholdt Dyrskue, hvor en til Ræveavl særlig uddannet Nordmand var Dommer, blev det fastslaaet, at de færøske Ræveavlsdyr er af særdeles god Race.

I Erkendelse af den store Betydning, Ræveavl kan paaregnes at faa paa Færøerne, særlig som Bibeskæftigelse for de mindre Jordbrugere og Husmænd, vil Udvalget foreslaa Lagtinget at indgaa til Regeringen med Andragende om, at eventuelle Toldbestemmelser, der kan virke præventivt for Export af Ræveskind af færøsk Oprindelse til den øvrige Del af Riget, bliver tillempt, saa længe Krigen forhindrer en Udnyttelse af det udenlandske Marked.

#### *Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at eventuelle Toldbestemmelser, der kan virke præventivt for Export af Ræveskind af færøsk Oprindelse til den øvrige Del af Riget, bliver tillempt, i hvert Fald saa længe Krigen forhindrer en Udnyttelse af det udenlandske Marked.

**Broytingaruppskot frá A. Samuelson:**

I Udvalgets Forslag foretages følgende Ændring:  
 Efter Ordet „tillømpet“ indskydes Ordet „i hvert Fald“. —

19. okt. varð broytingaruppskotið samtykt við 19—0 og nevndaruppskotið soleiðis broytt, samtykt við 20—0.

## 4. Broytingar í kunngerð um studning til húsdjórahald.

Álit frá búnaðarnevndini: Sí skjal nr. 9.

**Broytingaruppskot frá nevndini:**

*Forslag* B. (Regler for Anvendelse af det af Statskassen til Færøernes Jordfond ydede Tilskud i Henhold til Lov for Færøerne om Foranstaltninger til Fremme af Husdyrbruget m. v.).

*Afdeling* F., *Punkt* 5., 2. Punktum, ændres til:

„Det aarlige Tilskud kan nedsættes eller bortfalde, naar der i et Rognskabsaar har været mindre end 5 Hopper til Bedækning hos vedkommende Hingst.“

*Afdeling* N. I 6. 11. Linie tilføjes efter „Landbrugsraadet“: „efter Indstilling af Føroya Búnaðarfelag.“

27 nov. varð nevndaruppskot A. 5 samtykt 18—0, broytingaruppskot til B, deild F, samtykt við 16—0 og broytingaruppskot til B, deild N, samtykt við 19—0. Nevndaruppskot B, soleiðis broytt, samtykt við 19—0. Nevndaruppskot C samtykt við 18—0.

## 5. Kriatúrbásar á bryggjunum Havn.

---

### Álit:

Føroya búnaðarfelag hevur í brævi, dagssett 5. september í ár, vent sær til tingið við umsókn um, at skipað verður soleiðis fyri, at tað fæst eitt høli við einum ella tveimum kriatúrbásum á bryggjunum við „Smiril“s avgreiðslu og á Vágshotusbrúnni, har bátarnir hjá mjólkaforsýningini leggja til.

Tað verður ávíst í umsóknini, at tað er nærur ógjærlikt at flyta neyt ella ross oyggjana millum, tí ikki fæst innivist fyri teimum í Havn, og tað hendur ikki so sjáldan, at eitt neyt ella eitt ross, ið skal umskipast í Havn, frá einum lari í eitt annað, má standa nátt her í Havn.

Í umsóknini verður sagt frá, at kriatúreigararnir fegin vildu goldið fyri nýtslu av básunum.

Nevndin, ið hevur havt málið til viðgerðar, hevur gjøgnum løgtings-skrivstovuna vent sær til havnastýrið fyri Tórshavnar havn í brævi, dags. 13. septbr. í ár, og biðið stýrið um at taka spurningin upp til viðgerðar og fáa eina skipan í lag. Samstundis varð biðið um svar skjótast gjærlikt. Enn er einki svar komið.

Nevndin heldur, at hetta er eitt mál, sum eigur at verða loyst av búnaðarfelagnum og havnarstýrinum í felag, við tað at báðir partar mugu sigast at vera interesseraðir í málinum, og heldur nevndin seg tí ikki kunna seta fram uppskot um at fremja málið.

### Uppskot.

Eintak av álitinum verður sent umsøjarunum og havnastýrinum í Havn.

9. november samtykt 15—0.

---



## 6. Reglur um seyðasjúku (ganir).

---

### Álit:

Í hesum málið fyriliggur umsókn til tingið frá ymiskum monnum í Fuglafirði um at seta reglur fyri at hjálpa uppá „ganir“ hjá seyði. Tað verður í umsóknini sagt frá, at ganir eru pinafull sjúka fyri seyðin, sum tað við lóg má áleggjast eigarunum at hjálpa seyðinum frá.

Nevndin, ið hevur fingið málið til viðgerðar, hevur spurt djóralæknan um hansara hugsan, og hevur nevndin frá djóralæknanum fingið soljóðandi bræv, dagss. 23. septbr. 1939:

„Uppá bræv frá lögtingsskrivstovuni, dagsett 16. h. m., viðvíkjandi ganum hjá seyði skal eg loyva mær at svara soleiðis:

Íftir teimum erfaringum, og havi um ganir hjá neytum og seyði, er hettar ikki nokur serlig sjúka, men eitt sjúkatekin — symptom — uppá innvortis sjúku, og haldi eg, at menninir misfata viðurskiptini. — Hvi teir venda sær til lögtingið um hetta, skilji eg ikki og haldi ikki heldur, at nokur grund liggur fyri hjá tí offentliga at taka sær av hesum. Eg eri — og havi altíð verið — monnum til reiðar at hita, tá ið eg eri staddur í Fuglafirði. Um stutta tíð komi eg at verða í Fuglafirði til umreisu, og skal eg tá fegin geva monnum ta leiðbeining eg kann, um teir venda sær til mín.“

Avskrift av hesum brævi hevur nevndin <sup>25</sup>/<sub>9</sub>—1939 sent til umsøkjararnar.

Við tað at djóralæknin sigur, at tað ikki er nokur grund til hjá tí almenna at taka sær av hesum máli, við tað at djóralæknin altíð er til reiðar at geva monnunum leiðbeining, heldur nevndin tað ikki vera neyðugt at seta uppskot fram til tingið, men skal mæla til, at avskrift av álitinum verður sent umsøkjarunum og djóralæknanum.

24. oktbr. samtykt við 17—0.

---

## 7. Bræv um festigóðs.

Álit frá búnaðarnevndinni (Iversen óheftur):

I Skrivelse af 6. f. M. gør Husmand Johannes Joensen af Miðvági opmærksom paa, at han i sin Tid fik overdraget et af Fæsterne i Kirkjubø, som imidlertid blev ham frataget, at han i 1937 henvendte sig til Tinget med Andragende om Erstatning herfor, at Tinget ved denne Lejlighed udtalte, at der formentlig ikke var gaaet retfærdigt frem overfor ham, og at Tinget henstillede til Landbrugsraadet, at han maatte komme i Betragtning ved Bortfæstning eller Bortforpagtning af Præstegodset i Miðvági.

I Henhold til Tingets Henstilling indgav Johs. Joensen Andragendet til Landbrugsraadet om at faa en Del af Præstegodset i Miðvági i Fæste, men Landbrugsraadet har ikke kunnet imødekomme hans Andragende. Han beder derfor Tinget om at være ham behjælpelig med at faa Jord i Fæste eller straks et Tilsagn om, at han eller en af hans to Sønner ved første Fæsteledighed i Miðvági faar Jord overdraget i Fæste.

Sagen har været forelagt Landbrugsraadet til Erklæring. I Skrivelse af 23. f. M. udtalte Raadet, at der ved Udlodning af Præstegodset i Miðvági i første Række blev taget Hensyn til de Personer, der gennem Aarene havde været Forpagtere eller paa anden Maade Brugere af Præstegodset, og blev der tillagt de paagældende efter Raadets Skøn passende Brug af Størrelse fra 8 til 16 Gl., hvorefter der blev tilbage et Brug paa 16 Gl. Dette Brug blev udlagt til en Person, der ifølge foreliggende Oplysninger var særlig velegnet til Jordbrug. — Raadet anfører, at der foruden de gamle Brugere var indgivet en Mængde Andragender, der alle tog Sigte paa at erhverve Brug af Præstegodset, deriblandt Johs. Joensen.

Hvad Johs. Joensen angaar, oplyser Raadet, at han er Besidder af en relativt stor Trø, indlagt for flere Aar siden, men endnu kun delvis opdyrket. Raadet udtaler, at naar Johs. Joensen har opdyrket denne Trø, vil der utvivlsomt kunne udlægges ham eller hans Sønner yderligere Opdykningsjord.

Nærværende Udvalg skal udtale:

I Tingsamlingen 1937 indgav Johs. Joensen sammen med Sigmund Martin Frederiksen af Miðvági Andragende om Erstatning for det Tab, der er paaført dem ved, at de ikke kom i Besiddelse af de to Fæster i Kirkjubø, som ved Fæstebreve af 14. September 1927 var tillagt dem. Vedkommende Lagtingsudvalg udtaler i en Betænkning over Sagen, at Tinget ikke kan yde Andragerne Erstatning for det Tab, som de utvivlsomt har haft, men henstiller, at Landbrugsraadet, naar Præstegodset bliver bortfæstet eller bortforpagtet, tager i Betragtning at udlægge en Del af Præstegodset til Andragerne, „um tað annars er gjørligt og tilråðiligt“. Betænkningen er vedtaget af Tinget den 2. November 1937 med 14 Stemmer—0.

Denne Tingets Henstilling har Raadet som foran anført ikke kunnet følge, hvad angaar Johs. Joensen, medens Sigmund Frederiksen, der i Forvejen var Bruger af 4 Gl. af Præstegodset, yderligere har faaet tildelt 4 Gl.

Under Henvisning til Tingets foranstaaende Vedtagelse kan nærværende Udvalg ikke tilbageholde den Bemærkning, at en naturlig og selvfølgelig Løsning af Spørgsmaalet i det foreliggende Tilfælde efter Udvalgets Mening havde været, at Landbrugsraadet havde tillagt Johs. Joensen 8 Gl. og den foran nævnte særlig kvalificerede Jordbruger 8 Gl., saa meget mere som dennes



over 70 Aar gamle Fader fik tillagt 1 Mark af Godset, der om føje Tid kunde komme den kvalificerede tilgode. Herved var der ogsaa skabt den sikkert nu tiltrængte Ro angaaende Spørgsmaalet: Tab af Kirkebøfæsterne m. m. Naar Raadet imidlertid ikke ønsker at tage Hensyn til en Tingvedtagelse, anser nærværende Udvalg det at være uden Formaal at gentage Hensættelsen i 1937 om at tillægge Andrageren Fæstegods eller Præstegods ved intrædende Lejlighed.

Det bemærkes, at Udvalgsmedlemmerne Djurhuus og Davidsen som Medlemmer af Landbrugsraadet ikke har deltaget i Behandlingen af nærværende Sag.

#### *Forslag.*

Afskrift af Udvalgsbetænkningen tilstilles Andrageren.

#### Broytingaruppskot frá Dam o. fl.:

Í staðin fyri nevndaruppskotið verður:

„Landbrúksráðið verður biðið um at hava Johannes Joensen og Sigmund Frederiksen í Miðvági í huga, tá ið avgerð verður tikin um, hvør ið skal hava mærkina í Kálvalið í Miðvági aftaná Johanne Johannessen í Miðvági“.

19. oktober fall broytingaruppskotið við 12—0 og nevndaruppskotið við 8—0.

---

## 8. Matrikulskattur.

---

#### *Álit frá fíggjarnevndini:*

Sysselmanden for Suderø Syssel har i Skrivelse af 1. Juni d. A. til Færø Amt fremdraget visse i Syslet ændrede Forhold med Hensyn til Betaling af Matrikulskat af Odelsjord og Lejetrøer, efter at Udskiftning i ret stort Omfang og den delvis i Forbindelse hermed staaende á jour Føring af Syslets Jordfortegnelse er gennemført.

Ifølge Taksationsprotokollen samt Landbokommissionsbetænkningen af 25. Maj 1911 er Odelsjorden og Lejetrøer i Suderø Syssel ialt beregnet

|                                                                                                                                                                                                               |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| til.....                                                                                                                                                                                                      | 413,14 Skattemarker. |
| Som Følge af den i Forbindelse med Udskiftningen skete Taksation af den umatrikulerede Del af Bygdens Indmark er Skattemarketallet for de Bygders Vedkommende, hvor Udskiftning er foretaget, forhøjet med .. | 225,20 Skattemarker, |
| saaledes at det samlede Skattemarketal i Syslet for Lejetrøer og Odelsjorden nu udgør .....                                                                                                                   | 638,34 Skattemarker. |

Forhøjelsen har medført, at Kongs- og Matrikelskatten samt Amts-fondsskatten, efterhaanden som Ejerfortegnelsen er bragt i Overensstemmelse med de ændrede Forhold, har givet et stigende Overskud indenfor Tidsrummet 1932—1938, da Udskiftningen er standset nævnte Aar, ligesom Ejerfortegnelserne først fra og med Oljaaret 1934/35 var helt á jour. Man skal iøvrigt henvise til Sysselmandens førnævnte Skrivelse, der giver en klar og udtømmende Redegørelse for de skete Ændringer med Hensyn til Skattemarketal og de derved ændrede Skatteforhold for Jordskattens Vedkommende for Perioden 1932—38.

Medens Sysselmanden ifølge det gamle Skattemarketal pr. Aar skulde tilsvare Politikontoret Kr. 1156,79 og saaledes for Seksaars-Perioden: Oljaarene 1932/33—1937/38 har indbetalt ialt Kr. 6940,74, har den paagældende Skatteindtægt for det nævnte Tidsrum været Kr. 9625,91. Herved er der fremkommet et Overskud paa ..... Kr. 2685,17 Af dette Beløb er der ifølge førnævnte Beretning fra Sysselmanden i Anledning af Ekstraarbejde ved Affattelse af Ejerfortegnelsen, ved Skattens Opkrævning samt Honorar for Medhjælp under Ferier m. v. udbetalt ialt ..... — 1053,22

hvorefter der nu er en Beholdning paa ..... Kr. 1631,95

Spørgsmaalet bliver nu:

- 1) Hvorledes der skal forholdes med den foran opgjorte Beholdning, og
- 2) Hvorledes der i Fremtiden skal forholdes med det overskydende Skattebeløb.

Med Hensyn til Beholdningen henstiller Sysselmanden, at denne udbetales ham, dels under Hensyn til tidligere Aars Underskud samt ogsaa i Betragtning af, at de aarlige Omrejser, hvoraf den ene hovedsagelig angaar Opkrævning af Jordskatter, indtil 1. April d. A. har medført personligt Udlæg for ham til Kost og Logi, dels under Hensyn til, at Syslets Kontorhold indtil 1. April 1930, da en Nyordning gennemførtes, gav ham et betydeligt Underskud. Vedrørende Størrelsen af sidstnævnte Underskud henvises til Syslets oftnævnte Skrivelse af 1. Juni d. A.

Hvad angaar Spørgsmaalet om Anvendelsen af det fremtidige Overskud, der aarligt kommer til at andrage Kr. 680,56 eller et eventuelt større Beløb i Tilfælde af Tillægstaksaktioner i Forbindelse med fremtidige Udskiftninger, udtaler Sysselmanden, at det formentlig vil være rimeligt og naturligt, om saadanne Beløb betragtes som en Del af det færøske Samfunds Andel af Udskiftningsomkostningerne, alt fissaavidt § 3 i Lov af 23. April 1897 og § 30 i Lov Nr. 76 af 12. Marts 1922 om den kommunale Beskatning ikke maatte være til Hinder herfor.

Efter at have anført foranstaaende skal Udvalget udtale, at det finder det rigtigt og naturligt, at der ydes Sysselmanden fuld Dækning for de Be-

løb, han har maattet udlægge for Ekstraarbejde ved Affattelse af Ejerfortegnelsen, ved Skattens Opkrævning m. m., saaledes som opgivet af Sysselmanen, nemlig Kr. 1058,22.

Da det af Sysselmanen udførte Arbejde til Fuldstændiggørelse af Jordfortegnelsen i Suderø Syssel er et i høj Grad godt og værdifuldt Arbejde, finder Udvalget — saaledes som foreslaaet af Landfogden — det rigtigt, at der desuden ydes Sysselmanen et passende Honorar, f. Eks. 500 Kr., som Godtgørelse for personligt Arbejde i denne Sag. Det staar naturligvis Udvalget klart, at denne Sag ikke kan betragtes som et isoleret Tilfælde, men at Lagtingets Stilling i denne Sag ogsaa vil være afgørende for, hvorledes Tinget vil stille sig i Fremtiden, hvis samme Spørgsmaal eventuelt skulde komme til at foreligge for et andet Syssel. Blandt andet under Hensyn hertil mener Udvalget ikke at kunne foreslaa, at en større eller mindre Del af det anførte Overskud skal anvendes til Dækning af Sysselmanens Underskud paa Kontorholdet gennem en vis nærmere anført Aarrække, da samtlige Sysselmænd utvivlsomt har haft større eller mindre Underskud paa deres Kontorhold i den nævnte Periode. Dette maatte nødvendigvis medføre, at man skulde foreslaa at dække det heromhandlede Underskud for samtlige Sysselmænd. Udvalget kan tiltræde Landfogdens Udtalelse om, at de omhandlede Skattebeløb utvivlsomt maa tilfalde Amtsfonden og Statskassen i Forholdet  $\frac{200}{80}$  Øre, og at de Beløb, man ønsker at yde Sysselmanen til Dækning af Udgifter til Medhjælp og paa anden Maade, derfor af formelle Grunde bør bevilges som Tilskud henholdsvis af Amtsfonden og Statskassen i det anførte Forhold.

Restbeholdningen og Overskudet efter Oljaaret 1938/39 mener Udvalget bør indgaa til Amtsfonden og Statskassen i samme Forhold som den hidtidige Jordskat.

Udvalget skal i Henhold til det i Betænkningen anførte fremsætte følgende

#### *Forslag.*

- 1) Til Dækning af det af Sysselman Djurhuus, Tveraa, udlagte Beløb Kr. 1058,22 i Anledning af Ekstraarbejde ved Affattelse af Ejerfortegnelse over Jordegodset i Suderø Syssel, af Skattens Opkrævning m. m. ydes der Sysselman Djurhuus som Tilskud af Amtsfonden  $\frac{6}{7}$  af Kr. 1058,22 eller Kr. 752,30.
- 2) Som Honorar for personlig Arbejdsindsats ved de under Pkt. 1 nævnte Arbejder bevilges der Sysselman Djurhuus af Amtsfonden  $\frac{6}{7}$  af Kr. 500,00 eller Kr. 357,14.
- 3) Det henstilles til Bevillingsmyndighederne, at der af Statskassen bevilges Sysselman Djurhuus  $\frac{2}{7}$  af henholdsvis Kr. 1058,22 og Kr. 500,00, eller ialt Kr. 443,78, det førstnævnte Beløb som Dækning af Ekstraudgifter, det sidstnævnte som Honorar for personlig Arbejdsydelse ved de under Pkt. 1 nævnte Arbejder.
- 4) Restbeholdningen og fremtidigt Overskud efter Oljaaret 1938/39 indgaar i Amtsfonden og Statskassen i samme Forhold som den hidtidige Jordskat.

23. oktober samtykt 18—0.

## 9. Broytan av lóg um sundurbýtan av óðalsjørð.

### Álit:

Under Tingets Behandling af Udskeftningssagen har det gennem Aarene hyppigt været fremført fra forskellig Side det ønskelige i sideløbende med Adgangen til offentlig Udskeftning at skabe lovmæssig Adgang til en frivillig Sammenlægning af ellers spredte Ejendomme.

For at fremme dette Ønske vedtog Tinget i den ordinære Samling 1938 Forslag til Ændring i Lov af 4. Marts 1857 om Udstykning af det private Jordegods paa Færøerne (se Lagtingstidende for samme Aar s. 102—04).

Ved Skrivelse af 7. Oktober 1939 har Ministeriet for Landbrug og Fiskeri med Bemærkning, at dette er enigt med Lagtinget i, at alle Bestræbelser for at fremme frivillig Sammenlægning af Indmarkslodder bør fremmes mest muligt, hvorfor Ministeriet kan tiltræde, at der søges gennemført Lovbestemmelser i Lighed med de foreslaaede, men vil Ministeriet anse det for rettest, at saadanne Bestemmelser Indførelse overvejes i Forbindelse med det af den færøske Landbokommission i dennes Betænkning af 25. Maj 1911, Side 147—153 fremsatte Udkast til Lov om Forandring af ovennævnte Lov af 4. Marts 1857, anmodet Lagtinget om paany at overveje dette Spørgsmaal paa Grundlag af det i nævnte Betænkning foreliggende Udkast. Opmærksomheden henledes navnlig paa §§ 1 og 2 i Betænkningens Udkast, der direkte behandler det nu af Lagtinget rejste Spørgsmaal.

Undertegnede Udvalg, der har faaet Sagen til Behandling, skal udtale:

Det fremgaar af de til Grund for fornævnte Lovforslag af 1938 og Landbokommissionens Forslag liggende Motiver, at Hensigten med de foreliggende Forslag har været gennem Mageskifte at skabe Mulighed for en frivillig Sammenlægning af Odelsgodsets splittede Ejendomslodder, særlig hvad Indmarken angaar.

Forskellen mellem de omhandlede Lovforslag er ikke særlig stor.

Lovforslaget af 1938 gaar ud paa at tillade, at Indmark og Udmark afhændes hver for sig, men begrænser Afhændelsen til et Minimum af hele Gylden. Det samme gør Landbokommissionens Forslag, dog at der her tilsigtes skabt Adgang til en yderligere Udstykning, naar det ved Paategning af Sysselmanden paa vedkommende Dokument er oplyst, at Overdragelsen tjener til hensigtsmæssig Afrunding af Erhververens Lod i vedkommende Taksationsnummer, eller Overdragelsen sker til Bebyggelse eller anden Anvendelse udenfor Landbruget, og dette fremgaar af Overdragelsesdokumenter.

Den her citerede Bestemmelse af Landbokommissionens Forslag er nødvendig for i givet Tilfælde at kunne gennemføre en hensigtsmæssig frivillig Sammenlægning. Naar en tilsvarende Bestemmelse ikke er medtaget i Forslaget af 1938, saa synes Grunden ikke at være den, at man ikke ønsker at følge de samme Retningslinjer som i Landbokommissionens Forslag, men kun den, at man har anset det for uforment at tilføje Forslaget en tilsvarende Bestemmelse som ovenfor citeret udfra den Begrundelse, at der i Praxis alligevel vilde være Adgang til Afhændelse af mindre Dele end hele Gylden,

naar en saadan mindre Del figurerede som en *selvstændig* Lod, der ved Overdragelse kunde sammenlægges med Erhververens Lod paa omhandlede Sted, og saaledes tjene til Afrunding af samme.

For imidlertid at undgaa mulig Tvivl om Hensigten med Lovforslaget og den fremtidige Forstaaelse af samme vil Udvalget i det efterfølgende fremsætte et nyt, i Overensstemmelse med det anførte affattede Lovforslag.

I Landbokommissionens Forslag er der foreslaaet, at vedkommende Syssemand skal træffe Afgørelse om, naar en Afhændelse tjener til hensigtsmæssig Afrunding af Erhververens Lod, medens Forslaget af 1938 foreslaar, at Amtet efter indhentet Erklæring fra Landbrugsraadet meddeler Tilladelse til Deling i Bø og Hauge, i Lighed med hvad der kræves, naar der er Tale om Udstykning af Jord i udskiftet Bygd, jfr. Lov Nr. 140 af 13. April 1938, samt Udstykning af de af Landbrugsraadet bestyrede Ejendomme, jfr. § 37 i Lov Nr. 174 af 24. Maj 1937.

Udvalget finder det rigtigst paa dette Punkt at blive staaende ved Forslaget af 1938, da Bestemmelsen skønnes at sikre en mere ensartet Afgørelse. Landbokommissionens Forslag om Forbud mod at skille de til Jorden hørende Herligheder fra Indmark og Udmark, jfr. Forslagets § 4 og § 5, skønner Udvalget nødvendigt at medtage, ogsaa under Hensyn til at en saadan Bestemmelse i givet Tilfælde kan virke uheldig. Selv om den almindelige Regel ved en Overdragelse af Udmark og Indmark hver for sig maa blive den, at de til Indmarken knyttede Herligheder (Fugl, Drivtang, Drivtømmer og Græsningsret for Køer i Haugen) samt de til Haugen knyttede Herligheder (Tørveskærsret, Feitilendir og Vintergræsningsret for Faar paa Indmarken) følger med Overdragelse af Indmark og Udmark, kan en obligatorisk Bestemmelse herom i givet Tilfælde komme til at virke hindrende for en Sammenlægning ved Mageskifte og saaledes modvirke den egentlige Hensigt med Loven, nemlig den enkelte Ejers friest mulige Adgang til ved Mageskifte at faa en ellers i mange Smaalodder spredt Ejendom samlet ad Frivillighedens Vej.

Ved den Myndighed, der ifølge Lovforslaget af 1938 tillægges Amtet, og ved at Landbrugsraadet faar Vetoret med Hensyn til Approbation af en Udstykning, mener Udvalget, at der derved er skabt betryggende Kontrol med, at der i Fremtiden ikke kommer til at foregaa en *vilkaarlig* Adskillelse af Indmark og Udmark med de dertil knyttede Herligheder.

Under Henviisning til det foran anførte skal Udvalget herefter fremsætte følgende

#### *Forslag*

til

Ændring i Lov af 4. Marts 1857 om Udstykning af det private  
Jordegods paa Færøerne.

#### § 1.

Paragraf 17 affattes saaledes:

Det skal for Fremtiden med Amtets Tilladelse være tilladt Ejeren af Marketal at afhænde Bø for sig og Hauge for sig.

Dette gælder ogsaa Afhændelse af den til et Matrikelnummer i en udskiftet Bygd hørende Andel af Hauge.

For Deling i Bø og Hauge som forannævnt gælder Bestemmelserne i § 57 i Lov Nr. 174 af 24. Maj 1937 om Jordbrugets Fremsættelse og i Lov Nr. 140 af 13. April 1938 om Udstykning af Jord.

Tilladelse til Deling i Bø og Hauge i mindre Dele end hele Gylden enten i Bø eller Hauge maa ikke meddeles, medmindre Overdragelsen tjener til en hensigtsmæssig Afrunding af Erhververens Lod.

**Broytingaruppskot** frå Kallsoy o. fl.:

I § 1 ændres „Amtets Tilladelse“ til: „Landbrugsraadets Tilladelse.“

10. nov. broytingaruppskotið samtykt við 21—0, og nevndaruppskotið so broytt við 21—0.

## 10. Reglugerð fyri útskiptingarstarvið.

Alit.

Ministeriet for Landbrug og Fiskeri har ved Skrivelse af 7. Oktober 1939 fremsendt 3 Udkast til nye Reglementer for Udskiftningsarbejdet, nemlig:

1. Reglement for Ansættelse til Skattemarker i Henhold til Lovens § 6, 68 og 84,
2. Reglement for Jordbonitering i Henhold til Lovens § 14, og
3. Reglement for Opmaaling i Henhold til Lovens §§ 14 og 26,

og udbedt sig Lagtingets Erklæring over disse Udkast, der er udarbejdet af Ministeriet, efter at den nye Lov for Færøerne om Udskiftning er traadt i Kraft som Lov Nr. 147 af 27. Marts 1939.

Det oplyses i Ministeriets Skrivelse, at Udkastene til de to førstnævnte Reglementer i Realiteten er i Overensstemmelse med de tidligere Reglementer af 25. Juni 1928, medens der i Udkastet til Reglement for Opmaaling i Punkterne 3, 6 og 12 er tilføjet nogle Bestemmelser, som ikke fandtes i det tidligere Reglement for Opmaaling af 25. Juni 1928, hvorhos der er foretaget enkelte mindre Ændringer i Punkterne 19 og 22. De nye Bestemmelser i Punkterne 3, 6 og 12 er en Følge af Ændringen af Udskiftningslovens § 26, hvorefter Udskiftningen efter Marketal maa paaregnes at blive bragt til Anvendelse, medens de øvrige Ændringer tager Sigte paa at forenkle Arbejdet.

Med Hensyn til Beskikkelse af Udskiftningsformænd meddeler Ministeriet, at saa snart der i Bygder paa Grandestæevne er vedtaget Begæringer om Udskiftning, og disse Begæringer er godkendt, jfr. Udskiftningslovens §§ 6 og 7, har Ministeriet til Hensigt at beskikke Revisor i Matrikulsdirektoratet, Landinspektør A. P. Andersen, der har deltaget som Medhjælper ved Udskiftningen af Kvalbø og Sandvig Bygder samt Porkere og Næs Bygder, som Udskiftningsformand, og anmoder under Henvisning til Udskiftningslovens § 5, 1. Stk., om Lagtingets Erklæring.



Sluttelig henleder Ministeriet Lagtingets Opmærksomhed paa Udskeftningslovens § 8, 2. Stk., hvorefter der af Lagtinget skal vælges 24 Personer, blandt hvilke Udskeftningskommissioners Medlemmer og Suppleanter skal udmeldes af Retten, og udbeder sig Resultatet af Lagtingets Valg meddelt.

Undertegnede Udvalg, hvortil Sagen er henvist, har gennemgaaet de foreliggende Udkast og kan anbefale disse til Tingets Godkendelse.

Hvad angaar Spørgsmaalet om Beskikkelse af forannævnte Landinspektør A. P. Andersen til Udskeftningsformand, bemærkes, at Udvalget gaar ud fra, at vedkommende er kvalificeret til at forestaa Udskeftning, hvorfor Udvalget saadan set ikke har noget at indvende mod den paatænkte Beskikkelse, hvorhos dog bemærkes, at indenfor Udvalget gør den Anskuelse sig gældende, at en Færing fortrinsvis burde beskikkes.

Sluttelig bemærkes, at Lagtinget allerede i den ordinære Samling 1938 foretog Valg af Mænd i Henhold til Udskeftningslovens § 8, 2. Stk.

#### *Forslag.*

- I. Tinget godkender de foreliggende Udkast til
  1. Reglement for Ansættelse til Skattemarker i Henhold til Lovens § 6, 68 og 84,
  2. Reglement for Jordbonitering i Henhold til Lovens § 14, og
  3. Reglement for Opmaaling i Henhold til Lovens § 14 og 26.
- II. Under Henvisning til det i Motiverne anførte erklærer Tinget sig indforstaaet med, at Revisor i Matrikuldirektoratet A. P. Andersen beskikkes som Udskeftningsformand.
- III. Tinget henholder sig til det i den ordinære Samling 1938 foretagne Valg af Mænd i Henhold til Udskeftningslovens § 8, 2. Stk.

#### **Broytingaruppskot frá Danbjørg o. fl.:**

I Stedet for Udvalgets Forslag Punkt II sættes:

Stillingen som Udskeftningsformand opslaaes ledig.

Det henstilles at de eventuelle Ansøgninger forelægges Lagtingets „Landsnevnd“ til Erklæring, inden Afgørelse træffes i Sagen.

10. nov. nevndaruppskot I samtykt við 23—0, broytingaruppskotið til II við 20—0 og nevndaruppskot III við 21—0.

# 11. Viðkan av matrikulering fyri Tórshavn.

## Álit:

Sorenskriveren (Domneren) paa Færøerne har under 15. Marts 1930 rejst Spørgsmaalet om enten at gennemføre en Matrikulering af de siden Matrikuleringen af Tórshavn By (jfr. Lov Nr. 85 af 31. Marts 1928) indlagte Trøer, eller for saa vidt man ikke for Tiden kan faa en saadan Matrikulering gennemført, da at faa indført ganske de samme Bestemmelser — derunder ogsaa de i Bekendtgørelse Nr. 844 af 18. Septbr. 1921 indeholdte —, som gælder for de udskiftede Pladser paa Færøerne, nemlig en Ordning med Trønumre for de Arealer, der indtages af Haugerne, saaledes at Bestemmelsen ogsaa faar tilbagevirkende Kraft for de fra 1926 til 1940 allerede indtagne Arealer.

Sagen har været forelagt Tórshavn Byraad til Erklæring. Byraadet har i en Skrivelse af 28. Maj d. A. udtalt, at Byraadet „kun kan anbefale, at Matrikulering paa nuværende Tidspunkt finder Sted, saafremt der hertil kan opnaas et passende Tilskud fra Staten. I modsat Fald foreslaas det, at Trøerne foreløbig optages i Realregistret med Trønumre“.

Landbrugsraadet paa Færøerne har ved Skrivelse af 27. Juni 1930 udtalt: „Da en Optagelse af Matrikelskort er en relativt bekostelig Foranstaltning, kan Raadet anbefale, at de omhandlede Trøer foreløbig optages i Realregistret med Trønumre“.

Efter Indstilling af Amtet har Ministeriet for Landbrug og Flskeri ved Skrivelse af 28. Septbr. 1930 begæret Sagen forelagt Lagtinget til Erklæring.

Undertegnede Udvalg, der har faaet Sagen til Behandling, skal udtale, at det er indlysende, at det offentligt set er af stor Betydning, at de siden Matrikuleringen af Tórshavn By indlagte Trøer ogsaa optages i Realregistret i Lighed med hvad der sker paa de udskiftede Pladser udenfor Tórshavn. En Matrikulering vil selvfølgelig være det bedste, men da en saadan Matrikulering er forbundet med forholdsvis store Udgifter, som ikke kan dækkes uden ved passende Tilskud fra Statens Side, og da der ikke foreligger noget om, at saadant Tilskud kan ventes ydet indenfor den nærmeste Fremtid, skal Udvalget anbefale til Tingets Vedtagelse at følge Sorenskriverens (Dommerens) Forslag, og fremsætter man herefter følgende

## Forslag.

Tinget andrager Regeringen om at indføre for Byen Tórshavns vedkommende ganske de samme Bestemmelser, som gælder for de udskiftede Pladser paa Færøerne, saaledes at Arealer, der indtages af Haugen, optages i Realregistret under Trønumre, eller for saa vidt Arbejdskortene senere antegnes og rovideres til Matrikelskort, da under Matrikelnumre.

8. november samtykt við 15--0.



## VIII. Vegir, brýr og lendingar.

1. Brýr og smærri lendingar. (<sup>1</sup>|VIII).
- Studningur til brýr í Fuglafirði. (<sup>12</sup>|VIII).
- Studningur til kaj við Skipanes. (<sup>5</sup>|IX).

### Álit frá Fíggjarnevndini:

Fyri lögtinginum liggur ein hópur av brævum um studning til lendingar, men flestar av hesum lendingum eru so stórar og kostnaðurin so nógvur, at spurningurin um studning ikki kann takast til viðgerðar undir Økonomisk Fond, men verður at loysa undir einum øðrum máli, nevniliga málið um vegir og størri lendingar.

Fíggjarnevndin vil tó mæla til, at játtað verður úr Økonomisk Fond 14.180 kr. á henda hátt.

Kommunustýrið fyri Fuglafjarðar kommunu hefur bygt brúgv yvir „Skarðsa“ og hefur henda brúgv kostað:

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Tiltal.....     | 925 kr.  |
| Arbeidsløn..... | 2450 —   |
|                 | 3375 kr. |

og brúgv yvir „Gjógvará“, ið hefur kostað:

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| Tiltal.....     | 760 kr.                     |
| Arbeidsløn..... | 1490 —                      |
|                 | 2250 kr. = 5625 kr. 00 øyr. |

Nevndin skal mæla til at veita Fuglafjarðar kommunu sum studning til hesar brýr 1685 kr., sum tiltalið hefur kostað.

Kommunustýrið fyri Nes kommunu hefur bygt bryggju við Skipanes, og hefur kostnaðurin verið ca. 12.000 kr. Harumframt verður tað neyðugt at byggja pakkhús o. t., so hin samlaði kostnaðurin verður o. u. 18.000 kr. Kommunan hefur fingið lán 5.000 frá havnakassanum fyri Skálafjørð, og lögtingið hefur givið garanti fyri lán ið til 18.000 kr., og vónandi kann kommunan nú fáa tann neyðturvuliga pening, sum frestar, gjøgnum lán. Tó vil nevndin mæla til, at veitt verður kommununi sum studning úr Økonomisk Fond 2000 kr.

Bonarbræv um studning til lending við Borðoyavík var fyri á fingið í 1984 (sí Løgtingstíðindi 1984, bls. 198). Studningur varð tá roknaður til 2775 kr., og skal nevndin mæla til, at hesin peningur verður játtaður.

Ingeniør Østergaard hefur í 1937 gjørt uppskot til betan av lendingini í Gásadal, og hefur ingeniør Fonsdal eftirkannað og broytt upp-

skotið. Nevndin mælir til at veita sum studning tað, sum tilfar og formannsløn kostar, nl. 2600 kr.

Ingeniør Fonsdal hevur gjørt uppskot til bótan av lendingini í Skálavík, og hareftir gongur til tilfar og formannsløn 1800 kr., og hettar mælir nevndin tnginum at veita úr Økonomisk Fond.

Ingeniør Fonsdal hevur gjørt ætlan um bótan av lendingarviðurskiftinum á Nesi í Suðuroy, og útreiðslurnar til tilfar og formannsløn eru hareftir 1000 kr., og mælir nevndin til at hettar verður goldið úr Økonomisk Fond, tó so, at meiri greið ætlan verður at fáa til vegar.

Tingið samtykti í 1937, at um nakar avlopspeningur verður av tí, sum ætlað varð til vegir eftir finansplánum, verður ein eykastudningur uppá 1771 kr. 88 øyr. at rinda til 5 brúgvar á Morskranesi og á Skála. Nevndin skal mæla til, at hesin peningur nú verður veittur úr Økonomisk Fond.

Nevndin mælir til at veita upp til 500 kr. til lending við Sevmýri, Tvøroyri, til tilfar og formannsløn, tó so at nærri ætlan verður gjørd.

#### Uppskot.

Hesir studningar verða veittir úr Økonomiska grunnum:

|    |                                       |              |
|----|---------------------------------------|--------------|
| 1) | Til 2 brýr í Fuglafirði .....         | Kr. 1685,00  |
| 2) | -- bryggjuna á Skipanesi .....        | — 2000,00    |
| 3) | — lending í Høðoyavík .....           | — 2775,00    |
| 4) | — lending í Gásadali .....            | — 2600,00    |
| 5) | -- lending í Skálavík .....           | — 1800,00    |
| 6) | — lending á Nesi í Suðuroy .....      | — 1000,00    |
| 7) | — brúgvar á Morskranesi og á Skála -- | 1770,00      |
| 8) | — lending undir Sevmýru, Tvøroyri --  | 500,00       |
|    |                                       | <hr/>        |
|    |                                       | Kr. 14130,00 |

#### Broytingaruppskot frá Johan Poulsen:

Í staðin fyri nevndarinnar uppskot undir pkt. 2 verður sett:

Til bryggjuni á Skipanesi .....

3000 kr.

Hesin studningur verður at rinda fyri útreiðslur til tilfar og formannsløn.

Í staðin fyri nevndarinnar uppskot undir pkt. 5 verður sett:

Til lending í Skálavík .....

800 kr.

#### Broytingaruppskot frá Danbjørg o. fl.

Sum punkt 9 verður sett:

„Studningur til uppdrátt í Porkeri:  $\frac{4}{5}$  av kr. 567,00, kr. 425,00“.

16. november samtykt: Broytingaruppskot frá Johan Poulsen 21—0, broytingaruppskot frá Danbjørg o. fl. 19—0 og nevndaruppskotið soleiðis broytt 22—0.

## 2. Vogir, smærri havnir og størri lendingar.

Álit frá nevndini: Sí skjál nr. 15.

Nykauppskot frá nevndini:

Sum uppskeyti til uppskot II. (jfr vedhæftade specificerede Forslag vedrørende Fordelingen indenfor hvert Syssel.)

### I. Norderøernes Syssel

undir „Skitseret Femårsplan for Landingssteder og Baadehavne“ verður sett:

| Skitseret Femårsplan<br>for<br>Landingssteder og Baadehavne: |     |     |       |       |       | Tilskudets Størrelse til<br>Veje og Landingssteder<br>for Tidsrummet 1940/<br>1941—1941/1942: | Talte Tilskud for Fem-<br>årsperioden: | Skitseret Tilskud for<br>Tidsrummet<br>1942/1943—1944/1945: | Bevilget Tilskud for<br>Tidsrummet<br>1940/1941—1941/1942: |
|--------------------------------------------------------------|-----|-----|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Bygd:                                                        | Kr. | Kr. | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.                                                                                           | Kr.                                    | Kr.                                                         | Kr.                                                        |
| Hattarvík.....                                               |     |     | 1840  | 1840  |       |                                                                                               | 3680                                   | 3680                                                        |                                                            |
| Viðareidi, Miðsvík....                                       |     |     | 8000  | 8000  | 7000  |                                                                                               | 23000                                  | 23000                                                       |                                                            |
| Svínoy, við Eldið....                                        |     |     | 8500  | 8500  |       |                                                                                               | 7000                                   | 7000                                                        |                                                            |
| Hvannasund, lendibr..                                        |     |     | 15500 | 15500 | 15500 |                                                                                               | 46500                                  | 46500                                                       |                                                            |
| Norðdepil, lendibrúgv.                                       |     |     | 7000  | 8000  | 8000  |                                                                                               | 23000                                  | 23000                                                       |                                                            |

**Ændringsforslag fra J. P. Henriksen o. fl.:**

Under Punkt 2, Skitseret Femaarsplan for Landingssteder og Baadehavne, sættes i Stedet for Nólsoy og Hestoy.

Nólsoy: 1500—1500—2666—2666—2668—3000—8000—11000—3000.

Hestoy: 1500—1500—4166—4166—4168—3000—12500—15500—3000.

**Ændringsforslag fra nevndini:**

Til Pkt. II. VI. *Sudero Syssel* vedrørende Ørðavik under Landingssteder og Baadehavne føjes:

Beløbet bevilges paa Betingelse af at Trangisvaag Havnevæsen yder tilsvarende Beløb 3000 Kr.

**Ændringsforslag fra Kr. Djurhuus:**

VI. *Sudero Syssel.*

Hvalbiar.. Nes..... affattes saaledes:

„Hvalbiar.. Nes eller for saa vidt der ikke der maatte være paa-krævet Vejanlæg, da andet Vejanlæg i Hvalbø alt efter Forstanderskabets Indstilling.“

28. november atkvødisgreiðsla:

Nevndaruppskot I. samtykt 23—0. Eykauppskot nevndarinnar til Norðoya sýslu samtykt 19—0; I. Norðoya sýsla soleiðis broytt samtykt 22—0. II. Eysturoyar sýsla samtykt 23—0. Broytingaruppskot til Streymoyar sýslu fall, 6—0; III. Streymoyar sýsla óbroytt samtykt 22—0. IV. Vága og V. Sandoyar sýsla samtykt 23—0. Broytingaruppskot nevndarinnar og broytingaruppskot frá Kr. Djurhuus til Suduroyar sýslu samtykt 19—0 og 22—0. VI. Suduroyar sýsla soleiðis broytt samtykt 23—0. Nevndaruppskot punkt III—XII samtykt 21—0.

### 3. Frásøgn sýslanna um vegir, brýr og lendingar.

Álit frá fíggjarnævdini:

Amtmaðurin hevur í brævi av 22. august íáar sent lögtinginum frágreiðing frá sýslumonnunum í Norðuroya, Eysturoyar og Sandoyar sýslum. Seinni eru frágreiðingar komnar frá sýslumonnunum í Vága og Streymoya sýslum, meðan eingin tílik er komin frá Suðuroya sýslu.

Umframt frágreiðing frá sýslunum hevur lögtingsingenlærurin sent tinginum frágreiðing viðvíkjandi vegunum í Norðstreymoy, Vágoy og Sandoy.

#### 1. Norðuroya sýsla:

Sýslumaðurin sigur, at vegir, brýr og lendingar, ið tingið hevur veitt peningaligan stuðning til, eru í forsvarligum standi.

#### 2. Eysturoyar sýsla:

##### a. Vegurin Fuglafjarðar—Gøtu—Sólmundafjørð.

Tann parturin av hesum vegi, ið liggur í Fuglafjarðar og Gøtu sókn, er í góðum standi, meðan strekkið frá Gøtueiði til Sólmundafjørð er í ringum standi; tað sama kann sigast um vegarinn til Skipanes. Umvølingararbeiðið á hesum strekkjum má gerast sum skjótast.

##### b. Vegurin Sólmundafjørð—Nes við ørnum til Lamba, Rituvík og Aðuvík.

Hesir vegir eru sum heild í góðum standi; tó treingja teir til ábót í støðum av tí, teir verða nógv nýttir.

##### c. Vegurin Strendur—Skála.

Treingir til ábót í støðum, hol mugu fyllast, eins og griflirnar treingja til at verða reinsaðar.

##### d. Vegurin Oyra—Norðskála

er í toluligum standi.

##### e. Vegurin Eiði—Ljósá

er oisni í toluligum standi.

##### f. Vegarmurin Fuglafjørð—Lorvík

er knortlatur, í støðum eru djúpar kullur; men av tí, at tað líka nú verður bœtt um hann, og vegurin í seg sjálvt er sterkur og væl gjørdur, verður hann væntandi góður.

Annars vísir sýslumaðurin á, eins og hann hevur gjørt árlni frammanundan, at tað strekkið av vegnum Sólafirði—Lamba, ið gongur gjøgnum Skriðlirnar, er óforsvarliga smalt. Í kava og tálð glerstoytt er, er vegurin mangan farligur at ferðast eftir, sjálvt á degi; tá ið bílar ofta ferðast har á náttartíð, kann lætt vanlukka henda. Strekkið gjøgnum Skriðlirnar má sigast at minka nógv um týðningin av vegnum Fuglafjørð—Nes. Umframt strekkið gjøgnum skriðlirnar vísir sýslumaðurin á, at tað á Gøtueiði, í tí blivurin fer av eiðinum út móti Sólafirði, er elti „sving“, sum er skaðiligt, og hevur tað hent fleiri ferðir um veturin í ringum gangi,

at tað hevur verið líka við, at vanlukka hevur hent. Her má gerast nakað og í báðum støðum kann ábótin gerast uttan størri kostnað.

### 3. Streymoyar sýsla:

#### a. Saxun—Hvalvíksvegurin.

Brúgvarnar yvir frenri og heinarl Bjendalsá mugu fáa rekkverk. Ferðsla eftir tølum er, sum nú er, farlig, sjálvt á degi.

#### b. Kvívík—Kollafjarðarvegurin

treingir til áfyllu í støðum, eins og rekkverkin á brúgvunum tørvar smyrsl.

#### c. Kirkjubøvegurin.

Frá Peter Poulsens trøð á einum strekki ca. 500 m hevur vegurin djúpar kullur. Áfylla tørvast so gott sum allan vegin, serstakliga frá 4 km steininum og frá 10 km steininum til Kirkjubøar.

Hinar veginar í sýslinum er einki at siga við. Brúgvir og lendingar eru í toluligum standi.

### 4. Vága sýsla.

a. Vegurin Fítaklett—Sandavág er í toluligum standi, tó er í støðum steinsetingin komin uppundan og volder koyrluni, serliga í frostveðri, stóran bága. Griftirnar tørva at verða reinsaðar.

b. Strekkið Sandavág—Miðvág er í sera góðum standi.

c. Veginir í Miðvágs kommunu eru í toluligum standi; kullur og hjólfeyrir eru í støðum og mugu fyllast. Griftirnar treingja til at reinsast.

d. Vegurin Vatnsøyrí Sørvág er í vanligum standi; hoi eru fleiri staðni í vognum og mugu fyllast skjótast gjørligt.

e. „Brennuvegurin“ er í støðum í góðum standi, meðan mesti parturin av vognum er í ógvuliga ringum standi og má umvølast skjótast gjørligt, um ikki skaðin skal verða ov stórur.

### 5. Sandoyar sýsla:

*Sýslumaðurin* sigur, at veginir har í fleiri støðum eru slitnir og treingja til ábót.

*Ingenlør Fonsdal* sigur, at veginir um alla Sandoyinna hava verið í ógvuliga ringum standi. Allur koyrsil varð steðgaður 23. juli í ár í ca. 10 dagar undantikið Skálavík—Húsavíkvegurin, sum ikki sær út til at vera rørdur og er ógvuliga vánaligur.

### 6. Suðuroyar sýsla:

Frágreiðing frá hesari sýslu er ikki framkomin enn, og skal nevndin mæla til, at landsnevndin, tá ið frágreiðingin er komin, kannar eftir og syrgir fyri, at allar neyðturvuligar umvølingar eisini verða gjørdar við veginar í Suðuroy.

Annars skal nevndin vísa á frágreiðingarnar frá ingenlør Fonsdal, ið eru viðlagdar málið sum skjál.

### Uppskot.

1. Avskrift av frágreiðingini frá sýslumonnnum verða at senda kommununum, samstundis sum tað verður álagt teimum at bota um tey ávístu brek.



2. Tá ið frágreiðing viðvíkjandi vögunum í Suðuroya sýslu er innkomin, hevur landsnevndin at kanna eftir og syrgja fyri, at tey ávístu brek verða bœtt.

29. september uppskotið samtykt 17—0.

## 4. Vegregulativ. (6<sup>o</sup> VIII).

*Álit frá harna- og vegnevndini:*

I Lagtingssamlingun 1938 behandledes et Forslag til Vejregulativ for Færøerne, og Tinget vedtog, at Forslaget skulde sendes til Vejudvalget og Landsnevndin til Overvejelse i Samraad med Lagtingets Ingeniør og derefter forelægges Ministeriet, hvorefter det paany skulde fremlægges i Lagtinget til endelig Godkendelse.

Forslaget har derefter været behandlet i Landsnevndin og var til Behandling i et Møde, hvori foruden Landsnevndins Medlemmer deltog Vejudvalget og Amtmanden.

Efter de Udtalelser, der fremkom paa dette Møde, har Lagtingskontoret derefter udarbejdet et nyt Forslag. Dette Forslag, der nu er forelagt Tinget til Godkendelse, er ved Skrivelse af 24. August 1939 gennem Amtmanden forelagt Ministeriet for offentlige Arbejder til Udtalelse, men foreligger en saadan Udtalelse endnu ikke.

Nærværende Udvalg, hvortil Sagen er overgivet, har gennemgaaet Forslaget, og anser man det for fyldestgørende. Dog anser Udvalget det for rettest, at der til de i § 2 i Regulativet nævnte Hovedveje tilføjes følgende under Udførelse værende Hovedveje, nemlig Tórshavn—Kollafirði, Funningsbotn—Skálabotn og Eiði—Ljósá—Svínaár—Norðskála—Oyri.

### *Forslag.*

- I. Lagtinget godkender det foreliggende Udkast til Vejregulativ for Færøerne med følgende Ændringer:  
 I § 2 indgaar endvidere som Hovedveje:  
 Tórshavn—Kollafirði,  
 Skálabotn—Funningsbotn,  
 Eiði—Ljósá—Svínaár—Norðskála—Oyri.
- II. Forsaavidt Ministeriets Udtalelse, naar denne maatte fremkomme, maatte give Anledning til yderligere Ændringer, bemyndiges Landsnevndin til paa Tingets Vegne at godkende det endelige Regulativ.

Broytingaruppskot frá S. P. Zachariassen o. fl.

Lagtingets Vedtagelse om Vejregulativ for Færøerne udsættes til der er indhentet Erklæring fra de færøske Kommunalbestyrelser.

18. november nevndaruppskotið samtykt navnakall 17—0 (Zachariassen, Nolsøe, Simonsen, Holm Jacobsen, Ellefson *atkvæddi ikki* og Patursson og Kallsoy vörn *burtur*). Broytingaruppskotið burtvedottið.

### Fylgiskjal:

#### U d k a s t

til

Vejregulativ for Færøerne.

*Inndeling af de offentlige Veje.*

#### § 1.

De offentlige Veje paa Færøerne inddelos i Hovedveje og Biveje.

#### § 2.

Hovedvejene er følgende:

1. Fuglafirði—Gøtu—Sølmundafríði med Stikvej til Lørvík.
2. Skipanes—Sølmundafríði—Nes med Stikveje til Lamba, Rituvík og Æðuvík.
3. Hvítanes—Hoyvík—Tórshavn—Kirkjubø med Stikveje til Velbastað og Argir.
4. Tødnes—Kollafirði—Kvívík med Stikveje til Oyrareingir og Leynar samt med senere Forlængelse til Vestmanna.
5. Sørvág—Miðvág—Sandavág—Fátaklett.
6. Skopun—Sand—Skálavík—Húsavík, senere med Stikvej til Skarvanes.
7. Frøðba—Tvøroyri—Trøngslvág—Øravík og senere Forlængelse til Fámjin.
8. Porkeri—Nes—Vág og Lopra—Sumbø, senere med Forlængelse til Høvi samt Forbindelse Vág—Lopra og Stikvej til Akrar.
9. Hovedvejene i Klaksvík med Stikveje til Norðoyri og Ánirnar.

Ændringer i og Tilføjelser til ovennævnte Inndeling kan foretages af Lagtinget.

#### § 3.

Hvor Hovedveje fører gennem Bygd eller By, afgør Vejudvalget om og hvorvidt de Vejstrækninger, som fører gennem vedkommende Bygd eller By, skal regnes som Hovedveje.

*Vejstyret.*

#### § 4.

Vejvæsenet paa Færøerne sorteres under Lagtinget, og det er en Lagtingsopgave at sørge for Vedligeholdelse af de offentlige Veje. Tinget fører Overtilsyn hermed, og der vælges for 4 Aar ad Gangen af Tinget et Vejudvalg paa 8 Medlemmer og 8 Suppleanter, som fungerer paa Tingets Vegne. Iøvrigt forestaas den daglige Ledelse af Lagtingets Vejingenør, og der antages af Vejudvalget nødvendige Antal Vejsmænd, som fører stedligt Tilsyn, leder Vejarbejdet og selv udfører Vedligeholdelsesarbejde.

#### § 5.

De kommunale Styrelser fører Tilsyn med de Veje, som findes indenfor vedkommende Kommunes Omraade.



*Anlæg af Veje, Vejenes Vedligehold og Udgifterne.*

## § 6.

Der oprettes en Vejfond, som bestyres af Lagtingets Vejudvalg. Fonden afholder Udgiften til Vejmænd, til Anskaffelse af Vejredskaber og almindelige Vedligeholdsudgifter, forsaavidt disse ikke falder paa Kommunerne. Dernæst kan der efter Lagtingets Beslutning af overskydende Beløb ydes Tilskud til Sognekommunerne til Lettelse af særlig store Byrder i Anledning af Vedligeholdelse af Hoved- og Biveje samt Tilskud til nye Veje. Fondens årlige Regnskab indsendes til Ministeriet for offentlige Arbejder, før Statens Refusion udrodes, bortset fra eventuelle á conto Udbetalinger.

## § 7.

Offentlige Veje anlægges saaledes, at de kan opfylde de Krav, som stilles af Hensyn til Trafikken.

## § 8.

Hovedvejene skal vedligeholdes saaledes, at de hele Aaret er farbare for Automobiles med den i Lovgivningen foreskrevne Maksimumsvægt.

Under Hovedreparationer, ved Tøbrud o. l. kan Ingeniøren forbyde Kørsel helt eller delvis.

## § 9.

Det paahviler Vejmændene at holde Vejene ryddelige for Sne og andre Hindringer.

## § 10.

Vedligeholdelsen af offentlige Veje paahviler Kommunerne. Der ydes hertil af Vejfonden Tilskud og Hjælp, dels gennem Vejmændene, dels ved Tilskud til Redskaber og dels ved Bevillinger efter Lagtingets Beslutning. Kommunerne er pligtige at følge Vejudvalgets nærmere Anvisning og Bestemmelser, navnlig med Hensyn til Levering af Materialer og Ydelse af Arbejdskraft.

## § 11.

Vejmændene ansættes af Vejudvalget efter Indstilling af Lagtingsingeniøren, og Udvalget fastsætter deres Løn og giver nærmere Regler angaaende deres Arbejdsomraade og Arbejde.

## § 12.

Kommunerne er navnlig pligtige til at fremskaffe det nødvendige Vejmateriale og sørge for Læsning og Aflæsning samt Transport af dette, dog saaledes, at Vejmanden anviser, hvor egnet Vejmateriale kan fremskaffes, og yder Vejledning med Hensyn til Harpning o. l. Kommunerne er pligtige til at fremskaffe Vejmateriale i det Omfang, af den Beskaffenhed og underkastet den Behandling, Vejmanden foreskriver. Kommunalbestyrelsen har Pligt til til Stadighed at sørge for Udlægning af Depoter af Vejmateriale efter Vejmændenes Anvisning.

## § 13.

Efter nærmere Anordning af Vejingeniøren anbringes der af Kommunen Nummersten langs alle Hovedveje for hver Kilometer, mærkede 1 km, 2 km o. s. v. Væltede eller fjernede Afvisersten bringes snarest paa Plads eller erstattes om fornødent med nye Sten eller støbt Kant.

## § 14.

Inden hvert Aars 15. Juli indsender de kommunale Styrelser til Vejingeniøren Opgørelse over, hvad der i det forudgaaende Kalenderaar er anvendt af Penge eller Pligtarbejde til Vejenes Vedligeholdelse.

## § 15.

Vejingeniøren skal befare de offentlige Veje efter Vejudvalgets nærmere Anvisning.

Efter hvert Syn sender Ingeniøren snarest muligt Indberetning til Vejudvalget angaaende Vejenes Tilstand, ledsaget af Forslag til Paalæg om Reparationer og øvrige Arbejder, som bør udføres, for at Vejene kan være i forsvarlig Stand.

## § 16.

Saaframt den kommunale Styrelse ikke inden en af Vejudvalget fastsat Frist har udbedret de udsatte Mangler, kan Udvalget paa Lagtingets Vegne lade disse udbedre for Kommunens Regning, jfr. § 19 i Landkommunalloven.

## 5. Landavegir (Hovedveje). (17<sup>1</sup>/<sub>VIII</sub>).

### *Alt fra Havna- og vegneendini:*

Til underlegnede Udvalg er henvist en Række tidligere behandlede Sager vedrørende Hovedveje her paa Øerne. Nævnte Vejsager er blevet behandlet af det af Lagtinget i Tingsamlingen 1937 nedsatte Syvmandsudvalg til Forberedelse af den i Sommeren 1938 i København stedfundne Forhandling mellem Repræsentanter, valgte af Lagtinget, og Repræsentanter for Regeringen, hvilke Forhandlinger sluttede med Overenskomsten af 8. September 1938.

Ifølge nævnte Overenskomst bevilger Staten 100.000 Kr. aarlig for Finansaarene 1940/41 og 1941/42 til Anlæg af Veje og Landingssteder (Baadehavne). Disse Bevillinger var navnlig tænkt som Supplering til den nugældende Finansplan.

Ifølge sidstnævnte Plan skulde følgende større Vejanlæg færdigbygges:

Fámjin—Ørðavík,  
Ørðavík—Trongisvág,  
Porkeri—Hovl,  
Vág—Lopra,  
Kvívik—Vestnianna,  
Skálabotn—Funningsbotn,  
Tórshavn—Kollafirði,  
Ljósa—Norðskála.

Efter de Oplysninger, der foreligger for Lagtinget, vil ovennævnte Anlæg for Størstedelens vedkommende blive færdigbygget i Løbet af Finansplansperioden med Undtagelse af Vejen Tórshavn—Kollafirði, hvilken Tórshavns Kommune har paataget sig at færdigbygge i Løbet af ca. 8 Aar.

Af større Vejanlæg, paabegyndt, men ikke færdigbyggede under den nugældende Finansplansperiode, kan nævnes:

Gjógv—Funning,  
Funning—Húsarætt,  
Viðareiði—Leitið.

Til Fuldførelse af sidstnævnte Anlæg er der bevilget Tilskud af de til Raadighed staaende Vejbevillinger for Finansaarene 1940/41—1941/42, ligesom der er bevilget Tilskud til at videreføre Vejanlæggene Gjógv—Funning og Funning—Húsarætt.

Foruden de allerede nævnte Vejanlæg foreligger der for Lagtinget et Antal Ansøgninger om Tilskud til en Række projekterede Vejanlæg, der trænger sig paa. Man kunde tænke sig at fremhæve følgende:

*Østero Syssel:*

|                                                                              |         |             |
|------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|
| Funning—Eiði . . . . .                                                       | 8800 m, | 134.000 Kr. |
| Skipanes—Skálabotn . . . . .                                                 | 5200 m, | 69.000 „    |
| Funningsbotn—Funning . . . . .                                               | ca.     | 100.000 „   |
| Skála—Skálabotn . . . . .                                                    | 4250 m, | 54.000 „    |
| Sidcarm fra Vejen Skálabotn—Funningsbotn over Heltun til Hellurnar . . . . . | 4800 m, | 59.000 „    |
| Elduvík—Funningsbotn . . . . .                                               | 7300 m, | 100.000 „   |

*Strømo Syssel:*

|                               |         |             |
|-------------------------------|---------|-------------|
| Tjørnuvík—Haldórvík . . . . . | 4700 m, | 106.400 Kr. |
| Haldórvík—Hvalvík . . . . .   | 9100 m, | 139.868 „   |
| Hvalvík—Tórsvík . . . . .     | 5500 m, | 75.200 „    |
| Tórsvík Kollafirði . . . . .  | 5000 m, | 84.395 „    |
| Nólsoy-Borin . . . . .        | 8200 m, | 133.000 „   |
| Hest—Halurin . . . . .        | 3200 m, | 47.000 „    |

*Vaago Syssel:*

|                     |         |            |
|---------------------|---------|------------|
| Sørvág—Bø . . . . . | 3900 m, | 64.000 Kr. |
|---------------------|---------|------------|

*Sandø Syssel:*

|                                         |          |            |
|-----------------------------------------|----------|------------|
| Húsavík—Dal . . . . .                   | 5400 m,  | 72.000 Kr. |
| Udvidelse af Sand—Skopunvejen . . . . . | 10000 m, | 82.000 „   |

*Sudero Syssel:*

|                                                   |          |             |
|---------------------------------------------------|----------|-------------|
| Trongisvági—Hvalbø . . . . .                      | 12950 m, | 240.150 Kr. |
| Hvalbø—Sandvík . . . . .                          | 11000 m, | 142.000 „   |
| Vejarm fra Øravík—Fámjin Vejen til Hovi . . . . . | 7100 m,  | 117.000 „   |

Desuden Vejarm fra Sunnbø—Lopravejen til Víkarbyrgi og Vej fra Hvannasund til Leitið paa Viderø paa Norderøerne. — Vedrørende sidstnævnte Anlæg foreligger der ingen udarbejdede Projekter, men vil fremkomme i nærmeste Fremtid.

Udvalget er indforstaaet med, at det ikke er muligt paa een Gang at skaffe Bevillinger fra Statens Side til Udførelse af alle de forannævnte Vejanlæg, men man undlader ikke at betone Nødvendigheden af en fremtidig Vejbygning, der tager Sigte paa at anlægge Forbindelsesveje med de allerede udførte Vejanlæg, saaledes at Vejnettet paa Øerne snarest muligt kommer til at udgøre en Helhed. Naar der nu herfra foresligger saa mange Vejsager, der trænger sig paa, hidrører dette fra den Omstændighed, at det er forholdsvis kort Tid, siden man gik i Gang med Bygning af Trafikveje; det er derfor nødvendigt at fortsætte dette Arbejde i saa stor Udstrækning, som man arbejdsomæssigt kan overkomme, om man saa nogenlunde skal kunne imødekomme Tidens Krav og Udviklingen med Hensyn til de trafikale forhold paa Øerne.

Udvalget føler sig overbevist om, at Regeringen vil forstaa, at Fremskyndelse af Vejbygningen er et Led i Bestræbelserne for at lette Befolkningens vanskelige Levevilkaar, da Vejarbejdet for en stor Del vil forebygge Arbejdsløshed, samtidig med at Vejbygningen vil gøre det muligt at fremskynde Opdyrkningen, hvad man ogsaa fra Regeringens Side har lagt stor Vægt paa.

Udvalget skal i Henhold til det foran anførte foreslaa til Tingets Vedtagelse følgende

#### *Forslag.*

Foranstaaende Vejsager anbefales til Regeringens velvillige Overvejelse under Henvisning til de i foranstaaende Betænkning indeholdte Bemærkninger.

25. november samtykt 21—0.

## 6. Útbetaling av vegstúdningi. (<sup>5</sup>|VIII).

### *Álit frá fjággjarnevndinni:*

Arbeðsmannafelagið „Fylking“ á Tvöroyri sækir í brævi av 18. novbr. 1938 lögtingið um, at statsins og lögtingsins tilskot til vegir í Froðblar sókn verður galdið kommunini kontant, soleiðis at kommunan kann rinda arbeðsrunum pengarnar í lön fyri arbeðið.

Hegartil hava elnans  $\frac{6}{10}$  av tilskotinum verði goldnir kommunini kontant, meðan lögtingið hevur hildið hinar  $\frac{4}{10}$  aftur fyri skulð, sum kommununav bava haft til tingið. Kommununar hava vanliga ikki verði færar fyri at rinda arbeðsrunum telrra lön kontant, so hvørt sum arbeðið hevur verið gjørt, og hava arbeðsarnir so stutt ofta verið noyddir at biðja í fleiri mán-

aðir eltir lön sín og sum oftast noyðst at keypa fyri lønina við transportum til ein ella annan keypmann og fingla dýra matvøru fyri transportarnar. Sóknarstýrið fyri Froðbiar kommunu ásannar tað í umsóknini framfærda, samstundis sum tað gevur henni sltt besta viðmáli.

Fyri at skunda undir útbetalingina sækir sóknarstýrið tingið um, at givið verður kommunar vegmanni Albin Ákesson loyvi til at sýna vegarbeiðið, so hvørt sum viss strekki verða gjørd liðug. Málið er komið til viðgerar í fíggjarnevndini, og kann hon vera á einum máli við umsøkjararnar og sóknarstýrið fyri Froðbiar sóka um, at viðurskiptini við rindan av arbeidsløninum fyri vegarbeiði hava verði og eru sera ólagalig.

Ein atvoldin til henda trupulleika er, at sýnið av vegunum hevur virkað nakað trekt. Sum kunnugt hevur skipanin við sýninum hegartil verði tann, at ingenierkontórið (V. B. V.) hevur sýnað trafikkvegirnar, meðan lögtingsingenierurin hevur sýnað hinar. Hetta tvíbittið hevur ført ein vissan trekleika við sær og sinkað um arbeiðið. Har afurð kemur, at sýnið hegartil al sum oftast hevur verið gjørt av ingenierinum *persónliga*. Hetta hevur eisini viðført, at sýnið tían hevur drigið út og harvið seinkað um lønrindanina.

Nú kontórið hjá V. B. V. er niðurlagt, er skipanin vorðin tann, at lögtingsingenierurin í framtíðini kemur at hava sýnið av *øllum* vegunum. Hetta vil ger sýnið meira lættfært. Eftir uppskoti til reglugerð fyri „Vegfondina“, ið er til viðgerar á tingi í ár, skulu Føroyar bítast í „distriktir“ við festum vegmonnum, sum koma at standa beinleiðis undir lögtingsingenierinum. Henda skipan ger sýnið av vegum enn meira lættfært, og kann ingenierurin í framtíðini yvaleyast í mongum lorum lata sýnsmennirnar, um hann sjálvur skuldi verið tarnaður av øðrum arbeiði, taka sýnið. Í Froðbiar kommunu kann hetta arbeiði sjálvandi so gerast av Albin Ákesson ella øðrum kendum manni, ið ingenierurin setur til tess.

Hetta við sýninum kann sum ávíst skunda undir lønrindanina, men tað hjálpur sjálvandi einki uppá tey fíggjarliga viðurskiptini uppá kommunar fíggjarliga evnu til at *rinda*.

Her kundi nevndin hugsa sær at heitt á „Saneringsnevndina“ viðvikjandi skuld kommunana o. ø. og biðið hana um í samráð við landsnevndina at reynt at skipa soleiðs fyri, at tað verður gjørt møguligt fyri kommunirnar í bankum ella sparikassa at fáa ein kassakredit, ið kann nýtast til rindan av lön fyri vegarbeiði undir teirri treyt, at kreditturin verður afturgoldin av teimum peningaliga tilskotum frá stat og lögtingi, sum avvarandi kommunu fær.

#### Uppskot.

Í tí nevndin vísur á tað, sum fram er hildið í álitinum, verður eitt eintak at senda ávikavíst til Arbeidsmannafelagið „Fylking“ á Tvøroyri og „Saneringsnevndini“.

29. september samtykt 14--0.

## 7. Bræv viðv. kostnaðarætlan yvir vegir o. t. (<sup>14</sup>|VIII).

---

Uppskot til avgerðar frá *hæna- og vegnevndini*:

Tinglð samtykkir, at landsnevndin ger Føroya arbeiðarafelag, Tórs-  
havn, kunnigt, at tá ið kostnaðarætlanir yvir vegir, havnar o. t. í framtíðini  
verða gjørdar, verður arbeiðsløpin sjálvandi sett eftir tí til eina hvørja tíð  
galdandi tímaløn.

14. november samtykt 15—0.

---

## 8. Vegarbeiði um summaríð. (<sup>11</sup>|VIII).

---

Álit frá *hæna- og vegnevndini*:

Forstanderskabet for Funnings Sogns Kommune ansøger i Skrivelse  
af 8. April d. A. om Tilladelse til at arbejde om Sommeren paa Vejanlægget  
Gjógv Funning.

Nærværende Udvalg, hvortil Sagen er overgivet, skal med Bemærk-  
ning, at det paagældende Vejanlæg, der har en Længde af 4178 m, hvor  
2700 m er udført, er bevilget til Udførelse i Femårsperioden 1935/40 som  
amtskommunal Vej med 3/8 som Tilskud fra Lagtinget og 2/8 fra Statskas-  
sen, udtale, at man maa anse det for fuldtud forsvarligt, at Andragendet  
imødekommes under Hensyn til, at den resterende Del af Vejen er beliggende  
højt til Fjælds og Afstanden fra Hjemstedet for Arbejderne er ret stor, hvor-  
hos Vejarbejde til Fjælds om Vinteren vanskeligt er gennemførligt, særlig for  
den nordlige Del af Øerne.

Udvalget skal derfor anbefale til Tingets Vedtagelse følgende

*Forslag.*

Tinget giver sin Tilladelse til, at Arbejdet paa den resterende Del



af den for Femårsperioden 1935/40 bevilget Strækning af Vejen Gjógv-Funing foregaar hele Aaret.

24. oktober samtykt 17—0.

---

## 9. Eykastudningur til Ørðavíkar- Fámjins vegin. (<sup>16</sup>|VIII).

---

Uppskot til avgerðar frá hanna- og vegnevndini:

Løgtingið samtykkir, at landsnevndin hevur at gera umsóknarmonnunum, Carl A. Djurhuus o. fl., Tveroyri, kunnugt, at tingið ikki hevur pening at veita sum eykastudning til vegin, ið gjørdur verða eftir fíggarætlanini fyri 1935—1940.

11. november samtykt 13—0.

---

## 10. Bringarður á kajplássinum í Skopun. (<sup>4</sup>|VIII).

---

Átt frá fíggarnevndini:

Skopunar kommunustýrið hevur søkt um tingsins loyvi til at gera ein garð á kajuni í Skopun fyri at tryggja bátar móti brimi. Garðurin er ætlaður 2 m høgur og vil verja eitt pláss, sum er stórt nokk til 16 bátar at standa á. Av tilfarl er mett at ganga ca. 25 tunnur av cement og ca. 75 tunnur av sandi umframt nakað av timburi til 5 lurðar. Tann samlaði kostnaðurin er mettur til o. u. 400 kr.

Ingeniør Fensdal hefur verið í Skopun fyri at kanna málið. Hjástaddir vóru 2 limir av sóknarstýrinum. Harri Fensdal fráæður at byggja hendan múr. Bert ein partur av bátunum kunnu fáa pláss at standa har, og ringt verður at fáa teir niðanfrá, um nakað verður gjørt. Ingeniørarin heldur, at tað vildi verið beinari at sett upp steyrar við bjálkum á, eins og gjørt er í Vágshotni, so bátarnir verða lyftir upp. Teir báðir limirnir av sóknarstýrinum, ið vóru hjástaddir, lovaðu at taka spurningin upp aftur av nýggjum til viðgerðar í sóknarstýrinum. Harri Fensdal mælir til, at málið verður goymt til næsta ár.

So stutt skal nevndin, samstundis sum hon vísir á tað, ið fram er flutt í álitinum, mæla til, at málið verður goymt til næsta ár.

#### *Uppskot.*

Málið viðvíkjandi byggjan av brúgarði á kajuni í Skopun verður goymt til næsta ár.

11. oktober samtykt 13—0.

## 11. Endurnýggjan av studningi til brúgv á Langasandi. (7<sup>vi</sup>).

#### *Álit frá fíggjarnevndini:*

Hr. Peter Martin Joensen, Langesand, andrager om, at den i 1934 givne og i 1936 fornyede Bevilling paa 1560 Kr. til en Landingsbro paa Langesand maa blive genbevilget.

Udvalget foreslaar, at Andragendet imødekommes.

#### *Forslag.*

Den i 1934 givne og i 1936 fornyede Bevilling paa 1560 Kr. til en Landingsbro paa Langesand fornyes.

4. oktober samtykt 19—0.



## 12. Endurnýggjan av studningi til lendibrúgv við Ljósá. (<sup>8</sup>|viii).

---

*Álit frá fýggjarnevndini:*

Kongsfæster Hans Pauli Poulsen, Ljósá, andrager om, at den af Tinget i Samlingen 1937 givne Bevilling paa  $\frac{2}{5}$  af 1500 Kr. = 900 Kr. til Forlængelse af en Anlægsbro i Ljósá, genbevilges.

Udvalget skal indstille, at Andragendet imødekommes.

*Forslag.*

Den i 1937 givne Bevilling paa Kr. 900.00 til Forlængelse af en Anlægsbro i Ljósá fornyes.

4. oktober samtykt 18—0.

---

## 13. Endurnýggjan av studningi til veg í Trøllanesbjørgum. (<sup>9</sup>|viii).

---

*Álit frá fýggjarnevndini:*

Sóknarstýrið fyri Mikladals kommunu hevur í umsókn, dags. 23. júl í ár, biði um, at tann í setuni 1937 veitti studningur til veg millum Hvanrók og Skoramar á Trøllanesi nppá kr. 450,00 nú verður endurnýggjaður, vegna at studningurin ikki er nýttur.

Nevndin skal mæla til, at studningurin verður endurnýggjaður.

*Føppskot.*

Tann í tingsetuni 1937 veitti studningur verður endurnýggjaður.

4. oktober samtykt 20—0.

---

## 14. Eykastudningur til brimgarð í Skúvoy. (<sup>10</sup>|viii).

---

### Álit frá fíggjornevndini:

Sóknarstýrið fyrri Skúvoyar kommunu sækir í brævi, dagsett 20. august h. á., tingið um eykastudning til brimgarðin í Skúvoy. Í umsóknini verður greitt frá, at tað hevur gingið sera trupult við arbeiðinum vegna brim. Tvær ferðir breyt tað formin frá og tók eisini nakað av beton við sær hvørja ferðina. Av einum yvirliti yvir tann samlaða kostnaðin, sum hevur verið 2475 kr., sæst, at harav hevur tilfar og formannsløn verið 1375 kr.

Í 1937 hevur tingið játtað studning til umvøling av brimgarðinum eftir einum kostnaðarætlán, hvarav  $\frac{3}{4}$  av formannsløn og tilfari 1450 kr. eru = kr. 1087,50. Eftir einum yvirliti av 3. septbr. h. á. hava tær veruligu útreiðslurnar til tilfar og formannsløn verið 1375 kr.,  $\frac{3}{4}$  herav = kr. 1031,25. Herav sæst, at útreiðslurnar hava verið heldur minni, enn tær vóru roknaðar til eftir kostnaðarætláningini frá 1937.

So stalt kann nevndin ikki mæla til at veita Skúvoyar kommunu tann umsøktu eykastudning.

### Uppskot.

Tingið kann eftir tí, sum upplýst er, ikki veita eykastudning til brimgarðin í Skúvoy, men kann, vegna tær ringu umstøður arbeiðið hevur gingið fram undir, studningurin frá 1937 kr. 1087,50 verða rindaður Skúvoyar kommunu.

4. oktober samtykt 15—0.

---

## 15. Studningur til brimverju í Kirkjubó. (<sup>13</sup>|viii).

*Álit frá fíggjarnæðningi:*

Lagtingsmaður, hlv. Kongsbóndi J. Patursson andrager í Skrivelse af 11. Septbr. d. A. Lagtinget om Tilskud til Udbedring af forskellig ved Brænding forårsaget Skade, navnlig vistnok paa det Fæstes Indmark, Kongsbóndi Páll Patursson nu er Bruger af.

Lagtingsingeniør Þórsdal har udarbejdet et Overslag over de forskellige Udbedringsarbejder, her er Tale om, og har han anslaaet de samlede Udgifter til 4560 Kr.

Under 1. Behandling af Sagen blev det oplyst, at Spørgsmaalet om offentligt Tilskud til de omhandlede Udbedringsarbejder i Kirkebø var rejst fra anden Side, nemlig af den nuværende Fæster Páll Patursson, og havde bl. a. været Genstand for Behandling i Landbrugsraadet. Saaledes foranlediget har Udvalget paa Forespørgsel hos Landbrugsraadet faaet tilstillet den som Bilag i Sagen vedlagte Aktsbeskrivelse samme Spørgsmaal vedrørende.

Af nævnte Bilag ses, at Spørgsmaalet om Erstatning for Skade, der er overgaaet Kirkebøfæstet ved Brænding, er rejst af den nuværende Fæster Páll Patursson i Skrivelse til Landfogden af 4/2—1937, altsaa for godt og vel 2 Aar siden.

Landbrugskonsulent Winther-Lützen har i en Erklæring af 17. Marts 1937 udtalt sig udførligt om den Skade, der er paakommen Kirkebøfæsterne. Vedrørende Udbedring af den Skade, der særlig er paaført det af Páll Patursson benyttede Fæste, mener Konsulenten, at 51 Mand Arbejdsdage og 16 Dage for Hest og Vogn kan udbedre Skaden.

Fra de to andre Fæstere i Kirkebø er der modtaget Indberetning eller Andragende om Tilskud til Skadens Udbedring. Kongsbóndi Patursson har overfor Landfogden mundtligt omtalt den hans Fæste overgaaede Skade og anmodet om Undersøgelse af Spørgsmaalet om Erstatning, og Sagen kan formentlig betragtes som rejst af Kongsbóndi Patursson ved Sounen Páll Patursson, udtaler Landfogden.

Det fremgaar af førnævnte Bilag, at Kongsbóndi Páll Patursson ved Skrivelse af 24/11—1938 har klaget til Ministeriet over, at et af ham til Godsbestyrelsen indgivet Andragende om Erstatning for Brændingsskade og et af ham til Godsbestyrelsen indgivet Andragende af 28/2—1938 om Erstatning for Stenrydning ikke er færdigbehandlet, og meddelt, at han er afskaaret fra at forhandle med Landbrugsraadet paa Færøerne om de nævnte Sager. Hertil svarer Landbrugsministeriet i Skrivelse af 30/6—1939, at de paagældende Sager ifølge § 10 i Lov for Færøerne Nr. 174 af 24/5—1937 henhører under Landbrugsraadet paa Færøerne, hvis Afgørelse dog kan appelleres til Landbrugsministeriet. Ministeriet maa derfor henvise Páll Patursson til at meddele Landbrugsraadet de for Sagerne Behandling fornødne Oplysninger.

Af en mellem Landbrugsraadet og Amtet ført Korrespondance, dateret 31/1—1939, ses, at omhandlede Sag har været til Behandling i Raadet, der har forelagt Sagen til Erklæring for Distriktets Landbrugsudvalg, og har Udvalget under 5/8—1939 meddelt Raadet, at Andrageren har nægtet Udvalget at komme paa Aastedet, fordi han havde sendt Ansøgning til Land-

fogden og ikke til Udvalget. Raadet har herefter været af den Formening, at Andrageren ikke ønsker, at Raadet skal foretage noget i Sagen, hvorfor intet videre er foretaget. Det sidste, der foreligger, er Skrivelse fra Landbrugsraadet af 28/7—1939 til Kongsbonde Páll Patursson, hvori meddeles, at Raadet vil gøre Sagen til Genstand for Behandling, men maa man forinden have Indstilling fra Distriktets Landbrugsudvalg. Hr. Páll Patursson bedes derfor meddele Landbrugsudvalget, hvornaar det vil passe ham, at Udvalget kommer paa Aastodet.

Det vil heraf ses, at Spørgsmaalet om Erstatning for Stenrydning stadig er til Behandling hos de paagældende Landbrugsmyndigheder, og naar der ikke allerede foreligger nogen Afgørelse fra nævnte Myndigheder, saa har det — saa vidt Udvalget kan se — sin Aarsag i, at Andrageren ikke har ønsket at forhandle med disse.

Da Sagen desuden ifølge sin Art henhører under Landbrugsmyndighederne, saaledes som den er rejst fra først af, maa Udvalget derfor formene, at den ogsaa maa faa sin Afgørelse dér først, inden Lagtinget kan tage Stilling til den. Man skal under Hensyn til det anførte fremsætte følgende

#### *Forslag.*

Lagtinget kan, som Sagen nu foreligger, ikke tage Stilling til Spørgsmaalet om Tilskud til Udbedring af de ved Brænding i Vinteren 1936—37 forårsagede Skader ved Páll Paturssons Fæste i Kirkebø.

17. oktober samtykt at stødga målið.

---

## 16. Studningur til lendistöð á Oyrabakka. (<sup>15</sup>|VIII).

---

Álit frá fíggjarnævdinni:

Tingið hefur játtað Poul Andreassen, Oyrabakka, 100 kr. Hann sækir nú um, at tingið vil veita honum so mikið av peningi afturat, sum 2 tunnur av cementi kosta.

Nevndin skal mæla til, at málið verður sent til landsnevndina.

*Uppskot.*

Málið verður sent til landsnevndina.

14. november samtykt 17—0.

---

## 17. Uppskot til avgerðar viðv. brini- verju í Kirkjubø. (<sup>18</sup>|VIII).

---

Loyvi til viðgerðar av málinum varð ikki givið. Eingin atkvøddi fyri.

---

## IX. Havnir o. a.

### 1. Viðlíkahald av havnum.

#### Álit:

Der foreligger en Del Oplysninger i Sagen, ligesom der foreligger Overslag for 1939 for de fleste Havne, og vedrørende disse Overslag skal man henvise til disse.

Iøvrigt skal man angaaende de enkelte Havne bemærke følgende:

#### 1. Klaksvig Havn.

Ingeniøren oplyser, at de Mangler, som blev paapeget ifjor, er afhjulpet, og at Havneanlægget er godt vedligeholdt.

#### 2. Vestmannaeyri Havn.

De ifjor paapegede Mangler er afhjulpne, og Anlægget oplyses at være godt vedligeholdt.

#### 3. Kvivík Havn.

Den paalagte Udbygning er ikke foretaget, idet Arbejdet vil blive ret kostbart. Ingeniøren mener, at det vil være vanskeligt at anvende Sandsuger, og at det mest formaalstjenlige sikkert vilde være at anskaffe en mindre Kran med Gravklo.

De fremstaaende Jernbolte, som omhandlede i Ingeniørens Rapport ifjor, er nu bøjede, saaledes at de ikke virker generende.

Overfladen ved selve Anlægget trænger til Reparation.

#### Forslag.

Afskrift af Ingeniørens Rapport tilstilles Kvivík Havnevæsen, og det paalægges dette at drage Omsorg for, at de paapegede Mangler afhjælpes snarest.

#### 4. Skopun Havn.

Lagtingsingeniøren indberettede ifjor, at Bolværket trænger til Fornyelse i begge Indløb. Der er ført saa meget Materiale ind i Havnen, siden denne blev taget i Brug, at Bunden ligger ca. 0,5 m højere. Fyret ved Indløbet trænger til yderligere Forankring.

Ingeniøren oplyser, at Ingen af de ifjor paapegede Mangler ses at være afhjulpne.

#### Forslag.

Det paalægges Havnevæsenet i Skopun at drage Omsorg for, at de omhandlede Mangler snarest afhjælpes.



### 5. Midvaag Havn.

Ingeniøren oplyste ifjor, at ved Yderenden af Molen glider Underlaget ud. De fleste af de lodrette Pæle i Træbroen er medtaget af Pæleorm. Dækket er en Del medtaget. Ingeniøren oplyser, at der ikke er foretaget noget for at afhjælpe de paapegede Mangler.

Broen blev i Foraaret paaejlet af en Trawler, og der forvoldtes en Del Skade. Denne er endnu ikke helt udbedret.

#### *Forslag.*

Det paalægges Midvaag Havnevæsen at drage Omsorg for, at de paapegede Mangler afhjælpes snarest.

### 6. Sørvag Havn.

Det tidligere Anlæg indgaar nu i Nyanlægget, som snart vil være færdigt.

### 7. Trangisvaag Havn.

I Rapport af 27. Maj d. A. oplyser Ingeniøren, at Kajens Dække synker flere Steder, men at man stadig arbejder med at reparere dette. Ligeledes var man i Færd med at udbedre det Egetømmer, som er lagt udenpaa selve Bolværket, hvilket var noget beskadiget. Det inderste Parti af Bolværket inde i Bassinet var meget beskadiget. Ingeniøren foreslaar, at hele dette Parti fjernes, og at de tilbageværende Bolte rykkes ud eller bøjes ind.

#### *Forslag.*

Afskrift af Ingeniørens Rapport tilstilles Havnevæsenet.

### 8. Vaag Havn.

Ingeniøren udtaler i Rapport af 27. Maj d. A., at han anbefaler, at den nederste Del af Bolværket fjernes paa den udvendige Side, da det er meget medtaget og godt kan undværes.

#### *Forslag.*

Afskrift af Ingeniørens Rapport tilstilles Vaag Havnevæsen.

7. nov. samtykt uppskot viðv. Kvívík havn við 15—0, Skopun 16—0, Miðvág 15—0, Trongisvág 14—0 og Vág 13—0.

## 2. Ymisk havnamål.

### Ålt:

Til Udvalget er henvist til Behandling forskellige Havnesager.  
Af foreliggende projekterede Anlæg kan nævnes:

|                                         | Overslagssum: |
|-----------------------------------------|---------------|
| Kaj anlæg ved Nordregøte.....           | 156.000 Kr.   |
| Havnekaj i Fuglefjord.....              | 190.000 —     |
| Kaj anlæg ved Strænder.....             | 110.000 —     |
| Reparation af Havnemolen i Midvaag..... | ca. 50.000 —  |

Endvidere skal Opmærksomheden henledes paa, at der desuden foreligger for Lagtinget Andragender om Tilskud til Havneanlæg i Lervig og Kaj anlæg ved Saltangeraa, som vil blive projekterede i nærmeste Fremtid og derefter med Lagtingets anbefaling indsendt til Regeringens velvillige Overvejelse.

Med Hensyn til de enkelte Anlæg skal bemærkes, idet henvises til medfølgende Andragender, baade fra de interesserede Forstanderskaber og fra Arbejderforeningen i Fuglefjord, at alle de omsøgte Anlægs Fremme vil være af den allerstørste Betydning for Befolkningens Trivsel de her omtalte Bygder.

Gøte er Brændingsplads, og det vil være aldeles umuligt der paa Pladsen at anvende større sødygtige Fartøjer til Brug ved Fiskeri, undtagen der bygges Kaj anlæg som foreslaaet i vedlagte Afskrift af Ansøgning til Ministeriet fra Forstanderskabet for Gøte Sogns Kommune, hvilket Andragende Udvalget skal anbefale paa det bedste.

Fuglefjord er en af de bedste Naturhavne paa Øerne og har en central Beliggenhed, og Havnen har været meget besøgt baade af engelske og norske Fiskerfartøjer. Men det har vist sig, at Landingsforholdene i Fuglefjord har været ganske utilfredsstillende for den nuværende Trafik ad Søvejen. Hertil kommer, at Befolkningstilvæksten i Fuglefjord har været i rask Stigning, og Mangelen paa Beskæftigelse har været stærkt stigende grundet paa, at Udvidelse af de derværende Virksomheder ikke har fundet Sted, svarende til Befolkningstilvæksten. Endvidere kan anføres, at det i Fremtiden vil blive vanskeligt at udvide de allerede eksisterende Virksomheder eller paabegynde nye Foretagender, medmindre Havneforholdene forbedres betydeligt.

Noget lignende gør sig gældende med Hensyn til Kaj anlæg paa Strænder, da der allerede findes betydelig Rederivirksomhed paa Stedet.

Udvalget skal derfor paa det varmeste anbefale disse Sager til Ministeriets velvillige Overvejelse.

Hvad angaar Havneforholdene i Midvaag, henviser man til Udtalelser, fremsat af Vandbygningsvæsenets Ingeniørkontor i Thorshavn i Skrivelse af 19. Marts 1937 og Lagtingsingeniørens Udtalelser i vedlagte Skrivelse af 22. Novbr. d. A. Det fremgaar heraf, at det er nødvendigt, at der i den nærmeste Fremtid foretages Reparation af det derværende Havneanlæg. Udvalget skal paa det varmeste anbefale, at der fra Statens Side ydes Tilskud til Udbedring af dette Anlæg saaledes som foreslaaet baade af Vandbygningsvæsenets Ingeniørkontor og Lagtingsingeniøren.



*Forslag.*

Forannævnte Havnesager indsendes med Tingets bedste anbefaling til Regeringens velvillige Overvejelse under Henvisning til det i foranstaaende Betænkning anførte.

Broytingaruppskot frá Chr. Holm Jacobsen o. fl.:

Som nyt Stykke tilføjes Udvalgets Forslag:

Det i den ordinære Tingsamling 1938 (L. T. S. 129) fremsatte Forslag om at anbefale Andragende fra Thorshavn Byraad til Regeringen om Statsstilskud til Udvidelse af Thorshavn Havn fornyes.

28. nov. nevndaruppskotið samtykt 22 -- 0 og broytingaruppskotið 23 -- 0.

### 3. Revision av havnareglugerðum.

Átt (Simonsen óheftur pkt. 3 og Kallsøy óheftur pkt. 3):

Gyldigheden af en Række Reglementer vedrørende Havne- og Bro-takster udløber den 31. Marts 1940. Spørgsmaalet om Fornyelse er forelagt Tinget. Der er Tale om Taksterne for:

Thorshavn Havn,  
 Trangsvaag Havn,  
 Vaag Havn med Vaags Ejde,  
 Skopen Havn,  
 Midvaag Havn,  
 Klaksvig Havn,  
 Kollefjord Havn,  
 Kvivig Dækmole,  
 Vestmunkhavn Havn,  
 Sand Havn,  
 Sørvag Havn,  
 Haldersvig Havn og  
 Hove Havn samt  
 S. P. Petersens Lossebro, Fuglefjord,  
 Joen Karl Danielseus Lossebro, Strænder,  
 Hans J. Johansens Lossebro, ss., og  
 Gudmund Mortensens Bro, Lopra.

Der foreligger Exemplarer af Reglementer og forskellige Oplysninger i Sagen.

Satserne for Havneafgifter, Broafgifter og Vareafgifter er ret varierende for Havn til Havn. Dette vil sikkert ikke kunne undgaaes, idet Satserne maa være forskellige under Hensyn til de særlige Forhold, der er gældende for de forskellige Havne med Hensyn til Anlægsudgifter, Betjening osv. Derimod bør man som foreslaaet af Vandbygningsvæsenet søge saa vidt muligt at opnaa en ensartet Affattelse af selve Taksterne.

Havneafgiften fastsættes ved de fleste Havne til 10 Øre pr. Netto Ton, men i nogle Reglementer bestemmes det, at denne Afgift kun skal betales af Fartøjer over 10 Tons Netto. For at opnaa en ensartet Regel skal Udvalget foreslaa, at ved alle Havne svares Havnepenge af alle Dæksfartøjer uanset disses Størrelse, og samme Bestemmelse maa gælde Reglerne om Broafgift.

Med Hensyn til Vareafgifterne er Reglerne for Thorshavn og Klaksvig mere specificerede end andre Steder. Bestemmelserne for Tveraa og Vaag og andre Pladser er nogenlunde ens, men der opkræves dog nogle Steder en særlig Afgift af 2 % for Raafisk og en særlig Passagerafgift. Vandbygningsvæsenet har henstillet at søge opnaaet en mere ensartet Affattelse af Bestemmelserne om Vareafgift, saaledes at man lægger den for Thorshavn gældende Takst til Grund.

Udvalget maa dog mene, at det er tvivlsomt, om en saa specificeret Varefortegnelse er praktisk for de mindre Havne og de Havne, hvor der er ringe Trafik. Muligvis vil en saadan Affattelse være hensigtsmæssig for Tveraa og Vaag, ligesom den er indført for Klaksvig; men dette Spørgsmaal maa nærmere forhandles med de kommunale Myndigheder.

Ved de fleste Havne, f. Eks. Thorshavn og Tveraa, kan der efter de nugældende Bestemmelser kun opkræves Broafgift, naar Havnens egne Broer benyttes, medens Broafgift ved andre Havne opkræves ved Benyttelse af saavel Havnens som private Broer. Udvalget skal foreslaa, at der paa dette Punkt gennemføres en ensartet Bestemmelse, saaledes at Broafgift opkræves ogsaa ved Benyttelse af private Broer, med mindre der foreligger særlig Overenskomst.

Vandbygningsvæsenet har rejst Spørgsmaalet om, hvorvidt de nugældende Takster har en for Havnens Trivsel passende Størrelse, og Vandbygningsvæsenet kommer til det Resultat, at det neppe vil kunne undgaaes, at Takstsatserne selv for de bedst stillede Havne maa forhøjes, hvis man af Havnens egne Midler skal være i Stand til at præstere saadanne Henlæggelser, at nødvendige Fornyelser og Udvidelser kan iværksættes. Man har navnlig peget paa, at Havnepengene for Skibe, der ikke er hjemmehørende i Havnen, eventuelt kan forhøjes, ligesom Minimumsvareafgiften muligvis kan forhøjes. Udvalget maa advare imod at foretage i hvert Fald nævneværdige Forhøjelser, og under alle Omstændigheder kan man ikke tilraade Forhøjelser uden efter nærmere Forhandling med de kommunale Myndigheder. Dyrheden og de vanskelige økonomiske Forhold taler mod Forhøjelser.

Forstanderskabet for Hove har indstillet, at der ikke opkræves Vareafgifter for Baadehavnen i Hove, idet det kun drejer sig om et mindre Anlæg, og idet Kommunens Forpligtelser til Havneanlægget er relativt smaa. Udvalget skal dog foreslaa, at Landstævnet forhandler videre med Forstanderskabet, om det dog alligevel ikke er rigtigt, at der opkræves en vis Afgift med det Formaal derigennem at dække Renter og Afdrag paa det Laan, som Kommunen har maattet optage, og til Dækning af Vedligeholdelsesudgifter og Forbedringer.

Med Hensyn til Klaksvig Havn foreligger der en Overenskomst, hvorefter Købmand Kjølbro betaler alle ved Taksterne fastsatte Afgifter, men som Godtgørelse for hans Vedligehold af hans private Kajanlæg ydes der ham aarlig  $\frac{1}{6}$  af Havnens Overskud, beregnet saaledes, at alle Indtægter

medtages, medens der i Udgifterne fradrages Vedligeholdelse. Blandt Udgifterne opføres Renter og Afdrag af Havneens Laan, men ingen Afskrivning. Ordningen er gennemført forsøgsvis for Tiden indtil 31. Marts 1940. Købmand Kjølbro's Andel i Overskudet er fastsat ud fra den Beregning, at det kommunale Havneanlæg har en Anlægsverdi af 750,000 Kr. og Kjølbro's Havneanlæg af 150,000 Kr. — Købmand Kjølbro har i Skrivelse af 28. Septbr. d. A. udtalt, at hvis der fremtidig pålægges ham at betale Afgifter ved egne Kajer, maa han forlange 50 % af Havneens Bruttoindtægter, da Anlægssummen af hans Kajer andrager større Beløb end Kommunens Bidrag til Kommunokajen. Hvis en saadan Ordning ikke kan opnaas, erklærer han, at han er nødt til at lade Retten afgøre, hvorvidt det offentlige har Ret til at tage saa store Indtægter af en privat Mands Ejendom. — Forstanderskabet har vedtaget at udtale, at den Andel, Hr. Kjølbro hidtil har faaet af Nettooverskudet, bør bortfalde fra 1. April 1940 at regne, eller at Andelen i hvort Fald bliver ansat i Forhold til, hvad hans Broanlæg faktisk har kostet, og hvad Havneanlægget staar i. — Udvalget skal foreslaa, at der optages Forhandlinger gennem Landsnevndin mellem Forstanderskabet og Kjølbro, og man vil tilraade, at Klaksvig Havn overtager Kjølbro's Broer til en Pris, der fastsættes ved Overenskomst efter Vurdering, og saaledes, at det paagældende Beløb forrentes og afbetales gennem 20 Aar.

Udvalget skal i det hele taget foreslaa, at Landsnevndin bemyndiges til efter Forhandling med Forstanderskaber og andre interesserede at gøre Indstilling i Sagen, da det er umuligt for Udvalget at fremkomme med endelige Forslag, saaledes som Sagerne foreligger.

Udvalget foreslaar, at Lagtingets Kystfartøjer („Smiril“ og „Viðanes“) fuldstændig fritages alle Steder for Afgifter, idet Driften af disse Fartøjer giver et betydeligt Underskud, som maa bæres af Tinget, og Driften foregår udelukkende i det offentlige Interesse og maa derfor ikke belastes med Havneafgifter.

Der er fremkommet et Forslag fra Havnebestyrelsen og Forstanderskabet for Frødebø Sogns Kommune vedrørende Kajanlægget Drellnæs, gaende ud paa, at fremmede Fartøjer, som kun anløber for at forsyne sig med Brændselsstoffer og Salt, skal fritages for Havne- og Broafgift. Dette begrundes med, at det paagældende Anlæg har kostet betydelige Beløb, idet Staten har ydet store Laan til Kajanlægget og den dermed i Forbindelse staaende Kulbrydningsvirksomhed, ligesom der i Forbindelse med Kajanlægget er anlagt en kostbar Salt-Silo. Det vil være af stor Betydning om man kan faa fremmede Fiskefartøjer til at anløbe Drellnæs for at indtage Kul og Salt. Det er oplyst, at vedrørende adskillige Havne i det øvrige Kongerige er Fartøjer, der udelukkende anløber Havnen for at rette Kompasser, søge Lægehjælp, ilandsætte syge, for at tage Lods eller indtage Kul, Olie, Petroleum, Proviant eller andre Skibsforbrødenheder, fritaget for Havnepenge og Vareafgifter. — Ministeriet for offentlige Arbejder anbefaler det af Forstanderskabet for Frødebø Sogns Kommune stillede Forslag. — Udvalget maa mene, at forsaavidt en saadan Regel som omtalt gennemføres for Tveraa Havn, maa en lignende Bestemmelse indføres for alle Havnene, forsaavidt Forstanderskaberne ønsker dette, og man stiller Forslag herom, idet der kun bliver Tale om forholdsvis mindre Beløb, som ikke kan være af Betydning med Hensyn til Havneens samlede Indtægter og Lagtingets Garantforpligtelse, idet der maa regnes med en foreget Trafik paa de paagældende Havne.

Udvalget skal ogsaa foreslaa, at det overlades til Landsnevndin at gøre Indstilling med Hensyn til de private Broanlæg, og at overveje, om der er Anledning til som Betingelse for fortsat Tilladelse til Optrækning at kræve, at Brojerne indsender Reguskab over Anlæggenes Drift til Lagtinget og underkaster sig dets Forskrifter med Hensyn til Broernes Bæreevne og

Farbarhed. Hovedreglen bør være den, at Broerne ikke maa give Ejeren Indtægter udover det til Administration og Vedligeholdelse samt Korrentning og Afskrivning nødvendige.

*Forslag.*

- 1) Havneafgifter og Broafgifter betales af ethvert Dæksfartøj.
- 2) Landsnevndin bemyndiges til efter Forhandling med Forstanderskaberne og andre interesserede at gøre endelig Indstilling om Affattelsen af de paagældende Takstreglementer.
- 3) Korsaaavldt Forstanderskaberne ønsker dette, kan der indsættes i Reglementerne, at Fartøjer, der udelukkende anløber Havnen for at Intage Kul, Olie, Petroleum, Salt, Proviant eller andre Skibsfor nødenheder til Fartøjets eget Brug, kan fritages for Havnepenge og Vareafgifter.
- 4) Lagtingets Kystfartøjer fritages for alle Skibsafgifter.
- 5) Landsnevndin bemyndiges til at gøre Indstilling med Hensyn til Affattelsen af Takstreglementerne for de ovenomhandlede private Broer.
- 6) Landsnevndin bemyndiges til at foranledige, at der optages en Forhandling mellem Forstanderskabet for Klaksvig Kommune og Købmand J. F. Kjølbro angaaende en Ordning af Forholdet vedrørende Kjølbro's private Broer, eventuelt saaledes, at Havnen overtager Broerne for et Beløb der fastsættes ved Overenskomst eller efter Vurdering og Afbetaling gennem 20 Aar.

**Broytingaruppskot frá O. F. Joensen o. fl.:**

Som Tilføjelse til Punkt 2:

Ved hver Aendring af Havnereglement og Havnetakster, hvor tvende Kommuner er interesserede ifølge Vedtægt, skal Landsnevndin nøje paase, at disse Kommuners Interesser varetages.

**Broytingaruppskot frá Hans Iversen o. fl.:**

Til Forslagets Punkt 6 føjes:

- 1) og at Tinget maa fastholde, at Købmand J. F. Kjølbro har at erlægge alle til Havnen knyttede Indtægter som Broafgifter m. v., hvad enten Fartøjet ligger ved hans Broanlæg eller ved Kommunens Havneanlæg,
- 2) og at J. F. Kjølbro har intet Krav paa Tilskud af Havnens aarlige Driftsoverskud udover det, som Kommunen (Havnen) ønsker at tildele ham.

21. nov. broytingaruppskotið frá O. F. Joensen o. fl. samtykt við 15—0. Broytingaruppskotið frá Hans Iversen o. fl. pkt. 1 samtykt við 18—0, pkt. 2 fall 9—0. Nevndaruppskotið pkt. 1—2 so broytt samtykt við 19—0, pkt. 3 fall 6—0, pkt. 4—6 so broytt samtykt 19—0.

## 4. Eftirlit við havnabygging í Sörvági.

---

### Álit:

Forstanderskabet for Sörvaag Sogns Kommune har henvendt sig til Lagtinget vedrørende Spørgsmaalet om lokalt Tilsyn med Anlægget af Havn i Sörvaag.

Arbejdet med Kajen i Sörvaag begyndte i Slutningen af Februar d. A., og den 15. Marts var Lagtingsingeniøren i Sörvaag for at tilse Arbejdet. Formanden for Forstanderskabet, Olaf Heinesen, meddelte da Ingeniøren, at han ikke syntes om, at Joen Rasmussen, Sörvaag, var valgt til lokal Tilsynsmand, da Meningen var, at han selv skulde have dette Arbejde. Ingeniøren anmodede ham om at skrive til Landsnevndin, da der ikke havde foreligget noget om, at Forstanderskabet selv ønskede at udpege en Mand. Kun Joen Rasmussen havde søgt Pladsen, og da Ingeniøren ikke tvivlede om, at han vilde passe Arbejdet godt, havde han tilraadet, at nævnte Joen Rasmussen blev ansat til at føre lokalt Tilsyn under Ingeniørens Ansvar.

Det er ikke Sædvane at opslaa en saadan Plads ledig. Forstanderskabet burde i Forvejen have givet Meddelelse, forsaavidt de ønskede at indstille en bestemt Person. Efter at Lagtingets Tilsyn begyndte, har Forstanderskabet udpeget Olaf Heinesen til at føre Tilsyn paa Forstanderskabets Vegne. Nogle Dage gik Olaf Heinesen paa Havnepladsen og meddelte en Dag Ingeniøren, at flere Pøle var gaaet i Stykker. Ved Undersøgelse viste det sig, at dette ikke var rigtigt. Der var en mikroskopisk Revue i en Pæl, men denne Fejl var uden Betydning. Olaf Heinesen arbejder nu i Entreprenørernes, N. C. Monbergs Tjeneste.

Et af Medlemmerne af Forstanderskabet har sagt til Ingeniøren, at de fører et vist Tilsyn med Arbejdet, og at Indsigelser ikke vil fremkomme, før efter at Arbejdet er færdigt. Landsnevndin har meddelt Forstanderskabet, at dette selvfølgelig straks maa fremkomme med sine Indsigelser, hvis der skal kunne tages Hensyn til saadanne.

Udvalget skal henvise til den mellem Forstanderskabet og Landsnevndin førte Korrespondance og foreslaa, at Tinget godkender Landsnevndins Stilling i Sagen. Lagtinget betaler  $\frac{1}{3}$  af Byggeomkostningerne, og det er Lagtinget, som er Bygherre, og det er derfor naturligt og rigtigt, at det er Lagtinget, som fører Tilsynet. Dette Tilsyn føres først og fremmest af Lagtingets Ingeniør paa Tingets Vegne, og dernæst har man anlagt en lokal Tilsynsmand, som arbejder under Ingeniørens Ansvar. Landsnevndin har udtalt, at man ikke kan godkende, at Forstanderskabet selv vælger Tilsynsmand, ligesom man heller ikke kan godkende, at Kommunen afholder Udgifter til et saadant Tilsyn, da dette maa anses for unødvendigt.

### Forslag.

Tinget godkender Landsnevndins Beslutning i Sagen.

3. november samtykt 16—0.

---

## 5. Reglur viðv. havnamark.

### Álit:

I 1934 ankrode S/S „Sleipner“ i Sørvaagsfjord ca. 1200 m udenfor Havnens Grænse. Den afskibede og indtog Varer over Havnen ved Hjælp af en Lossejagt og blev afkrævet Havneafgift i Henhold til den Bestemmelse i Reglementet, hvorefter Havneafgift betales ogsaa af Skibe, der ankrer paa Rheden, forsaavidt de fra Land indtager eller til Land afskiber Varer. „Sleipner“s Rederi hævdede, at Skibet havde været opankret udenfor „Rheden“, idet Opankringsstedet laa udenfor Kommunens Grænser, og nægtede derfor at være pligtigt at betale Havneafgift. Ministeriet traf den Afgørelse, at „Sleipner“ ved den nævnte Lejlighed havde befundet sig indenfor Rhedens Omraade; men Ministeriet udtalte, at det vilde søge fremkaldt saadanne Ændringer i de færøske Havnereglementer, at der fremtidig i disse klart angives, hvor Grænsen for Rheden maa søges.

Vandbygningsvæsenets Ingeniørkontor paa Færøerne udtaler i en Erklæring af 18. Juni f. A., at de færøske Havne nødtigt giver Afkald paa Bestemmelsen om Rhed, idet man ved at slette Bestemmelsen risikerer, at Skibe ved at ankre paa Rheden og sende Jolle ind kan unddrage sig Havneafgiften, naar de indtager Varer fra Land. Den samme Fare vil være til Stede, saafremt Bestemmelsen opretholdes, og der fastsættes en bestemt Grænse for Rheden. De paagældende Skibe vil da kunne ankre op umiddelbart udenfor denne Grænse og sende en Baad i Land.

Sagen var sendt Landsnevndin til Erklæring, og Landsnevndin udtalte, at man var enig med Ingeniør Knudsen om, at der ikke bør foretages nogle Ændringer i Reglementerne paa dette Punkt, og at man ikke bør fastsætte nogen bestemt Grænse for Rheden.

Amtet tilbagesendte Sagen til Ministeriet og sluttede sig til samme Standpunkt.

Ministeriet for offentlige Arbejder tilbagesendte paany Sagen til Amtet og meddelte, at Ministeriet stadig maa anse nøjagtig Angivelse af „Rheden“ for praktisk, idet Ministeriet anfører, at dette næppe skulde kunne medføre Ulemper og Indtægtstab for Havnene, dersom Grænsen sættes i passende stor Afstand fra den egentlige Havnegrænse.

Ingeniørkontoret har derefter udarbejdet et Forslag til Rhedgrænser for forskellige Havne, og disse Grænser er sat i ret stor Afstand fra Havnegrænserne.

Med Hensyn til *Kollefjord Havn* havde Forstanderskabet ansøgt om Tilladelse til at flytte Havnegrænsen længere ind i Fjorden, men Ingeniørkontoret har ikke ment at kunne anbefale, at Havnegrænsen flyttes indenfor Sjøv, da Broen ved Sjøv derved kommer udenfor Havnen, hvilket medfører, at der ikke vil kunne kræves Broafgift af Fartøjer, der anløber denne Bro, eller Vareafgifter af Varer, der ind- og udlades over Broen. Forstanderskabet har derefter i Skrivelse af 23. Oktbr. d. A. udtalt, at det vil slutte sig til Vandbygningsvæsenets Forslag, dog saaledes, at man foreslaar, at Havnemærket sættes ved „Kirkjuánnu“, som ligger tæt Øst for Kirken, og derefter gaar tværs over Fjorden, og et Mærke sættes paa Sydsiden ved „Kálváir.“ — Udvalget kan slutte sig til dette Forslag.

Med Hensyn til Spørgsmaalet om Redgrænser maa Udvalget overensstemmende med Ingeniør Knudsens oprindelige Standpunkt mene, at det er



rlgtlgt, at der ikke sættes nogen bestemt Grænse for Rhedomraadet, og kan slutte sig til de af Ingeniøren fremførte Grunde.

Der har Udvalget bekendt siden 1934 ikke været nogen Vanskeligheder med Hensyn til Rhedbestemmelserne og ikke nogen Uoverensstemmelser med Hensyn til Skibes Pligt til at betale i Tilfælde, hvor de laa paa Rheden.

#### *Forslag.*

- 1) Tinget kan ikke tilraade, at der sættes faste Grænser for Rhedomraadet ved de færøske Havne.
- 2) Havnegrænsen for Kollefjord fastsættes overensstemmende med Forstanderskabets ovennævnte Forslag.

14. nov. samtykt við 19—0.

## 6. Kajanlegg í Lørvík.

### *Álit:*

Í brævi dagssett 4. september 1938 heita skattaborgarar í Lørvík söku á tingið um at útvega statsstundning til byggjan av bringarði við hóskandi lending og kaj í Lørvík. Beint verður á, hvussu ómetaligan týðning eitt tilíkt havnaanlegg hevur fyri vinollíkindini í Lørvík bygd, sum er sera illa stødd av teim ringu lendiviðurskiftunum.

Lørvíksskingar seta fram ynski um, at havnaverki verður gjørt annaðhvørt sum statshavn ella amtskommunal havn. Umsóknarmenninir skjóta upp á, at tað til frama fyri sakina verða gjørdar nýggjar útroknagar, og at teir fáa høvi til at samráðast við mannin, sum kemur at gera kostnaðarætlan fyri havnagerðina.

Sóknarstýrið hevur í mars 1938 sent umsókn til tingið um sama mál, og tað setur fram somu ynskir viðvíkjandi hesum máli.

Nevndin skal taka undir við Lørvíksskingum og mæla til, at málið verður fyrirleikað sum ynskt av umsóknarmennunum, og skal so stutt seta fram fylgjandi

### *Uppskot.*

- 1) Løgtingsverkføðingurin hevur at gera yvirliit og kostnaðarætlan yvir havnagerð í Lørvík eftir teimum ynskjunum, ið framhildin ern í umsóknini viðvíkjandi mállinum.

- 2) Tá arbeiðið eftir petti 1) er avrikað, hevur landsnevndin at heinta ummáli frá sóknarstýrinum í Lørvík viðvíkjandi málinum, sum síðan verður at leggja fyri næsta lögting.

16. nov. samtykt við 17—0.

---

## 7. Eykastudningur til bátahavnina í Høvi.

---

Uppskot frá nevndini:

Løgtingið samtykkir, at Høvs sóknarstýri má leggja fram greindan roknskap viðvíkjandi havnaarbeiðinum í Høvi, áðrenn tingið kann taka endaliga støðu til spurningin viðvíkjandi eykastudningi til bátahavnina í Høvi.

3. november samtykt 15—0.

---



## 8. Studningur til kai í Saltangará.

---

### Álit:

Íbúgvarar í Saltangará og Rituvík heita í brævi, skrivað í október 1939, á tingið um studning til anleggskaj í Saltangará. Víst verður á, at íbúgvarar í ytra part av Nes sókn ikki kunna nýta Skipanes sum bryggju, tá hetta lendiplássið liggur ov langt burtur. Einn meira verður framhildið, at ein anleggsbrúgv í Saltangará eigur at byggjast so stór, at øll skip, eisini ferða- og farmaskip, skulu kunna leggja at henni.

Skotið verður uppá, at henda tilætlaða lendibrúgv gerst ódýrari við at byggja hana aftant tí brúnni, ið bygd er áður, og ynskt tað, at lögtingsverkfæðingurin kemur á plássið at kunna um viðurskiðlini og gera kostnaðarætlan viðvíkjandi málinum.

Nevndin hevur sent sóknarstýrinum í Nes sókn málið til ummælis, men einki svar er afturkomið.

So stutt skal nevndin seta fram fylgjandi

### Uppskot.

- I. Landsnevndin hevur at fyrirsæja málið soleiðis, at lögtingsverkfæðingurin ger yvirft og kostnaðarætlan viðvíkjandi málinum, sum síðani verður lagt fyri næsta lögting.
- II. Tá málið er kannað av verkfæðinginum, hevur landsnevndin at heinta ummæli frá sóknarstýrinum, um ikki upplýsingarnar, ið heintaðar eru í brævi av 4. novbr. íár frá undirritaðu nevnd, tá eru framkomnar.

20. november samtykt 16—0.

---

## 9. Koyrikaj í Sörvági.

---

### Uppskot:

- 1) Lagtinget godkender, at Kerekajen í Sörvág fuldføres til og forbi „Loftaneystið“ efter Ingeniør Fensdals Plan og Overslag, saaledes som Planen er ønsket ændret af Forstanderskabet for Sörvaag Sogns Kommune, og at der til Anlæggets Fuldførelse kan anvendes Resten af den Kommunen for Finansplansperioden 1935/40 tildelte Bevilling paa  $\frac{5}{8}$  af 7960 Kr. lig 4975 Kr. og den til Kommunen for Toaarsperioden 1940/41—1941/42 foreslaande Bevilling paa  $\frac{3}{4}$  af 4000 Kr. lig 3000 Kr. samt en eventuel Bevilling for Finansaaret 1942/43 paa  $\frac{3}{4}$  af 3000 Kr. lig 2250 Kr.
- 2) Det overdrages til Landsnevndin at paase, at Kerekajen fuldføres sammen med Kajanlægget saaledes som foreslaaet under Pkt. 1) og til løvrigt at træffe alle andre nødvendige Bestemmelser.

25. november samtykt við 17—0.

---

## X. Ymisk lógmál.

---

### 1. Lóg um inn- og útfluttning av fiski.

---

#### Álit:

Ministeriet for Landbrug og Fiskeri har i Skrivelse af 21. Juni 1939 meddelt, at Ministeriet ved den kommende Revision af Lov Nr. 195 af 15. Maj 1939 om Tillæg til Lov Nr. 337 af 22. December 1937 om Ind- og Udførsel af Fisk agter at stille Forslag om, at der i nævnte Lov indsættes en Bestemmelse overensstemmende med Tillægsløven af 15. Maj d. A. I Anledning heraf har Ministeriet anmodet Lagtinget om en Udtalelse, saa snart

dette er muligt, da ovennævnte Lov udløber 31. Decbr. d. A. Lovforslaget agtes fremmet snarest muligt efter den ordnede Rigsdagssamlings Begyndelse.

i Lov af 22. Decbr. 1937 bestemmer § 1:

Ministeren for Landbrug og Fiskeri kan udstede Forbud imod Indførsel her i Landet og Udførsel her fra Landet af fersk og saltet Fisk samt Fiskevarer og kan påbyde, at den nævnte Ind- og Udførsel kun kan finde Sted under tagttagelse af Forskrifter, han i saa Henseende maatte fastsætte.

Som nyt Stykke til nævnte § 1 tilføjes ved Lov af 15. Maj 1939:

For Færøernes Vedkommende kan Ministeren derhos fastsætte Principperne for Fordelingen af visse Grupper af Eksportfisk og Fiskevarer paa de enkelte Markeder.

Disse Principper er fastlagt i Ministeriets Bekendtgørelse af 24. Maj 1939 angaaende Udnyttelse af Eksportmarkederne for færsk Klipfisk og Saltfisk, hvorved Fisk, der hidrører fra Fangst fra Baade, Kuttere, Skonnerter og fra de før 1. Januar 1937 paa Færøerne indregistrerede Trawlere, skal forlods komme i Betragtning ved Udnyttelsen af Færøernes primære Eksportmarkeder (Spanien, Italien og Grækenland) samt Fisk, der hidrører fra Fangst fra Trawlere, der er indregistrerede paa Færøerne i Tiden mellem 1. Januar 1937 og 1. Juli 1938, for hver Trawler dog kun med ét Kvantum, svarende til 2 Gange Antallet af beskæftigede Fiskere multipliceret med en Kutterfiskers Gennemsnitsfangst i det pågældende Aar.

Foranstaaende Bestemmelse finder dog kun Anvendelse, saa længe Værdien af Eksporten til de primære Markeder indenfor et enkelt Aar ikke overstiger 8,5 Mill. Kr. Ifald Eksportbeløbet til de primære Markeder skulde overstige førnævnte Beløb, vil Fisk, der hidrører fra Fangst fra Trawlere, der er indregistreret paa Færøerne i Tiden mellem 1. Juli 1938 og 1. Maj 1939, komme forlods i Betragtning med et Kvantum, svarende til en Eksportværdi af indtil 100.000 Kr. fob. pr. Trawler. Skulde yderligere Kvantum Fisk kunne afsættes paa de primære Markeder, bliver dette herefter jævnt fordelt mellem samtlige færøske Fiskefartøjer i Forhold til hvert Fartøjs resterende Fangst.

Antledningen til førnævnte Lovbestemmelse af 15. Maj d. A. og den deraf følgende ministerielle Bekendtgørelse af 24. Maj d. A. er efter de i Sagen foreliggende Akter et Forslag fra Færøernes Hederforening til Foranstaltninger, der tilsigter at skabe en Fortrinsret for Afsætning af Kutterflaadens fangst til de primære Salt- og Klipfiskemarkeder.

Efter at Ministeriet for Landbrug og Fiskeri, havde modtaget dette Andragende, forelagde Regeringen dette for det af Statsministeriet under 12. April 1938 nedsatte Udvalg angaaende Færøernes Erhvervsforhold, som i Skrivelse af 11. Marts d. A. til Statsministeriet indtrængende har henstillet, at der ved Regeringens Foranstaltning søges sikret Afsætning paa de primære Markeder af hele det færøske Saltfiskeris Fangst, herunder ogsaa et passende Antal Trawleres Fangst, saaledes at Foranstaltninger til Regulering af Forholdet mellem Kutterflaadens og Trawlerflaadens Afsætning bliver overflødig. Forsaavidt de handelspolitiske Forhold ikke tillader dette, anser Erhvervsudvalget visse regulerende Foranstaltninger for fornødne:

Som Motivering herfor anfører Erhvervskommissionen bl. a.:

For det første beskæftiger Kutterne som nævnt henved 4000 Mand, og en pludselig Underminering af Kutterfiskeriets Rentabilitet vil gøre Størstedelen af dette Mandskab overflødig, idet Trawlere baade i Forhold til den i dem anbragte Kapital og i Forhold til Fangstudbyttet beskæftiger et langt mindre Antal Fiskere. Af beskæftigelsesmæssige Grunde maa man derfor tilraade Forslgighed ved Overgang til Trawlerdrift.

Dernæst er det af Hensyn til de Redere og Fiskere, der har oparbej-

det det spanske og de øvrige primære Markeder, ubilligt, at en pludselig Overgang til Trawlerdrift i stort Omfang skal ruinere Rederierne og dermed belæge Fiskerne deres Indtægtsmuligheder.

En rimelig Beskyttelse af det bestaaende Erhverv er saaledes — ikke mindst i Betragtning af de foreløbig usikre Afsætningsforhold — ønskelig og påkrævet. Man skal i denne Forbindelse henlede Opmærksomheden paa, at der ogsaa andetsteds er truffet særlige Foranstaltninger til Beskyttelse af Kutterfiskeriet. I Norge kan Trawlere saaledes ikke opnå den Statsstøtte, der ydes Kutterfiskeriet gennem Bevillingerne til Støtte af Saltfiskeriet, særlig ved Fastsættelse af Mindstepriser.

Paa den anden Side mener Udvalget ikke, at der bør lægges afgørende Hindringer i Vejen for en rolig Udvikling, hvorved Fiskeriet føres ind paa nye Veje. Det erkendes, at Trawlerdriften i saa Henseende hyder Fordele, som bør prøves. Der gives Fiskerne bedre Arbejdsvilkaar og bedre Indtægter, og saafremt Afsætningen paa de primære Markeder kunde sikres, vilde den antagelig ogsaa give Rederierne tilfredsstillende Driftsresultater. Det maa dog herved bemærkes, at Oplysninger om de færøske Trawleres hidtidige Driftsresultater, der foreligger for Udvalget, ikke er ubetinget gunstige, men det maa indrømmes, at dette kan skyldes Begyndelsesvanskeligheder. Det maa endvidere bemærkes, at de Oplysninger om Trawlernes Rentabilitet i andre Lande, specielt Island, som foreligger for Udvalget, er lidet opmuntrende.

Det maa saaledes efter Udvalgets Formening være Formålet paa den ene Side at beskytte det bestaaende Kutterfiskeri mod Sammenbrud som Følge af en pludselig Overfyldning af de primære Markeder og paa den anden Side at give Trawlerdriften Chancer for at bevise sin Levedygtighed i det Omfang, dette ikke vil stride imod det førstnævnte Formaal. Disse to Formaal vil kunne forenes ved, at Kutterne giver Afkald paa en Monopolstilling paa de primære Markeder, medens Trawlerne dog maa indrømme Kutterne en saadan Fortrinsstilling, at disses Rentabilitet sikres. Da enkelte Trawlere er anskaffet, forinden der opstod Spørgsmaal om at træffe Foranstaltninger som de heromhandlede, vil der endvidere være Anledning til at give særlige Bestemmelser med Hensyn til disse ældre Trawlere.

Ud fra disse Betragtninger har Erhvervskommissionen foreslaaet de Reguleringer, der i Henhold til Lov af 15. Maj 1939 er nærmere fastsat i Bekendtgørelse fra Ministeriet for Landbrug og Fiskeri af 24. Maj 1939 angaaende Udnyttelse af Eksportmarkederne for færøsk Klipfisk og Saltfisk.

Den første af de nu paa Færøerne hjemmehørende Trawlere, „Skála-berg,” blev anskaffet i 1938, den anden blev anskaffet tre Aar senere, og 3 blev anskaffet i 1938, og i indeværende Aar er der yderligere anskaffet 5 Trawlere, saaledes at der nu ialt er 10. Den forhaandenværende Krigssituation umuliggør, at der i nær Fremtid kommer flere Trawlere til Færøerne.

Af de 10 nuværende færøske Trawlere er der saavidt Udvalget bekendt kun 2, der har faaet Laan fra Fiskeribanken. For de fleste Trawleres Vedkommende er Anskaffelsen sket gennem Aktieselskaber eller Andelselskaber. Mange af de i Trawlerne ombordværende Fiskere er interesserede i Trawlerne med et efter vedkommende Fiskeres økonomiske Omstændigheder afpasset Beløb.

Det hidtidige Kutterfiskeri med Snøre er snart 70 Aar gammelt. Ved Aarhundredskiftet var den færøske Kutterflaade vokset til ca. 85 Skibe paa ialt godt 5000 Tons, medens den nuværende Kutter- og Skomertflaade bestaar af ca. 150 Fartøjer med en samlet Tonnage af 16000 Tons.

De senere Aars Foraarsfiskeri ved Sydislands Kyster har givet yderst ringe Udbytte. Dog har de Fartøjer, der har fisket med Garn, gennemgaaende

gjort gode Fangster. Saaledes opnaede 4 Fartøjer, der i Foraaret 1938 drev Garnfiskeri ved Sydisland, en samlet Fangst paa knapt 600 Tons.

I indeværende Aar har 14 færøske Fartøjer drevet Garnfiskeri ved Sydisland med et samlet Resultat paa 1959 Tons, medens den øvrige Kutter- og Skonnortflaade, ialt 116 Fartøjer, opfiskede kun 3777 Tons i samme Tidsrum. Med andre Ord vil det sige, at ovenstaaende 14 Fartøjer opnaaede en Fangst, der kun var dobbelt saa stor som omskrevne 14 Garnfiskefartøjers.

Hvad Trawlernes Fangst angaar, landede de i 1938 værende Trawlere 3872 Tons Saltfisk, medens de i indeværende Aar fiskende 10 Trawlere opnaaede ialt ca. 6700 Tons Saltfisk eller 670 Tons pr. Trawler. Til Sammenligning kan anføres, at den bedste Skonnerfangst i Aar giver et Vægtudbytte paa ca. 500 Tons Saltfisk.

Et Lands Erhvervsliv vil altid være undergivet Forandringer, og hvor der er Trivsel, vil der fremkomme Forbedringer i Arbejdsmetoden indenfor de enkelte Erhvervsgrene. — Siden det færøske Skibsfiskeri begyndte for ca. 70 Aar siden, har dette gennemgaaet en rolig og støt Udvikling, hvad angaar Forøgelse af Kutterflaaden og deraf følgende Produktionsforøgelse. I Løbet af de sidste 25 Aar har Størstedelen af vor Kutterflaade faaet Hjælpe-motor, ligesom der fra Udlandet, særlig fra Frankrig, er indkøbt adskillige Skonnerter. Som yderligere Forøgelse af den færøske fiskerflaade er der i Danmark bygget flere Skonnerter. Hele denne Flaades Drift har været baseret paa Fiskeri med Snøre, naar bortses fra de sidste Aars Fiskeri ved Grønland, hvor en Del Skibe har drevet Fiskeri med Langline, dels fra Skib og dels med Baade. Hertil kommer som ovenfor berørt, at nogle Skibe om Foraaret har drevet Fiskeri ved Sydisland med Garn, ligesom nogle Fartøjer i flere Somre har fisket Sild ved Nord- og Østisland. Med Hensyn til sidstnævnte Drift har nogle af Skibene opnaaet gode Fangster, medens andre har faaet ringe Udbytte. Da denne Fangstmetode har givet Iskænderne saavel som Nordmændene gode Indtægter, kan det forventes, at Færingerne ved at opnaa tilstrækkelig Erfaring og Indsigt vil kunne oparbejde denne Gren indenfor Fiskeriet til at give vort Land betydelige Indtægter.

Endskønt de Forsøg, der med Hensyn til Sildefiskeri er gjort i Færvandene omkring Færøerne, ikke er faldet heldigt ud, tør man forvente, at Fremtiden dog vil kunne opvise, at der til visse Tider af Aaret vil kunne drives et lønnende Fiskeri omkring Øerne.

Efter at der i 1934 og 1936 blev indkøbt to Trawlere til Færøerne, blev der i 1938 anskaffet 3 Trawlere. Det forholdsvist gode Fiskeri i 1938 gav utvivlsomt Stødet til, at der i indeværende Aar blev anskaffet 5 Trawlere, saaledes at den færøske Trawlerflaade paa nuværende Tidspunkt er oppe paa 10 Skibe. Indeværende Aars Trawlerfangst er efter de for Udvalget foreliggende Oplysninger anslaaet til ca. 6700 Tons Saltfisk eller omkring det dobbelte af, hvad der blev fisket af de i 1938 værende 5 Trawlere. Det samlede Fangstresultat for 1938, ca. 22.000 Tons Saltfisk, er afsat paa de sædvanlige Markeder, dels Klipfisk, dels som Saltfisk.

En Forøgelse af Produktionen, paaløst ved Anskaffelse af 5 Trawlere i 1939, vil som foran berørt kun andrage ca. 3300 Tons Saltfisk. Det kan derfor næppe falde ret vanskeligt af afsætte dette Kvantum Flsk, der er ilandbragt i Løbet af Sommeren og Efteraaret, da man tillige ihukommer, at vore 3 hidtil værende Hovedaftagere, nemlig Spanien, Italien og Grækenland, endnu er uberørt af den Krig, der for Tiden hærger Europa, ligesom Portugal og Sydamerika er udenfor Krigen.

Staten har i Lighed med, hvad der er sket i Norge, ydet betydelige Tilskud til Fordel for Færøernes Fiskeexport, og man maa regne med, at

dette i Fremtiden ogsaa vil blive Tilfældet, hvis det skulde vise sig nødvendigt.

En Ordning, der kan anses for nogenlunde tilfredsstillende for de forskellige Driftsmetoder indenfor vort Fiskerierhverv, tænkes Uvejebragt saaledes, at Fangst fra saavel Baade, Kuttere, Skonnerter som Trawlere sælges til de primære Eksportmarkeder (Spanien, Italien og Grækenland). Skulde hele Klipfiske- og Saltfiskeproduktionen ikke kunne afsættes til disse Markeder, vil den Mængde, der saaledes maatte blive eksporteret, blive procentvis fordelt paa Baade-, Kutter-, Skonnert- og Trawlfisk. Det tilbageværende Kvantum haandsnøre- og langlinefanget Fisk, som saaledes sælges paa de sekundære Markeder, vil man anmode Staten om at yde Støtte til i Forhold til den Prisdifferenc, der saaledes maatte fremkomme, medens den resterende Garn- og Trawlfiskproduktion afsættes paa de sekundære Markeder uden Støtte fra det offentlige.

I Øjeblikket er der ikke nogensomhelst Mulighed for, at den færøske Trawlerflaade vil blive yderligere forøget, og skulde Situationen til sin Tid komme til at forandre sig i den Retning, at det laa indenfor Mulighedens Grænser at anskaffe flere Trawlere, da kan der lovgivningsmæssigt gribes regulerende ind.

For indeværende Aar er der ialt fanget omkring 27000 Tons Saltfisk. Der er sluttet Aftale med Spanien, Italien og Grækenland om Leverance af Salt- og Klipfisk for 1939, udgørende ialt ca. 11 Mill. Kr., saa der er Mulighed for at Aarets Fangst vil blive afsat paa ovennævnte Markeder.

Grønlandsfiskeriet i Aar har været godt, ligesom Trawlerne har opnaaet gode Fangster. Sydlandsfiskeriet har i Aar som de foregaaende Aar været yderst ringe.

Hvis man skulde kunne regne med et Rekordaar som i 1930, hvor der blev fisket godt 30.000 Tons Saltfisk, vilde vi under de nuværende Forhold utvivlsomt komme op imod 35.000 Tons Saltfisk.

Der er fra Danmarks Side i de forudgaaende Krisaar gjort meget for Afsætningen af vor Salt- og Klipfiskeproduktion, og naar nu Lagtinget retter Henvendelse til Regeringen om for alle Eventualiteters Skyld at arbejde for en større Afsætning paa Salt- og Klipfiskemarkederne, saa er Lagtinget overbevist om, at Regeringen vil gøre sit yderste for at opfylde dette Ønske fra færøsk Side, saaledes at der for 1940 kunde skabes Afsætningsmulighed for et Kvantum, svarende til ca. 35.000 Tons Saltfisk.

Det foran omskrevne Kvantum haandsnøre- og langlinefangt Fisk, som ikke kan afsættes paa de primære Markeder, og hvortil der er foreskrevet Tilskud fra det offentlige, skal efter Udvalgets Mening kun omfatte Fisk fra haandsnøre- og langlinefiskende Fartøjer, for hvilke der ved en nærmere bestemt Form for Driftsregnskab er konstateret Underskud.

Da Udvalget mener, at der fra Statens Side ikke skal ydes Tilskud til et haandsnøre- eller langlinefiskende Fartøj, der ved en nærmere fastsat Form for Driftsregnskab viser Balance eller Overskud, foreslaar man, at Andragender fra Skibsejere eller Skibsredere gennemgaaes og bedømmes af Fiskerirådet. Endvidere maa Tilskud være betinget af, at vedkommende Kutter ikke har opnaaet et Minimumskvantum Fisk. Denne Minimumsgrænse fastsættes for hver enkelt Størrelse og Type Kuttere af Fiskerirådet.

Det er paa Forhaand umuligt at anføre, hvilke Udgifter ovenfor skitserede Forslag vil paaløbe Statskassen, eller om det overhovedet vil medføre nogen nævneværdig Udgift. Måld der til kommende Aar kan skaffes tilstrækkelig Kvota ved Salg til Spanien, Italien og Grækenland, falder dette Spørgsmaal selvfølgelig bort.

Hvis der i kommende Aar bliver Mulighed for en lønnende Afsætning for et større Kvantum Ferskfisk til England, er der Sandsynlighed for,



at vore Trawlere vil hovedsaglig lægge Driften an paa Ferskfisk, ligesom høje Priser paa Sildemel og Sildeolie vil bevirke, at mange færøske Fartøjer til næste Sommer vil tage paa Sildefangst.

Iøvrigt henvises til den Betænkning, der vil blive afgivet af Udvalget, der behandler Erhvervskommissionens Betænkning, Afsnit: Fiskeriet.

Udvalget har ført indgaaende Forhandlinger med Repræsentanter for de færøske Erhvervsorganisationer.

Kort skitseret ser Organisationerne saaledes paa Sagen:

*Færøernes Rederiforening* ønsker Loven og den dermed i Forbindelse staaende Bekendtgørelse fornyet omtrentlig i sin nuværende Form.

*Forøya felag fyri trolarar og garuskip* ønsker omtrent lige Ret for Slup-, Skonnert- og Trawlfisk, men at Kutterne skal have en vis Forret paa det spanske Marked.

*Forøya skipara- og navigatørfelag* er omtrent af samme Opfattelse som Trolarafelagið.

*Forøya Fiskimannafelag* ønsker ikke Loven fornyet i sin nuværende Skikkelse.

Der henvises iøvrigt til hoslagte Bilag A. B. C.

#### *Forslag.*

- 1) Regeringen anmodes om at udvirke, at der ved Salg af Fisk fra Færøerne for 1940 kan afsættes til de primære Markeder (Spanien, Italien og Grækenland) et Kvantum Klipfisk og Saltfisk, svarende til ca. 35000 Tons Saltfisk.
- 2) Lagtinget indstiller, at Lov Nr. 195 af 15. Maj 1939 om Tillæg til Lov Nr. 337 af 22. December 1937 om Ind- og Udførsel af Fisk fornyes for Aaret 1940 i den for 1939 gældende Form.
- 3) Skulde Kvota for det under Pkt. 1 anførte Kvantum ikke opnaas, indstiller Lagtinget til Regeringen, at det fastsættes ved Bekendtgørelse, der vil blive udsendt i Henhold til den fornyede Lov, at Fisk, fanget med Haandsnøre, Langline, Garn og Trawl, afsættes paa de primære Markeder i Forhold til hver enkelt Driftsmetodes Brutto-Fangst.
- 4) Regeringen anmodes om at udvirke, at der af Staten ydes Tilskud til det Kvantum Haandsnøre- og Langlinefisk, der efter de i Pkt. 3 anførte Regler ikke kan afsættes paa de primære Markeder, svarende til den Prisdifference, der saaledes maatte fremkomme.
- 5) Det under Pkt. 4 nævnte Tilskud er betinget af, at vedkommende Fartøjs Ejer eller Reder dokumenterer ved Aflæggelse af Driftsregnskab efter en nærmere bestemt Form, at der foreligger Driftsunderskud, og at vedkommende Kutter ikke har opnaaet et Minimumskvantum Fisk, hvilket Minimumsgrænse fastsættes for hver enkelt Størrelse og Type Kuttere.
- 6) Fiskerirådet for Færøerne gennemgaar, behandler og bedømmer de under Pkt. 5 nævnte Forhold og foretager Indstilling til Ministeriet.

FÆRØERNES REDERIFORENING

Thorshavn, 30. Oktober 1939.

Til Færøernes Lagting,  
Thorshavn.

Efter at have drøftet det fra Trawler og Garnskibene fremlagte Forslag om Fordeling af Exporten paa primære og sekundære Markeder, skal vi udtale, at Bestyrelsen for Rederiforeningen ikke mener at være berettiget til at tage Stilling til det fremkomne nye Forslag, før end dette har været forelagt Generalforsamlingen, hvorfor vi maa fastholde de nu gældende Regler.

Ærbødigst  
Færøernes Rederiforening  
(sign.: Ebba Müller,  
Sekretær.

## Bilag B.

## Uppskot

til

broytan av kunngerirg viðvikjandi útnýtan av exportmarknaðinum fyri  
føroyskan klippfisk og saltfisk av 24. mai 1939.

1.

Tær í kunngoringini ásettu reglar fyri útfluttning av fiski frá Føroyum í 1939 skulu ikki koma til nýtslu.

2.

Sum primerur marknaður verður hert Spania at rokna.

Marknaðirnir í Itallu og Grikkalandi verða roknaðir sum sekunderir marknaðir, hvar allur fiskur hevur sama rættin.

3.

Við útnýtan av primerum marknaðum (Spania) skal snørisfiskur og heimaðiskur hava framhjársett fram um allan annan fisk, tó at inntil 50 % av tí stóra fiskinum (yvir 22") frá trolarum og garnskipum skulu hava sama rætt.

Hini 50 % av stórum fiski skulu frítt kunna seljast til annan marknað burtursæð frá Spania.

Fyri sølu av hesum 50 % til annan marknað enn Spania, Itallu og Grikkaland niðursetur felagið fyri trolarar og garnskip eina trýmannaevnd til at umboða trolarar og garnskip, og henda nevndin skal fyrirleika og avgera søluna av hesum 50 % frá trolarum og garnskipum.

4.

Øll nýggj fiskiskip, ið hereftir verða keypt til Føroyar, fáa sama rættin, sum trolarar og garnskip elga eftir hesum viðtøkum.



FØROYA  
SKIPARA- OG NAVIGATØRFELAG

Tórshavn, 27. oktober 1939.

Til Føroya Løgting.

Viðvíkjandi uppskoti til lóg um útfluttning av fiski úr Føroyum skal felagið halda fram fylgjandi:

Tær nú galdandi reglur, ið eru í gildi til 31. december í ár, halda vit verða skaðligar, tá tann munur, ið her er gjørdur á snørisveiðu og línuveiðu og garnveiðu øðrumegin og trolveiðu øðrumegin, kann koma at verða drependi fyri seinast nevndu veiðu. Tey seinastu árin hava menn í Føroyum verið samdir um, at sum prísirnir hava verið, er snørisveiðan ein veiðiháttur, ið ikki gevur teimum nóg mikið til lívsins uppihald, sum eru í hesi veiðu, ei heldur gevur teimum reiðarum, ið eiga hesi skipini, nóg mikið. Frá ríkisstýrinum hevur verið hildið fram ferð eftir ferð, at Føroyingar mugu fara frá snørinum. Sjálvandi gerst hetta ikki í stutta tíð, tá ið so lítill peningur er at taka til sum her í Føroyum, men vit síggja tó, at tullið á gomlum sluppum lækkur úr undan úri, og nýggj skip koma í staðin, tó ikki í sama muni, so tað samlaða skipatalið er minnað. Nýggir veiðihættir eru tiknir upp, garnveiða og trolveiða, og hava hesir veiðihættir víst seg at geva bæði fiskimonnum og reiðarum munin betri úrslit. Trolveiðan í Føroyum er nýggj og enn lítið roynd, men so mikið sæst, at hon við toluligum fiskaprisum og toluligum fiskiskapi er landinum hollari enn hinar veiðurnar, tí bæði vinna fiskimennirnir meiri, og arbeiðið á landinum verður meiri enn í hinum veiðunum. Vit halda tí, at so leingi her ikki eru fleiri enn 10 trolarar, eru tað óivað óráð at áseta reglur, sum kunna føra til, at teir flestu av teimum mugu takast av.

Í staðin fyri at gera mun á fiskinum eftir tí hátti, hann er veiddur, eigur at verða strongt á, at staturin ger útvegir til, at Føroyingar fáa selt minnst dupult so nógv sum nú at teim bestu marknaðum. Tey seinastu 20 árin hava grannalond okkara, ið selja fisk á somu marknaðum sum vit, nógvar ferðir økt sín útfluttning, men meðan fólkid her nærast, verður heðanlár undan árl flutt út fiskur fyri sama pening, fleiri milliónir minni enn noyðugt er, fyri at fólkid her kann hava livilig kor.

Skipara- og navigatørfelagið vil á ongan hátt mæla til at seta reglur, ið koma at forða fyri at brúka tey gomlu skipini til snørisveiðu, so leingi ikki onnur lør eru til at loysa tey av, men vit meina, at tað er eisini noyðugt at livga teim nýggju veiðunum ið geva fólkinum liviligari kor, og ikki gloyma, at tað er veiðisnøgðin í Føroyum, ið er ov lítill, og at ov lítill peningur kemur til landið fyri útfluttan fisk. Tí mugu vit krevja, at staturin útvegar okkum líkindir til at selja minnst tvífalt so nógv sum nú á teimum bestu marknaðunum. Vit mæla til, at tá ið samrátt verður við onnur lond um fiskasølu, má verða kravt at Føroyingar sleppa at vera við í samráðingunum.

Við hávirðing  
fyri Føroya Skipara- og Navigatørfelag  
(sign.) Ole Jacob Jensen.

### Brøyttingaruppskøt frå Holm Jacobsen og Ellefsen.

Undertegnede Lagtingsmænd kan ikke tilføje den af Udvalget hævdede Mening og det stillede Forslag, og tillader sig at fremkomme med følgende Udtalelser og Forslag.

Vi maa først fastslaa, at det er forkert, at der ved Lov eller paa anden Maade fastlægges Regler hvorefter de tre Markeder Spanien, Italien og Grækenland, anerkendes som primære Markeder, idet det i Dag er de eneste Markeder — med Undtagelse af Smaapartier til Portugal — og man kan ikke tale om kun primære Markeder, uden at angive og paavisa nogen sekundære Markeder.

Loven er mødt med Modstand fra det nye Initiativ der har vist sig ved Anskaffelse af Trawlere til Færøerne, og ethvert Skridt der ikke fuldtud anerkender det prisværdige at Færinger arbejder paa, at komme bort fra Haandsnørefiskeriet og over til mere moderne og rentable Fiskemetoder, kan vi ikke paa nogen Maade være med til at støtte.

Det der er afgørende for Fiskerierhvervet i Dag, er klart og tydeligt at tage Afstand fra Fortsættelsen af Haandsnørefiskeri med søgaaende Fartøjer. Denne Driftsform har overlevet sig selv og maa ikke faa Lejlighed til at florere paa Bekostning af nyt Initiativ. Selvfølgelig maa vi her anføre at det er nødvendigt at der ved Foranstaltninger — ogsaa fra det offentliges Side — sørges for at Overgangen bliver saa let som mulig, og der bør sikkert tages Skridt i denne Retning.

Selvom det er berettiget at sige, at Haandsnørefiskeriet i en Overgangsperiode maa faa visse Fordele fremfor det nye Fiskeri, saa maa man kunne se en Udgang heraf, og sørge for at Afvikling sker under vor Kontrol, og ikke som et Resultat af Materiellets Forfald, for da vil Skaden for vort lille Samfund blive altfor stor.

Det vilde have været rimeligt og naturligt, at der allerede i de senere Aar i Forbindelse med de Nybygninger der er sket med Statslaan og Statstilskud, var indført den Hovedregel, at en saadan Nybygning krævede at vedkommende samtidig sørgede for at likvidere et af de gamle Skibe. Derved vilde man være naaet et Skridt videre — nu staar vi fuldstændig i Stampe.

Hvorfor skal en Mand som f. Ex. fra et Likvidations eller Fallitbo købe et gammelt Skib og begynder Haandsnørefiskeri faa en Støtstilling og Rettigheder forud for det nye Initiativ? Det er ganske selvmodsigende. Denne nye Køber ved hvad han gaar ind til, og han maa lægge sine Kalkulationer ud fra den Betragtning at han med sine Varer maa konkurrere med al anden Flsk der kommer frem paa Markedet.

Vi kan tænke os, at der ved Lov indførtes den Ordning, at ethvert gammelt Skib som den 1. Januar 1940 ejes af en Færing og kun kan anvendes til Haandsnørefiskeri faar en Forhaandsret til at afsætte paa det spanske Marked — eller til dette Markeds Priser — et Kvantum der svarer til et Fiskeri af 500 Skpd. Fangst for hele Aaret. Denne Fortrinsret skal derefter afløses i Løbet af højst 8 Aar, idet der hvert Aar skal gives nogle Ejere Tilbud paa, enten at afhænde Skibet ifølge en passende Vurderingssum til et offentligt Fond, eller saafremt han ikke ønsker at afhænde at miste Fortrinsretten. Vi tvivler ikke om at en saadan Foranstaltning vil kunne gennemføres, og vil have til Følge at skabe Initiativ og Interesse for at faa den gamle Drift afløst, især naar de der afløser gammel Drift faar fortrinsvis Støtte til ny Drifts Etablering i Form af Tilskud eller Laan i Henhold til de gældende Regler.

I Henhold til foranstaaende Bemærkninger maa vi modsætte os, at der træffes Foranstaltninger som de ved Lov af 15. Maj 1939 indførte. Loven

bør ikke fornyes, men en fuldstændig Plan for den gamle Drifts Likvidation bør udarbejdes snarest og gennemføres for at Færinger ikke skal staa nd for det Tab som uvægerlig man kommer den Dag Driften ophører af sig selv. For 10 Aar siden sagde man, at Drift med Skibe der var 40 å 50 Aar gamle var ikke tidssvarende. I Dag siger man at Drift med Skibe der er 50 å 60 Aar gamle ikke kan være det bærende i Fremtiden, men om 10 Aar nævner man ikke Skibene paa 60 å 70 Aar, for da har Udviklingen paa en haardhændet Maade skubbet disse Fartøjer til Side. Her maa vi gribe Ind og være med til at regulere, for at formindske Skaden for det færøske Samfund, og det sker ikke ved at angribe det nye Initiativ.

Vi skal herefter stille følgende

#### *Forslag.*

1. Lagtinget indstiller, at Lov Nr. 195 af 15. Maj 1939 om Tillæg til Lov Nr. 337 af 22. December 1937 om Ind- og Udførsel af Fisk bortfalder den 31. December 1939 og ikke fornyes.
2. Lagtinget ndtaler sin Anerkendelse af det Initiativ, der fra forskellig Side er vist for at forny det færøske Fiskeri ved Anskaffelse af Trawlere m. v. Samtidig anmoder Lagtinget Myndighederne om paa enhver Maade hvor det kan lade sig gøre at støtte disse nye Foretagender.
3. Da den gamle Drift med Haandsnøre ikke alene er forældet men en Fortsættelse af denne Drift medfører Underskud for hele det færøske Samfund for hver Dag den fortættes, indleder Lagtinget Forhandlinger med Repræsentanter for hele det færøske Fiskerierhverv for at tilrettelægge Reglerne for denne Drifts fuldstændige Likvidation.
4. Til at føre de Forhandlinger som nævnes i Punkt 3 vælger Lagtinget et Udvalg paa 3 Medlemmer som skal opfordre de henværende Organisationer om at vælge Repræsentanter til at deltage i Overvejelserne. Forslag fremsættes snarest og ikke senere end Udgangen af Februar 1940. I det Forslaget tilstilles samtlige Lagtingsmedlemmer og eventuelt behandles i en ekstraordinær Samling.
5. Man henstiller til Fiskeribanken og Staten, at der ved enhver Bevilling der herefter maatte blive givet til Nybygning af Fiskefartøj, til Fiske-tørreri eller til Isværk, fortrinsvis maa tages i Betragtning om vedkom-mende Ansøger kan dokumentere at have været medvirkende til at likvidere den gamle Driftsform, og derved arbejdet for det færøske Fiskerierhvervs Fornyelse.

15. nov. tall brøyttingaruppskotið við 3—0 og nevndaruppskotið samtykt við 21—0.

## 2. Lóg um rúsdrekka.

---

Álit sí skjal nr. 16.

Broytingaruppskot frá S. P. Zachariassen o. fl.:

Revision af „Lóg um rúsdrekka“ udsættes til den ordinære Lagtings-samling 1940.

29. nov. broytingaruppskotið samtykt við 15—0.

## 3. Lóg um tvungna fólkatrygging.

---

Frágreiðing frá *millumtingunum*:

Lagtinget vottog í Samlingen 1938 at nedsætte et Udvalg paa 3 Medlemmer til at undersøge Mulighederne for Indførelse af Folkeforsikring paa Færøerne og til eventuelt til næste Tingsamling at fremsætte Forslag til Lov om saadan Forsikring.

Endvidere vottog man at bede Dommeren sammen med Amtmanden udarbejde Forslag til Ændringer i Loven om Ulykkesforsikring, saaledes at den kommer til at omfatte alle Enker eller Medlemmer, uanset om Dødsfaldet skyldes Ulykkestilfælde. Dommeren har afgivet Erklæring i Sagen, hvilken vedlægges, og hvortil henvises. Herefter anser Dommeren den af Lagtinget anviste Vej for at være formentlig ufarbar, og Amtmanden har rejst Spørgsmaalet om, hvorledes Omkostningerne ved Præmiebetaling og fornøden Garantikapital kan skaffes til den af Udvalget ifjor skitserede Livsforsikring.

Vi har gældende Lov om Ulykkesforsikring, Sygekasseloven og visse andre sociale Love. Det er dernæst et betydeingsfuldt Fremskrift, at Loven om Invalideforsikring nu er sat i Kraft. Endvidere er det en god Hjælp, at der aarlig ydes ret store Beløb som Tilskud til Opdyrkning, og saafremt det af Erhvervscommissionen fremsatte Forslag om Mindsteløn til Fiskere gennemføres, vil dette ogsaa være af stor Betydning.

Den sociale Lovgivning paa Færøerne er dog ikke paa Højde med den tilsvarende Lovgivning i det øvrige Kongerige. Navnlig kan man ikke

anse det for muligt under Hensyn til Kommunernes økonomiske Forhold at sætte Loven om offentlig Forsorg i Kraft paa nuværende Tidspunkt. Som paapeget af Lagtingets Udvalg ifjor kan der med den nuværende Ordning blive økonomisk Fordel i Enkernes Stilling, men der synes at være Mulighed for at kunne udligne denne ved, at der i Tilfælde, hvor der konstateres en Trang, som ikke afhjælpes gennem Reglerne om Hjælp til Børn af Enker, Invalidere, Aldersrente, eller ad anden Vej, bliver ydet den paa-gældende Enke eller andre trængende Hjælp af en anerkendt og offentlig støttet Hjelpeforening. Her foreligger der netop fra Lagtinget ifjor Forslag om „Hjálpargrunn Føroya Fiskimanna.“ Udvalget mener, at man for Tiden først og fremmest bør sætte ind paa at faa denne Hjelpefond til at træde i Virksomhed og eventuelt udvide dens Omraade til ogsaa at gælde andre trængende end Fiskere. Med Hensyn til Lagtingets Vedtagelse henvises til Lagtingstidende 1938 S. 74.

Sagen blev ifjor indsendt til Ministeriet, idet Lagtinget havde tænkt sig, at Fondens Midler skulde tilvejebringes dels ved Tilskud fra forskellige Organisationer og Lagtinget, dels ved Tilskud fra Staten. Der foreligger imidlertid ikke Svar fra Ministeriet, og endvidere har Udvalget anmodet Ministeriet om en Oversigt over den heromhandlende Lovgivning, men endnu ikke modtaget denne. Det vil dernæst være af Betydning, forinden man kan opstille Beregninger og affatte de bedst egnede Regler, at der skaffes Oplysninger om, hvormange Personer der findes paa Øerne, som kunde tænkes at trænge til Hjælp fra en saadan Hjelpefond, samt indhente Udtalelse fra Statsanstalten for Livsforsikring om Størrelsen af de Præmier, der vilde være at erlægge, dels ved Tegning paa een Gang i Statsanstalten af en livsvarig Livsforsikring paa 6300 Kr. for 4000 raske Mænd med den Aldersfordeling, der fremgaar af det statistiske Departements Offentliggørelse af Befolkningstællingen den 5. Novbr. 1935, dels ved Tegning af samme Livsforsikring under Forudsætning af, at der tegnedes Forsikring for hver enkelt Mand paa dennes 21 Aars Fødselsdag.

Udvalget skal derfor foreslaa, at Tinget iaar beslutter at anmode Landsnevndin om at indhente de nødvendige Oplysninger til Sagens Belysning, og at Landsnevndin derefter behandler Sagen og fremkommer med Forslag til næste Tingsamling.

### Ålit:

Sagen blev ifjor henvist til et staaende Udvalg (se Lagtingstidende 1938, S. 211). Dette Udvalg har afgivet Beretning, hvortil henvises.

Der foreligger endnu ikke Svar fra Ministeriet med Hensyn til det af Tinget ifjor vedtagne Forslag om „Hjálpargrunn Føroya Fiskimanna“. Derimod foreligger der nu fra Ministeriet Oversigt over den herhenhørende Lovgivning.

Overensstemmende med det staaende Udvalgs Beretning skal man fremsætte følgende

### Forslag.

- 1) Landsnevndin anmodes om at indhente de nødvendige Oplysninger i Sagen.

- 2) Landsnevndin behandler Sagen og fremkommer med Forslag til næste Tingsamling.

26. oktober samtykt 19—0.

---

## 4. Broytan av jaktlógini viðv. likkum.

---

### Álit:

Afdøde Lagtingsmand Trond Hansen, Tórshavn, indsendte ifjor Andragende til Tinget om Ændringer i Jagtloven, saaledes at Fredningsbestemmelserne for Sildemaagen (Likken) hæves.

Sagen kom for sent ifjor og blev udsat til i Aar.

Ifølge Lov for Færøerne Nr. 101 af 14. April 1928 om Jagt, Fuglefangst m. m. § 18 er det fra 1. Marts til 15. September forbudt at nedlægge Sildemaagen (Likken), dog skal det uden Hensyn til denne Fredning være tilladt Brugerne af Ejendom i Indmarken at nedlægge Sildemaagen paa den paagældende Ejendom ved Skydning.

Nærværende Udvalg vil anbefale, at man imødekommer Andragendet under Hensyn til den Skade, som Sildemaagen gør, og stiller derfor nedensaaende Forslag til Ændringer i Jagtloven.

### Forslag.

Tinget indgaar til Ministeriet for Landbrug og Fiskeri med Andragende om, at der foretages følgende Ændringer i Lov for Færøerne Nr. 101 om Jagt, Fuglefangst m. m.:

I § 18 udgaar Ordene: „Sildemaagen (Likken“ samt næstsidste Punktum: „Dog skal det.....ved Skydning“.

12. oktober samtykt við 15—0.

---



## 5. Broytan av lóg um handilsreisandi.

---

### Álit:

Esbern Zachariassen, Gøtu, o. fl. a. handilsreisandi hava í brævi, dagss. 24/10—38, beitt á tingið um at fáa ávirka, at galdandi lóg fyrri handilsreisandi verður broytt soleiðis, at teir, ið eru búsitandi í Føroyum, kunnu fáa „agentloyvi“ bligari, enn tað fæst nú. Málið kom ov seint inn á ting í fjør og er tí komið til viðgerðar í bestu setuni.

Eftir galdandi lóg nr. 361 av 31. decbr. 1933 er gjaldið fyrri innanríkis firmaðir 50 kr. um árið fyrri tað fyrsta og 25 kr. fyrri hvørt tað fylgjandi, ið sami persónir umboðar.

Loyvi til at umboða útlendsk handilshús verður bert givið fyrri tíðarskeið uppá 15 dagar, 45 dagar og 1 ár, og eru gjældini, ið skulu rindast herfyri, ávíkavist 40 kr., 100 kr. og 300 kr., um loyvi bert er givið til at umboða eitt firma. Umboðar sami persónur fleiri útlendsk firmair, hevur hann umframt áðurnevndu gjöld at rinda 20 kr., 50 kr. og 150 kr. fyrri hvørt fylgjandi.

Av tí, at hesir í áðurnevndu lóg ásettu takstir viðvíkjandi prógvi fyrri handilsagentum, ið umboða eingilsk firmair, eru teir somu, sum eru ásettir í handilssáttmála millum Onglang—Danmark í 1933, og hesin sáttmáli — nevndini kunnugt . . . ikki síðan er broyttur hesum viðvíkjandi, heldur nevndin tí einki kunna gerast við hettar mál, so leingi áðurnevndi sáttmáli er í gildi.

### Uppskot.

1. Sum stoff eru takstirnir fyrri Føroyar og Danmark viðvíkjandi prógvi fyrri handilsagentum til at umboða ensk firmair, umframt at verða ásettir við lóg, eisini ásettir í galdandi handilssáttmála millum Danmark—Ongland, og kunnu soleiðis ikki broytast, so leingi sáttmálin er í gildi.
2. Esbern Zachariassen, Gøtu, o. fl. fær eitt eintak av álitinum.

18. okt. samtykt við 15—0.

---

## 6. Lóg um »Enhedspoliti«.

---

### Álit:

Martin Poulsen, politistur, Vági, søkir um, at lóg um „Enhedspoliti“ eisini verður gjørd galdandi fyri Føroyar.

Eftir lóg nr. 166 af 18. mei 1937 um „Enhedspoliti“ rindar ríkiskassin lønina til kommunalar politistar eftir reglum um løn til statstænastu-  
menn. Ríkiskassin ber eisini útreiðslur til uniform og pensión, eins og hann ber útreiðslurnar til politistaðir og rættislokalir og arresthús og útreiðslurnar til tey, sum eru fongslaði. Lønin hjá politistum er 2352 kr. umframt regu-  
leringstillegg o. a.

Fyri Føroyar eru serstakar reglur galdandi.

Martin Poulsen er politistur í Vági og hevur serstakliga náttavakt. Hansara løn varð í fjør hækkað frá 1000 kr. til 1800 kr. eftir samtykt lög-  
tingsins, sbr. lögtingsfóðindi 1938, s. 228.

Nevndin heldir ikki, tað er gjørligt í hesi tingsetu at taka hetta mál til viðgerðar, og um tingið skal viðgera málið, heldir nevndin, tað má vera belnað, at spurningurin verður fyrirsíkaður av fútanum og so lagdur fram í næstu tingsetu.

### Uppskot.

Avskrift av álitinum verður sent hinum umsøkjandi.

Broytingaruppskot frá Danbjørg o. fl.:

Sum 1. stykki og uppiskoyti í nevndaruppskotið verður sett:

Tingið belnir málið til fútans (politimeistarans) tit fyrrelkingar við uppskoti til næstu tingsetu.

8. oktober broytingaruppskotið samtykt við 18—0 og nevndarupp-  
skotið við 19—0.



## 7. Lóg um búfluttning.

### Álit:

Socialministerlet forelagde ifjor Tinget Spørgsmaalet om, hvorvidt Lov Nr. 134 af 2. Maj 1934 vedrørende Udvandring nu ønskes sat i Kraft paa Færøerne. Da Sagen først blev modtaget den 14. December, blev den udsat til i Aar (se Lagtingstidende 1938, S. 154).

For Færøerne er gældende Lov Nr. 81 af 30. Marts 1895 om Tilsyn med Udvandrerens Befordring.

Ifølge denne Lov maa ingen optræde som Udvandringsagent uden særligt meddelt Tilladelse. Saadan maa kun gives uberygtede og fuldmyndige Personer, der er bosat paa Færøerne. Tilladelse til at befordre Udvandrere direkte fra Færøerne til fremmede Verdensdele kan kun tillades af Justitsministeren, som kan opstille saadanne Betingelser og fordre saadan Sikkerhedsstillelse, som han anser for nødvendig til Udvandrerens Betryggelse. Tilladelse til at paatage sig Udvandrerens Befordring over europæiske Havne kan meddeles af Landfogden. Forinden Tilladelsen meddeles, maa der stilles Sikkerhed for mindst 3000 og indtil 20.000 Kr. Skibe, hvormed Udvandrere beføres fra færøsk Havn, er undergivet Politiets Kontrol, og Udvandrere maa ikke tages ombord, forinden skriftlig Tilladelse er meddelt fra Landfogden. Forinden saadanne Skibe afsejler, skal Besætning og Passagerer synas af vedkommende Embedslæge. Dernæst indeholdes der forskellige Bestemmelser om det for hver Passager bestemte Fladerum; der skal paases, at der er tilstrækkelig Luft og Lys og Beskyttelse mod Fugtighed og Kulde. Endvidere foreskrives forskellige Regler med Hensyn til Indretning af Køjerum. Med enhver Udvandrer skal der af Agenten oprettes skriftlig Kontrakt, indeholdende forskellige Oplysninger.

I Danmark havde man, forinden Lov Nr. 134 af 2. Maj 1934 vedrørende Udvandring trådte i Kraft, en ældre Lov af 1. Maj 1888. Den nye Lov foreskriver, at der udkræves for at virke som Udvandringsagent en af Socialministeren meddelt Tilladelse, som kun kan meddeles til bestemte Personer, som maa være retskafne og myndige og bosat i Landet. Der kræves stillet en Sikkerhed paa op til 50.000 Kr. til hel eller delvis Dækning af alle Forpligtelser, som Udvandringsagenter paadrager sig. Denne maa kun have Kontor paa ét Sted. Udenfor dette kan han anlægge en Fuldmægtig, der maa være retskaffen og myndig og bosat i Landet. Fuldmagten er først gyldig, naar den er anerkendt af Udvandringskontorets Chef. Med enhver Udvandrer skal der oprettes en skriftlig Kontrakt, hvortil kun maa benyttes Blanketter, godkendt af Udvandringskontoret. Kontrakten skal indeholde forskellige detaillerede Oplysninger. Det er forbudt at træffe Aftale om, at det betingede Vederlag skal afljenes ved Arbejde eller Ankomsten til den fremmede Verdensdel, med mindre Udvandringskontorets Chef undtagelsesvis giver Tilladelse til saadan Aftale. De omtalte Kontrakter skal godkendes af Udvandringskontorets Chef eller paa hans Vegne af Stedets Politimester.

Udvandringsagenten, som har Tilladelse til at befordre Udvandrere til fremmede Verdensdele direkte fra dansk Havn, skal forsikre ethvert til saadan Befordring benyttet Skibs Rejse for at kunne dække alle Udgifter, som i Tilfælde af Havari eller lignende har været forbundne med Udvandrerens Underhold og Viderebefordring.

Ministeriet er bemyndiget til at fastsætte saadanne Bestemmelser, som udover de i Tilsynslovgivningen indeholdte Regler maa anses fornødne til Udvandrerens Beskyttelse. Det kan fastsættes, at der med hvert Skib skal følge en godkendt Læge eller en autoriseret Sygeplejerske.

Der oprettes et Udvandringskontor, der skal yde danske Udvandrere nødvendig Hjælp eller nyttige Oplysninger m. m. Af enhver Agent indbetales til Kontorets Kasse en Koncessionsafgift paa 1 Procent af det Vederlag, som enhver ved Agentens Mellekomst befordret Udvandrer i det paagældende Regnskabsaar har erlagt.

Loven gælder ikke for Færøerne, men Regeringen er bemyndiget til ved Anordning at sætte Loven i Kraft med nødvendige Lempelser.

I 1934 blev Spørgsmaalet forelagt Lagtinget (se Lagtingstidende 1934, S. 263), og Lagtinget vedtog, at man ikke mente, at det var nødvendigt, at Loven udvidedes til Færøerne.

Nærværende Udvalg mener ikke, at der for Tiden er mere Anledning end i 1934 til at sætte Lov af 2. Maj 1934 i Kraft paa Færøerne. Der foregaar ingen nævneværdig Udvandring herfra, og de Spørgsmaal, som opstaar, har man hidtil kunnet klare under den nuværende Lovgivning.

#### *Forslag.*

Tinget finder ikke, at der er Anledning til at sætte Lov af 2. Maj 1934 vedrørende Udvandring i Kraft paa Færøerne.

Broytingaruppskot frá Dam o. fl.:

I Stedet for Udvalgets Forslag sættes:

Tinget anbefaler, at Lov af 2. Maj 1939 vedrørende Udvandring sættes i Kraft for Færøerne.

20. oktober broytingaruppskotið samtykt við 16—0.

## 8. Lóg um jarðamóður.

### Álit:

Færøernes Jordemoderforening har i Skrivelæse af 14. August d. A. andraget Lagtinget om at udvirke, at der snarest muligt tilvejebringes en Ordning, hvorved de færøske Jordemødres Lønnings- og Pensionsforhold bliver betydeligt forbedret.

I Andragendet anføres det, at de færøske Jordemødres Løn er saa ringe, at de ikke kan leve af den, og at de efter at være blevne gamle og udslidte endnu mindre kan leve af deres Pension. Foreningen mener, at de færøske Jordemødre saaledes som deres Kolleger andetsteds i Riget bør have Lønforhold, som giver dem et anstændigt Udkomme, saaledes at de ikke nødsages at give sig af med andet Arbejde, der ikke sjælden er uforeneligt med det Arbejde, Samfundet forlanger af dem. Ingen kan bestride, at Samfundet forlanger og bør kunne forlange af en Jordemoder, at hun udfører sit Arbejde samvittighedsfuldt og i enhver Henseende forsvarligt. Men man vil heller ikke kunne nægte, at en Betingelse for, at dette kan ske, er, at Jordemoderen er oplagt og ikke gennem Kampen for Udkommet har faaet sin Arbejdsevne nedsat, naar hun kaldes til Patienter. Foreningen mener at kunne gaa ud fra, at det ærede Lagting vil forstaa og erkende, at de fremsatte Ønsker om Forbedring af Lønforholdene fremkommer lige saa vel i Samfundets som i Jordemødrenes Interesse.

Foreningen andrager om, at de færøske Distriktsjordemødres Løn skal være den samme som deres Kollegers paa Landet nede i Kongeriget, nemlig mindst 900 Kr. med Alderstillæg hvert 3. Aar 100 Kr. indtil 1200 Kr. aarlig. Der bør endvidere tillægges Jordemødrene en passende Bolig og, hvor dette ikke sker, en Godtgørelse paa 400 Kr. aarlig. Pensionsforholdene maa ogsaa — udtales der — blive forbedret forholdsvis som Lønforholdene. Den nede i Kongeriget gældende Ordning for Distriktsjordemødre ønskes gjort gældende for de færøske Distriktsjordemødre. Pensionen skal herefter være højst 1500 Kr. og mindst 600 Kr. aarlig. Svavel til Løn som Pension skal der føjes et Reguleringsstillæg.

Endvidere andrager Foreningen om, at der maa blive tilvejebragt Hjemmel for en Ordning, der muliggør, at Jordemødrenes Honorar for Barselhjælp, ydet Sygekassemedlemmer, betales af Sygekassen.

I Sagen er endvidere vedlagt en Skrivelse fra „Den almindelige danske Jordemoderforening“, hvorefter den færøske Jordemoderforening er en Afdeling, hvori henstilles til Lagtinget at foranledige, at der sker en Forbedring i de færøske Jordemødres Løn- og Pensionsforhold i Lighed med den Forbedring, der er sket for Jordemødre i det øvrige Land ifølge Lov Nr. 77 af 16. Marts 1920. Endvidere henstiller nævnte Forening, at der i denne Samling skabes Muligheder for, at § 19 i Lov Nr. 182 af 20. Maj 1933 om Folkeforsikring, saaledes som denne er ændret i Henhold til Lov Nr. 122 af 7. Maj 1937, kommer til at gælde ogsaa for Færøerne.

Efter at have anført foranstaaende skal Lagtingets kommunale Udvalg, der har faaet Sagen til Betænkning, udtale følgende:

For Færøerne indeholdes Reglerne om Jordemodervæsenet i Anordning Nr. 49 af 11. Februar 1920, hvorved den for den øvrige Del af Kongeriget gældende Lov af 13. Februar 1914 blev sat i Kraft paa Færøerne. An-

ordningen er ændret ved Anordning Nr. 186 af 12. Juni 1925 og Anordning af 4. Marts 1939.

Ifølge den færøske Anordning har Jordemoderen Krav paa passende Befordring, naar hun i Praksis foretager Rejser udover 2 km fra sin Bopæl. Udgifterne til Protokollet, Skemaer, Porto o. l. udredes af Statskassen, medens Udgifterne til Desinfektionsmidler bæres af Amtsfonden. Naar Betaling for ydet Fødselshjælp ikke præsteres inden 4 Uger efter Hjælpen trods Paakrav, har Jordemoderen Ret til at kræve Betaling af Fattigvæsenet. Kravet maa dog fremsættes inden 4 Maaneder efter at Hjælpen er ydet. Inddelingen af Distrikterne bestemmes af Lagtinget. Dog skal den godkendes af Justitsministeriet. Omkostningerne ved Jordemødres Oplæring, derunder Rejser, udredes af Amtsfonden. Besættelse af Embederne for Distriktsjordemødre foretages af Amtmanden. Lønnen er mindst 400 Kr. plus Alderstillæg hvert 4. Aar 50 Kr. indtil 600 Kr. Af Lønnen udreder Staten Alderstillæggene og desuden af Grundlønnen 250 Kr. aarlig i de Distrikter, hvis Indbyggerantal ikke overstiger 300, 175 Kr. aarlig, hvor Indbyggerantallet ligger mellem 300 og 500, og 100 Kr. aarlig i de Distrikter, der har mellem 500 og 700 Indbyggere. Resten af Lønnen udredes forskudsvis af Amtsfonden for vedkommende kommunale Kasses Regning, dog at Amtsfonden yder som Tilskud 75 Kr. aarlig i Distrikter, hvis Indbyggerantal ikke overstiger 700. Forsaavidt Jordemoderen ikke har tilfredsstillende Bolig, skal Kommunen skaffe saadan eller aarlig yde 150 Kr. Saavidt muligt skal der stilles Telefon til Raadighed. De kommunale Kasser betaler nødvendige Instrumenter. For Fødselshjælp skal der ydes Betaling, og Mindestbetalingen fastsættes ved Bekendtgørelse. Distriktsjordemødrene er pensionsberettigede. Pensionen maa ikke overstige 500 Kr. aarlig og ikke være under 300. Halvdelen af Pensionen udredes af Statskassen, medens Resten udredes af Amtsfonden forskudsvis for vedkommende kommunale Kasses Regning, dog at Amtsfonden yder som Tilskud  $\frac{1}{4}$  af den samlede Pension i Distrikter, hvis Indbyggerantal ikke overstiger 300, samt  $\frac{1}{8}$  i Distrikter, hvis Indbyggerantal ikke overstiger 700.

Reglen om Mindestbetaling indeholdes i Bekendtgørelse Nr. 89 af 19. Marts 1931, og herefter skal der for Fødselshjælp svares i Procenter. Hvis Indtægten er under 1500 Kr. aarlig, mindst 10 Kr. Derefter stiger Betalingen i Forhold til Indtægten og udgør 50 Kr. for Indtægter fra og med 5000 Kr.

Justitsministeriets Skrivelse af 12. Februar 1920 indeholder Regler om Distriktsinddelingen. Det vil heraf fremgaa, at nogle af Distrikterne er smaa, som f. Eks. Fuglø, hvor Indbyggerantallet er 241, og Skuø, 168 Indb. Distrikterne i det øvrige Kongerige maa antages at være langt større end paa Færøerne.

Det maa erkendes, at de færøske Jordemoderlønninger ikke er tilfredsstillende. Spørgsmaalet om en eventuel Forhøjelse af disse har paa Foranledning af den herværende Jordemoderforening været til Behandling i Lagtinget flere Gange (jfr. Lagtingstidende 1937, Side 226, 1938, Side 137 og 197). Naar de fremsatte Krav om Forhøjelse ikke er imødekommet, saa skyldes det at man under de forhaandenværende vanskelige økonomiske Forhold ikke har ment at kunne paalægge Kommunerne yderligere Udgifter. Det bemærkes dog, at Lagtinget i sidste ordinære Samling vedtog Forslag, der tilsigtede en mere hensigtsmæssig Udbetaling af Jordemødrenes Løn end den tidligere. Ifølge Tingets Vedtagelse ifjor skal den Del af Lønnen og Pensionen, som Staten udreder, fremtidig betales direkte til Jordemødrene, ligesom det vedtoges, at den vedkommende Kommune paahvilende Andel af Løn og Pension forskudsvis udbetales af Amtsfonden. Skønt disse Ændringer ikke ændrede noget i de gældende Lønbestemmelser, er de dog af stor Betydning. Tidligere udbetaltes Lønnen af vedkommende kommunale Kasse,

hvorefter Staten refunderede Kommunen en Del af Lønnen, et Forhold som ofte ikke alene medførte betydelige Forsinkelser med Hensyn til Udbetalingen, men mangen Gang havde til Følge, at Jordemødre kom til at have forholdsvis betydelige Tilgodehavender hos Kommunerne.

Efter en fra Amtet modtaget Oversigt over Udgifterne til Jordemødrenes Lønninger fordeles disse paa Stat, Lagting og Kommunerne saaledes:

|       | Staten.  | Lagtinget. | Kommunerne. |
|-------|----------|------------|-------------|
| Ialt: | 5850 Kr. | 750 Kr.    | 7600 Kr.    |

Udvalget er sindet til at foreslaa, at Jordemødrene faar en Begyndelsesløn paa 600 Kr. med Alderstillæg hvert 4. Aar 75 Kr., stigende indtil 900 Kr., saaledes at Stat og Kommune betaler hver sin Halvdel af Grundlønnen. Staten betaler samtlige Alderstillæg. Pensionen skal fastsættes efter de hidtil gældende Regler, dog saaledes at den ikke kan andrage over 600 Kr. og ikke under 400 Kr.

Der er 26 Jordemoderdistrikter med 27 Distriktsjordemødre.

Distrikternes Indbyggerantal fordeler sig saaledes, idet Befolkningstatistikken fra 1935 anvendes:

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| a) Under 300 Indbyggere:         | 5 Distrikter. |
| b) Mellem 300 og 500 Indbyggere: | 4 —           |
| c) — 500 og 700 —                | 1 —           |
| d) Over 700 —                    | 16 —          |

Statens Amtskommunens og Kommunernes Udgifter til Grundlønnen vil efter Forslaget stille sig saaledes, idet bemærkes, at Amtskommunen tilskyder 75 Kr. til Kommunens Andel i de Tilfælde, hvor Jordemoderdistriktets Indbyggerantal ikke overstiger 700.

| Statens,       | Amtskommunens, | Kommunernes Andel af Grundl.: |
|----------------|----------------|-------------------------------|
| 5×300 1500 Kr. | 5×75 375 Kr.   | 1125 Kr.                      |
| 4×500 1200 —   | 4×75 300 —     | 900 —                         |
| 1×800 800 —    | 1×75 75 —      | 225 —                         |
| 17×800 5100 —  | —              | 5100 —                        |
| Ialt: 8100 Kr. | 750 Kr.        | 7850 Kr.                      |

Nu kender Udvalget ikke Tjenestetiden for hver enkelt af de i Funktion værende Jordemødre, men sættes den til 8 Aar, vil Statens Udgifter til Alderstillæg blive 27×150 Kr. lig 4050 Kr. Lægges dette Beløb til Statens Andel af Grundlønnen, bliver Statens samlede Udgifter — frarognet Pensionen — ialt 12.150 Kr.

Med Hensyn til det af Jordemoderforeningen fremsatte Ønske om, at Sygekasserne betaler det Jordemødrene tilkommende Honorar for Barsels-hjælp, ydet til Sygekassamedlemmer, udtalte Centralforeningen af Sygekasser allerede ifjor, at Foreningen bestemt maa fastholde, at Sygekasserne ikke kan paatage sig nye Forpligtelser, før der er kommet en tilfredsstillende Ordning i Stand angaaende Kommunernes Gældsforhold til Sygekasserne og Sygekassernes Gæld til Sygehusene. Udvalget maa gaa ud fra, at Centralforeningens og Sygekassernes Stilling til dette Spørgsmaal er uændret, da den omtalte Sanering endnu ikke er gennemført, og Udvalget ønsker som Følge heraf ikke at fremsætte Forslag om Ændring vedrørende dette Punkt.

Da Udvalget som anført erkender, at de færøske Jordemoderlønninger ikke er tilfredsstillende, og Indenrigsministeriet ved en til Lagtinget ifjor sendt Skrivelse har lagt sin Interesse for Spørgsmaalets heldige Løsning for Dagen ved i uævnte Skrivelse at efterlyse, hvad der maatte være passeret i den af Jordemoderforeningen i 1936 rejste Sag vedrørende Forbedring af de færøske Jordemødres Kaar, skal Udvalget i Henhold til det i Betænkningen anførte fremsætte

*Forslag.*

til

Ændring i Anordning Nr. 49 af 11. Februar 1920, hvorved Lov om Jordemodervæsenet af 18. Juni 1914 sættes i Kraft paa Færøerne, saaledes som den er ændret ved Anordning Nr. 186 af 12. Juni 1925 og Anordning af 4. Marts 1939.

1) § 8, Stk. 3, formuleres saaledes:

Enhver Distriktsjordemoder skal have i Løn mindst 600 Kr. med Alderstillæg hvert 4. Aar 75 Kr. indtil 900 Kr. Af Lønnen udreder Staten direkte til Distriktsjordemødrene Halvdelen af Grundlønnen og de dem tilkommende Alderstillæg. Resten af Lønnen udbetales forskudsvis af Amtsrepartitionsfonden for vedkommende kommunale Kasses Regning, dog at Amtsrepartitionsfonden yder som Tilskud 75 Kr. aarlig af Grundlønnen i de Distrikter, hvis Indbyggerantal ikke overstiger 700. Tjenestealderen regnes fra første Ansættelse i Distriktsjordemoderembedet eller Reservejordemoderembedet.

2) § 12, 1. Stk., sidste Punktum affattes saaledes:

Pensionen kan dog ingensinde andrage over 600 Kr. eller under 400 Kr.

23. november samtykt vld 17—0.



## 9. Lóg um gerðadóm í ósemju viðv. handil við húsdjórum.

---

### Átt:

Justitsmínisteriet har fremsendt Lov Nr. 95 af 15. Marts 1939 om Voldgift i Tvistigheder angaaende Handel med Husdyr og forelagt Lagtinget Spørgsmaalet om at sætte Loven i Kraft paa Færøerne.

Oveensævnte Lov bestemmer, at naar Tvistigheder opstaar mellem Parterne vedrørende Køb af levende Kvæg og forskellige andre Husdyr, skal ethvert Spørgsmaal om Handels Tilbagegang i Anledning af Mangler ved det afhændede og om Erstatning eller Afslag i Anledning af saadanne Mangler høre under Afgørelse af en Voldgiftsret. Voldgiftsretten bestaar af 2 Voldgiftsmænd samt Retskredsens Civildommer. Loven indeholder derefter nærmere Regler om Beskikkelse af Voldgiftsmændene, om Sagernes Behandling o. s. v.

Nærværende Udvalg mener ikke, at det er nødvendigt eller hensigtsmæssigt at udvide omtalte Lov til Færøerne og stiller derfor følgende

### Forslag.

Tinget kan ikke tilraade, at Lov Nr. 94 af 15. Marts 1939 om Voldgift i Tvistigheder i Anledning af Handel med Husdyr sættes i Kraft paa Færøerne.

6. oktbr. samtykt við 15—0.

---

## 10. Broytan av lóg um toll.

---

### Álit:

H. N. Jacobsens Bókahandi, Tórshavn, har henvendt sig til Lagtinget og anfører, at der er Told paa blankt Papir, medens der ikke er Told paa Tryksager, og dette anser Firmaet for uheldigt med Hensyn til de færøske Trykkeriers Arbejde ved Fremstilling af Tryksager.

Ifølge Lov for Færøerne Nr. 53 om Indførselsafgifter m. v. af 15. Marts 1939 § 1. Nr. 45 udgør Tolden paa Skrive- og Trykpapir (undtagen Avispapir) samt Konvolutter, herunder Blokpapir og Æskepost o. l. pr. kg 10 Øre.

At Hensyn til at ligestille de færøske Trykkerier med Trykkerier i det øvrige Kongerige skal Udvalget foreslå, at der for Tryksager med Undtagelse af Bøger og Aviser opkræves en tilsvarende Told som for Trykpapir, nemlig 10 Øre pr. kg.

Man stiller herefter følgende

### *Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at § 1 i Lov for Færøerne Nr. 53 om Indførselsafgifter m. v. af 15. Marts 1939 Nr. 45 affattes saaledes:

„Skrive- og Trykpapir (undtagen Avispapir) samt Konvolutter, herunder Blokpapir og Æskepost o. l., samt Tryksager med Undtagelse af Bøger, Pjecer (dog ikke Kataloger), Aviser, Tidsskrifter, Uge- og Maanedblade, Kort og Noder 1 kg..... 10 Øre.“

17. november samtykt við 21—0.

---



## 11. Broytan av lóg um innheintan av kommunuskatti.

### Álit:

Frá trimum limum av lögtingsins javnaðarflokki er komin umsókn um at gera broytan í lóg viðvíkjandi innheintan av kommunuskatti, soleiðis at núverandi mark,  $33\frac{1}{3}\%$  fyri ógiftar og  $16\frac{2}{3}\%$  fyri giftar, verður lækkað niður í  $25\%$  og  $10\%$ .

Eftir tí, sum nevndarlimur Danbjørg hevur greitt frá, er umsóknin ársakað av, at sóknarstýrið suðuri í Vági hevur kravt arbeiðsgevarin at halda aftur av løn hjá arbeiðarum fyri skatt eftir hægsta marki lógin ásetur.

Av tí at nógvir av hesum monnum skylda pening til arbeiðsgevarin, sum effir sáttmála við arbeiðarar hevur rætt til at taka upp til  $\frac{1}{10}$  fyri giftar og  $\frac{1}{3}$  fyri ógiftar megn burtur av til rindan av skuld og fyri tað, ið annars verður keypt av vörum, koma endarnir hjá nógvum ikki at rækka saman.

Núgaldandi reglur fyri innkrevjan av kommunuskatti eru grundaðar á lóg av 12. mars 1923, har § 42 ásetur, at tá ið ein ógiftur skattaborgari er pantaður uttan úrslett fyri kommunuskatt, so hevur sóknarstýrið rætt til við at skriva til taun arbeiðsgevara, viðkomandi arbeiðir hjá, at krevja skattin goldnan til kommununa, tó kan ikki hjá nøkrum haldast meira aftur enn  $33\frac{1}{3}\%$ .

Løgtingið viðgjørði í 1937 broytan av § 42 og hevði heftar til úrslit, at tað eisini fyri giftar kundi haldast eftir upp til  $16\frac{2}{3}\%$ .

Av tí, at henda broyting er stutt síðan tikin, heldur nevndin tað ikki er vert at gera nakað í so máta í hesu tingsetu, men samstundis sum Vags sóknarstýri fær avskrift av hesum áliti, verður lögtingsskrivstovan biðin at skriva til kommunustýrið suðuri í Vági um, har umstøðurnar eru so háttaðar, ikki at fara upp til tað hægsta mark, lógin ásetur, men taka, har tað kann lata seg gera, tað mark, sum er nevnt av umsøkjarunum.

Skuldi tað seinri víst seg at verið trupulleikar við hesum, vil tingið seinri taka málið upp til viðgerðar.

### Uppskot.

1. Eitt eintak av álitinum verður sent sóknarstýrinum suðuri í Vági, samstundis sum lögtingsskrivstovan biður sóknarstýrið royna at halda seg niðanfyri tað mark, sum í álitinum er unnætt.
2. Málið um broytan av skattalóg av 12. mars 1923 verður goymt fyri fyrst.

26. oktbr. samtykt við 20 -0.

## 12. Lóg um kríggsvanlukku trygging fyri fiskimenn.

Átt:

Lov Nr. 62 af 19. Decbr. 1936 om Krigsulykkesforsikring for Søfarende bestemmer, at hvis Personer, som er forsikrede mod Følge af Ulykkestilfælde, rammes af Ulykkestilfælde som Følge af Krigsbegivenheder, skal Invaliditets- og Dødsersatning beregnes paa Grundlag af den i Forsikringsloven omhandlede Aarsløn med et Tillæg af 1900 Kr. i Invaliditetstilfælde, hvor der tilkendes Erstatning for fuld Invaliditet, og i visse Dødstilfælde, ydes der desuden af Forsikringsselskabet en Tillægserstatning paa 10.000 Kr. I andre Invaliditets- og Dødstilfælde ansættes den Tillægserstatning, som skal ydes, til en vis Del af 10.000 Kr. under Hensyn til Tilfældets Art. Bestemmelserne i Loven finder kun Anvendelse paa Personer, der beskæftiges ombord i Fiskeskibe og -fartøjer i det Omfang, der bestemmes ved kgl. Anordning. Loven var ikke gældende for Færøerne, men kunde ved kgl. Anordning udvides til ogsaa at omfatte Personer, beskæftiget i Skibe og Fartøjer, hjemmehørende paa Færøerne.

Lagtinget vedtog ifjor at anbefale, at Loven blev gjort gældende for Skibe, hjemmehørende paa Færøerne, dog ikke for Fiskeskibe, idet Loven heller ikke paa det Tidspunkt var gældende for danske Fiskefartøjer, og under 18. ds. er der udstedt en Anordning, hvorved Regeringen har fulgt Lagtingets Forslag. I Danmark har man nu saa vidt vides udstedt en Anordning, hvorved Loven ogsaa omfatter Personer, beskæftiget i Fiskerskibe, og Spørgsmaalet er ved Skrivelse af 30. i. M. fra Fiskeridirektoratet forelagt Tinget.

Udvalget anser det paakrævet og nødvendigt uopholdeligt at sikre vore Fiskere, idet Fiskeskibene netop nu er for hængsede fra Grønland og Island, ligesom man maa sikre Fiskeskibene, naar de næste Aar skal ud paa Fangst. Derhos er der Tale om, at Trawlerne skal paabegynde Fiskeri i nær Fremtid.

Det er oplyst, at Forsikringsforbundet for danske Fiskere har etableret en Afdeling for den heromhandlede Krigsforsikring, og utvivlsomt bliver det nødvendigt paa samme Maade at etablere en særlig Afdeling under Føroya vanlukku trygging, hvortil der maa opkræves særlige Præmier for Krigsrisikoen.

Ifølge den for Færøerne gældende Anordning beregnes Erstatningerne paa Grundlag af en Aarsløn paa 900 Kr. Under Hensyn til den overordentlig store Risiko, som der nu kan blive for Føroya vanlukku trygging, mener Udvalget, at det desværre er nødvendigt at beregne de ovennævnte Tillæg i Forhold til den normale Aarsløn, som den danske Forsikringslov regner med, hvilken er 2100 Kr. Herefter skulde Tillægget for Færøernes Vedkommende blive 800 Kr., og Tillægserstatningen, som omhandles i den ovennævnte Lov, blive 4000 Kr. I den Anordning, som er udstedt 13. Septbr., bliver det af samme Grund nødvendigt ogsaa at foretage de nævnte Reduktioner.

Udvalget skal derfor stille følgende

*Forslag.*

- 1) Tinget indstiller, at Lov om Krigsulykkesforsikring for Søfarende af 19. Decbr. 1936 ogsaa skal omfatte Personer, der beskæftiges i Fiskeskibe og -fartøjer, hjemmehørende paa Færøerne, dog saaledes, at det § 1 omhandlede Tillæg til Aarslønnen sættes til 800 Kr. og den i § 1 omtalte Tillægserstatning sættes til 4000 Kr.
- 2) Tinget indstiller, at der foretages følgende Ændring i Anordning af 13. Septbr. 1939, hvorved ovennævnte Lov er gjort gældende for andre Skibe og Fartøjer end Fiskeskibene:  
Tillægget til Aarslønnen i § 1 sættes til 800 Kr. og Tillægserstatningen, som omhandles i § 1, til 4000 Kr.

**Broytingaruppskot frá nevndini:**

Som nyt Punkt 3 sættes:

Landsnevndin anmodes om at forhandle med Amtmanden og Regeringen om Tilskud eller Garanti fra Staten til Føroya vanlukkufrýgging i Anledning af dette Selskabs Overtagelse af Krigsulykkesforsikring for Søfarende, herunder Fiskere.

Som nyt Punkt 4 sættes:

Den i Punkt 1 omhandlede Krigsulykkesforsikring for Personer, beskæftiget i Fiskeskibe og -fartøjer, træder i Kraft med tilbagevirkende Virkning fra 1. Septbr. d. A.

19. septbr. broytingaruppskot og nevndaruppskot samtykt við 20—0.

## 13. Broytingar í lóg um ellisrentu og invalidurentu.

### Álit:

Amtet har med Skrivelse af 28. Septbr. d. A. tilsendt Tinget til Betænkning Socialministeriets Skrivelse af 1. Septbr. d. A. angaaende midlertidig Lov for Færøerne om Regler for Ydelse af Aldersrente af 31. Marts 1938, hvorl det er fastsat, at Forslag til Revision af Loven vil være at forelægge senest i Rigsdagssamlingen 1939/40. Bestemmelsen skyldes, at den ved Lovens Vedtagelse gældende Finansplan for Færøerne udløber med Udgangen af Finansaaret 1939/40, saaledes at man først til den Tid kunde optage Spørgsmaalet om Folkeforsikringslovens Ikraftsættelse for Færøerne og den deraf følgende ændrede Fordeling af Udgifterne bl. a. til Aldersrente. Ministeriet udtaler, at der under 3. Septbr. 1938 er afsluttet en Overenskomst mellem en Lagtingsdelegation og Regeringen om Færøernes Finansordning, og efter denne Overenskomst Afsnit II Nr. 1 skal den ved den midlertidige Lov af 31. Marts 1938 medførte Ændring, hvorefter  $\frac{2}{10}$  af Udgifterne til Aldersrente afholdes af Statskassen, medens Kommunerne bærer den resterende  $\frac{1}{10}$ , gælde ogsaa under den ny Finansordning. Der er derfor efter Ministeriets Formening ikke af denne Grund Anledning til at optage Loven til Revision.

Ministeriet udtaler endvidere, at der under Forhandlingerne om Færøernes Finansordning fra Lagtingsdelegationens Side blev fremsat Ønske om, at Bestemmelsen i Lovens § 2, hvorefter Retten til at oppebære Aldersrente med dennes fulde Beløb er betinget af, at Indtægten ikke overstiger 200 Kr. for Ægtepar og 100 Kr. for enlige, maa blive ændret, saaledes at de nævnte Beløb forhøjes. Dette Spørgsmaal blev ved Overenskomstens Afsnit II henvist til Overvejelse ved Lovens Revision „om ca.  $1\frac{1}{2}$  Aar,” dvs. Foraaret 1940.

I Ministeriets Skrivelse anføres, at de nugældende fradragsfri Beløb for færøske Alders- og Invaliderrentenydere udgør fra 50 til 66  $\frac{2}{3}$   $\frac{0}{10}$  af Aldersrentens Grundbeløb, medens de i det øvrige Kongerige gældende fradragsfri Beløb kun andrager 40  $\frac{0}{10}$  af Rentens Grundbeløb, og Socialministeriet maa allerede af denne Grund finde, at der ikke er tilstrækkeligt Grundlag for Ændring af de nugældende Bestemmelser, saa meget mere som Spørgsmaalet om at sammenarbejde den færøske Sygekasse- Invalid- og Aldersrentelovgivning til et fælles System, som det er sket for det øvrige Rige med Folkeforsikringsloven, stadig er under Overvejelse.

Ministeriet finder det ønskeligt, at Revisionen udskydes til Forelæggelse i Rigsdagssamlingen 1943/44, saa meget mere som Revision af Aldersrenteloven ogsaa vil medføre tilsvarende Ændring af den færøske Invalidforsikringslov, som først paatænkes revideret i Rigsdagssamlingen 1943/44.

I Henhold til det af Ministeriet anførte og Sagen i sin Helhed skal Udvalget udtale.

Den gamle Alderdomsunderstøttelseslov af 1892 blev som bekendt meget lidt benyttet, særlig i de smaa Kommuner. Den blev overhovedet ikke anvendt i mange Kommuner, da de gamle ikke ønskede at være Stat og Kommune til Byrde, skønt der ofte var Anledning hertil. Efterhaanden er

man gaaet med til en videregaaende social Forsorg. Udviklingen har ført det med sig, at ogsaa vi her paa Øerne ønskede mere faste Regler til Betryggelse for, at de gamle kunde leve under taalelige Vilkaar.

I flere Aar blev der af Tinget fremsat Forslag til en Aldersrentelov, der havde til Forbillede den for det øvrige Kongerige gældende Lov med Afpaasing efter færøske Forhold, men uden Resultat. Endelig i Aaret 1938 fik man gennemført en særlig Lov for Færøerne. Paa Forhaand var det givet, at Loven maatte have Mangler, som man dog mente kunde afhjælpes, efterhaanden som Loven blev ført ud i Livet.

Man skal henwise til Tingets Forslag, se Lagtingstidende 1932, Side 89.

Satserne i denne var:

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| For Ægtepar 60 Aar .....       | Kr. 200,00 |
| „ — 65 „ .....                 | „ 300,00   |
| „ — 70 „ .....                 | „ 400,00   |
| „ enlige Personer 60 Aar ..... | „ 100,00   |
| „ — — 65 „ .....               | „ 150,00   |
| „ — — 70 „ .....               | „ 200,00   |

og disse maa siges at være foreslaaet meget smaa, naar man overhovedet skal yde Aldersrente.

Man paaviste ogsaa talmæssigt i samme Betsenkning, at selvom man ønskede Statens Tilskud med  $\frac{1}{12}$  i Stedet for den i det øvrige Kongerige fastsatte Ydelse med  $\frac{7}{12}$ , vilde Staten kun yde Halvdelen af det Tilskud, som den maatte udrede, hvis man havde de samme Satser som i det øvrige Kongerige.

Der var ogsaa Forslag fremme, indeholdende samme Takst som i det øvrige Kongerige, med dette fik ikke Flerlial i Tinget.

Man ønskede Renten ændret saaledes, at den ved det fyldte 60 Aar var 100 Kr. og derefter automatisk stigende ved 65 Aar til 150 Kr., ved 70 Aar til 200 Kr. og ikke som nu, at Stigningen først indtræder ved Opsættelsen af Begæringen om Rente. Denne Opsættelse har voldt megen Bitterhed, da man ikke mener, at en Præmiering for Opsættelse er paa sin Plads under Omstændigheder ved Ydelsen af Aldersrente til trængende Personer, naar Satserne ovenikøbet er saa beskedne som her.

Endelig er der Forholdet med Hensyn til det fradragsfri Beløb. Man mente som Følge af de lave Satser, at fradragsfri Beløb 300 og 150 Kr. henholdsvis for Ægtepar og enlige Personer ikke kunde sættes lavere. — Ellers maa det stærkt fremhæves, at for en Person, som ikke kan fortjene nævneværdigt, selvom vedkommende bor paa Færøerne, er 120 Kr. Fortjeneste og 150 Kr. Aldersrente en ringe Sum at leve af, og bør ikke yderligere afkortes, al den Tid der er Tale om social Forsorg.

Naar man i sin Tid gik med til en Aldersrentelov for Færøerne i Stedet for Alderdømsunderstøttelse, var det en Forudsætning, at alle Personer indenfor et hvilket som helst Erhverv kom i Betragtning med Hensyn til Rente, naar Forudsætningerne var tilstede.

Imidlertid har det vist sig, at Loven har været administreret paa en saadan Maade, at mange yderst trængende Personer har været fuldstændig afskaaret fra Renten. Man kan som Eksempel nævne de færøske Aftægtsfolk fra Fæstegodset. Gammel Landskik har været, som Fæstebrevet ogsaa paa-byder, at Aftægtsfolk, der har opladt Fæstet til Sønnen eller en anden Person indenfor Familien, skal oppebære  $\frac{1}{5}$  af Fæstets Indtægter. Er den ene af Ægtefullerne død, da  $\frac{1}{10}$ . Som Regel bor Aftægtsfolkene paa Gaarden, men

naar der skal være Tale om, hvad der tilkommer dem som Aftægt, er det  $\frac{1}{10}$ , eventuelt  $\frac{1}{10}$  af Aarets Slagtefaar,  $\frac{1}{10}$  af Vaarulden og muligt en mindre Andel af Mælken fra enkelte Fæster. De fleste Fæster paa Færøerne giver ikke over 1000 Kr. i nævnte Indtægt ved Salg til Dagens Pris, og som Følge heraf faar Aftægtsfolkene 200 Kr. eller, hvis kun en er i Live, 100 Kr. I Tilfælde af, at Aftægtsfolkene fraflytter Gaarden, vil der ikke blive tillagt dem yderligere Andel af Fæstet end som nævnt.

Administrationen foretager imidlertid Beregningen af Aldersrente paa en helt anden Basis. Som Eksempel kan anføres, at til Grund for Beregningen af Renten lægges den Indtægt, som det besiddede Fæste kan antages at ville give en udenbygdsboende, som maatte drive Fæstet ved fremmed Arbejds-kraft. Man skal anføre følgende Tilfælde vedrørende et større Fæste som opstillet af Administrationen.

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| Indtægt af Fæstets Faarebrug ..... | Kr. 900,00 |
| plus Værdi af Fribollg .....       | — 50,00    |

I Aldersrentens Grundbeløb skal derefter ske følgende Fradrag:

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| For de første 100 Kr. .... | Kr. 0,00           |
| „ „ følgende 200 „ .....   | „ 50,00            |
| „ „ „ 300 „ .....          | „ 150,00           |
| „ „ „ 350 „ .....          | „ 350,00           |
| Indtægt ialt: 950 Kr.      | Frdrag: Kr. 550,00 |

Frdragene overstiger saaledes Aldersrentens Grundbeløb, og Ansøgeren (Aftægtsenken) faar ingen Rente. Denne Fortolkning af Loven praktiseres overfor Aftægtsbønder og disses Enker, endskønt Administrationen vil kunne faa dokumenteret, at Aftægtsfolkene faktisk kun faar f. Eks. 100 Kr. som Aftægt og som Følge deraf lider Nød.

Motiverne til denne Beregning, hvor en Aftægtsbonde sidestilles med en Odelsbonde, kan ikke anerkendes som berettigede.

Man er vidende om, at Odelsbønderne overlader udenbygds Jord til en Opsidder, og denne har Jorden inden- og udengaards med dertil hørende Rettigheder paa den Betingelse, at Odelsejerne faar Slagtefaarene og Vaarulden, dog i de allerfleste Tilfælde saaledes, at Opsidderne erholder en Del af saavel Ulden som Slagtefaarene, da det ikke kan lønne sig for ham at besidde Godset og kun faa, hvad han kan udvinde af Jorden ved Opdyrking. Opsidderne har flere Udgifter som Fjeldgang og Faarerøgt m. m. Det kan heller ikke være Meningen at sidestille i denne Forbindelse Kongsbønderne med Selvejerbønderne, idet Aftægtsfolkene kun faar  $\frac{1}{10}$  svarende til 200 Kr. i forannævnte Tilfælde, og denne Paastand har, naar der har været Ansøgning om Rente, ogsaa voldt Strid blandt Befolkningen, siden Aldersrenteloven blev praktiseret her som nævnt. En Selvejerbonde besidder jo Jorden, saa længe han lever. Han bliver aldrig Aftægtsmand.

Man skal tillade sig at anføre en Sammenligning mellem Aldersrentesatserne og det fradragfri Beløb i det øvrige Kongerige og de for Færøerne gældende Bestemmelser.



## Socialreformen 20/5—1933 (Den danske Aldersrente).

|                                                                                                       | I Københavns,<br>Gentofte og<br>Fredensborg<br>Kommuner. | I Købstæder,<br>Marstal samt<br>Flakkebjerg af by-<br>mæssig Bebyggelse<br>paa Landet med over<br>1500 Indb. | Paa<br>Landet. | Fradragsfri<br>Beløb 40 pCt.<br>af Grund-<br>beløbet. | Tilsammen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|-----------|
| Til Ægtepar, naar begge opfylder Betingelserne for at opnaa Rente . . . . .                           | Kr. 1086                                                 | Kr. 912                                                                                                      | Kr. 702        | Kr. 280                                               | Kr. 932   |
| Aldersrenten forhøjes ved Opsættelsen med Begærings Indgivelse til den ældste Ægtefælle fylder 66 Aar | Kr. 1140                                                 | Kr. 961                                                                                                      | Kr. 738        | Kr. 280                                               | Kr. 1018  |
| 68 " "                                                                                                | 1194                                                     | " 1002                                                                                                       | " 774          | " 280                                                 | " 1054    |
| 70 " "                                                                                                | 1248                                                     | " 1050                                                                                                       | " 810          | " 280                                                 | " 1090    |
| Til enlige Mænd samt Ægtepar, naar kun Manden opfylder Betingelserne . . . . .                        | Kr. 732                                                  | Kr. 606                                                                                                      | Kr. 468        | Kr. 187                                               | Kr. 655   |
| Aldersrenten forhøjes ved Opsættelsen til fyldte . . . . . 66 Aar                                     | Kr. 768                                                  | Kr. 636                                                                                                      | Kr. 492        | Kr. 187                                               | Kr. 679   |
| 68 " "                                                                                                | 804                                                      | " 666                                                                                                        | " 516          | " 187                                                 | " 703     |
| 70 " "                                                                                                | 840                                                      | " 696                                                                                                        | " 540          | " 187                                                 | " 727     |
| Til enlige Kvinder samt Ægtepar, naar kun Hustruen opfylder Betingelserne . . .                       | Kr. 678                                                  | Kr. 564                                                                                                      | Kr. 432        | Kr. 172                                               | Kr. 604   |
| Ved Opsættelsen til det fyldte . . . . . 66 Aar                                                       | Kr. 714                                                  | Kr. 594                                                                                                      | Kr. 456        | Kr. 172                                               | Kr. 628   |
| 68 " "                                                                                                | 750                                                      | " 618                                                                                                        | " 480          | " 172                                                 | " 652     |
| 70 " "                                                                                                | 786                                                      | " 648                                                                                                        | " 504          | " 172                                                 | " 676     |

## Den færøske Aldersrentelov.

|                                                                                     |                | Fradragsfri Beløb. | Tilsammen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------|------------|
| Til Ægtepar, naar begge opfylder Betingelserne for at opnaa Rente . . . . .         | 60 Aar Kr. 300 | Kr. 200            | Kr. 500    |
| Aldersrenten forhøjes med Begæringsindgivelse til den ældste Ægtefælle fylder . . . | 65 Aar Kr. 350 | Kr. 200            | Kr. 550    |
| 70 " " 400                                                                          |                | " 200              | " 600      |
| Til enlige Mænd samt Ægtepar, naar kun Manden opfylder Betingelserne . . . . .      | 60 Aar Kr. 150 | Kr. 100            | Kr. 250    |
| Aldersrenten forhøjes                                                               |                |                    |            |

|                                                                                              |        |         |         |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|---------|
| ved Opsættelsen til.,                                                                        | 65 Aar | Kr. 175 | Kr. 100 | Kr. 275 |
|                                                                                              | 70 " " | 200     | " 100   | " 300   |
| Til enlige Kvinder<br>samt Ægtepar, naar<br>kun Hustruen opfylder<br>Betingelserne . . . . . | 60 Aar | Kr. 150 | Kr. 100 | Kr. 250 |
| Ved Opsættelsen til<br>det fyldte . . . . .                                                  | 65 Aar | Kr. 175 | Kr. 100 | Kr. 275 |
|                                                                                              | 70 " " | 200     | " 100   | " 300   |

Statens Udgift til Aldersrente paa Færøerne andrager ca. 10 Kr. pr. Indbygger, medens Udgiften i Danmark er ca. 18 Kr. Allerede dette taler for, at der for Færøernes vedkommende indføres forbedringer i de gældende Bestemmelser.

Der kan ikke drages en Sammenligning med Hensyn til det procentvise fradragstri Beløb mellem den danske og den færøske Lov, at den Tid de færøske Satser ligger ca. 50 % lavere end i det øvrige Kongerige, og det færøske Fradrag som Følge deraf reducerer Renten forholdsvis langt føleligere, end Fradragene virker i det øvrige Kongerige.

I Danmark er Aldersrenten til et Ægtepar, naar begge opfylder Betingelserne for at opnaa Rente, ved 65 Aars Alderen paa Landet 702 Kr., men paa Færøerne kun 350 Kr. Udgifterne til Livets Ophold paa Færøerne er i det store og hele lige saa høje som paa Landet i Danmark, og fra et socialt Trangssynspunkt burde Renten derfor være lige stor. End mere social uretfærdigt virker derfor de nugældende Fradragssregler paa Færøerne. Udvalget skal derfor indtrængende indstille, at Fradragssreglerne ændres, og en Revision paa dette Punkt er paatrængende nødvendig snarest.

Udvalgets Miertal mener ikke, at det for nærværende Tid er gennemførligt at faa Satserne forhøjet, men mener, at det er absolut paakrævet, at Satsen stiger automatisk, uden at det skal være nødvendigt, at vedkommende skal vente med Indgivelse af Børgering for at opnaa den højere Rente.

Udvalgets Mindretal (J. P. Davidsen og P. M. Dam) skal, idet man iøvrigt henholder sig til det af det samlede Udvalg anførte vedrørende den paa Færøerne tilstedeværende Trang til Forhøjelse af Aldersrenten, udtale:

Vi hævder principalt, at Størrelsen af den af det offentlige ydede sociale Hjælp alene bør bestemmes ud fra vedkommendes Trang til Hjælp. Alle Rigets Borgere bør følgelig efter vor Formening i lige stor Udstrækning have Adgang til Samfundets Forsorg og Hjælp, hvilket selvfølgelig medfører, at den bedrestillede Del af Riget yder forholdsvis den største Andel af Kontingentet til Bestridelse af de med den sociale Forsorg forbundne Udgifter. Dette Princip er man ogsaa gaaet ind for for den øvrige Del af Kongerigets vedkommende ved f. Eks. Indførelse af den mellemkommunale Refusion.

Da Prisniveauet og Leveomkostningerne paa Færøerne i det hele taget ligger mindst lige saa højt, som Tilfældet er ude paa Landet nede i Kongeriget, mener vi, at Aldersrentenyderne paa Færøerne har Krav paa samme Aldersrente som de gamle har Adgang til i Landkommunerne nede i Danmark.

Vi tillader os derfor at fremsætte Forslag om Ændring af den færøske Aldersrentelov i Henhold til dette de gamles paa Færøerne berettigede Krav, afpasset efter den færøske Bestemmelse, hvorefter Alderen for Rentens Begyndelse er 60 Aar.

For Invaliderrentens vedkommende gør de samme Forhold sig gældende som med Hensyn til Aldersrenten, hvad angaar fradragstri Beløb og Satser.



## Forslag.

## I. Fra Flertallet (Poulsen, Djurhuus, Joensen, Jacobsen og Mitens):

## 1. § 5 i Lov for Færøerne om Aldersrente affattes saaledes:

Aldersrente udredes med et fast aarligt Beløb, jfr. dog Bestem-  
melsen i § 7, saaledes:

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| Til Ægtepar, hvoraf begge er fyldt 60 Aar                               | 300 Kr. |
| - — - - - 65 -                                                          | 350 -   |
| - — - - - 70 -                                                          | 400 -   |
| Til enlige Personer samt Ægtepar, hvoraf kun<br>den ene er fyldt 60 Aar | 150 Kr. |
| 65                                                                      | 175 -   |
| 70 —                                                                    | 200 -   |

## II. Fra hele Udvalget:

1. I § 7 ændres det fradragsfri Beløb til henholdsvis 150 Kr. og 300 Kr., overensstemmende med Loven af 31. Marts 1933.
2. Ved Fastsættelse af Aldersrente regnes fri Bolig ikke som Indtægt.
3. For Aftægtsfolk paa Fæstegodsæt fastsættes Aldersrenten saaledes, at vedkommendes Indtægt beregnes med  $\frac{1}{5}$  for Ægtepars Vedkommende og  $\frac{1}{10}$  for Enkeltpersoner.

## III. Fra Mindretallet (Dam og Davidsen):

## Satserne i § 5 affattes saaledes:

|                                                                   |                 |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Til Ægtepar, hvoraf begge er fyldt 60 Aar                         | 400 Kr. aarlig. |
| 63 —                                                              | 450 — —         |
| 65 —                                                              | 500 — —         |
| 68 —                                                              | 550 — —         |
| 70 —                                                              | 600 — —         |
| Til enlige Personer samt Ægtepar, hvoraf<br>kun den ene har fyldt | 275 Kr. aarlig. |
| 60 Aar                                                            | 275 — —         |
| 63 —                                                              | 300 — —         |
| 65 —                                                              | 350 — —         |
| 68 —                                                              | 375 — —         |
| 70 —                                                              | 400 — —         |

## IV. Fra hele Udvalget:

For Invaliderentens Vedkommende indføres Ændringer, svarende til de ovennævnte, hvad angaar Satserne og fradragsfri Beløb.

## Broytingaruppskot frá Hans Nolsøe og J. J. Simonsen:

Til Udvalgets Forslag, Pkt. II, føjes som Punkt 4:

„Fra 1. Oktober d. A. at regne ydes der Aldersrentenydere et Dyr-  
tidstillæg svarende til Prisstigningen ved Kvartalets Begyndelse.“  
og til Punkt IV:

„Fra 1. Oktober d. A. at regne ydes der Invaliderrentenydere et  
Dyrtidstillæg svarende til Prisstigningen ved Kvartalets Begyndelse.“

**Broytingaruppskot frá G. Winther og A. Samuelson:**

Mindretallet Dam og Davidsens Forslag (Pkt. III) fremsættes som principalt Forslag, medens

Flertallets Forslag (Pkt. I) fremsættes som subsidiært.

25. novbr. uppskot minnilutans (Dam og Davidsen) fall 12-0; broytingaruppskot frá G. Winter og A. Samuelson samtykt 22-0 og harvið uppskot meirilutans pkt. I burturfallið. Pkt. II (öll nevndin) samtykt 22-0 og uppskot frá Hana Nolsøe og Simonsen pkt. I samtykt 22-0. Pkt. IV (öll nevndin) og pkt. 2 í uppskotinum frá Nolsøe og Simonsen samtykt 22-0.

## 14. Broytan av automobillogini.

**Álit:**

Lagtinget vedtog i Samlingen 1938 et Forslag om Ændringer i § 3 i Lov for Færøerne Nr. 78 af 19. Marts 1930, ændret ved Lov Nr. 260 af 14. Decbr. 1936, gaaende ud paa, at den tilladte Egenvægt for Motorkøretøjer forhøjes fra 1850 til 2000 kg, medens største Vægt med fuld Last vedblivende skulde være 3000 kg, og saaledes at Amtmanden efter indhentet Erklæring fra vedkommende Kommunalbestyrelse kan meddele Tilladelse til Indregistrering af Motorkøretøjer med Egenvægt indtil 2300 kg, dog saaledes, at de Dæk, Køretøjerne er forsynet med, bør have en Mindstebredde af 7 Tommer.

Justitsministeriet har tilbagesendt Forslaget til Tinget, bilagt med Erklæring fra den motorsagkyndige, Amtsingeniøren, Landfogden og Amtmanden over Færøerne samt Justitsministeriets automobiltekniske Udvalg, Overvejsinspektøren og Ministeriet for offentlige Arbejder. Det anføres navnlig i disse Erklæringer, at en Forhøjelse af Egenvægten som ovenfor nævnt vil være uden praktisk Betydning uden samtidig Forhøjelse af den nugældende Størstevægt med fuld Last.

Ingeniør Fensdal udtaler vedrørende 4 Vejstrækninger, at disse Veje og de Broer, som findes i Forblindelse med Vejene, kan taale op til 4500 kg Vægt, og at man, efterhaanden som Vejbanerne forstærkes, vil kunne udvide Tilladelserne til at benytte Automobiler med større Last end nu.

Justitsministeriet foreslår, at den nu tilladte Egenvægt af 1850 kg og Størstevægt med fuld Last af 3000 kg bevares, men at Amtmanden efter indhentet Erklæring fra vedkommende Kommunalbestyrelse skal kunne tillade Indregistrering af Motorkøretøjer med Egenvægt af indtil 2500 kg og Størstevægt med fuld Last indtil 4500 kg, saaledes at der ved Meddelelse af de

omhandlede Tilladelser fastsættes de af Hensyn til Vejforholdene eventuelt fornødne Begrænsninger med Hensyn til Køretøjets Benyttelse.

Nærværende Udvalg skal anbefale Justitsministeriets Forslag under Hensyn til de foreliggende Erklæringer, herunder navnlig Amtsiingeniørens Erklæring.

*Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at Lov Nr. 260 af 14. Decbr. 1933 om Ændring i Lov for Færøerne Nr. 78 af 19. Marts 1930 om Motorkøretøjer m. m. ændres derhen, at Amtmanden efter indhentet Erklæring fra vedkommende Kommunalbestyrelse kan meddele Tilladelse til Indregistrering af Motorkøretøjer med Egenvægt indtil 2500 kg og Størstevægt med fuld Last indtil 4500 kg.

3. nov. samtykt 21—0.

## 15. Broytan av lóg um vanlukku-trygging.

### **Álit:**

Bestyrelsen for Føroya Fiskimannafelag har ved Skrivelse af 2. ds. indsendt Andragende til Lagtinget om, at dette tager Spørgsmaalet om Ændring af Loven om Ulykkesforsikring Nr. 205 af 6. Juli 1916, saaledes som denne er sat i Kraft for Færøerne ved Anordning Nr. 122 af 31. Marts 1931, til Behandling.

Det oplyses i Andragendet, at Anledningen til dets Fremsendelse er, at en Række af Foreningens Medlemmer, der er kommet til Skade ombord i Kutterne, dels under Tilrigningsarbejde, dels under Lastning af Proviant, Salt og lign. eller under Fiskeriet, har lidt Tab ved at miste Fiske-dage som Følge af den dem overgaaede Skade. Efter den for Færøerne gældende Ulykkesforsikringslov faar en Fisker ingen Dagpenge og derfor heller ingen Erstatning i de Tilfælde, hvor Skaden ikke er saa betydelig, at dens Virkninger strækker sig ud over 13 Uger, et Forhold, der ofte medfører store Tab for vedkommende. Der anføres endvidere, at en Fisker under Fiskeriet tit faar slemme Betændelser som Følge af Forgiftninger, stammende fra Rifter af Krog eller Kniv, ligesom han under Flækning af Fisken ofte faar store Snitsaar, som bevirker, at han tit i forholdsvis lange Perioder ikke

kan deltage i Fiskeriet og derfor mister enhver Fortjeneste uden at have Krav paa Erstatning, hvis Skadens Virkninger ikke strækker sig ud over 13 Uger.

Bestyrelsen for Føroya Fiskimannafelag andrager i Henhold hertil Lagtinget om at faa udvirket, at de paagældende Regler ændres, saaledes at de ulykkesramte faar et passende Dagpengavedertag fra det Tidspunkt, Ulykken bevirker, at paagældende bliver arbejdsudygtig og derfor mister sin Indtjeningsevne som Fisker. Efter at have anført foranstaaende skal Udvalget bemærke:

Som det fremgaar af Andragendet, kan en Ulskadekommen Person, der er Medlem af en statsanerkendt Sygekasse; hvilket praktisk talt alle Fiskere er eller kan være, ikke oppebærer Dagpenge af Føroya vanlukkutrygging før efter 13 Ugers Forløb. De almindelige Dagpengesatser, en ulykkesramt Fisker oppebærer i Henhold til de gældende Sygekassevedtægter, er som Regel saa smaa, at de er betydningsløse som Erstatning for tabt Arbejdsfortjeneste. Til Belysning heraf anføres nedenfor de i Vedtægt for Thorshavn og Omegns Sygekasse indeholdte Dagpengesatser.

| Dagpengesatser. | Kontingent pr. Maaned. | Kontingent pr. Aar. |
|-----------------|------------------------|---------------------|
| 0 Øre           | Kr. 1,50               | Kr. 18,00           |
| 40 "            | " 1,75                 | " 21,00             |
| 100 "           | " 2,05                 | " 24,60             |
| 200 "           | " 2,65                 | " 31,80             |
| 300 "           | " 3,40                 | " 40,80             |
| 400 "           | " 4,25                 | " 51,00             |
| 500 "           | " 5,25                 | " 63,00             |
| 600 "           | " 7,00                 | " 84,00             |

Paa Grund af Fiskernes ringe Indtægt forekommer det højest sjældent, at de sikrer sig en højere Dagpengesats end 40 Øre.

En Ændring af det omhandlede Forhold forudsætter en Ændring saavel af Sygekasse- som af Ulykkesforsikringsloven.

Udvalget erkender fuldtud Betydningen af det i Andragendet fremførte og Ønskeligheden af, at der skabes en Ordning, der kan sikre Fiskerne en vis Mindesteindtægt i saadanne Perioder, hvor disse har været ude for Skade med paafølgende Tab af Fortjeneste. Man skal i denne Forbindelse minde om, at den af Statsministeriet nedsatte Erhvervskommission i sin Betænkning angaaende Føroernes Erhvervsforhold har fremsat Forslag vedrørende Oprettelse af en Lønfond for Fiskere, der netop tager Sigte paa at sikre disse en Mindsteløn af 80 Kr. pr. Maaned. Hvis dette Forslag gennemføres, hvad man formentlig har al god Grund til at antage, vil de i Andragendet paapegede Vanskeligheder for en stor Del være overvundet.

Da foreliggende Sag berører saavel Sygekasserne som Føroya vanlukkutrygging, vil det være nødvendigt, at Sagen forelægges disse til Erklæring, inden Udvalget tager endelig Stilling, hvilket næppe kan ske i indværende Samling grundet paa Sagens sene Fremkomst. Udvalget skal derfor tilraade, at Sagen overgives til Landsnevndin, som indhenter de nødvendige Erklæringer og iøvrigt forbereder Sagen paa bedste Maade, hvorefter den forelægges for Tinget til næste ordinære Samling. Sagen vil ogsaa stille sig noget anderledes end nu, hvis Spørgsmaalet om Oprettelse af en Lønfond for Fiskerne er gennemført til den Tid.

*Forslag.*

Sagen overgives til Landsnevndin, som indhenter de nødvendige Erklæringer fra Færoya vanlukkuþrygging og Centralforeningen af Sygekasser paa Færøerne og iøvrigt forbereder Sagen bedst muligt, hvorefter den forelægges Tinget til næste ordinære Samling.

9. nov. samtykt 17—0.

## 16. Lóg um pantsétan av fiski.

*Álit:*

Midlertidig Lov for Færøerne af 19. Februar 1938 vedrørende Pantsætning af forventet Fangst udløber den 31. Decbr. 1939.

Det er en Kendsgerning, at en stor Del af de færøske Redere er henvist til at skaffe sig Kredit for at financiere vor Fiskeridrift. En saadan Driftsfinansiering er i de senere Aar sket ved Udrustningslaan mod Pant i forventet Fangst. Disse Laan er dels ydet af Staten, dels af de lokale Banker. — Staten har saaledes i Aarene 1937, 1938 og 1939 stillet henholdsvis 400.000 Kr., 475.000 Kr. og 400.000 Kr. til Raadighed.

Disse Laan har i Forbindelse med de Laan, der er ydet af de lokale Banker, været af vital Betydning for vor Fiskeridrift og maa nødvendigvis fortsættes i kommende Aar.

Udvalget skal derfor foreslaa til Lagtingets Vedtagelse, at Loven om Pantsætning af forventet Fangst bliver fornyet for 2 Aar til 31. Decbr. 1941.

*Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at midlertidig Lov for Færøerne af 19. Februar 1938 vedrørende Pantsætning af forventet Fangst fornyes for 2 Aar til 31. Decbr. 1941.

11. nov. samtykt 19—0.

## 17. Kríggstrygging av skipum.

---

### Álit:

Øll føroysk skip eru tryggjaði móti kriggsvanda eftir lógboðum, farmaskip í „Krigsforsikring for danske Skibe“ og fiskifør í einari deild fyri føroysk fiskiskip. Tað er skipað so, at fiskifør, tá ið tey sigla til Onglands, kunnu fyri ongländstúrin koma inn í hina dönsku deildina, og stýrið fyri føroysku deildina hevur mælt til, at hetta verður gjørt, millum annað av tí ársøk, at premian tá verður lægri, í hvørt tilfelli í fyrstuni.

Bankastjóri Thorstein Petersen sigur í brævi av 6. novbr. til ymiskar lögtingsmenn, framlagt í lögtinginum 21. novbr., at tað er skeivt, at fiskifør (trolarar) skulu tryggja í dönsku deildini.

Tað er nevndini kunnigt, at stýrið fyri føroyski deildini hevur haft samráð við harra Thorstein Petersen, og at trolaraeigararnir skulu hava fund ein av teimum fyrstu døgnum fyri at samráðast við hitt føroyska stýrið.

So státt skal nevndin seta fram hetta

### Uppskot.

Málið verður sent til landsnevndina.

Uppskot frá Chr. Holm Jacobsen o. fl.:

Lagtinget har sendt Sagen om „Kriggstrygging av skipum“ til Landsnevndin udeu nærmere Instruktion eller Bemyndigelse.

Tinget beslutter herved at bemyndige Landsnevndin til at give Sagen den Behandling, som der maatte være Anledning til, naar Forhandlingen mellem Krigsforsikringens Bestyrelse og Trawlerejernes Repræsentanter er afsluttet. — Saafremt det skulde nødvendiggøres, at Lagtinget gaar ind i en Risiko vedrørende denne Sag, bemyndiges Landsnevndin til at forberede Sagen til Forelæggelse for den Lagtingssamling, som bliver at afholde efter Lagtingsvalget 1940.

28. nov. nevndaruppskotið samtykt við 21—0 og 29. nov. uppskotið frá Holm Jacobsen o. fl. 19—0.

---



# XI. Strandferðaskip.

## 1. »Smiril«.

### Nevndarálit:

Der er forelagt Lagtinget Regnskab for „Smiril“ for 1939—40 i revideret Stand og Beretning fra Administrator samt Oversigt for Tiden  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{10}$  1939.

Det fremgaar af Regnskabet, at Udgifterne i Regnskabsaaret 1939—40 har været Kr. 127.462,85. Kostkontoen er ifølge Regnskabet steglet med ca. 1000 Kr. og Udgifterne til Hyrer med ca. 700 Kr. Udgifterne til Kul, Olie, Tvist o. l. var Kr. 42.888, 04.

Indtægterne er gaaet ned med godt 1000 Kr., og det samme er Tilfældet med Passagerpengene.

Posttilskudet er forhøjet med 5000 Kr.

„Smiril“ skal i Maj Maaned næste Aar klassificeres, men formentlig kan der opnaas Tilladelse til Udsættelse et Aar med Klassificeringen, saaledes at de nødvendige Reparationer foretages her paa Færøerne.

Efter Verdenskrigens Udbrud den 1. Sept. d. A. er Kulpriserne steget, og det maa befrygtes, at der vil følge yderligere Stigninger, saaledes at denne Konto kan komme op paa 60.000 Kr. eller med andre Ord en Stigning paa 20.000 Kr. i et Aar. Selvom der muligvis vil kunne opnaas nogen Besparelse ved at benytte færøske Kul opblandet med udenlandske, hvilket bør forsøges, har Udvalget fundet det nødvendigt efter Forhandling med Indehaverne af de andre Ruter at forhøje Taksterne for Godsbefordring ca. 25  $\frac{1}{10}$  og Passagertaksterne med ca. 15  $\frac{1}{10}$ .

Da „Smiril“s Restauration altid har haft lave Priser, foreslaar Udvalget disse forhøjet med 50  $\frac{1}{10}$ , og at der gives Kokken 5  $\frac{1}{10}$  af det, der sælges af færdiglavet Mad, og Masedrengene et Hyretillæg af 10 Kr. pr. Maaned. Der bør af Hensyn til Regnskabstørelsen indføres et Kuponsystem mellem Hovmesteren, Køkken og Administrator med Hensyn til det, der sælges af Mad gennem Restaurationen.

Selvom der kan indvindes noget større Indtægter med Hensyn til Fragt- og Passagerpenge, maa der alligevel befrygtes et meget betydeligt Underskud, og Udvalget skal derfor anbefale og finde det rimeligt, at Postvæsenet under de foreliggende Forhold forhøjer sit Tilskud, og man stiller Forslag om, at Posttilskudet forhøjes til 40.000 Kr. for næste Finansaar, og at der ydes et Tilskud for Resten af indværende Finansaar paa 10.000 Kr.

Der foreligger Andragende om Anløb af Myggenæs og Bø, men under Hensyn til de særlige Forhold vil det være umuligt at anløbe disse Pladser planmæssigt, men Administrator bør bemyndiges til, naar passende Lejlighed gives, at lade disse Pladser anløbe.

Man har overvejet Ændringer i Fartplanen, herunder Forslag om at begrænse Sejladsen for at spare Kul, og foreslaar at bemyndige Landsnevndin

til sammen med Amtmanden, Postmesteren og Administrator at overveje dette Spørgsmaal og eventuelt foretage hensigtsmæssige Ændringer.

Endelig har man i en anden Sag foreslaaet, at der indtil videre skal svares Koncessionsafgifter, hvis Størrelse og Omfang man dog endnu ikke kan overse.

Besætningen har rejst Spørgsmaalet om en Forhøjelse af Hyren i Anledning af Krigen. Dette Forhold mener Udvalget bør ordnes paa den Maade, at der gives et Tillæg til de bestaaende Lønninger i Forhold til det Pristal, der er under Udarbejdelse.

Spørgsmaalet har været rejst om at faa Driften af alle Kystruterne slaaet sammen i et Selskab, som skulde faa Enekoncession, men paa den anden Side saa oppebære alt Posttilskudet og passende Tilskud fra Lagtinget mod at overtage „Smiril“. De nærmere Forhandlinger herom er dog ikke tilendebragt og foreslaas disse Forhandlinger ført videre, cfr. Lagtingssag Nr. XIV-14.

#### *Forslag.*

- 1) Regnskabet for 1939—40 godkendes.
- 2) Amtmanden bemyndiges til af Amtstonden at anvise Driftsunderskudet for 1939—40, naar det foreligger behørig revideret Regnskab.
- 3) Tinget godkender den trufne Ordning med Hensyn til Fragt- og Passagertaksterne.
- 4) Landsnevndin bemyndiges til efter Forhandling med Amtmanden, Administrator og Postvæsenet at foretage fornødne Ændringer i Fartplanen.
- 5) Landsnevndin bemyndiges til sammen med Amtmanden, Postmesteren og Administrator at forhandle med andre interesserede om Danuelsen af et Selskab til Overtagelse af Kystfarten paa Færøerne.
- 6) Landsnevndin bemyndiges til at indgive motiveret Ansøgning om en passende Forhøjelse af Posttilskudet.

**Broytingaruppskot frá Kr. Djurhans og G. Winther:**

Til Pkt. 4 Iðjes:

„og saaledes, at det indtages, at „Smiril“ saa vidt muligt hver 14. Dag anløber Myggenæs og Bø.“

**Undirbroytingaruppskot frá Joen Rasmussen o. fl. til broytingaruppskot frá Djurhans og Winther:**

Vedr. Punkt 4:

Efter Ordet „Myggenæs“ tilføjes Ordet „Sørvaag“.

**Broytingaruppskot frá S. Ellefsen o. fl.:**

Til Pkt. 4 føjes:

- a) Smiril skal saavidt muligt anløbe Myggenæs, Bø og Sørvaag hver 14. Dag.



- b) Naar Smiril i Vinterhalvaaret anløber Myggenæs, Bø og Sørvag, skal Skibet ligge Natten over i Vestmanhavn og først sejle tilbage til Thorshavn den paafølgende Morgen via Midvag.

21. november varð broytingaruppskot pkt. a) frá S. Ellefsen o. fl. samtykt 13—0; pkt. b) fall, 11—0. Broytingaruppskot frá Djurhuus og Wintther og undirbroytingaruppskotið harvið burturðotti. Nevndaruppskotið sum broytt samtykt 19—0.

## 2. »Viðanes«.

### Nevndarálit:

Der foreligger Oversigt fra Administrator for Tiden fra 14. April til 1. Oktober 1989, hvorefter Driften nogenlunde har balanceeret, idet Indtægterne andrager Kr. 8896,02, medens Udgifterne er opgivet til Kr. 8566,58, hvorved der fremkommer et Underskud paa Kr. 170,54. I denne Opgørelse er ikke medtaget Udgifter til Renter og Aldrag. Til Reparation er anvendt Kr. 1269,20.

Dels under Hensyn til disse Reparationsudgifter, dels paa Grund af et Rygte om, at Fartøjet ikke af Sælgeren er afleveret kontraktmæssigt, har Udvalgsmedlemmerne Nielsen og Simonsen taget Fartøjet i Øjenstyn og har affattet en Rapport derom, der som Bilag følger med nærværende Betænkning.

I Forbindelse med Drøftelserne om Koncession til Rutesejlads har Udvalget truffet Aftale med flere af de interesserede om at overholde en ensartet Fragt- og Passagertakst, og skal der blot henvises til den derom afgivne Betænkning.

Udvalget skal foreslaa, at Landsnevndin bemyndiges til at undersøge nærmere, om „Viðanes“ er afleveret kontraktmæssigt, og foretage det i saa Henseende fornødne, samt om fornødent i Samraad med Amtmanden, Postmesteren og Administrator at foretage saadanne Ændringer i Fartplanen, der maatte anses hensigtsmæssige.

Som Løn til Administrator foreslaar Udvalget 400 Kr. aarlig og til Revisor 45 Kr.

### Forslag.

- 1) Tinget bemyndiger Landsnevndin til at faa undersøgt, om „Viðanes“ er afleveret kontraktmæssigt, og foretage det i saa Henseende fornødne.
- 2) Landsnevndin bemyndiges til sammen med Amtmanden, Postmesteren

og Administrator om fornødent at foretage de Ændringer i Partplanen, der maatte anses hensigtsmæssige.

- 3) Til Administration af „Viðanes“ bevilges der Administrator 400 Kr. aarlig, og til Revisor 45 Kr. aarlig.

21. november uppskotið samtykt 19—0.

## XII. Kommunal mál.

### 1. Skattaálíknun eftir ogn og færimuni.

*Álit frá kommunala neyð:*

I Henhold til § 37 i Lov af 12. Marts 1923 om den kommunale Beskatning paa Færøerne godkendte Lagtinget for Tidsrummet 1. Januar 1937 til 31. Decbr. 1939 Forholdet mellem Paaligning efter Marketal og efter Formue og Lejlighed.

Vedrørende Tidsrummet 1. Januar 1940 til 31. Decbr. 1942 har Lagtingskontoret afæsket Landkommunerne Erklæring. Der foreligger Erklæring fra samtlige Forstanderskaber undtagen Kunø, Fuglefjord og Nolsø.

Nærværende Udvalg, der har Sagen til Behandling, har gennemgaaet de indkomne Forslag og mener at kunne anbefale disse til Tingets Godkendelse. For de Kommuner Vedkommende, hvorfra Forslag endnu ikke er indkommet, skal Udvalget foreslaa, at godkende det nuværende Forhold mellem Marketal og Formue og Lejlighed.

*Forslag.*

I Henhold til § 37 i Lov Nr. 76 af 12. Marts 1923 om den kommunale Beskatning fastsætter Lagtinget herved, at Skatten i de færøske Landkommuner skal paalignes saaledes i Tidsrummet 1. Januar 1940 til 31. December 1942:

| Sogn                        | Eller Marketal | Eller Hørmue<br>og Lejlighed |
|-----------------------------|----------------|------------------------------|
| Fuglo . . . . .             | † 26           | 19                           |
| Svinø . . . . .             | † 100          | 21 100                       |
| Viderø . . . . .            | † 25           | 21 25                        |
| Klaksvig . . . . .          | † 80           | 75 80                        |
| Kunø . . . . .              | † 15           | 14 15                        |
| Mygledal . . . . .          | † 12           | 12 12                        |
| Hinsam . . . . .            | † 15           | 14 15                        |
| Andefjord . . . . .         | † 20           | 19 20                        |
| Fuglefjord . . . . .        | † 20           | 19 20                        |
| Lervig . . . . .            | † 10           | 22 10                        |
| Gæte . . . . .              | † 20           | 42 20                        |
| Næs . . . . .               | † 50           | 42 50                        |
| Sjov . . . . .              | † 10           | 22 10                        |
| Ljude . . . . .             | † 12           | 11 12                        |
| Ponding . . . . .           | † 20           | 20 30                        |
| Haldorsvig . . . . .        | † 10           | 9 10                         |
| Saksen . . . . .            | † 10           | 9 10                         |
| Kvalvig . . . . .           | † 20           | 12 20                        |
| Kollefjord . . . . .        | † 16           | 15 16                        |
| Kvivig . . . . .            | † 16           | 15 16                        |
| Vestmandhavn . . . . .      | † 50           | 49 50                        |
| Kalbæk . . . . .            | † 20           | 21 20                        |
| Thorshavn udenbys . . . . . | † 22           | 11 12                        |
| Kirkebo . . . . .           | † 50           | 9 4                          |
| Hestø . . . . .             | † 40           | 9 20                         |
| Nolsø . . . . .             | † 25           | 4 25                         |
| Sandevaag . . . . .         | † 25           | 21 25                        |
| Midvaag . . . . .           | † 20           | 19 20                        |
| Sorvaag . . . . .           | † 20           | 19 20                        |
| Bd . . . . .                | † 10           | 30 10                        |
| Myggenes . . . . .          | † 20           | 19 20                        |
| Sand . . . . .              | † 100          | 25 100                       |
| Skopum . . . . .            | † 40           | 32 40                        |
| Skuaevig . . . . .          | † 20           | 19 20                        |
| Husevig . . . . .           | † 2            | 11 12                        |
| Skue-Dimon . . . . .        | † 50           | 9 1                          |
| Kvalbo . . . . .            | † 25           | 21 25                        |
| Frødebo . . . . .           | † 50           | 42 50                        |
| Ramion . . . . .            | † 50           | 9 10                         |
| Hove . . . . .              | † 10           | 8 9                          |
| Porkere . . . . .           | † 15           | 14 15                        |
| Vaag . . . . .              | † 45           | 44 45                        |
| Sambo . . . . .             | † 100          | 26 100                       |

7. Oktober samtykt 18—0.

## 2. Skattaalikning i Miðvágs kommunu.

### Álit:

Forstanderskabet for Miðvaag Sogns Kommune indsendte ved Skrivelse af 15. Oktbr. 1938 Andragende til Lagtinget vedrørende de Penge, der er indgaaet til Jordejerne fra Ponden til Jordehvalens Afløsning.

Lagtingets Skatteudvalg har 31. August 1938 tilskrevet Miðvaag Sogns Kommune, „at Erstatning for Afløsning af Jordehval ikke kan beskattes“. Forstanderskabet finder det uforstaaeligt ikke at kunne beskatte denne Indtægt een gang for alle. Denne Ret har ikke før været beskattet. Lagtinget anmodes i nævnte Skrivelse om nøje at overveje, om det ikke kan ordnes saaledes, at Kommunen kan beskutte de Beløb, der er indgaaet fra Ponden til Jordehvalens Afløsning. Det er ret store Skattebeløb, Kommunen saaledes gaar glip af. Som Eksempel kan nævnes, at det for Præste- og Anneksgaardene drejer sig om et Skattebeløb paa henved 1400 Kr.

Man andrager tillige om, at hver Ejers Skattemarker formindskes i Forhold til den Værdi, Afløsning af Jordehvalen har. Til hver Glyden Jord er beregnet en Værdi af 44 Kr. 67 Øre, hvilket paa det nærmeste svarer til 0,04 Skm.

Nærværende Andragende blev i Lagtingssamlingen 1938 udsat til Behandling i indværende Samling.

Den 21. Januar d. A. har Forstanderskabet for Miðvaag Sogns Kommune meddelt, at der ikke er modtaget Svar paa Forstanderskabets Skrivelse til Lagtinget af 15. Oktbr. 1938, men at man har hørt, at Sagen blev afvist.

Udvalget har rettet Forspørgslet til Kommuner, der grænser op til de forskellige Hvalvaage, angaaende Beskæmning af de Beløb, der er udbetalt af Ponden til Jordehvalens Afløsning; der er kun indgaaet 5 Svar. Af disse opgiver de to Kommuner at have taget Beløbene for Jordehvalsafløsningen som Skatteindtægt.

Bortset fra den Afgørelse, Lagtingets Skatteudvalg har truffet i Sagen mener Udvalget ikke at kunne udtale noget afgørende vedrørende Kommunerne Ret til at beskutte de Beløb, der er betalt Ejerne af Ponden til Jordehvalens Afløsning, man skal henvise Kommunen til Domstolene, Hald Forstanderskabet træffer Afgørelse om at forfølge Sagen videre.

Med Hensyn til Spørgsmaalet om Formindskning af Skattemarkerne, da skal Udvalget foreslå at følge Forstanderskabets Indstilling.

### Forslag.

1. Hald Miðvaag Sogns Kommune fastholder Kravet om Beskatning af de Beløb der er indgaaet fra Ponden til Jordehvalens Afløsning, henvises denne til Afgørelse ved Domstolene.

2. Lagtinget anbefaler Forstanderskabets Forslag om Nedskrivning af Skattemarkerne og overgiver Sagen til Landsnevndin til Foretagelse af det videre fornødne.

29. november samtykt 16—0.

### 3. Lán til Vágs kommunu til viðkan av kajuni.

*Átt frá havna- og vegnevndini:*

Der forelaa ifjor Andragende fra Vaag Kommune om Anhæg af en Mur fra Kajen i Vaag langs Stranden vestover til „Fløðultø“, idet man ønskede, at Anlægget maatte blive beregnet af Tingets Tillidsmand, og at der blev givet Vaag Havn Tilladelse til at optage et Laan til Dækning af Omkostninger. Sagen blev udsat (se Lagtingstidende 1938, s. 172), og Forstanderskabet blev anmodet om at fremkomme med Planer og Overslag tilligemed Regnskabsoversigt og Status for Vaag Havn.

Ifølge Erklæring fra Lagtingets Ingeniør er der Tale om en Uddybning til en Dybde af ca. 12 Fod. Der paatænkes en Anlægsbro ca. 90 m lang med Brodæk 20 m bredt tilsluttet en Forankringsmur. Indenfor denne Mur skal der foretages Opfyldning, Regulering og Planering. Udgifterne anslaaes til 77.000 Kr.

Ifølge Regnskabet for Vaag Havn dækker Indtægterne Driftsudgifterne, herunder Renter og Afdrag paa Havnens Laan, men det har ikke været muligt at foretage væsentlige Henlæggelser. Havnen skylder som Restgæld til Staten ca. 66.000 Kr. og har et Laan i Sparekassen paa 7000 Kr. pr 1. Januar 1939. Bankbeholdning og Kassebeholdning androg henimod 23.000 Kr., og Restancerne var paa ca. 38.000 Kr.

Udvalget maa mene, at det ikke vil være muligt eller rigtigt under den nuværende Dyrtid at gaa i Gang med et saa kostbart Anlæg som det heromhandlede, og Havnens Driftsregnskab og Status er heller ikke for Tiden en saadan, at det vil være let af Havnens Midler at yde væsentligt Tilskud til det omhandlede Anlæg, ligesom det vil være betænkeligt at bebyrde Havnen med et stort nyt Laan.

Udvalget skal derfor stille følgende

*Forslag.*

Andragendet kan ikke for Tiden imødekommes.

Broytingaruppskot frá Jacob Nielsen o. fl.:

I Stedet for Udvalgets Forslag sættes:

Der gives Vaag Kommunes Havnevesen Tilladelse til at optage et Laan paa 25.000 Kroner til at bestride Udgifterne af den Del af Anlægget, som paatænkes udført i den nærmeste Fremtid.

16. november broytingaruppskotið samtykt 16—0. Nevndaruppskotið barvið burturdottið.

## 4. Kæra viðv. expropriation á Skála.

*Álit frá kommunala nevnd:*

Poul Andreas Poulsen, Skála, hevur í brævi, dagss. <sup>9</sup>/<sub>12</sub>—1938, klagað til Hugið yvir, at Sjóar kommunustýri hevur samtykt at expropriera eitt stykki av óðalsjørð, ið hann eigir, og sum liggur við skúlan á Skála, til spælipláss fyri skúlabørnini. Poul A. Poulsen sigur, at hann hevur einki ímóti at makaskifta tað umrødda stykki móti einum øðrum hóskaði stykki; hann vil eisini, um sóknarstýrið er villugt til tess, leiga kommununi stykkið; men selja tað vil hann ikki. Hann meinar heldur ikki, at tað tørvar, av tí at skúlabørnini framvegis sum hegurtil kunnu nýta hitt vanliga spæliplássid „á Oyrini“, eitt pláss, ið liggur tætt við skúlan (80 favnar frá skúlanum) og hevur verið nýtt sum spælipláss hjá skúlabørnunum, síðan skúli kom í bygdina. Hettar pláss er sum skapt til spælipláss, og eingin hevur — so vítt hann veit — sýtt børnunum at spæla har, og er hann tí ógviliga nógv í iva um, at tað neyðturviliga grundarlag fyri eini tílkari tøku er til staðar, — í hvussu er hevur hann ítt við at skilja, at henda tøka skal vera neyðug vegna „Almenvellet“. Av einum í málinum viðlagdum skjali sæst, at kommunustýrið hevur samtykt at expropriera ca. 300 m<sup>2</sup> av tí umrødda stykkinum.

Landbúnaðarráðgevarin M. Winther-Lützen hevur eftir áheitan av Landsnevnd Føroya lógtíngs verið á Skála og gjørt eitt „rids“ av skúlanum og tí, sum liggur næst uttanum skúlan, harundir innteknað tað, sum kommunustýrið hevur samtykt at expropriera.

Nevndin hevur býtt seg í ein meiri- og ein minniluta.

Í tí meirilutini (S. P. Zachariasen og Johan Poulsen) vísa á tað í mállinum viðlagda „rids“ og búnaðarráðgevarans frágreiðing, sum millum annað heldur fram fylgjandi: „Kostnaðurin við at gera spælipláss á oyrini kann í stórum javnmetast við at gera spælipláss á Poul A. Poulsens jørð. Á oyrini fæst størri spælipláss, men tað liggur tó nakað burtur frá skúlanum við fremmandari jørð ímillum,“ skal meirilutini loyva sær at halda fram, at ætlast kann, at tað ikki liggur væl fyri hjá kommunustýrinum at makaskifta,



tí so hevði tað óivað longu verið gjørt. At leiga tað fyri fleiri ella færri ár er ikki hóskandi, tá ið kommunustýrið ivaleyst verður noytt at gera nakað við tað, fyri at tað skal verða hóskandi til tilíkt brúk. Av tí, at Poul A. Poulsen bæði er villigur at makaskilta og leiga stykkið til kommununa, kann ællast, at tað ikki er vanlig meinskeið, ið er atvoldin til, at hann ikki vil skilja seg av við jørðina. Tað er meirilutanum ikki kunnugt, um so er, men hugsast kann, at heitar er jørð, ið hann hevur arvað, og tað av teirri ársøk fellur honum tungt at vera av við hana. Meirilutin hevur fingið at vita, at Skála er ein av teimum bygdum, ið standa fyrst fyri, nú útskiðing allur skal byrja av nýggjum. Tað katan soleiðis neyvan taka meira enn 1—2 ár, áðrenn útskiðingin fer fram har. Tað vildi tí verið lagaligast fyri allar partar at steðga við tøkuni inn til tá. Undir einari tilíktari útskiðing vildi kommunan haft framhjárætt at afturhildi tey arealur, honni torvar, og varð tað sjálvandi, at víðurskiðing rundan um skúlan víðvíkjandi spæliplássid tá eisini vórðu regulerað. Eisini tað, at hitt gamla spæliplássid framvegis kann nýtast, talar fyri, at tókan verður steðgað fyri fyrst, inn til útskiðingin verður byrjað.

Minnilutin (Danbjørg) meinar, at tað ikki ber til, at skúlabørnini í fríbetunum fara so langan veg frá skúlanum, sum her er talan um, serliga tá ið lærarin ikki frá skúlanum kann síggja til børnini, tá tey spæla á Oyruni. Minnilutin má tí mæla til, at tingið veitir sóknarstýrinum fyri Sjóar sókn heimild til at exproprierar tað umtalaða stykki, ið Poul Andreas Poulsen á Skála eigir, og sum liggur tætt við skúlan á Skála.

#### Uppskot.

Frá Meirilutanum: (S. P. Zachariasen og Johan Poulsen):

- 1) Steðgað verður fyri fyrst við tøkuni av tí í álitinum umrødda jarðastykki til spælipláss við Skála skúla, inn til útskiðingin á Skála verður byrjað.
- 2) Eitt eintak av álitinum verður sent sóknarstýrinum fyri Sjóar sókn og klagaranum.

Frá Minnilutanum (Danbjørg):

- 1) Tingið veitir sóknarstýrinum fyri Sjóar sókn kommunu heimild til at exproprierar tað í álitinum umrødda jarðastykki til spælipláss við skúlan á Skála.
- 2) Eitt eintak av álitinum verður sent sóknarstýrinum fyri Sjóar sókn og klagaranum.

2. november fall uppskot minnilutans, 7—0. Meirilutauppskotið samtykt 14—0.

## 5. Mótmæli móti expropriation av sandi í Norðragøtu.

### Álit:

Sóknarstýrið fyri Gøtu kommunu hevur á fundi 18. mars í ár samtykt at expropriera sand í Norðragøtu til kommunala nýtslu. Í brævi, dagss. 19. juni í ár, til Føroya lögting greiðir kommunustýrið frá, at kommunan til allar tíðir ókeypis hevur nýtt tann sand, henni hevur tørvað, bæði í Syðrugøtu og Norðragøtu inntil 9. apríl 1987, tá ið nakrir menn í Norðragøtu skrivliga nektaðu kommununi sand til áfyllu á kommunalar vegir. Kommunustýrið hevur so ferð eftir ferð roynt at komið á samt við eigararnar um spurningin, men uttan úrslit.

Løgtingsins verkfrøðingur Fousdal hevur ferð eftir ferð heitt á kommunustýrið um at fingið sand til at blanda við leir at koyra á vegin fyri at fáa hann slættan. Í brævi av 7. mars í ár heitir hann á kommunustýrið um sum skjótast at expropriera sandin. Norðragøtumenn mótmæla kommunustýrisins samtykt um tøku av sandi úr Norðragøtu í brævi, dagsett í mei í ár, við yvir 40 undirskriftum, eins og Norðragøtu boltfelag hevur mótmælt tøkuna. Tær grundir, ið verða ferdar fram móti expropriationini, eru hesar:

- 1) Tað er ikki neyðugt at taka sand til at koyra á veginar. Stórá, ið tekur seg upp við Varnakeldueið og rennur fram við veginum gjøgnum Norðragøtadal líka heima til bygdina, hevur nógv av mæli, ið kann nýtast sum áskot til veginar. Um nakað verður gjørt fyri at mæta mælinum í støðum, hevur Stórá og aðrar áir, ið renna í hana, ivalcyst av mæli til at halda veginar í standi enn í mong ár, og betur líkar enn áarmøtur fæst neyvan. Tað má tí vera óneyðugt at expropriera sandin. Annars siga Norðragøtumenn, at sandurin er ein dýrgripur, sum ikki má fara so illa burtur, og nevna teir, hvat skaða tað vil valda, um hann verður burturkoyrdur; bygdin missur:
- 2) Leikvøllin,
- 3) Ein stóran part av bønnum,
- 4) sít besta nótapláss,
- 5) Hvalvágin verður oyðiløgd,
- 6) Fær trol av sandi til byggingar.

Í mótmælinum geva Norðragøtumenn grundir fyri áðurnevndu skaðum, ið vilja henda, um so verður, at sandur verður fluttur burtur nakað til muns. Hin kommunala nevndin hevur verið á ástaðnum og kannað viðurskiftini, eins og hon hevur havt samráðingar við Norðragøtumenn yvirhøvur og línir av sóknarstýrinum í Gøtu.

Ikki kann vera ivi um, at sandurin er miðkaður nógv í Gøtuum, serstakliga í Syðrugøtu aftaná tann ringa bringingin í 1987. Allir Norðragøtumenn vóru á einum máli um, at spari mátti verða uppá sandin, inntil havnin varð bygd í Norðragøtu, tí tá mátti sjálvsagt nógvur sandur verða nýttur til hana.

Eftir at hava umhugsað alt tað, ið varð flutt fram á tí fundi, nevndin hevði við bygdamennirnar í Norðragøtu og sóknarstýrislimirnar, skal hon mæla frá, at sóknarstýrið sum stutt fær loyvi til tøku av sandinum til voga. Løgtingstíðindi 1989. 28



brúk. Harafturímóti skal nevndin mæla til, at sóknarstýrið lotur gera nokur byrgir fram í gjøgnum Stóra til at savna áarmøl til ábreiðslu á vegin.

Skuldu royndir vist, at tað ikki fæst nóg nógvt tillar úr ánni, verður sóknarstýrið biðið um at tingast við bóndur og óðalsmenn í Norðra- og Syðrugøtu um loyvi til at nýta eina hóskaði nøgd av sandi til vegirnar í Gøtu kommunu móti einum hóskaði gjaldi.

#### *Uppskot.*

- 1) Sóknarstýrið í Gøtu verður biðið um at lata byggja eitt hóskaði tal av byrgum fram gjøgnum Stóra til at savna áarmøl til ábreiðslu á vegirnar.
- 2) Skuldu royndir vist, at tað á hendan hátt ikki fæst nóg nógvt tillar til at halda vegirnar í góðum standi, heldur tingið á sóknarstýrið um at tingast við bóndur og óðalsmenn í báðum Gøtunum og fáa í lag einu sáttmála, ið gevur sóknarstýrinum rætt til at nýta eina hóskaði nøgd av sandi til vegirnar í kommununi móti hóskaði gjaldi.
- 3) Um so verður, at tað ikki eydnast sóknarstýrinum at fáa ein tilfaran sáttmála í stand við íhúgvararnar, verður landsnevndin biðin um at halda fram við tingingunum. Eydnast tað heldur ikki landsnevndini at koma til ein rímligan sáttmála, verður málið viðvíkjandi expropriation av sandi at taka upp aftur til viðgerðar á tingi.
- 4) Eitt eintak av álitinum verður sent sóknarstýrinum í Gøtu, Norðragøtu boltfelag og Simon P. Hansen o. fl., Norðragøtu.

#### **Broytingaruppskot frá J. Kallsoy o. fl.:**

Í staðin fyri í nevndarinnar uppskoti aftaná síðsta punktum í petti 3 verður sett:

Eydnast tað heldur ikki landsnevndin at koma til ein rímligan sáttmála, samtykkir tingið, at expropriation av sandi fer fram sum samtykt av sóknarstýrinum fyri Gøtu sóknar kommunu.

15. november fall broytingaruppskotið, 9—0. Nevndaruppskotið samtykt 16—0.

## 6. Studningur til nýggjan bíl til Frøðblar kommunu.

---

### Álit:

Frøðbær sóknarstýri hefur í brævi, dagss. 8. aug. 1939, søkt lögtingið um studning og hjálp til at fáa keypt ein nýggjan bíl til kommununa, og um studningurin ikki røkkur til keypið, so at fáa loyvi til at lána pening til tað, ið frestar.

Sóknarstýrið grundar hesa umsøkn við, at vegastrekið í kommununi er økt ár undan ári, og viðlíkahaldsarbeiði harav er stórt, og tað er dýrt at hava bílar til láns til vegarbeiði.

Nevndin kann ikki, sum viðurskiðini nú eru, ráða tinginum til at lata tann umsøktu studning, av tí at prísurin uppá nýggjar bílar er farin høgt upp í prís.

Annars er at siga, at tær royndir, vit hegartil hava havt av kommunalnum bílum, ikki eru góðar, og um lögtingið í hesum føri gav studning, so mátti sjálvsagt umsøknir frá øðrum kommunum til sama endamál verða játtadar.

### Uppskot.

Tingið kann ikki, sum nú er statt, játta studning og hjálp til Frøðbær kommunu til at fáa keypt nýggjan bíl.

Broytingaruppskot frá P. M. Dam o. fl.:

Í staðin fyri nevndaruppskotið verður sett:

Tingið gevur Frøðblar sóknar kommunu loyvi at taka lán til keyp av einum bíl.

7. oktober fall nevndaruppskotið, 11—0. Broytingaruppskotið samtykt 16—0.

---

## 7. Skuld kommunana til »Kreditforeningen af Kommuner i Danmark.«

### Alt:

Færø Amt har i Skrivelse af 16. August d. A. tilsendt Lagtinget Afskrift af Skrivelse af 25. Juli 1939 fra Kreditforeningen af Kommuner i Danmark, hvori anføres, at færøske Kommuner eller Institutioner er i Restance til Kreditforeningen med følgende Terminsydelser, nemlig:

#### Frødebø Sogns Kommune:

|           |     |           |     |          |
|-----------|-----|-----------|-----|----------|
| Ydelse    | pr. | 11/6-1938 | Kr. | 4.840,80 |
| Morarente | "   | 11/6-1938 | "   | 169,13   |
| Ydelse    | "   | 11/6-1938 | "   | 6.529,63 |
| —         | "   | 11/6-1939 | "   | 6.967,13 |

Kr. 18.512,69

Fuglefjord Sogns Kommune: Ydelse pr. 11/6-1939

" 1.177,38

Klaksvig Sygehus:

" 11/6-1939

" 1.438,75

Lervig Sogns Kommune: —

" 11/6-1939

" 285,63

Thorshavn Kommune: —

" 11/6-1939

" 7.947,00

Klaksvig Sogns Kommune: —

" 11/6-1939

" 2.409,25

Ialt: Kr. 31.770,70

Det anføres i Skrivelsen, at Direktionen ikke i Længden vil kunne tolerere, at de færøske Kommuner paadrager Laanene saa store Restancer, og at Direktionen som Følge heraf maa nære den største Betænkelighed ved at bevilge Laaneandragender fra færøske Kommuner.

For Frødebø Sogns Kommunes vedkommende er Amtet anmodet om at udvirke, at i hvert Fald Morarente pr. 11. Juni Termin 1938 og Terminsydelserne pr. 11. Decbr. l. A. med paaløben Morarente bliver betalt inden 1. Decbr. i Aar.

Ifølge Skrivelse fra Thorshavn Kommune er dennes Terminsydelse betalt 12. August d. A.

Fuglefjord Kommune har i Skrivelse af 12. Oktbr. d. A. udtalt, at man forventer i indeværende Aar at faa betalt en stor Del af den forfaldne Gæld til Kreditforeningen.

Fra Direktionen for de færøske Sygehuse har Udvalget modtaget Meddelse om, at Renter og Afdrag vil blive betalt af Driften for Klaksvig Sygehus.

Vedrørende Lervig Sogns Kommune har Forstanderskabet lovet at betale Beløbet af et Vejtlaskud, som forventes udbetalt i nær Fremtid.

Ifølge Skrivelse af 28. Septbr. d. A. skylder Klaksvig Kommune ikke noget for Juni Termin d. A.

Ifølge Opgørelse fra Frødebø Sogns Kommune af 6. Oktbr. d. A. skylder Kommunen ca. 13.000 Kr. til Kreditforeningen, men der foreligger ikke noget Tilsagn fra Forstanderskabet om, hvornaar Betaling af nævnte Restancer kan finde Sted.

Efter det saaledes foreliggende staar følgende Kommuner i Reslance:

|            |                |    |
|------------|----------------|----|
| Frodebo    | Sogns Kommune, |    |
| Fuglefjord | — —            | og |
| Lervig     | — —            | .  |

For de to sidstnævnte Vedkommende skal man foreslaa, at Amts-reparationsfonden som Garant udroder disse Beløb.

For Frodebo Sogns Kommune staar Lagtinget ikke som Garant for de til Kreditforeningen skyldige Renter og Afdrag, men Udvalget mener, at Lagtinget bør foranledige, at det Beløb, Frodebo Sogns Kommune skylder, berigtiges snarest muligt.

Iøvrigt henvises til, at Kommunen i 1935 fik et Laan fra Lagtinget paa ca. 12.000 Kr. til Betaling af Renter og Afdrag til Kreditforeningen af Kommuner i Danmark.

Ifølge Frodebo Sogns Kommunes Elektricitetsværks Regnskab for 1938 skyldte Kommunen Elektricitetsværket 45.700 Kr., saa alene af denne Grund kan man forstaa, at det falder vanskeligt for Elektricitetsværket at indfri sine Laaneforpligtelser.

Da det var Udvalget bekendt, at Lagtingsrevisor Winther skulde rejse til Suderø, anmodede man ham den 21. f. M. om at faa at vide, hvornaar det til Kreditforeningen skyldige Beløb kunde forventes betalt. Kassereren for Elektricitetsværket lovede at betale 3000 Kr. om 14 Dage, medens Kassereren for Kommunen ikke kunde give noget Løfte om Betaling.

Uagtet Lagtinget ikke staar som Garant for ovennævnte Laan, maa dette, som i sin Tid gav Approbation paa Laanenes Optagelse, sørge for, at Kommunens forfaldne Gæld til Kreditforeningen bliver berigtiget.

Lagtinget nedsatte i sidste Samling et Udvalg til Sanering af de færøske Kommunes Økonomi. Hald der ved Fordeling af de 150.000 Kr. tilfalder Frodebo Sogns Kommune noget Beløb, skal Udvalget foreslaa, at Landsnevndin sørger for, at det eventuelle Beløb indgaar som Renter og Afdrag til Kreditforeningen af Kommuner i Danmark. Med Hensyn til det resterende Rente- og Afdragsbeløb foreslaas, at Landsnevndin sørger for, at disse Beløb indgaar gennem nærmere af Forstanderskabet opgivne let realisable Skattebeløb.

#### *Forslag.*

1. Lagtinget anmoder Landsnevndin om at foranledige, at det eventuelle Beløb, der af „Saneringsudvalget“ maatte blive tildelt Frodebo Sogns Kommune, indgaar som Betaling af Renter og Afdrag til Kreditforeningen af Kommuner i Danmark.
2. Det Restbetalingsbeløb, der saaledes bliver tilbage, foranlediger Lagtingets Landsnævn anvist af Kommunen enten i Kontanter eller let realisable Skattebeløb.

20. november uppskotið samtykt við 14—0.

## 8. Samtykt til lán til Sandavágs kommunu.

---

### Álit:

Í brævi, dagss. 5. október í ár, biður Sandavágs sóknarstýri um loyvi til at taka eitt lán, stórt 1000 kr., frá privatmanni til viðkan av vatnverkinum í Sandavági. Tað skal avdragast í 10 ár til 5  $\frac{1}{10}$  rentur.

Nevndin skal mæla tinginum til at geva sóknarstýrinum loyvi til at taka upp umsøkt lán.

### Uppskot.

Løgtingið gevur Sandavágs sóknarstýri loyvi til at taka upp lán, stórt 1000 kr. at avdragast í 10 ár til 5% rentu p. a. til viðkan av vatnverkinum í Sandavági.

13. október samtykt 19—0.

---

## 9. Økjan av sóknarstýrisslimum í Fuglafjarðar kommunu.

---

### Álit:

Fuglafjarðar sóknar kommuna hevur í brævi, dagss. 30. sept. í ár, vent sær til tingið við umsókn um at økja talið av sóknarstýrisslimum frá 5 til 7.

Í lóg „om de færøske Landkommuners Styrelse“ stendur í § 2, at talið av sóknarstýrisslimum kan verða frá 5 til 9.

Av tí at kommunan hevur eitt fólkatal uppá gott 900, og tað í einari tilfari kommunu ivaleyst verða nógv lýðningurmikil mál at avgera, mælir nevndin til, at tingið játtað umsóknina frá Fuglafjarðar kommunu; tó kemur hetta ikki at galda fyrr enn til komandi regluliga kommuval.

*Uppskot.*

Lögtingið játtar, at límatalið í Fuglafjarðar sóknarstýri verður frá og við komandi regluliga kommunuvali økt til 7 línir.

23. oktober samtykt 15—0.

---

## 10. Samtykt til lán til Viðoyar kommunu.

---

Uppskot til gerðabókina:

„Hitt umsøkta loyvið verður givið“.

18. oktober samtykt 18—0.

---

## 11. Eftirlit við læðkan av kommunuskatti.

---

Álit frá ymsamálanevndini:

Amtmaðurin hevur sagt frá, at skattanevnd lögtingsins hevur eftirlit við skattaálíkningini í kommununum. Í § 9 í lóg av 15. mai 1939 um lögtingsskatt er tað álagt lögtinginum at ansa eftir, at kommunustýrini fyriskattaárið 1940 og framvegis líkna kommunuskattin svarandi til taun lækkan av útreiðslunum, sum fylgir av fíggarsemjuni av 3. septbr. 1938. Amtmaðurin mælir til, at hetta eftirlit verður lagt undir skattanevndina.



Nevndin mælir til, at hetta eftirlit verður hjá skattanevndini í sam-  
arbeiði við lögtingsskrivstovuna av tí, at tingið fjør samtykti, at landsnevndin  
hefur alment eftirlit við kommununum.

*Uppskot.*

Tað i § 9 í lóg nr. 202 av 15. mai 1989 um lögtingsskatt untalaða  
eftirlit við kommununum verður lagt til skattanevnd lögtingsins í samarbeiði  
við lögtingsskrivstovuna.

14. november uppskotið samtykt 18—0.

---

## 12. Ábyrgd fyri elektricitetslån til Sunnbøar kommunu.

---

*Álit frá kommunala nevndini:*

Sunnbøar sóknarstýri hevur í brævi, dagss. 25. oktbr. íár, biðið um  
tingsins loyvi og ábyrgd fyri einum láni, ið skal nýtast til at leggja elektrí-  
citet til Sunnbøar.

Í brævinum verður sagt frá, at háspenningslinjan frammanundan er  
lögð frá Vági til Lopra, og at strekkið Lopra—Sunnbø vil um leið hava  
somu longd. Sóknarstýrið sigur seg ikki kunna siga, hvat hetta kostar, fyrr  
enn eitt yvirlið yvir útreiðslur er komið frá driftstjóra Lystbæk í Vági.

Tað verður hildið fram í umsóknini, hvat týðning tað vil hava at  
fáa elektricitet, tá tað undir teim verandi kríggsomstøðum kann koma at  
verða oljutrot, eins og tað kann hava stóran týðning eisini at kunna nýta tað  
til hita og kóking, av tí, at umstøðurnar til at fáa torv koma at verða sera vánaligar.

Nevndin er samsint við hesum, ið sóknarstýrið førir fram, men av  
tí, at tingsetun er so langt liðin, og tað ikki liggja fyri útrokningar viðvíkjandi  
kostnaðarætlan og um, hvussu verkið kann ætlast at bera seg, kann ikki  
takast avgerð um málið í hesu tingsetu.

*Uppskot.*

Landsnevndin verður biðin um til næstu tingsetu at fáa til vøgar

upplýsingar um kostnaðarættan, og um hvussu verklø ætlast at bera seg.

13. november uppskotið samtykt 16-0.

### 13. Kommunugaranti viðv. lán til »Vágs trolarafelag.«

#### Álit:

Við skrivi, tíðarmerkt 6. november í ár, hevur tingmaður Danbjørg vent sær til tingið og biður um at broyta tingsins viðtøku frá 1958 viðvíkjandi „Vágs trolarafelag“ (sbr. lögtingstíðindi 1958, blaðsíðu 209) soleiðis, at garantíð frá kommunustýrinum fyri Vágs og Porkeris kommunu við lögtingsins bakgaranti skal kunna gjalda fyri lán til keyp av fiski.

Nevndin meinar, at tað er rætt, sum harra Danbjørg í umtalaða skrivi førur fram, at tað undir teim núverandi kriggsviðurskiftum verður ógjøriligt fyri nevnda felag at kunna keypa nakran trolara, og at felagið kemur at lida so stórt tap av rentum og tilíku, ífall tann krambúð við tilhoyrandi pakhúsum, turkíhúsi, fiskaplássj o. s. fr., sum felagið hevur keypt suðuri í Vági, verður standandi tóm í fleiri ár, at felagið kanska noyðist at selja krambúðina aftur og tessvegna verður at koma soleiðis fyri, at tað verður ógjøriligt nakrantíð at fáa nakran trolara.

Hetta meinar nevndin at vera eitt so stórt spell, at tingið má hjálpa til at forða fyri, at slíkt skal henda.

Nevndin mælir tí tinginum til at ganga umsøkjara um á mæti og loyvir sær at framseta soljóðandi

#### Uppskot.

- 1) Tingið gevur sóknarstýrinum í Vági og Porkeri loyvi til at garantera fyrí einum láni upp til 13.000 kr. til tað í álitinum nevndu trolarafyrítøku, soleiðis at báðar kommunur hefta í felag fyrí lánið, ein fyrí báðar og báðar fyrí eina.
- 2) Ífall eingin trolari kann fáast til keyps fyrí ein rimuligan prís, skal láni-peningurin kunna nýtast at keypa fisk fyrí.
- 2) Tingið garanterar yvirfyri lángevaranum, at áðurnevndi kommunur uppfylla sínar treytir viðvíkjandi tí undir pkt. 1 nevnda láni, tó soleiðis at tingsins bakgaranti bert rækkur til 10.000 kr.
- 4) Tingsins garantur er treytaður av, at tann við sølu av fiski innkomni peningur verður nýttur til at afturrinda tað til keyp av fiski upptikna lán.



- 5) Tann av tinginum veitti garantiur er í gildi til 1. januar 1941.  
6) Títt eintak av álitinum verður sent umsøkjaraunum.

22. november fall nevndaruppskot pkt. 4), bert 6—0. Oppskot pkt. 1)—3), 5) og 6) samtykt 23—0.

## 14. Ábyrgd fyri lán til Porkeris kommunu.

### Álit:

Við skrivi, tíðarmerkt 11. novbr. 1939, hevur Porkeris sóknarstýri vent sær til tingið við umsókn um heimild til at lána 5000 kr. — fimm túsund krónur — og lögtingsins garanti fyri hesum láni.

Peningin ættar sóknarstýrið at nýta til rindan av kostnaðinum við at byggja lendingarbrúna í Porkeri longri út í sjógvinn.

Undirritaða nevnd, ið hevur havt hesa umsókn til viðgerðar, hevur m. a. kunnað tey fíggarligu viðurskiðini í kommununi og hevur fingið upplýst, at skuldin er 30.000 kr. — tríati túsund krónur —, hvat ið er ein nóg so stór skuld fyri eina so litla kommunu við o. u. 450 íbúgvam. Men kommunan hevur ymiskar ognir, sum t. d. jorð fyri 11.000 kr., skúla og lærarahús og læknahús saman við Vági og Sonaba.

Skúlin er ein gamal bygningur, men lærarahúsinu eru bygd í 1926 og kostaðu 13.000 kr., harav kommunan rindar 9.000 kr., læknahúsinu kostaðu við keypi og umbyggjan o. s. fr. 30.000 kr., harav Porkeris kommuna rindar o. u. fjórðingin. Harumframt hevur kommunan stutt síðan lagt akveg millum Porkeri og Vág og er nú í ferð við at gera akveg millum Porkeri og Hovi, og hava hesir akvegir kostað o. u. 8.000 kr. Tann lendingarbrúgvinn, ið nú er talan um at gera størri, varð av fyrstan tíð gjord í 1930 og kostaði kommununi 10.500 kr.

Hesar ognir kunna ivaleyst metast so mikið í virði, at tær veita upp móti skuldini, og umframt hetta eigur kommunan útistandandi í skatti 6.900 kr. og í kontantum peningi 2.100 kr.

Nevndin heldur tað vera fulltút forsvarligt at mæla tinginum til at ganga sóknarstýrinum á mæti og veita ta umsøktu heimild til at lána peningin og garanti fyri lánum so mikið meira, sum tað er nevndin kunnugt, at tann ætlaða viðkan av lendingarbrúnni er neyðturvulig og vil økja munnaliga um vinnulíkindini hjá Porkeringum.

Nevndin heldur tó, at tað er rættast, at ein partur av tí peningi, sum kommunan kann væntast at fáa frá lögtinginum sum studning til ta umtalaðu lendingarbrúgv, verður nýttur til at mlunka um lánið, soleiðis at tað kemur niður á stóðil við tann part, ið kommunan sjálv eigur at rinda av kostnaðinum viðvikjandi viðkanini av brúnni.

Færø Amts Sparekasse hevur játtað kommununi tað umtalaða lánið móti lögtingsins garanti.

Av tí at tað kann ventast, at aðrar kommunur verða at venda sær til tingið ella landsnevndina við líknandi umsóknunum sum henda frá Porkeris kommunu, heldur nevndin tað vera rættast, at tingið gevur landsnevndini heimild til á tingsins vegna at veita kommunum ta heimild og tann garanti, sum neyðugt kann verða í slíkum førum.

#### *Uppskot.*

- 1) Tingið veitir Porkeris sóknarstýri heimild til at upptaka tað í álitinum umtalaða lán uppá 5000 kr. — fimm túsund krónur — eins og tingið garanterar fyri hesum láni.
- 2) Ífall kommunan frá statí ella lögtingi fær studning til ta í álitinum umtalaða fyrirøku, skal ein partur av hesum studningi nýtast til at afturrinda so mikið av tí í punkt 1 nevnda láni, at tað, ið tá stendur eftir av láninum, ikki er størri enn tann partur av kostnaðinum viðvíkjandi brúgva-byggingini, ið Porkeris kommuna sjálv eigur at rinda.
- 3) Landsnevndin fær heimild til at veita sóknarstýrunum í øðrum kommunum heimild og garanti í líknandi førum og undir somu treytum sum tær, ið skulu galda fyri Porkeris kommunu, samført stykki 2 í hesum uppskoti.

27. november uppskotið samtykt 20—0.

---

## 15. Kommunalan lánigrunn.

---

*Uppskot til avgerðar frá kommunala nevndini:*

Løgtingsins landsnevnd verður biðin um at fáa tilvegar grundarlagið fyri einum uppskoti til ein færøyskan kommunalan lánigrunn og leggja uppskotið fram fyri tingið til viðgerðar í næstu vanligu tingsetu.

21. november samtykt 19—0.

---

## 16. Sanering kommunerna.

### Ålit frá Figgjarnneendini:

Udvalget til Sanering af de færøske Kommuner Økonomi oplyser, at Kommunernes samlede Gæld til Lagtinget pr. 1. Oktbr. d. A. andrager over 400.000 Kr., iberegnet de Beløb, som Lagtinget har maattet betale for Midvaag og Skopen Havne i Henhold til Lagtingets Garanti for de paagældende Havneanlæg, og at en effektiv Sanering nødvendiggør, at Lagtingets Tilgodehavende nedskrives. Udvalget ansøger derfor om Bemyndigelse til at eftergive eller meddele Henstand med Betaling af Kommunernes Gæld til Tinget.

I Henhold til Finansoverenskomsten af 3. Septbr. f. A. er der givet en Bevilling fra Statskassen paa 150.000 Kr. som Tilskud til Saneringen, beregnet bl. a. til akkordmæssig Ordning af forskellige Gældsposter. Det viser sig imidlertid, at Kommunernes Gæld er meget betydelig, og at de nævnte 150.000 Kr. derfor ikke kan anses for tilstrækkelige.

Den Lagtingsdelegation, som afsluttede Finansoverenskomsten af 3. Septbr. 1938, havde da Overenskomsten blev indgaaet, den Oplættelse, at et Beløb paa 60.000 Kr., som i Forvejen var bevilget paa Tilhægsbevillingsloven 1937/38 som Hjælp til vanskeligt stillede Kommuner paa Færøerne, ikke omfattedes af Finansoverenskomsten, saaledes at de 60.000 Kr. ogsaa skulde være til Disposition som Hjælp til Kommunerne. Imidlertid har man fra Ministeriets Side efter Overenskomstens Indgaaelse gjort gældende, at det fra Ministeriets Side var en Forudsætning, at den omhandlede Bevilling paa 60.000 Kr. bortfaldt. Denne Forudsætning har imidlertid ikke været Lagtingsdelegationen bekendt, og Udvalget maa derfor mene, at Forudsætningen derfor ikke kan være bindende for Tinget. Det blev da ogsaa under Lagtingsamlingen ifjor, da Betænkningen blev afgivet vedrørende Finansoverenskomsten, fremhævet, at Lagtinget gaar ud fra, at Bevillingen paa 60.000 Kr. laa udenfor de i Overenskomsten omhandlede 150.000 Kr., da Spørgsmaalet ikke var blevet berørt under selve Forhandlingerne. Da der nu derhos tydeligt viser sig, at de nævnte 150.000 Kr. ikke er tilstrækkelige, skal Udvalget indtrængende indstille, at de 60.000 Kr. nu modtages, saaledes at Bevillingen paa 150.000 Kr. forhøjes til 210.000 Kr.

Kommunernes Gæld til Lagtinget pr. 1. Oktober d. A. androg følgende:

|                                                   |                 |
|---------------------------------------------------|-----------------|
| Til Amtsfonden . . . . .                          | ca. 200.000 Kr. |
| „ Amtsfattiggassen . . . . .                      | „ 38.000 „      |
| Udlagt for Midvaag og Skopen Havne . . . . .      | „ 133.000 „     |
| „ til Kreditforeningen i Henhold til Garantier. „ | 37.000 „        |

ialt: ca. 408.000 Kr.

Desuden skyldes der en Del for udlagte Alimentationsbidrag.

Udvalget er af den Mening, at det ikke vil være rigtigt at eftergive Kommunerne nogen Del af den Gæld, som disse har til Amtsfonden ifølge Paaligging, idet en saadan Eftergiven let vil virke uretfærdigt, da Paaliggingen til Amtsfonden jo netop er sket paa Grundlag af Kommunernes Skatteevne. Disse Beløb vil desuden kunne indgaa efterhaanden, saaledes som det ogsaa har vist sig gennem Tiderne for de fleste Kommuner vedkommende. Dog

vil der i visse Tilfælde være Grund til at give Henstand med en Del af Beløbet og træffe faste Aftaler om afdragsmæssig Betaling.

Derimod mener Udvalget, at der er Grund til Afskrivning med Hensyn til Amtsfattiggkassens Tilgodehavende, da disse Tilgodehavender stammer fra Udlæg til sindssyge o. l. og derfor er Udtryk for Trangtilfælde.

Endelig vil der navnlig være Grund til Nedskrivning af Tingets Tilgodehavender hos Midvaag og Skopen Havne, ligesom der ogsaa efter Saneringsudvalgets nærmere Undersøgelse kan være Grundlag for Nedskrivning af anden Gæld; hvor der er Tale om Nedskrivning, forudsætter man, at denne sker ved en akkordmæssig Ordning, saaledes at der samtidig indgaar Beløb til Lagtinget.

Udvalget mener det nødvendigt at give Saneringsudvalget den omtalte Bemyndigelse af Hensyn til at gennemføre en hurtig Sanering, og for at man skal kunne kræve, at andre Kreditorer ogsaa skal give Afslag, og Udvalget har den Tillid til Saneringsudvalget, at dette ved Nedskrivning og Henstandsgivning vil tage et retfærdigt Hensyn til sociale Forhold i vedkommende Kommune og Trangshensyn, saaledes at en Del af Saneringsbevilningen kan indgaa til Lagtinget, med at dette afskriver visse Beløb.

#### *Forslag.*

Overensstemmende med det i Betænkningen anførte gives der Saneringsudvalget Bemyndigelse til at foretage Afskrivninger og give Henstand med Hensyn til Kommunernes Gæld til Lagtinget.

29. november uppsköt samtykt 18--0.

## 17. Söla av jarðastýkki hjá Hvalboar kommunu.

### *Álit frá kommunalu nevni:*

Færø Amts Sparekasse har i Skrivelse af 28. November 1939 paa Hvalbo Sogns Kommunes Vegne andraget om Lagtingets Approbation paa at overdrage Matr. Nr. 885 b til Daniel Jacob Ludvig y., Hvalbo.

Lagtingets kommunale Udvalg skal anbefale omsøgte Approbation og fremsætter følgende

*Forslag.*

Lagtinget approberer, at Hvalbø Sogns Kommune overdrager til Daniel Jacob Ludvig, y., Hvalbø, Matr. Nr. 335 b, størst 310 m<sup>2</sup>, for en Købesum af 200 Kr.

25. november uppskotið samtykt 15—0.

## XIII. Ymisk studningarmál.

1) Eftirlønargrunnur lærara, 2) Føroya Fólkaháskúli, 3) Læraranámskeið, 4) J. H. O. Djurhuus, 5) Varðin, 6) Føroya Forngrípafelag, 7) Løgtingssøgan, 8) Føroya ferðamannafelag, 9) Fráhaldsfeløgini, 10) Barnaheimið, 11) Felagið „Røde Kors“, 12) Roynd við træplanting, 13) Búnaðarlærur.

Sí Figgjarettan fyri økonomiska grunnin, s. 11 og skjál nr. 11.

## 14. „Hansenske Legat“.

### **Álit:**

Av tøkum peningi er okkurt um 600 kr. eftir at býta út hjá tinginum.

Av telnum umsóknum, ið eru komnar frá ymsum monnum um studning til keyp av vognhjólum, aktýggjum o. ø. neyðturvuligum búnaðaramboðum, skal nevndin mæla til, at fylgjandi fáa ein studning uppá 50 kr., nevniliga:

- 1) Simon Joensen, Gjógv,
- 2) Arne á Rógvi, Vestmanna,
- 3) Johan Fr. Olsen, Skúvoy,
- 4) Ole Henriksen, Skúvoy,
- 5) Ole Jacob Magnussen, Dal,
- 6) Thormann Sørensen, Øravík,
- 7) Johan Berg, Høvi.

*Uppskot.*

- 1) Úr „Hansenske Legat“ verður veitt hvørjum av teim í álitinum nevndu umsøkjarum 50 kr. (tílsamans 350 kr.) sum stuðning til keyp av vognhjólum, aktýggjum o. s. neyðturvuligum búnaðaramboðum.
- 2) Penningurin verður goldin, tá ið umsøkjararnir senda atfest fyri at amboðini eru keypt.

**Broytingaruppskot frá Dam o. fl.:**

Í staðin fyri punkt 1 í nevndaruppskotinum verður sett:

„Úr „Hansenske Legat“ verður veitt hvørjum av teim í álitinum nevndu umsøkjarum og Hans Hammer, fiskimanni í Høvi 50 kr. (tílsamans 400 kr.) sum stuðning til keyp av vognhjólum, aktýggjum o. s. neyðturvuligum búnaðaramboðum“.

Broytingaruppskotið og nevndaruppskotið so broytt samtykt 1. nov. við 20—0.

---

## 15. Føroya mentunargrunnur.

---

**Átt:**

Louis Zachariasen, telefonstjóri, o. fl. hevði í fjør umsókn á tingi um at fáa stovnsfæ til ein mentunargrunn, nevndur „Føroya mentunargrunnur“, ið skuldi hava til endamáls í fyrstu syftu at styðja føroyskar bókmentir og seinri, tá líkindi verða til tess, eisini aðra føroyska mentan.

Uppskot til reglugerð var víðlagt umsóknini, og skolið varð uppá, at stovnsfæ til grannin skuldi fáast til vegar á tann hátt, at lögtingið til grunnin veitti tann pening, sum telefonverk Føroya lögtings hevði til góðar



hjá Klaksvíkar sjúkrahúsi 11. decbr. 1938. Harumframt vóru reglur settar upp viðvíkjandi økjan av grunnsins peningi, m. a. eitt uppskot um at hækka prísir á telefonskreytblæðum frá 50 øyru til 1 kr.

Nevndin, sum hevði málið til viðgerðar tók væl undir við tankanum um at fáa sett á stovu ein tilíkan mentunargrunn, men vegna løgtingsins torføra peningaviðurskipti og vegna ta fíggjarligu umskipan, sum júst tá lá fyri, og sum kundir væntast at liggja meiri greidd til iár, helt nevndin vera rættast at biða við at taka endiliga støðu til málið fjør. Eisini kundi roknað við, at spurningurin viðvíkjandi tí peningi, sum telefonverkið átti tilgøðar hjá Klaksvíkar sjúkrahúsi, vildi verða greiddur, um málið varð goymt til iár. So státt varð samtykt at goyma málið til iár.

Viðvíkjandi hesum máli er at siga, í tí nevndin loyvur sær at vísa á tað, sum er flutt fram frammanundan, at raksturin av Klaksvíkar sjúkrahúsi eins og hinum færoysku sjúkrahúsum frá 1. apríl 1939 gongur fyri løgtingsins rokning, men hesin rakstur er ikki førur fyri at avbetala skuldina til telefonverkið. Raksturin fyri tíðina frammanundan 1. apríl h. á. er undir líkvidation, og verður hon neyvan greidd í hesum árinum. Um tann umrødda skuldin til telefonverkið skal verða goldin, má tað verða amtsgrunnurin ella kommunurnar í Norðoya læknademi, ið koma at betala, um líkvidationin ikki gevur tann neyðturvuliga pening.

Nevndin má, eftir at hava kannað málið, vera av tí áskoðan, at tað má tykjast torført at stovna ein mentunargrunn á tí av umsøkjaranum ávísta grundarlagi. Nevndin er samd um at styðja tankan um stovnan av einum mentunargrunni, men kann ikki ganga inn fyri tí tanka, at hesin peningur skal rindast av telefonverkinum, vegna tað at telefonverkið, sum státt er, hardliga tørvar pening.

Av tí at tinglæ neyvan kann gera nakað við málið í hesari setuni, deils vegna tingsins fíggjarligu umstøðir, deils vegna heimsbardagan, skal nevndin mæla til, at málið verður givið upp í hendurnar á landsnevndini, sum millum hesa og næsta tingsetu hevur at samráðast við umsøkjara um uppskot til reglur fyri eina skipan á øðrum grundarlagi fyri einum tilíktum mentunargrunni.

#### *Uppskot.*

Málið viðvíkjandi „Færoya mentunargrunni“ verður at beina í landsnevndina, sum hevur at samráðast við umsøkjara viðvíkjandi reglum fyri eini skipan fyri mentunargrunnin, stovnaðan á øðrum grundarlagi.

10. okt. samtykt 15—0.

## 16. Nýtt barnaheim.

### Álit:

Málið um bygging av nýggjum barnaheimi var til viðgerðar ífjór (sbr. lögtingstíðindi, s. 188 og 189). Sum skjøl frá ífjór er viðlagt málinum:

1) Tekning og beskrivelsi.

Síðan tá hevur stýrið fyri barnaheimið í Vestmanna sent

2) Kostnaðarætlan,

3) Driftsætlan.

Hesar ætlanir eru nú báðar komnar og sæst harav, at kostnaðurin viðvíkjandi bygging eftir ætlanini, ið gjord er av Thomas Havning, arkitekti, er mett til..... ca. kr. 122.500,00

Harafturat kemur kostnaður viðvíkjandi „montering, ið er mettur til..... - - 12.000,00

Tann samlaði kostnaðurin verður soleiðis.....ca. kr. 134.500,00

Húsið verður bygt av jarnbeton, takið verður av „Bøtgeeternitskifer“. Heimið er roknað til at rúma 35 børn. Til sammetingar kann fæst fram, at tað gamla barnaheimið í Vestmanna er roknað at taka 14-15 børn, men tað hevur 28 umframt tey 4, sum fyrstæðufólkunum eigur sjálv. Av fýggjarætlanini fyri rættstúrin av tí nýggja heiminum sæst, at tann árligi kostnaðurin er mettur til ca. 21.280 kr.

Stýrið fyri barnaheimið upplýsir, at tað hevur:

1) í peningi..... kr. 12.000,00

2) roknar við at kunna skaffa afturat..... — 18.000,00

3) fingið tilsegu um ein statsstudna uppá ca. .... — 40.000,00  
pluss byggigrund frá Tórshavnar býráð.

Tilsamans kr. 85.000,00

Herav sæst, at tað írestar o. u. 70.000 kr. í at fáa húsið bygt liðugt.

Harafturat kemur, at prísir á byggitilfar og frakt óivað eru hækkaðir munagott, síðan kostnaðarætlanirnar vóru gjørdar, og ivaleyst koma at gera tað enn meira í tí komandi tíð, so ætlast kann, um undir verður farið at byggja í hesi tíð, at húsið verður dýrari, enn mett er í kostnaðarætlanini.

Nevndin sær fullvæl at tað er plásstrot á tí gamla barnaheiminum, og tað tørvar harðliga at bygt verður; men sum lingsins fýggjarligu viðurskipti eru fyri líðina, og vegna umstøðurnar yvirhøvur, kann nevndin ikki mæla til, at gjørt verður nakað við hetta mál í løtuni. Nevndin kann mæla til, at stýrið framvegis sum hogartil arbeiðir ávegis við málinum, og at málið kemur aftur til viðgerðar á tingi næsta ár, um umstøðurnar skuldu havt betra seg nakað til ta tíð.



*Uppskot.*

- 1) Málið viðvíkjandi nýggjum barnaheimi verður goymt til næsta ár.
- 2) Eitt eintak av álitinum verður sent formanninum fyri stýrið av barnaheiminum, pastor Rasmussen, Klaksvík.

10. oktober samtykt við 13—0.

## 17. Studningur til J. Biskopstø.

### Álit:

Harra Haakon Djurhuus, Klaksvík, sendi í fjør við brævi av 24. novbr. 1938 „útklipp“ við grein frá Føroyatíðindi, ið umrøddi uppfinnisi — eitt lýsismeltari — hjá Julius Biskopstø í Klaksvík, samstundis sum hann setti fram uppskot um, at lögtingið skuldi veita harra Biskopstø ein peningaligan studning sum heiðursløn fyri hetta hansara arbeiði. Málið kom ov seint inn og varð goymt til iár.

Løgtingsskrivstovan hevur í brævi av 27. juli iár spurt harra Biskopstø sjálvan, um hann ynskir, at málið skal verða framtugt aftur á ting iár. Hartil svarar harra Biskopstø, at hann ikki kann taka støðu til henda spurning, men eigir skrivstovan at seta spurningin fram fyri harra Haakon Djurhuus, sum hevur reist málið. Málið er so sent til undirritaðu nevnd, sum hevur haft tað til umhugsunar.

Nevndin kann vera samd við harra Djurhuus í, at hetta er eitt týðningarmikið mál, sum hevur almiklan týðning fyri okkara samfelag. Nevndini kunngið verður lýsismeltarið hjá Julius Biskopstø nú nýtt umborð í teinum flestu føroysku fiskiførum, og verður harvið tað livur, ið fyrr varð blakað í havið aftur, nú smeltað til lýsi og soleiðis ein góður stuðul afturat hinari vinnuni. Figgjarliga kann ein tilkoma minni studningur frá lögtinginum neyvan hava nakran týðning fyri harra Biskopstø, ið má atlast at hava nóg stóra sølu av hesum amboði, hann hevur gjørt. Harafturímóti kundi ein tilkoma heiðursgáva havi týðning sum dømi um tingsins taksemi til harra Biskopstø fyri týðningarmikið starv í okkara samfelag.

Tíðanverri eru tingsins figgjarligu umstøður nú líka í stundini vegna krígssvandan soleiðis, at nevndin ikki kann seta fram uppskot um studning til hettar ella tilkoma mál.

*Uppskot.*

1. Tingið kann ikki, sum tíðirnar eru, velja tann umsøkta studning.
2. Eitt eintak av álitinum verður sent umsøkjaranum.

7. oktober samtykt 13—0.

---

## 18. Tuflufabrikk

beint í nevnd viðvíkjandi „Erhvervskommissionen“.

---

## 19. Endurnýggjan viðv. svimjingarhyl.

---

### Álit:

Í setuni 1936 veitti tingið ein studning uppá 100 kr. til ein svimjingarhyl við Gjógv.

Johan Kallsø og Peter S. Joensen, Gjógv, søkja vegna Gjaar Framburðsfelag um, at studningurin verður endurnýggjaður. Umsóknin hevur viðmæli frá sóknarstýrinum.

*Uppskot.*

Tann í 1936 veitti studningur uppá 100 kr. til ein svimjingarhyl við Gjógv verður endurnýggjaður.

7. oktober samtykt 16—0.

---

## 20. Studningur til at læra útgrav- ingararbeiði.

---

### Álit:

Harra Sverre Dahl, Tórshavn, greiðir í brævi, dagss. 21. august í ár, Landsnevnd Føroya Løgtings frá, at hann hevur í huga at fara til Noregs at læra á rættan hátt at grava gomul búpláss og fornleivdur, og heitir á landsnevndina við umsókn um at fáa ein peningastudning til hesa ferð. Útreiðslurnar til ferðapening aftur og fram og fyri upphald einar tveir mánaðir verða mettar til o. n. 500 danskar krónur. Harra Sverre Dahl leggur afturat, at hann hevur stóran hug til slíkt arbeiði, at hann frá ymiskum síðum er eggjaður til at fara undir tað, og at hann seinri vónar at kunna taka eitt rannsóknar- og útgravingararbeiði upp her heima í Føroyum.

Landsnevndin hevur lagt málið inn á ting, og er tað komið til viðgerðar í undirritaðu nevnd, sum eftir at hava umhugsað málið ynskir at halda fylgjandi fram:

Einki er at ivast í, at ein tilíkur regluligar greifstur av búplássum og fornleivdum er av stórum søguligum lýðningi, og ivaleyst vildi kasta ljós yvir mangt, sum nú er dull og ókunnugt fyri monnum, t. d. yvir búplássum og lívihátti o. s. t. hjá fólki í gomlum døgum. Nevndin er greið yvir, at tað er nógv, sum talar fyri, at eitt tilíkt arbeiði verður byrjað; men hóast so er, kann hon vegna kríggsviðarskiðini úti í verðini og vegna lingsins fíggjarligu støðu ikki mæla til nú í løtuni at veita studning til hetta ella onnur tilíkt mál.

### *Uppskot.*

Eitt eintak av álitinum verður sent umsøkjaranum.

**Brøyttingaruppskot frá M. A. Jacobsen og Mogens:**

Tað er okkum kunnugt, at ætlanin er úr Økonómisk Fond at veita landsnevndini pening til studnlán.

Vit loyva okkum at mæla til, at hønarbræv frá Sverre Dahl verður sent landsnevndini, so nevndin kann taka við, tá ið talan verður um at veita tey nevndu lán.

### *Uppskot.*

Málið verður sent landsnevndini.

11. oktober fall brøyttingaruppskotið við 10 -0 og nevndaruppskotið við 8-0.

---

## 21. Ítróttasamband Føroya.

---

### Álit:

Stjórn Ítróttasamband Føroya (landsfelagið fyri ítrótt í Føroyum) heldir í brævi, dagssett 30. august iár, á tingið um at fáa ein árligan studning; samstundis biður stjórnin tingið um at gera útvegr fyr, at felagið eisini fær ein árligan studning frá ríkiskassanum. Í umsóknini er frágreitt, at Í. S. F. varð stovnað 4/4—1939 við tí endamáli at fremja allan góðan ítrótt í Føroyum. Í meginfelaginum standa nú 14 ítróttafeløg við tilsaman o. u. 1500 limum, og roknað verður við, at limatalið økist í hvarjum. Tað er ein stór uppgáva, Í. S. F. hevur tikið sær uppá, og tørvar felaginum nógvan pening, um tað skal kunna gera nakað arbeiði til muns; stjórnin vónar tí, at tingið vil hjálpa munagott. Grannalondini hava øll slík landsfeløg, og hevur Í. S. F. fingið sáttmálar ilag við tey, eisini við D. I. F. (Dansk Idrætsforbund), ið hevur góðkent Í. S. F. sum sjálvstøðugt ítróttarsamband. Eitt eintak av felagsins lógum er viðlagt umsóknini sum skjal.

Nevndin er øll á einum máli um tann stóra týðning, kroppsliga og sálarliga, sum ítróttur hevur fyr ta uppvaksandi slektina, og hevur tessvegna stóran athuga fyr málnum, men av tí, at felagið ikki er meira enn  $1\frac{1}{2}$  ára gamalt, og nevndin saknar ymiskar upplýsingar t. d. viðvíkjandi inntøkum og útreiðslum hjá felaginum og á annan hátt, heldur hon seg ikki, sum statt er, kunna seta fram uppskot um studning, hvørki frá tingi ella ríkiskassa. Nevndin má mæla til, at felagið, tá tað hevur arbeitt t. d. eitt ár, sendur umsókn aftur inn á ting viðlagt roknskapi, arbeiðsplani og møguligt øðrum skjølum, sum kunna vera av týðningi fyr málid.

### Uppskot.

1. Løgtingið kann sum statt er, ikki veita Í. S. F. tann umsøkta studning.
2. Eitt eintak av álitinum verður at senda stjórn Í. S. F.

23. oktober samtykt við 13—0.

---

## 22. Føroya Búnaðarfelag.

---

### Álit:

Føroya Búnaðarfelag heitir í brævi, dagss. 30. august í ár, á Føroya lögting við bøn um peningastuðul av somu stødd sum árinum frammanundan, nevniliga 300 kr. Roknskaparyvirilit fylgir við. Í tí umsóknini, felagið sendi á ting í fjør, varð greitt frá, at tað í roknskaparárunum 1937 og 1938 hevði havt ymiskar stórar eykaútreiðslur, ið gjørdu tað neyðugt at søkja stuðning frá tinginum. Felagið hevði soleiðis í 1937 havt mann í Íslandi at umboða seg á 100-ára minningarbátid Búnaðarfelag Íslands, í 1938 varð heitt á felagið um at taka lut í teimum útreiðslum, ið kravdust, fyrir at Føroyar kundu luttaka í framsýningini á Bellahøj. Eisini hevði felagið mist inntøkur við tað, at sehan av Distolmedicinini fyrir vatnsjúku hjá seyði var tikið frá tí og lægd undir apotekið í Havn. Felagið hevði tó í umbúna at royna at fáa sær størri inntøkur, m. a. við at hægka limagjaldið.

Tað sæst ikki av umsóknini, um felagið í ár hevur havt eykaútreiðslur eins og árinum frammanundan; heldur ikki sæst, um felagið — soleiðis sum boðað varð frá í fjør — hevur nært um sína inntøku m. a. við at hægka limagjaldið. Harafturimóti er tað nevndini kunnugt, at felagið hevur fingið o. u. 7000 kr. av tí peningi, staturin lánti Føroyum til tað sokallaða „Beredskabskøb“, at keypa seteplir fyrir. Felagið kemur at greiða søluna av hesum eplum og ætlandi eisini at hava eina hóskandi vinning av hesu sølu. Spell var, at felagið misti søluna av Distolmedicininum, og hevur nevndin ilt við at skilja, at muður, ið skuldi ætlast at staði okkara búnaða nær, hevur tikið tílika avgerð.

Av tí at felagið er heldur veikt fíggjarliga, skal nevndin mæla til, at tingið veitir vanligan stuðning; men tingið væntar samstundis, at felagið vil gera nakað munagott fyrir at stímbra síni fíggjarliga viðurskiftir og harvið betra umstøðurnar fyrir tess gagnliga samfelagsstarvi.

*Uppskot.*

Úr amtsgrunninum verður veitt Føroya Búnaðarfelag 300 kr.

31. okt. samtykt 19—0.

---

## 23. Urtagarðsvirki á Tvøroyri.

---

### Álit:

Gartner Karl Anthon Øster af Tveraa andrager i Skrivelse af 4. Septbr. d. A. Lagtinget om et Tilskud paa 1000 Kr. til Udvidelse m. m. af hans Gartneri paa Tveraa. I Andragendet oplyses, at Hr. Øster har oprettet et Gartneri med 2 Drivhuse; men for at det skal faa virkelig Betydning, vil det være nødvendigt, at han udover de 1424 m<sup>2</sup> Jord, han nu besidder, yderligere erhverver en Del Jordarealer. De 1000 Kr. lænkes foruden til Erhvervelse af mere Jord ogsaa anvendt til Indkøb af Kalk, da Jorden i høj Grad mangler saadan, samt til Forsøg til Konstatering af, hvilke Grøntsagssorter der bedst egner sig til det færøske Klima.

Da Udbyttet i de første Aar, inden Jorden er tilstrækkelig kultiveret, vil være meget ringe, vil Andrageren som Følge deraf ikke være i Stand til ved egne Midler at iværksætte den paatænkte nødvendige Udvidelse. I 1936 ydede Tinget Hr. Øster en Garanti for et Laan paa indtil 3000 Kr. til Oprettelse af et Handelsgartneri paa Tveraa. Garantien er imidlertid ikke bleven effektiv, da det omhandlede Laan ikke er blevet optaget.

Undertegnede Udvalg, hvortil Sagen er henvist, nærer stor Sympati for Sagen og vilde, om Lagtingets økonomiske Forhold tillod det, foreslaa at imødekomme Andragendet. Den forhaandenværende Krigssituation opfordrer imidlertid til at udvise den yderste Paapasselighed med Tingets Økonomi; men i Betragtning af, at det her drejer sig om et første Forsøg med Drivhusgartneri paa Færøerne, og i Betragtning af Sagens store sundheds- og ernæringsmæssige Betydning mener Udvalget at kunne tilraade, at der ydes Hr. Øster et rentefrit Laan paa 600 Kr. at tilbagebetale paa 8 Aar.

### Forslag.

- 1) Der ydes Gartner Karl Øster af Tveraa et rentefrit Laan paa 600 Kr. af økonomisk Fond.
- 2) Laanet afdrages i Løbet af 8 Aar med 75 Kr. om Aaret.

### Broytingaruppskot frá S. P. Zachariassen o. fl.:

Í staðin fyri uppskot frá nevndini í og 2 verður sett:

Av tí at hetta er fyrsta tiltak í Føroyum til at fyrirleika framalan í Føroyum av grønnmeti innandura við knústigum hita, veitir tingið umsøkjaranum Karl Øster, Tvøroyri, 800 kr. í tilskot til urtagarðsbrúk, tó við teimum treytum, at umsøkjarin gevur Løgtinginum frágjelding um, hvat ið gróðrahúslui ala av sær í komandi árum.

11. oktober fall broytingaruppskotið 11—0, nevndaruppskotið samtykt 14—0.

---



- 24) Studningur til studerandi,
- 25) Minnisvarði í Klakksvík,
- 26) Føroya revaalifelag,
- 27) Chr. Matras.

Si Figgjarætlan fyri økonomiska grunnin s. 11 og skjal nr. 11.

## 28. Endurnýggjan fyri mistan bát.

### Álit:

Hans Jacob Hansen, fiskimaður, úr Fuglafirði sækir tingið um hóskaði studna vegna, at hann í summari var úti fyri tí óhappi at missa maskinbát við reiðskapi, ið kann setast til eitt virði av ca. 1600 kr.

Hans Jacob Hansen, ið er 61 ár gamalur, hevur fingist við útróður frá ungum árum. Tey seinastu 38 árini hevur hann á hvørjum sumri driðið útróður frá ymskum íslenskum firðum. Seinasta summari róði hann út frá Bakkafjørðinum. Hann er ómúgvandi maður, eigir nú, aftaná at hann hevur mist bátin, bert eina gomul hús og eitt lítið traðarstykki og hevur ikki ráð at keypa sær nýggjan bát.

Nevndin skilur, at Hans Jacob Hansen er illa fyrikomin líggjarliga, og gott hevði verið, um tingið kundi veitt honum neyðturviligan studna; men deils hevur tingið ongan pening til tílik mál, deils vildi tað verið hattisligt vegna tað „præsidents“, ið harvið vildi verið skapt.

Nevndin heldur hetta mál vera mest hóskandi at taka til viðgerðar í landsnevndini, og skal hon mæla til, at landsnevndin — um hon heldur vera líkindir til tess — veitir umsøkjaranum hóskaði studning av tí peningi, hon hevur at ráða yvir til frama fyri fiskivinnuna.

*Fyriskol.*

Málið verður latið landsnevndini í hendur til avgerður, og skat tingið mæla til, at hóskaði studningur verður veittur umsøkjaranum av tí peningi, landsnevndin ræður yvir til frama fyri fiskivinnuna, um umstøðurnar annars eru til tess.

18. okt. samtykt 13—0.

## 29. Endurgjald vegna miseydnaðan fiskiskap.

---

### Álit:

Fiskivinnunevndin hefur frá „Erhvervskommissionen“ fengið málið um „Endurgjald vegna miseydnaðan fiskiskap“ til viðgerðar.

Í málinum liggja umsóknir frá manningunni á M/K „Henry Freeman“ úr Sandavági og frá 6 monnum úr Miðvági.

Manningin á „Henry Freeman“ sigir, at suðurlandstúrorin bert gav 75 160 kr. í part uppá mannin, meðan túrorin til silðafiskari í Íslandi í summar gav um 150 kr. í part, og biðja teir tingið um at útvega teimum ein hóskaði studna.

Umsækjararnir úr Miðvági siga, at teir ikki hava fengið meiri en 176 kr. í part fyri alt árið, og heita á tingið um hjálp úr „Fondet for nød-stedte Fiskere“.

Nevndin skal vísa á, at tingið tianverri ikki reður yvir nøkrum grunni til hetta endamál, men má samstundis halda fram, hvussu tørvandi tað er at veita hesum monnum hjálp, eins og nevndin er vitandi um, at tað eru nógvir aðrir menn, sum í ár hava vundið eins lítið og umsækjararnir. Vónandi fáa vit til næsta ár ein útbetalingsgrunn til fiskimenn, men hann kemur ikki til at hjálpa hesum umsækjarum í ár.

Landsnevndin hefur fengið 10.000 kr. til frama fyri fiskiskap, men hesin peningur er ætlaður til viss endamál. Fyri at koma hesum monnum og møguliga øðrum á mæti er nevndin slúvað til at mæta liginum til at lata 5000 kr. til landsnevndina til at styðja illa staddar fiskimenn.

### Uppskot.

Úr antsgrunninum verða veittar 5000 kr. til landsnevndina at býta út til vána staddar fiskimenn.

27. nov. samtykt 22-0.

---



## 30. Studningur til at ganga á handils-skúla.

### Akt:

Daniel Jacob Sørensen, Øravík, ið er næmingur á handilsskúlanum í Havn, heitir í umsókn, dagss. 10. oktbr. í ár, á tingið um at veita stør studning, so at hann kann verða førur at halda fram við læruni.

Hann er 21 ára gamal og gekk í 6 mánaðar á sama skúla seinasta vetur; ætlanin er at ganga 5 mánaðir afturat í vetur. Umsøkjarin, ið ongantíð hevur kunna verið til skips vegna ringa heilsu, fær ongan peningaligan stuðul frá heiminum. Við umsóknini fylgir viðmæli frá skúlastjóranum S. E. Matras, eins og nevndin hevur fingið eitt yvirlit frá stjóranum yvir teir næmingar av bygd, sum søkja skúlan. Av tí sæst, at tað fyrri tíðina eru 21 næmingar av bygd, ið ganga í handilsskúlanum í Havn. Summi av hesum hava kantórpláss og nýta kvældini at ganga í skúlan, onnur — serliga ungar kvinnur — hava pláss sum arbeiðskonur fyrra partin av degnum og tæna á tann hátt fyrri kost og innivist. Av teimum 21 er tað bert 4, sum ganga í skúla og onga vinnu hava við síðuna av. Hesu eru:

- 1) Rósing Thorleifsson, Strendur.
- 2) Birgitta Joensen, Hósvík,
- 3) Dan. J. Sørensen, Øravík,
- 4) Petrine Petersen, Kvívík.

Tað er upplýst, at skúlin ongau pening ræður yvir at veita sum studning til næmingarnar. Skúlapeningurin er 7 kr. um mánaðin. Tann einasti lætti skúlin kann veita næmingunum, er at eftirgeva skúlapeningin, og verður tað eisini gjørt av og á, har ráðini tykjast at vera sera vánalig.

Nevndini kunnugt eru 3 tilfíkir skúlar í Føroyum, nevnliga í Klaksvík, í Havn og á Tvøroyri. Nevndin er á einum máli um, at tað er av almiklum týðningi, at vit hava tilfíkar skúlar. Nevndin dugir eisini at síggja, at tað vil verða neyðugt, at hesir skúlar framvegis koma at arbeiða sum kvæld-skúlar, um teir skulu gera fulla nytta, av tí, at ráðini yvirhøvur eru ov ring hjá fólki til bert at ganga í skúla. Tær gjørdur royndir sýna eisini, at tað er stórir hugur hjá ungfólkinum at søkja sær kunnleika — ofta undir tvørligum viðurskiftum — við hesar skúlar.

Nevndin skal mæla til, at tingið úr amtsgrunninum veitir ein studning uppá 500 kr., sum verða givnar landsnevndini at býta millum av bygda næmingar, ið ganga í handilsskúlarnar í Føroyum.

### Uppskot.

Úr amtsgrunninum veitir tingið 500 kr., sum verða givnar lands-

nevndini upp í hendur at býta út sum studning til avbygda-næmingar við handlisskúlarnar í Føroyum.

17. november samtykt 21—0.

---

## 31. Studningur til lærlingalæru.

---

### Álit:

Det er oplyst, at det kniber stærkt for flere færøske Lærlinge i disse Dyrtdier at betale alt, som de skal svare til Lærlingehjemmet i København.

Udvalget skal stille følgende

### *Forslag.*

Af økonomisk Fond stilles til Raadighed for Foreningen til Lærlinges Uddannelse i Haandværk og Industri, København K, op til 1000 Kr. til bedste for Lærlinge fra Færøerne, der opholder sig paa Foreningens Lærlingehjem i København.

4. nov. samtykt 18 -0.

---

## 32. Studningur til undirvísing í tekning.

---

### Álit:

Ein ungur maður, Harald Hansen úr Skopun, biður tingið veita sér peningaligan stuðul til at taka undirvísing í tekning „pr. Korrespondance“. Hann hefur verið sjúkur og hefur þára eingi ráð.

Nevndin skal mæla til, at umsóknin verður send til landsnevndina, ið viðger hana saman við øðrum málum av sama slag.

### Uppskot.

Umsóknin frá Harald Hansen, Skopun, verður givin landsnevndini at greiða.

17. nov samtykt 20—0.

---

## 33. Hjálpargrunnur fyri óarbeiðsfórar fiskimenn.

---

### Álit:

Harra R. Long, Tórshavn, hevur vegna stýrið fyri „Hjálpargrunnur fyri óarbeiðsfórar fiskimenn“ í umsókn, dagss. 27. oktbr. íár, heitt á tingið um at veita

- 1) studning til grunnin til útbýtan í ár og
- 2) fáa eina skipan í lag fyri hjálp í framtíðini.

Grunnurin er stovnaður í fjør, og hava hesi feløg veitt pening til hansara:

|    |                                                 |                          |
|----|-------------------------------------------------|--------------------------|
| 1) | Føroya lærarafelag .....                        | 700 kr.                  |
| 2) | Føroya fiskimannafelag .....                    | 7.000 —                  |
| 3) | Føroya skipara- og navigatørfelag 1. ferð ..... | 2.000 —                  |
|    | — — — 500 kr. um árið í 5 ár                    | 2.500 —                  |
| 4) | Færøernes Rederiforening .....                  | 700 — — — í 3 ár 2.100 — |

falt: 14.800 kr.

Síðan tá hava Færø Amts Sparekasse og Sjóvinnubankin veitt grunninum studna, soleiðis at hann nú hevur innistandandi ein grundpening uppá 31.100 kr. Men av tí at peningurin ikki hevur staðið inni fult ár, er grunnurin ikki førur fyri í ár at býta út av rentunum.

Frá Færø Amts Sparekasse hevur grunnurin fingið 800 kr. til útbýtan í ár, og eru innkomnar 63 umsóknir um at fáa lut í hesum peningi. Ein meginpartur av teimum, ið søkja, eru so illa staddir, at teir treingja til hjálp, men at býta 800 kr. millum allar, er nyttuleyst. Nevndin fyri grunnin hevur samtykt í ár ikki at veita minni studning enn 100 kr., og kann hon tí í ár hægst hjálpa 8 umsøkjarum, og verða tá teir valdir burtur úr, ið hava flest børn og eru minnst arbeidførir.

Av tí at tað av Suðuroya tingmonnum hevur verið haft á máli, at tað kannska kann vera ivasamt, um umsøkjarar út Suðuroy verða tiknir við í býti, hevur nevndin haft samráðingar við harra Long, og sigur hann, at grunnurin er fyri allar Føroyar, og studningur einans verður givin eftir trúgd, og vil tað ongan ávirkan hava, hvar í Føroyum umsøkjararnar búgva.

Nevndin sum heild er hugað at styðja hetta mál munagott, men vegna tingsins fíggjarligu umstøðu, vil hon mæla til, at studningurin fái verður 500 kr.

Av tí at hettar mál var til viðgerðar á tingi í fjør og tá varð samtykt ein skipan fyri grunnin, hvareftir ríkiskassin skuldi veita munagóðan studning, og tingið ikki enn hevur flugið at keyna ríkisstýrislús støðu til málið, kann tingið so státt ikki aftur í ár seta fram uppskot til nýggja skipan. Haraftur-ímóti skal nevndin mæla til, at landsnevndin — um svar frá ríkisstýrinum er komið til ta tíð — til næstu vanliga tingsetu samráðist við stýrið fyri hjálpargrunnin um framtíðar skipan fyri grunnin.

#### Uppskot.

- 1) Úr amtsgrunninum veitir tingið 500 kr. sum studning til Hjálpargrunnin fyri óarbeiðsførar fiskimenn. Peningurin verður at býta til treingjandi fiskimenn í ár.
- 2) Um ríkisstýrið ikki fremur tað av tinginum í seinasta setu samtykta uppskot viðvíkjandi Hjálpargrunnin Føroya fiskimanna, verður landsnevndin biðin um at samráðast við stýrið fyri hjálpargrunnin um eina framtíðar skipan fyri grunnin.

Samtykt 21—0.

## 34. Studningur til sjóvinnu.

---

Álit:

Sum viðurskiptini eru, verður tað neyðugt at seta fram hetta

*Uppskot.*

Landsnevndin fær heimild til at nýta upp til 10,000 kr. av amtsfondini, eventueli gjøgnum lán, til frama fyri sjóvinnuna og onnur neyðturvulig mál.

Samtykt 21—0.

---

## XIV. Ymist.

---

### 1. Yvirtakan av bankaktium.

---

Álit frá fíggjarnnevndini:

Málið var til viðgerðar í fjør (sí lögtingstíðindi 1938, s. 190) og varð goymt til í ár. Landsnevndin hevur 4. apríl blíðið handelsministarin fáa í lag, at Landmandsbanken selir lögtinginum partabrevini, sum hesin banki eigur í Føroya banka, til pari-kurs og so, at keypiþeningurin verður goldin við fjórðinginum straks og rentuna í 10 ár. Hartil hevur bankin svarað, at hann ikki er sinnaður at taka hetta boð, sum tað er.

So státt skal nevndin mæla til, at landsnevndin fær heimild til at tinga við Landmandsbanken, um teir yvirhøvur vilja selja og fyri hvønn prís.

*Uppskot.*

Málið verður sent landsnevndinni til framvegis tinglagar við Landmandsbanken.

11. okt. uppskotið samtykt 18—0.

---

## 2. Orðaskifti á tingi.

---

### Álit frá fíggingarnevndinni:

Málið viðvíkjandi uppskrivan av orðaskiftinum á tingi hevur verið til viðgerðar fyrr á tingi, seinast í fjør. Nevndin hevur kunnað málið gjølla og er sameint um, at tað í lötuni vegna tann verandi kríggsvanda ikki er ráðiligt at fremja hesa sak.

Eitt tilíkt upprit, um tað verður prentað, kann ætlast at kosta ca. 10.000 kr. Ikki er at ivast í, at tingið í komandi tíð tørvar allan tann pening, tað kann ráða yvir, til onnur meira neyðturvulig mál.

*Uppskot.*

Málið viðvíkjandi uppskrivan av orðaskifti á tingi verður at goyma fyri fyrst.

11. okt. uppskotið samtykt 14—0.

---



### 3. Hini av amtmanninum greiddi mál.

---

Álit:

Løgtingsins ávísingarbók fyri tíðarskeiðið 1/11—1938 til 11/11—1939 er vordin eftirkannað av amtmannsmálaneyvndini, og hevur nevndin ongur atfinningar at gera.

23. novbr. málið tikið til kunngeringar.

---

### 4. Decisióin av roknskapum.

---

Uppskot frá fíggjarneyvndini til decisióin av fylgjandi roknskapum:

- 1) Færø Amts Bibliotek og Arkivafdelingen fyri árið frá 1/4. 38 til 31/3.—39,
- 2) S/S „Smiril“ fyri árið frá 1/4.—38 til 31/3.—39,
- 3) Føroya Vanlukkutrygging fyri árið 1938,
- 4) Skúlabókagrunn Løgtingsins fyri tíðina 1/10.—38 til 31/3.—39,
- 5) for Grindegarnet i Vestmanhavn fyri árið 1938,
- 6) Forsikringsforeningen for Skolebygninger paa Færøerne fyri 1938,
- 7) Folkeskolelærernes Pensionsfond fyri árið 1938,
- 8) Færøernes Mellem- og Realskoles Pensionsfond fyri árið 1938,
- 9) Fonden til Anskaffelse af nyttige Skolebøger for fattige Alminskolebørn paa Færøerne fyri árið 1938,
- 10) Pastor Engelstedts Deltagelses- og Erkendtlighedslegat fyri árið 1938,
- 11) Fonden for Fornlykkedes Efterladte fyri árið 1938,
- 12) Færø Amts Skolefond fyri árið 1938,
- 13) Færøernes Kirkefond fyri árið 1938,
- 14) Vaag kommunale Elektricitetsværk fyri árið 1938,
- 15) Tuberkulose-Sygehuset i Hoydal fyri árið 1938,
- 16) Lagtingets Studenterkursus fyri árið 1938,
- 17) Færø Amts Fattigkasse fyri árið 1938,
- 18) Færø Amts økonomiske Fond fyri árið 1938,
- 19) Færøernes Amtskommunes Telefonvæsen fyri árið 1938,
- 20) Færø Amts Repartitionsfond fyri árið 1938,
- 21) Frodebo Sogus Elektricitetsværk fyri árið 1938,
- 22) Vestmanhavn Havnekasse, Vestmanhavn Kaj og Ejendommen Heyganes fyri árin 1937 og 1938,

- 23) Midvaag Havn fyri árið 1937,
- 24) Midvaag Havn fyri árið 1938,
- 25) Trangisvaag Havn fyri árið 1938,
- 26) Vaag Havnevæsen fyri árið 1938,
- 27) Kommunuroknskapini fyri árið 1937, undantikið roknskapini fyri Lørvík og Skávoy,
- 28) Kommunuroknskapini fyri árið 1938, undantikið roknskapini fyri Lørvík, Bø, Skávoy, Hvalbø, Kroðbø og Høvi.

Samtykt 20—0.

**Uppskot til avgerðar frá *fiqqjarnnevndini*:**

Da Driftsregnskabet for Skopen Havn for Aaret 1938 endnu ikke er modtaget til Revision, stilles følgende

*Forslag.*

Landsnevndin anmodes om at fremskaffe Regnskabet for Skopen Havn for Aaret 1938 og efter endt Revision at foretage den endelige Decision af dette Regnskab. —

Da Bilagene til Driftsregnskabet for Klaksvig Havn for Tiden  $\frac{1}{12}$ —1937— $\frac{11}{12}$ —38 og Anlægsregnskabet for samme Havn er modtagne saa sent, at Revisionen af disse Regnskaber ikke har kunnet afsluttes, stilles følgende

*Forslag.*

Landsnevndin anmodes efter endt Revision om at foretage den endelige Decision for de foran ommeldte Regnskaber.

**Uppskot til avgerðar frá *kommunnalu nevnd*:**

Efter at Revisionen af Regnskabet for Høve Sogns Kommune for Aaret 1938 var afsluttet har Lagtingsrevisor modtaget vedlagte Skrivelse af 20. i. M. med Bilag fra Lokalrevisor Mikkjel Jespersen af Høve. Efter Skrivelsens Indhold stilles følgende

*Forslag.*

Landsnevndin anmodes om at undersøge Forholdet og efter endt Undersøgelse og derpaa endelig Revision at foretage den endelige Decision af Regnskabet for Høve Sogns Kommune for Aaret 1938.



Følgende Kommuners Regnskaber ere hidtil ikke indkomne til Lagtinget og derfor ikke reviderede:

Regnskab for Frodeba Sogns Kommune for Aaret 1938.

|   |   |        |   |   |                        |
|---|---|--------|---|---|------------------------|
| — | - | Kvalbo | — | — | —                      |
| — | - | Bø     | — | — | —                      |
| — | - | Lervig | — | — | - Aarene 1937 og 1938. |
| — | - | Skua   | — | — | - — 1937 og 1938.      |

*Forslag:*

Landsnevndin anmodes om at fremskaffe forannævnte Regnskaber og efter endt Revision at foretage den endelige Decision af disse Regnskaber.

Uppskotini samtykt 20--0.

## 5. Viðgerðan av skattaklagum.

Álit frá *ginsamálanevndini* (O. P. Joensen áheftur):

„Føroya javnaðarflokkur indsendte ifjor et Andragende til Lagtinget om, at Skatteklager fra færøske Forretningsvirksomheder ikke tages til Følge, medmindre vedkommende Regnskab er attesteret af statsautoriseret Revisor. Lagtinget vedtog ifjor (se Lagtingstidende 1938, S. 211) at udsætte Sagen til laar, og at der skulde indhentes en Erklæring fra Lagtingets Skatteudvalg.

Der foreligger nu en saadan Erklæring, hvori det oplyses, at de i det øvrige Kongerige gældende Skattelove ikke indeholder Hjemmel til at afvise Skatteklager med den foreslaaede Begrundelse. Landsskatteretten søger imidlertid at tvinge de erhvervsdrivende til en tilfredsstillende Regnskabsførelse ved ikke at tage Klager til Følge eller endog at forhøje Ansættelserne, naar Klagerne ikke er dokumenteret med behørigt, ordentligt førte Regnskaber; dog forlanger man ikke, at Regnskaberne skal være reviderede af en statsautoriseret Revisor.

Der findes ikke for Tiden saadanne Revisorer paa Færøerne. Skatteudvalget mener ikke, at det er nødvendigt at have en Regel som den foreslaaede, hvorimod Udvalget mener med Fordel at kunne følge den Praksis, som Landsskatteretten har, og finder det rigtigt, at Udvalget i sit Arbejde anlægger en saadan Praksis.

Nærværende Udvalg kan slutte sig til Skatteudvalgets Betragtninger, dog at man yderligere vil finde det hensigtsmæssigt, at de lignende Myndigheder lige saa vel som Klageren skal have Adgang til at kræve, at vedkommende Regnskab gennemgås af en kyndig Revisor.

- 1) Afskrift af nærværende Betænkning tilstilles Lagtingets Skatteudvalg.
- 2) De lignende Myndigheder skal sikres Adgang — om nødvendigt ved Lovændring — til at kræve, at Regnskaber, som erhvervsdrivende indsender, tilligemed vedkommendes Bøger skal gennemgås af en kyndig Revisor.

31. oktober uppskotið samtykt 17—0.

## 6. Byggingarkønur ráðgevani. (7/xiv).

*Átt frá fíggarnevndini:*

Tingið hevur í mong ár kent tað sum eitt stórt sakn ongan byggikønann mann at hava at ráða yvir, sum altíð kundi verið tingu, skúla- stjórnini, kirkjustjórnini umframt øðrum tingsins nevndum tækur sum byggikønur ráðgevani, og sum skuldi haft tilsýn við øllum almennum bygningum og byggifyritøkum, ið lögtingið hevur ábyrgd fyri. Málið hevur verið til viðgerðar fyrr á tingi, sí lögtingstíðindi fyri 1932, bls. 47—48 og 1938, bls. 227.

Teir bygningar, sum fyrst og fremst er talan um, eru skúlar og kirkjur umframt aðrar, ið eru í tingsins varðveitslu. Av álitinum í fjør sæst, at amtmáðurin er sinnaður at mæla til, at ein tilkúr byggikønur ráðgevani eisini hevur tilsýn við statsins bygningum í Føroyum. Landsnevndin hevur eftir lögtingssamtyktini frá í fjør lagt málið aftur fram á ting í ár. Amtið hevur eftir áheitan av landsnevndini skaffað til vegis yvirtilt yvir kirkju-, skúla- og teir statsbygningar, ið eru í Føroyum.

Landsnevndin hevur tingast við ingenjör Fonsdal um málið, og heldur hann seg kunna gera arbeiðið móti hóskandi samsýning, sum hann vil tinga um við eina lögtingsnevnd og amtmannin.

Amtmaðurin hevur mint um, at talan er um at seta á stovn ein byggigrunn, ið skal veita lán til bygging av nýggjum húsum. Hetta kreivur, at eftirlit verður haft við teimum húsum, har lán er givið, og mæltir hann til, at hesin spurningur eisini verður umhugsaður í samband við hetta mál.

Nevndin er samd um, at tingið í longdini ikki kann umvera ein tilíkan kønan mann, men hon heldir seg eisini duga at skilja, at um byggigrunnurin kemur á stovn, verður eftirlit o. a. viðvíkjandi teimum bygningum, her kann vera talan um, so stórt, at tað neyvan kann vera eitt frammihjástary hjá harra Fonsdal ella øðrum kønum manni.

So stótt skal nevndin mæla til, at steðgað verður við at taka nakra endiliga avgerð í hesum máli, inntil menn hava greiðu á, hvat lagnu málið viðvíkjandi stovnan av einum byggigrunni í Føroyum fær.

*Uppskot.*

Málið viðvikjandi byggikænum ráðgevara verður at goyma til næsta ár.

11. okt. uppskotið samtykt 17—0.

## 7. Elektricitetsverk í Sandavági. (<sup>s</sup>XIV).

### *Álit frá kommunalu nevnd:*

Sandavágs sóknarstýri hefur í brævi, dagss. 17. apríl í ár, vent sær til lögtingið og biðið tingið um at taka ábyrgd av einum láni, sum er ætlan at byggja elektrisk vatnverk fyri.

Elektricitetsverkið er roknað út av verkfrøðingi Harry Fensdal og er ætlað at kosta 50.500 kr. at byggja umframt at leggja lín í húsini, og tað er ætlað at kosta o. u. 20.000 kr.

Sóknarstýrið hefur hugsað sær at fingið hetta mál viðgjørt í eyka-setuni í mei í ár, men tað bar ikki til.

Nevndin hefur haft fund við harra Fensdal, og heldur hann, at verkið kann gerast fyri tann ásetta pening, to vil tað líkar, ið skal takast úr útlondum, verða eitt sindur dýrari vegna ta kríggstíð, sum er komin nú at valda.

Sóknarstýrið hefur spurt seg fyri, um tað, sum skal fáast uttanifrá til verkið, kann fáast, og hava teir fingið tað játtað.

Um hetta fer at bera til, er ætlanin at byrja bygging av verkinum í vetur.

Verkfrøðingurin hefur gjørt eitt yvirhít yvir tær tilætlaðu inntøkur og útroðslur, og vísir hetta eina inntøku uppá 6500 kr. tilsvareandi útroðslur. Av teim gott 100 húsum í Sandavági hava 80 hús fyribils teknað seg; harafturat kemur elektricitet til turkiahús og gøtuljós.

Í brævi, dagss. 9. septbr., hefur Færø Amts Sparekasse givið jättan á, at kommunan fær eitt lán uppá 50.500 kr., móti at lögtingið samstundis gevur ábyrgd fyri lánið.

Tey fíggjarligu viðurskifti hjá kommunu eru toluliga góð; hon skyldar um 12.000 kr., og í ogn hefur hon 2 skúlahús og eini lærarahús.

Nevndin er sámd um at mæla til, at givið verður Sandavágs kommunu ta umsøktu ábyrgd fyri lánið. Av tí at tað kann ætlast, at tað innflutta tilfarið verður eitt sindur dýrari enn upprunalliga roknað, mælir nevndin til, at lögtingið gevur ábyrgd fyri upp til 55.000 kr.

*Uppskot.*

1. Løgtingið gevur Sandavágs kommunu løyvi til at taka lán upp til 55.000 kr. til byggjan av elektricitetsverki í Sandavági.
2. Tað verður givið landsnevndini upp í hendi løgtingsins vagna at geva ábyrgd fyri eitt lán í Færø Amts Sparekasse upp til 55.000 kr.
3. Løgtingið gevur kommununi løyvi til at taka lán til installatiónir uppá 20.000 kr.

27. november uppskotið samtykt navnakall 19—0 (Samuelson, Andreassen og Iversen atkvøddu ikki og Zachariasen og Ellefsen vóru burtur).

## 8. Álit frá »Erhvervskommissionen».

### (<sup>19</sup>XIV).

Álit: Sl skjal nr. 13.

Broytingaruppskot frá Hans Iversen og J. J. Simonsen:

Til Udvalgets Forslag under Afsnit IV. „Minedrift“ tilføjes som nyt Punkt:

„Lagtinget vil i størst muligt Omfang og til enhver Tid fremme og hjælpe Udførsel af Sten og Ler fra samtlige Pladser paa Færøerne, hvor Ler forefindes“.

28. november fór atkvøðisgreiðsla fram:

- I. *Fiskeriet*: Pkt. I samtykt 20—0 og pkt. II og III samtykt 22—0.
- II. *Lundbruket*: Pkt. I samtykt 22—0. Pkt. Ia) um at skúlin verður settur í Kollafirði samtykt 20—0. Pkt. Ib) um at royndarsfeðirnæ í Høgvík og Sandi verða niðurlagdar fall, 9—0. Pkt. Ic) fall við navnakall 11—0 (Djurhuus, Dam, Zachariasen, Nolsøe, Simonsen, Rasmussen, Hejnesen, Henriksen, Ellefsen, Mitens, Kallsoy atkvøddu ikki og Patursson og Holm Jacobsen vóru burtur). Pkt. Id) fall 5—0. — Pkt. II samtykt 21—0.
- III. *Handverk og Industri*: Pkt. I samtykt 21—0 og pkt. II og III samtykt 20—0.
- IV. *Minedrift*: Nevndaruppskotið samtykt 20—0 og broytingaruppskotið samtykt 18—0.

- V. *Financiering og Realkredit* samtykt 22—0.  
 VI. *Skibsfart og Samferdsel* samtykt 22—0.  
 VII. *Telefon- og Telegrafforbindelsen* samtykt 21—0.  
 IX. *Storhvalfangst, Fuglefangst, Pelsdyravl* samtykt 22—0.

## 9. Handil og søla av denatureraðum spritti. (<sup>11</sup>|xiv).

### Álit frá gmsamráðgjafaradmi:

Anton Andresen, Tórshavn, søkir um loyvi til í samband við sølu av denatureraðum spiritus at hava handil við øðrum vörum, eins og keypmaður Poul Isaksen hevur tilíkt loyvi.

Reglugerð av 24. juli 1938 ásetir, at eingin kann selja denaturerað spiritus uttan við serstøkum loyvi frá amtmanninum, og tilíkt loyvi eigir vanligliga ikki at verða givið nokrum, sum hevur annan handil. Í somu bygd eigir bert loyvi at verða givið til ein mann; men við reglugerð av 29. mai 1937 varð ásett, at loyvi tó í størri bygdum kundi verða givið til tvö, og samstundis mældi tingið til, at Poul Isaksen, keypmaður, fekk loyvi til sølu av denatureraðum spiritus fyri eisini at styðja hin fyrsta færeyska materialhandil, sum Isaksen hevði byrjað (sí lögtingstíðindi 1936, s. 14).

Anton Andresen upplýsir, at nann umframt denaturerað spiritus hevur loyvi til at selja petroleum og benzin, og sølan í 1936 var 4360 liter, í 1937 var hon 4278 liter og í 1938 3774 liter. Afturgongd er soleiðis nokur, men tó ikki meira enn  $\frac{1}{5}$ .

Sum nevnt fekk Isaksen loyvi serstakliga fyr í at styðja materialhandilin.

Anton Andresen hevur upplýst, at hann ikki beint nú hevur ætlað sær at byrja nakran vissan handil, og hann kann tí ikki upplýsa nakað um, hvørjar vörur hann vil selja.

Nevndin heldur so státt ikki, í hvussu er fyrst fyrst, at kunna mæla til, at Anton Andresen fær loyvi til at handla við øðrum vörum umframt denatureraðum spiritus enn petroleum og benzin.

*Uppskot.*

Avskrift av álitinum verður sent umsøkjaranum.

**Broytingaruppskot frá nevndini (Jacob Nielsen, óheftur):**

Umsækjari hefur nú í brævi, dagss. 5. októbr. upplýst, at hann serstakliga ætlar at selja veggjaplátur, máling o. t.

Nevndin heldur, sambært lógini, at høvuðsreglan má verða, at teir, sum fáa loyvi at selja denaturerað spiritus, ikki eru handlandi, men kann tó í hesum tilfelli seta fram hettar

*Uppskot.*

Tingið mælir til, at amtmaðurin gevur umsøkjaranum, ið hefur loyvi at selja denaturerað spiritus, eisini loyvi til umframt við petroleum og benzin at handla við veggjaplátum, máling og øðrum líknandi vörum.

17. oktober fall broytingaruppskotið og nevndaruppskotið 12—0 og 8—0.

## 10. Lønskipan fyri bókasavnið. (<sup>13</sup>XIV).

*Álit frá fíggingarnevndini:*

Til nærværende Udvalg er henvist et Andragende fra Bestyrelsen for Færø Amts Bibliotek angaaende Lønningsforholdene ved Biblioteket.

Som bekendt blev Biblioteket, som er oprettet i 1828, reorganiseret i 1921 paa Initiativ af Formanden for Statens Bogsamlingskomité, afdøde Professor Steenberg og nuværende Biblioteksdirektør Døssing. Til at forestaa og gennemføre Omordningen udpegede Lagtinget Bibliotekets nuværende Bibliotekar M. A. Jacobsen, som har været ansat som Leder af Biblioteket fra 1921.

Ifølge de nugældende Statutter, som blev stadfæstede 16. Oktbr. 1923, er Bibliotekets Opgave en tredobbelt, nemlig:

- at udbrede Kendskab og almindelig Oplysning ved gratis Udlån af Litteratur til Biblioteker og private indenfor Øernes Omraade samt ved indretning af gratis tilgængelige Læsestuer med Haandbogs-samlinger,
- at indsamle i videst muligt Omfang al Litteratur vedrørende Færøerne,
- at virke hen til, at der til Biblioteket knyttes en Studieafdeling med Litteratur af videnskabelig Art.

Efter at den ny Bygning var blevet taget i Brug, blev der til Biblioteket knyttet en Arkivafdeling (1932) og en Museumsafdeling (1931). Denne sidste har sin egen Bestyrelse og oppebærer særligt Tilskud fra Lagtinget.



Iøvrigt henvises til de aarlige Indberetninger, som belyser Bibliotekets Virksomhed, og med Hensyn til selve Driften henvises til de aarlige Regnskaber.

Færø Amts Bibliotek er Centralbibliotek i Lighed med danske Centralbiblioteker, som virker indenfor større Omraader, og som saadant oppebærer det Tilskud fra Staten, Lagtinget og Tórshavns Kommune. For Centralbibliotekerne gælder særlige Lønningsbestemmelser, og Bestyrelsen foreslaar og finder det rimeligt og naturligt, at disse Bestemmelser ogsaa kommer til at gælde for Centralbibliotekaren ved Færø Amts Bibliotek. Det kan ogsaa anføres, at i den Overenskomst, som Bibliotekar Jacobsen indgik med Lagtinget ved sin Ansættelse (se Lagtings Tidende 1920, Side 5), staar bl. a., at Bibliotekaren er ikke forpligtet til at gaa ind paa ringere Betingelser end de, som er gældende for Bibliotekarer ved lignende Biblioteker i Provinsen i det øvrige Kongerige.

Fra 1921—25 var Bibliotekarens aarlige Løn 3000 Kr. og fra 1925—30 3600 Kr. I dette Tidsrum (1921—30) var Bogudlaanet aabent hver Mandag og Torsdag fra Kl. 19—20 $\frac{1}{2}$  og Læsestuen hver Tirsdag, Fredag, Lørdag og Søndag Kl. 19—22. Fra 3. Maj 1931, da den nye Bygning blev taget i Brug, har Udlaan og Læsestue været aabent hver Dag fra Kl. 10—14 og Kl. 17—21, og Bibliotekarens Løn har været 4000 Kr. aarlig fra 1931—36 og fra 1937—39 4800 Kr. aarlig. Fra 1. April 1939 er der tilkommet et foreløbigt Løntillæg paa 480 Kr., saaledes at Lønnen i indeværende Aar er 5280 Kr.

Som det vil ses af vedlagte Brev fra Statens Bibliotekstilsyn, er der for Centralbibliotekarers Lønninger fastsat følgende to Skalaer:

1. 5460 Kr., stigende hvert 3. Aar med 600 Kr. til 6660 Kr.
2. 4800 Kr., stigende hvert 3. Aar med 480 Kr. til 5760 Kr.

Til disse Lønninger kommer de for Statens Tjenestemænd gældende Regulerings- og Stødtillæg, der for Tiden for Lønninger som disse andrager ca. 1000 Kr.

Bestyrelsen for Færø Amts Bibliotek foreslaar, at Bibliotekarens Løn fastlægges efter den i Skrivelsen fra Tilsynet anførte Skala 2, men for at gennemføre en saadan Ordning, er det nødvendigt, at Bibliotekets Tilskud forhøjes med ca. 1500 Kr. aarlig.

Endvidere foreslaar Bestyrelsen, at Biblioteksassistentens Løn forhøjes med to Tillæg paa 300 Kr. hvert. Assistentens Løn er for Tiden 2400 Kr. aarlig. Den nuværende Assistent, Johannes Samuelsen, blev ansat ved Biblioteket i 1927.

Udvalget er enigt med Bestyrelsen i, at det er rimeligt og naturligt, at Bibliotekarens Løn fastlægges i Overensstemmelse med de for Centralbibliotekarer i det øvrige Kongerige gældende Bestemmelser, og finder ogsaa, at det er rigtigt at forhøje Assistentens Løn saaledes, som det er foreslaaet af Bestyrelsen. Det er ogsaa indlysende for Udvalget, at en Ordning som denne ikke kan gennemføres, med mindre de Tilskud, som Biblioteket oppebærer fra Staten, Lagtinget og Tórshavns Kommune, forhøjes med det tilsvarende Beløb, som Lønforhøjelsen udgør, nemlig ca. 2100 Kr. aarlig. Det vilde derefter være naturligt, at Tilskudene fra Staten, Lagtinget og Tórshavns Kommune, henholdsvis: 8000 Kr., 4400 Kr. og 1700 Kr., forhøjedes med dette Beløb i Forhold til disse Tilskuds nuværende Størrelse.

For ved Delingen at opnaa Beløb i hele Kroner, vil Udvalget foreslaa, at Forhøjelsen af Tilskudene bliver 2115 Kr. aarlig, saaledes at

|                                              |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| Statens Tilskud forhøjes med.....            | 1200 Kr. aarlig. |
| Lagtingets Tilskud forhøjes med .....        | 660 „ „          |
| Tórshavns Kommunes Tilskud forhøjes med..... | 255 „ „          |

Tilsammen: 2115 Kr. aarlig

---

Med Hensyn til Arkivafdelingen vil Udvalget foreslaa, at Arkivarens Lønning ogsaa fastlægges i Overensstemmelse med gældende Bestemmelser i det øvrige Kongerige. Arkivar Degn blev ansat ved Arkivafdelingen i 1932 med en aarlig Løn af 3000 Kr. I 1935 blev Lønnen forhøjet med 300 Kr. aarlig til 3300 Kr., og fra 1937 har Lønnen været 3600 Kr. aarlig. Denne lønforhøjelse er muliggjort herved, at Lagtinget har forhøjet sit aarlige Tilskud fra 1850 Kr. til 2500 Kr. Statstilskudet til Arkivafdelingen er uforandret, nemlig 1850 Kr. aarlig. I Betragtning af at de  $\frac{4}{5}$  af Arkivsagerne er Statens Arkiver paa Færøerne, medens kun  $\frac{1}{5}$  er Lagtingets Arkiv, mener Udvalget, at det vilde være naturligt, at Statens Tilskud til Arkivafdelingen i hvert Fald var paa samme Størrelse som Lagtingets.

Udvalget kan tilraade, at Arkivarens Løn bliver forhøjet i Overensstemmelse med de Bestemmelser, som gælder for Arkivarer II, hvorefter Arkivar Degns Løn paa nuværende Tidspunkt vilde blive: Begyndelsesløn 3180 Kr. plus 2 Alderstillæg à 360 Kr. plus Regulerings- og Stedstillæg 696 Kr., tilsammen 4596 Kr. Da de samlede Driftsudgifter for Arkivafdelingen beløber sig til ca. 750 Kr., vil en Ordning som denne ikke kunne gennemføres, med mindre Tilskudene til Arkivafdelingen forhøjes med ca. 1000 Kr. Under Forudsætning af at Statens Tilskud kommer op paa samme Størrelse som Lagtingets, vil det betyde for Lagtinget en særlig Merudgift til Arkivafdelingen paa 175 Kr.

Udvalget skal derfor foreslaa, at den ovenfor nævnte Lønordning ved Arkivafdelingen søges gennemført paa den Maade, at Staten forhøjer sit Tilskud fra 1850 Kr. aarlig til 2675 Kr. aarlig og Lagtinget sit Tilskud fra 2500 Kr. aarlig til 2675 Kr. aarlig.

#### *Forslag.*

Til Gennemførelse af de i nærværende Betænkning omhandlede Lønningsordninger ved Færø Amts Bibliotek og dets Arkivafdeling vedtager Lagtinget:

1. at forhøje Tilskudet til Biblioteket med 660 Kr. aarlig fra 1. April 1940 at regne, under Forudsætning af at Statens og Tórshavns Kommunes Tilskud til Færø Amts Bibliotek forhøjes henholdsvis med 1200 Kr. aarlig og 255 Kr. aarligt,
2. at forhøje Tilskudet til Arkivafdelingen med 175 Kr. aarlig fra 1. April 1940 at regne, under Forudsætning af at Statens Tilskud til Færø Amts Biblioteks Arkivafdeling forhøjes fra 1850 Kr. aarlig til 2675 Kr. aarlig.
3. Det henstilles til Bestyrelsen for Færø Amts Bibliotek at forhandle



med Statens Bibliotekstilsyn og Tórshavns Kommune angaaende Forhøjelsen af henholdsvis Statens og Kommunens Tilskud saaledes som anført i Betænkningen.

17. oktober uppskotið samtykt 18—0.

## 11. Loyvi til fasta farleið. (<sup>14</sup><sub>XIV</sub>).

Álit frá „Sóriril“-s-nevndini:

Høge Lov for Færøerne Nr. 124 af 15. Marts 1939 om Rutefart udkræves der herefter Tilladelse fra Færøernes Lagting eller fra et af dette dertil bemyndiget Udvalg til Opretholdelse af Rutefart, saavel hvad Personrutefart som Godsrutefart angaar. Tilladelsen kan knyttes til bestemte Betingelser, bl. a., at der svarer en Afgift til Amtsrepartitionsfonden, og at der overholdes nærmere fastsatte Takster. Desuden skal der ske Anmeldelse til Skibstilsynet, som undersøger, om alle gældende Regler er iagttaget med Hensyn til det paagældende Fartøjs Redningsmateriel m. v.

I Henhold til Lovens § 5 har følgende Indhavere af de ved Lovens Ikrafttræden (1/4—1939) bestaaende Ruter anmeldt disse, nemlig:

1) **Olaf Olsen, Klakksvík.** („Immanuel“).

Klakksvík — Haraldssund — Viðareiði — Máli — Norðdepil — Hvannasund — Svínø — Kirkja — Hattarvík — Árnafjørður — Klakksvík.

2) **Sansø Joensen, Klakksvík.** (Motorbaad).

Klakksvík — Kallsoy — Kunoy — Klakksvík.

3) **J. F. Kjelbro, Klakksvík.** („Britons Felde“).

1. Klakksvík — Tórshavn — Miðvág — Tórshavn — Klakksvík.

2. Klakksvík — Lørvík — Fuglafjørður — Hellurnar — Oyndarfjørður — Elduvík — Funningur — Gjógv — Funningur — Elduvík — Oyndarfjørður — Hellurnar — Fuglafjørður — Klakksvík.

3. Klakksvík — Tórshavn — Klakksvík.

4. Klakksvík — Viðareiði — Sund — Svínø — Kirkja — Hattarvík — Sund — Viðareiði — Klakksvík.

5. Klakksvík — Rituvík — Tórshavn — Rituvík — Klakksvík.

6. Klakksvík — Lørvík — Fuglafjørður — Gjógv — Funningur — Elduvík — Oyndarfjørður — Hellurnar — Fuglafjørður — Klakksvík.

4) **Poul Rastin, Fuglafjørður.** („Alma“).

Klakksvík — Lørvík — Fuglafjørður og Syðradalur og til Tider Gotu.

- 5) **Andreas Nolsoe, Tórshavn.** („Erhardt“).  
Tórshavn—Klakksvík—Tórshavn (hver Lørdag).
- 6) **Georg Johansen, Haldórsvík.** (Motorbaad).  
Haldórsvík—Hvalvík—Haldórsvík.
- 7) **A/S Thorshavns Mælkeforsyning & Margarinelabrik, Tórshavn.**
  1. Sundelaget.
  2. Skaalefjorden.
  3. Tórshavn—Flði—Tórshavn.
  4. Tórshavn—Klakksvík—Viðareiði—Hvannasund—Norðdepil—Svínoy—Fugloy—Klakksvík—Tórshavn.
  5. Tórshavn—Nólsoy—Skopun—Hest—Tórshavn.
  6. Tórshavn—Miðvág—Vestmanna—Tórshavn.
- 8) **Samuel J. Olsen, Vestmanna.** (Motorbaad).
  1. Vestmanna—Fátaklett—Kvívík—Vestmanna.
  2. Vestmanna—Kvívík—Vágoy—Vestmanna.
- 9) **Jacob Andreas Joensen, Skopun.** („Borðoyanes“).  
Skopun—Tórshavn—Skopun og eventuelt andre Pladser.
- 10) **Søðuroyar margarinavirki og mjólkafelag:**
  1. Trongisvág—Hovi—Porkeri—Vági—Lopra—evt. Sunnbø—Porkeri—Hovi—Øravík—Trongisvág.
  2. Trongisvág—Hvalbø—Sandvík—Hvalbø—Øravík—Trongisvágur.

Sagen er henvist til undertegnede Udvalg, der har gennemgaaet de foreliggende Anmeldelser og fundet, at disse omfatter de bestaaende Ruter med Undtagelse af P/f Skipafelagið Føroyars Rute med S/S „Tjaldur“ og samme Selskabs Godsrudefart med M/K „Rókur“.

Udvalget har ført Forhandlinger med Repræsentanter for A/S Thorshavns Mælkeforsyning, P/f Skipafelagið Føroyar samt Købmand J. F. Kjelbro bl. a. om en ensartet Fragt- og Passagertakst samt en Regulering af Fartplanerne.

Desuden blev det drøftet at stifte et Transportselskab ved Sammenlutning af Indehaverne af de forskellige Passenger- og Godsrufer saaledes, at der blev givet et Transportselskab Enkonecession paa al Rutefart imod at oppebære det samlede Posttilskud samt forventet Lagtingstilskud, idet S/S „Smiril“ skulde overføres til Transportselskabet.

Disse Forhandlinger har Udvalget ikke naaet at afslutte og har i Betænkningen om „Smiril“ foreslaaet Forhandlingerne ført videre af Landsnevndin m. fl.

Der opnaaedes Enighed om en Regulering af og Overholdelse af ens Passenger- og Fragttakster. „Smiril“s Expedition skal herefter ikke opkræve Extraafgift for Losningsexpeditionen, idet denne Udgift afholdes af de ordinære Fragtindtægter.

Med Hensyn til Regulering af Fartplanen opnaaedes der ikke Enighed.

Udvalget vil imidlertid finde det naturligt og rimeligt, om der sker en Regulering af Rutepanen for de forskellige Fartøjer, saaledes at disse ikke i Fremtiden har samme Afgangsdag og -tid, naar det drejer sig om Sejlads mellem de samme Afgangs- og Endestationer. Ved Meddelelse af

Koncession paa Rutesejlads kan denne bl. a. gøres afhængig af en hensigtsmæssig Regulering af Planen.

Da saadanne Ændringer imidlertid medfører bl. a. Forhandlinger med Postvesenet og Amtmanden, foruden at der påkræves visse yderligere Oplysninger, som Udvalget ikke kan naa af faa fremskaffet, foreslår Udvalget, at de nærmere Forhandlinger herom fortsættes af Landsnevndin.

Hvad endelig angaar Spørgsmaalet om Tilladelse til Rute fart til de respektive Indehavere, er Udvalget enige i, at en saadan Tilladelse bør gøres afhængig af Erlæggelse af en passende Afgift til Lagtinget. Da det imidlertid er nødvendigt af Hensyn til Afgiftens Beregning at have Statistik over den af de respektive Ruter befordrede Personer samt Godsmængde, mener Udvalget ikke at kunne fremsætte Forslag om Afgiftens Størrelse, men skal foreslå, at der meddeles en foreløbig Tilladelse til Rute fart paa Vilkaar, at de respektive Indehavere senest den 31. Januar 1940 frenkommer til Landsnevndin med Oplysning om den i 1939 befordrede Godsmængde samt Passagerantal, hvorefter Tinget i sin førstkommande Samling meddeler endelig Koncession og fastsætter Afgiftens Størrelse.

#### *Forslag.*

##### **A. Der meddeles:**

1. Olaf Olsen, Klakksvík,
2. Samson Joensen, Klakksvík,
3. J. P. Kjølbro, Klakksvík,
4. Poul Rustin, Fuglafjørður,
5. Andreas Nolsøe, Tórshavn,
6. Georg Johannessen, Haldórvík,
7. A/S Thorshavns Mælkforsyning & Margarinfabrik, Tórshavn,
8. Samuel J. Olsen, Vestmanna,
9. Jacob Andreas Joensen, Skopen,
10. Suðuroyar margarinvirki & mjólkafelag, Trongisvág,
11. Skipafelagið Føroyar, Tórshavn,

Tilladelse til indtil førstkommande Lagtingssamling at drive Person- og Gods-  
rute fart paa de af dem hidtil besørgede Ruter paa Betingelse af,

- at de respektive Indehavere inden 31. Januar 1940 indgiver dokumenteret Oplysning om den i 1939 befordrede Godsmængde samt Personantal,
- at de under Udvalgsbehandlingen (trufne Aftaler om Fragt- og Passager-  
takster overholdes (disse Takster optrykkes og tilstilles de respektive Indehavere) samt
- at Indehaverne underkaster sig den Regulering i Ruteplanen, som nærmere fastsættes af Landsnevndin efter Forhandling med Amtmanden, Postmesteren og „Smiril“s Administrator.

- B.** De under Pkt. A nævnte Oplysninger om Passagerantal og Godsmængde forelægges førstkommande Lagtingssamling til Brug ved Fastættelse af Koncessionsafgift i Forbindelse med endelig Tilladelse til Rute fart.

21. november uppskotið samtykt 18—0.

## 12. Føroyskt lógmal. (<sup>15</sup>XIV).

---

Álit frá skúlanevndini :

Jóannes Patursson, tingmaður, heitir í brævi, skrivað <sup>28</sup>8 -1939 á tingið um „at lata tey lóguppskot og aðrar skrivligar avgerðir, tað hereftir samtykkir, verða samansettar á móðurmálinum, føroyskum máli. Undantøk verða tó broytingar til galdandi lógir og samtyktir, sum eru á danskum máli“.

Meiriluti nevndarinnar (Kallsoy, M. A. Jacobsen og Danbjørg) heldur, at tað er rætt og natúrligt, at føroyskt mál skrivliga verður nýtt í øllum viðurskiptum her á landi, og skal mæla til, at lögtingið hereftir so mikið sum gjørligt skipar soleiðis fyri, at føroyskar lógir og kunngerðingar verða settar saman á føroyskum máli, og at tingið annars nýtir føroyskt mál í sínum virkl, eins og álagt verður landsnevndini og lögtingsskrivstovuni at gera tað sama.

Sambandspartiets Medlemmer (Poulsen og A. Samuelson) tager Forbehold overfor Sagen om færøsk Lovsprog (jfr. det af os udtalte under Sagen om færøsk Retssprog) og overfor de andre her rejste Spørgsmaal, saa længe det færøske nationale Spørgsmaal agitatorisk anvendes som et Led i Sagen om Færøernes statsretlige Stilling i Kongeriget. Følgelig ønsker vi heller ikke at tage Medansvar for det af Flertallet fremsatte Forslag.

Meirilutin setur fram hettar

*Uppskot.*

1. Tingið samtykkir, at lóguppskot og aðrar skrivligar avgerðir, tað hereftir samtykkir, so mikið sum gjørligt verða samansettar á føroyskum máli.
2. Landsnevndin og lögtingsskrivstovan hava at rætta seg eftir tí í patti 1) ásetta.

29. november uppskotið samtykt 14—0.

---

### 13. Framførsalur vegna ófriðinum. (<sup>16</sup>XIV).

#### Álit A:

Der foreligger en Henvendelse til Lagtinget fra Skipafelagið Føroyar, hvori meddeles, at Selskabet har haft Tilbud paa S/S „Carla“, tilhørende Skibsreder Lauritzen. Damperen angives at være 1550 Tons Dødvægt, og der har været Tale om Køb for 525.000 Kr. kontant eller 600.000 Kr. med Halvdelen kontant og Resten over 2—3 Aar. Der spørges, om Lagtinget vil købe et saadant Dampskib.

Udvalget har forelagt Sagen for Amtmanden, der har afgivet en Erklæring af 21. ds., som vedlægges.

Udvalget skal bemærke:

For Tiden besøger S/S „Tjaldur“ Tilførselen af Varer fra København til Færøerne. I normale Tider har der ogsaa fundet Import Sted af forskellige Varer fra England og Tyskland, og Skipafelagið Føroyar har med lejede Skibe haft en Rute paa disse Lande, men paa Grund af Krigssituationen er denne Rute indstillet. Det vil sikkert blive vanskeligt og kostbart for Skipafelagið Føroyar at befragte Skibe til at sejle paa England. Forsaavidt der skulde opstaa saadanne Forhold, at regelmæssig Sejlads paa København eller England udelukkes, vil den eneste Udvej formentlig være at importere Varer fra Amerika. Man har derfor rejst Spørgsmaalet om Indkøb af en Damper, som kunde tage saa meget Gods, at det kan lønne sig at sejle paa Amerika. Et saadant Dampskib vil desuden kunne benyttes til Export af Fisk fra Færøerne og Import af Salt. Det vil være af stor Betydning at sikre nødvendig Tonnage til saadan Import og Eksport. Desuden vil man ved selv at eje et saadant Dampskib paa Færøerne opnaa, at der ikke betales mere i Fragt end nødvendigt til Dritten af det omtalte Fartøj.

Udvalget er enigt i, at det vil være af største Betydning at faa anskaffet en Damper, egnet til den omtalte Sejlads, men Lagtinget vil ikke være i Stand til alene at magte Opgaven, og man har derfor overvejet, om det ikke vilde være rigtigt, at Skipafelagið Føroyar eller dette Selskab i Samarbejde med Institutioner og private Folk paa Øerne indskød en Del af den nødvendige Kapital, at Lagtinget indskød en vis Andel, og Staten hjalp med for en vis Andel. Hvis der er Tale om et Beløb paa 600.000 Kr., vilde man finde det passende, at der tilvejebragtes fra Skipafelagið Føroyar og anden Side en Kapital paa 200.000 Kr.

Da Købet skal sluttet hurtigst, naar der foreligger et passende Tilbud, og da Skipafelagið Føroyar maa have en vis Tid til at tilvejebringe det omtalte Indskud, skal man andrage om, at Staten garanterer for hele det til eventuelt Skibskøb nødvendige Lån til Skipafelagið Føroyar eller andet færøsk Selskab, saaledes at Lagtinget hæfter for en Trediedel af det paagældende Beløb, og en Trediedel snarest fremskaffes fra Skipafelagið Føroyar og anden privat Side.

*Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at Staten vil

yde sin Medvirkning som ovenfor angivet til Indkøb af passende Dampskib til Sikring af Import og Eksport fra Færøerne.

11. okt. samtykt við 19—0.

### Álit B:

Færø Amt har under 27. Septbr. d. A. meddelt Udvalget Resultatet af den pr. 15. Septbr. d. A. foretagne Opgørelse over de hos Købmændene saavel som hos Private værende Beholdninger af forskellige Livsfornødheder. Af Amtets Skrivelse af 26. ds. skal her anføres følgende angaaende Beholdningernes Størrelse:

|                                       |       | Købmændene | Private | Ialt      |
|---------------------------------------|-------|------------|---------|-----------|
| 1. Korn .....                         | kg    | 18.662     | 95.124  | 111.786   |
| 2. Rugmel .....                       | kg    | 181.488    | 71.618  | 253.106   |
| 3. Hvedemel .....                     | kg    | 276.553    | 98.842  | 375.495   |
| 4. Andet Mel .....                    | kg    | 23.571     | 14.017  | 40.588    |
| 5. Sukker .....                       | kg    | 153.289    | 29.709  | 182.998   |
| 6. Kaffe .....                        | kg    | 16.416     | 1.065   | 17.481    |
| 7. Te .....                           | kg    | 8.830      | 496     | 9.326     |
| 8. Kul og Koks .....                  | kg    | 7.533.300  | 820.594 | 8.353.894 |
| 9. Benzin .....                       | Liter | 96.027     | 13.542  | 109.569   |
| 10. Petroleum .....                   | Liter | 274.874    | 34.698  | 309.572   |
| 11. Anden Brændselsolie (Solarolie) . | Liter | 833.413    | 9.089   | 842.507   |
| 12. Gryn .....                        | kg    | 38.090     | —       | 38.090    |
| 13. Brød .....                        | kg    | 11.152     | —       | 11.152    |
| 14. Cacao .....                       | kg    | 2.055      | —       | 2.055     |

Det tilføjes, at Lagtingets Kornbeholdninger paa Suderø, Klaksvig og Thorshavn, som pr. 15. September d. A. ialt udgjorde 628.800 kg, ikke indeholdes i ovenstaaende Opgørelse.

Angaaende de saaledes tilstedeværende Varemængder skal Udvalget bemærke, at Kornvarerne vil kunne dække Færøernes Forbrug i 3 Maaneder, bortset fra Lagtingets Kornbeholdning, som dækker Forbruget i andre 2 a 3 Maaneder. Af Sukker haves der Beholdninger til 3—4 Maaneders Forbrug. Petroleum og anden Brændselsolie er tilstede i ikke ringe Mængde.

Udvalget er enigt i at udtale, at det i den nævrende Situation, hvor Europa trues af en langvarig Krig, maa være Lagtingets Hovedopgave at træffe de Foranstaltninger, som er tjenlige og fornødne til at sikre Færøernes Befolkning de nødvendige Livsfornødheder. De Varer, som foran er nævnte, og muligt flere andre maa sikres Befolkningen i det Omfang, dette lader sig gøre, for at det daglige Livs Behov kan dækkes. Det vil derhos være fornødent allerede nu at søge fremskaffet de Varer og Udrustningsgenstande, som Erhvervslivet har Brug for, hvis skæbnesvangre Afbrydelse ikke skal finde Sted. Landbruget skal have Gødningsstoffer og Foderstoffer, og Fiskerierhvervet skal have Salt i betydelig Mængde samt Brød, Olie, Benzin og Fiskeredskaber. Udvalget har ikke nogen sikker Oversigt over den tilstedeværende Beholdning af Salt og Fiskeredskaber, men mener desuagtet at kunne udtale med Sikkerhed, at Beholdningerne maa forøges meget betydeligt, og dette maa ske snarest muligt, da Vanskelighederne tiltager for hver Dag, der gaar, og Fragterne stadig synes stigende.

Udvalget har delt sig i et Flertal og et Mindretal.



Flertallet (Dam, J. P. Henriksen, Chr. Holm Jacobsen, Joon Rasmussen og A. Samuelsen) skal udtale:

Flertallet er bekendt med, at Færøernes Befolkning stoler paa, at Lagtinget foretager det i saa Henseende fornødne. Færøernes Forretningsstand vil sikkert i det Omfang, som det er foreneligt med Forretningslivets Principper, udføre de Funktioner, som normalt paahviler denne Stand, men man skønner, at Situationen let kan ændres saaledes, at Forretningslivets Indsats ikke kan være tilstrækkelig. I saa Henseende kan man henvise til Forholdene under Verdenskrigen 1914—18.

Flertallet mener derfor, at Lagtinget bør iværksætte en Vareforsyningsvirksomhed i Lighed med den, man under Verdenskrigen udførte. Forudsætningen for, at dette kan ske, er imidlertid, at Statskassen nu som i 1914 stiller de fornødne Pengemidler til Raadighed for Lagtingets Vareforsyningsvirksomhed. Paa dette vigtige Punkt maa der skaffes Vished, forinden Tinget foretager de fornødne Vareindkøb.

Det er Flertallet bekendt, at Amtmanden har faaet Bemyndigelse til at disponere over Pengemidler til Vareindkøb, saafremt dette maatte vise sig nødvendigt til Færøernes Forsyning; men Amtmanden har udtalt, at forsaavidt der maatte blive Tale om Finansiering af en Vareforsyningsvirksomhed som den paatænkte, maa Spørgsmaalet forelægges for Regeringen. Under Hensyn hertil mener man, at der allerede nu maa træffes Afgørelse i Sagen af Lagtinget. Og det er formentlig nødvendigt allerede nu at tage Bestemmelse om Formen for den Vareforsyningsvirksomhed, som Lagtinget har til Hensigt at drive, og som man ønsker, at Staten skal financiere. Indenfor Udvalget gør forskellige principielle Opfattelser sig gældende i saa Henseende. Tanken om, at den færøske Købmandsstand skal foretage de fornødne Indkøb som sædvanligt, men under Amtets og Lagtingets Kontrol, har nogen Tilslutning. Medundertegnede Chr. Holm Jacobsen kunde saaledes principielt ønske gennemført den Ordning, som Købmændene har foreslaaet overfor Amt og Lagtingsudvalg; men da der ikke kan skabes Flertal for dette Forslag, har Jacobsen sluttet sig til det Forslag, som fremsættes nedenfor. En Landseendhandel med de Varer, som Lagtinget skønner det nødvendigt at føre, foretrækkes af en af Lagtingets Grupper, den socialdemokratiske, men da Udvalget anser Spørgsmaalet for at være af allerstørste Betydning for Færøerne, har Anskuelserne indenfor Flertallet højet sig mod hinanden, saaledes at Flertallet nu er enigt om at foreslaa Lagtinget til Vedtagelse, at Tinget saavidt muligt iværksætter en Vareforsyningsvirksomhed, som har til Formaal at importere de Varesorter, som Færøerne har Brug for under Krigen. Lagtinget angiver, hvilke Varer man særligt ønsker, at Handelen skal føre, og hvor stor Beholdning man kræver at Handelen skal ligge inde med. Varerne videresælges kun til Handlende. De færøske Grossister og Købmænd, som plejer at importere Varer fra det øvrige Kongerige eller Udlandet, skal fremdeles have Ret dertil, saafremt de maatte ønske det, og Situationen og Landets forsynings- og forretningsmæssige Interesse ikke gør det nødvendigt, at Tinget tager Endhandel med forskellige Artikler, hvilket Lagtinget til enhver Tid maa forbeholde sig Ret til, naar Krigssituationen tvinger dertil.

Den heromhandlede Vareforsyningsvirksomhed skal forestaaes af Amtmanden og et af Lagtinget dertil valgt Udvalg. Under indelærende Lagtingsamling skal undertegnede Udvalg fungere som Vareudvalg. Ved Lagtingsamlingens Slutning vælger Lagtinget et nyt Vareudvalg, som sammen med Amtmanden fungerer mellem de ordinære Lagtingssamlinger.

Da Krigssituationen let kan ændres og nye uforudsete Vanskeligheder melde sig, kan Flertallet ikke nærmere præcisere Virksomhedens Karakter og Omfang. Virksomhedens foran beskrevne Styrelse skal have Ret til at indrette Virksomheden efter praktisk Behov under Hensyn til Formaalet,

som er Færøernes Forsyning med Nødvendighedsvarer. Virksomheden foregaar for Amtsrepartitionsfondens Regning, og Styrelsen antager den fornødne Arbejdskraft til Virksomheden, lejer Lokaler og træffer Afgørelse i alle Spørgsmaal, som ikke kan vente paa Lagtingsafgørelse.

Mindretallet (M. A. Jacobsen og Edw. Mitens) skal bemærke:

Beholdningerne af Levnedsmidler er for Tiden forholdsvis gode. Der findes saaledes i Landet Melvarer, svarende til  $\frac{1}{2}$  Aars Forbrug og Sukker for 3—4 Maaneder.

Af Raablie findes tilstrækkeligt til, at Kutlerflaaden kan komme ud paa Fiskeri næste Foraar. Af Salt findes ca. 5000 Tons; men inden Skibene paany skal paa Fiskeri næste Foraar (Februar—Marts), er det nødvendigt at indføre yderligere mindst 5000 Tons eller mere, og man bør hurtigt foretage Skridt for at sikre denne Import. Det samme gælder Fiskeredskaber.

S/S „Tjaldur“ har hidtil kunnet opretholde Forbindelsen med København i væsentligt samme Omfang som hidtil.

Staten har aabnet en Kredit paa 100.000 Dollars i Bank i New York til Amtmandens Disposition for at sikre eventuel Handelsforbindelse med Amerika.

Som angivet i Flertallets Betænkning har der været delte Anskuelser om, hvilke Foranstaltninger der i Øjeblikket bør foretages fra offentlig Side. Underskrevne Mindretal mener, at det ikke er nødvendigt for Tiden at skride til Varehandel, der drives for Lagtingets Regning. Det maa for Tiden være tilstrækkeligt, at der fra offentlig Side føres Kontrol og Tilsyn med Importen, og at man derfor indtil videre skal lade Købmandsstanden forestaa Vareindførselen i Samraad med og under Tilsyn af Amt og Lagting. Spørgsmaalet har været indgaaende drøftet paa mange Møder sammen med Amtmanden og Købmandsrepræsentanter.

Der foreligger Tilbud og Forslag fra en Række Importører om, at disse vil drage Omsorg for Færøernes Vareforsyning under Tilsyn af et af Lagtinget nedsat Udvalg sammen med Amtmanden. Importørforeningens Vedtægter skal godkendes, og det skal staa aabent for enhver paa Færøerne bosat Købmand at indmelde sig i Foreningen. Der oprettes straks i Tórshavn et særligt Kontor, der varetager Foreningens Arbejde, og Importørforeningen forpligter sig til at sikre Tilførselen af alle livsvigtige Varer, saaledes at Lagtinget sammen med Amtmanden bestemmer, hvilke Varer der maa betegnes som livsvigtige, og hvilke Beholdninger maa anses for nødvendige. Foreningen skal være pligtig til at meddele alle Oplysninger vedrørende Importen.

Vi mener, at man fra Lagtingets Side med største Agtpaagivenhed bør følge Udviklingens Gang og medvirke til at sikre tilstrækkelige Beholdninger af Levnedsmidler og andre livsvigtige Varer; men vi mener ikke, at det i Øjeblikket er nødvendigt at paabegynde en Handelsvirksomhed for Lagtingets Regning, idet en saadan, som Forholdene nu er, ogsaa kan medføre betydelig økonomisk Risiko.

Ved Verdenskrigens Udbrud i 1914 var der kun smaa Beholdninger, vistnok kun et Par Maaneders Forsyning af Mel og Sukker. Der fandtes dengang ingen direkte Dampskibsforbindelse mellem Færøerne og København. Man havde ingen store Skonerter, saaledes som man nu har, med installeret Motor. Disse vil nemlig ogsaa om nødvendigt kunne benyttes som Transportskibe. Dengang ønskede Købmændene selv paabegyndt en Vareforsyning for Lagtingets Regning, medens der nu, i hvert Fald indenfor visse Kredse af Købmændene, vil være stærk Modstand mod en saadan Virksomhed, og der vil blive paaført den paatænkte Virksomhed Konkurrence. I andre nordiske Lande har man ikke paabegyndt nogen Virksomhed som den af Flertallet paatænkte, heller ikke i Island.



Paa den anden Side mener vi som ovenfor nævnt, at der maa føres nøje Tilsyn og Kontrol med Importen, og at Omstændighederne kan medføre, at det bliver nødvendigt at gaa over til Lagtingets Indkøb af Varer for Lagtingets Regning og til om nødvendigt at gennemføre en Ordning, hvorefter Lagtinget alene kan importere forskellige Varer.

*Forslag.*

I. *Fra Flertallet* (P. M. Dam, J. P. Henriksen, Chr. Holm Jacobsen, Joen Rasmussen og A. Samuelsen);

- 1) Under Forudsætning af, at Staten stiller de fornødne Pengemidler til Raadighed, etableres der for Færøernes Amtsrepartitionsfonds Regning en Vareforsyningsvirksomhed, som bestaar i Indkøb af saadanne Varer, som skønnes nødvendige til Færøernes Forsyning med Levnedsmidler eller til Erhvervslivet gode Opretholdelse og disse Varers Viderealg til færøske Handlende og Rederier. Virksomheden forestaas af Amtmanden og et dertil af Lagtinget valgt Udvalg. Under indværende Lagtingssamling fungerer undertegnede Udvalg som Vareudvalg. Lagtinget foreskriver de nærmere Regler for Virksomheden og afgør, hvorvidt og naar denne helt eller delvis skal overtage Enkelimporten af de Varer, som Virksomheden fører.
- 2) Amtmanden anmodes om hos Regeringen at udvirke, at der af Statskassen som Laan stilles til den under Pkt. I nævnte Virksomheds Disposition de fornødne Pengemidler.

II. *Fra Mindretallet* (M. A. Jacobsen og Edw. Mitens):

- 1) Tinget og, naar dette ikke er samlet, et dertil bemyndiget Udvalg skal nøje paase, at der i Landet flødes nødvendige Beholdninger af Levnedsmidler. Tilsyn med Importen føres af Lagtinget eller det dertil nedsatte Udvalg sammen med Amtmanden, og der kan afsluttes nødvendige Aftaler med Importørerne for at sikre tilstrækkelig Tilførsel.
- 2) Det nedsatte Udvalg bemyndiges til om nødvendigt for Lagtingets Regning at foranledige Indkøb af livsvigtige Varer og paabegynde Varehandel. Skulde det være paakrævet, bemyndiges Udvalget til at foranledige Eneret for Lagtinget til Import af saadanne Varer.
- 3) Udvalget skal nøje følge Erhvervslivets Udvikling og sammen med Amtmanden foretage nødvendige Skridt for at sikre Erhvervslivet, naar saadanne skønnes nødvendige, herunder Indkøb af Salt, Fiske-redskaber m. m.
- 4) Amtmanden anmodes om at udvirke, at der af Statskassen kan stilles de fornødne Pengemidler til Raadighed.

**Broytingaruppskot frá meirilutanum:**

*Punktur 1, sidste Punktum, aflattes saaledes:*

Lagtinget vedtager de nærmere Regler for Virksomheden, og under Forudsætning af Opnaaelse af nødvendig Bemyndigelse afgør Tinget, hvor-

vidt og hvornaar Virksomheden helt eller delvis skal overtage Endimporten af de paagældende Varer.

4. oktober fall uppskot minnilutans við 6—0.

Broytingaruppskotið samtykt við 18—0, og uppskot meirilutans, so broytt, samtykt við 20—0.

### Uppskot C:

#### R e g l e m e n t for Færøernes offentlige Vareforsyning.

##### § 1.

Færøernes offentlige Vareforsyning er oprettet ved Lagtingets Beslutning af 4. Oktober 1939 og godkendt af Handelsministeriet den 17. Oktober 1939.

##### § 2.

Vareforsyningens Formaal er under Krigssituationen at holde Færøerne forsynet fortrinsvis med saadanne Importvarer, som er nødvendige for Opretholdelse af Fiskeriet, Beskæftigelsen iøvrigt samt for Befolkningens Ernæring.

Samtidig med Varetagelsen af det angivne Formaal, skal Virksomheden drives efter sunde forretningsmæssige Principper.

##### § 3.

Færøernes Amtskommune hæfter for Vareforsyningens Forpligtelser. Den for Vareforsyningens Drift fornødne Kapital tilvejebringes ved Laan fra Statskassen.

##### § 4.

Vareforsyningen bestyres af et af Lagtinget dertil nedsat Udvalg samt Amtmanden over Færøerne.

##### § 5.

Lagtingsudvalget og Amtmanden i Førelse ansætter en Leder af Vareforsyningen.

Lederen forestaar Virksomhedens daglige Forretninger, men skal til ethvert Indkøb af Varer og til ethvert Salg paa Kredit indhente Udvalgets og Amtmandens Samtykke, ligesom han iøvrigt skal indhente disses Samtykke til enhver ekstraordinær Disposition.

I hastende Tilfælde kan Samtykke meddeles af Amtmanden sammen med Udvalgets Formand.

##### § 6.

Lederen ansætter og afskediger det for Virksomheden fornødne Personale, dog at det samlede Lønningsbudget skal godkendes af Lagtingsudvalget og Amtmanden.

## § 7.

Amtmanden fører det daglige Tilsyn med Virksomheden og med, at de i §§ 10 og 11 angivne Vilkaar for Køb og Salg overholdes.

Virksomheden forpligtes ved Underskrift af Amtmanden og Lederen i Forening, dog at der af Udvalget og Amtmanden kan meddeles Lederen nærmere bestemte Fuldmagter.

## § 8.

Den øverste Myndighed i alle Virksomhedens Anliggender have af Lagtingsudvalget og Amtmanden i Forening. For at en gyldig Beslutning kan tages, kræves Enighed mellem Udvalget (dettes Flertal) og Amtmanden.

Udvalget og Amtmanden samles til Møde mindst en Gang om Maanedens og iøvrigt saa ofte Udvalgets Formand, 3 af Udvalgets øvrige Medlemmer eller Amtmanden anser det nødvendigt. Paa Møderne redegøres for alle vigtigere Dispositioner siden sidste Møde og træffes Afgørelse i alle foreliggende Spørgsmaal.

Over Forhandlingerne føres en Protokol, i hvilken Amtmanden desuden indfører Beretning om, hvad der iøvrigt passerer vedrørende Virksomheden.

## § 9.

Hver 3die Maaned aflægges Lagtingsudvalget og Amtmanden en skriftlig Beretning om Virksomheden, hvilken Beretning tilstilles Lagtingets Formand.

## § 10.

Det i § 2 angivne Formaal for Virksomheden søges naaet derved, at der af Virksomheden indkøbes til Videre salg Varer af nedennævnte Varegrupper i et saadaant Omfang, at Virksomhedens Lager til enhver Tid suppleret med det iøvrigt paa Færøerne tilstedeværende Lager er tilstrækkeligt til Dækning af et normalt Forbrug paa Færøerne indenfor det udfor hver Varegruppe anførte Tidsrum:

|            |                   |                                     |                   |
|------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------|
| Salt       | $\frac{1}{2}$ Aar | Hessian                             | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Solarolie  | $\frac{1}{2}$ Aar | Patronhylstre                       | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Smøreolie  | $\frac{1}{2}$ Aar | Hagl                                | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Benzin     | 4 Maaneder        | Krudt                               | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Petroleum  | 4 Maaneder        | Geværer                             | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Kul        | 4 Maaneder        | Fængsletter                         | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Fiskekroge | $\frac{1}{2}$ Aar | tjæret Hamp                         | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Fiskeliner | $\frac{1}{2}$ Aar | tjæret Værk                         | $\frac{1}{2}$ Aar |
| Tømmeliner | $\frac{1}{2}$ Aar | Cement                              | 4 Maaneder        |
| Forsyn     | $\frac{1}{2}$ Aar | Bygningsartikler                    | 4 Maaneder        |
| Manille    | $\frac{1}{2}$ Aar | Korn og Melvarer                    | 4 Maaneder        |
| Bly        | $\frac{1}{2}$ Aar | Sukker                              | 4 Maaneder        |
| Sejldug    | $\frac{1}{2}$ Aar | Knife                               | 4 Maaneder        |
| Saltkød    | $\frac{1}{2}$ Aar | The                                 | 4 Maaneder        |
| Skibsklks  | $\frac{1}{2}$ Aar | Fodtøj, herunder }<br>Gummifodtøj } | 4 Maaneder        |

Ovenstaaende Fortegnelse er kun vejledende, saaledes at Antallet af Varegrupper kan udvides eller indskrænkes, eftersom Forholdene taler herfor, ligesom Beholdningernes Størrelse under behørig Hensyntagen til de forhaandenværende Forhold kan udvides eller indskrænkes.

## § 11.

De af Virksomheden indkøbte Varer maa kun videregives til Købmænd, Rødere og andre næringsdrivende til Brug i deres Erhverv.

Ved Salg til Købmænd til Viderealg er Køberen pligtig at overholde en af Virksomheden fastsat Udsalgspris.

Salg maa kun ske mod kontant Betaling eller paa saadanne Kreditvilkår, som godkendes i Medfør af § 5.

## § 12.

Virksomhedens Regnskabsaar er Finansaaret, saaledes at første Regnskab aflægges for Tiden indtil 31. Marts 1940.

Regnskabet revideres og decideres ved Lagtingets Foranstaltning. Udvalget og Amtmanden i Forening ansætter en Revisor til Foretagelse af fornøden daglig Revision.

Nærværende Reglement er vedtaget af Lagtinget den og tiltraadt af Amtmanden over Færøerne.

18. okt. samtykt við 22-0.

## Álit D:

Den 1. September d. A. udbrød der Krig mellem Tyskland og Polen, og den 3. September erklærede England og Frankrig Tyskland Krig.

Lagtinget samledes den 5. September, og Spørgsmaalet om Foranstaltninger i Anledning af Krigssituationen kom samme Dag til Behandling, og der nedsattes et Syvmandsudvalg.

Da de verdenspolitiske Forhold havde været spændt i den sidste Tid, indkøbte Lagtinget i Sommer 770 Tons Korn, som laa oplagret paa Færøerne ved Krigens Udbrud.

Amtmanden og Landsnevndin havde forinden Krigsudbruddet overvejet forskellige Foranstaltninger, og den 1. September afholdt Landsnevndin Møde sammen med Amtmanden, ligesom der afholdtes Møder den 2. og 3. September. Der forelaa kalkulatorisk Oversigt over Beholdningerne af forskellige Nødvendighedsartikler. Medens Mel- og Kornbeholdningen var ret rigelig, var Beholdningen af Sukker og Benzin temmelig ringe.

Ved Lov af 2. September d. A. om ekstraordinære Foranstaltninger til Sikring af Landets Forsyning med nødvendige Varer m. v. blev Handelsministeren bemyndiget til at iværksætte midlertidige Foranstaltninger, saa som at foretage Indkøb af Varer, ligesom han kan træffe forbrugsbegrænsende Forholdsregler, Foranstaltninger til Sikring af hensigtsmæssig Fordeling af Landets Varebeholdninger samt til fornøden Regulering af Varepriser. Endvidere kan Ministeren forbyde Udførsel af Varer.

Telegrafisk blev Amtmanden den 8. September bemyndiget til for Færøernes vedkommende at foretage tilsvarende Skridt, saaledes at udfærdige Forbud mod Udførsel fra Færøerne til det øvrige Kongerige, Rationering og andre Skridt, som skønnes fornødne af Hensyn til Befolkningens Forsyning med Varer, alt saa vidt muligt efter Forhandling med Lagtinget. Det udtales i en Skrivelse, hvorved Telegrammet bekræftes, yderligere, at der vil kunne forventes stillet Kautions for Lagtingets eventuelle Udgifter ved Amtskommunens Indkøb af saadanne Varer, der under de foreliggende Forhold er nødvendige til Befolkningens Forsyning.

Overensstemmende med de Forhandlinger, som havde fundet Sted mellem Amtmanden og Landsnevndin i Dagene 1.—3. September, udstedtes og bekendtgjordes i „Dimmalætting“ for 4. September forskellige Kundgørelser.

Ifølge Amtets Bekendtgørelse af 29. August var der allerede udstedt *Forbud mod Udførsel* til Udlandet af forskellige Varer. Den 3. September forbedes yderligere Udførsel af en Række Varer fra Færøerne til Udlandet. Endvidere blev Udførsel fra Færøerne til det øvrige Kongerige af de i ovennævnte Bekendtgørelser omhandlede Varer samt af Løvnedsmidler af enhver Art med Undtagelse af Fisk indtil videre forbudt.

Det paalagdes de Handlende første Gang den 15. September 1939 og derefter den 15. i hver Maaned at *opgive deres Beholdninger* af Melvarer, Sukker, Kaffe, Te, Kakao, Kul og Koks, Benzin, Petroleum og anden Brændselsolie.

Opkøb af Varer i større Kvanta end til normalt Forbrug (*Hamstring*) blev forbudt, ligesom man forbød Udnyttelse af Situationen til Forhøjelse af Procentavancen ved indenlandske Salg udover den sædvanlige (*Vareaager*). Disse Bestemmelser gælder ogsaa Varer af færøsk Oprindelse.

Paa de af Banker, Sparckasser o. l. Pengeinstitutioner udstedte Kontrabøger eller Indlaansbeviser kan der ikke fordres udbetalt mere end 300 Kr. om Ugen.

Der indførtes *Rationering af Sukker*, saaledes at Salg til private kun maa finde Sted mod Levering af Sukkerkort. Rationen er 2 kg pr. Maaned til hver Person.

Endvidere blev der den 3. September udstedt Bekendtgørelse om *Forbrug af Benzin*, hvorefter Benzin ikke maa anvendes til Drift af private Personautomobiler og Motorcykler, ligesom Benzin indtil videre ikke maatte anvendes til Drift af Automobiler, der anvendes til erhvervsmæssig Personbefordring med Undtagelse af faste Automobilruter.

I „Dimmalætting“ for 4. Septbr. blev der ogsaa indrykket et Opraab til den færøske Befolkning fra Amtmanden og Landsnevndin, gaaende ud paa, at der af de vigtigste Livsfornödenheder var Beholdninger til Dækning af Behovet i de kommende Maaneder, og at der derfor, hvor alvorlig en omfattende europæisk Krig end er, ikke paa nærværende Tidspunkt er Grund til overdrevne Ængstelser. Man opfordrer Befolkningen til at gaa de kommende Tider imøde i Ro og oplyser, at Amtmanden og Landsnevndin allerede havde truffet Foranstaltninger til Ørnos Forsyning, og at der vilde blive truffet alle de Foranstaltninger, som er mulige og nødvendige. Man opfordrede Befolkningen til at vise Forstaaelse og til at vise godt Borgersind ved ubetinget at følge de udstedte Forskrifter; selvom disse kan føles som Byrder, maa det forstaaes, at de kun tjener til Sikring af den samlede Befolknings Interesser.

Det af Lagtinget nedsatte Udvalg har afholdt en Række Møder, ligesom man har afholdt forskellige Møder sammen med Amtmanden, og Repræsentanter for Grossisterne har deltaget i forskellige af Møderne. S/S „Tjaldur“ skulde afgaa fra København den 7. Septbr., og man overvejede Spørgsmaalet om Udnyttelse af „Tjaldur“s Tonnagerum bedst muligt. Der blev af Købmændene bestilt 100 Tons Sukker, men kunde kun leveres 62 Tons. Af Mel fik Købmændene 203 Tons, og der ankom nogen Benzin. Det af Skiparfelagid Føroyar lejede Dampskib „Thora Elise“ blev sendt til København, og man opfordrede Købmændene til at bestille 200 Tons Mel og 200 Tons Sukker. Med dette Skib, som ankom til Tórshavn den 24. Septbr., kom ca. 200 Tons Mel og 50 Tons Sukker samt noget Benzin. Noget senere ankom der til D. D. P. A.s Agentur en Tankbaad, der medførte Brændselsolie.

Efter Samraad med Udvalget og Lagtinget har Amtmanden yder-

ligere under 9. Septbr. udstedt Bekendtgørelse om Opgivende af *Beholdninger hos private*, hvorefter disse pr. 15. Septbr. skulde opgive deres Beholdninger af tilsvarende Varer, som Købmændene skal give Oplysninger om.

Endvidere er der oprettet et *Priskontrolraad*, der skal følge Udviklingen af Varepriserne og gøre Indstilling til Amtet og Lagtinget om Foranstaltninger, som Raadet anser for tjenlige til Undgaaelse af Varesager. Raadet bestaar af 5 Medlemmer, hvoraf Lagtinget vælger 3, Amtet og Købmændsforeningen hver 1.

Der er under 11. Septbr. udstedt Bekendtgørelse om *yderligere Udførselsforbud*.

Under 9. Septbr. blev der af Amtet efter Samraad med Udvalget udsendt et Opraab til Befolkningen, hvori det fremhæves, at enhver bør indstille sig paa mindst muligt Forbrug af Livsfornødenheder, som maa tilføres ude fra, og størst mulig Udnyttelse af Produkter, der kan fremstilles paa Øerne; Befolkningen opfordres til at spare paa Brændsel og lign., at spare paa indførte Levnedsmidler m. m., at bruge færøske Produkter, hvor dette er muligt, at udnytte Jorden og fremme Opdyrkningen, etc.

I Bekendtgørelse af 15. Septbr. blev Reglerne om Udførsel fra Færøerne til det øvrige Kongerige ændret saaledes, at Udførsel blev forbudt af visse bestemte Varer, saasom Brændselsolie, Brændsel, Fiskeredskaber, Fødemidler undtagen Fisk, Hvalprodukter, Salt, Kul, etc.

Med Hensyn til Udførsel fra Færøerne til Udlandet blev de i Bekendtgørelserne af 29. August, 3. Septbr., 11. Septbr. og 12. Septbr. nævnte Varer holdt i Kraft, hvorhos der yderligere forbydes Udførsel af Fødevarer af enhver Art samt Hvalkød og Hvalprodukter. Med Hensyn til Udførsel af Fisk gælder det, at fersk Fisk til Storbritannien kun kan udføres efter Tilladelse fra Amtet, medens Udførsel til det øvrige Danmark ikke kræver Tilladelse. Saltfisk kan kun udføres til Udlandet efter indhentet Tilladelse fra Amtet, medens Udførsel til det øvrige Danmark ikke kræver saadan Tilladelse.

Ved Bekendtgørelse af 16. Septbr. blev Reglerne om Forbrug af Benzin ændret saaledes, at Benzin ikke kan anvendes til Drift af private Personautomobiler og Motorcykler, medens der til Drift af ethvert Motorkøretøj til erhvervsmæssig Personbefordring eller til Lastkørsel kun maa anvendes Benzin i det Omfang, som Landfogden tillader dette. Der gives enhver Ejer en skriftlig Tilladelse til Køb og Brug af Benzin med Angivelse af, hvor meget der maa anvendes pr. Uge, indtil videre normalt til Personvogne 40 Liter og til Lastvogne 60 Liter pr. Uge.

Udvalget har fra Amtet modtaget Meddelelse om, at Beholdningerne af nedennævnte Varer pr. 15. Septbr. var følgende:

|                                       |       | Købmændene | Private | Ialt      |
|---------------------------------------|-------|------------|---------|-----------|
| 1. Korn . . . . .                     | kg    | 16.662     | 95.124  | 111.786   |
| 2. Rugmel . . . . .                   | kg    | 181.488    | 71.618  | 253.106   |
| 3. Hvedemel . . . . .                 | kg    | 276.553    | 98.942  | 375.495   |
| 4. Andet Mel . . . . .                | kg    | 26.571     | 14.017  | 40.588    |
| 5. Sukker . . . . .                   | kg    | 153.289    | 29.709  | 182.998   |
| 6. Kaffe . . . . .                    | kg    | 16.416     | 1.065   | 17.481    |
| 7. Te . . . . .                       | kg    | 8.839      | 496     | 9.326     |
| 8. Kul og Koks . . . . .              | kg    | 7.533.300  | 820.594 | 8.353.894 |
| 9. Benzin . . . . .                   | Liter | 98.027     | 13.542  | 109.569   |
| 10. Petroleum . . . . .               | Liter | 274.874    | 34.698  | 309.572   |
| 11. Anden Brændselsolie (Solarolie) . | Liter | 833.418    | 9.089   | 842.507   |
| 12. Gryn . . . . .                    | kg    | 38.090     | —       | 38.090    |
| 13. Brød . . . . .                    | kg    | 11.152     | —       | 11.152    |
| 14. Cacao . . . . .                   | kg    | 2.055      | —       | 2.055     |



Det tilføjes, at Lagtingets Kornbeholdninger paa Suderø, Klaksvig og Thorshavn, som pr. 15. Septbr. d. A. ialt udgjorde 628.800 kg, ikke indeholdes i ovenstaaende Opgørelse.

Med Hensyn til *Margarine* er det oplyst, at Thorshavns Mælkeforsyning og Margarinefabrik ligger inde med Raastoffer, der er tilstrækkelige til Øernes normale Forbrug i 3—4 Maaneder, og nævnte Selskab har stillet i Udsigt, at Selskabet vil holde Beholdningen oppe paa denne Størrelse.

Al *Medicin* er der indkøbt et Lager, svarende til ca. 1 Aars Forbrug, ved Hjælp af et Statslaan paa ca. 50.000 Kr., ydet af Lagtinget.

Færøernes Landboforening har erklæret sig villig til at sørge for Indkøb af nødvendige *Læggkartofler*, og af saadanne er ankommet 1000 Tdr., samt at sikre Tilførsel af det Kvantum *Spisekartofler*, som det maatte vise sig at blive nødvendigt at indforskrive.

Færøernes Import af *Kunstgødning* andrager 150 Tons aarlig og Importen af *Foderstoffer* 300 Tons, og der findes ingen saadanne Beholdninger. Amtmanden har derfor efter Forhandling med Udvalget besluttet i Medfør af Lov af 22. Septbr. 1939 at overtage fra Hvalstationen i Løpra 93 Tons Hvalmel, ligesom man har Opmærksomheden henvendt paa eventuelt yderligere saadant fra Hvalstationerne.

Forsaavidt der skulde opstaa særlige Vanskeligheder med Tilførsler fra det øvrige Kongerige, og forsaavidt Varetilførsel fra England ikke skulde kunne genoptages, har Staten aabnet en Kredit paa 100.000 Dollars i en Bank i New York til Amtmandens Disposition.

Ved Bekendtgørelse af 3. Oktober er det tilladt at sende mindre Gavepakker til det øvrige Kongerige, og 12. Oktbr. er der udstedt Bekendtgørelse til Foranstaltning om Færøernes Forsyning med Byg til Sædekorn. Under samme Dato er der fastsat Maximalpriser paa Mælk i Thorshavn.

Ved Bekendtgørelse af 27. Oktbr. er det bestemt, at Sukkerkort fremtidigt uddøles kvartalsvis.

Lagtinget har besluttet at oprette en offentlig Vareforsyningsvirksomhed for Lagtingets Regning til Indkøb af Varer, nødvendige til Øernes Forsyning med Levnedsmidler og til Erhvervslivets gode Opretholdelse. Varerne videresælges til handlende og Redere. Virksomheden forestaas af Amtmanden og et af Lagtinget valgt Udvalg. Staten har ydet Laan indtil 2 Mill. Kr. at forrente med  $4\frac{1}{2}$  % p. a.

Man har indkøbt 13.000 Tons Salt.

Alle disse og andre Spørgsmaal har været drøftet i Udvalget, og man foreslaar, at Arbejdet paa Løsningen af Problemerne fortsættes af et Udvalg, naar Tingsamlingen slutter.

#### Forslag.

- 1) Tinget godkender de af Amtmanden efter Samraad med Landsnevndin og Lagtingsudvalget udstedte Bekendtgørelser og de truffne Foranstaltninger.
- 2) Der ned sættes et Udvalg paa 7 Medlemmer til at fungere mellem Tingsamlingerne i Sager vedrørende Foranstaltninger i Anledning af Krigssituationen.
- 3) Desuden vælges Suppleanter.

Det forudsættes, at Udvalget, hvor det er nødvendigt og rimeligt, søger Vejledning hos Sagkundskaben, saavel paa Handelens som andre Om-

raader, samt at Udvalget vil forhandle med Fagorganisationer angaaende Spørgsmaal, hvis Afgørelse direkte berører paagældende Fags Interesser.

25. nov. samtykt 20--0.

### Alt E:

Lagtingets Udvalg vedrørende Foranstaltninger i Anledning af Krigssituationen har forelagt Tinget denne Sag.

Den 3. Septbr. d. A. blev der af Amtmanden i Henhold til den almindelige Bemyndigelse fra Handelsministeriet udstedt Bekendtgørelse vedrørende Vareaager, hvorefter Udnyttelse af den forhaandenværende Situation til en Forhøjelse af Procentavanceen ved indenlandske Salg udover den i vedkommende Branche sædvanlige er forbudt, og dette har paa Færøerne været fortolket og forstaaet saaledes, at den faktiske Indkøbspris er lagt til Grund.

Under 19. Oktbr. blev der i det øvrige Kongerige udstedt en Bekendtgørelse om Varepriser, hvorefter Prisen ved Salg af en Vare ikke maa beregnes saaledes, at der indvindes urimelig Konjunkturgevinst eller en Nettoavance, der procentvis overstiger den før 3. Septbr. sædvanlige Nettoavance. Det skal yderligere iagttages, at Nettoavanceen ikke maa andrage større Beløb end den tidligere ved Salg af tilsvarende Kvantum af vedkommende Varesædvanlige absolutte Nettoavance med et Tillæg, der staar i rimeligt Forhold til Risiko og stedfunden Stigning i Landets almindelige Prisniveau.

Notering af Priser foretages af en Prisnoterings-Komité under Hensyn tagen til Markedsforholdene, herunder Importprisen. Denne Bekendtgørelse var ikke gældende for Færøerne.

Amtmanden forelagde Udvalget Sagen, og der fandt langvarige Forhandlinger Sted, men kunde ikke opnaas Enighed. Udvalget med Undtagelse af Holm Jacobsen indgav Forslag til Bekendtgørelse, hvorefter den faktiske Indkøbspris skulde lægges til Grund, medens Amtmanden havde et særligt Forslag. Da der som nævnt ikke kunde opnaas Enighed, og Amtmanden mente, at Sagen ikke kunde vente længer, ligesom han ikke mente at kunne følge Udvalget, satte Amtmanden Bekendtgørelse af 19. Oktbr. i Kraft paa Færøerne med mindre Ændringer.

Eller at Sagen har været til Behandling i Tinget, skal Udvalget med Undtagelse af Holm Jacobsen udtale:

Her paa Færøerne har der saavidt Udvalget bekendt ikke været Strid af lignende Karakter som den i det øvrige Kongerige med Handelsstanden, idet Købmændene bortset fra enkelte Tilfælde har bøjet sig for den ovennævnte Forstaaelse af Bekendtgørelse af 3. Septbr., hvorefter den faktiske Indkøbspris skulde lægges til Grund. Udvalgets Flertal mener, at Amtmanden burde have fulgt Udvalgsflertallets klare Indstilling, hvorefter den faktiske Indkøbspris skulde lægges til Grund. Til Støtte for dette anføres for det første, at dette vilde være bedst stemmende med de færøske Forhold, og for det andet, at der ikke Udvalget bekendt foreligger nogen Ordre fra Regeringen til at sætte Bekendtgørelsen af 19. Oktbr. i Kraft. Ved Amtets nye Bekendtgørelse er der indkommet et Usikkerhedsmoment, og man risikerer, at Markedspriserne i høj Grad faar Indflydelse ogsaa med Hensyn til de gamle Restlagre. Udvalgets Flertal skal derfor foreslaa, at Lagtinget indstiller til Ministeriet, at dette Forslag hurtigst sættes i Kraft i den Form, hvori man forelagde det for Amtmanden.



For at undgaa lignende Tilfælde i Fremtiden vil hele Udvalget indstille, at der, naar der ikke kan opnaas Enighed mellem Amtmanden og Lagtingets Flertal eller vedkommende Udvalgs Flertal om en Foranstaltning, som henhører under Loven af 2. Septbr. 1939, intet maa foretages, før Ministeriets Resolution i Sagen foreligger. Udvalget maa mene, at der aldrig vil foreligge saa hastende Tilfælde, at der ikke vil være Tid til at indhente Ministeriets Afgørelse, hvilket om nødvendigt vil kunne ske telegrafisk.

For at der skal ske mindst mulig Skade, skal Flertallet fremholde, at Bekendtgørelsen bør fortolkes saaledes, at den faktiske Indkøbspris lægges til Grund, og man maa henstille, at Priskontrolraadet nøje følger de Forhøjelser af Priser paa livsvigtige Varer, som maatte finde Sted, og at Priskontrolraadet, hvor det er nødvendigt, griber energisk ind, da det selvsagt er af den allerstørste Betydning for den færøske Befolkning, hvis Indtægter er smaa og ikke hidtil er steget navnsværdigt, medens Varepriserne er stærkt stigende, at Priserne paa Lagrene af Nødvendighedsartikler, indkøbt for Prisstigningen, ikke forhøjes, saaledes at enkelte Personer opnaar uretfærdig Krigsavance. Udvalget foreslaar, at Priskontrolraadet gøres bekendt med Lagtingets Stilling.

Mindretallet Chr. Holm Jacobsen mener, at Bekendtgørelsen af 19. Oktbr. 1939 ogsaa bør være gældende for Færøerne.

#### *Forslag.*

#### I. Fra Udvalget med Undtagelse af Chr. Holm Jacobsen:

Lagtinget indstiller til Ministeriet, at vedlagte Forslag til Bekendtgørelse for Færøerne om Varepriser m. v. hurtigst sættes i Kraft.

#### II. Fra hele Udvalget:

1) Lagtinget indstiller, at Ministeriets Resolution indhentes, naar der ikke kan opnaas Enighed mellem Amtmanden og Lagtingets Flertal eller vedkommende Udvalgs Flertal om Foranstaltninger, som henhører under Loven af 3. Septbr.

2) Der tilstilles Priskontrolraadet Afskrift af nærværende Betænkning.

29. nov. pkt. 1) samtykt við 20--0, pkt. 2) við 23--0.

#### Forslag til Bekendtgørelse for Færøerne om Varepriser.

##### § 1.

Fastsættelsen af Varepriser — saa vel ved Salg en gros som en detail — skal ske paa Grundlag af Varens faktiske Indkøbspris, d. v. s. de med Varens Indkøb og Hjemførelse forbundne Omkostninger, eller Produktionspriser.

Ved Prisberegningen vil det være at iagttage, at Nettoavanceen ikke som Følge af Prisstigning for Varen maa andrage et større Beløb end den tidligere ved Salg af et tilsvarende Kvantum af vedkommende Vare sædvanlige absolutte Nettoavance med et Tillæg, der staar i rimeligt Forhold til

øget Risiko og stedfunden Stigning i Landets almindelige Prisniveau. Dette Tillæg maa dog højst andrage 15 % af Nettoavanceen.

## § 2.

Priskontrol-Raadet paa Færøerne kan i det Omfang, der skønnes fornødent, fastsætte Noteringspriser for saadanne Handelsvarer, der har Betydning i den daglige Omsætning.

Saa vel en gros Priser som Detailpriser kan være Genstand for Notering.

Varer, for hvilke der er fastsat Maksimalpris, er ikke Genstand for Notering.

## § 3.

Noteringen fastsætter efter de i § 1 omhandlede Principper den Pris, der skønnes at være Varens rimelige Salgspris. Forsaa vidt angaar Varer, der produceres paa Færøerne, fastsættes Prisen under Hensyn til Produktionsomkostningerne.

## § 4.

Noteringsprisen for en Vare er vejledende for Købere og Sælgere med Hensyn til Varens Pris.

De stedfundne Noteringer bekendtgøres ved Priskontrolraadets Foranstaltning.

## § 5.

Ved Behandling af Spørgsmaal om Prisnotering tiltrædes Priskontrol-Raadet af et Medlem valgt af Færøernes Købmandsforening og et Medlem valgt af Føroya Arbeidsmannafelag.

## § 6.

Priskontrol-Raadets Virksomhed i Henhold til Amtets Bekendtgørelse af 12. Septbr. 1939 opretholdes i dets tidligere Omfang, saaledes at det blandt andet paahviler Raadet i givet Tilfælde at gøre Indstilling om Fastsættelse af Maksimalpriser.

## § 7.

Varer, for hvilke der er fastsat Maksimalpris, maa ikke under nogen Form, ej heller ved Auktionssalg, tilbydes, sælges eller købes til højere Pris end den fastsatte.

Salg af saadanne Varer skal foregaa under sædvanemæssige Former og maa ikke betinges af Køb af andre Varer eller lignende.

## § 8.

En Vare, for hvilken der er fastsat Maksimalpris, maa ikke i Salgsøjemed blandes med eller tilsettes andre Varer, medmindre Blandingsvarer af denne Art var i Handelen før 3. Septbr. 1939, eller der for Blandingsvaren er fastsat Maksimalpris. Dette gælder dog ikke Varer, for hvis Blandingsforhold der af offentlige Myndigheder maatte være godkendt særlige Regler.

Salg af Blandingsvarer, der er fremstillet i Strid med foranstaaende, er forbudt.

## § 9.

Mellemhandel udover, hvad der er sædvanligt indenfor den paagældende Branche („Kædehandel“) er forbudt, med mindre den sker uden Avance.

## § 10.

Tilbageholdelse fra Omsætningen af Varer, som er indkøbt eller fremstillet i Salgsøjemed, er forbudt, forsaavidt dette sker i den Hensigt at opnaa højere Fortjeneste end den, der paa det paagældende Tidspunkt kan beregnes efter Bestemmelserne i denne Bekendtgørelse.

Aftaler eller Samvirken, der tilsigter at unddrage Markedet sædvanlig Forsyning af Varer, er forbudt.

## § 11.

Amtet kan forbyde, at en Vare eller Varegruppe stilles til Salg ved frivillig Auktion.

## § 12.

Det er forbudt i Reklamer, ved Skiltning eller paa anden Maade at søge at paavirke Efterspørgslen efter Varer ved direkte eller indirekte at henvise til forventede Prisstigninger, Vareknaphed eller lignende.

Det er ligeledes forbudt under nogen Form at avertere om Køb, Salg eller Bytte af Nærings- og Nydelsesmidler, Gødnings- og Foderstoffer, Brændsel, Belysningsstoffer, ubrugte Beklædningsgenstande (herunder Fodtøj), andre Manufaktur- og Tekstilvarer, Vaskemidler, Bygningsmaterialer samt Raavarer og Halvfabrikata til Fabrikation uden Angivelse af den averterendes Navn eller Firma samt Bopæl eller Forretningssted. Dette gælder ogsaa andre Varer, for hvilke der er fastsat Maksimalpris.

## § 13.

Dersom der af Sammenslutninger eller Enkeltvirksomheder, hvis Aftaler, Vedtagelser eller Bestemmelser kan udøve en væsentlig Indflydelse paa Prisforholdene paa Færøerne eller Omraader af Færøerne, paatænkes Prisforhøjelse paa nogen af de under § 12, 2. Stk. nævnte Varer, skal der herom ske Anmeldelse til Priskontrol-Raadet.

Prisforhøjelsen kan uden Priskontrol-Raadets Tilladelse tidligst træde i Kraft 8 Dage efter, at Anmeldelsen er indkommet til Priskontrol-Raadet.

Priskontrol-Raadet offentliggør en Fortegnelse over de Varer eller Varegrupper, der til enhver Tid omfattes af Anmeldelsespligten.

Finder Raadet det nødvendigt, at Undersøgelser eller Forhandlinger angaaende en anmeldt Prisforhøjelse finder Sted, kan Raadet bestemme, at Forhøjelsen ikke maa træde i Kraft, forinden den paagældende Undersøgelse eller Forhandlinger, der vil være at fremskynde mest muligt, er afsluttet.

Ved Undersøgelse eller Forhandlingernes Afslutning tilkendegiver Priskontrol-Raadet, om det anser den paatænkte Prisforhøjelse for stridende mod Bestemmelserne i denne Bekendtgørelse, samt indgiver Indstilling til Amtet i Sagen.

## § 14.

Privates eller Næringsdrivendes Erhvervelse af Varer til længere Tids Forbrug eller Forsyning, end stemmende med Sædvane, er forbudt. Private, der er i Besiddelse af større Beholdning af en Vare end stemmende med Sædvane, er ikke berettiget til at foretage yderligere Køb af denne Vare, medens Næringsdrivende derimod i nævnte Tilfælde kan foretage normale Køb til Dækning af løbende Forbrug.

Bestemmelserne i 1. Stk. omfatter ikke Erhvervelse af Varer fra Udlandet, naar Erhvervelsen sker direkte fra Udlandet, eller Varen er indført paa den paagældendes Foranledning.

## § 15.

De i denne Bekendtgørelse indeholdte Bestemmelser kommer ikke til Anvendelse paa Salg til Udlandet.

## § 16.

Amtet kan dispensere fra de i §§ 8, 9 og 14 omhandlede Bestemmelser.

## § 17.

Den, der køber eller sælger Varer, vidende eller med Formodning om, at den stedfundne Retshandel er stridende mod Bestemmelserne i denne Bekendtgørelse eller de i Medfør af samme givne Forskrifter, saavel som den, der løvrigt overtræder Bestemmelserne i denne Bekendtgørelse eller de i Medfør af samme givne Forskrifter, straffes i Overensstemmelse med Bestemmelserne i Lov Nr. 288 af 3. September 1939 om ekstraordinære Foranstaltninger til Sikring af Landets Forsyning med nødvendige Varer m. v.

## § 18.

Denne Bekendtgørelse træder i Kraft straks. Samtidig ophæves Handelsministeriets Bekendtgørelse Nr. 290 af 3. Septbr. 1939, jfr. Amtets Bekendtgørelse af samme Dato.

## 14. Benzin til persónkoyrsil. (<sup>17</sup>XIV).

### Álit:

5 bilførarar í Tórshavn hava vent sær til tingið um at fáa benzin til bilar til flytan av fólki.

Í kunngerung av 5. septbr. lár er ásett, at benzin ikki má nýtast til tilíkar bilar. Teir halda fram, at tað er vinnuvegur teirra.

Nevndin hevur haft samráð við amtmannin, og í „Dinmalætting“ 16. septbr. er kunngerung, hvaroftir hesir bileigarar nú kunna fáa eina vissa nøgd um vikuna av benzín (40 litrar). Nevndin heldur, at tingið fyrri tíðina ikki kann gera meira í hesum máli.

Avskrift av álltínum verður sent hinum umsökjandi.

2. okt. samtykt 16—0.

## 15. Føroyskt sum rættargongdarmál. <sup>(20)</sup>xiv).

### Átt:

Lagtingets Selvstyreparti har í Skrivelse af 11. Septbr. d. A. til Lagtinget henledt Opmærksomheden paa, at der ikke for Tinget foreligger noget Svar fra Regeringen angaaende Tingets Vedtagelse i sidste ordinære Samling vedrørende Færøsk som Retssprog, samt anmodet Tinget om at genoptage Sagen til fornyet Behandling.

Udvalgets Flertal (Kallsoy, M. A. Jacobsen og Danbjørg) skal tillade sig at bemærke, at nævnte Sag flere Gange tidligere har været behandlet i Tinget, sidst i Samlingen 1938. Vi kan ganske tiltræde, hvad Udvalgets Flertal (Mitens og Nielsen) anfører i Udvalgsbetænkning i Lagtingssag Nr. X-1/1938 angaaende denne Sag (se Lagtingstidende 1938, Bilag Nr. 22, Side 2), idet vi yderligere skal tilføje, at det er et afgjort Folkekrav paa Færøerne, at vort Modersmaal, Færøsk, stilles paa lige Fod med Dansk ogsaa i Retten. Vi har end mere Grund til at tro, at Regeringen maa have Forstaaelse af, at dette vort Krav ikke er mere, end hvad ret og billigt er, da Regeringen er gaaet med til at sidestille Færøsk med Dansk i Skole og Kirke.

Endvidere er vi ikke i Tvivl om, at Regeringen vil anerkende, at vi Færinger i sproglig Henseende er en Enhed og derfor kan sidestilles med de andre nordiske Folk. Det er saaledes indlysende, at vi har Ret til at kræve, at vort Sprog faar fastslaaet Lovgyldighed ogsaa som Retssprog.

Man hører i denne Tid saa meget, baade i Tale og Skrift, om, hvor magtpaaliggende det er for de smaa Nationer, og da navnlig de nordiske, at staa sammen til Værn for deres Egenartethed og Ejendommeligheder. Regeringen vil kunne forstaa, at det netop er ud fra de samme Synspunkter, at vi kræver Frihed og Ret for vort Modersmaal i alle Anliggender herhjemme.

Man skal derfor tilraade, at Myndighederne ikke vil vente med at tage en snarlig Afgørelse i nærværende Sag i Overensstemmelse med de af Lagtinget fremsatte Ønsker.

En saadan Afgørelse vilde være i Traad med den nuherskende nordiske Folkeånd og til Gavn og Glæde for det færøske og det danske Folk.

Mindretallet (Poulsen og A. Samuelson) kan ikke følge Flertallet, hverken med Hensyn til Forslag eller Forslagets Begrundelse. Retsplejeloven giver hver færøsk Mand og Kvinde, som møder for Retten, Frihed til at benytte Færøsk. Dermed mener vi, at der er skabt den Rets-sikkerhed, som kan skabes ved Lovbestemmelser i den Retning, der her er Tale om. Som det tidligere er udtalt fra Sambandsparllets Side, er det Rets-sikkerhed, vi ønsker tilvejebragt ved Retsplejelovens Bestemmelser paa dette Punkt, og vi ønsker ikke under denne Sag at drive sproglig Propaganda.

Mindretallet har naturligvis aldrig været i Tvivl om, at den Støtte, som Undervisningsministeriet ifjor gav et tilfældigt Flertal i Lagtinget i Spørgsmaalct om Folkeskolens Undervisningssprog - imod Sambandsparllets alvorlige og velbegrundede Advarsel - selvfølgelig vilde give det samme Flertal Vind i Sejlene, ogsaa naar Sagen drejede sig om Retssproget. Ministeriets Holdning i hin Sag vil medføre adskillige Konsekvenser. Her staar vi overfor en af de alvorligste. Andre vil følge efter.

Vi ønsker at paapage dette. Mindretallet fralægger sig alt Ansvar for denne Udvikling, og vi advarer endnu en Gang Lagtinget og Ministeriet.

Flertallet skal i Henhold til det af os ovenfor anførte anbefale til Tingets Vedtagelse følgende

#### *Forslag:*

Fra *Flertallet* (Kallsoy, M. A. Jacobsen og Danbjørg):

Lagtinget indstiller til Regeringen, at § 49, Stk. 1 og 2 i Lov for Færøerne om Rettens Pleje affattes saaledes:

„Retssproget er Dansk og Færøsk. Afhørelse af Personer, der ikke er det danske eller det færøske Sprog mægtige, foregaar ved Hjælp af en edsvoren Tolk eller en af Retten udnævnt Tolk. Dog kan Tilkaldelse af Tolk undlades, naar ingen af Parterne gør Fordring herpaa, og Retten tiltror sig fornødent Kendskab til det fremmede Sprog, undtagen i Straffesager ved Domsforhandling i Sager, der er underkastet Landsretsbehandling. Er Dommeren ikke det færøske Sprog mægtig, foranlediger han, naar det maatte være fornødent, tilkaldt en kyndig Person til at fungere som Oversætter.

Dokumenter, der er affattede i fremmede Sprog, skal ledsages af en Oversættelse, der, naar Retten eller Modparten forlanger det, skal bekræftes af en autoriseret Translatør eller en af Retten antagen Oversætter. Oversættelse kan dog frafaldes, naar begge Parter er enige derom, og Retten tiltror sig fornødent Kendskab til det fremmede Sprog. Er Dommeren ikke det færøske Skriftsprog mægtig, foranlediger han Dokumenter, affattede i det færøske Sprog, oversat, og saafremt Oversættelsen ikke godkendes af Parterne, skal den bekræftes af en af Retten udmeldt kyndig Person. I Tilfælde af Anke eller Kære til Domstol udenfor Færøerne skal Dokumenter, affattede i det færøske Sprog, ledsages af en Oversættelse, foretaget af en dertil af Retten beskikket Person. Udgifterne ved de i dette Stykke omhandlede Oversættelser af færøske Dokumenter og de i forrige Stykke, sidste Punktum, omhandlede Tilkaldelser af Tolk udredes af Statskassen“.

**Broytingaruppskot frá Chr. Holm Jacobsen o. fl.:**

Til Flertallets Forslag føjes som nyt Punkt:

Naar Amtmand, Sørenskriver og Politimester udnævnes til Embeds-



mænd paa Færøerne skal der i Udnævnelsesdokumentet indeholdes en Bestemmelse om, at vedkommende skal erhverve sig Kendskab til det færøske Sprog.

29. nov. broytingaruppskotið samtykt við 16—0 og uppskotið frá meirilutanum í neyndini við 15—0.

## 16. Hægri beinleiðis skatt og formuguskatt. <sup>(21)</sup>XIV).

### Álit:

Færøernes Socialdemokrati har i en Skrivelse til Lagtinget af 8. Septbr. d. A. rejst Spørgsmaalet om en højere direkte Beskatning samt Indførelse af Formueskat til Afløsning af den ifjor indførte Beskatning af visse Nødvendighedsartikler.

Under Behandlingen af Indtægtsforslagene ifjor i Anledning af den mellem Regeringen og et af Lagtinget vedsat Finansplansudvalg indgaaede Finansordning fremsatte det socialdemokratiske Parti Forslag om en særlig Formuebeskatning og højere Lagtingskat. Forslagene faldt ved Afstemningen i Lagtingssalen.

Den 3. September 1938 blev der indgaaet en Overenskomst mellem Ministeriet og Repræsentanter for Lagtinget, hvorefter Lagtinget skulde overtage forskellige Opgaver. Tingets forøgede Udgifter skulde dækkes ved Forøgelse af Lagtingskattens Provenu, nye Indførselsafgifter, ved eventuelt Monopol- og Koncessionsafgifter og i fornødent Fald ved anden Beskatning. Forslagene om forøget Lagtingskat og Indførselsafgifter er gennemført.

Spørgsmaalet om Monopol- eller Koncessionsafgifter blev derimod ikke løst.

Med Hensyn til anden Beskatning vedtog Lagtinget i 1938 under Behandlingen af Finansoverenskomsten Forslag om Stempelafgift og Forlystelsesskat og udtalte, at Indtægterne ved disse Beskatningsformer skulde danne en naturlig Reserve mod Svigten af beregnede Indtægter og andet.

Der er nu Fare for, at Indtægterne kan komme til at svigte, baade hvad angaar Lagtingskatten og Indførselsafgifterne, idet Verdenskrigen har medført usikre Forhold med Hensyn til Indtægtsmuligheder i den kommende Tid og Muligheden for Import.

Dertil kommer, at Forholdene medfører væsentlige nye Udgifter

for Lagtinget. Der er gennemført Rationering med Hensyn til visse Varer, og Trykning af Rationeringskort; Udgifter ved Priskontrolraad etc. medfører en hel Del Udgifter for Amtsfonden; men navnlig vil de stigende Priser medføre store Udgifter. Man skal saaledes nævne, at Stigningerne af Kulpriserne vil forhøje Kystbaaden „Smirll“s Underskud betydeligt, og det maa befrygtes, at Sygehusenes Driftsudgifter vil vokse meget og dermed ogsaa disse Sygehuses Underskud. Det bliver derfor nødvendigt at skaffe nye Indtægter til Lagtinget.

Hele Udvalget er enigt om at foreslå, at den ovenomtalte Forlystelsesskat og Stempelafgift snarest indføres, og man henviser til tidligere Behandling af disse Sager i Lagtinget, senest Lagtingstidende 1938, Bilag 14 G. Mindretallet (J. P. Davidsen og P. M. Dam) udtaler:

Der stilles større og større Krav til Lagtinget af erhvervsmæssig, kulturel saavel som social Natur.

Tilvejebringelse af Midler til Lagtingets Kasser er derfor af vital Betydning for hele det færøske Samfund. Uden at være i Besiddelse af de nødvendige Midler kan Lagtinget ikke paatage sig den for vort Samfunds fortsatte Vækst og Udvikling aldeles paakrævede Løsning af de Opgaver, Befolkningen stiller Tinget. Fra socialdemokratisk Side har man erkendt dette. Man har derfor gjort sig til Talsmand for, at Lagtinget erhverver sig Monopol og Enekoncessioner paa erhvervsmæssige Omraader, hvor der kan være Tale om Sikring af betragtelige Betøb til Tinget uden dog at virke fordyrende og trykkende paa den store Befolknings Levestandard. Sideløbende med denne Indtægtspolitik har man fremsat Forslag om en højere Lagtingskat for de store Indtægters Vedkommende samt Indførelse af en særlig Formuebeskatning, ligesom man er gaaet ind for en Grundværdistigningsbeskatning.

Da den brede Del af Færøernes Befolkning er Arbejdere og Fiskere med kun meget ringe Skatteevne, maa al Indtægtspolitik paa Færøerne, der vil undgaa at virke mere hæmmende og trykkende end opbyggende, i saa høj Grad som muligt skaae den mindrebedemlede Del af Befolkningen og lade Skattebyrderne fortrinsvis hvile paa dem, som virkelig har økonomisk Evne til at bære dem. Dette bør særlig gøre sig gældende i Krise- og Krigstider som dem, vi er inde i, med stadig stigende Priser paa Varer og alle Livsfornødenheder, og i hvilke der sædvanligvis, samtidig med at Udmærkningen finder Sted blandt dem med de smaa Indtægter, lykkes enkelte Spekulanter og Gullaschfolk at skabe sig store aarlige Indtægter og betragtelige Formuer, som taaler og selvfølgelig bør rammes af en meget stærkt stigende Beskatningsform, baade hvad angaar den direkte Indtægtsbeskatning og Beskatning af Formuer og Grundværdistigninger.

Det er blevet sagt om Færøerne, at de skattemæssigt set er et Eldorado for Kapitalister at bo i. Dette er i høj Grad rigtigt. Der findes vist intet Sted i Norden med en saa lidt stigende Skatteskala for de rigtig store Indtægter som den færøske. Og paa Færøerne er de bemidlede i Forhold til, hvad der er Tilfældet i andre Lande, yderligere begunstigede med Fritagelse for Formue- og Grundværdistigningsbeskatning.

Under Hensyn til den relativt svære Beskatning af de mindrebedemlede paa Færøerne, maa foran antydede Skattely for de store Indtægters Vedkommende betegnes som en Ulyrlighed og meget udsækkende Urettærdighed.

I Betragtning af de heromhandlede Forholds Uholdbarhed undlader nærværende Mindretal ikke at genfremsætte de af den socialdemokratiske Lagtingsfraktion i Fjor stillede Forslag om en Formuebeskatning samt en stærkere Beskatning af de store Indtægter, ligesom man tillader sig at stille Forslag om en særlig Grundværdistigningsbeskatning.

Samtidig foreslår Mindretallet at ophæve Tolden paa Sukker, Kaffe og The, idet de af os foreslaaede Forhøjelser af Lagtingsskatten i Forbindelse med Lagtingstidende 1939. 84



delse med nedenomhandlede Forslag til Merindkomstskat, Formueskat, Grundværdistigningsskat, Fortysetsesskat og Stempelafgift vil medføre tilstrækkelige Indtægter til at opveje den Nedgang, som vil følge med Ophævelser af den nævnte Told, og til at dække Udgifter, foranlediget af Dyrtiden m. m.

Hele Udvalget er enige om, at det er nødvendigt og rigtigt, at eventuelle Merindtægter, som maatte indvindes ved Krigssituationen, beskattes efter lignende Regler, som i det øvrige Kongerige til Dækning af Udgifter, som Krigen paafører vort Samfund, og til Hjælp til Lindring af de Byrder og Savn, som maatte ramme Dele af vort Folk.

Flertallet mener, at det er nødvendigt at foretage en nærmere Undersøgelse, før Spørgsmaalet om Formueskat, Grundværdibeskatning og Ophævelse af Indførselsafgiften paa Kaffe, Te og Sukker, behandles.

Man maa saaledes selvfølgelig lade oplyst, hvormeget en Formueskat og Grundværdistigningsskat vil udbringe, for at kunne bedømme, om en saadan Beskatning kan dække den Indtægt, som nu haves ved Indførselsafgiften paa Kaffe, Te og Sukker.

#### *Forslag.*

- I. *Fra hele Udvalget:*
  - A. Lagtinget indstiller, at det af Tinget i 1936 og 1938 vedtagne Forslag til Lov for Færøerne om Afgift for Fremvisning af levende Billeder og Afholdelse af offentlig Dans gennemføres med Gyldighed fra 1. Januar 1940.
  - B. Lagtinget indstiller, at det af Tinget i 1936 og 1938 vedtagne Forslag til Lov for Færøerne om Stempelafgift gennemføres med Gyldighed fra 1. Januar 1940.
  - C. Lagtinget indstiller til Vedtagelse hoslagte Forslag til Lov for Færøerne om Merindkomstskat.
- II. *Fra Flertallet:*

Spørgsmaalet om Formueskat, Grundværdistigningsbeskatning og eventuel Ophævelse af Indførselsafgift paa Kaffe, Te og Sukker henvises til Landsnevndin til Fremskaffelse af nødvendige Oplysninger, hvorefter Sagen paa ny forelægges Tinget.
- III. *Fra Mindretallet:*
  - A. Lagtinget indstiller, at det af os i 1938 fremsatte Forslag til Lov for Færøerne om personlig Skat til Lagtinget gennemføres med Gyldighed fra 1. Januar 1940.
  - B. Lagtinget indstiller, at det af os i 1938 fremsatte Forslag til Lov for Færøerne om Formueskat til Lagtinget gennemføres med Gyldighed fra 1. Januar 1940.
  - C. Lagtinget indstiller, at der for Færøerne gennemføres Lov om Grundværdibeskatning af lignende Indhold som den for det øvrige Kongerige gældende Lovgivning.
  - D. Tinget indstiller, at Indførselsafgift paa Sukker, Kaffe og Te bortfalder.

25. nov. uppskotid I samtykt við 22—0. Uppskot minnilutans III A datt burtur við 7—0, IIIB við 11—0 og IIIC við 7—0, IIID samtykt við 15—0. Uppskot meirilutans II var horvið hildið fallið.

Forslag til Lov for Færøerne  
om  
Merindkomstskat til Lagtinget.

§ 1.

Skattepligtige Borgere, Selskaber eller Institutioner, der for Skatteåret 1940 er skattepligtige til Lagtinget og ansættes til en skattepligtig Indkomst af 6.000 Kr. eller derover, skal for det nævnte Skatteaar foruden den sædvanlige Indkomstskat udrede en Merindkomstskat til Lagtinget af det Beløb, hvormed den skattepligtige Indkomst for dette Aar overstiger Gennemsnittet af de tilsvarende Indkomster for de to af Skatteaarene 1936, 1937, 1938 og 1939, i hvilke Indkomsten har været højest.

Hvis den Merindtægt, hvoraf Skatten skal svares, udgør et Beløb, der ikke er deleligt med Hundrede, forhøjes den til det nærmeste med Hundrede delelige Tal.

§ 2.

Den paahvilende Skat udredes af Merindtægten mod de i nedenstaaende Fortegnelse opførte Procenter i de forskellige Indkomstgrupper: (Se næste Side).

§ 3.

Hvis den skattepligtige kun har været medtaget ved Skatteansættelsen her i Landet for tre af Skatteaarene 1936, 1937, 1938 og 1939, beregnes Merindtægten i Forhold til Gennemsnittet af Indkomsterne for de to af disse Aar, i hvilke Indkomsten har været højest. Hvis Ansættelsen alene har fundet Sted for to af de nævnte Skatteaar, beregnes Merindtægten i Forhold til Gennemsnittet af Indkomsterne i disse, og har Ansættelse alene fundet Sted for eet af Aarene, lægges Indkomsten for dette Skatteaar til Grund for Beregningen.

Forsaavidt nogen ikke har været medtaget ved Ansættelsen for noget af de fornævnte fire Skatteaar, beskattes de, som om de for Skatteaarene havde været opførte paa Listen uden Indkomst.

§ 4.

Ved skattepligtig Indkomst forstås den Skatteindtægt, hvoraf der svares personlig Skat til Lagtinget.

§ 5.

Skatten bortfalder eller nedsættes forholdsvis, saafremt den skattepligtige indgiver Ansøgning derom og overfor Lagtingets Skatteudvalg paa en eller dennes Skøn fyldstgjort Maade godtgør, at hans Merindtægt i Forhold til denne Lov helt eller delvis skyldes Livrente, Gave, Lotterigevinst, Ophør af Aftagtsydelse, Indtægt af Livs- eller Ulykkesforsikring eller af Arv, som er tilfaldet den paagældende efter 1. Januar 1940; for Arvs vedkommende gælder denne Bestemmelse dog ikke udover 5 <sup>0</sup>/<sub>10</sub> af Arvebeløbet.

§ 6.

Skatten paalignes, udredes og forfalder til Betaling samtidig med personlig Skat til Lagtinget i 1940 og inddrives ved Udpantning.

§ 7.

Skat, udredet efter nærværende Lov, kan ikke bringes i Fradrag ved Beregning af den skattepligtige Indkomst til Skatteansættelse.

# Skattepligtig Indkomst:

| Merindtægt: | Skattepligtig Indkomst: |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |
|-------------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|
|             | 6—                      | 8—    | 10—   | 15—   | 20—   | 30—   | 40—   | 50—   | 60—   | 70—   | 80—   | 90—    | 100000  |
|             | 8000                    | 10000 | 15000 | 20000 | 30000 | 40000 | 50000 | 60000 | 70000 | 80000 | 90000 | 100000 | Kr. og  |
|             | Kr.                     | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.   | Kr.    | derover |
| 2—4000      | Kr.                     | 1     | 1     | 1     | 1     | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8      | 9       |
| 4—6000      | —                       | 1     | 1     | 2     | 3     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9      | 10      |
| 6—8000      | —                       | 1     | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | 10    | 11     | 12      |
| 8—10000     | —                       | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12     | 13      |
| 10—12000    | —                       |       | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    | 13     | 14      |
| 12—14000    | —                       |       | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    | 13    | 14     | 15      |
| 14—16000    | —                       |       | 6     | 7     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    | 13    | 14    | 15     | 16      |
| 16—18000    | —                       |       | 7     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    | 13    | 14    | 15    | 16     | 17      |
| 18—20000    | —                       |       | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    | 13    | 14    | 15    | 16    | 17     | 18      |
| 20—30000    | —                       |       | 9     | 10    | 11    | 12    | 13    | 14    | 15    | 16    | 17    | 18     | 19      |
| 30—40000    | —                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        | 20      |
| 40—50000    | —                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |
| 50—60000    | —                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |
| 60—70000    | —                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |
| 70—80000    | —                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |
| 80—90000    | —                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |
| 90—100000   | —                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |

samt 25 pCt. for Merindtægter paa 100—500000 Kr.; 30 pCt. for Merindtægter paa 500000 Kr.—1 Mill. Kr. og 35 pCt. for Merindtægter paa 1 Mill. Kr. og derover.

## 17. Elektricitetsverk i Vestmanna og Leyninn. (<sup>23 og 19</sup>|xiv).

### Álit:

Forstanderskabet for Vestmanhavns Sogns Kommune har i Skrivelse af 25. Septbr. d. A. andraget om Lagtingets Approbation og Garanti paa, at Kommunen kan optage et Laan, stort 250.000 Kr., til Bygning af Elektricitetsværk med Heljareyga som Kraftkilde.

Samtidig andrager Forstanderskabet om, at Kommunen faar Koncession paa Vandkraftens Udnyttelse i Heljareyga og Fossá, da man regner med, at sidstnævnte Kraftkilde vil blive udnyttet, saa snart der bliver Tale om Elektrificering af hele Streymoy.

Ingeniør Harry Fonsdal har udarbejdet Projekt saavel for Heljareyga som for Fossá, men foreløbig har man tænkt sig at udnytte Heljareyga til Levering af elektrisk Strømforbrug i Vestmanna.

Forstanderskabet andrager samtidig om, ifald der skulde foreligge Mulighed for Udbygning af Kraftværket ved Fossá, at Lagtinget approberer og garanterer for et Laan paa 1.500.000 Kr., saaledes at alle deltagende Kommuner tillige garanterer for de Betalinger, der maatte gaa med til Forrentning og Amortisation af ovennævnte Beløb.

Et af Ingeniør Fonsdal udarbejdet Projekt over Heljareyga Elektricitetsværk er vedlagt Sagen. Dette Projekt er ansat til at koste ca. 200.000 Kr., men paa Grund af forudsete Prisstigninger er Anlægssummen ansat til 250.000 Kr.

Udvalget skal afholde sig fra at komme nærmere Ind paa den historiske Side af Sagen, men blot anføre, hvilke betydelige Fordele vi kunde have haft nu, ifald Værket ved Fossá kom til Udførelse for ca. 30 Aar siden, da det var stærkt paa Tale at elektrificere Strømsøen og eventuelt gaa til yderligere Udvidelse. Denne Tid er forpasset, og vi er nødt til at indstille os efter de forhaandenværende Forhold.

Kra Forstanderskabet for Kvívik Sogns Kommune foreligger der endvidere Andragende om Tilladelse til i Forbindelse med Kommuner, der maatte være interesserede at danne et Aktieselskab med det Formaal at udnytte Vandkraften i Leynarvatn til Elektricitetsproduktion af almen offentlig Interesse. Forstanderskabet har ved Skrivelse af 7. Oktober d. A. refereret Skrivelse fra Ingeniør Diemar, København, hvori anføres, at han i August Maaned i Aar har været paa Færøerne for at foretage Undersøgelser af Vandkraften i Leynarvatn, hvor der efter Ingeniørens Beregning er saa store Energmuligheder til Stede, at disse ikke alene er i Stand til at sikre Kvívik Kommune, men ogsaa andre Kommuner, deriblandt specielt Tórshavn Kommune den nødvendige Elektricitetsforsyning for en lang Aarrække.

Tórshavn og Vestmanna Kommuner havde i Forvejen indledet Forhandling om Fastlæggelse af Retningslinjerne for Strømsø Elektrificering. Kvívik Kommune blev senere repræsenteret i disse Forhandlinger ved Ingeniør Diemar, som i Samarbejde med Ingeniør Chr. Bæh afgav en Betænkning om Undersøgelserne af Omraaderne Kaldbak, Leyninn og Vestmanna.

Udvalget har ført Forhandling med Repræsentanter for Tórshavn, Vestmanna og Kvívik Kommuner samt Ingeniør Fonsdal.

Tórshavn Kommune mener paa nuværende Tidspunkt ikke at kunne

give noget endeligt Tilsagn om Tilslutning til et Ledningsnet Vestmanna—Kvívík—Tórshavn, dels under Hensyn til de Undersøgelser, som har fundet Sted ved Kaldbaksvatn, dels af Hensyn til de saare kritiske Tider, vi for Tiden er inde i; men saa snart Forholdene bliver mere afklarede, vil Byrådet tage Stilling til Sagen.

For Leynarvatns Vedkommende da foreligger der ikke for Lagtinget noget Projekt, og som Følge heraf staar Omkostningerne ved Anlægget endnu i det uvisse, og af samme Grund er det endnu ikke klart, hvor store økonomiske Forpligtelser dette vil paaføre Kvívík Kommune.

Udvalget nærer af denne Grund Betænkeligheder ved at imødekomme det fra Kvívík Sogns Kommune indsendte Andragende, men skal henstille, at Landsnevndin, naar Sagen ligger mere afklaret, tager Stilling til Sagen og om nødvendigt forelægger Sagen for den ekstraordinære Lagtingssamling, der antagelig vil træde sammen i Marts Maaned 1940.

Udvalget skal med Hensyn til Andragendet fra Vestmanna Sogns Kommune foreslaa, at Lagtinget i Henhold til § 1 i Lov om Vands Benyttelse meddeler Forstanderskabet for Vestmanna Sogns Kommune Koncession paa Udnyttelsen af Vandkraften i Fossá og Heljareyga til Produktion af elektrisk Kraft.

Med Hensyn til den af Forstanderskabet omsøgte Garanti, da mener Udvalget ikke for Tiden at kunne anbefale en Lagtingsgaranti til Udnyttelse af Elektricitet fra Fossá.

Vedrørende Ansøgningen om Garanti for Laan til Udnyttelse af Elektricitet fra Heljareyga foreslaar et Flertal (J. H. Danbjørg og S. P. Zachariassen) at bemyndige Landsnevndin til at udstede en Garanti paa det omtalte Laan, stort 250.000 Kr., naar der foreligger tilfredsstillende Omstændigheder til at foretage Udbygning af Heljareyga.

Udvalget skal iøvrigt henstille til Landsnevndin ved Forhandling med de i Strømø værende Kommuner at faa tilvejebragt en samlet Plan for Elektrificering af hele Øen.

#### *Forslag.*

1. Andragende fra Kvívík Sogns Kommune henvises til videre Behandling i Landsnevndin.
2. Lagtinget indstiller til Regeringen, at der gives Vestmanna Sogns Kommune Koncession paa Udnyttelse af elektrisk Kraft fra Fossá og Heljareyga.
3. Landsnevndin bemyndiges til, naar Forholdene gør det muligt, at garantere for et Laan til Vestmanna Kommune, stort 250.000 Kr.

#### **Broytingaruppskot frá Iversen o. fl.:**

##### *Punkt 1* affattes saaledes:

Lagtinget imødekommer det fra Kvívík Sogns Kommune indsendte Andragende om Samarbejde med andre Kommuner til løsning af det i An-

dragendet angivne Formaal, dog saaledes, at Kommunen ikke under nogen Form paatager sig økonomiske Forpligtelser uden forud indhentet Tilladelse fra Lagtinget.

**Broytingaruppskot frá Iversen og Samuelson:**

I Stedet for Udvalgets Forslag Punkt 2 sættes:

Lagtinget indstiller til Regeringen, at der gives Kvivig Sogns Kommune Koncession paa Udnyttelsen af elektrisk Kraft fra Leynarvatn og Vestmanhavns Sogns Kommune Koncession paa Udnyttelse af elektrisk Kraft fra Fosaa og Heljareyga.

**Broytingaruppskot frá Mitens o. fl.:**

Punkt 2 affattes saaledes:

2. A. Lagtinget indstiller til Regeringen, at der gives Vestmanhavn Sogns Kommune Koncession paa Udnyttelse af elektrisk Kraft fra Heljareyga.
2. B. Lagtinget indstiller til Regeringen, at der gives Vestmanhavn Sogns Kommune Koncession paa Udnyttelse af elektrisk Kraft fra Fosaa paa Betingelse af, at der i Koncessionen tages fornødent Forbehold med Hensyn til Samarbejde med andre Kommuner om Elektricitetsforsyning i disse.

28. nov. broytingaruppskotið til nevndaruppskot 1 samtykt og nevndaruppskot 1 harvið fallið. Broytingaruppskotið frá Iversen og Samuelson til pkt. 2 samtykt 18—0 og harvið nevndaruppskot 2 frá Mitens fallið. Nevndaruppskot 3 samtykt 17—0.

---



## 18. Prístal. (<sup>24</sup>XIV).

---

### Álit:

Føroya arbeðarafelag, Havnar arbeðsmannafelag og Havnar arbeðsgevarafelag hava vent sær til tingið at fáa ótroknað eitt prístal at nýta sum grundarlág fyri reguleran av arbeðslønunum.

Harumframt hevur prístal elsini týðning á annan hátt, og nevndin hevur tí biðið amtmannin fáa frá statistisk departement upplýsingar.

Teir eru nú komnir, men neyðugt er ennmeiri at fáa til vegar upplýsingar um prísar o. t. í Føroyum, og tað er ógjørligt at fáa hesar upplýsingar undir tingsetuni.

Nevndin skal tí seta fram hetta

### Uppskot.

Málið verður sent landsnevndini til framfærslu.

### Broytingaruppskot frá Dam o. fl.:

Í staðin fyri nevndaruppskotið verður sett:

Amtmaðurin, stjórnin fyri lögtingskantórið saman við formanninum fyri Føroya Fiskimannafelag, Føroya arbeðsmannafelag og Havnar arbeðsmannafelag og Havnar arbeðsgevarafelag verða biðnir um at greiða prístalsmálið skjótast møguligt, og um tað ikki er gjørligt at gera eina endiliga prístalsskipan í teim fyrstu døgnum, so nú beinavegin at seta upp eina fyribils prístalsskipan.

29. nov. broytingaruppskotið samtykt við 22—0 og harvið nevndaruppskotið burturfallið.

---

## 19. Brunatrygging skúlahúsa. (25|XIV).

### Álit:

Bestyrelsen for Færøernes gensidige Brandforsikring (Føroya brunatrygging) har i Skrivelse af 30. Oktbr. d. A. rettet Henvendelse til Lagtinget om af faa udvirket, at Forsikring af samtlige Skolebygninger paa Færøerne overgaar til Føroya brunatrygging, og at den „Den gensidige Forsikringsforening af Skolebygninger paa Færøerne“ tilhørende Kapital ligeledes overgaar til „Føroya brunatrygging“.

Som anført i Andragendet findes der en særlig Forsikringsforening for Skolebygninger paa Færøerne. Af § 1 i de Sagen som Bilag vedlagte Statutter ses, at det er de i Foreningen til enhver Tid værende Kommuner, der garanterer for den Skole, som nogen af de forsikrede Bygninger maatte lide ved Ildebrand. Foreningen bestyres af Færø Amts Skoledirektion (§ 2). Skoledirektionen kan med 3 Maaneders Varsel kalde sammen til Møde, hvor de forskellige interesserede Kommuner kan lade sig repræsentere ved delegerede. Disse Møder, der er beslutningsdygtige, naar de mødende repræsenterer Halvdelen af de forsikrede Bygningers Værdi, afgør alle Sager ved simpel Stemmeafstemning, dog at der til Forandring i de til enhver Tid gældende Statutter udfordres, at mindst  $\frac{2}{3}$  af de mødende stemmer for Forandringen.

Til saadanne Forandringer udfordres Lagtingets Approbation. Det er oplyst overfor Udvalget, at samtlige færøske Kommuner, med Undtagelse af 2, er Medlemmer af Forsikringsforeningen, og at den Foreningen tilhørende Kapital pr.  $\frac{1}{4}$ —1939 udgjorde 22024 Kr.

Da en Ordning af foreliggende Sag som af Andragerne ønsket, forudsætter, at Spørgsmaalet forelægges de interesserede Kommuner til Afgørelse, hvilket formentlig lettest sker ved, at Skoledirektionen sammenkalder delegerede fra de forskellige Kommuner til Møde om Sagen, og da Sagen er forelagt Tinget saa sent som den 30. Oktbr., finder Udvalget, at denne ikke kan afgøres i indeværende Samling, bl. a. fordi Kommunerne har Krav paa en rimelig Betænkningstid, inden Afgørelsen skal træffes.

Udvalget synes imidlertid ikke, at der længer er Anledning til at opretholde en særlig Forsikring for Skolebygninger, nu da vi i Tilknytning til Færøernes Jordfond har faaet skabt et betryggende Grundlag for en almindelig omfattende Forsikring, saa meget mindre, som den Kapital, førstnævnte Forsikring raader over, er saa ringe, at den ikke vil forstaa noget i det Tilfælde, nogen virkelig Skade skulde ske. Man kan derfor anbefale, at Forsikringen af Skolebygninger i Fremtiden overgaar til Færøernes gensidige Brandforsikring, ligesom man vil finde det naturligt, at Forsikringen af alle offentlige Bygninger tegnes i samme.

### Forslag.

Sagen overgives til Landsnevndin, der foretager det nødvendige til Afgørelse af Spørgsmaalet, ligesom Landsnevndin bemyndiges til paa Tingets



Vegne at meddele Approbation paa en eventuel Ordning som af Andra-  
gerne ønsket.

13. nov. samtykt við 17 0.

## 20. Ábyrgd viðv. stoypiverki. (<sup>26</sup>XIV).

### Alit:

Smíðjumeistari Wensel Petersen, Tórshavn, søkir í brævi, dagss. 14/10—1939, um tingsins ábyrgd fyri einum láni, stórt 25.000 kr., til at byggja motorverksmíðju og stoypiverk afturat tí smíðju og maskinverkstað, ið um-  
søkjarin hevur frammanundan. Umsøkjarin greiðir frá, at hann, sum er, javnan  
hevur 7 fulllontar menn í arbeiði umframt 5 dreingir við 2—4 árs lærutíð.  
Mest sum alt stórfingiarbeiði á hesu verksmíðju er skipsarbeiði, ið fer fram  
á vári í tíðini, skipini gera til, og má tá arbeiðast nátt og dag og takast  
tann arbeiðskraft, ið fáast kann. Í tí tíðini, tá ið skipini eru burtur undir  
íslandi og í Grønlandi, kemur meir ella minni steðgur í á verksmíðjunum. Tá  
gerst tað neyðugt at skeiða fólk út fyri mánaðir í senn. Tað er torført eisini  
av feirri grund, at tað ikki kann rokast við at fáast hóskaði arbeiðskraft  
bert, tá ið umræður. Fyri at bota um hesi viðurskiftir hevur umsøkjarin haft  
í huga at seta í verk hóskaði motorverksmíðju í samband við minni stoypiverk.

At ein slíkur ídnaður kann bera seg, er góð vón um, heldur um-  
søkjarin, tá tann árliga innflutningur einans av bátamotorum — úr Noreg  
og Svøríki — hevur verið upp um 200, og tekur hesin innflutningur út av  
landinum í minsta lagi kr. 50.000 bert í arbeiðsløn. Hartil kemur arbeiði av  
stoyptum lutum til skip og bátar. Smíðjumeistari W. Petersen hevur vent sær  
til „Erhvervenes Laanefond“ um lán til sama endamálið, og varð tað játtað  
honum lán til nærri av upplag av ráevni, men til stovnan av motorverk-  
smíðju í samband við stoypiverk meintu teir ikki at kunna veita lán, tá ein  
slíkur ídnaður eftir stýrisins ætlan ikki hevði vónir um at bera seg í For-  
oyum. Tá tað háttvirda lögtingið harafturímóti veit beinleiðis, hvussu tørvandi  
ein slíkur ídnaður er fyri landið — at motorar og størri og smærri stoyptir  
lutir kunna gerast her, í staðin fyri í øllum ferum at flyta teir lon til stórt  
tarn og stóran miss fyri vinnuvegirnar — heitir umsøkjarin á tingið um at  
fáa tað umsektu ábyrgdina fyri lánið. Som trygging fyri tað umsektu ábyrgd  
bjóðar umsøkjarin:

- 1) grundatykkid, ið er ætlan at keypa,
- 2) teir nýggju bygningarnar,
- 3) umframt tær núverandi maskinur og umboð, ið eru settar til kr. 10.100  
allar tær nýggju maskinur og arbeiðistól, ið verða keyptar til tað  
nýggja virki.

Eftir áheitan av fíggjarnevndini hevur W. Petersen sent nevndini rakstrarroknskap fyri 1938.

Inntøkurnar fyri hetta arbeiði hava verið kr. 84.605,51, meðan útreiðslurnar vóru kr. 77.263,00. Úrslitið hevur eftir hesum verið kr. 7.342,51. Eitt ætlað roknskap yvir tað viðkaðu driftina vísir, at taun samlaða driftin er mett at fáa eina umseting uppá 110.500 kr.; umsetingin vil soleiðis við nýbyggingluna vaksa ca. 26.000 kr. og rindan av arbeiðsløningum við ca. 14.000 kr., frá ca. 16.000 kr. til ca. 30.000 kr.

Kostnaðarættlan fyri anlegg av stoypiverki og motorverksmiðju sær soleiðis út:

|                                                                                 |            |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Grundstykki og bygningur .....                                                  | 10.000 kr. |
| Innrættan av stoypiverki, deglum, formkassar, sandur og standard modellir ..... | 7.000 —    |
| Rævni .....                                                                     | 3.500 —    |
| Driftspeningur .....                                                            | 4.500 —    |
|                                                                                 | -----      |
| Tilsamans:                                                                      | 25.000 kr. |

Nevndin er øll samd um, at hettar er eitt týðningarmikið mál, og ynskjandi er, at tað kundi eydnast umsøkjaranum at seti ein tilíkan føroyskan ídnaða á stovn. At viðurskiftini hesum viðvikjandi mangan eru trupul og í vissum førum kunna føra til beinleiðis tap fyri sjóvinnuna, stendur nevndini greitt. Eitt annað er, at viðurskiftini — kríggsvandin — stilla so stór peningalig krøv til tingsins fíggjarligu orku, og at tað á annan hátt verður umsøkt um tingsins fíggjarligu ábyrgd til frama fyri týðningarmikl almenn mál sum t. d. elektricitetsmál, so at tingsins fíggjarstöða av sær sjálvum setur mark fyri teir studningar og tær ábyrgdir, tingið er ment at áleggja sær. Og her er tað eyðsæð, at tingið til einahvørja tíð kennir sær skyldu til fyrst at styðja tær almennu fyrstøkurnar. Fyriliggjandi mál er privat, men harfyri er tað ikki uttan almennan týðning. Nevndin skal, tó hon heldur hettar er eitt mál, sum vert er at styðja, vísa á, at taun nevndin, sum hevur haft „Erhvervskommissionsbetænkningen“ til viðgerðar, hevur sett uppskot fram um, at ríkiskassan í 5 ár letur ein studning uppá 10.000 kr. um árið til frama fyri føroyskt handverk og industri, samstundis sum lögtingið letur 5.000 kr. árliga til sama endamál. Amt og landsnevnd skulu eftir uppskotinum stíla fyri, hvussu hesin peningur verður at nýta. Vónandi verður uppskotið framt í hesu ríkisdagssetuni, og skal nevndin mæla umsøkjaranum til, tá ið hesin peningur er tækur, at senda umsóku til amt og landsnevnd.

#### *Uppskot.*

Í tí nevndin vísir á tað, ið fram er flutt í álitinum, verður eitt eintak av álitinum at senda W. Petersen, Tórsvavn.

29. nov samtykt við 13—0.

## 21. Hækkan av kostpeningi til arrestforvararin. (<sup>27</sup>XIV).

---

### Álit:

Reservepolitibetjent Anton Jacobsen, Tórshavn, der tillige er Arrestforvarer, andrager om, at de ham som Arrestforvarer tillagte Kostpenge for Fangers Ophold i Arresten under Hensyn til den herskende Dyrtid maa blive forhøjet med et passende Beløb.

Det oplyses, at den ham tillagte Godtgørelse udgør nu:

Kostpenge 1 Kr. 50 Øre pr. Dag,  
Varetægtspenge 12 Øre pr. Dag,  
for Vask 1 Kr. pr. Uge.

Det anføres ligeledes, at Kostpengene vistnok under sidste Verdenskrig blev forhøjede, og at de ved Jacobsens Ansættelse i 1922 udgjorde 2 Kr. 50 Øre pr. Dag.

Udvalget skal anbefale, at foreliggende Sag tilsendes Landsnevndin, der forhandler med Politimesteren om Spørgsmaalet, hvorefter Kostpengene m. m. af Landsnevndin vil være at regulere efter det til enhver Tid gældende Pristal.

### Forslag.

Sagen tilsendes Landsnevndin, der — efter eventuel Forhandling med Politimesteren bemyndiges til at regulere de Arrestforvareren tillagte Kostpenge m. m. i Henhold til det til enhver Tid gældende Pristal.

17. nov. samtykt 20---0.

---

## 22. Kæra viðv. setan av skriv- stovufólki. (<sup>28</sup>XIV).

Álit:

Málið er sent til nummalis hjá handilsstjóra Johs. O. Joensen og formanninum fyri prískontrollráðnum.

Svar er komið frá handilsstjóranum, men enn ikki frá prískontrollráðnum, og verður tí sett fram hetta

*Uppskot.*

Málið verður sent landsnevndini til framfærsla.

28. nov. samtykt við 17--0.

## 23. Revisorløn. (<sup>29</sup>XIV).

Álit:

Løgtingsrevisor Gunnar Winther upplýsur, at hansara løn sum revisor nú er árliga fyri:

|                            |         |          |
|----------------------------|---------|----------|
| Havnina í Vági             | 360 kr. |          |
| — á Tvøroyri               | 360 -   |          |
| — í Skopun                 | 30 -    |          |
| — í Miðvági                | 80 -    |          |
| — í Vestmanna              | 140 -   | 970 kr.  |
| Telefonverkið              | 1200 -  |          |
| „Smitil“                   | 75 -    |          |
| Bróstsjúkrahúsið           | 60 -    |          |
| Elektricitetsverkið í Vági | 160 -   |          |
| — á Tvøroyri               | 85 -    |          |
|                            |         | 2545 kr. |

Harumframt hevur hann sum løn fyri lögtingsroknskapini og tey kommunalu roknskapini haft 1000 kr.

Revisor sigur seg nú frá arbeiðinum við tey kommunalu roknskapini og mælir til, at hann fyri tey amtskommunalu roknskapini fær 500 kr. Samstundis seekir hann um, at lønin fyri telefonverkið verður hækkað til 1500 kr., og at revisorgjaldið fyri Føroya vanlukkutrygging verður hækkað frá 300 kr. til 400 kr.

Nevndin skal mæla til at samtykkja uppskotið frá revisor og setir fram hetta

*Uppskot.*

- 1) Løgtingsrevisor Gunnar Winther, Sand, fær árliga sum løn fyri revisión av hesum roknskapum:

|    |                                                |        |
|----|------------------------------------------------|--------|
| a) | Roknskapið fyri eftirlønagrunn lærara .....    | 40 kr. |
| b) | — - skúlagrunnin .....                         | 60 -   |
| c) | — - bókasavnið og skjalasavnið .....           | 20 -   |
| d) | — - amtsfondin og bini lögtingsroknskapini ... | 380 -  |

Íalt: 500 kr.

- 2) Samsýningin fyri revisión av telefonroknskapunum verður hækkað frá 1200 kr. til 1500 kr. árliga,
- 3) Lønin fyri revisión av roknskapinum fyri Føroya vanlukkutrygging verður hækkað frá 300 kr. til 400 kr. árliga, —

alt at rokna fyri tíðina frá revisiónina av nevndu roknskapum fyri árið 1939.

29. nov. samtykt við 22—0.

## 24. Dansk-føroysk orðabók. (<sup>30</sup>|<sub>XIV</sub>).

---

Uppskot frá J. Patursson:

Av økonomiska grunninum veitir tingið landsnevndini upp til 1000 kr. til hjálp til sum skjótast at fáa útgivið á prenti tað dansk-føroyski orðabókina, sum er í gerð.

28. nov. samtykt 16—0.

---

## 25. Revisión av kommunalum roknskapum. (<sup>13</sup>|<sub>XIV</sub>).

---

Álit:

I Skrivelse af 11. Novbr. d. A. til det kommunale Udvalg gør Lagtingsrevisor Gunnar Winther opmærksom paa, at hans Arbejde som Lagtingsrevisor gennem Aarene har været stadig voksende, saaledes at han fremtidig ikke vil være i Stand til at foretage Revision af hele det Regnskabsmateriale, der er underlagt ham som Lagtingsrevisor. Han ønsker derfor at afgive Revisionen af de kommunale Regnskaber fra 1. Januar 1940 at rogne og foreslaar, at denne Revision overtages af Lagtingskontoret, saaledes at dettes Leder bliver ansvarlig for Revisionen.



Nærværende Udvalg har haft Konference med Amtmanden, Lagtingskontorets Leder og Lagtingsrevisor angaaende Sagen. Der var under denne Konference Enighed om at fritage Hr. Winther som kommunal Revisor under Hensyn til de af ham i foran nævnte Skrivelse anførte. Under Konferencen var der endvidere Enighed om, at Lagtingskontoret med dets Leder som ansvarlig for Revisionen, i hvert Fald foreløbig, overtager Revisionen af de kommunale Regnskaber.

Nærværende Udvalg skal udtale, at vi mener at kunne fremsætte Forslag om, at Revisionen underlægges Lagtingskontoret. Paa den anden Side maa man henvisa til, at Administrationen af Kommunerne efter alt forliggende mere og mere vil blive underlagt Lagtingskontoret, og at det derfor ikke vil være foreneligt med dette Administrationsarbejde, at Revisionen vedblivende bliver underlagt Lagtingskontoret. Man stiller derfor Forslag om, at Sagen paany optages til Behandling ved næste ordinære Tingsamling.

*Forslag.*

- 1) Fra 1. Januar 1940 frltages Lagtingsrevisor Gunnar Winther for Hvervet som Revisor for de kommunale Regnskaber, hvilken Revision fra nævnte Tidspunkt underlægges Lagtingskontoret ved dets Leder som ansvarlig for Revisionen.
- 2) Sagen forelægges paany ved næste ordinære Tingsamling.

28. nov. samtykt 28—0.

---

## XV. Val av álitismonnum og nevndum.

---

24. nov. fóru fram hesi val soleiðis:

### *I. Fólkatingsvalnevnd.*

#### *A. Sæðurstreygmoðar prestagjald.*

##### *a. Fastir limir.*

Johs. O. Joensen, revisor, Tórshavn, H. O. Hansen, direktørur, ibd., Hans Jacob Poulsen, træsmiður, ibd., Poul Jeusen, yvírlærari, ibd., Poul Johannesen, provisor, ibd., Nyholm Debess, rærlæggjari, ibd., Peter Alberg, keypmaður, ibd.

##### *b. Tiltaksmenn.*

J. P. Henriksen, inkassator, ibd., H. M. Jacobsen, iv. lærari, ibd., J. Waagstein, iv. lærari, ibd., Clement Clementsen, keypmaður, ibd., Richard Long, lærari, ibd., Johs. Simonsen, múrari, ibd., Th. J. Jacobsen, telegrafistur, ibd.

#### *B. Norðstreygmoðar prestagjald.*

##### *a. Fastur limur.*

Jacob O. Hansen, keypmaður, Vestmanna.

##### *b. Tiltaksmaður.*

Hans Iversen, keypmaður, Kvívík.

#### *C. Eysturoyar sýsla.*

##### *a. Fastur limur.*

S. P. Petersen, jun., keypmaður, Fuglafirði.

##### *b. Tiltaksmaður.*

Joh. M. Fr. Poulsen, lærari, Strondum.

#### *D. Norðuroga sýsla.*

##### *a. Fastur limur.*

Sofus Larsen, bakari, Klakksvík.

##### *b. Tiltaksmaður.*

Einar Waag, bryggjari, Klakkavík.

Lögtíngstíðindi 1929. 38.



*E. Vága sýsla.*

## a. Fastur limur.

Poul Joensen, lærari, Sandavági.

## b. Tiltaksmaður.

Chr. J. Olsen, keypmaður, Sørvági.

*F. Sandoyar sýsla.*

## a. Tiltaksmaður.

Gunnar Winther, revisor, Sandi.

## b. Tiltaksmaður.

Hákon Dam, lærari, Sandi.

*G. Suðuroyar sýsla.*

## a. Fastur limur.

Joen Nolsøe, postassistentur, Tvøroyri.

## b. Tiltaksmaður.

J. Raia, bankastjóri, Tvøroyri.

## 2. Løgtingsvalnevnd.

*A. Suðurstreymoyar prestagjald.*

## a. Fastir limir.

Johs. O. Joensen, revisor, Tórshavn, H. O. Hansen, direktørur, ibd., Poul Jensen, yvirlærari, ibd.

## b. Tiltaksmenn.

Nyholm Debess, rørliggjari, Tórshavn, Carl Jensen, mejerist, ibd.

*B. Norðstreymoyar prestagjald.*

## a. Fastir limir.

Niclas Jacobsen, kongsbóndi, Kvívík, Hans Iversen, keypmaður, Kvívík, Poul Johs. Samuelson, Haldórsvík.

## b. Tiltaksmenn.

Samuel Jacob Eggholm, kongsbóndi, Streymnesi, Gunnar Dahl-Ohlsen, sýslumaður, Vestmanna.

*C. Eysturoyar sýsla.*

## a. Fastir limir.

S. P. Petersen, jun., keypmaður, Fuglaflrði, Niels Kruse, lóðl, Joh. M. Fr. Poulsen, lærari, Strondum.

## b. Tiltaksmenn.

Johs. Petersen, træsmiður, Saltnesl, Ellaser Jacobsen, jarðabrákari, Norðragøtu.

*D. Norðuroyja sýsla.*

## a. Tiltaksmenn.

Olaf Olsen, keypmaður, Klakksvík, Absalon Matras, keypmaður, Kvanna-sundi, Alexander Enniberg, lærari, Klakksvík.

## b. Tiltaksmenn.

S. M. Matras, Norðoyri, Debes Christlansen, Norðdepli.

*E. Vága sýsla.*

## a. Fastir limir.

Nielas Rasmussen, keypmaður, Sørvági, D. P. Nielasen, keypmaður, Miðvági, Joen Ole Jacobsen, óðalshóndi, Bø.

## b. Tiltaksmenn.

Michel Danielsen á Ryggi, lærari, Bø, Th. J. Thomsen, fiskimaður, Sørvági.

*F. Sandoyar sýsla.*

## a. Fastir limir.

Gunnar Winther, revisor, Sandi, Anthonius Sørensen, keypmaður, Húsavík, J. Christen Joensen, keypmaður, Sandi.

## b. Tiltaksmenn.

Edvard Hjalt, træsmiður, Sandi, Johan Olsen, smiður, Sandi.

*G. Suðuroyar sýsla.*

## a. Fastir limir.

Peter Dahl, jun., keypmaður, Vági, N. Djurhuus, fv. lærari, Tvøroyri, Joen Nolsøe, postassistentur, Tvøroyri.

## b. Tiltaksmenn.

Daniel Oliver Holm, keypmaður, Hvalbæ, Johan Thomsen, træsmiður, Porkeri.

**3. Landsnevndin :**

A. Samuelson, M. A. Jacobsen, P. M. Dani. Tiltaksmenn: Joen Rasmussen, S. P. Zachariasen, J. P. Henriksen.

**4. Telefonnevndin :**

Hans Iversen, M. A. Jacobsen, J. P. Davidsen. Tiltaksmenn: O. F. Joensen, Gunnar Winther, J. P. Henriksen.

**5. Brótsjúkrahúsnevndin :**

O. F. Joensen, M. A. Jacobsen, J. P. Henriksen. Tiltaksmenn: Hans Iversen, Hans Nolsøe, J. P. Davidsen.

6. **Stórhvalanevndin:**  
Hans Iversen, Joen Jacob Simonsen, J. H. Danbjørg. Tiltaksmenn: A. Andreassen, M. A. Jacobsen, J. P. Henriksen.
7. **Grannskoðarar til Færo Amts Sparekasse:**  
Poul Jensen, fyrrv. yvirlærari, Tórshavn, Alex. C. Ankjær-Jensen, statsaut. revisor, Anker Heegaardsgade 1, København.
8. **Nevndin fyri Føroya realskúla:**  
M. A. Jacobsen.
9. **Skúlastjórnin:**  
Johan Poulsen, J. Kallsoy, J. H. Danbjørg.
10. **Nevndin fyri Skipafelagnum Føroyar:**  
Poul Nielsen, Zacharias Nielsen, Tórshavn.
11. **Umboðsmenn tingsins á aðalfundi í Skipafelagnum Føroyar:**  
Poul Hansen, keypmaður, Tórshavn.
12. **Kirkjustjórnin:**  
Johan Poulsen, J. Kallsoy, J. P. Henriksen.
13. **Umboðsmenn tingsins á aðalfundi: P/f Sjóvinnubankin:**  
A. Samuelsen.
14. **Skúlabókanevndin:**  
M. A. Jacobsen. Tiltaksmaður: J. Kallsoy.
15. **Yvirheilsuverndarnevndin:**  
H. A. Djurhuus, timburmaður, Tórshavn, Poul Isaksen, J. P. Henriksen.
16. **Fiskivinnunevndin:**  
Poul Nielsen, Gunnar Winther, Jacob Nielsen. Tiltaksmenn: J. H. Joensen, Sørvági, Christian Christiansen, Tórshavn, P. M. Dam.
17. **Húsdjórakommissionin:**  
H. A. Djurhuus, timburmaður, Tórshavn, C. J. Bech, djóralækni, Tórshavn. Tiltaksmaður: Poul Müller, Tórshavn.
18. **Nevnd viðv. nevningagrundlistan:**  
Trygve Samuelsen, Richard Long.
19. **Vanlukkutryggingarráðið:**  
Í staðin fyri Trond Hansen: P. M. Dam.
20. **Stýrið fyri Føroya vanlukkutrygging:**  
Í staðin fyri P. M. Dam og Trond Hansen: J. P. Henriksen. Tiltaksmaður: J. H. Danbjørg.

**21. Plantingsnevndin :**

Í staðin fyri Trond Hansen: Hans J. Jacobsen, agronomur, Tórshavn.

**22. Yvirpolitirættin :**

Trygvi Samuelson, saktørari, Tórshavn, Johs. Simonsen, múrari, Tórshavn. Tiltaksmenn: H. A. Djurhuus, timburmaður, Hans Nolsøe, Vestmanna.

**23. Vegstýrið :**

Joen Rasmussen, M. A. Jacobsen, J. P. Davidsen. Tiltaksmenn: Hans Iversen, J. Kallsoy, P. M. Dam.

**24. 6 limir til búnaðarstevnuna í hvorjari sýslu :****A. *Norduroyar sýsla.***

Simon Jacobsen, Svinoy, Hans Højgaard, kongsbóndi, Húsum, Joen Jøensen, seglmakari, Klakksvík, Joen Pauli Poulsen, Mikladall, Hans Pauli Klein, Klakksvík, Jacob Jacobsen, í Búðini, Klakksvík.

**B. *Eysturoyar sýsla.***

Jacob Lambauge, Lamba, Jacob A. Øre, Syðrugøta, Ole Olsen, limburmaður, Eiði, Sofus Debes, Gjógv, S. P. úr Konoy, Gøtu, Oliver Hansen, Lørvík.

**C. *Streymoyar sýsla.***

Niels Pl. Olsen, Tórshavn, Niclas Jacobsen, Kvívík, Marius Rein, Tórshavn, Jens Chr. Djurhuus, Sjógv, Kollafirði, Zacharias Zachariasen, Hesti, Jacob M. Mouritsen, Tórshavn.

**D. *Vága sýsla.***

Søren Danielsen, Miðvági, Harald Rasmussen, Miðvági, Joen Hejnesen, Bø, Peter Elias Petersen, bátasmiðar, Sandavági, Martin Hansen, Slættanesi, Sigmund Frederiksen, Miðvági.

**E. *Sandoyar sýsla.***

Eliesser Sørensen, Dal, Johs. R. Dalsgaard, Skálavík, Joen Nordbø, kaldsmaður, Sand, Rudolf Poulsen, Skarvanes, Joen Poulsen, í Soylar, Sandi, Martin Eysturdal, Dal.

**F. *Suduroya sýsla.***

Thomas Danielsen, Sumbø, Joen Peter Vest, Hvalbø, Daniel Jacobsen, óðalsmaður, Sandvík, Jesper O. Jespersen, Høvi, Daniel Johan Strøm, Trongisvági, Niels Peter Djurhuus, Nes, Vági.

**25. Útskiptingarstevnan :**

Í staðin fyri Trond Hansen: Hans Andreas Hansen, Lørvík.

**26. Stýrið fyri „Færøsk-Dansk Ordbogsfond“ :**

M. A. Jacobsen.

**27. Stýrið fyri Føroya brunntrygging :**

Í staðin fyri Trond Hansen: P. M. Dam.

**28. Nevnd viðv. læknaviðurskiptini í Føroyum :**

Kr. Djurhuus, Gunnar Winther, P. M. Dam.

**29. Verunevndin:**

A. Samuelsen, Joen Rasmussen, M. A. Jacobsen, Hans Nolsøe, J. P. Henriksen, P. M. Dam, Chr. Holm Jacobsen. Tiltaksmenn: Hans Iversen, O. F. Joensen, S. P. Zachariasen, J. J. Simonsen, J. P. Davidsen, J. H. Danbjørg, Poul Niclasen.

**30. Løufond fyri Ilskúnean:**

O. F. Joensen.

**31. Nevnd viðv. farmasigling:**

A. Samuelsen, S. P. Zachariasen.

**32. Nevnd viðv. skipan læraraskúlans og studentaskúlans:**

A. Samuelsen, A. Andreassen, J. Kallsoy, M. A. Jacobsen, J. H. Danbjørg. Tiltaksmenn: Hans Iversen, Joen Rasmussen, Hans Nolsøe, S. P. Zachariasen, P. M. Dam.

**33. Prískontrolnevnd:**

13. septbr. valdi tingið hesar: Hans O. Hansen, stjóri, Tórshavn, Thomas Thomasen, dómarafulltrúi, ss., Hans Dalsgaard, Skálavík. Tiltaksmenn: Trygvi Samuelsen, sakførari, Tórshavn, Johan Schrøter, bókhaldari, ss., Jacob Mouritsen, keypmaður, ss.

---

*Tingið endaði 29. november og fundirnir vóru 87.*

---

## Mál, send til ríkisstýrið.

---

- 1) Lønviðurskifti ferðalærara. (1/II).
- 2) Skipan læraraskúls og studentaskúls. (7/II).
- 3) Føroyskt mál í skiparaskúlanum. (9/II).
- 4) Nýggjur skúlabygningur í Vestmanna. (11/II).
- 5) Lønshæðkan til skúlalærararuar í Klakksvík. (12/II).
- 6) Kunngerð fyri læraravikarar. (13/II).
- 7) Prestaflutningur. (11/III).
- 8) Radiotelefon í langfara fiskiskípum. (3/5).
- 9) Handkeypssøla av medikamentum í Skúvoy. (2/V).
- 10) — — — — — á Viðareiði. (3/V).
- 11) Medicinsøla í Føroyum. (4/V).
- 12) Grindareglugerðin. (1/VI).
- 13) Broytan av fiskarilógini (trol). (3/VI).
- 14) Reglugerð um kostin í føroyskum fiskiskípum. (6/VI).
- 15) Royndarkamar fyri kumpassir. (11/VI).
- 16) Norðoya Ísvirki. (12/VI).
- 17) Broytan av reglugerð fyri Føroya Fiskaexport. (14/VI).
- 18) Radio- og telegrafsamband við veiðuskipini. (17/VI).
- 19) Hjálpargrunnur Føroya Fiskimanna. (18/VI).
- 20) Fiskiskapur Føroyinga í Grønlandi. (19/VI).
- 21) Útflutningur av revaskinum. (3/VII).
- 22) Broytingar í kunngerð um stuðning til húsdjórakald. (4/VII).
- 23) Matrikulskattur. (8/VII).
- 24) Broytan av lóg um sundurbýtan av óðalsjørð. (9/VII).
- 25) Reglugerð fyri útflutningarstarvið. (10/VII).
- 26) Viðkan av matrikulering fyri Tórshavn. (11/VII).
- 27) Vegregulativ. (6/VIII).
- 28) Landsvegir (Hovedveje). (17/VIII).
- 29) Ymsk havnamál. (2/IX).
- 30) Reglur viðv. havnamark. (6/IX).
- 31) Lóg um inn- og útflutning av fiski. (1/X).
- 32) Lóg um rúsdrekka. (2/X).
- 33) Lóg um tvungna fólkatrygging. (3/X).
- 34) Broytan av jaktlógini viðv. líkkum. (4/X).
- 35) Lóg um búflutning. (7/X).



- 36) Lóg um jarðamøður. (8/X).
- 37) Lóg um gerðadóm í ósemju viðv. handll við húsdjórum. (9/X).
- 38) Broytan av tollógini. (10/X)
- 39) Lóg um kríggsvanlukkutrygging fyri fiskimenn. (12/X).
- 40) Broytingar í lóg um ellisrentu og invalidurentu. (13/X).
- 41) Broytan av automobillógini. (14/X).
- 42) Lóg um pantseting av fiski. (16/X).
- 43) Yvirtakan av bankaktum. (1/XIV).
- 44) Álit frá „Erhvervskommissionen“. (10/XIV).
- 45) Lønskipan fyri bókasavnið. (13/XIV).
- 46) Framførslur vegna ófriðinum. A. (16/XIV).
- 47) — — — — B. (16/XIV).
- 48) — — — — C. (16/XIV).
- 49) Føroyskt rættargongdarmál. (20/XIV).
- 50) Bræv um hægri beinleiðis skatt og formuguskatt. (21/XIV).
- 51) Elektricitetsverk í Vestmanna og nýtsla av Løynarvatni til elektricitetsframførsln. (23 og 19/XIV).

---

## Svar frá ríkisstýrinum.

---

**Lønshæðkan til skúlaheraras í Klakksvík. (12/II).**

Ríkisslýrið hevur játtað umsóknina við brævi <sup>7</sup>/<sub>10</sub>—1939.

**Handkeypsútsola av medikamentum í Skúvoy og á Viðareiði. (2 og 3/V).**

Loyvið er givið <sup>27</sup>/<sub>11</sub>—1939.

**Broytan av fiskilógini. (3/VI).**

Sbr. Lov for Færøerne Nr. 450 om Ændring i Lov for Færøerne Nr. 90 af 1. April 1925 om Forbud mod Fiskeri med Bundslæbeved af 22. Dec. 1939.

**Royndarkamar fyri kumpassir. (11/VI).**

Telegram frá handelsministerinum <sup>16</sup>/<sub>1</sub> 1940: Forholdene tillader ikke for Tiden Oprettelse af Kompassprøvekammer. Udløbne Kompasscertifikater maa

forøyes. Ministeriet dog sinde at give midlertidige Udsættelser efter særlig Anbefaling fra Skibstilsynet i hvert enkelt Tilfælde.

#### **Broytan av reglugerð fyri Føroya Fiskaexport. (14.VI).**

Bræv frá Fiskeridirektoratet <sup>24</sup>/<sub>2</sub>—1940: „... har anmodet Amtmanden over Færøerne om at ville foranledige, at Forslag til Vedtægtsændring om Fiskernes Adgang til Valg af et Medlem til Repræsentantskabet for ovennævnte Selskab forelægges næste ordinære Generalforsamling i Selskabet“.

#### **Lóg um inn- og útflutning av fiski. (1/X).**

Bræv frá ríkisstýrinum <sup>24</sup>/<sub>2</sub>—1940: „... Saaledes foranlediget skal man næst at henvise til Bestemmelsen i § 1, Stk. 2 i Lov Nr. 448 af 22. December 1939 om Ind- og Udførsel af Fisk, hvorved ovenciterede Lovbestemmelse fortsat har Gyldighed indtil Udgangen af 1941, meddele, at Ministeriet for Landbrug og Fiskeri efter derom stedfunden Forhandling med Statsministeriet af principielle Grunde ikke har ment at kunne søge Lagtingets Forslag om Eksporttilskud gennemført, samt at Ministeriet — navnlig under Hensyn til, at der ikke ved Lagtingets Behandling af Sagen har kunnet tilvejebringes Enighed om Udnyttelse af Eksportmarkederne ikke kan tiltræde Lagtingets Forslag om Udnyttelse af de primære Markeder.

Man har herefter forlængt Gyldigheden af Ministeriets Bekendtgørelse af 24. Maj 1939 i uændret Form, jfr. den i Medfør af ovennævnte Lov af 22. December 1939 om Ind- og Udførsel af Fisk udstedte Bekendtgørelse af 29. December 1939 angaaende Udnyttelse af Eksportmarkederne for færøsk Klipfisk og Saltfisk.

Det tilføjes, at nærværende Ministerium i det Omfang, hvor det er muligt, vil søge at støtte Afsætningen af færøsk Eksportfisk og Fiskevarer paa de primære Markeder, herunder navnlig Spanien, men at man paa den anden Side maa have Vanskeligheder for Øje, der kan møde disse Bestræbelser.

Endelig bemærkes, at Ministeriet vil være villig til at optage Spørgsmålet om Ændring af de gældende Regler for Udnyttelse af Eksportmarkederne for færøsk Klipfisk og Saltfisk til Overvejelse, saadremt der maatte blive tilvejebragt Enighed indenfor det færøske Fiskerierhverv om en Ændring af de paagældende Regler“.

#### **Lóg um kríggsvanlukku trygging fyri fiskimenn (12/X).**

Sbr. Anordning for Færøerne om Krigsulykkesforsikring for søfarende af <sup>6</sup>/<sub>11</sub>—1939.

#### **Lóg um pantseling av fiski (16/X).**

Sbr. Lov for Færøerne om Pantsætning af Fangst. <sup>15</sup>/<sub>2</sub>—1940.

#### **Framforslur vegna ófriðinam (16/XIV).**

A. Bræv frá handelsministerinum <sup>2</sup>/<sub>1</sub>—1940: „... ikke mener at kunne imødekomme Lagtingets Ønske om Statsstøtte til Anskaffelse af et saadant Skib.“

B. *Foruhandil*: Bræv frá amtmanninum <sup>18</sup>/<sub>10</sub>—1939:

„Amtet har den 17. Oktober 1939 fra Handelsministeriet modtaget telegrafisk Meddelelse om, at Ministeriet har tiltraadt Lagtingets Forslag af 4. Oktober 1939 om Oprettelse af en offentlig Vareforsyningsvirksomhed  
Lögtingstíðindi 1939. 27



og — under Forbehold af Finansudvalgets Tilslutning — til dette Formaal vil stille indtil 2 Millioner Kroner til Raadighed som Laan.

Ministeriet har betinget sin Tiltrædelse og sit Laanetilsagn af, at der i hvert enkelt Tilfælde foreligger Samtykke fra Amtet, forinden der trækkes paa den af Staten aabnede Kredit, at Køb til Vareforsyningen paa Kredit saavel som Salg paa Kredit kun maa finde Sted med Amtets Samtykke, samt at Lagtingsudvalget (dettes Flertal) og Amtet skal være enige om Valget af Virksomhedens daglige Leder.

#### Brev fra kensluráðnum 17/4—1939.

„Paa Finansloven for Finansaaret 1939-40 er der bevilget følgende Beløb: *Honorarer og Rejsendgifter m. m. til en Amtsskolekonsulent og en Idrætsinspektør*: 8300 Kr. (anslaet). Beløbet fordeler sig saaledes: Honorar til Amtsskolekonsulenten: 5400 Kr.

Amtsskolekonsulentens Kontor- og Rejsendgifter: Indtil 2000 Kr. Tilskud fra Staten til Dækning af Udgifterne ved den nuværende Idrætsinspektion: 900 Kr. Det til Inspektion af Skolerne i Bygderne hidtil bevilgede Beløb 1000 Kr. er bortfaldet.

Tilskud til Indretning af Gymnastiksale og Idrætspladser ved Folkeskolerne som 1. Del af en 5-årig Bevilling paa ialt 80000 Kr.: 16000 Kr.

Tilskud til Anskaffelse af Undervisningsmateriel til Folkeskolerne som 1. Del af en 5-årig Bevilling paa ialt 10000 Kr.: 2000 Kr.

#### Brev fra innanríkisráðnum 7/3—1939 um lekna í Fuglafirði:

„Efter at Indenrigsministeriet i Skrivelse af 27. Maj 1937 havde givet Tilsagn om at yde et Tilskud paa 2000 Kr. til en praktiserende Læge i Fuglefjord under Forudsætning af, at Lagtinget yder et årligt Tilskud af mindst 700 Kr. og Forstanderskabet for Fuglefjord Kommune et årligt Tilskud paa mindst 900 Kr. foruden fri Bolig og Brændsel, har nævnte Forstanderskab i et gennem Amtmanden over Færøerne hertil fremsendt Andragende anholdt om, at nævnte Statstilskud maa blive forhøjet til 3280 Kr. årlig, idet Kommunen har erklæret sig villig til i saa Fald at forøge det kommunale Tilskud til 1020 Kr. årlig.

I denne Aaledning skal man efter stedsfunden Brevveksling med Sundhedsstyrelsen meddele, at Indenrigsministeriet maa nære Betænkkelighed ved at søge Bevillingsmyndighedernes Tilslutning til en Forhøjelse af Statstilskudet til Kommunelægestillingen i Fuglefjord, og at det ansøgte derfor ikke har kunnet imødekommes.

#### Brev frá amtmannum 25/3—1939 um sinnissjúk:

„... Bekendtgørelse af 2. Marts 1939 om Ændringer i Fællesregulativ for Statens Sindssygehospitalet medfører, at Patienter fra Færøerne fra 1. April 1939 at regne henhører til Sindssygehospitalet i Nykøbing paa Sjælland“.

#### Samja millum ríkisstýrið og fóroyskar sendimenn viðv. íslkvinnu í Grönlandi:

Under den ordinære Samling 1938 har Færøernes Lagting — som ved hver af Samlingerne i en Aarrække — paany beskæftiget sig med Spørgsmaalet om Forbedring af Færøernes Forhold under Kutterfiskeriet ved Grønlands Kyster.

Lagtinget vedtog den 6. December 1938 enstemmigt efter en af Lagtingets Fiskerindvalg gjort Indstilling følgende Forslag:

I. Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om:

- 1) at der udstedes en Lov, hvorefter der gives danske Statsborgere Tilladelse til at drive Haand- og Langlinefiskeri overalt paa det grønlandske Søterritorium.
- 2) at der foruden Færingerhavnen gives færøske Fiskere fri Adgang til en Havn i Nærheden af Sukkertoppen eller Holsteinsborg med gunstige Besejlingsforhold og tilstrækkelig Oplagsplads.
- 3) at der foruden Færingerhavnen gives færøske Baadfiskere Tilladelse til at drive Fiskeri med Havnen ved Tovkussak, den nye Havn, Kokærne samt Angnagsvik i Sukkertopdistriktet som Basis.
- 4) at færøske Skibe, der har søgt Havn, ikke maa blive bortvist, naar der er Udsigt til Uvejr, selv om de ellers er klar til at sejle.

II. 1) Der vælges en Lagtingsdelegation paa 8 Medlemmer til i København sammen med de færøske Rigsdagmænd at fremsætte de færøske Krav i Grønlandssagen overfor Regeringen. Udgifterne herved afholdes af Amtarepartitionsfonden.

2) Lagtinget anmoder Føroya Fiskimannafelag, Færøernes Rederiforening og Føroya Skipara- og Navigatorfelag om at sende Repræsentanter sammen med Lagtingsdelegationen til København.

III. Lagtinget anbefaler, at det som Bilag 8 vedføjede Andragende fra P/f. „Kimbli“, Thorshavn, om Transport af 150 Tons Kul til Grønland imødekommes.

Der valgtes i Henhold hertil en Delegation, bestaaende af:

*Lagtinget:*

Lærer S. P. Zachariassen, Delegationens Formand.  
Købmand Joon Rasmussen.  
Skibsfører Jacob Nielsen.  
Landstingsmand P. Nielsen.  
Folketingsmand A. Samuelsen.

*Færøernes Rederiforening:*

Købmand J. P. Kjolbro.  
Købmand Jesper Hjelm.

*Føroya Skipara- og Navigatorfelag:*

Skibsfører Jacob E. Jensen.  
Skibsfører Jacob Heinesen.

*Føroya Fiskimannafelag:*

Fiskevrager Poul Juel Djarhuus.

Denne Delegation har i Dagen 28.—30. Januar 1939 ført Forhandling i København med Statsministeren, bistaaet af Direktør for Grønlands Styrelse K. Oldendow, Amtmand C. A. Hilbert og Departementchef Andr. Møller. Lagtingets Næstformand, Landsretssagfører Mitens har deltaget i Møderne. Desuden deltog kst. Kontorchef Brun, der samtidig tog Referat af Forhandlingerne.

Forhandlingerne har drejet sig dels om de i Lagtingets Forslags Punkt I omhandlede Spørgsmaal om Færøfiskeriet ved Grønland, dels i For-

bindelse hermed om visse Foranstaltninger i Færingerhavnen, hvorom særlig Indstilling tidligere er indgaaet til Statsministeriet.

Naar de færøske Fiskekuttere nu i en Aarrække hvert Aar i stort Antal har søgt til Grønland for der at drive deres Torskefiskeri med Haand-line og Langliner, man Grundon hertil søges i den haarde Nødvendighed.

Fiskeriet omkring Færøerne, som tidligere var af væsentlig Betydning for Befolkningen, er praktisk talt betydningsløst som Følge af de udenlandske Trawlers Virksomhed paa Fiskepladserne der.

Islandsfiskeriet har i en Aarrække været i stadig Tilbagegang paa Grund af Fiskebestandens Svigten. Forsøgene ved Nordnorge, Bjørnø, Spitzbergen, New Foundland og Danmarksstrødet har vist, at det færøske Haand- og Langlinefiskeri ikke paa disse Steder kan give forsvarlige Resultater.

Man har som Følge heraf maattet finde sig henvist til Grønlandsfiskeriet som det eneste Fiskeri, der kan give Erhvervet Eksistensmulighed og derved et omend beskædet Udkomme for den færøske Befolkning, der paa Grund af Øernes Natur maa have Fiskeriet som deres eneste eller dog altovervejende Levevej.

Der gaar hvert Aar i Slutningen af Maj og Begyndelsen af Juni 80 a 100 Smaafartøjer fra Færøerne til Grønland paa Fiskeri. De har en samlet Besætning paa omkring 2500 eller helt op til 3000 Mand, ca. 10 pCt. af den samlede Befolkning; altsaa næsten Halvdelen af den voksne, mandlige Befolkning deltager i dette Fiskeri. Det varer til ind i September Maaned, og Resultatet af Fiskeriet i disse Maaneder er Familiernes Eksistens i afgørende Grad afhængig.

Dette færøske Torskefiskeri foregaar under overordentlig vanskelige farefulde Forhold for Fiskerne. Det Skibsmateriel, Færingerne raader over, er for den overvejende Del gammelt og lidet modstandsdygtigt. Afstanden fra Færøerne til Færingerernes Hovedstation i Grønland, Færingerhavnen, er ca. 1700 Sømil. Kysten, langs hvilken Fiskeriet foregaar, har en Udstrækning af ca. 500 Sømil. Under Maaneders Ophold i dette Farvand med dets utallige Farer, Is, Taage, Storme, Skær, med faa Hjælpemidler for Navigationen, har Færingerne kun eet fast Støttepunkt, Færingerhavnen. I Erkendelse af, at Færingerne ikke kunde henvises alene til Fiskebankerne udenfor 3 Mile Grænsen, men maatte have en Mulighed for at kunne fiske nærmere ved Land, er der tidligere, nemlig siden 1927, givet Færingerne Adgang til at fiske ind til en Linie, trukket udenom de yderste Skær og Holme, paa en ca. 150 Sømil lang Strækning, men denne Adgang til at fiske nær Skærene indeholder i sig selv forøgede Farer, der truer Skibene i dette, endnu mangelfuldt kortlagte Farvand. Det kan ikke forundre, at der i de forløbne Aar er sket en Række Forlis; lykkeligvis er Mandskaberne blevet reddet, men ingen kan tvivle om, at de store Katastrofer hvert Øjeblik kan indtræde.

Det er fuldt forstaaeligt, at den færøske Befolkning og det færøske Lagting under disse Forhold har den allerstørste Interesse i at faa gennemført Ændringer i den bestaaende Ordning, der kan hjælpe til at give de færøske Fiskere større Sikkerhed for Mennesker og Materiel.

Det er ogsaa forstaaeligt, at man fra færøsk Side nærer de stærkeste Ønsker om at faa saadanne Lempelser med Hensyn til Adgangen til de Steder, hvor Torsken til enhver Tid findes, at de færøske Skibe kan hjemføre det bedst mulige Udbytte af Arbejdet i Sæsonen.

Overfor disse Betragtninger med Hensyn til de færøske Interesser staar paa den anden Side Hensynet til den grønlandske Befolkning. Den danske Styrelse af Grønland og hele den for dette Forhold gennem Lovgivning og paa anden Maade skabte og i Princippet i lange Tider opretholdt Ordning har som Hovedformaal at sikre den grønlandske Befolkning, dens Leve-muligheder og Udvikling. Hverken for den grønlandske Befolkning eller for

Grønlands Styrelse er det vanskeligt at se og forstå de færøske Interesser og Baggrunden for dem. Der er for vist Villighed til at stille sig imødekom-mende. Men Hovedsynspunktet for, om Lempelser i den bestaaende Ordning kan ske og i bekræftende Fald, i hvilket Omfang og paa hvilke Maader det kan ske, maa være, at man ikke derved gør ødelæggende Indgreb i Landets egen Befolknings Interesser. Denne Befolkning har nu i en Aarrække haft sin egen Repræsentation, Landsraadene, der maa tale med i disse Spørgsmaal. Styrelsen haaber paa den ene Side, at ogsaa Grønlænderne vil forstå, at Tid og Udvikling kan føre til, at Lempelser i den opretholdte Lovgivning kan blive fornødne af Hensyn til andre Medlemmer af det danske Samfund. Men Styrelsens Hovedhensyn maa paa den anden Side paa ethvert Punkt være det ikke at gaa de grønlandske Interesser for nær.

For den grønlandske Befolkning maa for det første Hensynet tagt-tages til dens egen Interesse i fuldt Omfang selv at kunne udnytte Fiskebestan-den ved de grønlandske Kyster. Grønlændernes gamle Hovederhverv maa i vor Tid i stigende Grad støttes og suppleres med Fjord- og Havfiskeri. Men Grønlænderne kan for Tiden ikke basere dette Fiskeri paa konkurrerende Deltagelse i det egentlige Havfiskeri. Det maa fortrinsvis blive Fiskeriet i Fjordene og i Skærgaarden, Grønlænderne maa se hen til. Den stationære Fiskebestand i Fjordene maa ikke angribes af andre. Ej heller maa man af-skære Befolkningen paa Grønlands Kyster fra at søge sin Fisk paa skiftende Steder efter Behov, som Forholdene kræver det. For det andet maa Grøn-lænderne sikres mod, at andres Færden ødelægger deres Muligheder navnlig for Sæljagt, men tillige ogsaa for Jagt paa Rensdyr, Ræve og Fuglevildt. Det maa erindres, at vel er Landet stort og Befolkningen i Forhold hertil faatallig, men paa den anden Side er Grønland et Land, der kun byder sin Befolkning de sparsomst tænkelige Værdier. Maa Færingerne kæmpe for de res Eksistens, saa maa Grønlænderne det i endnu højere Grad; det maa ikke gøres dem vanskeligere at skaffe sig Midler til at leve af.

Princippet om Handels Gennemførelse og Varernes forsvarlige For-delning i Grønland maa opretholdes. Det er dette, der giver Mulighed for at forsyne selv de fjerneste Udsteder med de Varer, de maa have. Derfor maa enhver Ordning bygge paa en fortsat Afgrænsning med Hensyn til Adgangen for Fremmede.

Og endelig maa man fremhæve, at de Udgifter, der maatte følge af en Nyordning til Fordel for Færing eller andre Danske, ikke maa falde paa Grønlænderne. Den grønlandske Ordning sikrer, at eventuelt Overskud paa Grønlands Konto kommer Grønlænderne til gode, og enhver Udgift stammende fra Forholdsregler, der skyldes Hensynet til andre, maa derfor afholdes paa anden Maade.

I Forbindelse med Drøftelser af, i hvilket Omfang Færefiskeriet kan tillades paa grønlandsk Søterritorium, maa man naturligvis lægge afgørende Vægt paa, at Færingernes Fiskeri foregår med saadanne Redskaber, at de ikke afgiver nogen Fare for at virke ødelæggende paa Fiskebestanden om-kring de grønlandske Kyster, og at Hovedsynspunkterne med Hensyn til den opretholdte Isolation af den grønlandske Befolkning og Besejlingsforbudet m. m. ikke liden væsentlig Skade.

Ud fra de foran fremsatte Betragtninger har Styrelsen været lydhør overfor, hvad der kan give Færingerne større Sikkerhed for Liv og Materiel. Man er derfor ogsaa med Beredvillighed gaaet ind i Undersøgelserne om Mulighederne for at skaffe Færingerne flere Støttepunkter, ligesom man er villig til at medvirke til Gennemførelse af Forbedringer i Færing-havnen.

Og endelig maa man fremhæve den Interesse, der ved en Nyordning fra alle Sider vil være i at gennemføre den med mindst mulig Gnidning og

med fuldt ud loyal Respekteren af givne Rettigheder og Grænserne for disse. Man gaar ud fra, at Færingerne selv vil arbejde for, at de givne Regler overholdes, og man lægger Vægt paa, at det færøske Fiskerierhvervs Organisationer har erklæret sig villige til at pantage sig en Garanti i denne Henseende.

Under Fastholden af de foran fremhævede Hovedhensyn for Grønlændernes Vedkommende og ud fra Ønsket om at sikre de færøske Interesser i den Form og i det Omfang, det skønnes muligt at forene med de nævnte Hovedhensyn, er man enedes om at søge gennemført den nedenfor angivne

**Ordning for det danske, specielt det færøske Torskefiskeri med  
Haandline og Langliner ved Grønlands Veskyst:**

- A. Der søges gennemført en Lov, som
- 1) bemyndiger Regeringen til for danske, specielt færøske Fiskere at gaaabne Havnene ved Tovkussak og Ravns Storø paa lignende Betingelser som Færingerhavnen for 1937, herunder ogsaa for Baadfiskeri, og
  - 2) bemyndiger Regeringen til efter at have hørt de grønlandske Landsraad
    - a) at aabne for danske, specielt færøske Fiskere en nordlig Havn, hvis Belliggenhed afgøres ogsaa efter Samraad med vedkommende færøske Erhvervsorganisationer,
    - b) at udvide det særlige Omraade, hvor Fiskeri fra 3 Mile-Grænsen til de yderste Skær kan tillades danske, specielt færøske Fiskere til med visse nærmere fastsatte Indskrænkninger at omfatte Strækningen fra et Punkt noget Nord for Arsuk til et Punkt noget Syd for Agto,
    - c) at give Adgang til danske, specielt færøske Fiskeres Ophold og Fiskeri i Skærgaarden indtil Fastlandet, men udenfor Fjordene paa flere, nærmere fastsatte, større, sammenhængende Strækninger langs hele Kysten, hvor de grønlandske Erhvervsinteresser er forholdsvis mindre.
- B. Der tilsiges velvillig Behandling af Forslagene om Tilvejebringelse af økonomisk Basis for en Bedding ved Færingerhavnen samt Bevillinger til Kyr og Anlægsbro sammesteds.
- C. Der optrykkes et Antal Færvandsbeskrivelser, som mod Erhæggelse af en Afgift overlades Fiskerskibene paa lignende Maade som Kortene.
- D. Der foretages en Revision af de nu i Kortene indtegnede Skærgaardsgrænselinter.

Til Punkt A. 2. c. angaaende Fiskernes Muligheder for af Sikkerhedshensyn at faa Adgang til Ophold under uroligt Vejr og til Fiskeri i Zoner i Skærgaarden bemærkes, at man ikke har anset det for muligt paa dette Tidspunkt at angive disse Zoner nærmere, idet dette maa bero paa Undersøgelser og Forhandlinger med Landsraadene, men man kan til Orientering oplyse, at man vil søge Hjælp til for den paagældende Adgang til Skærgaarden paa Strækninger, der i samlet Udstrækning ikke er mindre end efter Lagtingets Forslag af 1936.

De enkelte Bevillinger er tænkt givet som hidtil for en Sæson ad

Gangen til hvert enkelt Skib eller Baadelag, omfattende Haand- og Langline-fiskeri.

Som foran anført er det forudsat, at Organisationerne afgiver Tilsagn om for deres Vedkommende i Tilfælde af Overtrædelse af Reglerne fra de færøske Fiskeres Side at træffe Foranstaltninger overfor de paagældende. Med Hensyn til Overtrædelsen maa Organisationerne respektere Afgørelser fra Statsministeriet.

Ved den her sluttede Aftale er der under tilbørlig Hensyntagen til begge Befolkningers Interesser skabt en Løsning af de omhandlede Spørgsmaal, saaledes at de tidligere Uoverensstemmelser er fjernet.

Endelig bemærkes, at det er Tanken fra Grønlands Styrelses Side at søge Forhandlingerne med Landsraadene fremmet saa meget som muligt, hvis det er gørligt, vil Direktøren selv tidligt paa Sommeren rejse til Grønland og søge Spørgsmaalene forhandlet i Landsraadene, saaledes at der kan være Mulighed for at faa Landsraadets Udtalelser og Regeringens Afgørelse inden det Tidspunkt i August Maaned, der efter Færingernes Opfattelse giver særlig Interesse for Adgangen til Skærgaarden.

#### *Forslag fra Delegationen.*

Delegationen modtager med Anerkendelse Regeringens Tilbud om at genaabne Havnen ved Tovkussak og Ravns Storø ogsaa for Baadfiskeri og om at søge aabnet ogsaa en nordligere Havn samt at udvide det særlige Omraade, hvor Fiskeri kan tillades ind til de yderste Skær til at omfatte Strækninger fra Nord for Arsuk til Syd for Agto, og til at give Adgang til Fiskeri i Skærgaarden indtil Fastlandet, men udenfor Fjordene paa flere nærmere fastsatte større sammenhængende Strækninger langs hele Kysten.

Endvidere modtager Delegationen med Tilfredshed Tilsagnet om velvillig Behandling af Forslagene om økonomisk Støtte til Anlæg af en Redding i Færingørhavnen samt Bevilling til Kyr og Anlægshro sammesteds.

Delegationen henstiller, at en Repræsentant for det færøske Fiskerierhverv faar Adgang til at deltage i Forhandlingerne om den nærmere Fastsættelse af de Strækninger, hvor der skal gives Adgang til Fiskeri ind til Fastlandet, inden Spørgsmaalet endelig afgøres.

#### **Bræv fra tolddepartementinum 9/6—1939.**

„... meddele, at Højesteret ved Dom af 6. Juni 1939 har statueret, at de af A/S „Is og Konserver“, Thorshavn, fremstillede færøske Fiskeboller i Konserver, færøske Hummer i Konserver og færøsk Fuglekonserves vil kunne indføres toldfrit til det øvrige Kongerige i Medfør af Bestemmelsen i Toldlovens § 2 a“.

#### **Bræv fra handelsministerinum om heimihl til amtmannin:**

„I Forbindelse med Telegrammer af Dags Dato skal man meddele, at Handelsministeriet i Henhold til Bestemmelserne i Lov af 2. September 1939 om ekstraordinære Foranstaltninger til Sikring af Landets Forsyning med nødvendige Varer m. v. herved bemyndiger Hr. Amtmanden til — saavidt muligt efter forudgaaende Forhandling med Lagtinget — at udfærdige Forbud mod Udførsel fra Færøerne til det øvrige Land af vigtige Livsfornødenheder, saasom Korn og Foderstoffer, Fødemidler, Brændsel, Benzin og Olie m. v., naar dette maatte findes fornødent.

Samtidig skal man meddele, at Handelsministeriet efter Aftale med



Statsministeriet bemyndiger Dem til — ligeledes saavidt muligt efter Forhandling med Lagtinget — at foretage Rationering og andre Skridt, der under den forhaandenværende Situation skønnes fornødne af Hensyn til Befolkningens Forsyning med Varer.

Sluttelig skal man i Overensstemmelse med derom med Statsministeriet truffen Aftale tilføje, at der vil kunne forventes stillet Kautions for Lagtingets eventuelle Udgifter ved Amtskommunens Indkøb af saadanne Varer, der under de foreliggende Forhold er nødvendige til Befolkningens Forsyning.

**Brev fra maritiministeriet om vita i Vági <sup>12</sup> — 1939:**

„... ikke kan anbefale Oprettelse af et nyt Fyr, da et saadant ikke vil skabe Sikkerhed for Besøring af Fjorden under ugunstige Vejrforhold, men at man har til Hensigt snarest belejligt at indlægge en grøn Vinkel i Porkere-Næs Fyr, hvorved der vil opnaas en bedre Vejledning ved Passage af Porkerebue og Klettabne i daarligt Vejr“.

**Brev fra tolldepartementet. <sup>13</sup> — 1939.**

„... meddele, at der i § 8 i Lov for Færøerne Nr. 53 af 15. Marts 1939 om Indførselsafgifter m. v. er foranlediget optaget en til Toldlovens § 37 svarende Bestemmelse, saaledes at færøske Skibaværfter kan erholde en Godtgørelse ved Nybygninger af Skibe, Baade og Fartøjer for de dertil anvendte Materialer, der er indførselsafgiftspligtige paa Færøerne, samt ved Reparation Tilbagebetaling af de erlagte færøske Indførselsafgifter“.

ROKNSKAPIR  
OG  
FÍGGJARSTANDUR  
LØGTINGSINS

1938

---



## Amts

## Roknskapur

## Inntøkur:

|                                                             | Kr.        | oyr.       |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------|
| I. Iljá roknskaparhaldaranum 1. januar 1938 .....           |            | 0,00       |
| II. Inntøkueftirstøða 1. januar 1938:                       | Kr.        | oyr.       |
| 1. Jarðaskattur .....                                       | 9.262,12   |            |
| 2. Álfknað kommununum .....                                 | 176.725,11 |            |
| 3. Fyrirframgreiðslur .....                                 | 99.721,85  |            |
|                                                             |            | 285.709,08 |
| III. Jarðaskattur 1938 .....                                | 8.517,48   |            |
| IV. Álfknað kommununum .....                                | 120.000,00 |            |
| V. Løgtingsskattur .....                                    | 20.000,00  |            |
| VI. Toflur .....                                            | 203.516,37 |            |
| VII. Skipagjald .....                                       | 9.764,46   |            |
| VIII. Gjöld fyri handilsloyvi .....                         | 4.105,00   |            |
| IX. Ríkisstudningur .....                                   | 3.000,00   |            |
| X. Bilskattur .....                                         | 12.229,75  |            |
| XI. Gjald fyri skiparaprógv .....                           | 290,00     |            |
| XII. Studningur til vegir .....                             | 67.604,97  |            |
| XIII. Fyrirframgreiðsla viðv. Skopun og Miðvág havnum ..... | 138.539,17 |            |
| XIV. Lán frá telefonverkinum .....                          | 20.000,00  |            |
| XV. Endurgjald av lön til ferðalærarar .....                | 5.400,00   |            |
| XVI. Ymist .....                                            | 5.898,20   |            |
| XVII. Skuld 31. desember 1938:                              |            |            |
| Til Føroya Banka .....                                      | 74.142,77  |            |

---

 978.717,25

## grunnurin.

fyri 1938.

| Útreiðslur: |                                           |            |            |
|-------------|-------------------------------------------|------------|------------|
| A.          | Løgtingskostnaður:                        | Kr. oyr.   | Kr. oyr.   |
| 1.          | Tingmannaløn og ferðaútreiðslur           | 25.059,24  |            |
| 2.          | Prenting o. t.                            | 12.931,16  |            |
| 3.          | Løgtingshúsinum viðvíkjandi               | 2.720,45   |            |
| 4.          | Skrivstofvan                              | 11.320,81  |            |
|             |                                           |            | 52.031,66  |
| B.          | Dóms- og lógreglumál                      |            | 10.062,44  |
| C.          | Valum viðvíkjandi                         |            | 392,93     |
| D.          | Læknar, sjúkrahús o. t.:                  | Kr. oyr.   |            |
| 1.          | Studningur til sjúkrahúsini               | 48.184,30  |            |
| 2.          | Bróstsjúkrahúsið                          | 4.360,75   |            |
| 3.          | Hvíldarheimið «Nain»                      | 1.000,00   |            |
| 4.          | Farsóttir o. t.                           | 14.704,65  |            |
| 5.          | Ljósmøður                                 | 2.401,55   |            |
| 6.          | Løn og flutningsútreiðslur lækna          | 4.244,26   |            |
| 7.          | Karantinútreiðslur                        | 11.227,66  |            |
| 8.          | Aðrar útreiðslur                          | 2.189,08   |            |
|             |                                           |            | 88.312,25  |
| E.          | Ferðaútreiðslur sýslumanna                |            | 1.143,50   |
| F.          | Skúlar og mentunarmálum viðv.:            | Kr. oyr.   |            |
| 1.          | Løn til ferðalærarar                      | 11.136,00  |            |
| 2.          | Studningur til skúlabørn                  | 1.400,00   |            |
| 3.          | — „ amtsbókasavnið                        | 4.400,00   |            |
| 4.          | Aðrar útreiðslur                          | 904,00     |            |
|             |                                           |            | 17.840,00  |
| G.          | Landbúnaðinum viðv.:                      | Kr. oyr.   |            |
| 1.          | Jarðagrunnurin                            | 7.500,00   |            |
| 2.          | Búnaðarnevndir                            | 1.176,60   |            |
| 3.          | Aðrar útreiðslur                          | 3.718,83   |            |
|             |                                           |            | 12.395,43  |
| H.          | Fiskivinnuni viðv.                        |            | 5.200,00   |
| I.          | Løgtingsverkfrøðingurin                   |            | 6.892,00   |
| K.          | Djótalæknin                               |            | 2.700,00   |
| L.          | Statistik (prenting)                      |            | 1.000,88   |
| M.          | Skúlabarnaferðir                          |            | 600,00     |
| N.          | Studningur til «Smiril»                   |            | 19.949,63  |
| O.          | Studningur til vegir og havnir            |            | 135.989,60 |
| P.          | Guldið kommununum fyri bilskatt           |            | 10.765,52  |
| Q.          | Til fátækragrunnin, part í handilsgjæld   |            | 1.992,50   |
| R.          | Ymsar útreiðslur                          |            | 13.743,19  |
| S.          | Rentur                                    |            | 26.940,16  |
| T.          | Avdráttur                                 |            | 37.939,86  |
| U.          | Guldið skuld til jarðabókskassan          |            | 20.797,26  |
|             | Grunnurin 31. desember 1938:              | Kr. oyr.   |            |
| 1.          | Eftirstøður av jarðaskatti                | 13.853,25  |            |
| 2.          | Eftirstøður av skatti, álíknað kommununum | 165.206,82 |            |
| 3.          | Fyrirframgreiðslur*)                      | 267.584,18 |            |
| 4.          | Kassapeningur                             | 4.888,72   |            |
|             |                                           |            | 451.532,95 |
|             | Skuld til Føroya Banka 1. januar 1938     |            | 60.495,69  |
|             |                                           |            | 978.717,25 |

|    |                     |            |
|----|---------------------|------------|
| *) | Fyrirframgreiðslur: | Kr. oyr.   |
|    | Havnalán            | 134.825,93 |
|    | Alimentation        | 30.884,05  |
|    | Sjúkrakassar        | 41.800,50  |
|    | Ymist               | 60.073,70  |
|    |                     | 267.584,18 |

|           |                                    | Útdrag     |
|-----------|------------------------------------|------------|
| Inntøkur: |                                    | Kr. oyr.   |
| 1.        | Jarðaskattur.....                  | 8.517,48   |
| 2.        | Skattur á líknaður kommununum..... | 120.000,00 |
| 3.        | Tollur.....                        | 203.516,37 |
| 4.        | Handilsloyvi.....                  | 2.112,50   |
| 5.        | Ríkisstudningur.....               | 3.000,00   |
| 6.        | Lögtingsskattur.....               | 20.000,00  |
| 7.        | Skipagjald.....                    | 9.764,46   |
| 8.        | Ríkisstudningur til vegir.....     | 67.604,97  |
| 9.        | Løn til ferðalærarar.....          | 5.400,00   |
| 10.       | Ymist.....                         | 6.188,20   |

---



---

446.103,98

|        |                                      | Fíggjarstandur |
|--------|--------------------------------------|----------------|
| Ognir: |                                      | Kr. oyr.       |
| 1.     | Fyrirframgreiðslur.....              | 267.584,18     |
| 2.     | Eftirstøða av jarðaskatti.....       | 13.853,23      |
| 3.     | — av skatti á líknað kommununum..... | 165.206,82     |
| 4.     | Kassapeningur.....                   | 4.888,72       |
| 5.     | Munur.....                           | 210.494,53     |

---



---

662.027,48

Av fyrirframgreiðslum eru 134.825 kr. 93 oyr. greiddar fyri havna-  
lån hjá kommunum (kaution).

## og yvirlit.

## Útreiðslur:

|                                | Kr. oyr.   | Kr. oyr.   |
|--------------------------------|------------|------------|
| 1. Løgtingið .....             | 52.031,66  |            |
| 2. Dómsmál .....               | 10.062,44  |            |
| 3. Val .....                   | 392,93     |            |
| 4. Sjúkrahús, lækna o. t. .... | 88.312,25  |            |
| 5. Sýslumenn .....             | 1.143,30   |            |
| 6. Skúlar o. t. ....           | 17.840,00  |            |
| 7. Landbúnaður .....           | 12.395,43  |            |
| 8. Fiskivinna .....            | 5.200,00   |            |
| 9. «Smiril» .....              | 19.949,63  |            |
| 10. Vegir .....                | 135.989,60 |            |
| 11. Løgtingsverkfrøðingurin .. | 6.892,00   |            |
| 12. Ymist .....                | 18.044,07  |            |
| 13. Rentur .....               | 26.940,16  |            |
|                                | <hr/>      | 395.193,47 |
| Avdráttur ..                   |            | 37.939,86  |
| Munur ..                       |            | 12.970,65  |
|                                |            | <hr/>      |
|                                |            | 446.103,98 |

## 31. desember 1938.

## Skuld:

|                                   | Kr. oyr.   |
|-----------------------------------|------------|
| 1. Kreditforeningen .....         | 251.502,45 |
| 2. Ríkiskassin .....              | 177.345,61 |
| 3. Universitetskvæsturen .....    | 71.205,63  |
| 4. Føroya Banki (kassakredit) ..  | 74.142,77  |
| 5. Kommunur (bílskattur o. t.) .. | 24.928,52  |
| 6. Færø Amts Sparekasse .....     | 8.750,00   |
| 7. Sjóvinnubankin .....           | 7.500,00   |
| 8. Jarðahvalsgrunnurin .....      | 5.600,00   |
| 9. Amtsfátækra kassin .....       | 2.052,50   |
| 10. Telefonverkið .....           | 20.000,00  |
| 11. Kirkjugrunnurin .....         | 19.000,00  |
|                                   | <hr/>      |
|                                   | 662.027,48 |

Grunnurin eigur bróstsjúkrahúsið, yvirlæknahúsið, farsóttarhúsið, lögtingshúsið, skansahúsið, «Smiril», lutapening í Skipafelaginum Føroyar (70.000 kr.) og lutapening í Sjóvinnubankanum (60.000 kr.).

## Økonomiski

## Roknskapur

## Inntøkur:

|                                                          |           |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| I. Grunnur í ársbyrjan:                                  | Kr. oyr.  | Kr. oyr.  |
| 1. Skuldabrøv .....                                      | 3.053,09  |           |
| 2. Færø Amts Sparekasse .....                            | 13.000,00 |           |
| 3. Eftirstøður .....                                     | 911,03    |           |
| 4. Kassapeningur .....                                   | 619,34    |           |
|                                                          |           | 17.583,46 |
| II. Flutt frá jarðahvalsgrunninum:                       | Kr. oyr.  |           |
| 1. Skuldabrøv .....                                      | 14.000,00 |           |
| 2. Í Færø Amts Sparekasse .....                          | 11.415,07 |           |
| 3. Lán til kirkjugrunnin .....                           | 31.000,00 |           |
|                                                          |           | 56.415,07 |
| III. Rentur .....                                        |           | 819,63    |
| IV. Inntøkur av grindum (grindareglugerðin §§ 28 og 30). |           | 2.340,04  |
| V. Stórhvalagjald .....                                  |           | 6.000,00  |
| VI. Innflutningsgjald .....                              |           | 11.250,00 |
| VII. Goldið viðv. vegarbeiði í Kunoy .....               |           | 250,00    |
| VIII. Vøruhandilin .....                                 |           | 1.500,00  |
| IX. Inntøkur av grindum (10 %) .....                     |           | 1.602,50  |

---

 97.760,70
 

---

## grunnurin.

fyri 1938.

## Útreiðslur:

|                                                  | Kr. oyr.  |
|--------------------------------------------------|-----------|
| A. Brýr og lendingar.....                        | 4.851,25  |
| B. Útreiðslur viðv. grind.....                   | 3.334,35  |
| C. Føroya Fólkaháskúli.....                      | 4.000,00  |
| D. Føroya felag móti tuberklasjúku.....          | 1.445,74  |
| E. Førngripagoymslan.....                        | 300,00    |
| F. Chr. Matras, magistari.....                   | 1.200,00  |
| G. Læranámskeið.....                             | 500,00    |
| H. Studning til studerandi og handverkarar.....  | 3.400,00  |
| I. Eftirlønargrunnur lærara.....                 | 2.000,00  |
| K. Studentaskeiðið.....                          | 11.250,00 |
| L. Útgevan av lesibókum.....                     | 500,00    |
| M. Eftirløn til Frk. Flagstad og Berg.....       | 2.799,98  |
| N. Útreiðslur til skjalasavnið.....              | 2.500,00  |
| O. Honorar til frk. Bærentsen.....               | 200,00    |
| P. J. H. O. Djurhuus.....                        | 500,00    |
| Q. Studningur til sløjðskúla.....                | 300,00    |
| R. Felagið «Varðin».....                         | 500,00    |
| S. Lyktin norðuri við Streym.....                | 414,07    |
| T. Studningur til svimjingarhyljar.....          | 100,00    |
| U. Hvíldarheimið «Naina».....                    | 800,00    |
| V. Útgevan av «Føroya kvæði».....                | 1.000,00  |
| X. Barnaheimið í Vestmanna.....                  | 500,00    |
| Y. Felagið «Røde Kors».....                      | 500,00    |
| Z. Avhaldsfeðugini.....                          | 500,00    |
| Æ. Keyr av hvalatvæsti.....                      | 1.526,70  |
| Ø. Løgtingsverkfrøðingurin.....                  | 1.000,00  |
| AA. Roynd við træplantning.....                  | 1.000,00  |
| BB. Viðv. fiskasølu.....                         | 5.000,00  |
| CC. Sýn av vegum.....                            | 1.509,12  |
| DD. Útreiðslur viðv. jarðahvalsavloysingini..... | 2.468,58  |
| EE. Ymist.....                                   | 1.790,70  |
| Grunnurin 31. desember 1938:                     | Kr. oyr.  |
| 1. Skuldabrev.....                               | 3.053,09  |
| 2. Grindaeftirstøður.....                        | 257,59    |
| 3. Eftirstøður av stórhvalagjald.....            | 3.150,00  |
| 4. Lán til kirkjugrunnin.....                    | 31.000,00 |
| 5. Tilgóðar hjá lögtingsgrunninum.....           | 2.609,53  |
|                                                  | <hr/>     |
|                                                  | 40.070,21 |
|                                                  | <hr/>     |
|                                                  | 97.760,70 |
|                                                  | <hr/>     |



| Inntøkur:                        |       | Úrdrag    |
|----------------------------------|-------|-----------|
|                                  |       | Kr. oyr.  |
| 1. Stórhvalagjald                | ..... | 6.000,00  |
| 2. Inntøkur av grindum           | ..... | 3.942,54  |
| 3. Innflutningsgjald             | ..... | 11.250,00 |
| 4. Vøruhandilin                  | ..... | 1.500,00  |
| 5. Viðv. vegarbeiði í Kunoy      | ..... | 250,00    |
| 6. Rentur                        | ..... | 819,63    |
| 7. Flutt frá jarðahvalsgrunninum | ..... | 56.415,07 |

---



---

80.177,24

---



---

|                                  |           |           |
|----------------------------------|-----------|-----------|
| Ad. Studentaskeiðið:             | Kr. oyr.  |           |
| Útreiðslurnar vóru: Læraralønir  | 13.800,92 |           |
| Leiga, undirvisingartilfar o. t. | 2.005,02  | 15.805,94 |
| Inntøkur: Næmingagjald           |           | 4.460,00  |
|                                  | Kr. oyr.  | 11.345,94 |
| Harav varð játtað                | 9.000,00  |           |
| og avlop frá 1937                | 1.287,33  | 10.287,33 |
|                                  |           | 1.058,61  |

---

## og yvirliit.

## Útreiðslur:

|    |                                               |           |           |
|----|-----------------------------------------------|-----------|-----------|
| A. | Ferðasamband:                                 |           | Kr. oyr.  |
|    | Brýr og lendingar .....                       | 4.851,25  |           |
|    | Studn. til lykt norðuri við Streym .....      | 414,07    |           |
|    | Sýn av vegum .....                            | 1.509,12  |           |
|    |                                               |           | 6.774,44  |
| B. | Skúla- og mentunarmál:                        | Kr. oyr.  |           |
|    | Studn. til sløjðskúla .....                   | 300,00    |           |
|    | Háskúlin .....                                | 4.000,00  |           |
|    | Føroysk orðabók .....                         | 1.200,00  |           |
|    | Umsetan av yrkingum .....                     | 500,00    |           |
|    | Útgevan av lesibókum .....                    | 500,00    |           |
|    | Studningur til studerandi og handverkarar ..  | 3.400,00  |           |
|    | Felagið «Varðin» .....                        | 500,00    |           |
|    | Skjalasavnið .....                            | 2.500,00  |           |
|    | Forngrípagoymslan .....                       | 300,00    |           |
|    | Læraranámskeið .....                          | 500,00    |           |
|    | Útgevan av «Føroya kvæði» .....               | 1.000,00  |           |
|    | Studentaskeiðið .....                         | 11.250,00 |           |
|    | Læraraskúlanæmingar ferieupphald .....        | 750,00    |           |
|    |                                               |           | 26.700,00 |
| C. | Heilsufremjing og almannagagnlig mál:         | Kr. oyr.  |           |
|    | Hvildarheimið «Naina» .....                   | 800,00    |           |
|    | Barnaheimið í Vestmanna .....                 | 500,00    |           |
|    | Felagið «Røde Kors» .....                     | 500,00    |           |
|    | Svimjingahyljar .....                         | 100,00    |           |
|    | Avhaldsfeløgini .....                         | 500,00    |           |
|    | Føroya felag móti tuberklasjúku .....         | 1.445,74  |           |
|    | Keyp av hvalatvøsti .....                     | 1.526,70  |           |
|    |                                               |           | 5.372,44  |
| D. | Eftirløn til frknr. Flagstad og Berg .....    |           | 2.799,98  |
| E. | Løgtingsverktøðingurin .....                  |           | 1.000,00  |
| F. | Roynd við træplantning .....                  |           | 1.000,00  |
| G. | Eftirlønargrunnur lærara .....                |           | 2.000,00  |
| H. | Útreiðslur viðv. grind .....                  |           | 3.334,35  |
| I. | Honorar til frk. Bærentsen .....              |           | 200,00    |
| K. | Viðv. fiskasølu .....                         |           | 5.000,00  |
| L. | Útreiðslur viðv. jarðahvalsavloysingini ..... |           | 2.468,58  |
| M. | Ymist .....                                   |           | 1.040,70  |
| O. | Munur .....                                   |           | 22.486,75 |
|    |                                               |           | 80.177,24 |



## Fátækragrunnur

## Roknskapur

| Inntøkur:                                           |           |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------|
| I. Grunnur í ársbyrjan:                             | Kr. oyr.  | Kr. oyr.  |
| 1. Skuldabæv.                                       | 7,939,11  |           |
| 2. Fævø Amts Sparekasse                             | 12,884,63 |           |
| 3. Eftirstøður                                      | 31,362,85 |           |
| 4. Kassapeningur                                    | 579,41    |           |
|                                                     |           | 52,566,00 |
| II. Rentur                                          |           | 1,099,77  |
| III. Arvagjald                                      |           | 4,427,53  |
| IV. Grindagjald                                     |           | 149,30    |
| V. Sektir                                           |           | 145,00    |
| VI. Gjæld fyrí handisloyvi, firma og prókura        |           | 2,052,50  |
| VII. Stórhvalagjald                                 |           | 1,000,00  |
| VIII. Refusiún viðv. sjófólki                       |           | 1,833,30  |
| IX. Skuld pr. 31. desember 1938 til lögtingsgrunnin |           | 177,13    |
|                                                     |           | 63,450,53 |

## Úrdrag

| Inntøkur:                         |          |           |
|-----------------------------------|----------|-----------|
|                                   | Kr. oyr. |           |
| Grindagjald                       | 149,30   |           |
| Stórhvalagjald                    | 1,000,00 |           |
| Arvagjald                         | 4,427,53 |           |
| Gjæld fyrí handilsloyvi o. s. fr. | 2,052,50 |           |
| Sektir                            | 145,00   |           |
| Rentur                            | 1,099,77 |           |
| Refusiún viðv. sjófólk.           | 1,833,30 |           |
| Munur                             | 6,094,70 |           |
|                                   |          | 16,802,10 |

## Løgtingsins.

fyr 1838.

## Útreiðslur:

|                                                                                              | Kr. oyr.  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. Studningur til fátækraútreiðslur í ymsum sóknum. ....                                     | 12.300,00 |
| B. Alimentatiónspeningur leysingabarna, hvar faðirin hevur slept sær undan skyldu síni. .... | 1.482,00  |
| C. Útreiðslur viðv. deyv og málleys. ....                                                    | 2.945,10  |
| D. Aðrar útreiðslur. ....                                                                    | 75,00     |
| E. Grunnurin 31. desember 1938: Kr. oyr.                                                     |           |
| 1. Skuldabrøv. ....                                                                          | 7.939,11  |
| 2. Eftirstøður. ....                                                                         | 38.709,32 |
|                                                                                              | 46.648,43 |

---

63.450,53

---

og yvirlit.

## Útreiðslur:

|                                | Kr. oyr.  |
|--------------------------------|-----------|
| Studningur til sóknirnar. .... | 12.300,00 |
| Alimentatiónspeningur. ....    | 1.482,00  |
| Løn og ymist. ....             | 75,00     |
| Deyv og málleys. ....          | 2.945,10  |

---

16.802,10

---

## Kirkju

## Roknskapur

| Inntøkur: |                                      |           |           |
|-----------|--------------------------------------|-----------|-----------|
| A.        | Grunnur í ársbyrjan:                 | Kr. oyr.  | Kr. oyr.  |
|           | Lán til amtsgrunnin .....            | 25.000,00 |           |
|           | Eftirstøður av stórhvalagjaldi ..... | 210,00    |           |
|           | Sparikassapeningur .....             | 5.500,00  |           |
|           | Kassapeningur .....                  | 308,69    |           |
|           |                                      | -----     | 31.018,69 |
| B.        | Endurgjald fyri tíggjunda .....      |           | 7.800,00  |
| C.        | Stórhvalagjald .....                 |           | 2.000,00  |
| D.        | Innflutningsgjald .....              |           | 21.666,66 |
| E.        | Rentur .....                         |           | 421,31    |
| F.        | Skuld 31. desember 1938:             | Kr. oyr.  |           |
|           | Tórshavnar kirkjugrunnur .....       | 4.652,48  |           |
|           | Vágs kirkjugrunnur .....             | 500,00    |           |
|           | Lán frá økonomiska grunninum .....   | 31.000,00 |           |
|           |                                      |           | 36.152,48 |

-----  
99.059,14

---

## grunnurin.

fyri árið 1938.

## Útreiðslur:

|                                                          |           |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| I. Skuld 1. januar 1938:                                 | Kr. oyr.  | Kr. oyr.  |
| Tórshavnar kirkjugrunnur.....                            | 4.652,48  |           |
| Vágs kirkjugrunnur.....                                  | 500,00    |           |
| Økonomiski grunnurin.....                                | 31.000,00 | 36.152,48 |
| II. Studningur til nýggjar kirkjur:                      | Kr. oyr.  |           |
| Vágs kirkja.....                                         | 18.000,00 |           |
| Árnafjarðar kirkja.....                                  | 1.320,00  | 19.320,00 |
| III. Umvølingar:                                         | Kr. oyr.  |           |
| Norðuroya kirkjur.....                                   | 329,20    |           |
| Eysturoyar kirkjur.....                                  | 756,49    |           |
| Streymoyar kirkjur.....                                  | 2.250,87  |           |
| Vága kirkjur.....                                        | 160,90    |           |
| Sandoyar kirkjur.....                                    | 1.911,47  |           |
| Suðuroyar kirkjur.....                                   | 1.832,06  | 7.240,99  |
| IV. Til kirkjugarðar.....                                |           | 453,50    |
| V. Kirkjusýningar, kirkjuvígslur, prentingar o. fl. .... |           | 30,00     |
| VI. Rentur og avdráttur.....                             |           | 680,00    |
| VII. Ymist.....                                          |           | 117,60    |
| VIII. Grunnurin 31. desember 1938:                       | Kr. oyr.  |           |
| Restlán til amtsgrunnin.....                             | 19.000,00 |           |
| Sparikassapeningur.....                                  | 5.921,31  |           |
| Eftirstøður av stórhvalagjaldi.....                      | 1.050,00  |           |
| Tilgóðar hjá lögtingsgrunninum.....                      | 9.093,26  | 35.064,57 |
|                                                          |           | 99.059,14 |

# Telefonverk

## Roknskapur

### Inntøkur:

|                                                                                          | Kr. oyr.   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| I. Ognir í ársbyrjan . . . . .                                                           | 137.047,01 |
| II. Telefongjald . . . . .                                                               | 61.410,35  |
| III. Gjald fyri samtalar, tefontelegrammir, boðsending og eykagjald . . . . .            | 113.474,61 |
| IV. Intøkur av telegrammum, ið verða telefoneraði frá ella til telegrafstöðina . . . . . | 6.641,59   |
| V. Ymist . . . . .                                                                       | 15.111,70  |

333.685,26

### Eftirlønargrunnur verksins.

|                                       | Kr. oyr.  |
|---------------------------------------|-----------|
| Grunnurin 31. desember 1938 . . . . . | 17.002,67 |

### Figgjarstandur verksins

#### Ogn:

|                                                             | Kr. oyr.   |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| Fære Amts Sparekasse, Føroya Banki og eftirstoður . . . . . | 98.585,68  |
| Lán til Klakksvíkar kommunu . . . . .                       | 4.392,00   |
| “ “ — sjúkrahús . . . . .                                   | 12.838,83  |
| Kontant . . . . .                                           | 8.766,92   |
| Lán til Føroya Løgting . . . . .                            | 20.000,00  |
|                                                             | 144.583,43 |

|                                   | Kr. oyr.     |
|-----------------------------------|--------------|
| Bókførda virði verksins . . . . . | 1.180.093,00 |

## Føroya lögtings.

fyri árið 1938.

## Útreiðslur:

|    |                                        |            |
|----|----------------------------------------|------------|
|    |                                        | Kr. oyr.   |
| A. | Løn og skrivstovukostnaður .....       | 21.994,98  |
| B. | Rentur og avdráttur .....              | 7.097,16   |
| C. | Rakstur støðanna .....                 | 42.304,42  |
| D. | Viðlíkahald og eftirlit verksins ..... | 68.045,66  |
| E. | Økjan verksins .....                   | 47.469,53  |
| F. | Ymist .....                            | 15.134,05  |
| G. | Avskrivaðar eftirstøður .....          | 679,13     |
| H. | Ognir 31. desember 1938:               | Kr. oyr.   |
|    | Færø Amts Sparekasse .....             | 68.781,65  |
|    | Føroya Banki og Sjóvinnubankin .....   | 9.710,67   |
|    | Eftirstøður .....                      | 20.093,36  |
|    | Lán til Klakksvikar kommunu .....      | 4.392,00   |
|    | "      "      sjúkrahús .....          | 12.838,83  |
|    | "      Føroya løgting .....            | 20.000,00  |
|    | Kontant .....                          | 8.766,92   |
|    |                                        | 144.583,43 |
|    | Skuld fyri telegrammir .....           | 13.623,10  |
|    |                                        | 130.960,33 |
|    |                                        | 333.685,26 |

31. desember 1938.

## Skuld:

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
|                                     | Kr. oyr.   |
| Kreditforeningen af Kommuner .....  | 5.586,80   |
| Universitetskvæsturen .....         | 21.083,82  |
| Færø Amts Sparekasse .....          | 5.250,00   |
| Store Nordiske Telegrafelskab ..... | 13.623,10  |
| Munur .....                         | 99.039,71  |
|                                     | 144.583,43 |



## Bróstsjúkrahúsið.

Sí roknskapin í «Beretning om Færø Amts Tuberkulosesygehus' Virksomhed i Regnskabsaaret 1. Januar til 31. December 1937».

| 31. desember 1938.                                   |                          | Kr. oyr.        |
|------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|
| Eftirstøður .....                                    |                          | 14.141,46       |
| Ríkisstudningur fyri október fjórðungsár .....       |                          | 13.950,00       |
| do. (eykastudningur fyri apríl, juli og okt. fj.) .. |                          | 1.584,00        |
|                                                      |                          | <hr/> 29.675,46 |
|                                                      | Skuld til amtsgrunnin... | 29.269,89       |
|                                                      |                          | <hr/>           |
| Eftirlønargrunnurin 31. desember 1938 .....          |                          | 3.475,75        |
|                                                      |                          | <hr/>           |

## Skúla

### Roknskapur

#### Inntøkur:

|                                               | Kr. oyr.        |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| 1. Eftirstøður frá 1937 .....                 | 3.303,65        |
| 2. Ríkisstudningur .....                      | 27.532,28       |
| 3. Rentur .....                               | 1.775,62        |
| 4. Refusión av Rerslev kirkjutíggjundum ..... | 14,33           |
| 5. — „ eftirlønarútreiðslum .....             | 576,04          |
| 6. Studningur til uttanbyggja næmingar. ....  | 1.200,00        |
| 7. Studningur frá Tórshavnar bý .....         | 150,00          |
| 8. Studningur til pensión frá Effersøes ..... | 102,00          |
| 9. Næmingarnir .....                          | 17.666,25       |
| 10. Læraraskúlin .....                        | 600,00          |
| 11. Leiga .....                               | 1.812,60        |
| 12. Hvalainntøka .....                        | 653,89          |
|                                               | <hr/> 55.386,66 |

## grunnurinn.

fyrir árið 1938.

### Útreiðslur:

|                                                 | Kr. oyr.        |
|-------------------------------------------------|-----------------|
| 1. Eftirløn .....                               | 1.929,80        |
| 2. Læraraløn .....                              | 37.591,46       |
| 3. Studningur til úttanbyggja næmingar .....    | 1.125,00        |
| 4. Løn roknskaparhaldarans o. t. ....           | 189,00          |
| 5. Skattur .....                                | 1.063,49        |
| 6. Trygging .....                               | 416,00          |
| 7. Umvælingar og keyp av nýggjum búnyttum ..... | 1.104,21        |
| 8. Ljós og hiti .....                           | 4.042,86        |
| 9. Reingeran .....                              | 2.620,62        |
| 10. Undirvísingartilfar o. t. ....              | 791,35          |
| 11. Leiga .....                                 | 300,00          |
| 12. Aðrar útreiðslur .....                      | 702,31          |
| 13. Avskrivað .....                             | 836,75          |
| 14. Eftirstøður pr. 31. desbr. 1938 .....       | 2.571,45        |
| 15. Munur .....                                 | 102,36          |
|                                                 | <hr/> 55.386,66 |

|                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| Grunnurinn 31. desember 1938:        | Kr. oyr.        |
| Rentuberandi peningur .....          | 36.490,92       |
| I sparikassa, banka og kontant ..... | 12.922,00       |
|                                      | <hr/> 49.412,92 |

## Eftirlønargrunnur realskúlans.

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| 31. desember 1938 ..... | Kr. oyr. |
|                         | 9.745,53 |



«Smi

**Roknskapur****Inntøkur:**

|                                       | Kr. øyr.  |
|---------------------------------------|-----------|
| I. Farmagjald .....                   | 35,311,31 |
| II. Ferðapeningur .....               | 32,755,40 |
| III. Eykaferðir .....                 | 2.068,50  |
| IV. Studningur úr amtsgrunninum ..... | 12.000,00 |
| V. Postflutningur .....               | 30.000,00 |
| VI. Føroya Løgting .....              | 10.000,00 |
| VII. Bjarging .....                   | 339,35    |
| Munur...                              | 4.988,29  |

127.462,85

**Figgjarstandur****Ogn:**

|                      | Kr. øyr.   |
|----------------------|------------|
| «Smitil» .....       | 229,523,63 |
| Kassapeningur .....  | 453,01     |
| Sjóvinnubankin ..... | 62,19      |
| Debitorer .....      | 400,00     |
|                      | 230,438,83 |

rið.

frá 1/4 1938 — 31/4 1939.

## Útreiðslur:

|                                                  | Kr. øyr.   |
|--------------------------------------------------|------------|
| A. Manningarløn .....                            | 28.821,99  |
| B. Kostarhald .....                              | 9.608,19   |
| C. Kol .....                                     | 38.876,99  |
| D. Tryggingargjald .....                         | 9.619,99   |
| E. Smyrjuolja, tvistur o. t. ....                | 3.511,05   |
| F. Umsiting og umvøling .....                    | 12.509,07  |
| G. Administratión .....                          | 2.000,00   |
| H. Avgreiðslan í Havn, húsaleiga, lön o. t. .... | 4.065,13   |
| I. Telefon, telegr., prenting o. t. ....         | 2.356,33   |
| K. Havnagjald .....                              | 2.368,53   |
| L. Eykafar .....                                 | 6.565,00   |
| M. Postflutningur .....                          | 4.136,85   |
| N. Rentur .....                                  | 1.721,26   |
| O. Ymist .....                                   | 1.302,47   |
|                                                  | —          |
|                                                  | 127.462,85 |

31. mars 1939.

## Skuld:

|                              | Kr. øyr.   |
|------------------------------|------------|
| Føroya Banki .....           | 23.391,71  |
| Ríkiskassin .....            | 175.279,25 |
| Frederikshavn Flydedøk ..... | 11.383,83  |
| Munur .....                  | 20.384,04  |
|                              | —          |
|                              | 230.438,83 |

Rentur kr. 8917,68 og avdráttur kr. 4.082,32 av láni frá ríkiskassa-  
num er goldið úr amtsgruninum.

## Pastor Engelsteds Legat.

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
|                                          | Kr. oyr. |
| Realskúlalegatið 31. desember 1938 ..... | 1.476,67 |
| Eftirlønarlegatið .....                  | 2.606,12 |
|                                          | <hr/>    |

## Grunnurin til keyp av góðum skúlabókum.

|                         |          |
|-------------------------|----------|
|                         | Kr. oyr. |
| 31. desember 1938 ..... | 2.461,03 |
|                         | <hr/>    |

## Eftirlønargrunnur lærara.

### Inntøkur:

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
|                                                | Kr. oyr.   |
| I. Rakstrargrunnur í ársbyrjan .....           | 28.085,87  |
| II. Pensiónsfrádrag .....                      | 4.446,75   |
| III. Refusión av goldnari eftirløn .....       | 24.953,19  |
| IV. Frá kommununum .....                       | 14.965,33  |
| V. Ríkisstudningur til persónlig tillegg ..... | 132,00     |
| VI. Rentur .....                               | 13.687,22  |
| VII. Ríkisstudningur .....                     | 14.000,00  |
| VIII. Løgtingsstudningur .....                 | 2.000,00   |
|                                                | <hr/>      |
|                                                | 102.270,36 |
|                                                | <hr/>      |

### Útreiðslur:

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
|                                                  | Kr. oyr.   |
| A. Eftirløn .....                                | 42.299,86  |
| B. Flutt til Kapitalkonto .....                  | 24.000,00  |
| C. Løn roknskaparhaldarans, porto o. t. ....     | 677,65     |
| D. Rakstrargrunnurin 31. desember 1938:          | Kr. oyr.   |
| Færø Amts Sparckasse .....                       | 20.101,47  |
| Refusión av goldnari eftirløn (juli og okt. kv.) | 13.191,38  |
| Løgtingsstudningur fyri 1938 .....               | 2.000,00   |
|                                                  | <hr/>      |
|                                                  | 35.292,85  |
|                                                  | <hr/>      |
|                                                  | 102.270,36 |
|                                                  | <hr/>      |

**Kapitalkonto.**

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
|                                       | Kr. oyr.          |
| 31. desember 1938: Obligationir ..... | 315.920,00        |
| Færø Amts Sparekasse .....            | 9.094,05          |
|                                       | <u>325.014,05</u> |

**Trygging skúlahúsa.**

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Grunnurin 31. desember 1938: | Kr. oyr.         |
| Færø Amts Sparekasse .....   | 21.976,85        |
| Eftirstøður .....            | 37,60            |
| Kassapeningur .....          | 10,00            |
|                              | <u>22.024,45</u> |

**Landsbókasavnið.****Inntøkur:**

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
|                               | Kr. oyr.         |
| Grunnurin 1. apríl 1938 ..... | 24,07            |
| Ríkisstudningur .....         | 7.800,00         |
| Løgtingið .....               | 4.400,00         |
| Tórshavnar býur .....         | 1.700,00         |
| Ymist .....                   | 5,90             |
|                               | <u>13.929,97</u> |

**Útreiðslur:**

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
|                                                 | Kr. oyr.         |
| Løn .....                                       | 7.200,00         |
| Ljós og hiti .....                              | 1.223,38         |
| Bókakeyp og innbinding .....                    | 2.789,87         |
| Rentur og avborgan .....                        | 935,00           |
| Útreiðslur til telefon, skatt og trygging ..... | 605,09           |
| Búnyttir og umvælan .....                       | 349,35           |
| Reingeran, porto, fragt o. t. ....              | 810,45           |
| Grunnurin 31. mars 1939:                        | Kr. oyr.         |
| Sjóvinnubankin .....                            | 9,82             |
| Kassapeningur .....                             | 7,01             |
|                                                 | <u>16,83</u>     |
|                                                 | <u>13.929,97</u> |

## Skjalasavnið.

## Inntøkur:

|                              | Kr. oyr. |
|------------------------------|----------|
| Grunnurin 1. apríl 1938..... | 57,76    |
| Ríkisstudningur.....         | 1.850,00 |
| Lögtingsstudningur.....      | 2.500,00 |
|                              | 4.407,76 |

## Útreiðslur:

|                                    | Kr. oyr. |
|------------------------------------|----------|
| Løn.....                           | 3.600,00 |
| Ljós og hiti.....                  | 261,50   |
| Rentur og avborgan.....            | 165,00   |
| Umvølingar, innbindingar o. t..... | 241,00   |
| Telefon, fragt og reingeran.....   | 63,40    |
| Ymist.....                         | 57,87    |
| Grunnurin 31. mars 1939.....       | 18,99    |
|                                    | 4.407,76 |

## Kavarabúnaðurin.

|                            | Kr. oyr. | Kr. oyr. |
|----------------------------|----------|----------|
| Grunnurin 31. des. 1938:   |          |          |
| Færø Aints Sparekasse..... | 1.558,48 |          |
| Eftirstøður.....           | 1.989,00 |          |
|                            |          | 3.547,48 |

## «Hansenske Legat».

|                              | Kr. oyr. |
|------------------------------|----------|
| Grunnurin 31. mars 1939..... | 830,35   |

## «Fonden for forulykkedes efterladte.»

|                                  | Kr. oyr.  |
|----------------------------------|-----------|
| Grunnurin 31. desember 1938..... | 28.587,23 |

## «Grindagarnið í Vestmannna.»

|                                                         |                   |
|---------------------------------------------------------|-------------------|
| Grunnurin 31. desember 1938: Færø Amts Sparekasse . . . | Kr. oyr<br>462,23 |
|---------------------------------------------------------|-------------------|

---

## Dr. phil. Jacob Jacobsens Legat.

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Grunnurin 31. mars 1939. .... | Kr. oyr.<br>7.547,11 |
|-------------------------------|----------------------|

---



# Fíggjarstandur

pr. 31. desember 1938.

|                                                           |            |              |
|-----------------------------------------------------------|------------|--------------|
|                                                           |            | Kr. oyr.     |
| 1. Telefonverkið (bókført til kr. 1.180.093,00) . . . . . |            | 500.000,00   |
| 2. Hús :                                                  | Kr. oyr.   |              |
| Bróstsjúkrahúsið við innbúgvi og læknahúsið               | 200.000,00 |              |
| Løgtingshúsið . . . . .                                   | 17.500,00  |              |
| Skansahúsið . . . . .                                     | 8.400,00   |              |
| Realskúlin . . . . .                                      | 75.000,00  |              |
| Bókasavnið . . . . .                                      | 70.000,00  |              |
| Farsóttarhúsið . . . . .                                  | 12.000,00  |              |
|                                                           |            | 382.900,00   |
| 3. Smiril . . . . .                                       |            | 250.000,00   |
| 4. Lutabrøv í Skipafelagnum og Sjóvinnubankanum . . . . . |            | 130.000,00   |
| 5. Kassapeningur, eftirstøður og fyrirframgreiðslur :     | Kr. oyr.   |              |
| a. Amtsgrunnurin . . . . .                                | 451.532,95 |              |
| b. Økonomiski grunnurin . . . . .                         | 40.070,21  |              |
| c. Fátæktargrunnurin . . . . .                            | 46.648,43  |              |
| d. Kirkjugrunnurin . . . . .                              | 35.064,57  |              |
| e. Telefonverkið . . . . .                                | 144.583,43 |              |
| f. Bróstsjúkrahúsið . . . . .                             | 29.675,46  |              |
| g. Skúlagrunnurin . . . . .                               | 49.412,92  |              |
| h. Landsbókasavnið . . . . .                              | 16,83      |              |
| i. Skjallasavnið . . . . .                                | 18,99      |              |
|                                                           |            | 797.023,79   |
|                                                           |            | 2.059.923,79 |

## Skuld :

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
|                               | Kr. oyr.     |
| A. Amtsgrunnurin . . . . .    | 662.027,48   |
| B. Kirkjugrunnurin . . . . .  | 36.152,48    |
| C. Telefonverkið . . . . .    | 45.543,72    |
| D. Bróstsjúkrahúsið . . . . . | 29.269,89    |
|                               | 772.993,57   |
| Munur . . . . .               | 1.286.930,22 |
|                               | 2.059.923,79 |

Kirkjurnar, eftirlønargrunnur lærara og einstakir aðrir serstakir grunnar eru ikki roknaðir uppi.

UPPSKOT  
TIL  
FÍGGJARSAMTYKT  
FYRI  
AMTSGRUNNIN  
1940

-----  
(LAGT FYRI LØGTINGIÐ 1939)



| Inntøkur:                                                   |            | Amts       |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                             |            | Kr. øyr.   |
| 1. Jarðaskattur . . . . .                                   |            | 8.500,00   |
| 2. Løgtingsskattur . . . . .                                |            | 150.000,00 |
| 3. Tollur . . . . .                                         | 370.000,00 |            |
| ÷ Økonomiski grunnurin . . . . .                            | 35.000,00  |            |
| Kirkjugrunnurin . . . . .                                   | 20.000,00  |            |
|                                                             | 55.000,00  |            |
|                                                             |            | 315.000,00 |
| 4. Ríkisstudningur til vegir o. t. . . . .                  |            | 100.000,00 |
| 5. Skipagjald . . . . .                                     |            | 10.000,00  |
| 6. Gjöld fyri handilsloyvi . . . . .                        |            | 1.500,00   |
| 7. Vinningsbýti í Skipafelagnum og Sjóvinnubankanum . . . . |            | 6.000,00   |
| 8. Ríkisstudningur . . . . .                                |            | 3.000,00   |
| 9. At álíkna kommununum . . . . .                           |            | 100.000,00 |

694.000,00

Tórshavn,

# grunnurinn.

## Útreiðslur:

|                                    | Kr. öyr.   | Kr. öyr.   |
|------------------------------------|------------|------------|
| A. Lögtingskostnaður:              |            |            |
| Tingmannaløn o. t. ....            | 25.000,00  |            |
| Lögtingstíðindi o. a. ....         | 12.000,00  |            |
| Lögtingshúsið ....                 | 3.000,00   |            |
| Lögtingsskrivstofa ....            | 11.000,00  |            |
|                                    |            | 51.000,00  |
| B. Dómsmál o. t. ....              |            | 8.000,00   |
| C. Valum viðv. ....                |            | 2.000,00   |
| D. Læknar, sjúkrahús o. t.:        | Kr. öyr.   |            |
| Studningur til sjúkrahúsini ....   | 55.000,00  |            |
| Bróstsjúkrahúsið ....              | 15.000,00  |            |
| Naina ....                         | 1.000,00   |            |
| Farsóttir o. t. ....               | 10.000,00  |            |
| Ljósmeður ....                     | 2.000,00   |            |
| Løn og fluttning til lækna ....    | 4.500,00   |            |
| Karantinútreiðslur ....            | 5.000,00   |            |
| Aðrar útreiðslur ....              | 3.000,00   |            |
|                                    |            | 95.500,00  |
| E. Ferðaútreiðslur sýslumanna .... |            | 1.500,00   |
| F. Skúla- og mentunarmál:          |            |            |
| 1. Læraralønir ....                | 100.000,00 |            |
| 2. Studningur til skúlabörn ....   | 1.400,00   |            |
| 3. — — — amtsbókasavnið ....       | 4.400,00   |            |
| 4. — — — skúlabarnaferðir ....     | 600,00     |            |
| 5. Aðrar útreiðslur ....           | 1.800,00   |            |
| G. Landbúnaðurinn:                 |            | 108.200,00 |
| 1. Jarðagrunnurinn ....            | 10.000,00  |            |
| 2. Búnaðarnevndir ....             | 2.000,00   |            |
| 3. Útskiptingarstarv ....          | 15.000,00  |            |
| 4. Aðrar útreiðslur ....           | 500,00     |            |
|                                    |            | 27.500,00  |
| H. Fiskivinna o. a. ....           |            | 5.000,00   |
| I. Lögtingsverkfræðingurinn ....   |            | 7.000,00   |
| K. Djóralæknin ....                |            | 2.200,00   |
| L. Landinspektör ....              |            | 5.000,00   |
| M. Smítil: Fastur studningur ....  | 12.000,00  |            |
| — Rentur og avdrátt ....           | 13.000,00  |            |
| — Eykastudning ....                | 10.000,00  |            |
|                                    |            | 35.000,00  |
| N. Vegir og havnir ....            |            | 200.000,00 |
| O. Vegfondin ....                  |            | 10.000,00  |
| P. Kautiön fyrir havnir ....       |            | 12.000,00  |
| Q. Einkjúbörn ....                 |            | 20.000,00  |
| R. Ymsar útreiðslur ....           |            | 3.300,00   |
| S. Rentur ....                     |            | 25.000,00  |
| T. Avdrátt ....                    |            | 36.000,00  |
|                                    |            | 654.200,00 |
| Munur ....                         |            | 39.800,00  |
|                                    |            | 694.000,00 |

22. august 1939.

Landsnevndin.

the 1990s, the number of people in the UK who are aged 65 and over has increased by 1.5 million (1990–1999) and is projected to increase by a further 1.5 million by 2010 (Office of National Statistics 2000). The number of people aged 65 and over is projected to increase by 2.5 million by 2020 (Office of National Statistics 2000).

There is a growing awareness of the need to develop strategies to meet the needs of the ageing population. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'. The Department of Health (1999) has identified the need to develop a 'new paradigm' for the care of the elderly, which is based on the principles of 'active ageing' and 'positive ageing'.

UPPSKOT  
TIL  
FÍGGJARSAMTYKT  
FYRI  
ØKONOMISKA GRUNN LØGTINGSINS  
1940

(Lagt fyrí Løgtingið 1939)

=====

# Inntøkur:

|                                     | Kr. øyr.  |
|-------------------------------------|-----------|
| 1. Innflutningsgjald .....          | 35.000,00 |
| 2. Stórhvalaveiða .....             | 2.500,00  |
| 3. Eftirstøður (vøruhandilin) ..... | 2.000,00  |

.....  
39.500,00

# Útreiðslur:

|                                                              |           |          |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|----------|-----------|
| A. Brýr og lendingar .....                                   |           | Kr. oyr. |           |
|                                                              |           |          | 5.000,00  |
| B. Skúlamál:                                                 | Kr. oyr.  |          |           |
| 1. Eftirlønargrunnur lærara.....                             | 2.000,00  |          |           |
| 2. Studentaskeiðið.....                                      | 12.000,00 |          |           |
| 3. Skúlabókagrunnurin (3. studningur av 5ára<br>játtan)..... | 500,00    |          |           |
| 4. Føroya Fólkaháskúli .....                                 | 3.000,00  |          |           |
| 5. Læraránámskeið .....                                      | 500,00    |          |           |
|                                                              |           |          | 18.000,00 |
| C. Vísindi og bókmentir o. t.:                               | Kr. oyr.  |          |           |
| 1. Studningur til J. H. O. Djurhaus .....                    | 500,00    |          |           |
| 2. «Varðin» .....                                            | 500,00    |          |           |
| 3. Føroya Forngrípafelag .....                               | 300,00    |          |           |
| 4. Skjalasavnið.....                                         | 2.500,00  |          |           |
| 5. Løgtingssøgan .....                                       | 1.000,00  |          |           |
| 6. »Føroya kvæði» (3. studningur av 9ára<br>játtan).....     | 1.000,00  |          |           |
|                                                              |           |          | 5.800,00  |
| D. Ymist:                                                    | Kr. oyr.  |          |           |
| 1. Eftirløn til frkr. Flagstad og Berg.....                  | 2.800,00  |          |           |
| 2. Honorar til frk. Bærentsen .....                          | 200,00    |          |           |
| 3. Føroya Ferðamannafelag.....                               | 500,00    |          |           |
| 4. Fráhaldsfeðgini .....                                     | 500,00    |          |           |
| 5. Barnaheimið .....                                         | 500,00    |          |           |
| 6. Felagið «Røde Kors» .....                                 | 500,00    |          |           |
| 7. Roynd við træplanting .....                               | 1.000,00  |          |           |
| 8. Ferðastudningur til handverkarar.....                     | 1.000,00  |          |           |
|                                                              |           |          | 7.000,00  |
|                                                              |           |          | 35.800,00 |
|                                                              | Munur...  |          | 3.700,00  |
|                                                              |           |          | 39.500,00 |

Johan Poulsen setir einki uppskot viðv. Føroya Fólkaháskúla.

Tórshavn, 22. aug. 1939.

*Landsnevndin.*





# UPPSKOT

til

figgjarsamtykt fyri Fátækragrunn Løgtingsins  
1940.

## Inntøkur:

|                                       | Kr. øyr. |
|---------------------------------------|----------|
| 1. Grind .....                        | 250,00   |
| 2. Stórhvalagjald .....               | 250,00   |
| 3. Arvagjald .....                    | 5.000,00 |
| 4. Gjeld fyri handilsloyvi o. t. .... | 1.500,00 |
|                                       | 7.000,00 |

## Útreiðslur:

|                                     | Kr. øyr. |
|-------------------------------------|----------|
| A. Alimentatiónspeningur o. t. .... | 2.000,00 |
| B. Studningur til sóknirnar .....   | 5.000,00 |
|                                     | 7.000,00 |

Tórshavn 22. august 1939.

*Landsnevndin.*



the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 600 million to 800 million (FAO 1996). The number of people who are malnourished has increased from 1.1 billion to 1.5 billion (FAO 1996).

There are a number of reasons why the number of people who are undernourished has increased. One of the main reasons is that the world population has increased. In 1990, there were 5.3 billion people in the world. In 2000, there were 6.1 billion people in the world. In 2010, there are expected to be 6.9 billion people in the world (FAO 1996).

Another reason why the number of people who are undernourished has increased is that the world's food supply has not increased enough to keep pace with the growing population. In 1990, the world's food supply was 2.5 billion tonnes. In 2000, the world's food supply was 2.8 billion tonnes. In 2010, the world's food supply is expected to be 3.1 billion tonnes (FAO 1996).

A third reason why the number of people who are undernourished has increased is that the world's food supply is not distributed evenly. In 1990, 1.1 billion people were undernourished. In 2000, 1.5 billion people were undernourished. In 2010, 1.9 billion people are expected to be undernourished (FAO 1996).

There are a number of ways in which the world's food supply can be increased. One way is to increase the amount of land that is used for agriculture. Another way is to increase the amount of food that is produced on the same amount of land. A third way is to reduce the amount of food that is wasted (FAO 1996).

There are a number of ways in which the world's food supply can be distributed more evenly. One way is to increase the amount of food that is available in the poorest countries. Another way is to reduce the amount of food that is exported from the richest countries. A third way is to increase the amount of food that is donated to the poor (FAO 1996).

There are a number of ways in which the world's food supply can be made more sustainable. One way is to reduce the amount of land that is used for agriculture. Another way is to reduce the amount of water that is used in agriculture. A third way is to reduce the amount of fertilizer that is used in agriculture (FAO 1996).

There are a number of ways in which the world's food supply can be made more secure. One way is to increase the amount of food that is stored in the poorest countries. Another way is to reduce the amount of food that is lost to pests and diseases. A third way is to increase the amount of food that is produced in the poorest countries (FAO 1996).

There are a number of ways in which the world's food supply can be made more resilient. One way is to increase the amount of food that is produced in the poorest countries. Another way is to reduce the amount of food that is lost to pests and diseases. A third way is to increase the amount of food that is produced in the poorest countries (FAO 1996).

There are a number of ways in which the world's food supply can be made more equitable. One way is to increase the amount of food that is available in the poorest countries. Another way is to reduce the amount of food that is exported from the richest countries. A third way is to increase the amount of food that is donated to the poor (FAO 1996).

## UPPSKOT

til

figgjarsamtykt fyri Kirkjugrunn Løgtingsins  
1940.

## Inntøkur:

|                                    | Kr. øyr.  |
|------------------------------------|-----------|
| 1. Endurgjald fyri tiggjunda ..... | 7.800,00  |
| 2. Innflutningsgjald .....         | 20.000,00 |
| 3. Stórhvalagjald .....            | 500,00    |
|                                    | <hr/>     |
|                                    | 28.300,00 |

## Útreiðslur:

|                                                        | Kr. øyr.           |
|--------------------------------------------------------|--------------------|
| A. Vanligar umvølingar .....                           | 8.000,00           |
| B. Kirkjugarðar .....                                  | 1.500,00           |
| C. Prestaflutningur .....                              | 2.400,00           |
| D. Rentur o. f. ....                                   | 2.000,00           |
| E. Rentur og avdrátt av láni til Hvalbiar kirkju ..... | 700,00             |
| G. Økonomiskí grunnurin, avdrátt .....                 | 3.000,00           |
|                                                        | Munur... 10.700,00 |
|                                                        | <hr/>              |
|                                                        | 28.300,00          |

Tingið hevur játtað til at klæða kirkjuna í Klakksvík við jarni 1500 kr., harav 1000 kr. at rinda í 1940, og til kirkju á Skála 9000 kr., harav ætlast 6000 kr. at rinda í 1940. Fyri tinginum eru málini um kirkju í Høvi og Miðvági.

Tórshavn 22. august 1939.

*Landsnevndin.*



# Beretning

om

## Færø Amts Tuberkulosesygehus Virksomhed

og

## Færøernes Tuberkulosestation

i Regnskabsaaret 1. Januar 1938 til 31. December 1938.

Ved Overlæge Vilh. Magnussen.

---

|                                                               |    |           |
|---------------------------------------------------------------|----|-----------|
| Ved Regnskabsaarets Begyndelse henlaa paa Sygehuset . . . . . | 53 | Patienter |
| I Aarets Løb indlagdes . . . . .                              | 75 | —         |
| I Aarets Løb udskreves 66, overflyttedes 11, ialt . . . . .   | 77 | —         |
| Tilbage ved Aarets Udgang . . . . .                           | 51 | —         |

De 77 Patienter fordeler sig saaledes :

## 1) Efter Hjemsted :

|                         |   |                      |    |
|-------------------------|---|----------------------|----|
| Árnafjørður . . . . .   | 1 | Saltangará . . . . . | 1  |
| Fámjin . . . . .        | 1 | Sandur . . . . .     | 3  |
| Gjógv . . . . .         | 2 | Selatrað . . . . .   | 1  |
| Glyvrar . . . . .       | 1 | Skálavík . . . . .   | 1  |
| Haldórsvík . . . . .    | 2 | Skopun . . . . .     | 2  |
| Húsavík . . . . .       | 1 | Streymnes . . . . .  | 1  |
| Klakksvík . . . . .     | 7 | Sund . . . . .       | 1  |
| Kollafjørður . . . . .  | 1 | Syðradalur . . . . . | 1  |
| Miðvágur . . . . .      | 5 | Syðragøta . . . . .  | 2  |
| Míkines . . . . .       | 3 | Sørvágur . . . . .   | 8  |
| Nólsoy . . . . .        | 2 | Tórshavn . . . . .   | 13 |
| Norðdepil . . . . .     | 1 | Tvøroyri . . . . .   | 2  |
| Oyndarfjørður . . . . . | 1 | Vágur . . . . .      | 2  |
| Oyrabakki . . . . .     | 2 | Vestmanna . . . . .  | 1  |
| Porkeri . . . . .       | 1 | Viðareiði . . . . .  | 4  |
| Rituvík . . . . .       | 2 | Víkarbirgi . . . . . | 1  |

## 2) Efter Alder :

|                        |    |           |
|------------------------|----|-----------|
| Fra 5 Aar til 9 Aar... | 3  | Patienter |
| .. 10 — — 14 — ..      | 6  | —         |
| .. 15 .. — 19 — ..     | 15 | ..        |
| — 20 .. — 24 ..        | 17 | —         |
| — 25 — — 29 — ..       | 16 | —         |
| — 30 — — 39 — ..       | 14 | —         |
| .. 40 .. — 49 — ..     | 4  | —         |
| — 50 — — 59 ..         | 2  | —         |

|                           |    |           |
|---------------------------|----|-----------|
| 3) Efter Køn: Mandlige .. | 41 | Patienter |
| Kvindelige ..             | 36 | —         |

**Diagnoser :**

|                               |    |           |
|-------------------------------|----|-----------|
| Aaben Tub. pulm. ....         | 35 | Patienter |
| Lukket, aktiv Tub. pulm. .... | 16 | —         |
| Inaktiv Tub. pulm. ....       | 1  | ..        |
| Pleuritis exsudativa ..       | 26 | —         |
| Tub. miliaris ..              | 1  | ..        |
| Meningitis tuberkulosa ..     | 2  | —         |
| Obs. for Tub. pulm. ....      | 1  | —         |

Af mere betydende **Komplikationer** forekom :

|                              |   |                            |   |
|------------------------------|---|----------------------------|---|
| Achylia gastrica ..          | 3 | Hydrocephalus ..           | 1 |
| Adenitis colli suppurativ .. | 1 | Hæmoptysis ..              | 7 |
| Albuminuria (Sanocrysin) ..  | 1 | Ichtyosis ..               | 1 |
| Appendicit. acuta ..         | 1 | Ischias ..                 | 1 |
| Ascites ..                   | 1 | Laryngitis tub. ....       | 3 |
| Asthma bronchiale ..         | 1 | Obstipatio chr. ....       | 1 |
| Enteritis tub. ....          | 3 | Pleuritis exsudativa ..    | 6 |
| Enuresis nocturna ..         | 1 | Pneumothorax spontaneus .. | 1 |
| Erythema nodosum ..          | 1 | Scabies ..                 | 1 |
| Graviditas ..                | 2 | Spondylitis tub ..         | 1 |

**Resultater af Behandlingen :**

|                            |    |               |    |
|----------------------------|----|---------------|----|
| Tilsynladende helbredet .. | 22 | Uforandret .. | 8  |
| Betydeligt bedret ..       | 20 | Forværret ..  | 1  |
| Bedret ..                  | 15 | Døde ..       | 11 |

Ingen Patient er udskrevet til Hjemmet som bacillær.

**Særlige Behandlingsmetoder.**

Pneumothorax artificialis er anlagt og ført videre hos 10 af de udskrevne Patienter. 15 Patienter er behandlet ambulant med Pneumothorax.

Der er givet Sanocrysin til 2 Patienter.

Der er givet 548 Lysbehandlinger.

**Overflyttede Patienter.**

Til Dronning Alexandrines Hospital: 9.

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Til Thoracoplastik . . . . . | 7 |
| Til Partus . . . . .         | 1 |
| Til Appendectomi . . . . .   | 1 |

Til Hospitalets Tuberkuloseafdeling overflyttedes 2 Patienter for Tub. pulm.

Der er foretaget 91 Røntgenfotograferinger og 787 Røntgen-  
gennemlysninger (Tuberkulosestationen ikke medregnet).



# Økonomisk Oversigt

ved

l a g t i n g s k o n t o r e t.

Sygedagenes samlede Antal har i Aarets Løb været 18849.

Aarets Middelbelægning har været 51,64.

## *Regnskab for Driften 1938.*

|                                            | I n d t æ g t. |    | Budget.   |
|--------------------------------------------|----------------|----|-----------|
|                                            | Kr.            | Ø. | Kr. Ø.    |
| A. Betaling for Patienter .....            | 18.849.00      |    | 17.500.00 |
| B. Statkassens Tilskud ..                  | 55.665.00      |    | 52.500.00 |
| C. Have og Anlæg .....                     | 615.20         |    | 1.000.00  |
| D. Husdyrhold .....                        | 1.409.90       |    | 900.00    |
| E. Ambulante Røntgenfotografier .....      | 590.00         |    |           |
| F. Refusioner af Begravelsesudgifter ..... | 742.00         |    |           |
| G. Underskud .....                         | 17.761.54      |    | 16.020.00 |
|                                            | 95.632.64      |    | 87.920.00 |

## U d g i f t.

|                                    | Kr. Ø.    | Budget.<br>Kr. Ø. |
|------------------------------------|-----------|-------------------|
| 1. Lønninger . . . . .             | 19.627.92 | 19.420.00         |
| 2. Forplejningen . . . . .         | 37.071.69 | 31.000.00         |
| 3. Vask og Rengøring . . . . .     | 3.704.78  | 3.700.00          |
| 4. Brændsel og Belysning . . . . . | 16.017.49 | 16.000.00         |
| 5. Medicin . . . . .               | 3.225.15  | 3.000.00          |
| 6. Ambulant Røntgen . . . . .      | 1.000.95  | 1.500.00          |
| 7. Bygninger . . . . .             | 5.436.21  | 4.500.00          |
| 8. Maskiner . . . . .              |           | 500.00            |
| 9. Inventar . . . . .              | 4.008.32  | 2.500.00          |
| 10. Forsikring . . . . .           | 1.310.50  | 1.200.00          |
| 11. Have og Anlæg . . . . .        | 519.05    | 1.000.00          |
| 12. Husdyrhold . . . . .           | 1.114.28  |                   |
| 13. Losning og Kørsel . . . . .    | 517.82    | 500.00            |
| 14. Kontorhold . . . . .           | 854.35    | 1.000.00          |
| 15. Begravelsesudgifter . . . . .  | 676.79    |                   |
| 16. Forskellige Udgifter . . . . . | 547.34    | 600.00            |
| 17. Renter . . . . .               |           | 1.500.00          |
|                                    | 95.632.64 | 87.920.00         |

## Beholdning og Gæld.

|                                                  | 31. Dec. 1937.<br>Kr. Ø. | 31. Dec. 1938.<br>Kr. Ø. |
|--------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Beholdning: 1. Restancer for Patienter . . . . . | 13.539.98                | 13.414.46                |
| —     "     amb. Røntgen . . . . .               | 200.00                   | 140.00                   |
| —     "     Begravelsesomk. . . . .              | 488.00                   | 587.00                   |
| 2. Statskas. Tilskud for Okt. Kv. . . . .        | 13.524.00                | 15.534.00                |
| 3. Kassebeholdning . . . . .                     | 257.50                   |                          |
|                                                  | 28.009.48                | 29.675.46                |
| Gæld: Til Føroya Banki . . . . .                 | 12.667.12                |                          |
| " Færø Amts Repartitionsfond . . . . .           |                          | 29.269.89                |

## Bemærkninger ad Udgiftskonti:

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| ad Konto 1. Lønninger.                |           |
| Løn til 1 Overlæge . . . . .          | 3.500.00  |
| — — 1 Reservelæge . . . . .           | 2.000.00  |
| — — 1 Oversygeplejerske . . . . .     | 1.775.00  |
| — — 2 Sygeplejersker . . . . .        | 2.100.00  |
| — — 1 Økonoma . . . . .               | 1.500.00  |
| — — 1 Fyrpasser . . . . .             | 2.400.00  |
| Pigelønninger — Medhjælp . . . . .    | 3.840.92  |
| Afløsning (Ferie og Sygdom) . . . . . | 374.00    |
| Transport . . . . .                   | 17.489.92 |





Kf. Ø.

ad Konto 10. Assurance:

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Brandforsikring . . . . . | 1.020.00 |
|---------------------------|----------|

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Brandforsikring   | 1.020,00 |
| Ulykkesforsikring | 290,50   |

1.310.50

ad Konto 14. Kontorhold:

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Announcer, Kontorrekvisitter m. m. . . . . | 271.20 |
|--------------------------------------------|--------|

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Telefonsamtaler og Telegrammer..... | 86.15 |
|-------------------------------------|-------|

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Telefonabonnement | 497.00 |
|-------------------|--------|

854.35

*ad Konti* 8, 11, 12, 13, 15, 16, 17 ingen Bemærkning.

## Færøernes Tuberkulosestation.

Tuberkulosestationens Virksomhed har i alt væsentligt formet sig som tidligere med

- 1) daglige Konsultationer ved Tuberkulosestationen ved Tórshavn og enkelte Konsultationer ved Sygehuset i Klakksvík, hvor der findes Røntgenanlæg og
- 2) Arbejdet paa Bygderne.

### Konsultationerne.

Ved disse undersøgtes 796 ikke tidligere undersøgte Personer. Ueri er indbefattet Rækkeundersøgelse af 290 ikke tidligere undersøgte Fiskere (Undersøgelse af Fiskerne behandles i et Afsnit for sig). De resterende 506 Personer fordeler sig saaledes:

Mænd: 208. Kvinder: 214. Børn: 84.

### Diagnoser:

|                                 |    |                              |     |
|---------------------------------|----|------------------------------|-----|
| Aaben Tub. pulm. ....           | 21 | Epididymitis tub. ....       | 1   |
| Lukket, aktiv Tub. pulm. ...    | 48 | Primærkompleks (forkalket) . | 10  |
| Inaktiv Tub. pulm. ....         | 19 | Bronchitis .....             | 18  |
| Pleuritis exsudativa .....      | 30 | Bronchiectasia .....         | 1   |
| Pleuritid. exsudat. sequel .... | 17 | Asthma bronchiale .....      | 1   |
| Pleuritis sicca .....           | 1  | Carcinoma pulm. ....         | 1   |
| Adenitis bronchiale tub. ....   | 16 | Empyema pleurae sequel ..    | 1   |
| Erythema nodosum .....          | 1  | Ingen Forandringer ..        | 321 |
| Spondylitis tub. ....           | 1  |                              |     |

Af disse Personer indlagdes 67 paa Sanatorium eller Hospital.  
 22 Børn henvistes til Indlæggelse paa Kysthospital.  
 Til fortsat Kontrol anbefalede 167 Personer.  
 Antal Konsultationer: 1397.

Antal Røntgengennemlysninger : 1397.  
 Antal Røntgenfotograferinger : 117.  
 Antal Blodsækningsreaktioner : 1562.  
 Antal Expectoratundersøg. : 165. De 22 indeholdt Tuberkelbaciller.  
 15 Patienter behandlede ambulant med Pneumothorax.  
 For Dyrlægen undersøgte en Del Mælkeprøver, alle negative.

Udgifterne ved Fotografering af ubemidlede afholdtes af «Føroya felag móti tuberklasjúku». Foreningen havde den Glæde i 1938 at faa tildelt 2000 Kr. til Uddeling til trængende tuberkulose fra «Nationalforeningen til Tuberkulosens Bekæmpelse». Vi bringer Nationalforeningen vor bedste Tak.

Der er i 1938 døde 28 Personer af Tuberkulose, 17 af Tub. pulm. og 11 af Tub. miliaris og Meningitis tub.

Der er anmeldt 36 nye Tilfælde af aaben Lungetuberkulose, 57 Tilfælde af lukket Tuberkulose. Af de 57 lukkede Tilfælde er de 33 exsudative Pleuriter.

Sygehuset i Klaksvík har i 1938, ligesom tidligere, stillet Røntgenanlæg, Lokaler og Personale til Tuberkulosestationens Disposition ved Konsultationerne. Dette har været os en stor Hjælp.

### Arbejdet paa Bygderne.

Man er her gaaet frem efter følgende Retningslinier :

- 1) Undersøgelse af Bygder, hvor der er optraadt Nyinfektioner i Form af tuberkuløs Indgangsfeber, og hvor en ukendt Smittekilde skal findes.
- 2) Undersøgelse af Bygder, hvor der er konstateret et nyt Tilfælde af aaben Tuberkulose, og hvor man undersøger Milieuet for at finde de nyinficerede.
- 3) Gennemgang af Bygder, der tidligere er undersøgt.

Undersøgelserne er overalt foretaget paa samme Maade. Der er gjort Tuberkulinreaktion (Pirquet) paa alle hjemmeværende under 30 Aar. I Slutningen af 1938 er man gaaet helt op til 60 Aar, da det viser sig, at mange Mennesker er negative i de højere Aldersklasser, og ikke saa faa bliver inficeret efter 30 Aars Alderen. En nøjagtig Viden om Tuberkuloseinfektionens Udbredning er en absolut nødvendig Forudsætning for Oprydningssarbejdet paa de forskellige Steder, ligesom det er af stor Betydning for Behandling og Prognose saa nær som muligt at kende Infektionstidspunktet for de Patienter, hos hvem man ved Undersøgelserne paaviser lettere Forandringer i Lungerne.

Ved den paafølgende Undersøgelse paa Stedet med Stethoskopi og Blodsækningsreaktion søger man at faa fat i de suspekte, som saa indkaldes til Røntgenundersøgelse ved Tuberkulosestationen.

I de 2 sidste Aar er der anmeldt ialt 63 Tilfælde af aaben Lunge-tuberkulose paa Færøerne. De 16 af disse er fundet ved Tuberkulosestationens Arbejde paa Bygderne efter før nævnte Fremgangsmaader.

Skønt vi paa Færøerne har 72 Tuberkulosesenge til ca. 26.000 Mennesker kniber det stærkt med Pladserne. Af de 72 Pladser er nemlig de 63 ved Aarsberetningens Slutning belagt med aabne Tuberkulosepatienter. Tuberkulosestationen kender yderligere 13 aabne hjemmeværende Tilfælde. Man kan paa denne Maade ikke faa Plads til Indlæggelse af de lettere angrebne, lukkede, men dog behandlingskrævende Tilfælde.

Der er i 1938 udført 5511 Tuberkulinreaktioner paa Bygderne. Følgende Bygder er gennemgaaet: Norðragøta, Syðragøta, Vestmanna (2 Gange), Kvívík, Leynar, Stykkið, Skáli, Fámjin (2 Gange), Skopun, Húsavík, Skálavík, Skarvanes, Dalur, Strendur, Norðradalur, Selatrað, Vág, Porkeri, Víkarbyrgi, Froðbøur, Hvalbøur, Sandvík og Hestoy.

Desuden er der gjort supplerende Undersøgelser i en Del Bygder samt Undersøgelser ved Skoler og lignende Institutioner i Tórshavn.

### Undersøgelse af Fiskere.

Lagtinget har nu i 3 Aar behandlet Spørgsmaalet om tvungen Undersøgelse af samtlige Fiskere med Henblik paa Tuberkulose ved Fiskeriernes Begyndelse hvert Aar. Det drejer sig om Undersøgelse af ca. 3500 Mand. Til Lagtingssamlingen i Efteraaret 1938 kom der et saadant Lovforslag fra Ministeriet. Det sendtes til Rigsdagen til Godkendelse i lidt ændret Form. Det gaar ud paa, at samtlige Fiskere skal undersøges for Tuberkulose ved Tuberkulosestationen en Gang aarlig — enten inden de tager paa Islandsfiskeri (Februar—Marts) eller før Grønlandsfiskeriet (Maj—Juni). For at vinde nogen Erfaring i Spørgsmaalet, har Tuberkulosestationen i 1937 og 1938 gjort frivillige Undersøgelser af Mandskaber inden Fiskeriet.

Der er i de 2 Aar undersøgt 751 forskellige Personer. Man fandt herved 3 Personer med aaben Lungetuberkulose, som ikke tidligere var erkendt.

Loven ventes gennemført til næste Foraar.

Undersøgelserne skulde foregaa saa hurtigt som muligt, da Skibene laa sejlklare. Tuberkulinreaktioner kunde ikke udføres, men disse maa i de kommende Aar udføres om Vinteren, mens Fiskerne er hjemme.

Undersøgelserne foregik paa følgende Maade: Man tog først Blodsænkning paa hele Besætningen (ca. 10 Minutter). Blodet sættes op straks. Herefter blev hver Mand gennemlyst. Blodsænkningen efterses efter ca.  $\frac{3}{4}$  Times Forløb. Skønnes nogen af disse at blive forhøjet, tages Manden igen til Gennemlysning. Positive Lungfund blev fotograferet. En aaben Phthisiker skulde paa denne Maade næppe slippe igennem. Man kan paa denne Maade tage en Besætning paa 30 Mand paa ca. 1 Time.

Man kan nævne, at Direktoratet for Ulykkesforsikringen i 1938 har anerkendt som Ulykkestilfælde tuberkulos Smitte om Bord paa Fiskerskibe.

I Stedet for som i tidligere Aarsberetninger at give en detailleret Gennemgang af Bygdeundersøgelserne har man i Aar valgt at gøre en Del af Tuberkulosestationens Arbejde op for de sidste 3 Aar.

Øernes Indbyggerantal ved sidste Folketælling i 1935 var 25744.

Siden 1. April 1936 er der undersøgt med Tuberkulinreaktioner 9574 forskellige Personer under 30 Aar.

Fordelingen i positive og negative i de forskellige Aldersgrupper:

0—6 Aar: 2537 undersøgte.  
positive: 101 ( 3,9 %).  
negative: 2436 ( 96,1 %).

7—14 Aar: 3178 undersøgte.  
positive: 442 ( 13,9 %).  
negative: 2736 ( 86,1 %).

*Kvinder.*

15-19 Aar: 897 undersøgte.  
positive: 225 ( 25,1 %).  
negative: 672 ( 74,9 %).

20-24 Aar: 727 undersøgte.  
positive: 265 ( 36,5 %).  
negative: 462 ( 63,5 %).

25-29 Aar: 546 undersøgte.  
positive: 280 ( 51,1 %).  
negative: 266 ( 48,9 %).

*Mænd.*

15-19 Aar: 708 undersøgte.  
positive: 212 ( 29,9 %).  
negative: 496 ( 70,1 %).

20-24 Aar: 536 undersøgte.  
positive: 239 ( 44,6 %).  
negative: 297 ( 55,4 %).

25-29 Aar: 445 undersøgte.  
positive: 267 ( 60 %).  
negative: 178 ( 40 %).

Forskellen mellem Antallet af undersøgte Mænd og Kvinder ligger i, at mange af Mændene har været bortrejst til Fiskeri og derved ikke er kommet med i Undersøgelserne.

Tuberkuloseinfektionens første Stadier ser ganske anderledes ud her end i Danmark. Infektionen efterfølges meget hyppigt af den tuberkuløse Indgangsfeber, en ofte højfebril Periode af 2-6 Ugers Varighed, hyppigst 3-4 Uger. Denne saa almindelige Optræden af Indgangsfeberen er en god Indikator for en ukendt Smittekildes Existens og medfører tit en hurtig Opdagelse af Smittekilden. Under Indgangsfeberens første Dage ses undertiden negativ Tuberkulinreaktion, som imidlertid hurtigt bliver kraftigt positiv. Inkubationstiden, Tiden mellem Infektionsejeblikket og Indgangsfeberens Begyndelse, er 6 Uger med faa Dages Variation til begge Sider. Det er dog kun i ganske faa Tilfælde, at Infektionsdøgnet er kendt med Sikkerhed, men Tuberkulosestationen raader dog over enkelte sikre Tilfælde. Blandt Lægerne paa Øerne findes ogsaa sikre Tilfælde af den Slags. Resultaterne er overensstemmende.

Man har endvidere gjort op, hvor mange Personer, der i det omtalte Tidsrum er slaaet om fra negativ til positiv Reaktion. Intervallet mellem den sidste negative Reaktion og den positive Reaktion er selvfølgelig varierende, strækker sig fra 3 Aar til faa Dage.

Ved Gennemgangen findes 378 Personer at være slaaet om. 192 ( 50,8 %) af disse vides ikke at have været syge af Infektionen.

Fordelingen af de tuberkuløse Sygdomme hos de resterende 186 ser saaledes ud:

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Tuberkuløs Indgangsfeber.....                | 97 |
| Indgangsfeber + Pleuritis exsudativa.....    | 39 |
| Pleuritis exsudativa uden Indgangsfeber..... | 25 |
| Aaben Tub. pulm.....                         | 13 |
| Miliærtuberkulose og Meningitis tub.....     | 9  |
| Chirurgisk Tuberkulose.....                  | 3  |

De exsudative Pleuriter forekommer her i relativt meget stort Antal, og de falder i de allerfleste Tilfælde indenfor det første Aar efter Infektionen. Hos de 39 Tilfælde med Indgangsfeber + Pleuritis bevæger vi os paa sikker Grund med Hensyn til Infektionstidspunktet. Hos alle 39 Patienter er Pleuriten optraadt indenfor et Tidsrum af 2½-10 Maaneder efter Indgangsfeberens Begyndelse. Maksimum naas mellem 4 og 6 Maaneder. Vel forekommer det Pleuriter senere i Infektionen, men disse vil som Regel være kompliceret med sværere Lungeforandringer.



I dette Materiale forekommer der 13 Tilfælde af aaben Lunge-tuberkulose og 9 Tilfælde af meningitis og miliærtuberkulose. Af de 70 Dødsfald af Tuberkulose i de sidste 3 Aar har der været flere, der utvivlsomt har været inficeret indenfor nævnte Tidsrum, men ikke er kommet med i Materialet, da Tuberkulosestationens eneste Sygeplejerske desværre ikke har naaet at komme hyppigt nok rundt til Øernes næsten 100 Bygder. Det overordentligt vigtige Spørgsmaal om Afstanden i Tid mellem Infektionen og den aabne Lungetuberkulose maa løses af Tuberkulosestationerne med gentagne Undersøgelser af en samlet Befolkning indenfor et større Omraade gennem længere Tid. Man kunde herved faa langt sikrere Retningslinier for Kontrollen med de inficerede. Vel optræder der ikke sjældent pludseligt aabne Tuberkulosetilfælde i en høj Alder, hvor Patienterne utvivlsomt har været inficeret som Børn, men det vil nok ad Aare vise sig, at Phthisen i det overvejende Antal Tilfælde optræder faa Aar efter Infektionen, i hvert Fald hos de Patienter, der bliver inficeret i den første Snest Aar efter Puberteten.

## Frágreiðsla

um raksturin av telefonverki Føroya lögtings  
fyri árið 1938.

1. *Ymis brek.*
  - a. *Landlinjurnar.* Veturin var maksamur, og lítið var av klakakava, so stórbrek fingu linjurnar ikki hetta árið. Ymis brek vóru sjálv-  
sagt av og á, men vóru tey skjótt rættað aftur.
  - b. *Sjókaðalarnir.* Sambandið um firðirnar tykist ikki at vera væl  
fyri í lötuni. Ringastu firðir í so máta eru Skopunarfjørður, Hest-  
fjørður og Lørvíksfjørður. Kaðalarnir um hesar firðir tykjast at  
vera ringir at fáa at halda. Brot hevur verið í Lørvíksfirði og  
við Hælin í Hesti. Í Lørvíksfirði vórðu 1200 m av nýggjum kaðali  
lagdar út. Tann út av lagi ringi kaðal, 12 km, sum verkið keypti  
í 1935, tykist her at volda verkinum órímliga stórar útreiðslur til  
ábót. Skopunarkaðalin var brekaður so at siga frá fyrstu stund.  
Hann kann so dánt brúkast; vit tora ikki at hava hann á lofti  
aftur til ábøtingar, sum státt er, av tí at vit vænta, at fleiri brek  
koma á hann. Koran til hesar 12 km av kaðali varð keypt sum  
brúkt frá Den danske Statstelegraf og síðani gjørd til kaðal á  
Nordiske Kabel- og Traadfabriker. Hesin kaðal kostaði verkinum  
o. u. 55.000 kr. Í lötuni hevur telefonverkið so at siga ongan  
sjókaðal liggjandi.
2. *Høvuðseftirsýni.* Um summarið fór høvuðseftirsýni fram ymsar staðir  
um oyggjarnar, m. a. frá Tøftum norður um Gøtuleiðina.
3. *Nýbygging.* Nýggj linja er lögð frá Hósvík til Hvalvíkar. Eisini  
er nýggj linja lögð frá Hvítanesi til Sunds. Sund, Kaldbak og Norðra-  
dalur eru soleiðis sett inn á Hvítaneslinjuna.  
Í Tórshavn er lagdur nýggjur jarðkaðal. Út frá støðini eru  
lagdir 3 høvuðskaðalar við 140 línjum í hvørjum; har aftrat 2 10-  
linjukaðalar. Tilsamans eru 440 nýggjar kaðallinjur lagdar út frá  
støðini. Áður gingu 328 kaðallinjur út frá støðini í Tórshavn. Um-  
skipan av telefonstøðini innan fer fram samhørt hesa nýggju kaðal-  
gerð, eins og umskipan av linjunum í býnum má fylgja við. Um



370 nr. av 400 eru nú í brúki í borðinum í Tórshavn. Um eitt ár kunna vit rokna við, at øll nummarini verða tikið í brúk.

I februar 1939 fekk Skúvoy radiosamband yvir Sand í staðin fyri yvir Tórshavn, og í juli sama ár fekk Dímun eisini radiostøð, sum skuldi samtala við Sands støð. Báðar hesar útoyggjar kunna føra samtalar víðari fram gjøgnum telefonlinjur yvir støðina á Sandi.

4. *Støðir, telefonfelagar og telefonlinjur.* Við árs enda høvdu fylgjandi telefonstøðir telefonfelagar, sum viðmért í tølum aftaná:

|                  |    |                 |    |                 |     |
|------------------|----|-----------------|----|-----------------|-----|
| Ánirnar.....     | 1  | Leynar.....     | 1  | Skáli.....      | 2   |
| Árnafjørður....  | 1  | Lopra.....      | 1  | Skopun.....     | 2   |
| Bøur.....        | 2  | Lorvík.....     | 2  | Strendur.....   | 14  |
| Eiði.....        | 7  | Miðvágur.....   | 11 | Streymnes.....  | 1   |
| Fámjin.....      | 1  | Nes.....        | 1  | Stykkid.....    | 1   |
| Froðbøur.....    | 1  | Norðdepil.....  | 1  | Sunnbøur.....   | 3   |
| Fuglafjørður.... | 20 | Norðradalur.... | 3  | Svínoy.....     | 2   |
| Gjógv.....       | 2  | Norðragøta..... | 2  | Syðradalur....  | 1   |
| Haldórsvík.....  | 2  | Norðskáli.....  | 1  | Syðrugøta.....  | 8   |
| Hósvík.....      | 1  | Oyndarfjørður.. | 2  | Søldarfjørður.. | 2   |
| Hov.....         | 2  | Oyrareingir.... | 1  | Sørvágur.....   | 10  |
| Húsavík.....     | 1  | Oyri.....       | 1  | Todnes.....     | 5   |
| Hvalbøur.....    | 6  | Porkeri.....    | 2  | Toftir.....     | 8   |
| Hvalvík.....     | 2  | Rituvík.....    | 2  | Tórshavn.....   | 351 |
| Hvannasund....   | 1  | Saltangará..... | 8  | Tvøroyri.....   | 60  |
| Kaldbak.....     | 2  | Sandavágur..... | 8  | Vágur.....      | 51  |
| Kirkjubøur.....  | 3  | Sandur.....     | 13 | Velbastaður.... | 1   |
| Klakksvík.....   | 86 | Signabøur.....  | 1  | Vestmanna.....  | 25  |
| Kvívik.....      | 7  | Skálavík.....   | 4  | Viðareiði.....  | 5   |
| Lambi.....       | 1  |                 |    |                 |     |

Longdin av telefonlinjum var:

linjur millum bygda: 56,0 km tvíleiðara landlinjur  
 128,5 km einleiðara landlinjur  
 32,9 km tvíleiðara sjókaðal  
 4,9 km 4-leiðara sjókaðal  
 innanbyggjalinjur: 294,0 km tvíleiðara luftlinjur  
 477,0 km tvíleiðara jarðkaðal.

Av jarðkaðallinjunum høvdu o. u. 220 km við árs enda enn ikki samband við telefonstøð.

Um áramótið 1938–39 hevði telefonverkið 99 listaforandi støðir. Av ikki listaforandi støðum vóru 4 (Gjógv, Hattarvík, Skælingur og Syðradalur (S)), og umframt vóru 2 samtalu-støðir (Kaldbaksbotnur og Nesvík). Av støðum, sum bert eru radiostøðir eru 4 (Fugloy, Nólsoy, Skúvoy og Koltur). Umframt var radiostøð á støðunum í Tórshavn og á Sandi – Dímun er at rokna sum telefonfelagi av Sandi. Telefonstøðin í Tórshavn hevur eisini radiosamband við vitarnar í Mykinesi og á Borðuni, sum annars verða roknaðar fyri telefonstøðir (í Mykinesi tó sjálv bygdin gjøgnum linju).

Við árs byrjan vóru 741 telefonfelagar við 887 apparatun og við árs enda 766 telefonfelagar við 922 apparatun, 40 telefonfelagar vóru komnir afturat og 15 fráfarin.

5. *Rakstur.* Inntøkan av telefonfelagagjaldi hevur verið kr. 61410,00

móti kr. 57515,00 í 1937. Tað er ein framgongd upp á kr. 3895,00 móti eini afturgongd upp á 775,00 kr. frá 1936 til 1937.

Tað eru ferdar 192827 gjaldsamtalur móti 188748 í 1937. Tað er ein framgongd upp á 4079.

Inntøkan av samtalum hevur verið kr. 83823,90 móti kr. 79112,16 í 1937 ella ein framgongd upp á kr. 4711,74. Meðalinntøkan av hvørji samtalu hevur verið o. u. 43,5 oyru móti 41,9 oyru í 1937.

Í árinum 1938 eru send 9403 telefotelegramur móti 9819 í 1937 ella ein afturgongd upp á 416. Inntøkan av telefotelegrammum var kr. 11644,69 móti 13135,70 í 1937 ella ein afturgongd upp á 1491,01 kr. Meðalinntøkan av hvørjum telegrammi var 124 oyru móti 134 oyrum í 1937.

Inntøkan av telegrafelegrammum var kr. 6641,59 móti kr. 6416,35 í 1937 ella ein framgongd upp á kr. 225,24.

Ymsar inntøkur vóru kr. 15111,70 móti kr. 10220,56 í 1937 ella ein framgongd upp á kr. 4891,14.

Øll ársinntøkan í 1938 var kr. 196638,25 móti kr. 183813,22 í 1937, t. v. s. hon er vaksin við o. u. 7 %.

Útreiðslurnar í 1938 vóru :

|                                                                                                            |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Rakstrarútreiðslur (stjórnarútreiðslur, rakstur støðanna, umvæling, ymsar útreiðslur og ótøkar eftirstøður | kr. 148158,24 |
| Renta og avdráttur                                                                                         | 7097,16       |
|                                                                                                            | kr. 155255,40 |
| Nýbygging                                                                                                  | 47469,53      |
| Allar ársútreiðslur                                                                                        | kr. 202724,93 |

Undirskotið á roknskapinum er so statt kr. 6086,68. Hetta er tað talið, sum verksins peningaognir eru minkaðar við í 1938. Taka vit nýbyggingarútreiðslurnar frá, skuldi raksturinn hava givið ágóðan 41382,85, sum saman við kr. 6086,68 er umsett í byggivirði.

Sum tað sæst hava inntøkurnar í 1938 vist framgongd. Við sølu av gomlum kopartráð og tráðavfalli eru ymsar inntøkur vaksnar við kr. 4663,00.

Keyp og niðurlegging av jarðkaðalum í Tórshavn hava eykt tær vanligu nýbyggingarútreiðslurnar við o. u. 35.000 kr. Av tí at ein partur av hesum kaðalarbeiði mátti leggjast á umvæling, eru hesar útreiðslur vaksnar við o. u. 7000 kr. Ymsar útreiðslur eru samanborið við 1937 minkaðar við o. u. 10500,00 kr.

Verksins skuld var við árs byrjan kr. 37334,34 og við árs enda kr. 31920,62.

Av tí at so illa er statt við sjókaðali í lötuni, má verkið rokna við at nýta stóran pening til keyp av nýggjum kaðali í 1940. Verkið er eisini illa statt við goymslurúm fyri sjókaðal. At goyma slíkan kaðal úti á berajól, har hann verður ávirkaður av sól og terra, er til mikið spell fyri kaðalin, sum missir nógv í brúksvirði við slíka viðferð. Spurningurin um goymslurúm fyri kaðal má tí verða loystur skjótt.

Raksturinn av telefonverkinum krevur hesar spurningar til viðgerðar og avgjörðar :

1. nýtt vekslaraborð í Tórshavn,
2. keyp av sjókaðali,
3. geymslurúm fyri sjókaðal.

Fyri at lættari og tryggari samband kann fáast í lag, har hin nógva samtalgongdin fer fram eftir linjunum, eigur spurningurin um jarðkaðal á høvuðslinjum millum bygdir so við og við at verða loystur. Skal hetta og mangt annað afturat verða gjørt eftir fáum árum, noyðist telefonverkið um stutta tíð at umseta nógvan pening í byggivirði. Roknskapirnir fyri 1937 og 1938 vísa, at slíka bygging, sum gjørd er í hesum árum, tolir verkið ikki at bera gjøgnum longri áramál, uttan inntøkurnar verða dýgliga vaksandi. Burtursæð frá góðum og ringum tíðum vil munandi ábót á høvuðslinjurnar og betri nýtsla av teimum vera tryggasta leiðin til vaksandi inntøkur.

*Louis Zachariasen.*

# FISKERIVEDTÆGT

for

Sundet mellem Strømø og Østerø,  
norden for Strømmen.

## § 1.

Grænsen for det Omraade, hvor nærværende Vedtægt skal gælde, er mod Syd en Linie Gjánoyri paa Strømø til Svinaaerholmen paa Østerø, mod Nord en Linie trukket fra Torvanes paa Østerø i Tjørnevignæs paa Strømø. Linien mod Vest er Strømølandet og mod Øst Østerølandet.

## § 2.

Indenfor det i § 1 begrænsede Omraade skal det være forbudt at fiske med Snurrevaad og Snurpenout eller Fangstredskaber af tilsvarende Beskaffenhed, som er egnet til at forulempe Fiskeriet Haandline, Langline, Sildegarn eller almindelig Nout.

Fangst af Sej eller anden Fisk med Stang er frendeles tilladt.

## § 3.

Overtrædelse af Vedtægten behandles efter Lov Nr. 95 af 14. April 1893.

Forstanderskabet for Haldersvig og  
Saxen Sognes Kommuner, Hal-  
dersvig, den 31. December 1938.

P. F. V.

M. Samuelson,  
Fmd.

Forstanderskabet for Ejde Sogns  
Kommune, Ejde, den 31. De-  
cember 1938.

P. F. V.

Poul á Brúgv,  
Fmd.



## VEDTÆGT

for

Fangst af Muslingen «Øðu» i en Del af Sundet  
mellem Strømø og Østerø.

### § 1.

I Henhold til Lov Nr. 107 for Færøerne om Beskyttelse af Muslingen af 14. April 1893 bestemmes herved følgende med Hensyn til Fangst af den store Musling «Øðu» paa den Strækning mellem Strømø og Østerø (Haldersvig og Ejde Sogne), der ligger indenfor følgende Grænser. Den nordlige Grænse: Torvanæs paa Østerø og Grønhødden paa Strømø. Den sydlige Grænse: Gjánoyri paa Strømø og Svinaaholm paa Østerø.

### § 2.

«Øður» maa indenfor de i denne Vedtægts § 1 nævnte Grænser kun fanges med det sædvanlige «Dregg», et Stykke Jern, hvis ene Ende fastgøres til en Line, og hvis anden Ende bestaar af en Samling Kroge.

Intet som helst Fartøj, der driver denne Fangst, maa bruge mere end 2 «Dregg». Det er forbudt at bruge andre Fangstredskaber til Fangst af «Øður» end det foran beskrevne Redskab, saalænge denne Vedtægt staar ved Magt.

### § 3.

Overtrædelse af denne Vedtægt, der sigter til at forhindre Ødelæggelsen af Øðubestanden, straffes med Bøder efter Lovens § 5.

### § 4.

Nærværende Vedtægt gælder i et Tidsrum af 5 Aar fra 1. Januar 1935 at regne.



Foranstaaende Vedtægt stadfæstes herved.

Ministeriet for Søfart og Fiskeri, den 6. September 1934.

(sign.) *C. N. Hauge.*

(sign.) *P. Stahlshmidt.*

At ovenstaaende Vedtægt vil blive søgt fornyet, saaledes at den ogsaa kommer til at gælde for Tiden efter 1. Januar 1940, bekendtgøres herved.

Forstanderskabet for Haldersvig og Sævi Sognes Kommuner, Haldersvig, den 24. Juni 1939.

P. F. V.

*M. Samuelson,*  
Fmd.

(Fremlagt i Lagtingssamlingen 1939)

## Forslag

til

## Reglement ang. Forplejningen i færøske Fiskerskibe.

I Henhold til § 57 i Sømandsloven af 1. Maj 1923, jfr. § 171 i Søloven af 1. April 1892 med senere Ændringer, fastsættes herved følgende Bestemmelser angaaende Forplejningen af Besætningen i færøske Fiskerskibe.

## § 1.

Færøsk Fiskerskib maa ikke forlade Havn uden at være rigeligt forsynet med Drikkevand og med nødvendig og tjenlig Proviant under Hensyntagen til Rejsens Varighed. Provianten og Vandforsyningen skal ordentligvis være tilstrækkelig for mindst 1 Maaned udover den Tid, Rejsen normalt antages at vare.

## § 2.

Proviant skal ombord opbevares i dertil bestemte Rum, der er vel ventilerede, tørre og mest muligt beskyttede mod Solvarme og mod Varme fra Skihets Maskinanlæg, ligesom Drikkevand skal opbevares paa forsvarlig Maade. Skibene skal være forsynede med Jernvandskasser. Paa kortere Rejser kan Vandfustager af Træ benyttes, men disse skal da altid være forkullede indvendig, og mindst en Beholdning af for 8—10 Dage skal være under Dæk, alt i Overensstemmelse med de nærmere Regler, som herom fastsættes i Henhold til Lov om Tilsyn med Skibe af 29. Marts 1920 med senere Ændringer.

## § 3.

Provianten skal være sund og i enhver Henseende forsvarlig og saa frisk, holdbar og vel konserveret, som det paa det Sted, hvor Skibet provianterer, er muligt at erholde den. Drikkevandet skal være af saa god Beskaffenhed som muligt og saa vidt muligt tages fra offentligt Vandværk.

## § 4.

Det bør være Skibsføreren magtpaaliggende jævnligt at lade foretage Eftersyn af Provianten og Drikkevandet i saadant Omfang, som Rejsens Længde og Omstændighederne igrønt gør det paakrævet.

Forinden færøsk Fiskerskib forlader Havn paa en Rejse, hvis Varighed paaregnes at overstige en Maaned, skal der i betimelig Tid forinden Afrejsen under Tilsyn af Skibsføreren eller en af Bedstemændene



finde en Undersøgelse Sted af al for Skibet hestemt Proviant og Drikkevand, der indtages. Ved denne Undersøgelse skal det endvidere konstateres, hvorvidt de i § 1 fastsatte Bestemmelser om Mængden af Forsyning er fyldestgjort. Iøvrigt skal der mindst engang hveranden Maaned under Tilsyn af Skibsføreren eller en af Bedstemændene foretages en grundig Undersøgelse af al Proviant og af Drikkevandet. Om foretagne Eftersyn og disses Resultat tilføres der Skibsdagbogen Bemærkning. Forsaavidt et Eftersyn maatte give Anledning dertil, skal der foretages saadan Udluftning, Tørring eller Rensning af Provianten eller Dele af denne, som maatte være fornøden. Skulde nogen Del af Provianten være fordærvet eller i det hele saa forringet eller beskadiget, at den ikke er tjenlig som Næringsmiddel, skal den uopholdelig fjernes fra den øvrige Proviant og maa ikke anvendes til Bispisning ombord. Drikkevand, der maatte vise sig daarligt eller fordærvet, skal ved første Lejlighed erstattes med frisk Vand.

### § 5.

Rationen af Drikkevand og Fødemidler for enhver af de ombordværende skal mindst udgøre ugentlig:

|                                                        |             |
|--------------------------------------------------------|-------------|
| Vand.....                                              | 35 l        |
| Brød, haarde Skonrogger eller Hvedekiks.....           | 3500 g      |
| eller blødt Rug* eller Hvedebrød .....                 | 5000 g      |
| Kød, raat saltet.....                                  | 2000 g      |
| eller tørret Lammekød.....                             | 1000 g      |
| Fisk, fersk eller blød saltet.....                     | efter Behov |
| Smør.....                                              | 375 g       |
| eller Margarine .....                                  | 1000 g      |
| Byggryn eller Ris til Grød henholdsvis .....           | 125 g       |
| eller .....                                            | 150 g       |
| Byggryn, Ris eller Sago til Grynssuppe .....           | 75 g        |
| Ærter eller Bønner .....                               | 40 g        |
| Hvedemel til Budding, Pandekager e. l. ....            | 500 g       |
| Kartofler, enten friske.....                           | 4000 g      |
| eller tørrede .....                                    | 160 g       |
| Sukker til The og Kaffe .....                          | 1500 g      |
| Kaffe, ubrændt eller brændt og malet, henholdsvis .... | 150 g       |
| eller .....                                            | 120 g       |
| The .....                                              | 30 g        |

Vægtmængden er at forstaa som Vægten af Levnedsmidlerne i ikke-tilberedt Stand, for Kød uden Fradrag af Ben. Smør, der skal anvendes paa Rejser af over 8 Dages Varighed, skal være leveret i hermetisk tillukket Emballage (tins).

Grøntsager, Salt, Sennep, Peber, Kanel og andre Krydderier, Eddike, Smør eller Margarine, Mælk, Æg, Sukker samt, hvad der iøvrigt behøves til Madens Tilberedning, medtages i passende Mængder. Mel og Gær medtages til Bagning ombord i Forholdet 100 kg Mel til 135 kg blødt Brød. Der skal altid findes et passende Kvantum haardt Brød ombord. Der kan medtages en passende Mængde Paalæg, saasom Sild, Leverpostej, Pølse, røget Kød eller Sardiner, der kan benyttes med en Ration af 250 g, mod at Kødrationerne nedsættes til 1½ kg. Som Sukker til Kaffe og Te maa ikke gives Puddersukker.

#### § 6.

Hvalkød, ferskt eller saltet, med Spæk af Grindhval eller Kvæsing, kan gives 2 Gange ugentlig i Stedet for 1 Dag Kød og 1 Dag Fisk, og er Rationen deraf da for 2 Dage 1000 g Hvalkød og 200 g saltet eller 150 g tørret eller røget Spæk.

Hvis en eller anden Proviantsort paa Grund af uforudseelige Omstændigheder slipper op, kan der gives andre Sorter i Stedet for, f. Eks. Kød for Fisk.

Naar Skibsføreren finder det nødvendigt at mindske Kosten under Rejsen, saa vel som naar væsentlige Fravigelser af de i § 5 fastsatte Regler bliver nødvendige, bør der tilføres Skibsdagbogen Bemærkning herom med Angivelse af de Omstændigheder, der har medført Afvigelserne.

#### § 7.

I Henhold til Sølovens og Sømandslovens Bestemmelser er det Skibsføreren forbudt at tage Bespisningen i Entreprise.

Skibsføreren er ansvarlig for, at Forplejningen af samtlige ombordværende foregaar i Overensstemmelse med Forskrifterne i dette Reglement, herunder at Maden bliver godt og velsmagende tilberedt, at de forskellige Fødemidler anvendes saaledes, at der fremkommer den størst mulige Afveksling i Maaltiderne, og at der ved Tilberedningen og Udleveringen iagttages fornøden Renlighed. Betryggende Tilsyn skal i den Anledning føres med Restaurations- og Kabyspersonalets Virksomhed.

#### § 8.

Et Eksempplar af dette Reglement skal findes i ethvert registreringspligtigt Skib til Brug for Mandskabet.

#### § 9.

I Overensstemmelse med Forskriften i § 15 i Lov om Tilsyn med Skibe af 29. Marts 1920 med senere Ændringer føres Tilsyn med Overholdelsen af de i dette Reglement indeholdte Bestemmelser og de i Medfør af samme givne Forskrifter af Statens Skibstilsyn.

Overtrædelse af de i dette Reglement givne Bestemmelser straffes efter de i Søloven af 1. April 1892 med senere Ændringer og Sømandsloven af 1. Maj 1923 givne Ansvarsbestemmelser.

#### § 10.

Reglementet træder i Kraft 1. Januar 1940, og samtidig ophæves Afsnit I i Reglement for Skibsmandskabets Forplejning og Opholdsrum om Bord i færøske Fiskerskibe.

---

## Motiver.

Ifølge det gældende Reglement for Skibsmandskabets Forplejning og Opholdsrum om Bord i færøske Fiskerskibe af 6. Novbr. 1893 udgør Rationen for Kød ugentlig  $1\frac{1}{2}$  kg eller tørret Lammekød  $\frac{3}{4}$  kg, Margarine  $\frac{1}{2}$  kg og Sukker til Te og Kaffe 625 g.

I 1936 vedtog Lagtinget Forslag til Ændringer, hvorefter Kødrationen skulde forhøjes til 2 kg, for tørret Lammekød til 1 kg, Margarinerationen til 1 kg og Sukkerrationen til 1½ kg.

Føroya Fiskimannafelag har oplyst, at ifølge den mellem Organisationerne oprettede Kontrakt er Kødrationen 2 kg pr. Mand pr. Uge, Margarine 1 kg og Sukker 1½ kg.

Færøernes Skipperforening har udtalt, at det var ønskeligt, om der kunde gives noget Paalæg, og i saa Fald kunde man muligvis undlade at forhøje Kødrationen.

Lagtinget vedtog i 1938 at anmode Landsnevndin om at udarbejde et nyt Kostreglement.

Landsnevndin har paa Grundlag af Reglement angaaende Forplejningen i danske Skibe af 11. Maj 1936 og de særlige færøske Forhold udarbejdet ovenstaaende Forslag, idet bemærkes til de enkelte Paragraffer følgende:

*Ad § 1.* Svarer til Reglementet af 1936, dog at sidste Punktum er udeladt som unødvendigt, og Bestemmelsen om, at Proviant og Vandforsyningen ordentligvis skal være tilstrækkelig for mindst det dobbelte af den Tid, Rejsen normalt vil vare, er ændret til, at Skibene skal have Proviant med for mindst en Maaned udover Rejsens normale Længde. En Fisketur til Grønland tager 3 Maaneder, og det vil ikke være nødvendigt at have et halvt Aars Proviant med, men forsvarligt at have 1 Maanedes Ekstraforstyrning. Andre Fisketure, som Skibene foretager, særlig til Island, varer ikke over 2½ Maaned.

Det oplyses, at Vandtankene i de store Fartøjer tager 18 Tons Vand, svarende til 4 Maaneders Forbrug, medens de mindre Kuttere har Tanke til 2½ Maanedes Forbrug, og Fartøjerne fornyer og supplerer Beholdningerne i Grønland.

*Ad § 2.* Denne svarer til Reglementet af 1936 og Bestemmelserne i Reglementet af 1893 om Vandtanke.

*Ad §§ 3 og 4.* Svarer til Reglementet af 1936.

*Ad § 5.* Bestemmelserne om den ugentlige Ration er taget efter Reglerne i Reglementet af 1893, dog med følgende Ændringer. Der er indsat mindste Vandration, svarende til Reglementet af 1936. Rationen for Kød, Margarine og Sukker er forhøjet, overensstemmende med Lagtingets Vedtagelse i 1936 og Kontrakten mellem Fiskeriorganisationerne. Dernæst er der indsat en Bestemmelse om, at der kan medtages en passende Mængde Paalæg, der kan benyttes, med at Kødrationen nedsættes til 1½ kg.

Iøvrigt svarer Indholdet i Hovedsagen til Reglementet af 1936.

*Ad § 6.* Svarer væsentligt til Reglementet af 1936.

*Ad § 7.* Svarer til § 10, 1. og 2. Stk., i Reglementet af 1936.

*Ad §§ 8 og 9.* Svarer til §§ 11 og 12 i Reglementet af 1936.

Tórshavn, den 22. August 1939.

*Lögtingsskrivstovan.*

## Beretning

fra

### det staaende Udvalg vedrørende Grindereglementet.

Grindereglementet indeholder Regler om Tilsyn med Grindefangst, om Grindebud og redskaber, om Grindens Drivning og Dræbning, om Vagthold og Vurdering og om Grindens Beregning og Fordeling. Om Delingen fastsætter Reglementet af 14. Juni 1909 i § 19 følgende:

Naar Vurderingsbeløbet er optalt, bliver af fradrage:

- a. 10 pCt., der bortsælges ved Auktion, og det indkomne Beløb indgik i Fonden til Afløsning af Jordebvalsrettighederne og gaar nu til Økonomisk Fond.
- b. Findingshval.
- c. Madhval.
- d. 1 pCt. til Fattigkassen.
- e. 1 pCt. til Skolevæsenet.
- f. Skadehval, d. v. s. Erstatning for Mandskade og Beskadigelse af Baade og Redskaber; der udlægges saa megen Hval, at Værdien stemmer med den ansatte Skade, og det udlagte sælges, og Beløbet indgaar i Økonomisk Fond, der afholder Udgifterne til Erstatning for Skaden. For bortkomne Hvalvaaben leveres nye Hvalvaaben, som Sysselmanden anskaffer. Vurderingsmændene faar Betaling efter Sysselmandens Skøn, dog ikke over 2 Skind Hval.
- g. Vagthold. Til hver Mand og hver Baad, som bruges,  $\frac{1}{4}$  Skind om Dagen og  $\frac{1}{2}$  Skind om Natten.
- h. Til Vurderingsmændene 2 Skind for hver 100 Hval, som bliver vurderet.
- i. Til Sysselmanden  $\frac{1}{2}$  pCt. og til hver af de 4 Grindeformænd  $\frac{1}{8}$  pCt.

Ifølge § 20 tilfaldt af det, som efter at de ovennævnte 9 Poster var fradraget, blev tilovers,  $\frac{1}{4}$  som Jordebval Ejerne af de Jorder, hvor Grinden dræbtes. De øvrige  $\frac{3}{4}$  deltes som Partehval ved almindelig Deling. Vedrørende Kongsgodset indeholdtes nogle regulerende Bestemmelser. Partehvalen deles, bortset fra, hvad der tilfalder Personer udenfor Distriktet, blandt Distriktets Beboere efter visse nærmere Regler, der indeholdes i § 23. — Distrikterne er følgende:

I. I *Norderöernes Syssel*: a. Til *Kvannesund* og *Vedvig*: 1. *Norderöernes Syssel*, der erholder *hele* Parter. 2. Østsiden af *Østerø* fra *Gjov* til *Lamhauge*, der erholder *halve* Parter. b. Til *Vaag*: 1. *Norderöernes Syssel* og Østsiden af *Østerø*, der erholder *hele* Parter. 2. Vestsiden af *Østerø* (fra *Næs* til *Ejde*) samt Østsiden af *Strömö* (fra *Argebue* til *Tjørnevig*) og *Nolsø*, der erholder *halve* Parter. II. I *Østerö Syssel*: a. Til *Göte* og *Fundingsbotn*: 1. *Østerö* og *Norderöernes Sysler*, der erholder *hele* Parter. 2. Østsiden af *Strömö* samt *Nolsø*, der erholder *halve* Parter. b. Til *Sundet mellem Østerö og Strömö*: 1. *Strömö* og *Østerö Sysler*, der erholder *hele* Parter. 2. *Vaagö Syssel* samt Bygderne paa *Norderöerne Vesten for Mølen*, der erholder *halve* Parter. III. I *Strömö Syssel*: a. Til *Thorshavn*: 1. *Strömö Syssel* og Vestsiden af *Østerø*, der erholder *hele* Parter. 2. Østsiden af *Østerø* og Bygderne paa *Norderöerne Vesten for Mølen* samt *Vaagö Syssel*, der erholder *halve* Parter. b. Til *Kvalvig*: Ligesom *Sundet* (ovenfor under II. b). c. Til *Vestmanhavn* og *Saxen*: 1. *Strömö* og *Vaagö Sysler*, der erholder *hele* Parter. 2. Vestsiden af *Østerø*, der erholder *halve* Parter. IV. I *Vaagö Syssel*: Til *Midvaag*: 1. *Vaagö Syssel*, Vestsiden af *Strömö*, *Hestø* og *Kolter*, der erholder *hele* Parter. 2. Østsiden af *Strömö*, *Nolsø* og Vestsiden af *Østerø*, der erholder *halve* Parter. V. I *Sandö Syssel*: Til *alle Hvalvaage*: *Sandö Syssel*, der erholder *hele* Parter. VI. I *Suderö Syssel*: Til *alle Hvalvaage*: *Suderö Syssel*, der erholder *hele* Parter.

Udenfor Distriktet boende, som ankommer til *Hvalvaagene*, inden *Vagtholdet* er sat, faar *hele* Parter, og de, der ankommer efter denne Tid, men inden *Vurderingen* er endt, *halve* Parter. 8 Mand eller en *Ottemandsfarer* med fuld *Besætning*, der hører hjemme udenfor Distriktet, erholder lige Parter med 25 Personer i dette. Ifølge § 30 er enhver pligtig at lade den ham tilfaldende *Andel* afhente inden 24 Timer, efter at *Delingen* er endt. Afhentes Parterne ikke inden den foreskrevne Tid, bortsælges de til højstbydende, og *Indtægten* tilfalder *Økonomisk Fond*. Ved Lov af 11. Maj 1935 om *Afløsning af Jordehvalsrettigheder* er de nævnte *Rettigheder* bortfaldne.

Lagtinget behandlede Spørgsmaalet om *Ændringer i Grindereglementet* i Samlingen 1937 (se *Lagtingstidende* 1937 S. 81) og vedtog et Forslag, der særlig gik ud paa at gøre nogle af Distrikterne mindre. Forslaget blev indsendt til Ministeriets Godkendelse, men først umiddelbart før Tingsamlingens Slutning i 1938 kom Svar fra Ministeriet af 7. Decbr. 1938, hvor Ministeriet i alt væsentligt erklærede sig villigt til at godkende Lagtingets Forslag.

I Tingsamlingen ifjor blev der fremlagt Skrivelse fra forskellige Mænd fra *Midvaag*, hvori man særlig fremsætter Forslag om en vis større *Andel* til de Personer, der driver *Grinden* (rakstrahval). Endvidere blev der fremlagt Andragende fra *Føroya Javnaðarfelag* om at lade de 10 pCt., der nu tilfalder *Økonomisk Fond*, bortfalde, og faa indført nye Regler vedrørende *Skadehval*. Endvidere vedtog Tinget Forslag om Forbud mod *Udførsel af Grind*, og at en saadan Bestemmelse bliver at indsætte i *Grindereglementet*.

Lagtinget nedsatte nærværende Udvalg i Sagen og har forudsat, at Udvalget forelægger Sagen for Sysselmandene til *Udtalelse*, og at Spørgsmaalet om at gøre visse Distrikter (særlig *Sundet*) mindre, bliver overvejet.

Udvalget skal udtale følgende:

Efterhaanden som *Befolkningen* er vokset, er *Partehvalen* blevet uddelt til flere og flere, og de enkelte Parter derved blevet mindre. Der er derfor fremkommet Krav om *Ændringer*. Man kan modvirke, at de enkelte Parter bliver mindre, dels ved at *Fradragene* saa vidt muligt bort-

falder, dels ved at gøre Distrikterne mindre. Med Hensyn til Fradragene er som ovenfor nævnt Jordhvalen bortfalden, og Udvalget skal foreslaa, at de 10 pCt., som nu indgaar i Økonomisk Fond (tidligere til Jordhvalens Afløsning), det ene Procent, som gaar til Fattiggassen, og det ene Procent, som gaar til Skolevæsenet, bortfalder. Derved skulde der blive en Stigning paa 12 pCt. i det, som kommer til Deling. Udvalget kan vel indse, at der er forskellige Grunde, der taler for, at de Personer, der driver og dræber Grinden, faar større Part end de andre, som ikke deltagere; men Udvalget har ikke ment, det var muligt eller gør ligt for Tiden at fremsætte Forslag om særlig Part til dem, der dræber Grinden, bortset fra Tilfælde, hvor der er Tale om smaa Fangster.

Vedrørende Madhval henstilles det til Sysselmændene, at denne udlægges rigeligt.

Hvad Skadehvalen angaar, har der i de sidste Aar været visse Vanskeligheder, idet Skaden ofte har været stor, men Prisen for den udlagte Grind ringe. Udvalget har undersøgt, hvilke Indtægter og Udgifter, Økonomisk Fond har haft vedrørende Grindfangst, og det viser sig, at der er Overskud for 1936 og 1937. I 1938 var Indtægten ca. 3900 Kr. og Udgiften 3300 Kr., men i Indtægten er medregnet de 10 pCt. med ca. 1600 Kr., saaledes at der i Virkeligheden er et Underskud paa ca. 1000 Kr. Man har overvejet, om man burde gaa over til at yde Erstatning for Skade i Form af Grind in natura, men har opgivet denne Tanke, da det vil være vanskeligt at sætte en fast Pris paa Grinden forud, og da der intet vilde komme til Salg, hvis en saadan Ordning indførtes, og det dog kan have Betydning, at der kommer nogen Grind til Salg efter et Grinde-drab. Hvis Ordningen bliver saaledes, at der i Fremtiden væsentlig kun kommer Skadehval til Salg, maa man ogsaa formode, at der vil blive rimelige Priser. Efter den nugældende Lov om Ulykkesforsikring vil Mandskade i de fleste Tilfælde blive dækket af Føroya vanlukku trygging, men hvor Ulykkesforsikringen ikke dækker, maa Mandskade som hidtil dækkes gennem Skadehval, overensstemmende med Ministeriets Forslag.

Udvalget skal foreslaa, at de Hvaler, som udlægges til Skadehval, sælges, straks efter at Vurderingen er endt, saaledes at disse Hvaler hurtigst kan opskæres, medens Sysselmanen, om nødvendigt med antagne Medhjælpere, kan fortsætte Arbejdet med Delingen. I det hele taget maa man fremhæve, at det gælder om, at Skiftet foregaar hurtigst muligt, og at Sysselmændene, saaledes som Grindereglementet ogsaa hjemler, om nødvendigt antager Medhjælp.

Med Hensyn til Distriktsfordelingen mener Udvalget, at man principielt maa blive staaende ved Lagtingsvedtagelsen 1937 med enkelte Ændringer. Forslaget gaar ud paa, at til Midvaag hører Vaagø Syssel og Vestsiden af Strømø, Hestø og Kolter, hvorhos Nolsø og Østsiden af Strømø fra Kirkebønæs til Kalbak faar halve Parter, og Udvalget maa mene, at forsaavidt man medtager nogen Del af Østsiden af Strømø, bør man medtage hele Østsiden. Man har overvejet Muligheden af en For mindskelse af Distriktet «Sundet», men har ikke ment det gør ligt for Tiden at fremsætte Forslag derom.

Endelig foreslaar man, at hvor Reglementet fastsætter halve Parter, skal disse dog bortfalde, naar Grinden er saa lille, at der kun kan blive  $\frac{1}{2}$  Skind pr. Baad, naar disse halve Parter bortfalder. Med Hensyn til Personer, boende udenfor Distriktet, foreslaar man, at disse kun faar Part, naar der er Tale om voksne Mænd, og at de kun faar én Part for hver Mand, altsaa ligestilles med Beboere i Distriktet. Er Grinden saa lille, at den ikke giver  $\frac{1}{2}$  Skind pr. Baad, foreslaar man som en rimelig Ordning,



at Fangstmændene faar Halvdelen og vedkommende Kommune, hvor Grinden dræbes, Resten.

I Grindereglementet § 30 bestemmes, at hvis Parterne ikke er afhentet inden 24 Timer, skal de bortsælges. Denne Frist anser man for lang, idet Kødet let kan ødelægges, hvis det henligger saa længe, og man mener det derfor forsvarligt at nedsætte Fristen til 6 Timer, idet der nu findes Telefonforbindelse overalt, og Folk derfor hurtigt vil erfare, naar en Grind er dræbt.

Endelig foreslaar man, at der overensstemmende med Lagtingets Beslutning indsættes en Bestemmelse mod Udførsel af Grind.

## FORSLAG

til

Bekendtgørelse om Ændringer i Reglement af 14. Juni 1909 om  
Grindfangsten paa Færøerne.

### § 1.

I § 10, Stykke 1, ændres Ordene «paa Sandø» til «Sand og Husevig paa Sandø».

### § 2.

Sidste Punktum i § 18: «Naar Sysselmanden . . . . . Gennemsnitspris» udgaar, og i Stedet sættes:

Naar Vurderingen af Grinden er endt, og Vurderingen af Skaden er sket, bortsælger Sysselmanden eller en af ham antagen Person straks forsaavidt det ikke hindres af Natmørke, det, der udlægges som Skadehval. Dækkes ikke Skaden, kan han udlægge mere.

### § 3.

§ 19 a udgaar.

§ 19 d og e udgaar.

I § 19 f indføjes efter Mandskade: «der ikke er af en saadan Art, at det litte Tab erstattes efter Ulykkesforsikringsloven,» og der tilføjes § 19 f: «Paa trykte Blanketter maa de, som kræver Erstatning for bortkomne Hvalvaaben, Aarer og lign., paa Tro og Love bekræfte Rigtigheden af deres Opgivende.»

### § 4.

§ 20 affattes saaledes:

Det, som efter at disse Poster er fradragne hele Beløbet, bliver tilbage, kommer som Partehval til almindelig Deling. Naar der ikke bliver mindst  $\frac{1}{2}$  Skind Hval til hver Baadspart jfr. § 23, tilfalder Halvdelen Fangstmændene og Resten deles mellem Beboerne i Madhvalsdistriktet. Sysselmanden opfordrer Fangstmændene til at melde sig inden en af ham fastsat kort Frist, og Stridigheder om, hvem der skal anses som Fangstmænd, afgøres af Sysselmanden efter Forhandling med Grindeformændene. Sysselmanden er bemyndiget til at udpege en eller flere af disse til at modtage det, der udlægges til Fangstmændene, og foretage den videre Fordelingen. Den Del af Fangsten, som tillægges Fangstmændene, fordeles saaledes, at der tillægges de anvendte Fangstbaade 1 Andel til hver Fire

mandsfarer, 2 Andele til en Sexmandsfarer, 3 Andele til en Ottemandsfarer og 4 Andele til Timandsfarer, medens hver Fangstmand faar en Andel.

## § 5.

§ 21 udgaar.

## § 6.

I § 22 udgaar Ordene «Saavel . . . . . Jordehvalen».

## § 7.

§ 23 affattes saaledes:

Til enhver af de forskellige Hvalvaage skal for Fremtiden høre følgende Distrikter, der alle faar fulde Parter:

- I. *Norderöernes Syssel:*
  - a) Til *Kvannesund* og *Vedvig:*  
Norderöernes Syssel og Østsiden af Østerø (Avevig til Gjøv).
  - b) Til *Klaksvig:*  
Norderöernes Syssel og Østsiden af Østerø (Avevig til Gjøv).
- II. *Østerö Syssel:*
  - a) Til *Göte, Fuglefjord* og *Fundingsbotn:*  
Østerø og Norderöernes Sysler.
  - b) Til *Sundet mellem Strömö og Østerö:*  
Strömö og Østerö Sysler.
- III. *Strömö Syssel:*
  - a) Til *Thorshavn:*  
Strömö og Vestsiden af Østerø.
  - b) Til *Kvalvig:*  
Ligesom Sundet (jfr. ovenfor).
  - c) Til *Vestmanhavn* og *Saxen:*  
Strömö og Vaagö Sysler samt Vestsiden af Østerø fra Østnæs til Ejde, der dog kun faar halve Parter.
- IV. *Vaagö Syssel:*
  - a) Til *Midvaag:*  
Vaagö Syssel og Vestsiden af Strömö, Hestö og Kolter samt Østsiden af Strömö, der dog kun faar halve Parter.
- V. *Sandö Syssel:*  
Til alle Hvalvaage:  
Sandö Syssel.
- VI. *Suderö Syssel:*  
Til alle Hvalvaage:  
Suderö Syssel.

Hvor der ovenfor er fastsat halve Parter, bortfalder disse, naar Grinden er saa lille, at der kun kan blive  $\frac{1}{2}$  Skind pr. Baad, naar disse halve Parter bortfalder.

Forøvrigt er det den almindelige Regel, at de udenfor Distriktet boende Mænd over 15 Aar, der ankommer til Hvalvaagen, inden Vagthold er sat, erholder hele Parter, og de, der ankommer efter denne Tid, men inden Vurderingen er endt, halve Parter, samt at Delingen til enhver Bygd og til Thorshavn sker efter Folketal, 25 Personer regnede til hver Baadspart. Naar der ved Beregningen udkommer Brøkdele af Skind til en Bygd eller et Nr., udlægges saadanne Brøkdele som Regel ikke, men af



rundes som Regel saaledes, at halve Skind eller derover regnes til hele Skind, og hvad der er under halve Skind bortfalder, med mindre Bygden ikke tager til en hel Baad.

## 58.

§ 30 første Punktum, affattes saaledes :

Enhver er pligtig til at lade den ham tilfaldende Andel afhente inden 6 Timer, efter at Defingen er endt, medmindre han underretter Sysselmanden om, at han er forhindret i at afhente Andelen til den foreskrevne Tid, i hvilket Tilfælde Sysselmanden kan tilstaa en yderligere Udsættelse paa 6 Timer.

56

§ 31 affattes saaledes :

«Det er forbudt uden Tilladelse fra Lagtinget eller et af dette be-  
myndiget Udvalg at udføre Grind fra Færøerne».

§ 10.

Denne Bekendgørelse træder i Kraft den 1. Januar 1940.

Lagtinget, Tórshavn, d. 7. Septbr. 1939.

*J. P. Davidson.*

O. F. Joensen.

*Hans Nolsö.*





# Udvalgsbetænkning

i

Lagtingssag Nr. VII—4/1939:

## Broytingar í kunnngerð um studning til húsdjórakald.

---

Ved Lov Nr. 129 af 31. Marts 1926 om Foranstaltninger til Husdyravlens og Husdyrbrugets Fremme m. m. paa Færøerne blev der stillet et aarligt Beløb til Raadighed af Statskassen indtil 15.000 Kr.

Denne Bevilling blev ved Lov Nr. 20 af 11. Februar 1931 forhøjet til indtil 20.000 Kr. pr. Aar.

Under 4. Juni 1931 er der af Landbrugsministeriet givet nærmere Regler for Anvendelsen af den ved Loven af 11. Februar 1931 givne Bevilling (Regler for Anvendelse af Bevillingen ifølge Loven af 31. Marts 1932 blev givet ved Justitsm. Bek. af 18. Juni 1926).

Den anførte Bevilling paa 20.000 Kr. har kunnet anvendes til følgende Formaal:

- A. Til Indkøb og Underhold af gode Tyre og Hingste.
- B. Til Præmiering af Avlsdyr, udpegede ved Afholdelse af Dyrskuer, eller paa anden hensigtsmæssig Maade.
- C. Til andre Foranstaltninger til Husdyrbrugets Fremme.
- D. Til Foranstaltninger til Revarelse eller Forøgelse af Fuglebestanden i Udmærk og paa Fuglebjergene.

Bevillingen er administreret af Føroya búnaðarfelag, og er den overvejende Del af Beløbet anvendt til Præmiering af det ved Dyrskue godkendte Kvæg samt som Tilskud til Indkøb og Underhold af Tyre. En mindre Del af Bevillingen er anvendt til Underhold og Indkøb af Hingste.

Til Indretning af Vaskebassiner for Faar er der ogsaa anvendt et mindre Beløb.

Ifølge Oplysning fra Statens Landbrugskonsulent paa Færøerne fordeles de aarlige Beløb sig gennemsnitligt saaledes:

|                                                                |                          |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1) Til Underhold og Indkøb af Tyre.....                        | Kr. 5251.22              |
| 2) „ a) Premiering af Kvæg, fremstillet paa Dyr-<br>skuer..... | Kr. 4375.00              |
| „ b) Udgifter ved Bedømmelse.....                              | 1027.25                  |
|                                                                | 5402.25                  |
| 3) Tilskud til Bedækningspenge.....                            | „ 1382.60                |
| 4) Kontrol med Malkekøget.....                                 | „ 2755.64                |
| 5) „ Underhold og Indkøb af Hingste.....                       | „ 700.00                 |
| 6) „ Forbedring af Faareavlen.....                             | „ 1479.23                |
| 7) „ andre Foranstaltninger til Husdyrbrugets Fremme.....      | „ 1010.60                |
| 8) „ Bevarelse og Forøgelse af Faarebestanden.....             | „ 0.00                   |
| 9) „ Administration.....                                       | „ 2065.46                |
|                                                                | <hr/> Ialt: Kr. 20000.00 |

Føroya búnaðarfelag har nu ved Skrivelse af 31. August 1939 fremsendt Forslag til Ændringer i Reglerne for Anvendelse af Statskassens Tilskud samt Forslag om en Forhøjelse af Tilskudet paa 20.000 Kr. til 30.000 Kr. aarlig. Forslaget er ledsaget af Bemærkninger, Udkast til Budget samt Bemærkninger hertil.

Det fremgaar af disse Bemærkninger, at Føroya búnaðarfelag, efter at der nu i en længere Aarrække er foretaget Bedømmelse af Kvæget ved Skuerne i det væsentligste efter Dyrenes Ydre, mener, at man nu er kommet saa vidt, at man kan kræve, at de Køer, der møder frem paa Skuerne for at konkurrere om Præmier, skal møde frem med Tal for Ydelse, og at Ydelsestallene skal have en passende Vægt i Dyrenes samlede Bedømmelse i Forhold til den Vægt, Dyrets Ydre faar i Bedømmelsen. For Tyrenes Vedkommende mener man, at der skal medtages Bedømmelse for Afkom, og at der skal kunne gives fremragende Tyre særlig Præmie for Afkom.

En Følge af, at de foran nævnte Synspunkter gøres gældende, vil være, at man maa forudsæ, at samtlige Bygder, hvor Befolkningen har Interesse for Kvægavlens Fremgang, vil fremsætte Ønske om at faa Malkekøerne kontrolleret. Det maa derfor forudses, at Udgifterne til Kontrolarbejdet vil stige væsentligt. Det er dog Meningen, at man under Kontrolarbejdets Udførelse efter nogle Maaneders, eventuelt efter et Aars Forløb, vil kunne udskyde de lavt ydende Køer fra Kontrollen og saaledes begrænse Arbejdet, men der maa dog regnes med, at det overvejende Antal Køer maa tages med under Kontrollen til at begynde med.

Det oplyses endvidere i nævnte Bemærkninger, at der paa Grundlag af Bestemmelserne i Ministeriets Bekendtgørelse af 4. Juni 1931, Afdeling B. i de forløbne Aar er udført Kontrol med Ydelsen hos et stedse stigende Antal Malkekøer, og der er for Tiden henved 600 Malkekøer under Kontrol. Det synes, som om dette Arbejde mere og mere vinder Befolkningens Interesse, idet Kvægejerne hvert Aar ved et Regnskabsaars Afslutning modtager Opgørelse over Udbyttet af hver enkelt Ko, hvorhos de samtidig er ganske paa det rene med, at de Oplysninger, der indvindes om de enkelte Køer, er de mest grundlæggende for Avlsdyrudvalget.

Paa Grundlag af det hidtil udførte Arbejde med Kontrol af Malkekøernes Ydeevne har man nu foretaget et Udvalg af de højest malkende Køer og Køerne med den højeste Fedtprocent i Mælken. Mellem de kontrollerede Køer findes der paa nuværende Tidspunkt saa mange med 3,5% Fedt i Mælken og samtidig saa stort Mælkeudbytte, at de producerer 85 kg Smør eller derover om Aaret, at man har ment, at dette Antal foreløbig er tilstrækkeligt til at danne Grundlag for et strengere Udvalg af Tyre til Tyre-

holdsforeningerne. Ved Udvidelse af Kontrolarbejdet til at omfatte et større Antal Køer, vil et saadant Udvalg faa videre Grænser.

Den ovenfor nævnte Minimumsgrænse for Ydelse har man ment, at man foreløbig vil ansætte som Minimumsgrænse for Ydelse hos Køer, der kan stambogføres, og at Tyre, der skal opnaa Understøttelse, fremtidig kan tages, naar de er faldne efter stambogførte Køer, og man har paa det nu foreliggende Grundlag ment, at Tidspunktet for dette Kravs Gennemførelse i Praksis vil kunne sættes til 1. April 1912 og herefter.

Udkastet til Budget foreslaar de anførte 30.000 Kr. anvendt saaledes:

|                                            |          |           |
|--------------------------------------------|----------|-----------|
| Konto A. a. Tyrehold .....                 | Kr. 4500 |           |
| b. Køb af Tyre .....                       | „ 1000   |           |
| c. Syn af Tyre .....                       | „ 200    | Kr. 5700  |
| „ B. a. Kontrolredskaber .....             | Kr. 1000 |           |
| b. Kontrolarbejdet .....                   | „ 6000   | „ 7000    |
| „ C. Tilskud til Kvægopdrættene .....      |          | „ 700     |
| „ D. a. Præmier ved Kvægskuer .....        | Kr. 3500 |           |
| b. Bedømmelse ved Dyrskuer .....           | „ 800    | „ 4300    |
| „ E. Stambogføring .....                   |          | „ 900     |
| „ F. a. & b. Køb og Hold af Hingste ..     | Kr. 1000 |           |
| c. & d. Bedømmelse og Præmier ..           | „ 300    | „ 1300    |
| „ G. Faarefolde og Vaskeindretninger ..... |          | „ 5000    |
| „ H. & I. Faareskuer og Væddere .....      |          | „ 1000    |
| „ J. Præmier for Faarebrug .....           |          | „ 500     |
| „ K. Gedeavlen .....                       |          | „ 200     |
| „ L. Svineavlen .....                      |          | „ 300     |
| „ M. Fjerkræavlen .....                    |          | „ 200     |
| „ N. Bevarelse af Fuglebestanden .....     |          | „ 300     |
| „ O. Administration .....                  |          | „ 2000    |
|                                            |          | Kr. 30000 |

Undertegnede Udvalg, der har faaet Sagen til Betræknings, skal bemærke, at det man anses for at være af den allerstørste Betydning for Op-hjælpning af det færøske Landbrug, at der udføres et maaltveidst og ratio-nelt Arbejde til Forbedring af Øernes Kvæghold. Ved Siden heraf vil det ogsaa være af ret stor Vigtighed, at der arbejdes hen til en Forbedring af det færøske Faarehold. Desuden er det ogsaa af Betydning, at man har Op-mærksomheden henvendt paa Hestehold, Svinehold, Gedehold, Hønseshold og en Bevarelse eller Forøgelse af Fuglebestanden. Til at gennemføre disse Op-gaver kræves der Midler fra det offentlige. Det skal ogsaa paaskønnes, at Staten har stillet sig forstaaende i sin Henseende og ydet de foranævnte Bevillinger.

Der er delte Meninger om, hvorvidt den Maade, paa hvilken de giv-ne Bevillinger hidtil har været anvendt, har været den mest gavnlige, man ønsker Udvalget ikke at komme nærmere ind herpaa, men skal blot anføre, at det ikke er for tidligt, at man nu efter ca. 13 Aars Forløb er kommen forbi Forsøgsstadiet, og at der nu foreslaas gennemført en mere betryg-gende Kontrol med Kvægets Ydelser samt Afkom gennem Stambogføring. En paalidelig Kontrol paa dette Omraade sammen med en fornuftig Præmi-



ering af det derved udfundne bedste Kvæg har meget mere at betyde i Arbejdet for en Forbedring af Kvægavlen end den hidtil anvendte Præmiering efter en Bedømmelse af Dyrets Ydre, en Bedømmelse, der indebærer en betydelig Fare for, at Tilfældigheder kan spille en afgørende Rolle.

Det af Statsministeren under 12. April 1938 nedsatte Udvalg angaaende Færøernes Erhvervsforhold har ogsaa i sin Betænkning paapeget Manglerne ved det nuværende Kvæghold og det ønskelige i en Forbedring af Kvæg- og Faareavlen.

Den færøske Kvægbestand er meget uensartet og blandet, hvad forøvrigt fremgaar af det, der findes anført Side 131 i fornavnte Betænkning, hvor det oplyses, at en Optælling i 1931 af 1500 Stk. voksne Kvæg viste, at 27<sup>0</sup>/<sub>100</sub> var sorte, 14,8<sup>0</sup>/<sub>100</sub> røde, 12<sup>0</sup>/<sub>100</sub> rødbrøgede, 16,4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> graa og 8<sup>0</sup>/<sub>100</sub> graa-brøgede, medens Resten havde andre Farver og Farvefordelinger.

I Arbejdet ved Forbedring af Kvægracen vil det utvivlsomt vise sig hensigtsmæssigt, om der blev anvendt en forholdsvis stor Del af de til Raadighed staaende Midler som Tilskud til Oprettelse af et vist Antal Avlscentre.

Der er utvivlsomt flere af de større Fæstegaarde og andre lignende større Brug, hvor der kan holdes en saa stor Kvægbestand, at der med Fordel kan etableres Avlscentre, hvoraf mindre Brug kan forsynes med Tillægsdyr.

Desuden bør Mælkekontrollen udvides, saaledes at den omfatter alle Bygder. Ved et passende Oplysningsarbejde vil det uden Tvivl være muligt at faa Kvægholdere i alle Bygder interesserede i Kontrolarbejdet.

Efter Udvalgets Mening bør det snarest gøres obligatorisk for Ydelse af Tilskud til Indkøb og Underhold af Tyre, at disse er faldne efter de bedste slambogførte Køer, og at Tyren forøvrigt er godkendt af en Kommission, valgt dels af de administrative Myndigheder og dels af Føroya búnaðarfalag med henholdsvis 1 og 2 Medlemmer og med Statens Landbrugs-konsulent samt den af Landbrugsministeriet ansatte Dyrlæge som Medlemmer. Landbrugskonsulenten skulde saa være Kommissionens Formand. Bedømmelsen ved en Kommission for alle Øerne har den Fordel, at der derved opnaas en ensartet Bedømmelse, der hurtigere skulde bringe det forønskede Resultat: En Forbedring af Kvægracen.

Denne Kommission skal saa ogsaa have til Opgave at foretage Bedømmelse ved Dyrskuer samt Hingstesyn, cfr. Forslag til Ændring i Lov Nr. 51 og 14. Marts 1931 om Hesteavlens Fremme paa Færøerne.

Hvad angaar det blandt Bilagene værende Udkast til Budget bemærkes, at dette utvivlsomt kan tjene som fremtidig Vejledning, men finder Udvalget det dog uhensigtsmæssigt, at der lægges et fast Budget. Det mest praktiske vil uden Tvivl være, om der for hvert Finansaar blev lagt et Budget indenfor den givne Ramme, der efter Udvalgets Skøn, faldt det skal være muligt at løse de omhandlede Opgaver paa en nogenlunde tilfredsstillende Maade, bør sættes til 30.000 Kr. om Aaret.

Med Hensyn til Administrationen af en eventuel Bevilling vil Udvalget mene, at det mest naturlige vilde være, om Bevillingen blev givet som et særligt Tilskud til Færøernes Jordfond til Anvendelse til de foran omhandlede Formaal. Som bekendt er der ved Lov Nr. 174 af 24. Maj 1937 om Jordbrugets Fremme sket en Omlægning af Godsadministrationen ved Oprettelse af Færøernes Landbrugsraad, og vil Udvalget finde det selvfølgelig, om Landbrugsraadet, der har Administrationen af de øvrige Landbosager, ogsaa faar Administrationen af de Bevillinger, der gives til Fremme af Husdyravl og Husdyrbrug paa Færøerne. Da der ved Lov Nr. 51 af 14. Marts 1931 om Hesteavlens Fremme paa Færøerne er givet Regler, der til dels griber ind i det foran skitserede har Udvalget fundet det paakrævet samtidig at fremsætte Forslag til Ændringer i fornavnte Lov.

Udvalget betragter det som en Selvfølge, at Landbrugsraadet benyt-

ter den Sagkundskab som Færoya búnaðarfelag er i Besiddelse af og overlader det mere praktiske Arbejde til Foreningen.

Udvalget fremsætter herefter:

- A. Forslag til Lov Færøerne om Foranstaltninger til Husdyravlens og Husdyrbrugets Fremme m. v.
- B. Regler for Anvendelse af det af Statskassen til Færøernes Jordfond ydede Tilskud i Henhold til Lov for Færøerne af 11. Februar 1931 om Foranstaltninger til Husdyravlens og Husdyrbrugets Fremme m. v.
- C. Forslag til Ændring i Lov Nr. 51 af 14. Marts 1931 om Hesteavlens Fremme paa Færøerne.

Lagtingets Landbrugsudvalg, den 10. Oktober 1939.

Kr. Djurhuus.

Hans Iversen.

G. Winther.

J. J. Simonsen.

J. P. Davidsen.

## A.

### Forslag

til

*Loi for Færøerne om Foranstaltninger til Husdyravlens  
og Husdyrbrugets Fremme m. v.*

#### § 1.

Af Statskassen ydes der Færøernes Jordfond et aarligt Tilskud paa 80.000 Kr. til følgende Foranstaltninger til Fremme af Husdyravl og Husdyrbrug m. m. paa Færøerne:

- A. Til Indkøb og Underhold af gode Tyre og Hingste.
- B. Til Præmiering af Avlsdyr, udpegede ved Afholdelse af Dyrskuer, eller paa anden hensigtsmæssig Maade.
- C. Til andre Foranstaltninger til Husdyrbrugets Fremme.
- D. Til Foranstaltninger til Bevarelse eller Forøgelse af Fuglebestanden i Udmark og i Fuglebjerger.

#### § 2.

De i § 1 nævnte Tilskud ydes til de paagældende Formænd efter Regler, der efter at Lagtingets Erklæring er indhentet, fastsættes af Landbrugsministeren<sup>1)</sup>.

#### § 3.

For Tilskudenes Anvendelse aflægges Færøernes Landbrugsraad Regnskab sammen med Jordfondens øvrige Regnskab.

<sup>1)</sup> Jfr. Regler af



## § 4.

Denne Lov, der træder i Kraft den 1. April 1940, træder i Stedet for Lov for Færøerne om Foranstaltninger til Husdyravlens og Husdyrbrugets Fremme m. m. af 11. Februar 1931.

## B.

*Forslag*

til

*Regler for Aneendelse af det af Statskassen til Færøernes Jordfond ydede Tilskud i Henhold til Lov for Færøerne om Foranstaltninger til Fremme af Husdyrbruget m. v.*

## A. Tilskud til Tyrehold og Indkøb af Tyre m. v.

1.

Tilskud til Tyrehold kan af Jordfonden ydes Sammenslutninger af Køjdere i en Bygd (Tyreholdsforeninger) eller Enkeltperson, der holder godkendt Avlstyr. Tilskud ydes fortrinsvis til Sammenslutninger. En Bygd betragtes som en Tyreholdskreds. Der kan ikke ydes Tilskud til mere end en Tyreholdsforening indenfor samme Tyreholdskreds.

2.

Tilskud til Tyrehold er betinget af, at vedkommende Tyr er godkendt af en Kommission paa 5 Medlemmer, bestaaende af Landbrugskonsulenten som Formand, Dyrlegen som Næstformand og 1 af Landbrugsraadet samt 2 af Føroya búnaðarfelag for 3 Aar ad Gangen valgte Mænd, at Tyren er faldet efter en god stambogført Kø (Landbrugsraadet kan dog, naar særlige Forhold taler derfor, dispensere fra denne Bestemmelse indtil 1. April 1942) samt at Tyren er mindst 2 Aar gammel og er fri for Tuberkulose. Samtidig som der sker Valg af ordinære Medlemmer til Kommissionen vælges henholdsvis 1 og 2 Suppleanter. Valgene gælder for 3 Aar ad Gangen. Efter Indstilling af Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag fastsætter Landbrugsraadet de nærmere Regler for Kommissionens Arbejde.

3.

Tilskud til Indkøb af Tyre, der opfylder Betingelserne i Pkt. 2, kan ydes med Indtil Halvdelen af Købesummen.

4.

Tilskud til Underhold af Avlstyre kan ydes med følgende årlige Beløb:

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Til Tyre paa 2-3 Aar.....   | 50 Kr. |
| - " - 3-5 - .....           | 75 —   |
| - — - 5 Aar og derover..... | 100 —  |

Dog kan Landbrugsraadet efter Indstilling af Tyresynskommissionen forhøje Tilskudet for et Aar ad Gangen, naar særlige Forhold maatte tale derfor.

Naar en Tyreholdskreds holder Tyren hjemme paa Sommergræsning, kan Tilskudet forhøjes forholdsmæssigt, hvorhos der kan ydes Tilskud til

første Gang Indhegning af egnet, af Tyresynskommissionen godkendt Græsningsareal med indtil Halvdelen af Materialydelsen. Naar der anvendes Stengærde, kan der ogsaa ydes et Tilskud paa Indtil Halvdelen af Arbejdslønnen.

Tilskud udbetales først, naar Arbejdet er synet og godkendt af Tyresynskommissionen.

Tilskud til Underhold er forøvrigt betinget af, at vedkommende Tyr af Dyrlæge er erklæret sund.

#### 5.

Tyre, hvortil der i Henhold til foranstaaende er ydet Tilskud, maa ikke slagtes, afhændes eller udrangeres som Avlsdyr uden Samtykke fra Tyresynskommissionen, og skat der ved Salg indbetales til Jordfonden saa meget af Salgssummen, som svarer til det til Indkøbet ydede Tilskud, alt forsaavidt Salgssummen strækker. Det saaledes indbetalte kan genbevilges vedkommende Kreds til Indkøb af anden Tyr, forsaavidt den opfylder Betingelserne for Tilskud.

#### 6.

En Tyr, hvortil der er ydet Tilskud, skal holdes forsikret for mindst et Beløb, svarende til det til Indkøb ydede Tilskud.

Kommer Forsikringsbeløbet til Udbetaling, skal dette eller en saa stor Del deraf, som svarer til det til Indkøb ydede Tilskud, indbetales til Jordfonden. Genbevilling til Indkøb af Avlstyr kan ske som i Pkt. 5 anført.

#### 7.

Andragende om Tilskud indgives til Færøernes Landbrugsraad paa dertil indrettede Blanketter, der faas udleveret ved Henvendelse til Landbrugsraadet, Landbrugskonsulenten, Føroya búnaðarfelag og de lokale Landboforeninger. Blanketternes Indretning fastsættes af Landbrugsraadet efter Forslag af Tyresynskommissionen.

### B. Tilskud til Kontrol ved Mælkekvæget.

#### 1.

Landboforeninger, der vil underkaste sig Kontrol med Mælkeydelsen hos Foreningsmedlemmernes Køer, kan dertil faa et særligt Tilskud af indtil Kr. 4,50 for hver kontrolleret Ko.

#### 2.

Kontrol med de indmeldte Køer, saavel hvad angaar Foderforbrug som Mælkeydelse foretages af en dertil ophørt Kontrolassistent, der tillige fører det med Kontrollen forbundne Regnskab. Kontrolassistenten ansættes af Landbrugsraadet efter Indstilling af Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag. Skulde Forholdene medføre, at Kontrolassistenten ikke bliver i Stand til at foretage alt det med Kontrollen forbundne Arbejde, kan Landbrugsraadet tillade, at Kontrollen med Mælkeydelsen og Udtagning af Mælkeprøver delvis sker ved en dertil ophørt Person, medens Foderforbruget i saa Fald opgives af hver enkelt Koejer paa Tro og Love paa dertil indrettede Skemmer.

#### 3.

Efter Forslag fra Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag fastsætter Landbrugsraadet nærmere Instruks for Kontrolarbejdet.

### C. Tilskud til Kvægopdrættere.

#### 1.

Der kan ydes Tilskud til Kvægopdrættere, naar disse vil underkaste sig Kontrol af det i disse Regler under Punkt 4 nævnte Udvalg, og iøvrigt paa de i det efterfølgende nævnte Betingelser.

#### 2.

De Køer, til hvis Underhold der kan ydes Tilskud, skal opfylde Bestemmelserne for Optagelse i Kostambogen (Afdeling E), hvorhos det er en Betingelse, at de Tyre, der anvendes til Bedækning af disse Køer, opfylder de i Afdeling A Pkt. 2 fastsatte Krav og tillige saa vidt muligt har opnaaet anerkendende Bedømmelse for Afkom (Afdeling D).

#### 3.

Opdrætteren enes med Landbrugskonsulenten om Opdrættets Ordning og forpligter sig til at afhænde til Opdrætning eller selv at opdrætte samtlige de efter godkendte Køer faldne Kalve, for saa vidt Landbrugskonsulenten skønner, at dette bør gøres, ligesom han forpligter sig til at afhænde som Tillægsdyr alle Kalve, Ungdyr eller voksne Dyr, som han ikke har Brug for til eget Tillæg eller i sin egen Besætning.

#### 4.

De Kvægopdrættere, der modtager Tilskud efter disse Regler, er underkastet Kontrol af et Udvalg, bestaaende af Landbrugskonsulenten, Dylægen og en af Landbrugsraadet valgt Mand. Udvalget kan naar som helst samlet eller ved et af sine Medlemmer gøre sig bekendt med Kvægholdets Ordning og Gang, og er vedkommende Kvægopdrætter pligtig til at rette sig efter de Forskrifter, der i saa Henseende maatte gives af Udvalget. Udvalget giver Landbrugsraadet Underretning om Tilfælde, hvor givne Paalæg ikke efterkommes.

#### 5.

Til hver anerkendt Ko kan der ydes et aarligt Tilskud hvis Størrelse fastsættes af Landbrugsraadet efter Indstilling af det i Pkt. 4 nævnte Udvalg.

Ved Fastsættelsen af Tilskudets Størrelse vil der særlig være at tage Hensyn til det Arbejde, der skønnes nedlagt i Opdrættet samt Avlsdyrenes Kvalitet og Afstamning. Der bør som Regel ikke ydes et højere Tilskud end 80 Kr. pr. Ko.

#### 6.

Til Indkøb af Avlsdyr, godkendt af det under Pkt. 4 nævnte Udvalg, kan der efter Indstilling af Udvalget ydes et Tilskud af indtil 75 % af de med Indkøbet forbundne Udgifter med Fradrag af det Beløb, der indkommer ved Salg af det eller de Dyr, der samtidig udskydes af Besætningen. Ud-rangeres ingen Dyr af Besætningen, kan der ydes et Tilskud af indtil 50 %.

#### 7.

Ansøgninger om Tilskud indgives til Landbrugsraadet paa dertil indrettede Skemaer.

### D. Tilskud til Afholdelse af Kvægskuer og til Udvalg af Tillægsdyr.

#### 1.

Der kan afholdes almindelige Kvægskuer for større Omraader og lokale Ungskuer for enkelte Tyreholdskredse.

Tid og Sted for Afholdelse af saadanne Skuer fastsættes af den under Afsnit A, Pkt. 2, nævnte Tyresynskommission, der ogsaa skal fungere som Dommerkomité ved Skuerne.

## 2.

Tiden og Stedet for Kreaturerne Bedømmelse bekendtgøres forud paa den i Kredsen sædvanlig brugte Maade, hvorhos Skuer for større Omraader bekendtgøres i et eller to af de mest udbredte Blade paa Øerne.

## 3.

Anmeldelse af Kreaturer til Dyrskue sker paa Blanketter, der udliveres af Landbrugsraadet gennem Landbrugskonsulenten, Føroya Búnaðarfelag og de lokale Landboforeninger.

Blanketterne vedrørende Dyr, der ønskes fremstillet, skal være Landbrugskonsulenten i Hænde senest 3 Uger før den berammede Skuedag. Efter at Landbrugskonsulenten har gennemgaaet Anmeldelserne, forsyner han disse med Løbenumre og tilbagesender disse senest 3 Dage før den berammede Skuedag til Formanden for den lokale Landboforening.

## 4.

Kreaturerne bedømmes i følgende Klasser:

1. Tyre 2 Aar gamle og derover.
2. Tyre mellem 1 og 2 Aar.
3. Køer.
4. Kvier.

## 5.

I Klasse 1 og 3 udddeles ved almindelige Kvægskuer Præmier i 3 Grader, 1., 2. og 3. Præmie. I Klasse 2 og 4 udddeles kun Bevaringspræmier, der kan gradueres som foran nævnt. Tyre kan opnaa særlig Præmie for Afkom. Præmiernes Art og Størrelse fastsættes af Landbrugsraadet efter Forslag fra Føroya búnaðarfelag.

Der kan tildeles det samme Dyr Præmie i samme Klasse i stigende Grad 1. efter 2. og 2. efter 3. — foruden Afkomspremie. Ko, der ikke opnaar Præmie ved almindeligt Kvægskue, men af Dommerne anses skikket som Avlsdyr, kan opnaa Anerkendelse.

Ved lokale Ungskuer tildeles kun Anerkendelse.

## 6.

Samtlige Distrikter, der har Adgang til enten lokale eller større Kvægskuer, tilvejebringer den Plads med nødvendigt Udstyr og den Bistand som kræves til Dyrskuets Afholdelse samt Lokale til Bedømmelseskommisionen, og hvad der ellers af Føroya búnaðarfelag efter Samraad med Landbrugskonsulenten anses fornødent.

## 7.

For og under hvert større Skue føres under Kommissionsformandens Ansvar en Protokol over de fremmødte og bedømte Kreaturer. Til denne Protokolføring har Formanden Ret til for hvert Skue at antage lønnet Medhjælp.

## 8.

Beretning om Skuet, skrevet paa et dertil indrettet Skema, affattes af Kommissionens Formand i 2 Expl. og indsendes senest 2 Maaneder efter at Skuet er afholdt til Landbrugsraadet og Føroya búnaðarfelag.

### E. Forelse af Stambog.

Under Tilsyn af Landbrugskonsulenten føres Stambog over samtlige Køer og Tyre, hvortil der ydes Tilskud efter nærværende Regler.

Nærmere Regler for Stambogens Forelse samt Forskrifter for Optagelse i samme fastsættes af Landbrugsraadet efter Forslag af Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag.

### F. Tilskud til Hesteavl.

1.

Tilskud af Jordfonden kan ydes til Indkøb og Underhold af en Avls-hingst i hvert af Distrikterne: Søndra, Sandø, Vaagø og Østera Syssel og Sydstrøme og Nordstrøme Præstegæld. For saa vidt Forholdene skulde kræve det, kan der tillige ydes Tilskud til en Hingst i Norderøernes Syssel. Kan det godtgøres, at særlige Avls hensyn taler for det, kan der ydes Tilskud til mere end én Hingst i hvert af de nævnte Distrikter.

Dette afgøres i saa Fald af Landbrugsraadet efter Indstilling af den i § 4 i Lov Nr. 51 af 14. Marts 1931 om Hesteavlens Fremme paa Færøerne nævnte Kommission, jfr. § 2 i Lov Nr. af

2.

Tilskud til Indkøb af Stambingste kan ydes med indtil  $\frac{1}{4}$  af Køesummen, iberegnet Omkostningerne ved Transport fra Indkøbsstedet til Distriktet.

3.

Indkøbet forestaas af den i Pkt. 1 nævnte Kommission, men skal Kommissionen inden Indkøbet have givet de interesserede Hopper ejere Lejlighed til at udtale sig om Raespørgsmålet.

4.

Til Underhold af Hingste, der er godkendt af den i Pkt. 1 nævnte Kommission, kan der ydes et Tilskud af indtil 200 Kr. aarlig, naar Reglerne for Hingstens Underhold og Brug er godkendt af Kommissionen.

5.

Tilskud til Køb og Underhold af Hingste kan kun gives, naar der til vedkommende Hingst er indtegnet mindst 10 Hopper. Det aarlige Bidrag til Hingstens Underhold bortfalder, naar der i et Regnskabsaar har været mindre end 5 Hopper til Bedækning hos vedkommende Hingst.

6.

Landbrugskonsulenten eller andre Medlemmer af Kommissionen er berettiget til naar som helst at gøre sig bekendt med Hingsteholdet og føre Kontrol med, at Hingsten behandles og bruges i Overensstemmelse med de vedtagne Regler.

7.

Inden hvert Aars 1. December skal der af Hingsteholderen tilstilles Hingstesynskommissionen Meddelelse om Hingstens Brug i det forløbne Aar paa dertil af Kommissionen affattede Skemaer.

I Løbet af December Maaned indsender derefter Kommissionen en

samlet Indberetning til Landbrugsraadet over de indkomne Meddelelser. En Genpart af Indberetningen tilstiller Kommissionen samtidig Føroya búnaðarfelag.

## 8.

Hingsten holdes saa vidt muligt forsikret og skal hvert Aar underkastes Syn af en autoriseret Dyrlæge.

## 9.

Salg eller Udrangering af Hingste, hvortil Tilskud er ydet efter foranstaaende Regler, maa ikke finde Sted uden med Hingstesynskommissionens Samtykke. Af Salgssummen indbetales til Jordfonden et saa stort Beløb, som svarer til det oprindelig til Indkøbet ydede Tilskud, alt indenfor de Rammer Salgssummen strækker.

Paa tilsvarende Maade forholdes der, for saa vidt Forsikringssummen ved en Hingsts Død kommer til Udbetaling.

## 10.

Der kan ydes Tilskud til Leje eller Køb samt til første Gangs Indhegning af Areal, egnet til Opholdssted for Stamhingste med Hopper i Parringstiden.

Tilskudets Størrelse fastsættes af Landbrugsraadet efter Hingstesynskommissionens Indstilling.

## 11.

Ved de Syn af Hingste, der foretages i Henhold til Lov af 14. Marts 1931 om Hesteavlens Fremme paa Færøerne, jfr. Lov Nr. af om Ændring i førnævnte Lov skal Hopper ogsaa kunne føres frem til Bedømmelse. Ved saadant Skue kan Præmier tildeles saavel Hingste som Hopper, henholdsvis over 4 Aar og over 8 Aar.

Præmierne uddeles i 3 Klasser: 1., 2. og 3. Præmie, hvorhos 2-aarige og 3-aarige Hingste og 2-aarige Hopper kan tildeles henholdsvis Holdepenge og Anerkendelse. Bedømmelsen foretages af den i § 2 i Lov af om Hesteavlens Fremme paa Færøerne omhandlede Kommission.

Præmiernes Størrelse fastsættes af Landbrugsraadet efter Indstilling af Hingstesynskommissionen.

Over hvert afholdt Skue lader Kommissionsformanden føre Protokol over de fremmødte Dyr, hvorefter Beretning om Skuet indsendes til Landbrugsraadet og Føroya búnaðarfelag senest 2 Maaneder efter Skuets Afholdelse.

Skulde der i et Distrikt ikke være afholdt Hingsteskuer efter Reglerne i førnævnte Lov af 14. Marts 1931, jfr. Lov Nr. af , kan Hingste og Hopper med Tilladelse fra Hingstesynskommissionen føres frem til Bedømmelse ved et af Distriktets Kvægskuer.

Bedømmelse og Præmiering foregaar efter Reglerne for Kvægskue.

## 12.

Ansøgning om Tilskud efter førnævnte Regler indgives til Landbrugsraadet paa dertil indrettede Blanketter, der faas udleveret hos Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag samt hos de lokale Landboforeninger.

## G. Tilskud til Badeindretninger for Faar samt til Faarefolde.

## 1.

Der kan ydes Tilskud til Opførelse af Badekar til Vaskning af Faar



for Utdøj, fortrinsvis i Forbindelse med hensigtsmæssig Indretning af Faarefolde.

2.

Tilskud kan ydes med indtil  $\frac{1}{3}$  af Omkostningerne, dog højst et Beløb, svarende til Prisen for det anvendte Materiale.

3.

Ansøgning om Tilskud, bilagt Plan og Overslag, indgives paa dertil indrettede Skemaer til Landbrugsraadet. Andragendet underskrives af Haugens Ejer eller Bestyrelse.

4.

Tilskud kan først udbetales, naar der foreligger Attest for, at Arbejdet er udført efter en af Landbrugsraadet godkendt Plan, og Haugens Ejer eller Bestyrelse har underskrevet Erklæring om at ville vedligeholde det udførte Anlæg.

5.

Ønskes der foretaget Ændringer ved et Anlæg, hvortil der er ydet Tilskud i Henhold til foranstaaende Regter, kan Landbrugsraadet meddele Tilladelse dertil og eventuelt yde Tilskud, naar det skønnes, at Foranstaltningen medfører en Forbedring for Haugens Drift.

#### H. Tilskud til Opdræt af Avlsfaar samt Premiering af saadanne.

1.

Saavel ved almindelige Kvægskuer som ved særlige Skuer kan der fremstilles Faar til Bedømmelse med paafølgende Premiering.

2.

Faarene bedømmes i følgende Klasser: I. Væddere, over 1 Aar, II. Vædderlam indtil 1 Aar, III. Faar over 2 Aar, IV. Faar fra 1 til 2 Aar, V. Gimmerlam, VI. Flokke af Faar fra 3 indtil 10 Dyr. Alderen regnes fra 1. Maj. Ved Bedømmelsen skal der saa vidt muligt tages Hensyn til Afstamningen. Kun Faar af færøsk Race kan konkurrere om Præmie.

3.

Der ydes i Klasse I, II, III, IV og VI Præmier i 3 Grader: 1., 2. og 3. Præmie, medens der i Klasse V kun gives Anerkendelse. Premiernes Størrelse fastsættes af Landbrugsraadet efter Indstilling af Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag.

4.

Andragende om Afholdelse af Skue for Faar indsendes til Føroya búnaðarfelag og skal indeholde Oplysning om, hvor mange Bygder, der menes at ville deltage, og hvor stor Tilslutningen menes at ville blive. Ved Behandling af Andragender om særlige Skuer for Faar skal der tages Hensyn til, at saa mange Bygder som muligt kan deltage i Skuet, samt at Skuet kan give Anledning til Spredning af gode Avlsdyr ved Salg.

5.

For saa vidt Udstillere ønsker det, kan der paa Skuepladsen efter endt Bedømmelse holdes Auktion over udstillede Dyr, der er anerkendt som gode Avlsdyr.

## 6.

Nærmere Regler for Udstillingens Ordning fastsættes af Landbrugsraadet efter Indstilling af Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag.

## 7.

Bedømmelsen foretages af Landbrugskonsulenten sammen med to Mænd, en valgt af Landbrugsraadet og en af Føroya búnaðarfelag.

## 8.

Til Væddere, der ikke har været anvendt til Avl førend efter  $1\frac{1}{2}$  Aars Alderen, kan der efter Indstilling af den i Pkt. 2 nævnte Bedømmelseskomité af Jordfonden ydes passende Tilskud, naar det kan dokumenteres, at Vædderen har været født paa Stald den første Vinter.

### L. Præmier for veldrevne Faarebrug.

For veldrevne Faarebrug kan der efter Indstilling af Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag og efter at vedkommende Haugestyre er hørt af Jordfonden ydes Præmier enten til Besidderen af vedkommende Brug, eller vedkommende Faarerøgter. Premiens Størrelse, der fastsættes i hvert enkelt Tilfælde af Landbrugsraadet under Hensyntagen til de foreliggende Omstændigheder, maa ikke i noget Tilfælde overstige 100 Kr. til en enkelt Person.

### K. Tilskud til Gedeavl.

## 1.

Naar Gedeholdere med et samlet Antal af 10 Geder fremsætter Begæring derom, kan der ydes Tilskud til Indkøb og Underhold af Gedebuk paa følgende Betingelser.

## 2.

Bukken maa være mindst 7 Maaneder gammel og enten have opnaaet Præmie ved et Skue eller være godkendt af Landbrugskonsulenten.

## 3.

Reglerne for Bukkens Underhold og Benyttelse skal være godkendt af Landbrugsraadet efter Indstilling af Landbrugskonsulenten.

## 4.

Tilskud til Indkøb af Gedebuk kan ydes med indtil  $\frac{3}{4}$  af Indkøbsprisen med Tillæg af Omkostningerne ved Transport fra indkøbsstedet til Bestemmelsesstedet. Tilskud til Underhold af Gedebuk kan i de første 3 Aar ydes med indtil 50 Kr. aarlig, derefter med indtil 25 Kr. aarlig. Andragende om Tilskud sendet til Landbrugsraadet. Med Andragendet skal følge Oplysning om Antallet af Gedeojere og Geder, der er indtegnet til Bukken, Regler for Bukkeholdet og for Bukkens Benyttelse samt Erklæring fra Landbrugskonsulenten.

## 5.

Ved de almindelige Kvægskuer skal der være Lejlighed til at fremføre Geder og Bukke til Bedømmelse, ved hvilken der til Dyr, som er kommet til avledygtig Alder kan ydes Præmier i 3 Grader: 1., 2. og 3. Præmie.



Præmiernes Størrelse fastsættes af Landbrugsraadet efter Indstilling af Færøya búnaðarfelag i Samraad med Landbrugskonsulenten.

## 8.

For saa vidt særlige Forhold skulde tale for det, kan der ydes Tilskud til Indkøb og Underhold af Bukke, der skal benyttes i et Distrikt med mindre end 10 Geder.

## 7.

Ved Indkøb af Hundyr fra Steder udenfor Færøerne kan der ydes Gedeholdere et Tilskud til Dækning af Omkostninger ved Transporten fra Indkøbsstedet.

## 8.

Bukke, til hvis Underhold eller Indkøb der er ydet Tilskud, maa ikke sælges uden Landbrugskonsulentens Samtykke. Ved Salg refunderes der af Salgssummen Jordfonden det Beløb, der svarer til det til Indkøbet ydede Tilskud, alt saavidt Salgssummen strækker.

## L. Tilskud til Oprettelse og Vedligehold af Avlssvinestammer.

## 1.

Af Jordfonden kan der efter derom indgiven Ansøgning ydes Tilskud til Oprettelse og Hold af Avlssvinestammer.

## 2.

Stammen skal bestaa af en Orne, ikke under et Aar gammel, og mindst 3 Søer, ikke under 8 Maaneder gamle. Stamdyrene skal være godkendt af Landbrugskonsulenten og ved Undersøgelse af en autoriseret Dyr læge være erklæret fri for smitsom Sygdom og iøvrigt sunde. Landbrugskonsulenten kan kræve, at Dyrene skal undersøges af en autoriseret Dyr læge, naar han finder det fornødent.

## 3.

Til Indkøb af Stamdyrene kan der ydes indtil Halvdelen af Indkøbsprisen med Tillæg af Omkostninger ved Transport fra Indkøbsstedet, hvorhos der kan ydes et aarligt Tilskud til Stamdyrenes Underhold.

## 4.

Tilsyn og Kontrol med Stammen føres af Landbrugskonsulenten, hvem det paahviler sammen med Stammeholderen at indsætte og udmønstre Stamdyr, give Vejledning med Hensyn til Dyrenes Fødring, Røgt og Pleje, samt paatale Forhold, som han anser for uheldige for Stammens Trivsel.

## 5.

Til Erstatning for Dyr af en Avlsstamme kan der af Jordfonden ydes Tilskud til Indkøb af Stamdyr fra Steder udenfor Færøerne. Tilskud ydes efter Reglerne i Pkt. 3.

Ved Salg af Stamdyr, til hvis Indkøb der er ydet Tilskud, skal der forlods af Salgssummen indbetales til Jordfonden et Beløb, svarende til det ydede Indkøbstilskud, alt saa vidt Salgssummen strækker.

## 6.

Stamholderen er pligtig til at føre Regnskab over Stamtalets Ind-

tægter og Udgifter og paa Anfordring tilstille Landbrugsraadet Oplysninger om Driften.

Ved Salg af Grise i Alderen fra 4—12 Uger fastsættes Prisen af Stamholderen sammen med Landbrugskonsulenten. I Tilfælde af Uenighed afgør Landbrugsraadet Spørgsmaalet.

## 7.

Opsigelse af Stamholdet kan fra begge Sider ske inden hvert Aars 1. April til Ophør senest den derefter følgende 1. Oktober.

### M. Tilskud til Fjerkræavl.

## 1.

Til Fremme af Fjerkræavl kan der af Jordfonden efter Indstilling af Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag ydes Tilskud til Indkøb af Rugeæg og Avlsdyr af Høns, Ænder, Gæs og Kalkuner, hvorhos der kan ydes Præmier ved Udstillinger af Fjerkræ samt Præmier for tidssvarende og godt byggede Hønehuse og til Udbredelse af Oplysning om Fjerkræavl. Premiernes Størrelse fastsættes af Landbrugsraadet efter Indstilling af Landbrugskonsulenten.

## 2.

Til Sammenslutninger af Fjerkræholdere kan der ydes Tilskud til Indkøb af Maskiner til kunstig Rugning og Opdrætning, naar Sammenslutningernes Love er godkendt af Landbrugsraadet. Tilskuddets Størrelse kan ikke overstige  $\frac{1}{2}$  af de med Maskinernes Anskaffelse forbundne Udgifter. Andragender om Tilskud indgives til Landbrugsraadet, bilagt Erklæring fra Landbrugskonsulenten og Føroya búnaðarfelag.

### N. Tilskud til Bevarelse og Forøgelse af Fuglebestanden.

Der kan gives Tilskud til Foreninger eller enkelte Personer til Iværksættelse af Foranstaltninger, der gaar ud paa at bevare og forøge Fuglebestanden i Udmark eller Fuglebjerg, ved en effektiv Dyrebeskyttelse, ved Indførsel og Udsættelse af Fugle, ved Gravning af Huler i Fuglebjergerne eller paa anden hensigtsmæssig Maade. Tilskuddets Størrelse bestemmes i hvert enkelt Tilfælde af Landbrugsraadet i Forhold til de Udgifter, der maatte være nødvendige eller ønskelige til Foretagendets Udførelse. Ligeledes kan der uddeles Præmier til Foreninger eller enkelte Personer, der overfor Landbrugsraadet kan godtgøre, at de har bidraget væsentlig til Forøgelse af Fuglebestanden i Fuglebjergerne eller Udmark. Premiernes Størrelse vil i hvert enkelt Tilfælde være at bestemme af Landbrugsraadet under tilbørlig Hensyntagen til det opnaaede Resultat, til Præmietagernes Opfindsomhed, Arbejde og Udlæg samt til eventuelt tidligere modtagne Tilskud.

### O. Udbetaling af Tilskud og Præmier.

Samtlige Tilskud og Præmier udbetales af Jordfonden gennem Landbrugsraadet, der aflægger Regnskab herover sammen med Jordfondens øvrige Regnskab.

C.

*Forslag*

til

*Ændring i Lov Nr. 51 af 14. Marts 1931 om Hestevaccens Fremme  
paa Færaerne.*

## § 1.

I § 2 udgaar i første Punktum, „jfr. § 4, 1ste Stykke.“

## § 2.

§ 4 affattes saaledes:

Til at udføre de i denne Lov fastsatte Hingstesyn nedsættes en Kommission bestaaende af Statens Landbrugskonsulent, samt den af Landbrugsministeriet ansatte Dyrlæge, en af Landbrugsraadet valgt Mand samt 2 af Føroya búnaðarfelag valgte Mænd. Samtidig vælges henholdsvis 1 og 2 Suppleanter. Valg af Medlemmer og Suppleanter gælder for 3 Aar ad Gangen. Landbrugskonsulenten er Kommissionens Formand og Dyrlægen Næstformand.

I Tilfælde hvor saavel Landbrugskonsulenten som Dyrlægen har Forfald udpeger Landbrugsraadet Stedfortrædere for disse.

## § 3.

I § 6 2det Punktum ændres „Amtmanden“ til „Landbrugsraadet“ og i sidste Sætning „han“ til „dette“.

## 4.

I § 8 ændres „Amtmanden“ til „Landbrugsraadet“.

## § 5.

Denne Lov træder i Kraft den 1. April 1940.

## Udvalgsbetænkning

i

### Lagtingssag Nr. VI—<sup>1</sup>/1939: (Broytan av grindareglugerðini).

Til nærværende Udvalg er henvist Spørgsmaalet om Ændringer i Grindereglementet.

Man henviser til Beretning fra det staaende Udvalg, afgivet 7. f. M. og de fra Sysselmændene indhentede Erklæringer, og Udvalget kan slutte sig til Beretningen og de deri fremsatte Forslag, dog med nedenævnte Ændringer:

I Forslagets § 4 bestemmes, at i Tilfælde, hvor der ikke bliver mindst  $\frac{1}{2}$  Skind Hval til hver Baadspart, tilfalder Halvdelen Fangstmændene, og Resten deles mellem Beboerne i Madhvals-Distriktet. Dette Begreb er noget ubestemt, og Udvalget skal derfor foreslaa en klarere Bestemmelse saaledes som nedenfor angivet.

§ 7 indeholder Regler om Distriktsinddelingen. Forslaget tiltrædes, dog saaledes, at for Klaksvig-Distriktets Vedkommende skal Vestsiden af Østerø faa halve Parter, da Beboerne paa Vestsiden af Østerø ellers mister for meget i Forhold til den nuværende Ordning, og da Klaksvig-Distriktet ikke derved bliver altfor uforholdsmæssig stort.

Underskrevne Jacob Nielsen stiller et særligt Forslag om, at der til Skadehval ikke maa udlægges over 5 pCt. af Fangsten for at begrænse, at Skadehvalen skal sluge altfor meget paa Partehvalens Bekostning. For saavidt de 5 pCt. ikke dækker Skaden, skal Resten paalignes Kommunerne i Distriktet i Forhold til de Parter, som tilfalder Beboerne i vedkommende Kommune. Dernæst foreslaar jeg, at Grindemændene selv maa holde sig med Grinderedskab, idet der da passes bedre paa Redskaberne. Der er mange gode Grindemænd, som aldrig har mistet eller brækket deres Hvalvaaben. Edw. Mitens slutter sig hertil.

O. F. Joensen tager Forbehold med Hensyn til Fordelingsforslaget i § 4.

## Forslag

til

Bekendtgørelse om Ændringer i Reglement af 14. Juni 1909  
om Grindfangsten paa Færøerne.

### § 1.

I § 10, Stykke 1, ændres Ordene «paa Sandø» til «Sand og Husevig paa Sandø».

### § 2.

Sidste Punktum i § 18: «Naar Sysselmanden . . . . . Gennemsnitspris» udgaar, og i Stedet sættes:

Naar Vurderingen af Grinden er endt, og Vurderingen af Skaden er sket, bortsælger Sysselmanden eller en af ham antagen Person straks forsaavidt det ikke hindres af Natmørke, det, der udlægges som Skadehval. Dækkes ikke Skaden, kan han udlægge mere.

### § 3.

§ 19 a udgaar.

§ 19 d og e udgaar.

I § 19 f indføjes efter Mandskade: «der ikke er af en saadan Art, at det lidte Tab erstattes efter Ulykkesforsikringsloven», og der tilføjes § 19 f: «Paa trykte Blanketter maa de, som kræver Erstatning for bortkomne Aarer og lign., paa Tro og Love bekræfte Rigtigheden af deres Opgivende.»

*Forslag fra Mitens og Nielsen:*

Ordene: «og Redskaber» erstattes med: «og Baaderedskaber» og følgende Sætning udgaar: «For bortkomne eller helt beskadigede Hvalvaaben udleveres der . . . Skadehval.»

*Fra Mindretallet (Jacob Nielsen):*

I § 19 f indskydes efter Ordene: «Der skal ved hver Fangst for lods udlægges saa megen Hval, at dens Værdi stemmer med det Beløb, hvortil den er ansat» følgende: «dog ikke over 5 pCt. af den samlede Fangst», og der tilføjes: «Forsaavidt de udlagte 5 pCt. ikke dækker Skaden, bliver det resterende Beløb at paaligne Kommunerne i det paagældende Hvaldistrikt i Forhold til de Parter, som er tilfaldet Beboerne.»

### § 4.

§ 20 affattes saaledes:

Det, som efter at disse Poster er fradragne hele Beløbet, bliver tilbage, kommer som Partehval til almindelig Deling. Naar der ikke bliver mindst  $\frac{1}{2}$  Skind Hval til hver Baadspart jfr. § 23, tilfalder Halvdelen Fangstmændene. Resten deles mellem Beboerne i den Kommune, hvor Grinden dræbes, dog at der, naar Grinden dør i *Fundingsbotn*, foretages Delingen mellem Beboerne i *Funding* og *Andeffjord* Kommuner, naar Grinden dræbes i *Sundet*, foretages Fordelingen mellem Beboerne i *Kvalvig Kommune* og Bygderne *Svinaær*, *Nordskaale*, *Ørebakke* og *Øre*, naar Grinden dør i *Thorshavn*, foretages Fordelingen mellem Beboerne i *Thors-havn Kommune*, *Arge*, *Højvig* og *Hvidenæs* samt *Nolsø*, naar Grinden dør i *Vestmanhavn*, foretages Fordelingen mellem Beboerne i *Vestmanhavn Kommune* og Bygden *Vaalen*, naar Grinden dør i *Midvaag*, foretages Fordelingen mellem Beboerne i *Midvaag* og *Sandevaag Kommuner*, og

naar Grinden dør i *Vaag*, fordeles den mellem Beboerne i *Vaag Kommune*, *Porkere Kommune* og Beboerne i *Lopra* og *Øgrum*.

Sysselmanden opfordrer Fangstmændene til at melde sig inden en af ham fastsat kort Frist, og Stridigheder om, hvem der skal anses som Fangstmænd, afgøres af Sysselmanden efter Forhandling med Grindefor- mændene. Sysselmanden er bemyndiget til at udpege en eller flere af disse til at modtage det, der udlægges til Fangstmændene, og foretage den videre Fordeling. Den Del af Fangsten, som tillægges Fangstmændene, for- deles saaledes, at der tillægges de anvendte Fangstbaade 1 Andel til hver Firemandsfarer, 2 Andele til en Seksmandsfarer, 3 Andele til en Otte- mandsfarer og 4 Andele til en Timandsfarer, medens hver Fangstmand faar en Andel.

### § 5.

§ 21 udgaar.

### § 6.

I § 22 udgaar Ordene «Saavel . . . . . Jordehvalen».

### § 7.

§ 23 affattes saaledes:

Til enhver af de forskellige Hvalvaage skal for Fremtiden høre følgende Distrikter, der alle faar fulde Parter:

- I. *Norderøernes Syssel*:
  - a) Til *Kvannesund* og *Vedvig*:  
Norderøernes Syssel og Østsiden af Østerø (Avevig til Gjøv).
  - b) Til *Klaksvig*:  
Norderøernes Syssel og Østsiden af Østerø (Avevig til Gjøv) og Vestsiden af Østerø, der dog kun faar halve Parter.
- II. *Østerø Syssel*:
  - a) Til *Gøte*, *Fugleffjord* og *Fundingsbotn*:  
Østerø og Norderøernes Sysler.
  - b) Til *Sundet mellem Strømø og Østerø*:  
Strømø og Østerø Sysler.
- III. *Strømø Syssel*:
  - a) Til *Thorshavn*:  
Strømø og Vestsiden af Østerø.
  - b) Til *Kvalvig*:  
Ligesom Sundet (jfr. ovenfor).
  - c) Til *Vestmanhavn* og *Saxen*:  
Strømø og Vaagø Sysler samt Vestsiden af Østerø fra Østnæs til Ejde, der dog kun faar halve Parter.
- IV. *Vaagø Syssel*:
  - a) Til *Midvaag*:  
Vaagø Syssel og Vestsiden af Strømø, Hestø og Kolter samt Østsiden af Strømø, der dog kun faar halve Parter.
- V. *Sandø Syssel*:  
Til alle Hvalvaage:  
Sandø Syssel.
- VI. *Suderø Syssel*:  
Til alle Hvalvaage:  
Suderø Syssel.

Hvor der ovenfor er fastsat halve Parter, bortfalder disse, naar Grinden er saa lille, at der kun kan blive  $\frac{1}{2}$  Skind pr. Baad, naar disse halve Parter bortfalder.



Forøvrigt er det den almindelige Regel, at de udenfor Distriktet boende Mænd over 15 Aar, der ankommer til Hvalvaagen, inden Vagtbold er sat, erholder hele Parter, og de, der ankommer efter denne Tid, men inden Vurderingen er endt, halve Parter, samt at Delingen til enhver Bygd og til Thorshavn sker efter Folketal, 25 Personer regnede til hver Baadspart. Naar der ved Beregningen udkommer Brøkdele af Skind til en Bygd eller et Nr., udlægges saadanne Brøkdele som Regel ikke, men afrundes som Regel saaledes, at halve Skind eller derover regnes til hele Skind, og hvad der er under halve Skind bortfalder, med mindre Bygden ikke tager til en hel Baad.

#### § 8.

§ 30 første Punktum, affattes saaledes:

Enhver er pligtig til at lade den ham tilfaldende Andel afhente inden 6 Timer efter at Delingen er endt, medmindre han underretter Sysselmanden om, at han er forhindret i at afhente Andelen til den foreskrevne Tid, i hvilket Tilfælde Sysselmanden kan tilstaa en yderligere Udsættelse paa 6 Timer.

#### § 9.

§ 31 affattes saaledes:

«Det er forbudt uden Tilladelse fra Lagtinget eller et af dette bemyndiget Udvalg at udføre Grind fra Færøerne».

#### § 10.

Denne Bekendtgørelse træder i Kraft den 1. Januar 1940.

*Lagtingets Udvalg for forskelligartede Sager,  
Thorshavn, d. 12. Oktober 1939.*

*O. F. Joensen.      Edw. Mitens.      Jacob Nielsen.*

# NEVNDARÁLIT

## I

### LØGTINGSMÁLI NR. I — 3|1939:

(FÍGGJARÆTLAN FYRI ØKONOMISKA GRUNNIN)

Fyri tingið er framlagt uppskot frá landsnevndini.  
Fíggjarnevndin mælir til at samtykkja uppskotið við hesum broytingum:

**Ad. A.** *Brýr og lendingar.*

Studningurin verður hækkaður til 10.000 kr.

**Ad. B. 4.** *Føroya Fólkaháskúli.*

Meirilutin (Dam, Davidsen, Jacobsen og Mitens) setur fram uppskot um 3000 kr. Minnilutin (Djurhuus, Joensen og Poulsen) setur fram uppskot um 1500 kr.

**Ad. C. 4.** *Skjalasavn.*

Tingið hevur samtykt at hækka studningin 2675 kr. til 2500 kr.

**Ad. C. 5.** *Løgtingssøgan.*

Studningurin verður hækkaður til 1500 kr. og landsnevndini givið heimild til at søkja ríkiskassan og Carlsbergfonden um hóskaði studning.

**Ad. C. 7.** *Studningur til studerandi.*

Nevndin mælir til at geva landsnevndini heimild at nýta upp til 1500 kr. til ærulán.

**Ad. C. 8.** *Studningur til Chr. Matras.*

Meirilutin setur fram uppskot um 1200 kr., treytað av frágreiðing um orðabókaarbeiðið.

**Ad. D. 3.** *Føroya Ferðamannafelag.*

Meirilutin setur uppskot fram um 500 kr. Minnilutin hevur einki uppskot.



**Ad. D. 5. Barnheimið.**

Landsnevndin fær heimild til at hækka studningin við upp til 500 kr. aftrat, tá roknskapur fyri 1939 fyriliggur, til rindan av undirskoti vegna dýrtíðina.

**Ad. D. 8. Ferðastudningur til handverkarar og jarðabruksnæmingar**  
verður 1500 kr.**Ad. D. 9. Minnisvarði í Klakksvík.**

Nevndin mælir til at tingið sum cigari av „Smirli“ veitir 200 kr.

**Ad. D. 10. Studningur til Føroya Revaeliflag.**

Nevndin mælir til at veita 250 kr.

**Ad. D. 11. Studningur til umvøling av sjúkrahúsinum í Føroyingahavnini.**

Hin føroyska sjómansmissiónin hevur haft útreiðslur til umvøling 1036 kr. 30 oyru, harav til tilfar 481 kr. 30 oyru. Nevndin mælir til at veita 500 kr.

Viðvíkjandi inntøkunum skal nevndin mæla til, at posturin innflutningsgjald verður hækkaður til 40.500 kr.

Nevndin setur hereftir fram niðanfyri standandi uppskot.

FÍGGJARNEVNDIN, Tórshavn, 16. okt. 1939.

Johan Poulsen. O. F. Joensen. Kr. Djurhuus. P. M. Dam.

J. P. Davidsen. M. A. Jacobsen. Edw. Mitens.

UPPSKOT  
TIL  
FÍGGJARSAMTYKT  
FYRI  
ØKONOMISKA GRUNN LØGTINGSINS  
1940

---

# Inntøkur:

|                                     | Kr. öyr.  |
|-------------------------------------|-----------|
| 1. Innflutningsgjald .....          | 40.500,00 |
| 2. Stórhvalaveiða.....              | 2.500,00  |
| 3. Eftirstæður (vornbandilin) ..... | 2.000,00  |
| 4. Munur .....                      | 225,00    |

45.225,00

# Útreiðslur:

|                                                            |                      |                       |
|------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| A. Brýr og lendingar.....                                  |                      | Kr. øyr.<br>10.000,00 |
| B. Skúlamál:                                               |                      |                       |
| 1. Eftirlønargrunnur lærara .....                          | Kr. øyr.<br>2.000,00 |                       |
| 2. Studentaskeiðið .....                                   | 12.000,00            |                       |
| 3. Skúlabókagrunnurin (3. studningur av 5-árajáttan) ..... | 500,00               |                       |
| 4. Føroya Fólkaháskúli.....                                | 3.000,00             |                       |
| 5. Læraranámskeið.....                                     | 500,00               |                       |
|                                                            |                      | 18.000,00             |
| C. Vísindi og bókaentir o. t.:                             | Kr. øyr.             |                       |
| 1. Studningur til J. H. O. Djurhuus .....                  | 500,00               |                       |
| 2. »Varðin» .....                                          | 500,00               |                       |
| 3. Føroya Førgripafelag .....                              | 300,00               |                       |
| 4. Skjalasavnið .....                                      | 2.675,00             |                       |
| 5. Løgtingssegan .....                                     | 1.500,00             |                       |
| 6. »Føroya kvæði» (3. studning av 9-ára játtan) ..         | 1.000,00             |                       |
| 7. Studningur til studerandi .....                         | 1.500,00             |                       |
| 8. Studningur til Chr. Matras .....                        | 1.300,00             |                       |
|                                                            |                      | 9.275,00              |
| D. Ymist:                                                  | Kr. øyr.             |                       |
| 1. Eftirløn til frkr. Fløgstad og Berg.....                | 2.800,00             |                       |
| 2. Honorar til frk. Bærentsen .....                        | 200,00               |                       |
| 3. Føroya Ferðamannafelag .....                            | 500,00               |                       |
| 4. Fráhaldsfeløgini .....                                  | 500,00               |                       |
| 5. Barnaheimið.....                                        | 500,00               |                       |
| 6. Felagið »Røde Kors» .....                               | 500,00               |                       |
| 7. Roynd við træplanting.....                              | 1.000,00             |                       |
| 8. Ferðastudningur til handverkarar.....                   | 1.000,00             |                       |
| 9. Studningur til minnisvarða í Klakksvík .....            | 200,00               |                       |
| 10. Studningur til Føroya revaalifelag .....               | 250,00               |                       |
| 11. Studningur til sjómansmissiónina .....                 | 500,00               |                       |
|                                                            |                      | 7.950,00              |
|                                                            |                      | 45.225,00             |







the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased by 1.5 million (1990-1999) and the number of people in the public sector has increased by 2.5 million (1990-1999) (Department of Health 2000).

There is a growing emphasis on the need to improve the efficiency of the public sector and to ensure that the public sector is able to deliver the best possible value for money. This has led to a number of initiatives, including the introduction of the Health Service Act 1999, which has created a new framework for the public sector. The Act has introduced a number of changes, including the creation of the National Health Service (NHS) and the introduction of a new system of funding for the public sector.

The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care. The NHS is funded by the government and is responsible for the delivery of health services to the population of the UK. The NHS is a large organization, with a budget of over £100 billion per year. The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care.

The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care. The NHS is funded by the government and is responsible for the delivery of health services to the population of the UK. The NHS is a large organization, with a budget of over £100 billion per year. The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care.

The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care. The NHS is funded by the government and is responsible for the delivery of health services to the population of the UK. The NHS is a large organization, with a budget of over £100 billion per year. The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care.

The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care. The NHS is funded by the government and is responsible for the delivery of health services to the population of the UK. The NHS is a large organization, with a budget of over £100 billion per year. The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care.

The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care. The NHS is funded by the government and is responsible for the delivery of health services to the population of the UK. The NHS is a large organization, with a budget of over £100 billion per year. The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care.

The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care. The NHS is funded by the government and is responsible for the delivery of health services to the population of the UK. The NHS is a large organization, with a budget of over £100 billion per year. The NHS is a public sector organization that provides a range of health services, including primary care, secondary care, and tertiary care.

Udkast.

Undervisningsministeriet.

18.—7.—1939.

# Forslag til Lov

## om

### Færøernes Statsseminarium og Statsgymnasium.

#### I. Almindelige Bestemmelser.

##### § 1.

*Stk. 1.* Institutionen »Færøernes Statsseminarium og Statsgymnasium« i Thorshavn, der oprettes ved nærværende Lov, drives af Staten. Seminariet og Gymnasiet har fælles Leder og fælles Lærerkræfter.

*Stk. 2.* Undervisningen paa Seminariet og i Gymnasieskolen er vederlagsfri. Der fastsættes paa Finansloven et Beløb til Understøttelse af uhemlede Elever. Understøttelserne uddeles efter Regler, der fastsættes af Undervisningsministeren.

*Stk. 3.* Til Statsseminariet og Statsgymnasiet er knyttet en Kostskoleafdeling, der drives for Amtsfondens Regning.

##### § 2.

*Stk. 1.* Til Institutionen knyttes en Rektor og de fornødne Lektorer, Adjunkter og andre fast ansatte Lærere og Lærerinder, hvis Antal fastsættes ved Normeringslov, samt en Pedel. Desuden kan der til Institutionen efter Undervisningsministeriets Bestemmelse knyttes det fornødne Antal Timekræfter.

*Stk. 2.* De til Institutionen knyttede fast ansatte Tjenestemænd er Statstjenestemænd, der ansættes og lønnes efter de om tilsvarende Tjenestemænd ved Statens højere Almenskoler i Statstjenestemandsløven til enhver Tid fastsatte Regler.

Der tillægges Rektor Tjenestebolig.

*Stk. 3.* Med Hensyn til Betingelserne for Ansættelse som Rektor eller Lærer ved Institutionen gælder de i Lov om højere Almenskoler m. m. af 24. April 1903 § 22 fastsatte Regler.

##### § 3.

*Stk. 1.* De fornødne Bygninger til Statsseminariet og Statsgymnasiet



tilvejebringes ved Undervisningsministeriets Foranstaltning, idet den nuværende til Mellem- og Realskolen hørende Ejendom med Grund og Bygninger overgaar til Staten uden Vederlag. Den fornødne Grund til Udvidelse af denne Ejendom eller til Opførelse af en helt ny Skolebygning stilles til Raadighed af Thorshavns Kommune uden Udgift for Staten. Kommunen stiller Sportsplads og Svømmebassin til Raadighed for Seminariet og Gymnasiet i det fornødne Omfang eller Regler, der fastsættes af Undervisningsministeriet.

*Stk. 2.* Udgiften til de fornødne Bygninger til Kostskoleafdelingen, der tilvejebringes ved Lagtingets Foranstaltning efter Planer og Tegninger, godkendes af Undervisningsministeriet, afholdes med to Tredjedele af Amlsfonden og en Tredjedel af Statskassen.

#### § 4.

Thorshavn Kommune yder til Institutionens Drift et årligt Tilskud, svarende til Halvdelen af Grundlønnen til samtlige ved Institutionen virkende Lektorer, Adjunkter og andre Lærere og Lærerinder, samt i Bygningstilskud et Beløb af 2.500 Kr. årlig.

#### § 5.

Institutionen, der henhører under Undervisningsministeriet, henlægges under Færø Amts Skoledirektion.

#### § 6.

*Stk. 1.* Statsseminariet staar under Tilsyn af Statskonsulenten for Undervisningsministeriet i Sager vedrørende Folkeskolen og Seminarierne, og Statsgymnasiet under Tilsyn af Undervisningsinspektøren for Gymnasieskolerne.

*Stk. 2.* Det lokale Tilsyn med Seminariets og Gymnasiets Drift og Forhold indadtil og udadtil samt med Kostskoleafdelingen føres af Skoledirektionen.

*Stk. 3.* Skoledirektionens Medlemmer er berettigede til ved Besøg paa Skolen at overvære Undervisningen, men har ikke Paataleret overfor den enkelte Lærer.

*Stk. 4.* Skoledirektionen er berettiget til at tage ethvert Forhold vedrørende Seminariet, Gymnasiet eller Kostskoleafdelingen op til Drøftelse og derom gøre Indstilling til Ministeriet; den faglige Side af Undervisningen er dog Skoledirektionen uvevkommande.

*Stk. 5.* Skoledirektionen er berettiget til at udtale sig om alle Forhold, der vedrører Seminariet, Gymnasiet eller Kostskoleafdelingen, forinden Afgørelse træffes af Ministeriet.

*Stk. 6.* Skoledirektionen er forpligtet til at udtale sig i enhver Sag, der forelægges den af Ministeriet.

#### § 7.

*Stk. 1.* Rektor er Lærernes nærmeste foresatte og har den daglige administrative og pædagogiske Ledelse af hele Institutionen; hans Myn-

dighed bestemmes nærmere ved en af Undervisningsministeren udfærdiget Instruks.

*Stk. 2.* De fast ansatte Lærere og Timelærerne danner et Lærerraad, hvis Beføjelser nærmere bestemmes ved en af Undervisningsministeren udfærdiget Instruks.

*Stk. 3.* Rektor er Formand for Lærerraadet og leder dets Forhandlinger.

### § 8.

Undervisningsministeren bemyndiges til at træffe de nærmere Bestemmelser til Gennemførelse af nærværende Lov.

## II. Statsseminariet.

### § 9.

*Stk. 1.* Seminariets Formaal er at uddanne Lærere og Lærerinder til Folkeskolen paa Færøerne. Seminariets Undervisning skal være præget af de Krav, Elevernes fremtidige Gerning som Lærere stiller til dem; desuden skal den meddele dem Kundskaber og Færdigheder, der kan fremme deres almindelige Udvikling.

*Stk. 2.* Seminariets Undervisning er 4-aarig; det optager indtil videre kun Elever hvert 4de Aar, men Undervisningsministeren kan efter Indstilling af Skoledirektionen bestemme, at der skal optages Elever hyppigere.

### § 10.

*Stk. 1.* For at kunne optages i Seminariets yngste Klasse skal Eleven:

- a. være fyldt 18 Aar inden 1. Juni, dog at Skoledirektionen i særlige Tilfælde kan dispensere herfra,
- b. ved Lægeattest godtgøre ikke at lide af nogen Sygdom eller legemlig Mangel, der gør ham uskikket til at være Lærer,
- c. fremlægge tilfredsstillende Vidnesbyrd om Forhold og Vandel, deriblandt Vidnesbyrd fra rette vedkommende om, hvad han har været sysselsat med siden sin Udfærdelse af Børneskolen.
- d. have bestaaet en særlig Optagelsesprøve.

*Stk. 2.* Optagelsesprøven afholdes af Seminariets Lærere med Bistand af Censorer, som Seminariet selv udpeger inden for eller udenfor dets Lærerkreds, een for hvert Fag.

Forordningerne ved Optagelsesprøven fastsættes af Undervisningsministeren, idet Hovedvægten lægges paa Eksaminandens Udviklingstrin og Kundskaber i Folkeskolens Hovedfag.

De, der paa tilfredsstillende Maade har bestaaet Studentereksamen, Almindelig Forberedelseseksamen, Realeksamen eller Pigeskooleksamen, kan efter derom af Undervisningsministeren givne Regler uden særlig Optagelsesprøve optages i Seminariets 1ste Klasse, naar de igrønt opfylder Betingelserne for Optagelse.

*Stk. 3.* Optagelse i yngste Klasse kan kun ske ved Undervisningsaarets

Begyndelse; under særlige Omstændigheder kan Skoledirektionen tillade Undtagelse herfra.

#### § 11.

*Stk. 1.* Forudsætningen for Oplagelse i en højere Klasse er, at Eleven paa tilfredsstillende Maade har gennemgaaet de foregaaende Klasser.

*Stk. 2.* Elever kan dog med Skoledirektionens Tilladelse optages i 2den Klasse uden at have gennemgaaet 1ste Klasse, naar vedkommende har den fornødne Alder og enten har bestaaet Studenterekamen med et tilfredsstillende Resultat eller bestaar en til Klassen passende Oprykningsprøve, samt iøvrigt opfylder Betingelserne for Oplagelse.

Undervisningsministeren kan efter Skoledirektionens Indstilling tillade, at Elever med anden Foruddannelse optages i 2den Klasse.

#### § 12.

Undervisningen skal for alle Elever omfatte følgende Fag: Kristendomskundskab, Dansk, Færdsk (herunder Oldnordisk), Regning med Matematik, Skrivning, Historie (herunder Samfundslære og Nationaløkonomi), Geografi (herunder Geologi), Naturhistorie (herunder Sundhedslære), Naturlære (med Kemi), Tegning, Engelsk, Gymnastik og Idræt, Sang og Musik, Pædagogik, praktisk Skolegerning (herunder Smaabørnsundervisning), desuden for kvindelige Elever Haandgerning, for mandlige Elever Sløjd.

#### § 13.

Maalet for Undervisningen og Fordringerne i de enkelte Fag ved den afsluttende Prøve fastsættes af Undervisningsministeren.

#### § 14.

Lærerprøven afholdes i 2 Dele; de nærmere Regler for Adgangen til at indstille sig til Prøven, for dennes Afholdelse og Bedømmelsen ved Prøven fastsættes af Undervisningsministeren.

#### § 15.

*Stk. 1.* Thorshavn Kommuneskole er Øvelsesskole for Seminariet; dens Undervisningsplan skal lægges efter Samraad mellem Rektor og Øvelsesskolens Overlærer. Ordningen af Seminarieelevernes Undervisning i praktisk Skolegerning og de enkelte Læreres Deltagelse heri fastsættes af Skoledirektionen efter Rektors Indstilling.

*Stk. 2.* Lærerne ved Øvelsesskolen indræknnes af Undervisningsministeren efter Indstilling af Skolekommissionen, efter at Rektor har haft Lejlighed til at erklære sig i Sagen.

*Stk. 3.* Seminariets Lærere skal være forpligtede til i de Aar, hvor Kommuneskolen benyttes som Øvelsesskole, efter Skoledirektionens Bestemmelse at overlægge Timer i Øvelsesskolen.

*Stk. 4.* Der kan efter Ministerens Bestemmelse tillægges dem af Lærerne ved Thorshavn Kommuneskole, der deltager i Seminarieelevernes Undervisning i praktisk Skolegerning, i de Aar, hvori denne foregaar, et ikke pensionsgivende Løntillæg af ikke over 240 Kr. aarlig, der uddrages af Statskassen.

## § 16.

*Stk. 1.* Efter Rektors Bestemmelse kan 1ste, 2den og 3die Mellem-skoleklasse i Gymnasieskolen anvendes som Øvelsesskoleklasser i enkelte af Folkeskolens Fag.

*Stk. 2.* Der skal efter Regler, der godkendes af Undervisningsministeriet, gives Seminarieeleverne Adgang til at følge og deltage i Undervisningen i Bygdeskoler, hvis Lærere maatte anses for egnede til Vejledere i praktisk Skolegerning. Der tillægges de paagældende Lærere et efter Elevtalet og Opholdets Varighed afpasset Honorar, der fastsættes af Undervisningsministeren efter Skoledirektionens Indstilling.

## III. Statsgymnasiet.

## § 17.

*Stk. 1.* Færøernes Statsgymnasium forbereder til Mellem-skoleeksamen, Realeksamen og Studentereksamen efter de i Lov af 24. April 1903 om højere Almenskoler m. m. givne Regler med de i nærværende Lov fastsatte Afvigelser. Undervisningsministeren bestemmer, paa hvilke Gymnasie-linier Statsgymnasiet meddeler Undervisning.

*Stk. 2.* I Mellem-skolen undervises i Religion, Dansk, Færøsk, Engelsk, Tysk, Historie, Geografi, Naturhistorie, Naturlære, Regning og Matematik, Skrivning, Tegning, Legemsøvelser, kvindeligt Haandarbejde, Sang og desuden, saafremt Forholdene tillader det, kvindelig Husgerning og Sløjd (for Drengene). I fjerde Mellem-skoleklasse kan der tillige gives Undervisning i Latin.

I Realklassen Undervises i Dansk, Færøsk, to af de nyere Sprog (Engelsk, Tysk, Fransk, praktisk Regning og Matematik (kun paabudt for Drengenes Vedkommende), Afsnit af Historie, Naturlære, Naturhistorie og Geografi samt Legemsøvelser.

I Gymnasiet undervises i Religion, Dansk, Færøsk, Engelsk, Tysk, Fransk, Latin (ikke paa den matematisk-naturvidenskabelige Linie, hvis en saadan oprettes), Oldtidskundskab, Historie, Geografi og Naturhistorie, Naturlære, Matematik, Legemsøvelser og Sang.

Undervisningsplanen godkendes af Undervisningsministeren.

*Stk. 3.* Undervisningen i Mellem-skolen, Realklassen og Gymnasiet gives i de forskellige Fag i et Omfang, der svarer til det for Mellem- og Realskoler og Gymnasier i det øvrige Land normerede med de Lempelser, som nødvendiggøres ved, at Færøsk er optaget som Fag; disse Lempelser fastsættes af Undervisningsministeren.

*Stk. 4.* Mellem-skolen, Realklassen og Gymnasiet slutter med Eksaminer, der har samme Retsvirkning som henholdsvis Mellem-skoleeksamen, Realeksamen og Studentereksamen i Henhold til Lov af 24. April 1903 og benævnes »Mellem-skoleeksamen (Realeksamen, Studentereksamen) ved Færøernes Statsgymnasium«.

*Stk. 5.* Elever, hvis Forældre er hjemmehørende i det øvrige Land, kan begæres fritagne for Undervisningen i Færøsk og indstille sig til Mellem-skole-, Real- og Studentereksamen ved Færøernes Statsgymnasium uden Prøve i dette Fag. For saadanne Elever skal der skaffes Udvej til, at de kan undervises og indstilles til Realeksamen i det tredje fremmede Sprog.

*Stk. 6.* Elever, der efter aflagt Mellemskoleeksamen agter at søge Optagelse i et Gymnasium uden for Færøerne, skal i de Mellemskoleklasse have Undervisning i Svensk i det Omfang, hvori der i det øvrige Land undervises i Mellemskolen i dette Fag, og ved Mellemskoleeksamen underkastes Prøve heri.

#### § 18.

For Optagelse i Statsgymnasiet, der staar aabent for alle paa Færøerne bosatte Børn, saavel Drengene som Piger, gælder følgende Regler:

- 1) Til Optagelse i første Mellemskoleklasse kræves det:
  - a) at den paagældende fra den Lærer, der hidtil har ledet hans Undervisning, fremlægger Erklæring om at være særlig vel-egnet til videregående Undervisning,
  - b) at han iøvrigt opfylder de i Lov af 24. April 1903 § 14 fastsatte Betingelser,
  - c) at han paa tilfredsstillende Maade bestaar den for Optagelse i en Mellemskoles første Klasse fastsatte Optagelsesprøve.

Optagelsesprøven afholdes af Rektor og Lærerne. Beslaas Optagelsesprøven af flere Ansøgere, end Skolen kan modtage, afgør Skoledirektionen eller Rektors Indstilling, hvilke af Børnene der skal optages i Skolen, idet der ved Afgørelsen lægges Vægt paa, at fortrinsvis de Børn optages, der efter Prøven og de om Børnene iøvrigt foreliggende Oplysninger er i Besiddelse af den største Modenhed og de bedste Evner til videregående Undervisning.
- 2) For Optagelse i Realklassen er bestaaet Mellemskoleeksamen normalt en Betingelse.
- 3) For Optagelse i Skolens øvrige Klasser, derunder første Gymnasieklasse, gælder de i Lov af 24. April 1903 §§ 12—16 fastsatte Regler.

Der oprettes normalt kun een Klasse paa hvert Klassestrin. Afvigelse herfra kan efter Skoledirektionens Indstilling godkendes af Undervisningsministeren.

#### § 19.

De nærmere Regler om Skolens Ordning, Undervisningen og Eksamens Afholdelse gives af Undervisningsministeren.

### IV. Kostskoleafdelingen.

#### § 20.

*Stk. 1.* Kostskoleafdelingen beregnes paa at rumme 40 Elever, hvoraf indtil 10 kan være Seminarieelever. Kostskoleeleverne skal som Regel have Hjemsted uden for Thorshavn Kommune.

*Stk. 2.* Optagelse paa Afdelingen bevilges efter indkaldte Ansøgninger af Skoledirektionen efter Regler, der udfærdiges af Lagtinget og stadfæstes af Undervisningsministeren.

#### § 21.

*Stk. 1.* Paa Kostskoleafdelingen ydes der Eleverne fuldt Ophold med Lys, Varme og Lægehjælp mod en Betaling, der fastsættes af Lagtinget og godkendes af Undervisningsministeren.

*Stk. 2.* Der skal paa Kostskoleafdelingen være 16 Uripladser — al-

mindeligvis fordelt med 12 for Skoleelever og 4 for Seminarieelever —, der uddelles af Skoledirektionen til Elever, der normalt har været mindst eet Aar paa Seminariet eller Skolen, og i øvrigt efter Regler, der fastsættes af Lagtinget og stadfæstes af Undervisningsministeren.

#### § 22.

*Stk. 1.* En af Institutionens Lærere skal have Bolig paa Kostskoleafdelingen og under Rektors Overtilsyn have Ledelsen af Afdelingen, pædagogisk og administrativt. Han forestaar dens Økonomi efter de Instrukser, der i saa Henseende gives ham af Skoledirektionen. Som Vederlag oppebærer han foruden fri Bolig med Lys og Varme et aarligt — ikke pensionsgivende — Honorar af 1200 Kr., der afholdes af Amtsfonden.

*Stk. 2.* Den inspektionshavende Lærer beskikkes efter Indstilling af Rektor til dette Hverv af Skoledirektionen. Han antager med Skoledirektionens Godkendelse det fornødne Personale ved Afdelingen og er dets nærmeste foresatte.

#### § 23.

Kostskoleafdelingens Budget fastsættes efter Indstilling af Skoledirektionen af Lagtinget.

### V. Overgangsbestemmelser.

#### § 24.

*Stk. 1.* Færø Amts Skolefond med de samme tilkommende aarlige Indtægter med Undtagelse af det aarlige Deputat fra Statskassen paa 224 Kr., der bortfalder, henlægges under Skoledirektionens Bestyrelse.

*Stk. 2.* Fondens Kapital maa ikke angribes, men skal stedse være anbragt efter Reglerne for Anbringelse af umyndiges Midler.

*Stk. 3.* Fondens Renteindtægt og øvrige aarlige Indtægter anvendes af Skoledirektionen til Fordel for Eksamensskolen paa Færøerne, og det aarlige Regnskab aflægges til Undervisningsministeriet. De Fonden paa-hvilende Pensioner skal forlods afholdes af Fonden, saa længe de nu-værende Pensionister er i Live.

#### § 25.

Ved Lovens Ikrafttræden betragtes alle Embeder ved Færøernes Mellem- og Realskole som ophævede, og de af de nuværende faste Lærere, der ikke opnaar Ansættelse ved Statsseminariet og Statsgymnasiet paa Færøerne eller uden Nedgang i Lønning i Stillinger ved andre Skoler, afskediges med Ventepenge.

Ventepengene og senere Pensionen udbetales af Statskassen.

#### § 26.

Denne Lov træder i Kraft den Samtidig op-hæves Lov om Ordningen af Skole- og Undervisningsvæsenet paa Færøerne af 1. Marts 1854 § 45 og Lov Nr. 269 af 12. Juni 1922 om Pensionering af Lærere og Lærerinder ved Færøernes Mellem- og Realskole, dog at Statskassens Forpligtelse med Hensyn til allerede bevilgede Pensioner bestaar uforandret.



## Bemærkninger til Lovforslaget.

I Thorshavn findes siden Loven af 1. Marts 1851 en Realskole, hvis nuværende Ordning er fastsat ved et i Henhold til nævnte Lovs § 45 ved kgl. Resolution af 3. Februar 1910 stadfæstet Reglement, om hvilket der er udstedt Bekendtgørelse af 22. s. M. Skolen er herefter Mellem- og Realskole, hvis Undervisning er i Overensstemmelse med Almenskoleloven af 21. April 1903, dog at der ved en i Henhold til kgl. Resolution af 21. Juli 1928 udstedt Bekendtgørelse af 23. s. M. heri er foretaget de Ændringer, som Indførelsen af Færøsk som Undervisnings- og Eksamenstof har nødvendiggjort.

Udgifterne til Realskolens Drift afholdes af Færø Amts Skolefond med Tilskud af Statskassen, hvorhos der opkræves Skolepenge, der har dækket en  $\frac{1}{2}$  af Skolens Udgifter.

Til Skolen er Færøernes Seminarium knyttet. Dette har hidtil været 3-årigt, saaledes at der kun opføres en ny Klasse og følgelig kun afholdes Eksamen hvert 3die Aar; fra 1938 er Seminariet 4-årigt, jfr. nedenfor. Undervisningen gives af Mellem- og Realskolens Lærere, der lønnes med Timebetaling, og hvis Timer ved Seminariet ligger udenfor det normerede Timetal ved Skolen. Undervisningen sker paa Statens Bekostning, og Seminariet betaler et årligt Tilskud af 600 Kr. til Skolen som Vederlag for Lokale med Varme, Belysning etc.

Der har i en lang Aarrække været stadige Forhandlinger mellem Lagtinget og Undervisningsministeriet om en ændret Ordning særlig af Seminariets Forhold, idet det har været Enighed om, at en Forbedring af Læreruddannelsen må være det første

Skridt til en Bedring af Folkeskolens Stilling paa Færøerne.

Siden Seminarie-loven af 15. April 1930 gjorde Seminariet i det øvrige Danmark 4-årigt, har der været arbejdet paa, at ogsaa det færøske Seminarium, hvis Oplægelsesprøve stiller meget ringere Krav til Eleverne ved Oplægelsen, kunde udvides til 4-årig Undervisning, idet man samtidig har ønsket at gøre Seminariet til det principale Led i den færøske Skoleinstitution, der derfor måtte planlægges med særligt Hensyn til Seminariets Tarv. Et selvstændigt færøsk Seminarium mente man ikke at kunne oprette, da Lærertallets Lidenhed gør det upaakrævet at dimittere nye Lærere hvert Aar, og Seminariet derfor kun behøver som hidtil at have eet Elevhold og at holde Eksamen hvert 4de Aar. Af denne Grund er det en Nødvendighed at bevare Forbindelsen mellem Seminariet og Skolen som en fælles Institution med fælles Lærerkorps og med Faglokaler, der staar til Rædighed for begge Skoleafdelinger.

I Lagtingssamlingen 1937 vedtog Lagtinget enstemmigt et Forslag om en Seminarieordning, hvorefter Seminariet fra det ny Elevholds Oplægelse i 1938 skulde gøres 4-årigt og Engelsk og Oldnordisk optages som Fag i Seminariet, og denne Ordning er godkendt ved Ministeriets Skrivelse af 7. Maj 1938; en ny Vedtægt for Seminariet er derefter under Udarbejdelse i Samraad med Skoledirektionen og Seminariets Forstander. Man var imidlertid klar over, at dette kun var en foreløbig Foranstaltning, foretaget for at Reformen allerede skulde kunne komme Elevholdet fra 1938 til gode, men at en virkelig Reform af Lærerundervis-

at søge oprettet en Eksamensskoleafdeling — saaledes som den i ningen paa Færøerne vilde kræve langt mere dybtgående Foranstaltninger, navnlig en væsentlig Udvidelse af Skolens Bygninger og Undervisningsmateriel.

Hidtil havde Bestræbelserne i saa Henseende været rettet paa at søge en Nyordning af Seminariets Forhold gennem et nøjere Samarbejde mellem den bestaaende Mellem- og Realskole og Seminariet, men da i de senere Aar Spørgsmålet om Gymnasieundervisning paa Færøerne er rejst med stor Styrke, idet den nuværende Ordning, hvorefter alle, der ønsker at blive Studenter, har maattet gennemgaa Gymnasiet ved en af Gymnasieskolerne i det øvrige Danmark, har været meget byrdefuld for den færøske Befolkning, har man besluttet at gøre Skridtet fuldt ud og søge oprettet et Statsgymnasium i Thorshavn i Forbindelse med Statsseminariet. Lagtinget har i 1937 oprettet et 2-årigt Studenterkursus, hvortil er knyttet et 2-årigt Preliminærkursus, men det er Tanken, at dette Kursus skal nedlægges, naar Statsgymnasiet oprettes.

Til den samlede Institution tænkes knyttet en Kostskoleafdeling, der normalt kun skal staa aaben for Elever fra Bygderne uden for Thorshavn, der søger Seminariet eller Gymnasiet, og derved i væsentlig Grad lette Adgangen hertil for Øernes Befolkning.

Medens Seminariet hidtil har været drevet udelukkende paa Statens Bekostning — Udgiften beløb sig i Finansaaret 1937—38 til 9.812 Kr. 20 Øre —, har Mellem- og Realskolens Udgifter været afholdt af Færø Amts Skolefond. Denne har en Kapitalformue af ca. 56.000 Kr. og af årlige Indtægter dels et Deputat fra Statskassen paa 221 Kr. dels et Tilskud fra Thorshavn Kom-

mune paa 150 Kr. og endelig en Indtægt af Hvalfangst, der er stærkt svingende, men formentlig gennemsnitlig kan ansaas til ca. 1.000 Kr. Paa Fonden hviler Forpligtelsen til at udrede Halvdelen af Udgiften til Pensionering af Lærerne ved Mellem- og Realskolen i Henhold til Lov Nr. 269 af 12. Juni 1922, medens Staten yder den anden Halvdel; den effektive Pensionsbyrde årligt er imidlertid f. T. kun ca. 250 Kr. Den væsentligste Udgift ved Mellem- og Realskolen afholdes ved Tilskud af Staten, der i Finansaaret 1937—38 har været 29.009 Kr. 62 Øre, og ved Skolepengene, der andrager ca. 18.000 Kr.; disse sidste er sidst fastsat ved kgl. Resolution af 11. December 1922 med 150 Kr. årlig for Børn fra Thorshavn og 100 Kr. årlig for Børn fra Bygderne; der findes i alt 20 Fripladser, af hvilke Lagtinget bekoster de 8.

Naar Skolen overgaar til at være en Statsskole, maa Ministeriet formene, dels af dens Udgifter væsentligt maa afholdes af Statskassen uden Tilskud fra Skolefonden, dels at Undervisningen maa være vederlagsfri for alle; der kunde ganske vist være Anledning til at indføre Skoleafgift i Overensstemmelse med Skoleafgiftsloven af 30. Juni 1919, men paa Grund af de smaa Indtægter paa Færøerne vil en saadan Lov kun faa ringe Virkning, og Ministeriet anser det ogsaa for rigtigst, at Adgangen til Eksamensskolen i Thorshavn bliver vederlagsfri paa samme Maade, som Tilfældet er med det store Flertal af kommunale Mellem- og Realskoler udenfor København.

Under Hensyn hertil og til den Fordel, det i det hele er for Thorshavn Kommune, at den samlede Institution knyttes til denne, der derved befries for selv langt mindre Bygder Klaksvig og Tveraa — vil man anse det for



rimeligt, at der af Thorshavn Kommune ydes et vist Bidrag til den samlede Institutions Drift, og dette foreslaas ansat dels til Halvdelen af Grundlønnen for de ved Institutionen virkende Lektorer, Adjunkter og andre Lærere og Lærerinder, dels til et Bygningstilskud paa 2.500 Kr. aarlig. Staten betaler derimod alene Rektorlønnen, hvilket synes en naturlig Fordeling, da Seminarieklassen næppe kan siges at være af særlig Betydning for Thorshavn Kommune.

Med Hensyn til Kostafdelingen mener man derimod, at den maaske drives paa Lagtingets Regning, saaledes at dens Udgifter dækkes af Amtsfonden, idet det synes naturligt, at Færøerne selv paalægger sig Udgiften ved disse Elevers Uderhold under deres Skoletid, medens Staten betaler deres Uddannelse. Man mener ogsaa, at der derved vil blive Mulighed for en bedre Tilpasning af hele Kostskolen efter færøske Forhold og Livsvaner, end hvis Kostskolen blev planlagt og ledet for Statsmidler; som Bidrag til Oprettelse af Kostskolen, der tænkes lagt i en særlig Bygning, foreslaas det, at Statskassen tilskylder en Trediedel af Bygningsudgiften.

Desuden finder man det rimeligt, at Skolefonden, der aflæses for sit hidtidige Bidrag til Mellem- og Realskolens Drift, henlægges under Skoledirektionens Bestyrelse, saaledes, at dens Rentelndtægt og de særlige Indtægter ved Hvalfangsten — efter at der forlods er anvendt det fornødne Beløb til de Fonden paahvilende Pensioner, anvendes til Fordel for Eksamensskolen paa Færøerne. Derimod vil det være naturligt, at det lille Deputat fra Statskassen paa 224 Kr. bortfalder, samtidig med at Staten overtager hele Udgiften ved Driften af Skolen; ligeledes maa det lille

Tilskud fra Thorshavn Kommune paa 150 Kr. aarlig bortfalde.

Skolefondens hidtidige Opgave, at deltage i Pensioneringen af Lærerne ved Mellem- og Realskolen, maa bortfalde ved disses Ansættelse som Statstjenestemænd, idet deres Pensionering da maa overlages af Statskassen.

I den nedenstaaende Opgørelse bortser man helt fra Udgiften til Kostskoleafdelingen.

Med Hensyn til Udgiften ved de Byggearbejder, der man foretages for at sætte Institutionen i Stand til paa tilfredsstillende Maade at huse Seminariet og Gymnasieskolen, kan man ingen Oplysninger give; men man agter i det kommende Aar at søge fremskaffet en fuldstændig Plan i saa Henseende.

Med Hensyn til Driften af den samlede Institution bemærkes, at det efter Ministeriets Skøn vil være af afgørende Betydning, at man faar veluddannede og godt kvalificerede Lærere til at overtage den højere Undervisning paa Færøerne, og man mener derfor, at der maa gives dem Løn som Gymnasieleerere efter Statstjenestemandsloven — Skolens Lærere har hidtil været lønnet med Købstadslæreren eller Lærerlønningssloven af 28. April 1931 § 32.

Med Hensyn til Antallet af Lærere maa man gaa ud fra, at der foruden Seminariklassen aarlig vil være 1 Mellemskoleklasse, 1 Realklasse og 3 Gymnasieklasser eller ialt 5 Klasser, der hver skal have 36 egentlige Timer, saaledes at der bliver ialt 324 egentlige Timer at besætte; af disse er imidlertid 36 Seminaritimer, der i Forhold til Timer i Mellemskoleklasserne og Realklasserne vejer som 1 til 5 og altsaa maa regnes for 15 Skoletimer; det samlede Timetal, til hvilket der skal være Lærere, er derfor 339 Timer. Heraf kan Rek-

for tage indtil 15 egentlige Timer, men et noget mindre Timetal vil dog findes rimeligt under Hensyn til det større Arbejde, der paa-  
hviler ham i hans dobbelte Egen-  
skab af Forstander for Semina-  
riet og Rektor for Gymnasiesko-  
len. 11 Lærere vil med et egent-  
lig Timetal af 27 Timer lægge  
Beslag paa 297 egentlige Timer.  
Der bliver herefter et Overtal af  
21 egentlige Timer; antagelig vil  
nogen af de nævnte 11 Lærere  
kun komme til at undervise i  
Mellemskoleklasserne og Real-  
klassen, saa at de faar et egent-  
ligt Timetal af 30; Overtallet vil

herefter blive noget mindre end  
21.

Imidlertid har Mellemskole-  
klasserne for 1ste, 2den og 3die  
Klasses Vedkommende i de se-  
nere Aar været dublerede, og  
selvom Ministeriet er af den For-  
mening, at der normalt kun bør  
være 1 Klasse paa hvert Trin  
uden Parallellklasser, maa det  
dog forudses, at der til Tider  
maa anvendes Timekærere; man  
kan i saa Henseende regne med  
mindst 2 Timekærere.

Man kan herefter regne med  
følgende Beløb:

1 Rektor:

|                                                       |           |        |
|-------------------------------------------------------|-----------|--------|
| Begyndelsesløn 8,400 Kr. + Reguleringsstillæg 864 Kr. | 9,263 Kr. | Kr. 0. |
| Stillon 9,600 Kr. + Reguleringsstillæg 936 Kr.        | 10,536    |        |
| Gennemsnitsløn ...                                    | 9,900,    |        |
| Representationsstillæg ...                            | 600,      |        |

7 Lektorer eller Adjunkter:

|                                                       |           |  |
|-------------------------------------------------------|-----------|--|
| Begyndelsesløn 3,540 Kr. + Reguleringsstillæg 696 Kr. | 4,236 Kr. |  |
| Stillon 7,500 Kr. + Reguleringsstillæg 864 Kr.        | 8,364 —   |  |
| Gennemsnitsløn 6,300 Kr. $\times$ 7 ...               | 44,100,   |  |

4 andre faste Lærere og Lærerinder:

|                                                       |           |  |
|-------------------------------------------------------|-----------|--|
| Begyndelsesløn 3,120 Kr. + Reguleringsstillæg 696 Kr. | 3,816 Kr. |  |
| Stillon 5,100 Kr. + Reguleringsstillæg 756 Kr.        | 5,856 —   |  |
| Gennemsnitsløn 4,835 Kr. $\times$ 4 ...               | 19,340    |  |

2 Timekærere:

|                                                                                                                            |          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|
| $\frac{2}{10}$ af Begyndelsesløn for Adjunkter med Reguleringsstillæg (4,236 Kr.)<br>eller 3,812 Kr. 40 Ore $\times$ 2 ... | 7,624,80 |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|

1 Pedel:

|                                                       |           |  |
|-------------------------------------------------------|-----------|--|
| Begyndelsesløn 1,920 Kr. + Reguleringsstillæg 660 Kr. | 2,580 Kr. |  |
| Stillon 2,520 Kr. $\times$ Reguleringsstillæg 660 Kr. | 3,180 —   |  |
| Gennemsnitsløn ...                                    | 2,880,    |  |
| I alt Lønninger ...                                   | 84,444,80 |  |

Heraf betaler Thorshavn Kom-  
mune i Henhold til § 4 Halv-  
delen af Grundlønnen til Lekto-  
rer, Adjunkter og andre Lærere  
og Lærerinder, eller hvis man  
regner med 3 Lektorer, 4 Ad-  
junker, 4 andre Lærere og 2  
Timekærere, ialt ca. 25,056 Kr.,  
saaledes at Statens Udgift til Løn-  
ninger bliver ca. 59,388 Kr. aar-  
lig.

Med Hensyn til Institutio-  
nens Udgifter iøvrigt bemærkes,

at disse tidtit for Skolen og Se-  
minariet har andraget:

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| Vedligehold, Nyanskaffelser og           | Kr.       |
| Undervisningsmateriel ca...              | 1,500     |
| Opvarmning Belysning og                  |           |
| Renholdelse.....                         | ca. 5,000 |
| Skatter, Afgifter og Assu-<br>rance..... | ca. 1,500 |
| Forskelligt .....                        | 300       |
| Ialt...                                  | 8,300 Kr. |

Ved Udvidelsen af Bygningerne og af Undervisningen til ogsaa at omfatte Gymnasieundervisning vil disse Udgifter stige væsentlig; man anslaar det samlede Beløb til 18.000 Kr. Desuden man der regnes med ca. 1.000 Kr. i Honorar til Øvelsesskolelærere.

Den samlede Driftsudgift anslaaes herefter til ca. 103.500 Kr., hvortil kommer det i § 1, Stk. 2, nævnte Beløb til Understøttelse af uhenjendte Elever. Da Udgiften til Seminariet og Realskolen i Finansaaret 1937—38 har været henholdsvis 9.812 Kr. 20 Ore og 29.009 Kr. 62 Ore eller ialt 38.821 Kr. 82 Ore, vil den samlede Merudgift blive ca. 65.000 Kr.

Den samlede Udgift fordeler sig med ca. 75.914 Kr. til Staten og ca. 27.556 Kr. til Thorshavn Kommune. Sidstnævnte Beløb fordeler sig med ca. 25.056 Kr. til Lærertilskud og 2.500 Kr. som Bygningsstilskud. Desuden vil Pensionsbyrden med Hensyn til Lærerpersonalet komme til at hvile paa Staten med Pensionsbidrag fra Lærerne af 5 pCt. af den pensionsgivende Lønning.

Med Hensyn til Forslagets enkelte Paragraffer bemærkes følgende:

#### Til §§ 1 og 2.

Herom maa henvises til det i de almindelige Bemærkninger udtalte.

Statsgymnasiet maa indrettes helt efter de Regler, der er givet i Almenskoleloven af 21. April 1903, med de Afvigelser, som følger af de særlige Forhold, og med Hensyn til hvilke henvises til §§ 17—19. Med Hensyn til Lærernes Ansættelse og Lønning skal de for Statsgymnasier i det øvrige Land gældende Regler finde Anvendelse.

#### Til § 3.

De nuværende Bygninger er

opført med Bidrag fra Statskassen, der paa Finansloven for 1913—14 bevilgede 15.000 Kr. som 1ste Del af en 2-aarig Bevilling paa ialt 40.000 Kr. som Tilskud til Opførelse af en ny Skolebygning for Færøernes Mellem- og Realskole (Rigsdagstidende 1912—13, Tillæg B., Sp. 1007—10), og med Tilskud fra Lagtinget, Thorshavn Kommune og Færø Amts Skolefond; men det synes naturligt, at de ved den foreslåede Ændring af Skolens og Seminariets Forhold gaar helt over til Statseje; det maa være en Forudsætning for Ordningens Gennemførelse, at den fornødne Grund til Udvidelse stilles til Ræddighed uden Udgift for Staten.

Det kan endnu ikke med Sikkerhed siges, hvorvidt de fornødne Lokaler kan skaffes til Veje ved Udvidelse af de nuværende Bygninger, men der foreligger Planer, hvorefter det synes sandsynligt, at dette kan ske. Hvis der imidlertid kan skaffes en anden Anvendelse for de nuværende Skolebygninger, saaledes at man paa overkommelig Maade vil kunne opføre en helt ny Bygning, vil dette frembyde væsentlige Fordele. Det synes rimeligt, at Kommunen stiller Sportsplads og Svømmebassin, der allerede findes i Skolens Nærhed, til Ræddighed for Institutionen.

#### Til § 4.

Herom henvises til de i Indledningen gjorte Bemærkninger om Thorshavn Kommunes Tilskud til Institutionens Drift.

#### Til §§ 5 og 6.

Ved de ved kgl. Resolution af 3. Februar 1910 fastsatte Bestemmelser for Færøernes Mellem og Realskole § 15 (jfr. Bekendtgørelse af 22. s. M.) staar Skolen under Bestyrelse af en Kommission, som bestaar af Sognepræsten i Sydstrømø som For-

mand, 3 Indbyggere i Thorshavn, som dertil vælges for 3 Aar af Lagtinget, og af Skolens Overlærer. Denne Kommission skal dels have Tilsyn med Skolen, dels administrere dens Pengevæsen og give Forslag til dens Budget.

Ved nærværende Bestemmelse foreslås det, at denne Kommission skal ophæves og Tilsynet med Skolen henlægges til Færø Amts Skoledirektion.

Da Skoledirektionen fremtidig vil komme til at bestaa af Amtmanden, Provsten og 3 af Lagtinget valgte Medlemmer, synes denne at være en bedre Repræsentation for Færøerne end den hidtidige Skolekommission.

Skoledirektionens Opgave med Hensyn til Skolen er dels at være det administrative Mlemmed, dels at udøve det lokale Tilsyn med Skolen, hvis faglige Spørgsmaal dog maa afgøres af Ministeriet eller Forhandling med Rektor og den faglige Inspektion.

#### Til § 7.

Rektor maa være den ansvarlige Leder af den samlede Institution og i Overensstemmelse med de herom for Statsgymnasierne gældende Regler Formand for Lærerrådet.

#### Til § 8.

Det maa anses for nødvendigt, at der gives Undervisningsministeriet en almindelig Bemyndigelse til at træffe de nærmere Bestemmelser til Lovens Gennemførelse.

#### Til § 9.

Denne Paragraf svarer til Lov Nr. 130 af 15. April 1930 § 1. Det er anført, at Seminariets Opgave alene skal være at uddanne Lærere til Folkeskolen paa Færøerne, medens de derfra dimitterede Lærere, ikke kan faa Ansættelse i det øvrige Land.

Man er nemlig enig i, hvad Færø Amts Skoledirektion har udtalt i en Betænkning af 1. August 1925, at det ikke vil kunne tilraades, at skærpe Betingelserne for Optagelse i Seminariet. Fordringerne ved Optagelsesprøven angives i Vedtægt for Færøernes Seminarium af 31. Maj 1907 § 15 saaledes:

Eleverne skal godtgøre:

a) at have Kendskab til de vigtigste bibelske Historier og Kendskab til de vigtigste kristelige Hovedlærdomme,

b) at de have Færdighed i at anvende de fire Regningsarter med uhævnte og hævnte hele Tal og Brøker til Løsning af lettere Opgaver,

c) at de have noget Kendskab til Geografi og Historie, særlig Danmarks,

d) at de kan læse Dansk og Færøsk og forstaa det læste samt kan skrive en lettere dansk Diktatstil, hvorhos det anses for ønskeligt, at Eleverne har noget Anæg for Sang og Musik.

Da disse Krav imidlertid er langt ander, hvad der kræves ved Optagelse paa et Seminarium i det øvrige Danmark, jfr. Bekendtgørelse af 18. Maj 1938 §§ 7—18, er det udelukket, at de færøske Seminarister efter 4 Aars Studium kan være naaet lige saa vidt som deres Kolleger fra de andre Seminarier, og man kan derfor ikke give dem Adgang til Embeder i det øvrige Danmark.

Ved Ministeriets Skrivelse af 7. Maj 1938 er der som overfor anført indført 4-aarig Undervisning fra Sommeren 1938 at regne. Som hidtil anses det for forsvarligt og tilraadeligt kun at have een Seminarieklasse ad Gangen, saaledes at der kun dimitteres Lærere hvert 4de Aar; naar den Seminarieklasse er paa 10 à 15 Elever, vil den være tilstræk-

kelig til at dække Afgangen indenfor det færøske Lærerkorps, idet der paa Færøerne i alt er ca. 100 Lærere.

Skulde der imidlertid vise sig, at der bliver Knapthed paa Lærere, vil der kunne optages en Klasse hvert andet Aar, saaledes, at der stadig findes 2 Klasser ved Seminariet, 1ste og 3die eller 2den og 4de.

#### Til § 10.

Denne Bestemmelse svarer til Lov af 15. April 1930 § 4, dog saaledes, at den i Seminariets Vedtægt af 1907 fastsatte Mindstealder for Optagelse i Seminariet af 18 Aar bibeholdes, og at Bestemmelserne om Optagelsesprøven er ændrede, idet man i saa Henseende agter at opretholde de ovenfor under Bemærkningerne til § 9 nævnte Bestemmelser.

#### Til §§ 11—13.

Disse Bestemmelser svarer med de fornødne Ændringer til Lov af 15. April 1930 §§ 5, 6 og 7.

Med Hensyn til Fagkredsen har man holdt sig til det i nævnte Lov § 5 angivne, saaledes at Færøsk er indføjet blandt Fagene. Endvidere har man medtaget Oldnordisk (under Færøsk), medens man af fremmede Sprog kun har medtaget Engelsk, der ved ovennævnte Skrivelse af 7. Maj 1938 er indført som Undervisningsfag allerede fra Sommeren 1938 af regne.

Da der skal undervises baade i Dansk og Færøsk, har man, for at Timetallet ikke skal blive for stort, anset det for nødvendigt at lade den særlige Undervisning i Matematik udgaa, saaledes at kun de nødvendige elementære matematiske Begreber bringes Eleverne under Føget Regning. Den ved de øvrige Seminarier fastsatte Speciallæsning inden for særlige Faggrupper har

man i Henhold til det af Skoledirektionen i dens ovenfor nævnte Betænkning af 1. August 1925 anførte ladet udgaa.

#### Til § 14.

Denne Bestemmelse svarer til Lov af 15. April 1930 § 11, dog at det ikke er anset for nødvendigt at optage de detaljerede Bestemmelser om Eksamens Afholdelse, der findes i denne Paragraf.

#### Til § 15.

Thorshavn Kommuneskole skal som hidtil være Øvelsesskole; man har i Paragraffen optaget de af Reglerne i Lov af 15. April 1930 §§ 3, 12 og 14, som kan bringes til Anvendelse paa denne Skole.

Naar man har aabnet Mulighed for, at der kan ydes et særligt Vederlag til dem af Øvelsesskolens Lærere, der deltager i Seminarieelevernes Undervisning i praktisk Skolegerning, er dette i Overensstemmelse med, at der for Lærere ved Statens Øvelsesskoler i det øvrige Land ved Statslænestemandsloven er normeret en Lønsats, der paa hvert Trin er 240 Kr. højere end for den almindelige Købstadskolelærer.

#### Til § 16.

Da det kan være heldigt, om Seminariet i enkelte Fag kunde benytte Statsskolens Mellem-skoleklasser i den undervisningspligtige Alder til Øvelsesskoleklasser, er der ved denne Bestemmelse givet Hjemmel hertil.

Desuden vil det kunne være heldigt, at der gives Eleverne Lejlighed til at deltage i Undervisningen i nærliggende Bygdeskoler, saaledes at de ogsaa faar Kendskab til Arbejdet i Skoler med mindre Klassedeling.

Det Honorar, der eventuelt skal tillægges Elevernes Vejledere i disse Skoler, kan ikke fastsættes, men man bestemmes efter

Elevtallets og Opholdets Varighed; dette bør næppe vare mere end 14 Dage, men de nødvendige Regler i saa Henseende må iøvrigt efter Rektors og Skoledirektionens Indstilling godkendes af Ministeriet.

Til § 17.

Gymnasiet tænkes foreløbig kun oprettet med een Linie (nysprogtig Retning), men man forbeholder sig Ret til senere ogsaa at oprette en Linie af den matematisk-naturvidenskabelige Retning.

De i Paragraffen nævnte Fag svarer til de i det øvrige Kongerige krævede, dog med Undtagelse af Faget Færøsk. Under Hensyn til at Undervisningsplanen herved vil blive stærkt belastet, er Fagene Sløjd og kvindelig Husgerning ikke gjort obligatoriske.

Mellemskolen, Realklassen og Gymnasiet slutter med Eksaminer, der har samme Retsvirkning som henholdsvis Mellem-skoleeksamen, Realeksamen og Studentereksamen i Henhold til Lov af 24. April 1903. Da der foruden i de sædvanlige Fag ogsaa undervises og eksamineres i Faget Færøsk, anser man det for rettest, at der gives den paagældende Eksamen en særlig Benævnelse, nemlig »Mellem-skoleeksamen (Realeksamen, Studentereksamen) ved Færøernes Statsgymnasium«.

Man anser det for naturligt, at Elever, hvis Forældre er hjemmehørende i det øvrige Land, kan begæres helt fritagne for Undervisning og Eksamen i Færøsk.

For saadanne Elevers Vedkommende bør i Realklassen Faget Færøsk kunne erstattes med det af de fremmede Sprog, i hvilket der iøvrigt ikke undervises i Klassen.

Til § 18.

For Optagelse i Realklassen

er foreskrevet, at det normalt er en Betingelse, at Eleven har bestaaet Mellem-skoleeksamen; og ogsaa andre Eksaminer giver Adgang hertil, saaledes 10de Klassen Eksamen og Almindelig Forberedelseseksamen; desuden vil bestaaet Optagelsesprøve til 1ste Gymnasieklasse give Adgang.

Til § 19.

Det må anses for nødvendigt, at der gives Undervisningsministeriet en almindelig Beføjelse til, at give de nærmere Regler om Skolens Ordning, Undervisningen og Eksamens Afholdelse.

Til §§ 20—23.

Herom henvises til det om Kostskoleafdelingen i de almindelige Bemærkninger anførte. Det er Tanken, at Lagtinget og Skoledirektionen skal have den afgørende Indflydelse paa Kostskoleafdelingens Forhold i det hele, saaledes at kun de grundlæggende Regler for denne skal godkendes af Undervisningsministeriet.

Til § 24.

Herom henvises til det i de almindelige Bemærkninger anførte.

Til § 25.

Ved en Omordning som den heromhandlede må det anses for nødvendigt, at man staar frit overfor de Lærere, der hidtil har været knyttet til Mellem- og Realskolen og Seminariet, saaledes at kun de, der anses for vel egnede til at føre Undervisningen videre efter de nye Regler, fremtidig knyttes til den ny Institution.

Man anser det derfor for nødvendigt, at de af de hidtidige Lærere, der ikke opnaar Ansættelse i den ny Institutions Tjeneste eller uden Nedgang i Lønning i Stillinger ved andre Skoler, afskediges med Ventepenge i Henhold til de i Lov om Statens Tjenestemænd fastsatte Regler.





# Udvalgsbetænkning

i

Lagtingssag XIV 10/1939

(Betænkning angaaende Færøernes  
Erhvervsforhold,

afgivet af det af Statsministeriet under 12./4. 1938  
nedsatte Udvalg.)

---



## Almindelig Oversigt.

Den af Statsministeriet ved Skrivelse af 12. April 1938 nedsatte dansk-færøske Erhvervskommission\*) har under 15. Maj d. A. afgivet Betænkning, der i Slutningen af September d. A. er blevet forelagt Færøernes Lagting. Efter at have gennemgaaet en første Behandling i Lagtinget den 23. og 25. September, blev Erhvervskommissionens Betænkning henvist til et Lagtingsudvalg paa 7 Medlemmer. Da Lagtingssamlingen antagelig vil blive afsluttet i Løbet af November, vil Udvalget i den forholdsvis korte Tid, der haves til Raadighed, ikke kunne komme ind paa nogen detailleret Gennemgang af alle de Erhvervsproblemer og de til Erhvervslivet knyttede Problemer, der omtales i Erhvervskommissionens Betænkning, men vil være henvist til den Fremgangsmaade at behandle de vigtigste og mest betydningsfulde af disse. — Til yderligere Belysning af forskellige Spørgsmaal, der indeholdes i Kommissions-Betænkningen, og til Belysning af Mulighederne for Oparbejdelsen af nye Erhverv, har Udvalget fra sagkyndig Side indhentet forskellige Erklæringer og Udtalelser, der er vedhæftet Betænkningen som Bilag, og som der vil blive henvist til under Omtalen af de forskellige Sager.

Den dansk-færøske Erhvervskommission havde af Statsministeriet faaet den Opgave „at undersøge Produktions- og Erhvervsforholdene paa Færøerne og eventuelt fremsætte Forslag til Foranstaltninger til Forbedring af disse Forhold, der under en videre Udvikling af Landbruget og Fiskeriet og Oparbejdelsen af nye Næringsveje.“ I Kommissionens Betænkning, der er en Afhandling paa ca. 300 Slider, indeholdes talrige interessante statistiske Oplysninger, der redegøres paa en fyldig og anskuelig Maade for mange af de Problemer, der for Tiden gør sig gældende indenfor færøsk Erhvervsliv, og omtales i Almindelighed nogle af de Muligheder, der findes for en videre Udvikling af Landbrug og Fiskeri etc. Kommissionen har ligeledes indhentet forskellige Oplysninger ang. Fiskeri og Landbrug i Lande, hvor disse Erhverv foregaar under noget lignende Forudsætninger som paa Færøerne. Særlig Oplysningerne fra Island, Norge og Shetlandsøerne er af betydelig Interesse og kan være af Værdi ved Bedømmelsen af Forudsætningerne for en delvis Omlægning af Færøernes Erhvervsliv i Fremtiden.

Som omtalt blev det paalagt Erhvervskommissionen at tage særlig tre Spørgsmaal op til Behandling, nemlig 1) en videre Udvikling af Fiskeriet, 2) en videre Udvikling af Landbruget og 3) Oparbejdelse af nye Næringsveje. Under Behandlingen heraf har Kommissionen fulgt den Fremgangsmaade, at der først er givet en almindelig Fremstilling af det paagældende Erhverv, dernæst behandlet de Oplysninger, der er indhentet fra andre Lande, hvorefter man saa har fremsat forskellige Overvejelser og Forslag. Hvad angaar Fiskeriet er indhentet Oplysninger fra Island, Norge, England (Shetlandsøerne) og New Foundland. For Landbrugets Vedkommende er indhentet Oplysninger fra Island, Norge og Shetlandsøerne.

---

\*) For at undgå Forveksling med nærværende Udvalg vil der i denne Betænkning blive anvendt Betegnelsen *Erhvervskommissionen* om det af Statsministeriet nedsatte Erhvervsudvalg.

Det vil være naturligt og praktisk, at nærværende Udvalg ved Behandlingen af de forskellige Sager følger den samme Inddeling, der er gjort i Kommissionsbetænkningen. Af praktiske Grunde og for Overskuelighedens Skyld vil det sikkert være hensigtsmæssigt, at der til at begynde med gives en almindelig samlet Oversigt over de Forslag og Udtalelser, der indeholdes i Betænkningen. Sagerne vil derefter blive nærmere omtalt under de forskellige Afsnit, og Udvalget vil i Lighed med den almindelig under Lagtingsarbejdet brugte Fremgangsmaade fremsætte Forslag til Tingets Vedtagelse i Slutningen af hvert Afsnit.

Forinden man gaar over til at omtale de i Erhvervskommissionens Betænkning indeholdte Forslag og Udtalelser, skal gengives Kommissionens „Programudtalelse“ ang. Fiskeri og Landbrug:

„Herom skal først i Almindelighed siges, at det vel er Udvalgets Opfattelse, at Fiskeriet fremdeles uundgaeligt maa blive Færøernes bærende Erhverv, og at der som Følge heraf maa gøres, hvad gøres kan, for at sikre dette Erhvervs Trivsel, men samtidig ønsker Udvalget straks at fremhæve, at man ikke eensidigt bør sætte alle Kræfter af Arbejde og Kapital ind paa Fiskeriets Udvikling. Retningslinien bør være den, at Fiskeriet suppleres med andre Erhvervsgrene, i første Række Landbrug, ikke blot saaledes, at der tilstræbes anden Hovedbeskæftigelse end Fiskeri for en Del af Færøernes Befolkning, men ogsaa — og maaske nok saa meget — saaledes, at der for det størst mulige Antal Fiskere tilstræbes Biveskæftigelse ved andre Erhverv, først og fremmest Landbrug. Ved dette sidste vilde man bl. a. naa at udnytte Fiskernes Arbejdskraft udenfor Fiskerisæsonen.“

I Erhvervskommissionens Betænkning indeholdes følgende Forslag og Udtalelser:

#### Fiskeriet.

Der er ved Udvalgets enstemmige Indstilling i *Grønlandssagen* bidraget til Tilvejebringelse af Overenskomsten af 30. Januar d. A.

1) Der er anbefalet og opnaaet en Bevilling paa 4200 Kr. til Anskaffelse af Termometre m. v. til 15 Kuttere til Maaling af Havtemperaturen. Disse Termometre er bragt til Anvendelse i Fiskerisæsonen 1939.

2) Der omtales en forsøgsvis Forlængelse af Fiskeriet ved Vestgrønland.

3) Det foreslaas, at Forholdet mellem Trawler- og Kutterfiskeriet reguleres efter nærmere fastsatte Retningslinier. — Det tilføjes, at Udvalget anser det for ønskeligt, om de Sammenslutninger, hvis Andragender om Støtte til Anskaffelse af Trawlere har været stillet i Bero paa Udvalgets Betænkning, kunde opnaa en saadan offentlig Støtte, at de ihvertfald stilles lige saa gunstigt som de senest anskaffede Trawlere.

Ang. Forholdet mellem Trawler- og Kutterfiskeri udtales, at Kommissionens Standpunkt er, at „vel maa Kutterflaaden og Kutterfiskeriet bevares, støttes og fornuftigt udbygges, men samtidig bør der skabes Rum for en gradvis, navnlig efter Afsætningsforholdene og efter indvundne Erfaringer om Trawlfiskens Kvalitet og om Trawlernes Rentabilitet afpasset Udvikling af dette specielle Fiskeri. Afgørende vil det ogsaa være, om Trawlerdrift fortsat vil være i Stand til at yde Fiskerne de forbedrede Arbejdsvilkaar og de forbedrede Lønvilkaar, som den færøske Fiskerbefolkning venter.“

4) Det udtales, at det bør være en Hovedopgave for de færøske Rederier hurtigst muligt at gennemføre en Forøgelse af de ældste Skibe, og at det vil være af Betydning, om den færøske Fiskerflaade blev suppleret med foreløbig et Par motordrevne Lineskibe.

5) Det anbefales, at Rederne foretager fælles Indkøb af Udrustningsgenstande, eventuelt gennem Andelsselskabet „Føroya Fiskaexport“. Det udtales, at en betydelig Byrde for Fiskeriet er de dyre færøske Laanevilkaar.

Man har overvejet Muligheden af at framsætte Forslag til Etablering af et særskilt *færøsk Financierings-Institut for Fiskeri*, men har ment at maatte opgive dette, navnlig paa Grund af Vanskelighederne ved at tilvejebringe det fornødne finansielle Grundlag. —

6) Det anbefales, at den hidtil af Staten ydede Støtte i Form af 20 % Tilskud til nybyggede Fartøjer fortsættes og udvides, saaledes at der kan ydes Tilskud paa indtil 25 %, særlig hvis Nybygningen erstatter et gammelt Fartøj, som samtidig udgaar af Flaa-den. Der ydes tilsvarende Tilskud til Motorfornyelser. — Det foreslaas, at Reglerne om Tilskud til Fornyelse af den færøske Fiskerflaade udvides til ogsaa at omfatte Dæksbaade over 3 Tons med Motor, samt at der ogsaa skal kunne ydes Laan af Fiskeribanken til større aabne Baade, under Forudsætning af at der tilvejebringes en Ordning med Hensyn til Forsikring af saadanne Baade.

7) Det udtales, at de af Staten ydede Udrustningslaan har haft en betydelig Værdi for den Kreds af Redere, der har haft Adgang dertil. Det anbefales, at Fiskeribanken fortsætter og udvider sin *Laanvirksomhed paa Færøerne*, navnlig ved Financiering af Andelselskabet „*Føroya Fiskaexport*“.

8) Det udtales, at Udvalget maa anse det for absolut paakrævet, hvis det færøske Fiskerierhvervs Eksistens og dermed Beskæftigelsen paa Færøerne skal sikres, at den nødvendige Bistand fra Statens Side gøres til Sikring af de primære Markeder ihvertfald for en Eksportværdi af ikke under 8 $\frac{1}{2}$  Mill. Kr. aarlig.

9) Det anbefales, at Kontrakten mellem Redere og Fiskere affattes saaledes, at Fiskernes Interesser i størst muligt Bæltfiskeri stimuleres, samtidig med at de gives interesserende i det størst mulige Nettandbytte ved Sparksomhed i Forbruget om Bord.

10) Det anbefales, at der paa de primære Markeder afsættes størst muligt Kvantum Klippfisk, og at de subsidiære Markeder ikke forsvømmes. Det anbefales, at der gøres et ihærdigt Arbejde for i større Omfang at vinde ind paa det danske Marked, og at Bestræbelser i saa Henseende støttes af Statens Myndigheder i det Omfang, det er muligt, f. Eks. paa den Maade, at offentlige Institutioner, der kan anvende Klippfisk og Saltfisk, anvender færøske Produkter saa meget som muligt.

11) Det anbefales, at der oprettes en *Lønsfond for Fiskere* ved Fiskeribankens Medvirken gennem Føroya Fiskaexport. Fondens Opgave skal være forskudsvis at udbetale Skibsfiskerne eller deres Paarørende 80 Kr. maanedlig under Fiskerisæsonen. De udbetalte Beløb tilbagebetales Fonden, naar de paagældende Fiskere faar deres Afregning. Fiskernes Kontingent sættes indtil videre til 2 Kr. 50 Øre maanedlig i Fiskerisæsonen. Det eventuelle Tab, Fonden vil komme til at have, dækkes ved Kontingentet samt ved et Stats-tilskud paa 70 % af Fiskernes samlede Kontingent. Fonden skal kunne præstere ialt ca. 1 $\frac{1}{2}$  Million Kr. (480 Kr. pr. Fisker), og det foreslaas, at Fiskeribanken yder disse Beløb som Laan mod billigst mulig Rente. De samlede Udgifter til Renter, Administration og Tab et normalt Aar anslaas at ville andrage 60.000 Kr. Dette Beløb tilvejebringes ved Fiskernes Kontingent, der anslaas at ville andrage ialt 45.000 Kr. (3000 Fiskere à 15 Kr. hver) og 70 % Stats-tilskud heraf 31.500 Kr., ialt 76.500 Kr., saaledes at der skulde blive et Overskud paa ca. 16.000 Kr. aarlig at henlægge til Reservefonden.

12) Det anbefales, at der ydes større Kvota i England for Indførsel af fersk Fisk fra Færøerne, og at der arbejdes for ogsaa at opnaa Kvota i Tyskland.

13) En Udvidelse af det færøske Sildefiskeri anbefales. Det tilrådes, at der fortsat i nogle Aar paa Statens Bekostning stilles en i Tilvirkning af Saltsild kyndig Person til Disposition for de interesserede, samt at der gennemføres en tvungen Vragning af Sildeeksporten, naar der er indvundet større Erfaringer. Det anbefales, at der gives Laan fra Fiskeribanken til Fryserier til Opbevaring af Agnsild. Det anføres, at der eventuelt vil kunne ydes

Sildefiskeriet Bistand, ved i Lighed med paa Island at lade Sildestimerne eftersøge af en Flyvemaskine.

14) Det udtales, at *Fiskens Tilvirkning i Land* er tilfredsstillende, saaledes at denne Gren af Fiskerierhvervet ikke giver Udvalget Anledning til Forslag.

15) Det fremhæves, at Udnyttelsen af subsidiære Markeder maa fremmes eventuelt ved *Udsendelse af Repræsentanter, Foretagelse af Forsøg med særlig Tilvirkning o. l.*

16) Det anbefales, at *Loven om det færøske Fiskerivæsen* ændres, saaledes at Nævnet kommer til at bestaa af Amtmanden over Færøerne, der er Nævnets Formand, 3 Medlemmer udnævnt efter Indstilling af Færøernes Lagting og 3 efter Indstilling af de færøske Fiskeriorganisationer. — Nævnet har hidtil bestaaet af Amtmanden, Fiskeridirektøren og 3 Medlemmer, valgt efter Indstilling af Lagtinget.

17) Udvalget har drøftet Spørgsmaalet om *Fiskeriinspektionen* og anbefaler, at der etableres Fiskeriinspektion ved Færøerne i videst muligt Omfang, saa vidt muligt hele Aaret.

18) Udvalget har drøftet Spørgsmaalet om eventuel *Fredning af de ved Færøerne beliggende Ynglepladser*, men da denne Sag for Tiden behandles af den internationale Havundersøgelses-Kommission, er der ikke stillet nyt Forslag.

19) Angaaende *Grønlandsfiskeriet* udtales, at man gaar ud fra, at Spørgsmaalet om Etablering af nødvendig Kajplads, Oplag etc. i de tilgængelige Havne løses om fornødent ved Regeringens Bistand i Kontinuation af Grønlandsoverenskomsten. Føroya Fiskueksport bør i sin Handelspolitik have for Øje, og Staten understøtte, at der paa de primære Markeder afsættes størst muligt Kvantum Klipfisk. Om det i Aar foretagne Forsøg med *Baadfiskeri ved Grønland* udtales, at dette Forsøg bør følges med Interesse, og hvis Forventningen ikke skuffes med Hensyn til Rentabilitet og Risiko, bør der skabes Mulighed for at fortsætte ad disse Veje.

20) Udvalget har peget paa Betydningen af, at der gennemføres en *rationel Bogføring for Rederierksomhederne*.

### Landbruget.

1) Det foreslaas, at den færøske Jordfond gennem ekstraordinært Statslån sættes i Stand til at yde 50.000 Kr. aarlig som Tilskud til *Opdyrkning af raa Jord*.

2) Opførelse og Anvendelse af *Kartoffelhuse* samt Oprettelse af en fælles *Salgs-Central* for Kartofler i Forbindelse med *Sammenlutninger paa Andelsbasis* anbefales. Det foreslaas, at Færøernes Jordfond sættes i Stand til at yde et *Opmuatringstilskud* paa ialt 5000 Kr. engang for alle til Sammenlutninger af Kartoffeldyrkere, der ønsker at opføre *Huse til Opbevaring af Læggekartofler* eller af Kartofler til Salg i store Partier, navnlig til Fiskerflaaden.

3) Det anbefales, at Færøernes Jordfond sættes i Stand til at yde Lån til *Oprettelse af Gartnerier* paa samme Betingelser som Statslån ydes til Gartnerier i det øvrige Land.

4) Det foreslaas, at Færøernes Jordfond sættes i Stand til at yde 3000 Kr. aarlig som *Lån og Premielån* til *Opførelse af Faarchuse*, samt at der i 10 Aar ekstraordinært anvendes 1500 Kr. aarlig til *Opførelse af Bassiner til Faarvask*, paa Vilkaar at der af den ordinære Bevilling, (nemlig de 20.000 Kr., der er bevilget til Husdyravlens Fremme) vedblivende anvendes 2000 Kr. aarlig samt yderligere 1500 Kr., der indvindes ved Besparelse ved Afholdelse af Dyrskuer.

5) Det anbefales, at *Udskiftningen* genoptages og fremmes.

## Industrien.

1) Angaaende *Stenindustrien* udtales bl. a., at saavel Staten som Lagtinget og Thorshavns Kommune gentagne Gange har vist denne Sag Interesse og Imødekommenhed, og selv om tidligere Forsøg var mislykkedes, har Staten bekostet en indgaaende, sagkyndig Undersøgelse af, om denne Industri dog ikke trods alt skulde have Muligheder. Da ogsaa denne Undersøgelse har ført til mistrøstige Konklusioner, kan Kommissionen ikke tilraade det offentlige at støtte Projekter ang. *Fremstilling af Basaltplader* o. l., medmindre det nu paabegyndte Forsøg skulde give et tilfredsstillende Resultat. I saa Fald gaar man ud fra, at der om fornødent vil blive ydet Støtte i Form af Lån fra Erhvervenes Laanefond til Virksomhedens Videreførelse.

2) Der har for Kommissionen foreligget Andragende om Statstilskud paa 50.000 Kr. til *Opførelse af en Sildeolje- og Fiskemel-fabrik i Thorshavn*. Et Flertal har ikke ment paa det foreliggende Grundlag at kunne tilraade offentlig Støtte til Planens Gennemførelse, men anbefaler, at man afventer de Erfaringer, der maa blive indvundne gennem den for nylig opførte Sildeolje- og Fiskemel-fabrik i Kollefjord. Flertallet anfører bl. a., at de Mængder af Sild og Rødfisk, der vil være tilgængelige fra selve Færømrådet for en Olie- og Fiskemel-fabrik, utvivlsomt er meget begrænsede, at en stærkere Koncentration af Sild i Området mellem Færøerne og Island ikke er bevist, og at der savnes Erfaring for, om det er rentabelt at hjemføre Sild over større Afstande. — Et Mindretal fremsatte Forslag om at yde Statsstøtte til Fabriken.

3) Der har været forelagt Kommissionen en Plan om *Oprettelse af kombineret Slagteri og Konserverfabrik*. Planen er senere opgivet ihvertfald foreløbig. Det udtales i Betænkningen, at en Plan som den skitserede vilde medføre en langt bedre Udnyttelse end hidtil af Raaprodukter fra Fiskeri, Landbrug og Fuglefangst, og at der muligvis her ogsaa vilde være en farbar Vej til Løsning af Slagterispørgsmaalet. Sagen kan muligvis ikke løses af Enkeltmand, men Andelsselskaber paa de større Pladser kunde tage Sagen op til nærmere Overvejelse.

4) Den store Eksport af raa Uld betyder, at det færøsk Samfund aarlig mister den meget store Indtægt, som Uldens Forarbejdning vil indbringe. Ifølge en af Landbrugskonsulent Winther-Lützen foretaget Beregning vilde man ved at oparbejde hele Produktionen til Uldvarer indvinde en Arbejdsfortjeneste paa  $\frac{1}{3}$  Mill. Kr. aarlig.

Kommissionen har behandlet et Andragende fra Foreningen „*Føroyskt Heimavirki*“ om Støtte. Denne Forening blev oprettet i 1938, og har haft en betydelig Omsætning i den forløbne Tid. Der agtes oprettet en Strikke- og Vævestue i Thorshavn. Man har en Formue paa ca. 10.000 Kr., der dog er bundet i Varelager, udestaaende Fordringer osv. En midlertidig Kassekredit i Føroya Banki paa 6000 Kr. er langt fra tilstrækkelig, og yderligere Kredit kan ikke faas. Foreningen agtes udvidet ved Dannelse af en tilsluttet almindelig Forening med Medlemmer saavel paa Færøerne som i det øvrige Kongerige.

Kommissionen foreslaar, at Foreningen støttes med et Statstilskud paa 25.000 Kr. fordelt over 5 Aar samt et Statslån paa 25.000 Kr. rente- og afdragsfrit i 5 Aar, hvorefter Afviklingen sker paa de lempeligst mulige Vilkaar.

5) Til Behandling har været et Andragende om Støtte til *Oprettelse af Snørespinderi*. Fiskeriets aarlige Udgift til Tovværk og Snører anslaaes til ca. 150.000 Kr. Fiskerikonsulent Erichsen udtaler i en Erklæring bl. a., at Oprettelsen af et Snørespinderi ikke vil faa nogen Betydning for Færøerne i beskæftigelsesmæssig Henseende, idet 2 kyndige Mænd vilde være i Stand til at fremstille hele det færøske Forbrug af Låner.

Medens et Flertal ikke mener at kunne anbefale Foretagendet til offentlig Støtte, udtaler et Mindretal bl. a., at naar der her er Tale om at yde Støtte til Øernes egen Fremstilling af en for vort Fiskerierhverv saa vigtig Artikel som Snører til Ilaand- og Langliner, mener vi at kunne anbefale det foreliggende Andragende, selv om det som af Fiskerikonsulenten anført til at begynde med ikke har større beskæftigelsesmæssig Betydning — dog mener vi, at et Snørespinderi vil komme til at beskæftige flere end to Mand, naar man tager alle Forhold med i Betragtning.

6) Et Andragende om Støtte til Opførelse af en Rugmølle har ikke givet Kommissionen Anledning til at fremsætte Forslag. — Der indføres aarlig til Færøerne 8—900 Tons Rugmel. Efter den forelagte Plan skulde en Mølle kunne anlægges for 34.000 Kr. Møllen skulde male Rug iblandet færøsk Byg, om muligt  $\frac{1}{3}$ , saaledes at der derved skulde oparbejdes en Bygproduktion paa Færøerne.

Under Afsnittet „*Anden Industri*“ omtales de Industriforetagender, der er knyttet til A/S. Thorshavns Mælkforsyning og Margarinefabrik, hvor der nu faktisk under samme Ledelse drives 3 Mejerier og Margarinefabrikker, Sæbe-fabrik, teknisk-kemisk Fabrik, Olieølsfabrik, Fjerrensning, Dampvaskeri foruden Rutebaadene og et paa Affaldsprodukter fra Mejeriet baseret Svineavlscentrum. — Endvidere omtales *Beddinger*, *Garverier* og *Træskofabrik*, hvilken sidste Kommissionen ikke har kunnet anbefale til offentlig Støtte, „da en Fabrikation som den påtænkte er uden beskæftigelsesmæssig Betydning.“

### Minedriften.

Der gives en kort Fremstilling af *Kulminedriften paa Sædero*. Rettighederne til Kulbrydningen er senest overdraget A/S. „Færø-Kul“, der stiftedes med en Aktiekapital paa 350.000 Kr. Selskabet har opnaaet Statslaan paa 450.000 Kr. For et af Selskabet til Kommissionen indgivet Andragende, hvori oplyses, at Minen uden yderligere Støtte maa indstille Driften, hvis der ikke af Staten stilles en Driftskapital paa 50.000 Kr. aarlig i 2 Aar til Selskabets Raadighed, kunde der ikke tilvejebringes en enstemmig Indstilling, men Kommissionen delte sig i forskellige Mindretal, saaledes som det nærmere vil fremgaa af Betænkningen.

I Afsnittene om Grindefangst, Storchvalfangst, Jagt og Fuglefangst, Pelsdyravl og Handel er der ikke fremsat Forslag. — Det udtales, at saafremt der kunde stationeres en Flyvemaskine ved Færøerne til Efter-søgning af Sildestimer, maatte denne tillige kunne benyttes til *Eftersøgning af Grindeflokke*. — Under Afsnittet om Jagt og Fuglefangst anføres 1) at Bestanden af Harer langt fra er saa stor og livskraftig, som den kunde være, hvorfor der burde tages Initiativ til en Forøgelse og Fornyelse af Bestanden ved Indførsel af nogle sunde Harer udefra, 2) at Spørgsmaalet om Eksport af Søfugle i frosset Stand har været overvejet af Interesserede, men dette har været hindret af de i det øvrige Kongerige gældende Fædningsbestemmelser. Det henstilles derfor til Landbrugsministeren at optage til Overvejelse, hvorvidt der ved en Lovændring kan skabes Mulighed for Salg af frosset færøsk Fuglevildt i det øvrige Danmark. — Under Afsnittet Handel oplyses bl. a., at Indførselen til Færøerne ifølge det foreliggende Materiale i 1937 har andraget (her med afrundede Tal) ca.  $7\frac{1}{3}$  Million Kr. (deraf fra Danmark 5 Mill. Kr., Storbritannien 1.600.000 Kr., Norge 170.000 Kr., Hollaud 50.000 Kr., Tyskland 165.000 Kr., andre Lande 320.000 Kr.) Det tilføjes, at det Materiale, paa Grundlag af hvilket denne Statistik er udarbejdet, er overordentlig mangelfuldt, og at Indførselen fra Storbritannien antagelig har haft en Værdi af mindst 2 Mill. Kr., fra Norge



400.000 Kr. og fra andre Lande 800.000 Kr., saaledes at Værdien af den samlede Indførsel har været godt 9 Mill. Kr. Det kan i denne Forbindelse tilføjes, at Udførselen af Klipfisk og Saltfisk det samme Aar har indbragt op imod  $8\frac{1}{2}$  Mill. Kr. Ang. Valutaforholdene anføres: „Valutamæssigt er Færøerne formelt ligestillet med det øvrige Land, men i Praksis gennemføres Valutarestriktionerne ikke for Færøernes Vedkommende, hvilket skyldes praktisk administrative Hensyn.“

### Finansiering og Realkredit.

Det oplyses, at der i de to Sparekasser paa Færøerne pr.  $31\frac{1}{2}$  1937 indestod ca.  $6\frac{1}{2}$  Mill. Kr., hvortil kommer Sparekassernes Egenkapital henved 1 Mill. Kr. De to Banker havde pr.  $31\frac{1}{2}$  1937 en Beholdning paa henved  $2\frac{1}{2}$  Mill. Kr.

Kreditforeninger findes ikke paa Færøerne, og de to Sparekasser har derfor været ene om at varetage Finansieringen af Bollgbyggeriet. Da dette Spørgsmaal er af meget stor Betydning, har Kommissionen beskæftiget sig dermed, „baade fordi der er Trang til flere og bedre Boliger, og fordi en Løsning af dette Spørgsmaal vil have beskæftigelsesmæssig og erhvervsmæssig Betydning“.

Mod Pant i Jordegods ydes der sædvanligvis Laan paa 50 pCt. af normal Salgsværdi med en Afbetalings tid paa indtil 20 Aar. Laan til Beboelseshuse varierer fra 20 pCt. af Vurderingssummen paa de af sides liggende Steder til 25 à 33 pCt. paa de noget større Pladser og indtil 40 pCt. i Thorshavn. Afdragstiden er oftest 15 Aar, men er i visse Tilfælde udvidet til 20—25 Aar, Sparekassernes Laan ydes kun mod 1. Prioritet. Til Laan mod sekundær Prioritet haves ikke Adgang i noget færøsk Pengeinstitut.

Det udtales i Kommissions-Betænkningen, at det i Stedet for at oprette en Kreditforening med dens uberegnelige Kurstab vil være rigtigt at bevare den Adgang, der nu haves til Optagelse af 1. Prioritets Laan af Sparekassensmidler, naar disse Laan suppleres med Adgang til yderligere Laan af offentlige Midler. *De supplerende Laan, der skal indgaa som Prioritet efter Sparekasselaanen, foreslaas tilrejsbragt ved Bevilling fra Staten paa 220.000 Kr. aarlig.* Der vil ved denne Ordning kunne opføres 50 Huse à 8000 Kr. aarlig, samlet Sum 400.000 Kr. aarlig. Heraf ydes af Sparekassen ialt 100.000 Kr. (25 %) mod 1. Prioritet, Laantagerne indskyder 80.000 Kr. (20 %) og de resterende 220.000 Kr. (55 %) ydes som Statslaan mod 2. Prioritet. — Det udtales i Tilslutning hertil, at en Udvidelse af Laangivningen i faste Ejendomme formentlig maa medføre, at der stilles skærpede Krav til Byggesmaaden, samt at Tinglysnings-Ordningen bør moderniseres.

### Forsikring.

Det udtales, at efter Kommissionens Formening bør alle Ejendomme være brandforsikret, da derved Risikoen for Brandskader udjævnes.

Hvad angaar Skibsforsikringen, er der i Færøernes gensidige Skibsforsikring i 1939 forsikret 109 Skibe til en Forsikringssum af ca. 6 Mill. Kr. Præmien er 3 %, og Foreningen reassurerer 50 % af sin Risiko. I Suderø gensidige Forsikringsforening er forsikret 42 Skibe til en samlet Forsikringssum af ca.  $1\frac{1}{2}$  Mill. Kr. Præmien er 3 %, og Foreningen har i de senere Aar ikke tegnet Reassurance — Kommissionen udtaler, at det sikkert vilde være økonomisk fordelagtigt, om alle Forsikringerne var samlet i een Forening, der overtager Forsikringen af alle Fiskefartøjerne og til disses fulde Værdi.

Angaaende *Forsikringen af Baade* fremhæves, at Udvalget maa anse det for meget ønskeligt, om Spørgsmaalet om Forsikring af aabne Motorbaade snarest kunde løses. Det anbefales, at der i en kortere Aarrække ydes Tilskud fra Staten og Amtsfonden til de forøgede Administrationsudgifter, som de bestaaende Foreninger faar som Følge af denne Udvidelse af deres Virksomhed.

### Skibsfart og Samferdsel.

I 1937 blev Færøerne anløbet af ialt 162 Skibe (102 Ruteskibe og 60 Fragtskibe) med en samlet Tonnage af 118.598 Reg. Tons netto. Det fremgaar af Statistiken, at norske Skibe har udført Halvdelen af Farten, herunder den største Del af Farten paa England og Sydeuropa. Efter at det er oplyst, at der ikke findes Rederier paa Færøerne, der driver almindelig Fragtfart, skrives i Betænkningen: „Imidlertid er der mange unge Færinger, som har taget Hyre med Fragtskibe hjemmehørende i det øvrige Danmark eller i Udlandet, heriblandt ogsaa adskillige uddannede Navigatører. For alle disse færøske Søfolk, som altsaa nu er fordelt paa mange Skibe, tilhørende mange Rederier, vilde det være af Interesse, om der fandtes Rederier paa Færøerne, som drev Fragtfart, og i det hele taget vilde det være naturligt, om en søfarende Befolkning som den færøske ogsaa drev dette Erhverv.“

Under Omtalen af *Korerejse* oplyses, at der er anlagt eller bevilget ca. 192 km. Hovedvej, hvortil Statstilskudet har udgjort ialt henved 2 Mill. Kr. af en samlet Overslagssum af godt  $2\frac{1}{2}$  Mill. Kr. Til anlagte eller bevilgede Biveje er paaregnet en Udgift af ca.  $1\frac{1}{2}$  Mill. Kr., hvoraf Statstilskudet udgør ca. 380.000. Kr.

*Postvesenet* er nu blevet en betydelig Faktor i det færøske Samfund, og der er her sket en meget betydelig Udvikling. I 1937—38 var Antallet af Postsager ved Thorshavn Postkontor bl. a.: Afgaaede almindelige Breve 694000 Stk., anbefalede 16000, Pakker 57000, Postanvisninger 78000 (tilsammen ca.  $4\frac{1}{4}$  Mill. Kr.) Indbetalingskort 54.000 (godt 2 Millioner Kr.) Ankomne alm. Breve 921000, anbefalede 16000, Pakker 153000, Postanvisninger 69000 (godt 4 Millioner Kr.)

Der har ikke indenfor Kommissionen kunnet opnaas Enighed om at anbefale et Andragende fra Sff. Føroyar om et rentefrit Laan til Anskaffelse af en ny Baad til Ruten København—Thorshavn. Heller ikke har man ment at kunne gaa ind for offentlig Støtte til en Forbedring af Englandsforbindelsen.

### Telefon- og Telegrafforbindelsen.

Efter en Omtale af Færøernes Telefonvæsen og Telegrafforbindelsen Thorshavn—Tveraa udtales, at det vil være naturligt at søge en samlet Løsning paa de to foreliggende Opgaver, Telefonforbindelserne Thorshavn—København og Thorshavn—Suderø.

Kommissionen har rettet en Henvendelse til Ministeriet for offentlige Arbejder og udbedt sig Ministeriets Udtalelse om Muligheden for Oprettelse af Telefonforbindelse dels mellem Færøerne og det øvrige Land, dels mellem Suderø og de øvrige Øer, samt om Koncessions-Forholdene. I en Svarskrivelse oplyser Ministeriet, at man har forhandlet med Det Store Nordiske Telegrafselskab om dets koncessionsmæssige Interesser, og at Selskabet har svaret, at det „under Hensyn til den Betydning, som en saadan Telefonforbindelse kan have for Færøerne, mener at burde gøre sit til at muliggøre Telefonforbindelsens Oprettelse, og Selskabet erklærer sig beredt til at træffe nærmere Aftale om en Ordning, som ogsaa tager Hensyn til Kabelforbindel-



sens Økonomi. Hvad angaar Taksterne udtales, at disse maa fastsættes til et Beløb, der ikke virker prohibitivt højst 18 Kr. pr. 8 Minutter og 6 Kr. pr. overskydende Minut.

Kommissionen foreslaar, at de nødvendige Anlæg til Oprettelse af Radioforbindelse København—Thorshavn og Thorshavn—Tveraa udføres ved Statens Foranstaltning og for Statskassens Regning. De samlede Anlægsudgifter anslaaes til 315.000 Kr., og Driften til 62000 Kr. aarlig. Det udtales, at det vil være nødvendigt, at saavel Telefonforbindelsen Thorshavn—Tveraa som København—Thorshavn drives af Færøernes Telefonvæsen, paa hvis Ledningsnet Samtalerne skal føres ind. Det vil være rimeligt, om Staten deltager i København—Thorshavn-Forbindelsens Underskud.

### Elektricitet.

Det oplyses, at Elektricitetsværkerne i Vaag og Klaksvig arbejder med betydelige økonomiske Vanskeligheder. Om Elektricitetsværket i Thorshavn, der drives af Dieselmotorer, anføres, at „Værkets Kapacitet er for lille til en tilfredsstillende Forsyning af Byen, men da de høje Elektricitetspriser i vidt Omfang har virket prohibitivt, saaledes at et stort Antal af Byens Ejendomme endnu ikke har elektrisk Installation, har Spørgsmaalet om Værkets Udvidelse hidtil kunnet udskydes.“

Spørgsmaalet om en almindelig Elektrificering af Færøerne ved Udnyttelsen af Vandkraften i Elvene har for henvend en Snos Aar siden været gjort til Genstand for indgaaende Undersøgelser af to norske Ingeniører, hvis Beregninger og Forslag gik ud paa, at der for en Bekostning af ialt 10 Millioner Kr. skulde anlægges Kraftstationer til Forsyning af Norderøerne, Østerø-Strømø, Hestø, Vaagø, Sandø, Skuø og Suderø. Planernes betydningsfuldste Led var Udbygning af Fossá ved Vestmannaeyri til Forsyning af saavel Strømø som Østerø.

Der aftrykkes en Erklæring fra Ingeniør Harry Fensdal angaaende Elektricitets-Sagen.

Kommissionen har ikke fremsat Forslag i denne Sag, men det udtales, at „man er klar over, at der paa Færøerne findes betydelige Kraftkilder, og at man bør have Opmærksomheden henvendt herpaa, saaledes at der, naar tilstrækkelig Tilslutning kan opnaas, kan søges iværksat en Udnyttelse af disse Kraftkilder, særlig til Fremstilling af Elektricitet til Brug i Husholdningerne (Lys, Kogning) og i smaa industrielle Virksomheder.“

### Undervisning og Uddannelse.

Det udtales bl. a., at der bør kræves en strengere Kontrol med Overholdelsen af Lærlingelovgivningen, eventuelt en Revision af Næringslovgivningen, nogle mindre Bevillinger til Tilskud til Ophold paa Fagskoler i det øvrige Land samt Forbedring af Folkeskolen.

Der findes *Handelsskoler* i Thorshavn, Klaksvig, Tveraa og Vaag, og *tekniske Skoler* i Thorshavn, Klaksvig og Tveraa.

Det udtales bl. a., at „det er et Spørgsmaal, om det kan lykkes at bibringe den færøske Haandværkerstand tilstrækkelig faglig Dygtighed uden at lade unge Færingar i et passende Antal gennem en Aarrække faa deres Faguddannelse, saavel den praktiske som den teoretiske, i det øvrige Danmark. Dette lader sig ikke gøre uden økonomiske Ofre fra det offentliges Side, men disse Ofre vil formentlig ogsaa være berettigede, naar den sandsynlige Følge deraf vil blive, at det færøske Haandværk og den færøske

Industri om nogle Aar vil have en Stab af grundigt og alsidigt uddannede Folk, som kan tage de Opgaver op, der hidtil ikke har kunnet løses, og som kan forestaa Uddannelse af de kommende Generationer af Haandværkere paa forsvarlig Maade."

Ved *Thorshavn Navigationsskole* uddannes *Motorpassere* og *Maskinpassere*. Af Staten har der i de senere Aar været bevilget 800 Kr. aarlig at fordele mellem 4 Personer, der ønsker af aflægge Haandværksprøve paa teknologisk Institut paa Vilkaar, at der af Lagtinget bevilges de paagældende 100 Kr. hver. Ved *Thorshavn Navigationsskole* foregaar der en til de færøske Fiskeskibes Behov svarende Undervisning i *Radioelefoni*. Der er opstaaet visse Vanskeligheder for de større Fartøjer, herunder Trawlerne, hvis Radioanlæg efter gældende Lov skal betjenes af Radioekspedienter, men der er indtil videre tilladt Dispensation for disse Regler, saaledes at Anlæggene kan betjenes af Personer uddannet paa *Navigationsskolen* i *Thorshavn*.

*Kommissionen foreslaar, at der snarest oprettes en Landbrugsskole paa Færøerne*. Skolen agtes anlagt paa den tidligere til Amtslægeembedet knyttede Gaard „å høyggi" i Kollafjord. Foruden at være Mønsterlandbrug og Landbrugsskole skal Skolen være Forsøgsstation, idet man vil foreslaa at nedlægge den nuværende Forsøgsstation i Højvig og dens Afdeling i Sand. To af Kommissionens Medlemmer udtaler, at de er imod, at Forsøgsvirksomheden i Højvig og paa Sand nedlægges, og ønsker at Landbrugsskolen oprettes i Højvig. Det foreslaas, at Udgifterne ved Anlæg af visse Bygninger o. l. ialt 65,000 Kr. dækkes ved Laan af Færøernes Jordfond paa lignende Maade som Jordfonden ellers yder Laan til Landbrugshygninger. Til Skolens Oprettelse foreslaas ydet et Statstilskud paa 40—50,000 Kr. Udgifterne ved Skolens Drift tænkes dækket dels af Indtægten af Landbruget og de sædvanlige Tilskud i Henhold til Lov om Husdyrbrugets Frenne, dels ved Skolepenge, der tænkes sat til 40 Kr. maanedlig pr. Elev, som for ubemidlede Elevers Vedkommende foreslaas betalt af Staten. Endelig foreslaas, at der ydes Skolen 12,000 Kr. aarlig til Afholdelse af Forsøg saavel i Forbindelse med Skolen som paa de Pladser, hvor man ønsker Skolens Bistand til Foretagelse af Markforsøg.

---

## I. Fiskeriet.

Da det første havgaaende Fiskeskib med færøsk Besætning i Maj 1872 satte Kursen fra Færøerne til Island, indlededes en ny og meget betydningsfuld Epoke indenfor færøsk Erhvervsliv. Der var vel ingen, som dengang havde ventet, at Skibsfiskeriet skulde faa en *saa* dominerende Indflydelse paa vort Erhvervsliv, som Kendsgerningerne senere har vist, Idet dette Fiskeri i de sidste 50 Aar i Virkeligheden har været det bærende økonomiske Grundlag for hele det færøske Samfund. Dets Betydning fremgaar maaske bedst deraf, at det nu beskæftiger ca. 4000 Mand i Alderen 14—65 Aar af en Befolkning paa ialt ca. 26.000 Mennesker. Den samlede Værdi af Fiskerflaaden udgør nu godt 6 Mill. Kr.

Det var under meget vanskelige Forhold, dette Havfiskeri foregik i den første Tid. Der var hverken Adgang til offentlige Midler til Skibenes Anskaffelse eller til Udrustningskredit. Ulykkesforsikring kendtes overhovedet ikke, og det var heller ikke muligt at faa Skibene assureret. Det var derfor en meget stor Indsats, saavel menneskeligt som økonomisk, der her blev gjort af de første Foregangsmænd. De satte ofte alt det, de ejede, i et Skib, og hændte det saa, at et saadant Skib forliste, betød det som Regel økonomisk Ruin for Ejerne. Naar der nu af Færøernes Lagting skal skrives en Betænkning om færøsk Fiskerierhverv, er der derfor al Grund til her at riste Banebryderne en Minderne. De viste et Mod, et Initiativ og en Offervilje, som der er særlig Grund til at fremhæve og erindre i vore Tider, hvor Skibsfiskeriet — trods mange Vanskeligheder — dog har ganske anderledes Vilkaar at arbejde under end dengang. Det kan i denne Forbindelse fremhæves, at *det færøske Skibsfiskeri* — bortset fra nogle Tilskud til de færøske Forsikringsforeninger for Skibe o. a. — *er foregaaet uden Statstilskud i godt 60 Aar*, indtil Danmarks Deltagelse i Sanktionerne mod Italien medførte saadanne Vanskeligheder for den færøske Udførsel af Fisk til dette Land, at Staten maatte træde hjælpende til. Den spanske Borgerkrig havde som bekendt katastrofale Følger for den færøske Fiskeeksport til dette vort Hovedmarked — et noget lignende Forhold som hvis Danmarks Udførsel af Landbrugsvarer til England blev helt standset i 2 à 3 Aar — og Staten har derfor i de sidste Aar ydet det færøske Fiskerierhverv betydelig Støtte, saaledes som det vil fremgaa nærmere af Kommissionsbetænkningen. — I Aarene 1936—38 har Staten støttet Fiskerierhvervet med Bevillinger paa ialt 1.350.000 Kr. til Propaganda og delvis Dækning af Tab paa sekundære Markeder.

Angaaende Fiskeriet i ældre Tid henvises til de under *Bilag I* givne Oplysninger fra Arkivar A. Degn.

Indenfor et saa stort og vidtforgrenet Erhverv som det færøske Skibsfiskeri findes der mange Forhold, som der kan være Anledning til at gøre til Genstand for nærmere Omtale i denne Betænkning, og det vil derfor utvivlsomt være mest praktisk og overskueligt at inddele Behandlingen af Fiskeriet i forskellige Underafsnit.

## Fornyelse af Fiskerflaaden og Fiskeriets Finansiering.

I Kommissionsbetænkningen, S. 89, udtales:

„Man har overvejet Muligheden af at fremsætte Forslag til Etablering af et særligt færøsk *Financieringsinstitut* for Fiskeriet, herunder et af Lands-tingsmand Nielsen fremsat Forslag, der er aftrykt som Bilag Nr. 4 til nær-værende Afsnit, men i Udvalget har man ment at maatte opgive Tanken herom, navnlig paa Grund af Vanskelighederne ved at tilvejebringe det fornødne fi-nancielle Grundlag for et saadant Institut“.

Dette Forslag gik i korte Træk ud paa, at der paa Færøerne opret-tes et *Institut til Modernisering og Fornyelse af den færøske Fiskerflaade. Finan-ciering af nye Fiskeriforsøg o. l.* Af Statskassen skulde stilles som Laan til deta Raadighed op til 160.000 Kr. aarlig i 5 Aar og af Lagtinget som Laan op til 100.000 Kr. aarlig i samme Tidsrum. Til Instituttets Raadighed skulde endvidere stilles et aarligt Statstilskud paa 100.000 Kr. og af Lagtinget et aarligt Tilskud paa 25.000 Kr. til Modernisering og Fornyelse af den fær-øske Fiskerflaade. —

Udvalget skal udtale, at man i Princippet kan slutte sig til dette Forslag, idet det utvivlsomt vil have stor Betydning, at der oprettes et saa-dant Institut, hvorved man fra færøsk Side faar større Indflydelse paa hele denne Laaneverksamhed; men under Hensyn til de unormale Tider, vi er inde i, og Vanskeligheden for Lagtinget ved at fremskaffe det nævnte Beløb, har man ment det rigtigt at udsætte den nærmere Behandling af dette Spørgs-maal, indtil Forholdene er afklaret, saaledes at der kan fremsættes økonomi-ske Beregninger, der har Udsigt til at kunne holde.

*En Fornyelse af den færøske Fiskerflaade er en bydende Nødvendighed.* Af Flaadens ca. 150 Skibe er de ca. 50 over 50 Aar gamle, ja nogle har endda en Alder af ca. 60 Aar. Endskønt disse Skibe har været bygget af udmærket Materiale, vil det være indlysende, at der maa komme et Tids-punkt, hvor de ikke kan bruges længer. I Kommissionsbetænkningen, Side 17, udtales om disse Skibe, at „om deres Kvalitet og Sødygtighed vidner den Omstændighed, at en Alder paa 50 Aar eller mere ikke udelukker, at de indtil nu stadig har kunnet gaa til Island og Grønland, ofte under haarde Væjrforhold.“

Det gennemsnitlige færøske Fiskerskib har en Værdi af 25.000 Kr., en Drægtighed paa 105 Tons Brutto og Motor med godt 70 HK.

Der er af Fiskeribanken ydet meget betydelige *Laan* til den færøske Fiskerflaade og Fiskerierhvervet. Pr. 11/12-1938 var Bankens Laan til fær-øske Fiskefartøjer Kr. 2.187.622 og Laan til Føroya Fiskaexport Kr. 1852.201, ialt Kr. 4.039.823. — Som Udrustningslaan har der af Staten i Aarene 1937, 1938 og 1939 været stillet henholdsvis 400.000, 475.000 og 400.000 Kr. til Raadighed mod Pant i Fangst. Udrustningslaanene har været administreret af Færø Amt. Hvad angaar Laanene til Føroya Fiskaexport, har Fremgangs-maaden, efter hvad der oplyses i Betænkningen, været den, at Føroya Fiska-export til Amtmanden indleverer Gældsbevis bilagt de Sluttedler, der belaa-nes, hvorefter Laanets Udbetaling ordnes ved Telegramudveksling mellem Amtet og Fiskeribanken. Belaaningen udgjorde i 1936 og 1937 50% af Sluttedlernes Værdi, under Føraarsfiskeriet 1938 90% og senere 75%. Sta-ten har uanset Panteretten i Fangsten tilladt Laanfagerne at disponere over det Forskud, som Føroya Fiskaexport yder, saaledes at Statens Tilgodeha-vende saa vidt muligt først er blevet dækket af sidste Tours Udbytte.

Der blev af Føroya Banki i 1936 oprettet en *færøsk Erhvervsfond* (Vinnulivsgrunnur Føroya Banka). Angaaende denne Fonds Virksomhed har Udvalget den 10. Oktbr. modtaget følgende Oplysninger fra Banken:

I Besvarelse af Erhvervsudvalgets Skrivelse af 5. ds., hvori anmodes om en Fremstilling af Vinnulivsgrunnur Føroya Banku's Virksomhed til Støtte for færøsk Erhvervsliv, kan vi meddele, at der siden Oprettelsen i 1936 er uddelt og stillet til Raadighed Kr. 36,425. — af Erhvervsfondens Midler.

Beløbet fordeler sig saaledes:

|           |   |                                   |
|-----------|---|-----------------------------------|
| Kr. 5.000 | — | til Sldefangst paa Havet,         |
| " 3.300   | — | " Helleflynderfiskeri,            |
| " 2.400   | — | " Brugde-, Brislingefangst o. l., |
| " 3.500   | — | " Baadefiskeri paa Grønland,      |
| " 3.000   | — | " Konserves- og Isfabrikation,    |
| " 1.000   | — | " Torskegarnfabrikation,          |
| " 2.625   | — | " Stenindustri,                   |
| " 3.000   | — | " Uddannelse i Snurrevaadfiskeri, |
| " 1.700   | — | " " i Haandværk,                  |
| " 1.200   | — | " " i Minedrift,                  |
| " 1.000   | — | " " i Landbrug,                   |
| " 400     | — | " " i Trawlerdrift,               |
| " 2.500   | — | " Teoretisk Handelsuddannelse,    |
| " 1.000   | — | " Rævefarm,                       |
| " 1.500   | — | " Drivhuse,                       |
| " 1.500   | — | " Hjemmeindustri,                 |
| " 1.800   | — | " Propaganda.                     |

Der blev for nogle Aar siden paa Finansloven opført en Bevilling paa 90.000 Kr. aarlig som *Tilskud til Fornyelse af den færøske Fiskerflaade*. Dette Beløb er senere blevet nedsat til 50.000 Kr. aarlig, idet der kun blev brugt ca. Halvdelen af det aarligt bevilgede Beløb. Dette skyldtes dog ikke, at der ikke er fremkommet saa mange Andragender fra Færøerne, at langt mere end de bevilgede 90.000 Kr. vilde blive brugt, men maa udelukkende tilskrives den Omstændighed, at de fleste Andragender om Anskaffelse af nye Fartøjer ikke har kunnet imødekommes, dels af Hensyn til manglende Kvota for fersk Fisk, dels af Hensyn til Vanskeligheden ved at faa placeret Saltfisk og Klipfisk i Markedslandene.

Under Henviisning til det i Kommissionsbetænkningen paa Side 85—86 anførte skal Udvalget anbefale, at den aarlige Bevilling af Statskassen paa 50.000 Kr. som *Tilskud til nybyggede Fartøjer og Anskaffelse af nye Motorer* forhøjes til 100.000 Kr. samt at de enkelte Tilskud forhøjes fra 20 til 25% af Byggesummen eller Motorernes Værdi. I ligeledes skal man paa det bedste anbefale, at der af Staten ydes 25% Tilskud og sædvanligt Laan til Anskaffelse af et Par moderne Lineskibe.

#### Kuttere og Trawlere.

Det vanskelige Spørgsmaal om Forholdet mellem Kuttere og Trawlere omtales i Kommissionsbetænkningen Side 81—86. Som nærmere omtalt andetsteds i denne Betænkning udtaler Kommissionen bl. a., at Kutterflaaden og Kutterfiskeriet bør bevares og fornuftigt udbygges; man samtidig bør der skabes Rum for en gradvis Udvidelse af Trawlerfiskeriet, og det maa anses for ønskeligt, at de Sammenslutninger, der i den senere Tid har været dannet til Anskaffelse af Trawlere, kunde opnaa offentlig Støtte.

Der findes nu paa Færøerne ti Trawlere, nemlig „Skálaberg“ (283 Tons), „Stella Argus“ (310 Tons), „Norðstjørnan“ (293 Tons), „Tór I“ (285 Tons), „Tór II“ (338 Tons), „Norðbugvín“ (344 Tons), alle af Thorshavn,

„Lelvir Øssurson“ (335 Tons), Tveraa, „Nøraberg“ (395 Tons), Klaksvig, „Vesturvardin“ (352 Tons), Sørvag, „Nýggjaberg“ (349 Tons), Midvaag. Trawlernes samlede Anskaffelsessum ligger omkring 4000 Pund Sterling pr. Trawler eller ca. 1 Mill. Kr. Kun to af Trawlerne har opnået Støtte fra Stat og Fiskeribank. Til Arbejdsløn, Hyrer, Tilvirkning o. a. har Trawlerne i Aar udbetalt ca. 1 $\frac{1}{4}$  Million Kr.

Der er sikkert paa Færøerne almindelig Enighed om, at Haandline-Fiskeriet er forældet. Føroya Fiskimannafelag oplyser, at Gennemsnitsindtægten pr. Fisker i 1936 var 508 Kr. og i 1937 624 Kr. Hertil kommer Værdien af frkt Ophold ombord i 6—7 Maaneder.

Da de første Trawlere blev anskaffet, blev det hilst med almindelig Glæde, ikke mindst af Fiskerne, der her opnåede Udsigt til større Fortjeneste og i det hele taget bedre Kaar at arbejde under. Erfaringerne har vist, at Fiskerne ombord i Trawlerne kan tjene ca. dobbelt saa meget som ved Haandline-Fiskeri, og Trawlerne giver et meget stort Arbejde i Land, naar Saltfiskene vlrkes til Klipfisk. Om Bord paa Trawleren „Stella Argus“ har Mandskabet saaledes i Aar haft en Fortjeneste paa 2240 Kr. pr. Mand i Sæsonen (8 Driftsmaaneder) eller 3—4 Gange saa meget som en Gennemsnits-Skibsfisker.

Hvis der var ubegrænsede Salgsmuligheder, vilde hele den færøske Befolkning hilse Anskaffelsen af Trawlerne med den største Glæde. Men saaledes stiller Forholdene sig desværre ikke. Hvad vi kan sælge af Klipfisk og Saltfisk i Spanien, Italien, og Grækenland, afhænger som bekendt af, at Danmark køber for et tilsvarende Beløb af de paagældende Landes Udførselsvarer, og Varerne maa ofte købes til dyrere Priser, end hvad man kan faa dem for andetsteds. Dette er Kendsgerninger, vi ikke kan komme uden om.

Vore ti Trawlere beskæftiger ca. 300 Mand ombord og producerer meget store Kvanta Fisk. Dette har vi kun Grund til at glæde os over. Men Hensynet til de 150 Kuttere og Skonneter, der beskæftiger op imod 4000 Mand, maa vi ogsaa lægge den største Vægt paa. Der er nemlig her Tale om et Beskæftigelsesspørgsmaal af meget stor Rækkevidde.

Der er imidlertid gjort en stor økonomisk Indsats ved Anskaffelsen af de 10 Trawlere, og det vil efter Udvalgets Mening altid være en betænkelig Sag at begrænse Produktionen af Fisk og hæmme det Initiativ, der gøres i et Samfund, der praktisk talt kun har Fiskeriet til økonomisk Basis. Det vil derfor have den allerstørste Betydning, om saavel Kutterfiskeriet som Trawlfiskeriet kan holdes gaaende uden større Begrænsninger eller Restriktioner.

Det er blevet hævdet, at Trawlfisken er af lige saa god Kvalitet som den haandlinefangede Fisk. Herom udtaler Overvrageren, at der ikke er nogen nævneværdig Forskel mellem denne og Haandsnøre- og Langlinefisken. Denne Udtalelse bygges foruden paa Overvragerens egne Erfaringer paa Erklæringer fra de 5 Vragerkontrollører. Af disse mener 2, at Trawlfisken er fuldt saa god som den haandlinefangede Fisk, den ene har endog Erfaring for, at Trawlfisken i Aarene 1937 og 1938 har givet den største Procent prima Fisk, 2 mener, at Trawlfisken, forudsat at den saltes tilstrækkeligt, er omtrent saa god som Haandlinefisken, medens 1 mener, at Trawlfisken vel kan komme op paa Siden af Haandlinefisken, men dog som Regel er af betydeligt ringere Kvalitet.

Udvalget skal udtale, at det er en Livsbetingelse for det færøske Samfund, at der ikke sker Indskrænkninger i vor Fiskeproduktion, men at der ved Statens Medvirken tilvejebringes Mulighed for at sælge al vor Fisk paa dertil egnede Markeder.

De samlede færøske Fiskerier i Aar vil andrage op imod 30.000 Tons Saltfisk til en samlet Saltfisk-Værdi af ca. 9 Mill. Kr. Den Del af Fangsten, der bliver virket til Klipfisk, vil yderligere indbringe 1—2 Millioner



Kr., saaledes at Værdien af Færøernes samlede Saltfiskproduktion i Aar antagelig kommer at ligge omkring 10—11 Millioner Kr. — Der er aabnet Mulighed for Salg til Spanien af færøsk Fisk til et Beløb af ca. 6 Mill. Kr. for indeværende Aar. Ifølge den mellem Danmark og Italien indgaaede Handelsaftale for 1939, kan der til Italien sælges færøsk Saltfisk og Klipfisk for ca.  $4\frac{1}{2}$  Millioner Kr. Til Grækenland er der aabnet Mulighed for Salg af ca.  $\frac{3}{4}$  Mill. Kr.

Der har saaledes ialt i 1939 været Afgang til Salg af færøsk Fisk til Spanien, Italien og Grækenland for ca. 11 Millioner Kr. Her skal tilføjes, at der ved Aarets Begyndelse paa Færøerne henlaa usolgt Fisk for op imod 3 Millioner Kr., der hovedsaglig blev eksporteret til Spanien. I 1937 blev der solgt 9200 Tons Klipfisk (Værdi 4,8 Mill. Kr.) og 1136 Tons Saltfisk (Værdi 3,6 Mill. Kr.). Ialt 8,4 Mill. Kr. — I 1938: 9600 Tons Klipfisk og 7300 Tons Saltfisk.

Regner man nu med, at Grønlandsfiskeriet i 1940 giver et noget lignende Resultat som i Aar, og at Sydlandsfiskeriet, der har været helt mislykket de senere Aar, giver 5000 Tons mere, kommer man op paa en samlet Saltfisk-Produktion af ca. 35.000 Tons til en Værdi af ca.  $10\frac{1}{2}$  Mill. Kr. beregnet efter de nugældende Priser. Hvis hele denne Produktion formødes til Klipfisk, bliver det godt 22.000 Tons til en samlet Værdi af godt 12 Mill. Kr., ogsaa beregnet efter de nugældende Priser. Forædlingen af Saltfisk til Klipfisk vilde betyde en Arbejdsløn paa op imod 2 Mill. Kr. for det færøske Samfund. Udregnet efter de nugældende Priser vil det altsaa være nødvendigt for Aaret 1940 at tilvejebringe Basis for Salg af mindst 35000 Tons Saltfisk, hvis det færøske Kutter og Trawlerfiskeri skal kunne foregaa uden Indskrænkninger eller Reguleringer.

Hvis der ikke kan skaffes Grundlag for Salg af hele den færøske Fiskeproduktion paa primære Markeder, vil der efter Udvalgets Mening ikke være anden Udvej, end at Staten betaler den Difference, der fremkommer ved Salg paa sekundære Markeder for Kutterfangsten efter Retningslinier, der nærmere angives i Betænkning ang. denne Sag fra Fiskerindvalget.

Da der ved Statens Foranstaltning som omtalt er tilvejebragt Basis for Salg af ca. 30.000 Tons Saltfisk til Værdi 10—11 Mill. Kr. i indeværende Aar, og da hele dette Aars Fiskeriproduktion sandsynligvis vil være solgt inden Nytaar, kan det efter Udvalgets Mening ikke være påkrævet at fastsætte nogen Regulering for 1940, hvis Fangst antagelig ikke vil overstige 35.000 Tons, men saavel Kutterfisk som Trawlerfisk bør kunne sælges frit paa dertil egnede Markeder.

Det er ikke noget stort Kvantum, der her er Tale om sammenlignet med Verdensmarkedets Forbrug af Saltfisk og Klipfisk, der kan anslaaes til ca. 200.000 Tons Klipfisk og 100.000 Tons Saltfisk aarlig ifølge den af Firmaet Hawes & Company i London udgivne Markedsberetning fra 1933 (Annual Review of the Salt Codfish Trade). Ifølge samme Beretning var Importen af Klipfisk og Saltfisk til de største Markedslande i Europa i 1938:

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Spanien . . . . .    | 29500 Tons         |
| Italien . . . . .    | 46500 —            |
| Portugal . . . . .   | 12700              |
| Grækenland . . . . . | 16900 —            |
|                      | <hr/> 135.600 Tons |

Hertil kommer saa Markederne i Ægypten, Afrika, Mellem- og Sydamerika.

Island udførte i 1938 ca. 5000 Tons Klipfisk til Sydamerika.

Udvalget skal fremhæve, at det er af den allerstørste Betydning, at der bliver udført et intensivt Arbejde for at oparbejde nye Markedet. Under Forhandlinger, der er blevet ført i Lagtinget mellem Udvalget og Repræsentanter for det færøske Fiskerierhverv, er det blevet fremhævet fra den Side, at der bør udsendes færøske Repræsentanter dels til de nuværende Markedslande og dels til Lande, f. Eks. i Mellem- og Sydamerika, for der at oparbejde en Import af færøsk Fisk. Dette kan Udvalget slutte sig til. Den mest tilfredsstillende Løsning vilde maa ske være, at Lagtinget til at begynde med udsendte f. Eks. to Repræsentanter, en til Middelhavslandene og en til Sydamerika efter Indstilling af de færøske Fiskeriorganisationer, og saa til Dækning af Udgifterne fastsatte en Afgift af f. Eks. 25 Øre pr. Balle Klipfisk og Saltfisk. Sagen bør helst løses af selve Erhvervet, men hvis der ikke bliver gjort noget fra den Side, maa det offentlige gribe ind.

I 1938 blev Trawleren „Stella Argus“ indkøbt af Selskabet „Kimbil“ i Thorshavn med Laan fra Stat og Fiskeribank.

Paa Udvalgets Anmodning har man fra P/f „Kimbil“ modtaget saalydende Skrivelse angaaende Selskabets Virksomhed:

„Vi købte „Stella Argus“ i Februar 1938 for et Beløb af Kr. 170,000 i sejlklar Stand. Dette Beløb blev tilvejebragt paa følgende Maade: Laan fra Staten 25% rente- og afdragsfrit i 5 Aar, Laan fra Fiskeribanken 50% tilbagebetales i 15 Aar til Bankens sædvanlige Vilkaar, og de resterende 25% blev dækket af Aktiekapitalen.

Foruden Aktiekapitalen Kr. 45,000 — fuldt indbetalt — disponerede Selskabet ved Starten over en Kassekredit paa Kr. 35,000, garanteret af Thorshavn Kommune. Denne Kassekredit nedskrives med  $\frac{1}{10}$  hvert Aar.

„Stella Argus“ paabegyndte Fiskeriet i Midten af Marts 1938 og sluttede i første Halvdel af Oktober med en Total Fangst paa ca. 600 Tons Saltfisk, hvilket giver et Fangstresultat af ca. 100 Tons Saltfisk pr. Driftsmaaned. Det økonomiske Resultat efter de nødvendige Afskrivninger var Kr. 20.000 Netto Overskud.

Fiskernes Fortjeneste var ca. 200 Kr. pr. Driftsmaaned, og naar vi regner med alle Lønninger ombord i Skibet, Løsning og Lastning af Kul og Salt samt Virkeløn m. m. af Fangsten, kommer den samlede Arbejdsløn op paa ca. Kr. 100.000.

Salt-, Kul- og Fiskepriserne i Aaret 1938 maa anses at have været normale; derfor mener vi, at Trawlerdriften i Fremtiden maa kunne drives med Fordel paa Kærøerne, idet Fangst af 100 Tons Saltfisk pr. Driftsmaaned maa anses for opnaaeligt, da ingen af de færøske Trawlere i Aarene 1938 og 1939 ligger noget nævneværdigt under denne Fangst.

I Aaret 1939 har „Stella Argus“ været i Drift i godt 8 Maaneder, og Fangstresultatet er ca. 1100 Tons Saltfisk.

Det økonomiske Resultat af Driftsaaret 1939 foreligger endnu ikke, idet Fangsten kun delvis er afsat, men Fiskernes Fortjeneste for Aaret 1939 er ca. Kr. 280 pr. Driftsmaaned.

De samlede Lønninger, Hyrer, Løsning og Lastning samt Virkeløn i 1939 andrager ca. Kr. 160.000.

Trawleren arbejder med 31 Mands Besætning.

Det kan tilføjes, at „Stella Argus“ er den Trawler, der har haft størst Fangst i 1939 og tredjestørst Fangst i 1938, og at den er anskaffet paa gunstige Vilkaar.



Der bør efter Udvalgets Mening som sagt gøres alt, hvad gøres kan, for at saavel Kutternes som Trawlernes Fisk kan blive afsat paa tilfredsstillende Maade. Oparbejdelsen af nye Markeder vil være et betydningsfuldt Led i dette Arbejde. Vi maa som omtalt iværksætte et systematisk Arbejde for at komme ind paa Markederne i Mellem- og Sydamerika, hvor Islænderne i Fjor har solgt store Kvanta Klipfisk (2000 Tons i første Halvdel af 1939). Naar islandsk Trawlerfisk med de højere Produktionspriser kan sælges med Fordel i Sydamerika, maa der ogsaa være Basis for Salg af færøsk Trawlerfisk.

#### Udførselen af fersk Fisk.

Medens det færøske Hjemmefiskeri er gaaet meget stærkt tilbage i de senere Aar, viser den engelske og skotske Fiskeristatistik, at det engelske og skotske Trawl- og Linefiskeri her har givet nogenlunde konstant Udbytte fra Aar til Aar. Dette skulde synes at godtgøre, at Grunden til det færøske Hjemmefiskeris store Tilbagegang ikke ligger i, at Fiskebestanden ved Færøerne er gaaet tilbage, men at det her maa være andre Aarsager, der har været afgørende.

For at vise, hvilke Fiskearter der findes ved Færøerne, og i hvor stor Mængde de fanges, skal der her efter den engelske og skotske Fiskeristatistik gives en Oversigt for et tilfældigt Aar:

|                        | Tons   | Kr.        |
|------------------------|--------|------------|
| Torsk og Smaafisk..... | 36.000 | 8.000.000  |
| Kuller.....            | 11.500 | 4.600.000  |
| Helleflynder.....      | 1.000  | 1.400.000  |
| Tunger.....            | 2.000  | 2.400.000  |
| Rødspætter.....        | 100    | 80.000     |
| Upse (Sej).....        | 4.500  | 450.000    |
| Rokke (Skota).....     | 520    | 312.000    |
| Langer.....            | 730    | 175.000    |
| Brosmer.....           | 750    | 120.000    |
| Havtasker.....         | 450    | 225.000    |
| Anden Fisk.....        | 4.450  | 1.350.000  |
|                        | 62.000 | 19.112.000 |

Udregningen af Pengeudbyttet er her foretaget efter Gennemsnitspriserne for Fisk fra de samlede Fiskelejer. Da den ved Færøerne fangede Fisk som Regel paa Grund af sin gode Kvalitet opnaar høj Pris, vil gennemsnitsprisen for færøsk Fisk ligge noget højere end den almindelige Gennemsnitspris. Det samlede Pengeudbytte af Fangsten ved Færøerne vil saaledes utvivlsomt ligge omkring 20—22 Mill. Kr. Samme Aar gav det færøske Baadfiskeri et Udbytte af ca. 140.000 Kr.

At Færøerne er langt det rigeste udenrigske Fiskefelt for engelske og skotske Trawlere og Linebaade, naar Hensyn tages til de herværende Fiskegrundes Udstrækning, vil fremgaa af følgende Oversigt:

|                 | Udstrækning<br>miles <sup>2</sup> | Eng. Skibe<br>Tons | Skotske Skibe<br>Tons | Ialt<br>Tons | Udbytte<br>pr. mile <sup>2</sup> |
|-----------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------------|--------------|----------------------------------|
| Hvidehavet..... | 129.000                           | 23.000             |                       | 23.000       | $\frac{1}{5}$                    |
| Norge.....      | 80.000                            | 2.200              | 1.400                 | 3.600        | $\frac{1}{8}$                    |
| Island.....     | 37.000                            | 174.000            | 4.000                 | 178.000      | 5                                |
| Færøerne.....   | 5.000                             | 48.000             | 14.000                | 62.000       | 12                               |

Den færøske Befolkning burde have de bedste Betingelser for at udnytte disse Fiskerigdomme saa at sige lige udenfor vor Dør. De i de senere Aar i England indførte *Restriktioner og Kvotabestemmelser* har imidlertid umuliggjort en større Udførsel af fersk Fisk fra Færøerne til England. Af det Danmark tildelte aarlige Kontingent paa ca. 20.000 Tons, der er fastsat i Henhold til Importen det sidste Aar, før Kvotabestemmelserne traadte i Kraft, har Færøerne faaet tildelt 400 Tons aarlig, der senere er blevet forhøjet til 750 Tons aarlig, og det vil være indlysende, at dette ikke kan danne Basis for Oparbejdelse af et større færøsk Ferskfisk-Fiskeri. Det færøske Kontingent er af Amtet blevet fordelt mellem Smorrevaadsbaadene til direkte Landinger og Opkøbere af Baadfisk.

Krigen har medført, at alle Kvotabestemmelser for Import af fersk Fisk til Storbritannien er blevet ophævet, saaledes at dette Spørgsmaal nu for saa vidt er blevet løst paa en Maade, som ingen havde regnet med. Det er dog selvfølgelig usikkert, om denne Ordning vil blive gennemført ogsaa efter Krigens Slutning.

Der er i den senere Tid foregaaet et ret stort *Salg af fersk Helleflynder fra Færøerne til København*, og der synes her at være betydelige Muligheder, som utvivlsomt bør støttes og stimuleres paa bedste Maade. Udvalget skal paa det bedste anbefale Andragenderne fra Johs. Hansen, Thorshavn, og en Sammenslutning af Fiskere og Arbejdere i Klaksvig om offentlig Støtte til Opførelse af Kølehus. Disse Andragender har været forelagt Fiskeribanken, men er blevet afslaaet af denne. Det kan i denne Forbindelse tilføjes, at det færøske Dampskibsselskab har haft Planer om at bygge et nyt Skib med moderne Køleindretninger, der kunde gøre Rejsen Færøerne—København paa ca. 50 Timer, og der vilde herved, hvad Transportforholdene angaar, være tilvejebragt en god Ordning for Eksporten af fersk Fisk fra Færøerne til Danmark.

En regelmæssig Udførsel af fersk Fisk her fra Øerne er selvfølgelig først og fremmest betinget af, at der kan tilvejebringes den nødvendige Kvota i Markedslandeene. Under Forudsætning heraf vilde sikkert den bedste Løsning være, at der i Lighed med i Norge blev udarbejdet en *samlet Plan* for en saadan Udførsel. Af Hensyn til vor begrænsede økonomiske Evne maa en saadan Plan utvivlsomt gennemføres indenfor et Tidsrum af 5—10 Aar med Støtte af Stat og Lagting. Planen maa da gennemføres paa den Maade, at der paa de Pladser, hvorfra der drives et større Baadfiskeri, opføres Køle- og Frysehuse, hvor Fisken kan opbevares, indtil den bliver afhentet af de Fartøjer, der skal bære den til Udlandet.

Hvad angaar Mulighederne for *Oparbejdelse af en større Eksport af fersk Fisk fra Færøerne*, da man det tages i Betragtning, at vor Beliggenhed her er saa gunstig som vel tænkelig. Medens Transporten af fersk Fisk f. Eks. fra det nordlige Norge til de engelske Fiskemarkeder i Reglen tager mindst 8 Bage og undertiden betydeligt længere Tid, kan Fisk fra Færøerne med et hurtiggaaende Transportskib være paa Fiskemarkedet i Aberdeen i Løbet af et godt Døgn og i Grimsby eller Hull i Løbet af 3 Døgn.

Udvalget skal anbefale, at hele Spørgsmaalet om en *samlet Plan* for Udførsel af fersk Fisk fra Færøerne til England, Tyskland og Danmark tages op til Overvejelse af Stat og Lagting i Overensstemmelse med et Forslag, der er vedhæftet Betænkningen som Bilag.

### Sildefangsten.

Denne Fangst har været af stor Betydning for visse Pladser paa Færøerne. Der har tidligere ved Modtagelsen i København været klager over Tilberedning og Sortering, men efter at der i de sidste Aar er ydet Silde-salterne sagkyndig Assistance, er Kvaliteten i det store og hele blevet tilfredsstillende.

Den færøske Saltsild er hovedsagelig solgt til Markedet i København, men Priserne dér har været stærkt svingende — for en stor Del rettende sig efter Tilførslerne fra Norge — og Risikomomentet ved Salget paa dette Marked har været meget stort. — Spørgsmaalet er derfor, om det ikke vilde være rigtigst at forsøge at indarbejde færøsk Sild paa de store Markeder i Udlandet, hvor man kan regne med nogenlunde stabile Priser, saaledes at de store Tab kan undgaaes.

Sildefangsten er jo stærkt svingende paa alle Fangstfelter. Paa Færøerne har der i indeværende Aar ikke været større Forekomster af Sild inde i Fjordene, men der er observeret store Sildestimer tilhavs. Sildefangsten ved Island har i Aar givet betydeligt mindre Udbytte end i Fjor, og for den skotlandske Sildefangst har Aaret været helt katastrofalt. Der er nemlig kun fanget ialt 115,165 crans, Værdi 93.623 £ mod 171.869 crans, Værdi 225.245 £ i 1938.

Det meddeles fra Trawlere, Hvalbaade o. a., at man til Tider observerer meget store Sildestimer ved Færøerne, og der burde derfor efter Udvalgets Mening ved Statens og Lagtingets Støtte foretages et rationelt Forsøgsskærs i Farvandet ved Færøerne, saavel med Drivgarn som Snurpenot gennem nogle Aar. Naar de hithil foretagne Forsøg har været mere eller mindre mislykkede, kan Aarsagen være den, at man ikke har haft tilstrækkelig Kapital, og derfor ikke har kunnet skabe den nødvendige Kontinuitet.

Idet Udvalget gaar ud fra, at Lagtinget vil støtte saadanne Forsøg af de til Fiskeriformaal bevilgede Midler, andrager man Regeringen om, at der af Statskassen ydes 10.000 Kr. aarlig i 3 Aar til Forsøg med Sildefiskeri i Havet ved Færøerne.

I Kommissionsbetænkningen Side 177 oplyses, at der i indeværende Sommer i Kollefjord er opført en *Fabrik for Fabrikation af Fiskemel og Fiskeolie*, og at man, hvad angaar Virksomheden, maa alvente de Erfaringer, der maatte indvindes gennem denne Fabrik. Paa nærværende Udvalgs Anmodning har Fabrikens Indehaver, Købmand *Ghr. Holm Jacobsen* givet nærmere Oplysninger angaaende de Forsøg, han har gjort med Sildefangst, i følgende Skrivelse af 25. Oktober d. A.:

„Da Udvalget ønsker en Udtalelse om de Forsøg, jeg har gjort med Sildefangst, skal jeg fremføre følgende:

For to Aar siden købte jeg en Sildeoliefabrik, som blev opført i Kollefjord. Vi har i Aar faaet prøvet Fabriken og konstateret, at den i alle Maader arbejder tilfredsstillende. Den Sild, som er arbejdet paa Fabriken, blev i Sommer fanget af vor Dampskib „Sildberin“ ved Island. Det vil efter min Mening være muligt med Fordel for baade Mandskab og Fartøj at fange Sild ved Island, og dels salte mindre Partier og dels lade paa Færøerne som Guanosild, men for at det skal være lønnende, maa Fartøjet laste mindst 150 Tons og være hurtiggaaende. En Last af 180 Tons Guanosild og 200 Tønder Saltsild vil give brutto ca. 13.000 Kr. Vore ældre Kuttere, som snart ikke kan anvendes til de lange Grønlandsture, og mange snart ikke vil kunne tage de hårde Foraarsstorme, vil endnu i mange Aar kunne anvendes til Sildefiskeri i Sommermaanederne ved Island, men da disse ikke har Maskinkraft og Lasteevne nok

til at hjemføre Fangsten til Færøerne, vil disse kun kunne drive et lønnende Sildefiskeri ved Island, dersom Fangsten kan sejles til Færøerne med Transportbaad. En Kutters Udrustning, altsaa Not og Notbaade koster ca. 12.000 Kroner.

Vi har med vor ene Trawler i Uvak gjort Forsøg med Trawl efter Sild i Nordsøen; andre Nationer har i Nordsøen brugt Silde-trawl i mange Aar. Nordsøen har et meget stort Fiskefelt, og flere Hundrede Trawlere arbejder paa disse Felter. Vor Trawler, som havde fisket i tre Dage, efter at Krigen i Aar var udbrudt, maatte paa Grund af Urolighederne indstille Fiskeriet og hjemsejle. Fangsten var 160 Tønder og indbragte Brutto 8.000 Kroner. Dette Fiskeri drives i Almindelighed i Oktober/November og December. Den Sild, som fanges paa disse Banker, egner sig særdeles godt for det danske Marked. I Modsætning til Garnfangster faar Trawl alle mulige Størrelser af Sild, og ca. 40  $\frac{1}{10}$  af Fangsten vil derfor være af Størrelse og Kvalitet, som egner sig bedre til Guanosild.

Naar Krigen engang ophører, vil Sildefiskeriet i Nordsøen være af den allerstørste Betydning for os, dels vil vi kunne faa en Eksport af en udmærket Vare, og dels vil en Fabrik i disse tre Maaneder have fuld Beskæftigelse, blot nogle faa Trawlere driver Sildefiskeri paa disse Banker.

Der er i færøske Farvande ikke gjort tilstrækkelige Forsøg, og i Virkeligheden ved man ikke, om der kan fanges Sild i større Mængder ved Færøerne. Nordøst for Færøerne fra 30 til 70 Sømil beretter her-værende Hvalbaade, at de i Sommermaanederne ser Mængder af Sild, ligeledes meddeler vore Trawlere, at de i flere Timer til og fra Bjørnesøen øst for Færøerne har sejlet paa disse Felter i store Sildestimer. I Sommer, da David Joensen fra Klaksvik kom fra Aalesund med sin Skonerter, sejlede han i 4 Timer uafbrudt i Sildestimer øst for Færøerne. Der har paa disse Felter været gjort Forsøg paa Sildefangst fra Færøerne vistnok med offentlig Støtte, men disse Forsøg har paa Forhaand været dømt til at skulle mislykkes, da der kun har været anvendt Garn, og i vore lyse Nætter gaar Silden ikke i Garn.

Om Foraaret kommer til Tider en Del Sild paa de færøske Fjorde, den saakaldte Vaarsild. Ofte fanges der med Garn en Mængde Sild i to til tre Nætter, men efter de faa Nætters Fangst ser det ud, som om Silden er forsvunden. Denne store Vaarsild er mager og tjener kun til Agn og Guanosild, dog er det en god Eksportvare som Issild til de tyske Markeder. Det har i mange Aar vist sig, at ovennævnte Vaarsild kommer ind paa de færøske Fjorde nøjagtig de samme Datoer, som den samme Slags Sild kommer ind paa de norske Fjorde, særlig de Fjorde som ligger lige øst for Færøerne. Det er sikkert en Fejltagelse, naar man mener, at denne Sild forsvinder efter de første Nætters Fangst. Forholdet er det, at naar Silden kommer ind fra Havet, kommer den helt ind til Land, ofte ind paa 2 Favne Vand. Temperaturen er her for kold. Silden søger derfor straks ned til dybere Vand, hvor den finder passende Temperatur og Gydepladser. Man mener, at der rundt i de færøske Fjorde findes gode Gydepladser, som Silden staar i længere Tid paa. Silden staar paa saadanne Pladser næsten helt stille og sammenstuvet og fanges derfor ikke med Garn. Den staar helt nede paa Bunden, og det er umuligt overfladisk at se Tegn til, at der er Sild til Steds; man finder den ved at lodde, og ifald der kunde ofres nogle Penge til Forsøg paa disse Pladser, vilde der sikkert kunne gøres store Fangster med Snurpenot. Nu da der er Tale om at forbyde Sildefangst med Snurpenot i Fjordene, vil det aldrig blive andet end smaa Fangster af denne Vaarsild.

I Jull/August og September foregaar Sildefiskeriet ved Island.

Færøerne ligger kun 250 Sømil fra Østisland. Som før nævnt viste Forsøget i Sommer, at der kan oparbejdes et lønnende Sildefiskeri med Færøerne som Udgangspunkt. Ligeledes viste Forsøget, vi gjorde ved Shetlandsøerne, at vi med Fordel kan drive Sildefiskeri der. Færøerne ligger 380 Sømil fra disse Banker. Holland, Tyskland og Belgien, som alle driver stort Sildefiskeri paa de samme Banker, ligger ogsaa ca. 380 Sømil borte fra disse Fiskefelter. Da dette Fiskeri som nævnt foregaar i Oktober/November og December, vil en Fortsættelse fra Islands-Sildefiskeriet kunne foregaa med vore Trawlere ved Shetlandsøerne.

I Januar og Februar foregaar det store Vaarsildefiskeri ved Norges Kyst, men de norske Fartøjer gaar mange Gange langt til Søs for at fange denne Sild, ofte gaar de 70 Sømil fra Aalesund mod Færøerne, for at faa fat i de nærmeste Sildestimer, og sidste Vinter mener Nordmændene, at Silden stod lige saa nær Færøerne som Norge. Afstanden mellem Færøerne og Aalesund er ca. 240 Sømil.

I Fald Krigen ikke lægger alvorlige Hindringer i Vejen, vil jeg prøve paa at faa et Forsøg i Gang til kommende Januar. I Fald dette Forsøg lykkes, vil en Del af vore Trawlere og ogsaa andre Fartøjer kunne beskæftiges i 8 Maaneder uafbrudt ved Sildefangst. Dette vil aflaste Torskefiskeriet og give meget Arbejde i Land baade med Pakning af Saltsild og Fabrikation af Guanosild."

#### Lønfond for Fiskere.

Som omtalt i Kommissionsbetænkningen Side 56 er der i Norge oprettet en *Garantifond for Fiskere og Fangstfolk paa Procentvilkkaar*. Fonden, der ledes af en af Handelsministeriet valgt Bestyrelse paa 3 Mand, hvoraf 1 Repræsentant for Fiskeriadministrationen, 1 for Fiskerne og 1 for Rederne, yder gennem Rederne Forskud paa Fangstandelen til det Mandskab, som er lønnet med Procenter. Forskudet udgør 20 Kr. om Ugen for Mandskab paa hel Lod, og udbetales hver 14. Dag i Tiden mellem Skibets Afrejse og Hjemkomst kontant gennem Rederen til den, som af vedkommende Fisker har faaet Fuldmagt. Efter endt Tur fradrager Rederen de ydede Forskud i hver Mands Tilgodehavende og indbetaler dem til Garantifonden. Fonden regner med et aarligt Tab paa ca. 100.000 Kr. Den har vakt udelst Tilfredshed hos Fiskerne og hos største Deel af Rederne og betegnes af det norske Fiskeridirektorat som et betydeligt socialt Gode.

Den foreslaaede *Lønfond for færøske Fiskere* omtales i Kommissionsbetænkningen Side 97—99. Som andetsteds omtalt i nærværende Udvalgsbetænkning skal Lønfonden udbetale 80 Kr. maanedlig til Fiskernes hjemmenværende Familie eller den, som den enkelte Fisker iøvrigt maatte anvise i den Tid, hver enkelt Fisker er paa Fiskeri ved Island og Grønland. Naar Fiskernes Part af Fangsten afregnes, tilbageholdes de ydede Forskud, forsaavidt der maatte være Dækning, medens eventuelle Tab afskrives. Fonden skal kunne præstere ialt ca. 1½ Mill. Kr. Til Sikkerhed for Laanets Tilbagebetaling hæfter Fiskernes Anpart af Fangsten. De nødvendige Pengebeløb tilvejebringes ved Laan fra Fiskeribanken samt Fiskernes Kontingent, der ansættes til 2½ Kr. pr. Fangstmaaned (15 Kr. pr. Fiskerisæson). Der ydes et Statstilskud paa 70 % af Fiskernes samlede Bidrag. Fonden ledes af en Bestyrelse paa 3 Medlemmer, hvoraf 1 repræsenterer Staten, 1 Fiskerne og 1 Rederne. Udvalget skal foreslaa, at Bestyrelsens Sammensætning ændres saaledes, at Fiskerne vælger 1 Medlem, Staten 1 Medlem og Lagtinget 1 Medlem.

Udvalget skal udtale, at Oprettelsen af en saadan Lønfond vil have meget stor Betydning for Fiskerne, og man kan paa det bedste anbefale, at den gennemføres, saaledes som foreslaaet i Kommissionsbetænkningen.

Udvalget har angaaende denne Sag indhentet Erklæringer fra „Føroya Fiskimannafelag“ og „Suðuroya Fiskimannafelag“. F. F. har i den Anledning tilsendt Lagtinget en Skrivelse, hvori man anmoder Tinget om at sammenfatte de i Kommissionsbetænkningen indeholdte Bestemmelser i saa kort Form, at de kan udsendes til Urafstemning blandt Foreningens Medlemmer.

„Suðuroya Fiskimannafelag“ har udtalt sig i følgende Skrivelse af 12. Oktbr. d. A.:

„I Anledning af Deres ærede Skrivelse af 4. Oktober d. A. vedrørende den dansk-færøske Erhvervskommission afgivne Betænkning angaaende et Lønfond til færøske Fiskere tillader Suðuroya Fiskimannafelag sig at fremføre følgende:

At man paa det allervarmeste anbefaler Sagen, idet man henviser til, at det vil være til stort Gavn for Fiskerne, om denne Lønfond kan komme i Virksomhed, da man kan paapege, at den Levevis, som Fiskerne har og lever under, er i høj Grad usund for Nutidens Udvikling, idet det Kredit- og Afhængighedsforhold, som mange Fiskere stadig lever under til deres Rederi, ofte har forvoldt Ubehageligheder for begge Parter.

Derfor vil det være af stor Betydning for Fiskerne, at der kan oprettes et Lønfond, hvor Fiskerne til hver Uge kan faa et bestemt Beløb udbetalt under Sæsonen, og vilde dette medføre en bedre Forstaaelse og Uafhængighedsforhold mellem Redere og Fiskere, ligesom det vil føre til mere sunde og økonomiske Forhold for Fiskerne at kunne indkøbe for kontante Penge end som ellers altid at købe paa Kredit.

Angaaende det i Betænkningen kalkulerede Administrationsbeløb tør man gaa ud fra, at det anførte Tal Kr. 480. pr. Fisker under Sæsonen, at det ikke vil komme til at medføre nævneværdigt Tab for Lønfondet, og henviser man til Erhvervsbetænkningen Side 38—39 over Gennemsnitsfiskeriet pr. Fisker i 10 Aar for en Kutters vedkommende, og viser dette paa det laveste for 1932 Kr. 489,37, og kan man ogsaa fremføre, at Fiskeriet i Grønland dette Aar var mere end daarligt for mange Skibes vedkommende.

Ifølge det af Erhvervskommissionen udarbejdede Forslag til Dækning af Administrationsudgifterne, tildels Støtte fra Staten 70 % i Lighed med de danske Understøttelseskasser og ved Bidrag fra Fiskerne Kontingent indtil videre Kr. 2,50 pr. Maaned, tror man, at det vil volde Vanskeligheder at formaa Fiskerne til at yde dette Kontingent, idet Fiskerne alt i Forvejen betaler noksaa betydeligt Kontingent under Sæsonen, baade til Ulykkesforsikring, Sygekasse og Foreninger, saa det vil blive vanskeligt at faa Fiskerne til at yde mere Kontingent. Derimod mener man, at den bedste Løsning for at faa Administrationsudgifterne dækkede, vilde være at 1 % af al Eksport af Fisk gennem Føroya Flskaexport blev henlagt til Lønfondet, og vilde man paa denne Maade komme op til et højere Beløb end det i Erhvervsbetænkningen anførte Beløb. Dette ene % af Flskeeksporten har man tænkt sig fordelt paa den Maade, at Fiskerne heraf yder 35 %, og gaar man ud fra, at Rederne ikke vil have noget herimod, da en Lønfond for Fiskerne vil have lige saa stor Betydning for Rederne, at de under Fiskeriet kan faa kontante Penge for udleverede Varer, som Fiskernes under Fiskeriet at kunne købe for kontante Penge.

Med Hensyn til Foudens Administration er det givet, at den daglige Forretningsførelse bliver henlagt til Andelsselskabet Føroya Flskaexport. Den daglige Ledelse af Fondet har man tænkt udøvet af en Bestyrelse bestaaende af 5 Mand, hvoraf 1 repræsenterer Staten, 1 Lagtinget og 1 for hver Fiskerilorganisation og 1 Rederne.



## Fiskerinspektionen.

Inspektionen ved Færøerne er i den sidste Tid udført periodevis, og denne Ordning har efter den almindelige Mening paa Færøerne ikke været tilfredsstillende. Trawlerne er selvfølgelig klar over, hvornaar Inspektions-skibet ikke opholder sig ved Færøerne og kan indrette sig derefter. Det er derfor af stor Vigtighed, at der etableres en Inspektion ved Færøerne hele Aaret rundt til Supplering af den nuværende Inspektion, og Udvalget fremsætter nedenfor Forslag herom.

## Forslag.

- I. Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om
  - A) at der oprettes et særligt færøsk Finansieringsinstitut til Fornyelse af den færøske Fiskerflaade, Iværksættelse af nye Fiskeriforsøg o. a., saa snart Forholdene maatte gøre det muligt. Fiskeribanken fortsætter sin Virksomhed paa Færøerne.
  - B) at der af Statskassen ydes et Tilskud paa 10,000 Kr. aarlig i 3 Aar til et rationelt Forsøgsfiskeri efter Sild med moderne Redskaber i Havet ved Færøerne.
  - C) at Bevillingen paa Finansloven til Nybygninger og nye Motorer forhøjes fra 50,000 Kr. til 100,000 Kr. aarligt.
  - D) at Spørgsmaalet om en samlet Plan for Udførsel af fersk Fisk fra Færøerne tages op snarest muligt i Henhold til det som Bilag vedhæftede Forslag. — Det indstilles, at Andrageuderne fra Nordøya Ísvirkí, Klaksvig, og Johs. Hansen, Thorshavn, om Tilskud og Laan til Kølehus gennemføres straks.
  - E) at der etableres en Fiskerinspektion ved Færøerne hele Aaret med et hurtiggaaende Inspektions-skib.
- II. Lagtinget indetiller, at følgende af Erhvervskommissionen fremsatte Forslag gennemføres i indeværende Rigsdagssamling
  - a) Den nødvendige Bistand ydes fra Statens Side til Sikring paa de primære Markeder af hele den færøske Fiskeriproduktion.
  - b) Der oprettes en Lønfond for færøske Fiskere (Kommissionsbetænkningen Side 96—99). Bestyrelsen skal bestaa af 1 Repræsentant for Fiskerne, 1 for Staten og 1 for Lagtinget.
- III. Lagtinget indstiller følgende af Erhvervskommissionen fremsatte Forslag og Overvejelser til Gennemførelse:
  - 1) Etablering af nødvendig Kajplads og Oplag etc. i de tilgængelige Havne paa Grønland sker ved Regeringens Bistand (Kommissionsbetænkningen Side 78).
  - 2) De Sammenslutninger, hvis Andragender om Støtte til Anskaffelse af Trawlere er blevet udskudt, faar offentlig Støtte. (Kbt. Side 84).
  - 3) Kutterflaaden og Kutterfiskeriet bør bevares, støttes og fornuftigt udbygges, men samtidig bør der skabes Rum for en Udvikling af Trawlerfiskeriet (Kbt. Side 85).
  - 4) Den af Staten ydede Støtte af 20 % til Nybygninger udvides saaledes, at der kan ydes Tilskud paa 25 % til nybyggede Skibe og nye Motorer (Kbt. Side 86).
  - 5) Der ydes Laan og Tilskud til Langlineskibe efter Reglerne om Støtte til Fornyelse af Fiskerflaaden (Kbt. Side 86).
  - 6) Ydelsen af Udrustningslaan fra Staten fastsættes i det Omfang, det efter de til enhver Tid raadende Forhold er paakrævet (Kbt. Side 90).

- 7) Staten bør støtte, at der paa de primære Markeder afsættes størst muligt Kvantum Klipfisk (Kbt. Side 91).
- 8) Udnyttelsen af Markedene fremmes ved Udsendelsen af Repræsentanter, Forsøg med særlig Tilvirkning o. l. (Kbt. Side 92).
- 9) Der gøres et nyt Forsøg paa at udnytte det danske Marked (Kbt. Side 92).
- 10) Der ydes Laan af Fiskeribanken til Dæksbaade og aabne Motorbaade under Forudsætning af, at de kan blive forsikrede (Kbt. Side 99).
- 11) Fiskeribanken yder Laan og Staten Tilskud til Oprettelse af Kølehuse (Kbt. Side 99), overensstemmende med den som Bilag 9 vedhæftede Plan.
- 12) Sammensætningen af det færøske Fiskeriræds ændres (Kbt. Side 104).

## II. Landbruget.

Udvalget henviser til den af Formanden for det færøske Landbrugsraad, Lagtingsmand Kr. Djuvhus givne Oversigt, der er vedhæftet Betænkningen som *Bilag 2*.

Kommissionsbetænkningen indeholder mange interessante Oplysninger angaaende det færøske Landbrug.

Af de 2147 Landbrugere, der i 1930 holdt Køer, havde 1494 kun en Ko, dvs., at henved Halvdelen af Køerne ejedes af smaa Landbrugere. 458 havde 2 Køer, 185: 3—5 Køer, 8: 6—8 Køer og kun 3 Brugere havde 10 Køer.

Den samlede Avl af Hø var i 1935 godt 12.000 Tons. Der indførtes samme Aar ca. 11 Tons Hø. — Af Korn avledes i 1935 323 Tdr. For ca. 80 Aar siden dækkede den færøsk avlede Byg  $\frac{1}{4}$  af det samlede Forbrug af Brødkorn.

Dyrkningen af Kartofler er steget meget stærkt i de senere Aar. I 1924: 14.871 Tdr. (a 100 kg), i 1930: 26.791 Tdr., i 1935: 30.014 Tdr. Der foregaar dog stadig en betydelig Indførsel af Kartofler. I 1933: 5023 Tdr., i 1934: 3808 Tdr. og i 1935: 11.553 Tdr. Hvad de færøsk avlede Kartoflers Kvalitet angaar, er der efter sagkyndiges Udtalelser ingen Tvivl om, at de, selvom de er avlet paa tarvelig Jord, kan konkurrere med de indførte Kartofler. Der høgges aarlig noget over 7000 Tdr. Kartofler i Jorden.

Der fandtes i 1935 ialt 70.296 Faar, hvoraf slagtedes 37.524 Stkr. (672 Væddere, 868 Beder, 6668 Faar, 29.316 Lam). Antallet af slagtede Faar og Lam er 53  $\frac{1}{6}$  af den samlede Besætning. Til Sammenligning kan anføres, at de tilsvarende Tal er for Skotland 75—100  $\frac{1}{10}$ , Norge 110  $\frac{1}{10}$ , Island 85  $\frac{1}{10}$ . Der dør paa Færøerne aarlig ca. 3000 Faar til en samlet Værdi af 76.000 Kr. — Det samlede Uldudbytte anslaaes til 50 Tons. — I 1935 var Antallet af Faarehuse 489 og af Faareskjul 2138.

Der foregaar ingen Udførsel af Kød fra Færøerne. Derimod indførtes der i 1935 ca. 475 Tons. — I 1935 blev der slagtet 417 Stkr. Kvæg over 1 Aar og 1877 Kalve.

Der fandtes i 1935: 4389 Stkr. Hornkvæg (deraf ca. 3700 Kvier og Køer, 140 Tyre og 540 Kalve).

Mælkeydelsen pr. Ko er gennemsnitligt 1170 Liter, hvilket er en Del mindre end i Norge (1600 Liter) og Island (1470 Liter) og langt mindre end i Danmark (2900 Liter). Erfaringen fra Mælkekontrolarbejdet paa Færøerne viser, at Udbyttet kan sættes op til 2000 Liter aarlig. — Den aarlige Mælkeproduktion paa Færøerne er 140 Liter pr. Indbygger, i Norge 433 Liter og



paa Island 455 Liter. Der blev i 1935 til Færøerne indført over 90 Tons kondenseret Mælk og Fløde, ca. 10 Tons Smør og noget over 36 Tons Ost.

Hvad angaar Fløkræholdet, fandtes der i 1935: 28.751 Høns. Der produceredes 82.882 Snese Æg (ca. 80 % af det aarlige Forbrug) og indførtes godt 25.000 Snese.

Der er foretaget *Udskiftning* i Bygderne Famion, Vestmanhavn, Frødobø, Trangisvaag, Kvalbø, Sandvig, Næs-Vaag og Porkere.

De under den almindelige Oversigt nærmere omtalte Forslag og Overvejelser, der er fremsat af Kommissionen, kan nærværende Udvalg give sin Tilsutning.

### Landbrugsskolen.

Denne betydningsfulde Sag omrøbes i Kommissionsbetænkningen under Afsnittet *Undervisning og Uddannelse*, men bliver af praktiske Grunde her medtaget under Landbruget.

Udvalget er enigt om, at det er af den største Betydning, at denne Sag bliver løst hurtigst muligt, og man kan her i det store og hele henholde sig til de Betragtninger, der indeholdes i Kommissionsbetænkningen Side 270—73. Det skal dog i denne Forbindelse bemærkes, at Udvalget maa finde det noget betænkeligt, at Tilskud til Forsøgenes Opretholdelse kun er sat til 12.000 Kr. Et saadant Beløb anses ikke at dække Behovet, idet der maa regnes med forholdsvis store Udgifter til diverse Faareavlsforsøg, foruden at de hidtilværende Planteavlsforsøg bør opretholdes i et vist Omfang foruden paa Skolen eventuelt ogsaa paa andre Pladser, saasom ved Forsøgsstationen paa Sand.

Hvad angaar Skolens Belliggenhed, foreslaar et Flertal (Mitens, S. P. Zachariassen, Djurhuus og Dam), at Skolen anlægges paa Gaarden å Hoyggi i Kollefjord, og at den nuværende Forsøgsstation i Hoyvík med dens Afdeling i Sand nedlægges.

Et Mindretal (Johan Poulsen og J. P. Davidsen) foreslaar, at Skolen anlægges i Kollefjord, medens Forsøgsstationen i Sand tilknyttes Skolen som Avlscenter og til Plantningsforsøg.

Et andet Mindretal (Poul Nielsen) foreslaar, at Skolen anlægges i Hoyvík, og at Forsøgsstationerne i Hoyvík og Sand opretholdes.

### Forslag.

- I. Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at der i Henhold til det i Kommissionsbetænkningen Side 270—73 indeholdte Forslag ydes Statstilskud til Opførelse og Drift m. m. af en Landbrugsskole paa Færøerne.
  - a) Et Flertal foreslaar, at Skolen opføres i Kollefjord, og at Forsøgsstationerne i Hoyvík og Sand nedlægges.
  - b) Et Mindretal foreslaar, at Skolen opføres i Kollefjord, og at Forsøgsstationen i Sand tilknyttes Skolen som Avlscenter og til Plantningsforsøg.
  - b) Et andet Mindretal foreslaar, at Skolen opføres i Hoyvík, og at Forsøgsstationerne i Hoyvík og Sand opretholdes.
- II. Lagtinget indstiller, at de i Kommissionsbetænkningen indeholdte Forslag 1—5 (gengivet paa Side 5 i nærværende Udvalgsbetænkning) gennemføres:

- 1) Der ydes ekstraordinært Statstilskud til Jordfonden paa 50.000 Kr. aarlig som Tilskud til Opdyrkning.
- 2) Statskassen yder ekstraordinært Tilskud til Jordfonden paa 5.000 Kr. til Opførelse af Kartoffelhuse.
- 3) Jordfonden sættes i Stand til ved ekstraordinært Statstilskud paa indtil 20.000 Kr. aarlig i 3 Aar at yde Tilskud og Laan til Opførelse af Gartnerier.
- 4) Jordfonden sættes i Stand til ved ekstraordinært Statstilskud paa 3.000 Kr. aarlig at yde Laan og Tilskud til Opførelse af Faarehuse samt ved ekstraordinært Statstilskud paa 1.500 Kr. aarlig til Bassiner til Faarevask.
- 5) Udskiftningen genoptages og fremmes.

### III. Haandværk og Industri.

Nationalekonomisk set er det af meget stor Betydning, at Importen begrænses, og at de flest mulige Varer tilvirkes i selve Landet. Her maa efter Udvalgets Mening ogsaa tages i Betragtning, at en Tilvirkning af Industrivarer her paa Øerne ikke vil betyde en Konkurrence med andre Lande, hvor den færøske Fiskeriproduktion bliver afsat, idet disse Lande som bekendt ikke udfører Industriprodukter til Færøerne.

Udvalget har indhentet Oplysninger angaaende forskellige *Industri-virksomheder* her paa Øerne.

#### Haandværket.

Haandværk er som bekendt Grundlaget for al Industri, og det er derfor af meget stor Betydning, at Haandværkerne i et Samfund faar den bedst mulige Uddannelse. Udvalget skal her henvise til de Oplysninger, der indeholdes i Udtalelser fra „Havnar handverksmeistarafelag“, Tømrermester Johan Ziska og „Tórshavnar skipasmíðja“, der er vedhæftet Betænkningen som Bilag 6. Haandværket er en vigtig Faktor i Samfundet, og skal der gøres noget alvorligt ved Erhvervsforholdene, maa Haandværket tages med.

Udvalget har haft Samraad med Bestyrelsen for „Havnar handverksmeistarafelag“ om forskellige Spørgsmaal vedrørende Haandværk og Industri. Der blev herunder af Bestyrelsen for „Havnar handverksmeistarafelag“ bl. a. fremdraget Nødvendigheden af en ny Næringslov for Færøerne, det for Tiden anvendte uheldige Licitationsystem og Oprettelsen af et særligt færøsk Laaneinstitut til Finansiering af industrielle Virksomheder.

#### Stenindustrien.

I Kommissionsbetænkningen gives en Oversigt over den færøske Stensag, der blev rejst første Gang i 1850'erne. Den færøske Basalt er af udmærket Kvalitet og er bl. a. blevet anvendt til de indvendige Trupper i Rigsdagsbygningen, hvor de præsenterer sig meget smukt. I den sidste Tid er der blevet paabegyndt en Virksomhed med *Udsavning af Basaltplader* til forskelligt ind- og udvendigt Beklædningsarbejde, og ifølge den som Bilag 7 vedhæftede Beretning synes de opnaaede Resultater at have været tilfredsstillende, saaledes at der er Grundlag for en rentabel Eksport i Fremtiden, hvis den nødvendige Driftskapital kan tilvejebringes.

Udvalget skal udtale, at det vil være af stor Betydning, om den paa-

begyndte Virksomhed kan videreføres. Da al Indførsel af Basaltplader fra Udlandet til Danmark er standset som Følge af Krigssituationen, synes Tidspunktet nu at være det gunstigst mulige for at komme ind paa det danske Marked med færøsk Stenmateriale. En saadan Virksomhed kan i Forbindelse med en Eksport af Skærver skaffe Arbejde til mange Hænder.

Udvalget skal derfor paa det bedste anbefale, at der ydes Virksomheden et Laan paa 25.000 Kr. af Erhvervenes Lænefond.

### Sildeindustri.

Denne Industri er omtalt under Fiskeriet.

### Uldindustri.

Foreningen „Føroyskt Heimavirki“ og dens Virksomhed er omtalt under den almindelige Oversigt i denne Betænkning (Side 6). Udvalget skal anbefale, at Foreningen støttes saaledes som i Kommissionsbetænkningen foreslaaet.

Fra Købmand *Aksel Petersen*, Nordskaale, har Udvalget den 21. Oktober modtaget en Skrivelse (her gengivet i dansk Oversættelse), hvori bl. a. anføres:

„Jeg har altid haft Interesse af at beskæftige mig med Køb og Salg af færøske Uldvarer.

Den sidste Verdenskrig med de unormalt høje Priser og den store Kletterspørgsel efter Trøjer og Hoser medførte, at Trøjerne og Hoserne ikke blev saa godt udført som ønskeligt. Dette havde sin uheldige Indflydelse paa Priserne efter Krigen.

Jeg gjorde, hvad jeg kunde, for at faa Folk til at lave Trøjerne bedre og sendte dem til Kommissionærer i København, men det var vanskeligt at opnaa tilfredsstillende Priser. En dansk Købmand (der ikke købte Trøjer), som jeg har bevokset med siden 1925, tilraadte mig at faa en „Stand“ paa det aarlige Købestævne i Fredericia, for saaledes at faa Forbindelse med Købere ude omkring i Landet.

Endskønt dette kostede forholdsvis meget for en saa lille Forretning som min, besluttede jeg mig til at deltage i denne Udstilling. Men det var ret vanskeligt at komme ind paa den. Købestævnet var kun for danske Forretninger, og Udstillingens Bestyrelse vilde ikke godkende mig som dansk Købmand. Det blev saa ordnet saaledes, at den paagældende danske Købmand fik en „Stand“ i mit Navn, hvor mine Uldvarer kunde blive udstillet. Dette var i Juli 1936.

Der viste sig at være gode Muligheder for Salg, idet Varerne var godt forarbejdet. Samme Sommer begyndte Foreningen „Føroyskt Heimavirki“ under stor Travlhed at købe Uldvarer til delvis højere Priser, end jeg havde givet, og det var derfor ret vanskeligt for mig at faa fremskaffet de Varer, jeg havde solgt, men det gik dog saa nogenlunde. Jeg havde ikke regnet med denne Forening og vidste ikke noget om, at den skulde stifles, og nu saa det ud til, at Foreningen skulde lægge al Handelen med Uldvarer under sig.

Jeg indstillede derfor min Virksomhed og købte saa at sige ingen Uldvarer i 1936. Men efter Anmodning fra dansk Side begyndte jeg atter at købe i Vinteren 1936—37 og solgte i 1937 Uldvarer for ca. 3000 Kr. I 1938 solgte jeg for ca. 7000 Kr. I 1939 har jeg solgt for ca. 4000 Kr., og kommer dette af, at Kulden i Danmark sidste Vinter var saa kortvarig, at Forhandlerne ikke fik solgt alt det, de havde købt i 1938.

Fremgangemaaden har været den, at jeg mod kontant Betaling har købt Uldvarer, Hoser og Vanter fra forskellige Pladser paa Færøerne. Om Foraaret har jeg sendt Prøver og Priser til en Handelsrejsende, som har solgt mine Varer paa sine Rejser. For ikke at genere „Føroyskt Heimavirki“, har jeg solgt mine Varer i Jylland og Fyn.

Det har flere Steder været vanskeligt at faa Folk til at fatte, at naar Varer skal laves til Udførsel, maa de tilvirkes, saaledes som Køberen vil have det, og jeg skal i denne Forbindelse udtale, at det er en stor Mangel, at vi ikke har en lovbefalet Vragning af Uldvarer paa Færøerne.

Til sidst skal jeg udtale, at jeg blev ilde berørt, da jeg i Kommissionsbetænkningen læste det, som er skrevet om Husfliden. Det forekommer mig at være lovlig dristigt af „Føroya Heimavirki“ at sende en saadan Skrivelse til Erhvervskommissionen, og endnu værre forekommer det mig, at Kommissionen — uden at undersøge, hvilken Skade de stakkels Opkøbere af Uldvarer har gjort — foreslaar, at den nævnte Forening faar 5000 Kr. aarlig af Statskassen for at udkonkurrere mig og andre, der har anvendt egne Pengemidler til Fremme for Udførselen af Uldvarer.“

Udvalget henviser til Føroyskt heimavirkis Andragende til Erhvervskommissionen. Foreningens Formaal er udelukkende at støtte Husfliden, og Bestyrelsen faar intet Vederlag, ligesaa lidt som der er Tale om økonomisk Fordel for andre end de færøske Leverandører. Disse faar det fulde Udbytte, som fremkommer ved Salg af deres Produkter, kun med Fradrag af, hvad der er nødvendigt til Dækning af Omkostninger ved Salget.

Lignende Foreninger findes i andre Lande og nyder der offentlig Støtte. Foreningen vil ikke skade Opkøberne. Aksel Pedersen vil utvivlsomt kunne samarbejde med Foreningen.

Der har i flere Aar været drevet et *Uldspinderi* og *Uldvarrefabrik* i Thorshavn. Paa Udvalgets Anmodning har Virksomhedens Indehaver, Hr. *Edv. Samuelsen*, givet følgende Oplysninger i en Skrivelse af 14. Oktober:

„ . . . Det er kun 4 Aar siden jeg overtog „Ullvirki“, og i denne Tid har der været vanskelige økonomiske Forhold paa Færøerne, ja, Krisetider, og mine Knuder er hovedsagelig Fiskerfamiljer (mindst 75 % af alt mit Arbejde kommer fra Fiskerne). — Jeg har dog kunnet klare alle mine Forpligtelser, men Fortjenesten har ikke været stor. Det gaar imidlertid den rigtige Vej, og Fortjenesten vokser.

Det er ikke muligt for mig at lægge Varer paa Lager. Jeg vil derfor meddele Lagtingets Erhvervsudvalg, at om der bliver arbejdet for i disse alvorlige Tider at skaffe færøske Fiskere o. a. mere af færøske Klæder, end Hjemmet kan præstere, vil jeg være villig til at yde Udvalget al den Hjælp, jeg kan.“

Der findes i Sørvang et *Garveri* for *Fæareskind*, hvor der garves en Del Skind.

### Røgerier.

Der har været foretaget Røgning af Sild, Helleflynder, Kuller, Storhvalked, Grindespæk og -kød og andre færøske Produkter med godt Resultat. Udvalget har anmodet Hr. *Samuel Rubeksen*, Thorshavn, der i flere Aar har haft med Røgning at gøre, om at fremsætte en Udtalelse om Mulighederne for Etablering af Røgerier. Hr. Rubeksen udtaler:

„At der mangler et Røgeri her, kan man absolut ikke komme udenom, men for at et saadant skal kunne svare sig, maa det være baseret paa

Eksport til Danmark eller Udlandet, eftersom Forbruget her paa Øerne af røgede Varer er altfor lille.

Den Vare, som jeg særlig tænker paa, hvad angaar Eksport, er Sild. Jeg har i flere Aar røget Sild, baade flækkede (Kippere) og rundrøgede. I Begyndelsen gik det smaat med Afsætningen, men i de senere Aar er det blevet en meget efterspurgt Vare.

I indeværende Aar slog Sildefiskeriet fuldstændig fejl, saa jeg har ikke kunnet fremskaffe nogen Raavare.

Jeg sendte i 1938 Prøve af Sild til København og fik Tilbud om Levering i Vinterhalvaaret. Den tilbudte Pris var forholdsvis god, men eftersom jeg kun har en mindre Røgeovn, vilde jeg ikke begynde paa Forsendelsen, førend der blev lavet større Ovne, og da min Uddannelse i Røgerifaget kun er den, som jeg er kommet til ved egen Erfaring, vilde jeg helst en Tur til Udlandet for videre Uddannelse, før jeg begyndte paa at arbejde paa Export af røgede Varer.

Der skulde være gode Muligheder for røget Helleflynder og Kuller, samtidig med at Hvalkød ogsaa kan benyttes til Røgning under forskellige Former. Røgning af Lammekød, Flæsk og Hvalspæk er Folk ogsaa begyndt at komme efter mere og mere.

Et Røgeri her paa Pladsen kan næppe gennemføres uden at være kombineret med Kølerum.

Man kan heller ikke gøre Røgning paa, at et Røgeri skal kunne svare sig de første 2 Aar, men med god Indsigt og gode Forbindelser er det min faste Overbevisning, at et saadant i det lange Løb vil svare sig udmærket, samtidig med at det vil give en hel Del Beskæftigelse, baade for Fiskere og Arbejdere."

### Fabrikation af Tagsten, Rør o. l.

Der er i den senere Tid paa Færøerne oprettet Virksomheder til Fabrikation af Tagsten, Rør o. l. Udvalget har indhentet Oplysninger fra nogle af disse Virksomheder.

Lagtingsmand S. Ellefsen, Midvaag, der er Indehaver af „Miðvág Cementfádnður“, udtaler:

„Som Svar paa Deres Anmodning om en Udtalelse angaaende Fabrikation af Tagsten og Rør skal jeg oplyse følgende.

Foruden Tagsten og Rør fabrikere vi ogsaa Gulv- og Portovsfliser i forskellige Farver.

Angaaende Fabrikation af Tagsten, da er det min Mening, at denne med Tiden vil vinde Indpas paa Færøerne og særlig nu i Krigslden. Vi har jo intet andet Tagmateriale, som bliver fremstillet paa Færøerne, at konkurrere med som f. Eks. i Danmark, hvor man har Teglsten og andet Tagmateriale at konkurrere med.

Efter min Mening frembyder Midvaag de bedste Betingelser for Fabrikation af Cementvarer, da vi har ubegrænset Mængde af Sand, som ikke koster andet end Kørselen.

I Øjeblikket ligger vi med en Ordre paa ca. 12000 Tagsten. Der arbejder 4 Mand i Støberiet, men det er dog begrænset, hvad man kan fremstille med de Maskiner, vi har, og Meningen er at udvide saa snart Forholdene tillader dette.

Angaaende Prisen paa Tagsten, da ligger denne saa lavt, at man godt kan konkurrere med Bølgeblik, som vistnok er det billigste Tagmateriale, man har kunnet faa."

Hr. Johannes Olsen, Kvalvig, udtaler:

„I Anledning af Deres Skrivelse af 4. ds. skal jeg hermed udtale, at jeg i 1935 begyndte med Tagstensfabrikation her i Kvalvig; den første Tid var der ikke meget at gøre paa Fabrikken, men da jeg saa havde solgt til et Par Bygninger, blev der Efterspørgsel, og den har steget meget.

Jeg har solgt Tagsten til ca. 40 Bygninger og har ikke faaet en Misanbefaling.

Stenene er tætte og viser sig at ligge sikre for Storm.

Materialet, vi har her, viser sig at være godt egnet til Tagsten og andre Cementvarer, og man kan derfor regne med, at Tagstenene bliver holdbare.

Efter som Erfaringer har vist sig i Norge og Danmark, kan et Tag af Cementsten ligge en. 60 Aar uden nogensomhelst Vedligeholdelse, naar Stenene er af god Blanding.

Saavidt jeg ved, er der nu her i Landet 6 Stk. Tagstensmaskiner, saa der kan fabrikeres en Masse Tagsten, ja disse Maskiner kan, om saa skal være, forsyne hele Landet med Tagmateriale. Min Maskine kan fabricere 300 Stk. pr. Dag.

Til et almindeligt Hus bruges ca. 1100 Stk. Tagsten, og de kan udføres i forskellige Farver.

Jeg mener, at Cementsten maa blive Fremtidens Tag her i Landet, og haaber, at Myndighederne vil gøre, hvad de kan, for at holde dette nye Foretagende her i Landet gaaende.

Det er sørgeligt, at udenlandsk Bølgeblik skal være det, som mest bliver brugt til Tagmateriale her i Landet. Det er Materiale, som i Udlandet ikke bliver anset som brugeligt Tagmateriale til Beboelseshuse undtagen ved saa god Isolation, at det vil falde altfor dyrt.

Rørfabrikation har jeg ikke beskæftiget mig med, men jeg kan udtale, at vi har god Sand til dette Formaal ogsaa her i Landet.“

Hr. Eyolfur á Heygum, Vestmannaey, udtaler:

„Idet jeg erkender Modtagelsen af Udvalgets Skr. af 3. ds., hvori jeg er bedt om en Udtalelse angaaende Fabrikation af Tagsten, skal jeg hermed give følgende Oplysninger:

For to Aar siden købte min Broder Brynjolfur á Heygum og jeg en Tagstensmaskine med det allernødvendigste Tilbehør, som desværre ikke kan siges at være tilstrækkeligt for at kunne drive Arbejdet, som det burde for at være tilfredsstillende.

Vi har tilsammen i disse to Aar fabrikeret og solgt ca. 41.000 Stk. Tagsten. Og har alle Aftagerne, som vi har hørt fra, været godt tilfreds. Bestillingerne synes at vokse i den sidste Tid.

At Cementtagsten har Fordele fremfor det paa Færøerne mest brugte Tagmateriale (Bølgejern), kan sikkert slaas fast. Ikke blot er det et holdbart og smukt Tag, men det giver ogsaa en hel Del Arbejde, og dette kunde blive omtrent det dobbelte, hvis vi kunde faa Raad til at udvide Driften. Mod de Grejer, vi har, holder vi to Mand og en Lærling i Arbejde, om Sommeren saa godt som hver Dag, men om Vinteren kun hveranden Dag. Dette kommer af, at vi kun har Forme til en Dags Arbejde.

For at kunne fortsætte Driften paa en tilfredsstillende Maade er det nødvendigt at fremskaffe en Kapital paa 3—4000 Kr., som skal benyttes dels til Køb af Forme og andre Dele til Maskinen, delvis til Anskaffelse af Materiel til et passende Værksted. Vi arbejder for Tiden i en lejet Kælder, som sikkert skal tages i Brug af Ejeren om ikke saa lang Tid.

Vi er i økonomisk Henseende ikke godt stillede, saa et eventuelt Andragende til Erhvervskommissionen om Støtte til vor Virksomhed bedes venligst komme i Betragtning.“



Udvalget skal oplyse, at der findes 15 Maskinsmedkerier paa Færøerne. I Tveraa findes et Cementstens-Støberi for Cementsten til Bygningsbrug. Der findes 17 Haandbyggere (en meget gammel færøsk Industri), 6 Beddinge, 6 Husflidsforretninger, 1 Isærker, 8 Maskinværksteder, 1 Stenhuggerier, 7 Smedkeriærksteder m. m. Herill kommer saa de store tekniske Virksomheder, der er knyttet til A/S Thorshavns Mælkforsyning og Margarinefabrik, og som omtales andetsteds i nærværende Betænkning. Selskabet opfører i denne Tid en Fabrik i Thorshavn til Fremstilling af Oljeklæder. — Der har i denne Lagtingssamling været behandlet et Andragende om *Tingets Garanti for et Laan paa 25.000 Kr. til en Motorsmedje med Støberiærksted i Thorshavn*. — Der er blevet fabrikeret et Par Baadmotorer i Thorshavn, og de har fungeret særdeles tilfredsstillende.

#### Træskofabrik.

En Sag angaaende Oprettelse af en *Træskofabrik* har været forelagt Lagtinget med Anmodning om Støtte. Sagen er af Tinget tilsendt Erhvervskommissionen, der „ikke har kunnet anbefale Sagen til Støtte, da Fabrikation som den paatænkte er uden beskæftigelsesmæssig Betydning“. (Kbt. S. 197).

Fra Hr. *Hans J. Guttessen*, Vestmannahavn, har Udvalget modtaget en Skrivelse af 12. Oktober d. A., hvori bl. a. oplyses, at han siden 1916 har beskæftiget sig med Montering af Kapsko, Tøfler og Træskostøvler, op til 1000 Par pr. Aar, og har ophieret flere Personer deri. Naar han ikke har monteret saa meget af Træsko, at man kan kalde det en Fabrikation, er Grunden den, at et saadant Foretagende kræver stor Kapital. Der kan skaffe Beskæftigelse til flere Personer ved at montere Træsko, hvis man kan købe Raa-varen ind som Fabrikant. Hr. Guttessen slutter saaledes: „Hvis der nu fra Lagtinget bliver bevilget noget til at ophjælpe dette Arbejde, tillader jeg mig at andrage om, at det bliver hjulpet paa den Maade, som er til Gavn, nemlig, at vi, der har mange Aars Erfaringer, faar Støtten.“

#### Kornmølle og Snorespinderi.

Sagen har været behandlet i Erhvervskommissionen, der ikke har fremsat Forslag. Da Lagtinget nu har etableret en Varehandel, bl. a. med det Formaal at indføre Korn og Snører til Færøerne, vil det være naturligt, at Tingets Vareforsyningsudvalg tager disse Sager op til nærmere Overvejelse.

Udvalget skal udtale, at det vil være af stor Betydning, om der fra det offentlige Side i hvert Fald i nogle Aar ydes økonomisk Støtte til Fremme af færøsk Haandværk og Industri ved Siden af de Laan, der nu kan opnaas fra Erhvervenes Laanefond og andre Laaneinstitutter.

Man vil derfor foreslaa, at der af Statskassen ydes 10.000 Kr. aarlig i 5 Aar til saadanne Formaal. Under Forudsætning af, at en saadan Støtte ydes af Staten, vil det være naturligt, at Lagtinget til sin Tid yder en Bevilling paa f. Eks. 5000 Kr. aarlig, og at den samlede Bevilling administreres af Amtet og Landsnevndin.

#### Forslag.

- I. Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at der af Statskassen ydes en Bevilling paa 10.000 Kr. aarlig i 5 Aar til Fremme af færøsk Haandværk og Industri, under Forudsætning af at der af Lagtinget ydes 5.000 Kr. aarlig i 5 Aar til samme Formaal.
- II. Lagtinget indstiller, at der ydes Foreningen „Føroyskt Heimavirki“ et

Statstilskud paa 25.000 Kr. fordelt over 5 Aar og et Statslaan paa 25.000 Kr. rente- og afdragsfrit i 5 Aar. (Kbt. Side 190).

- III. Lagtinget anbefaler, at der af Erhvervenes Laanefond ydes Stensaveriet i Thorshavn et Driftslaan paa 25.000 Kr.

## IV. Minedrift.

I Erhvervskommissionens Betænkning Side 199—200 indeholdes nogle Oplysninger angaaende Kulminedriften paa Sudeo.

Nærværende Udvalg har indhentet en Udtalelse fra Hr. Ingeniør *Ejrnæs*, Leder af A/S Færø-Kuls Driftskontor i Trangisvaag, bl. a. angaaende *Muligheden for Brugen af færøske Kul som Steamkul*. Hr. Ingeniør *Ejrnæs* udtaler herom i Skrivelse af 16. Oktober:

„Saa vidt vides er Rangabotn-Kullene ved en tidligere Lejlighed forsøgt anvendt af S/S „Smiril“, dog med daarligt Resultat. Farten var til at begynde med god, men gik efter Sigende hurtigt ned. Desværre findes der ikke nogen Rapport over dette Forsøg. Meget tyder imidlertid paa, at man ikke har ofret Fyret og Asken tilstrækkelig Opmærksomhed.

Færøske Kul lader sig utvivlsomt meget vel anvende til Skibsbrug, i Særlighed, hvis de opblandes med andre, mere varmegivende Kul.

Kullene paa Grønland, der med Hensyn til Varmeværdi og Askeindhold er meget nær som de færøske, bruges af den kgl. grønlandske Handels Skibe som Supplement til de fra Danmark medbragte Bunkerkul. S/S „Hans Egede“ tager gerne 60—80 tons og S/S „Gertrud Rask“ ca. 100 tons grønlandske Kul paa en Rejse til Nordgrønland. Saa vidt vides rummer disse 2 Skibes Bunkers ca. 300 tons. De grønlandske Kul styrtes ned ovenpaa de engelske Kul, og Blanding sker af sig selv under Udtagning af Kullene. Man forsøger dog saa vidt muligt at bruge saa mange grønlandske Kul som muligt i de rolige grønlandske Farvande og spare paa de engelske Kul til Hjemreisen. S/S „Gertrud Rask“ togtede Kul fra Upernavik til Julianehaab hele Sommeren 1935 og brugte i denne Tid 400 tons grønlandske Kul. — Hvalbaaden „Sonja“ supplerer ligeledes med grønlandske Kul, naar den opererer i Nordgrønland. — Det sker ogsaa jævnlig, at fragtede Skibe faar Kul fra det grønlandske Kulbrud. I 1935 fik saaledes en 2500 tons Damper ikke mindre end 250 tons til Hjemreisen fra Grønland. — Som et Kuriosum skal nævnes, at det franske Inspektionsskib i grønlandske Farvande „Ville d'Ys“ i 1932 indtog 80 tons grønlandske Kul.

Selvom de færøske Kul saaledes efter alt at dømme nok lader sig bruge som steam-Kul, maa man dog holde sig for Øje, at det under normale Omstændigheder næppe vil lønne sig for et Roderi at bruge disse Kul. Det vilde kunne lønne sig, saafremt de færøske Kul kunde produceres og leveres forholdsvis lige saa meget billigere end engelske, som deres Brændeværdi er mindre end disses, og det kan desværre ikke lade sig gøre.

Under de forhaandenværende Forhold vil der være god Grund til at spare paa de ikke særlig store Lagre af importerede Kul ved at anvende færøske Kul til Opblanding paa visse Skibe. — Vi er saaledes averteret om, at man agter at forsøge med Blandingskul paa S/S „Smiril“. Vi kan i denne Forbindelse oplyse, at Tveraa-Trawleren „Lolvar Øssursson“ i Begyndelsen af denne Maaned gik paa Isfiskeri under Island med ca. 25 % færøske Kul i sine Bunkers. Nærmere Oplysninger om dette Togt skal gives, naar Trawleren hjemkommer.“



Udvalget har endvidere forespurgt A/S Færø-Kul, om der er Mulighed for Fremstilling af almindelige Mursten til Bygningsbrug af Ler fra Kulminen i Rangabotn.

I Selskabets Svarskrivelse udtales, at for at Mursten skal kunne fabrikeres paa almindelig Maade ved vaad Presning kræves, at Leret er plastisk. Da Rangabotn-Leret i almindelig Tilstand er fuldstændig uplastisk, vil dette kun kunne anvendes efter en ombyggelig Tilberedning, men da et saadant Forarbejde er kostbart, vil Chancerne for at fremstille almindelige Mursten ad denne Vej næppe være store. Derimod kan anvendes en Fremstillingsmaade som for Chamotte-Sten, hvorved enten den raa, knuste, ved Fugtlighed granulerede Ler eller Chamotte heraf blandes med en mindre Procentdel plastificeret Ler og presses og brændes paa sædvanlig Vis.

Saaframt Murstenene er tænkt anvendt til Brug paa Færøerne, skal det dog bemærkes, at man grundet paa de klimatiske Forhold kun kan anvende haardtbrændte Sten eller Sten af tæt Struktur. Vedrørende plastisk Ler, findes der ikke paa Færøerne Møræneler, men det er ikke usandsynligt at der paa visse Steder i de større Dale eller som Brechfyldninger findes mindre Partier af plastisk Ler, som kunde anvendes i Blanding med det granulerede haarde Ler.

Fra A/S Færø Kul har nærværende Udvalg modtaget en Skrivelse af 24. Oktober, hvori andrages om 1) et kontant Laan (eller Bankgaranti) paa 16 — 20.000 Kr. og 2) en Garanti, der muliggør Indkøb af props til 10.000 Kr. Det anføres i Skrivelsen, at en saadan Støtte vil være nødvendig, hvis Virksomheden skal videreføres.

Det oplyses bl. a., at der i Minen ved Rangabotn for Tiden beskæftiges 36 Mand, 2 Mand i Smedjen, 8 Mand ved et nyt Indslag mod Vest og 2 Mand ved Anlæg af Pendulbane samt paa Drellnes ca. 10 Mand ved forskellige Arbejder.

Der kan produceres ca. 500 Tons Kul pr. Maaned i Minen i Rangabotn, og Produktionen kan ved en Forøgelse af Arbejdsstyrken sættes op til 1000 Tons pr. Maaned. Forbruget af Husholdningskul her paa Øerne anslaaes til ca. 15.000 Tons aarlig.

Det er af den største Vigtighed, at der under den nuværende Krigssituation med dens usikre Tilførselsforhold tilvejebringes Mulighed for en Fortsættelse af Kulminedriften paa Suderø. Da nærværende Udvalg ikke rår over økonomiske Midler, har man videresendt Andragendet med sin bedste Anbefaling til Vareforsynings-Udvalget, der har ydet A/S Færø-Kul den nødvendige Støtte til Videreførelse af Virksomheden paa Suderø.

Angaaende Minedriften paa Nolsø har Udvalget modtaget følgende Oplysninger fra Hr. Kr. Jensen, Kvivig:

I 1936 paabegyndtes systematiske Undersøgelser af de paa Nolsø forekommende Lerarter m. v. Der blev sendt større og mindre Prøvesendinger til København, og den 15. December 1937 blev Overenskomst indgaaet mellem Ejere paa Nolsø og Selskabet, der var dannet til Udnyttelse af de paa Nolsø forekommende Raastoffer. — Efter Modtagelsen af Statsministeriets Skrivelse af 1. April 1938 (angaaende Retten til Udnyttelse af Undergrunden) tog man straks fat paa Opførelsen af et Lager- og Arbejdsskur samt indkøbte og opstillede mindre Maskiner til Forhaandsbehandling af visse Lerarter paa Stedet „Hósmøl“ paa Nolsø. I 1938 blev der afskibet 100 Tons delvis forarbejdet Ler samt en Del andre Prøver til Analysering og teknisk Undersøgelse. I 1939 er der hidtil sendt henimod 200 Tons, og man kan regne med yderligere ca. 50 Tons inden Aarets Udgang.

Beskæftigelsesmæssigt har Arbejdet haft ikke ringe Betydning paa

Nolsø, idet det sædvanlig har beskæftiget 8-11 Mand. Der er blevet arbejdet periodevis, da Afsærlningen endnu ikke har været stor nok til en ganske konstant Drift. Der er allerede udbetalt i direkte Arbejdsløn adskillige Tusinde Kr. Lønnen er 80 Øre pr. Time med Tillæg af 1 Time grundet paa Arbejdspladsens afsides Beliggenhed.

Hvad Fremtidsmulighederne angaar har man de bedste Udsigter, idet man har al Grund til at se lyst paa Sagen. Prøvetiden er nemlig ansat til 4 Aar, og til den Tid regner man med, at virkelig rationel Drift vil være i Gang, altsaa om 2 Aar.

Det har ofte vist sig, at Foretagender, der fra Begyndelsen har været stort anlagte, har haft meget vanskeligt ved at klare sig. I dette Tilfælde er der derimod planlagt en støt og gradvis Udvikling af Driften, efterhaanden som de forskellige Materialier indarbejdes paa Markedet.

Hvad den i Kvivig udvundne og derfra eksporterede *Tufsten* angaar, saa kan det siges, at den Maling og andre Stoffer, der er blevet fabrikeret af dette Materiale, er særdeles anerkendende omtalt af Videnskaben og Fagfolk paa disse Omraader.

Udførselen af Ler fra Færøerne foregaar i Øjeblikket *uden Kontrol*. Udvalget maa mene, at det er nødvendigt, at denne Eksport bliver reguleret, for at der heraf kan opnaas bedst muligt Udbytte for det færøske Samfund. Man foreslaar derfor, at Export af denne Vare kun maa ske med Tilladelse fra Lagtinget eller et af Tinget udpeget Organ, f. Eks. landsnevndn.

#### *Forslag.*

Lagtinget indstiller til Regeringen, at der gennemføres en Lov, hvorefter Udførsel af Ler fra Færøerne kun maa ske med Lagtingets Tilladelse.

## V. Financiering og Realkredit.

Udvalget skal angaaende denne Sag henvisse til Kommissionsbetænkningen Side 215—222 og nærværende Betænkning Side 8.

Laan mod Pant i Beboelseshuse har hovedsagelig været ydet af Færø Amt's Sparekasse. Den almindelige Afbetalingstid for disse Laan har været 15 Aar, hvilket har medført, at det ofte og tit kan have været vanskeligt for Laantagere med stærkt svingende Indtægter (f. Eks. Fiskere) at klare deres Forpligtelser. Det maa dog her tilføjes, at Sparekassen er optraadt lempeligt og ofte har givet Hænsen med Betalingen af Afdrag, saaledes at Afbetalingstiden for mange Laan er kommet op til 20—25 Aar. Der har paa Færøerne ikke været indført nogen særlig Moratorielovgivning som i Danmark, hvor der af Staten er ydet betydelige Summer til denne Lovgivning.

I den senere Tid har Boligbyggeriet paa Færøerne været delvis standset. I Thorshavn er der saaledes i 1938 kun opført 8 nye Huse mod 21 Huse i 1930. Dette skyldes dog formentlig ikke alene Laaneforholdene, men ogsaa Bygningsmaterialernes Stigen og svigtende Indtægter i de sidste Aar.

I Kommissionsbetænkningen fremsættes Forslag om *Oprettelse af en Boligfond*, saaledes at den Adgang, der nu er til Optagelse af Sparekasselaaen mod 1. Prioritet, suppleres med Laan mod 2. Prioritet, der tilvejebringes ved Bevillinger fra Staten paa 220.000 Kr. aarlig. Der vil herved være tilvejebragt Mulighed for Opførelse af Beboelseshuse til en samlet Sum af 400.000 Kr. aarlig paa lempelige Afbetalingsvilkkaar.

Uden at komme nærmere ind paa Sagens Enkeltheder, der udførligt

omtales saavel i Kommissionsbetænkningen som i den indledende Oversigt til nærværende Betænkning, skal Udvalget udtale, at Oprettelsen af den omtalte Boligfond vil have den største Betydning for Boligbyggeriet her paa Øerne og ogsaa være af stor beskæftigelsesmæssig Betydning for Haandværkerne. Samfundsmæssig og hygiejnisk set vil det ogsaa have meget at sige, at Boligforholdene for den mindre bemidlede Del af Befolkningen bliver de bedst mulige. Udvalget skal give denne Sag sin bedste anbefaling og indstiller, at den gennemføres i indeværende Rigsdagssamling.

#### *Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at det i Kommissionsbetænkningen indeholdte Forslag om Oprettelse af en Boligfond for Færøerne gennemføres i indeværende Rigsdagssamling.

## VI. Skibsfart og Samfærdsel.

Der har i den senere Tid flere Gange været Tale om Oprettelse af en *Luffartsforbindelse* mellem Færøerne og Omverdenen, men denne Plan er endnu ikke blevet realiseret. Da Færøerne kun ligger ca. 1 Times Flyvning fra det nærmeste Omraade, der har Flyveforbindelse med Omverdenen, skulde det formentlig ikke være forbundet med større Vanskelighed at etablere en Luft rute paa Færøerne, hvis der er Forudsættninger for, at den kan betale sig. De nuværende Tider er imidlertid ikke egnet til Gennemførelse af en saadan Flyverute, saa Udvalget skal ikke komme nærmere ind herpaa eller fremsætte noget Forslag i saa Henseende.

Hvad angaar *Dampskibsforbindelsen* mellem Færøerne og den øvrige Del af Riget, skul her lige nævnes, at det færøske Dampskibsselskab har haft Planer fremme om at lade bygge et moderne Skib med Køleindretninger o. l., der kunde gøre Rejsen Færøerne—København paa ca. 50 Timer. Under de nuværende Forhold er der ikke større Mulighed for Anskaffelse af et saadant Skib, men dette Spørgsmaal trænger sig stadig stærkere og stærkere paa, og at det maa løses inden længe, er givet. Det bor i denne Forbindelse erindres, at Samfærdselen mellem Færøerne og Danmark har været Genstand for en meget stor Udvikling i de senere Aar, og at Transportmidlerne ikke har fulgt med i denne Udvikling. Færøerne indkøber som bekendt Varer fra Danmark for ca. 6 Millioner Kr. aarlig, et Forhold, der formentlig heller ikke kan lades ude af Betragtning under fremtidige Overvejelser om Anskaffelse af et nyt Skib til København-Ruten.

#### **Færøsk Fragtfart.**

Spørgsmaalet om en færøsk Fragtfart blev fremdraget under Erhvervs-kommissionens Forhandlinger, men man kom ikke dybere ind paa Sagen.

I Danmark, Norge, Island og andre Lande har Fragtfarten som bekendt meget stor økonomisk Betydning.

I Danmark findes ialt 1946 Skibe (over 20 Tons) til en samlet Tonnage af 1.142.000 Bruttotons. Heraf er 139 Passagerskibe og 660 Fiskeskibe og Resten Fragtskibe. Disse Skibe indsejlede i 1938 ca. 200 Mill. Kr. til det danske Samfund. Flere Færinger har sejlet som Førere af store danske Fragtskibe og har her gjort udmærket Fyldest.

I Norge findes ialt 4080 Skibe (over 25 Tons) til en samlet Tonnage af 4.400.000 Bruttotons. Heraf er ca. 1680 Dampskibe og 2850 Motorskibe. De nævnte Skibe indsejlede ifjor ca. 600 Mill. Kr.

I Island er der i de senere Aar anskaffet nogle Passager- og Fragtskibe, men Fragtfart paa det internationale Marked har man hidtil ikke beskæftiget sig med.

Efter hvad Udvalget har faaet oplyst, har ca. 60 Færinger taget Styrmandseksamen (ca.  $\frac{3}{4}$  af dem opholder sig udenfor Færøerne) og deraf har ca. Halvdelen tillige Skibsførereksamen. Paa Styrmandsskolen i Thorshavn findes for Tiden 34 Elever. Om nogle Aar vil Antallet af færøske Styr mænd være steget ganske betydeligt. Men de allerfleste af disse Mænd er nødt til at forlade Fødelandet, da der her ikke er nogen Beskæftigelse for dem. Vi har saaledes Mændene, men mangler Skibene.

Fraregnet København-Ruten foregaar al Transport af Varer til og fra Færøerne med udenlandske Skibe. Der indføres til Færøerne bl. a. ca. 15.000 Tons Kul og ca. 20.000 Tons Salt, flere Tømmer- og Cementlaster, og udføres 20—25.000 Tons Saltfisk og Klipfisk. Fragtudgiften hertil vil andrage ca. 1 Million Kr. i normale Tider. Alene ved denne Transport maatte der kunne skaffes Beskæftigelse for nogle færøske Fragtskibe.

Der er naturligvis først og fremmest Tale om Kapital, hvis en færøsk Fragtfart skal kunne oparbejdes, men Administrationsspørgsmaalet er ogsaa af meget stor Betydning.

Udvalget skal udtale, at man tillægger Oparbejdelsen af en færøsk Fragtfart den største Betydning. Vi har som sagt Mændene, og hvis den nødvendige Kapital kan tilvejebringes, vil en Fragtfart herhjemme og paa det internationale Marked utvivlsomt kunne udføre det færøske Samfund betydelige økonomiske Værdier, saaledes som den har gjort det i Danmark og Norge. Det foreslaas, at denne Sag undersøges nærmere af et Udvalg. Det vil bl. a. være af Interesse at faa konstateret, hvorledes Fragtfarten er finansieret f. Eks. i Norge.

Udvalget skal iøvrigt henvise til de Udtalelser, der findes i den som Bilag 8 vedhæftede Skrivelse fra Navigationsherer D. J. Joensen.

#### *Forslag.*

Der nedsættes et Udvalg paa 5 Medlemmer, bestaaende af 2 Repræsentanter for Lagtinget, 1 for Færøernes Roderiforening, 1 for Føroya Skipara- og Navigatørfelag og 1 for Føroya Fiskimannafelag og Suðuroyar Fiskimannafelag til at undersøge Mulighederne for Oparbejdelse af en færøsk Fragtfart.

## VII. Telefon- og Telegrafforbindelsen.

Denne Sag omtales i Kommissionsbetænkningen Side 245—257 og i nærværende Betænkning Side 7—8.

Erhvervskommissionens Forhandlinger med Store Nordiske Telegraf-selskab angaaende Koncessionsspørgsmaalet gennem Ministeret for offentlige Arbejder er resulteret i, at Store Nordiske har erklæret sig villig til at træffe nærmere Aftale om en Ordning vedrørende en Telefonforbindelse mellem Færøerne og Danmark og mellem Suderø og de øvrige Øer. Man maa derfor gaa ud fra, at Koncessionsforholdene ikke vil volde Vanskelighed, naar Sagen skal gennemføres.

Udvalget skal udtale, at en Etablering af de nævnte *Telefonforbindelser* vil være af meget stor Betydning. Telegrafforbindelsen med Suderø maa betegnes som tilfredsstillende selv efter de Udvidelser af Forbindelsen, der er foregaaet i den senere Tid, og bør erstattes med Telefon, saa hurtigt det kan lade sig gøre. Hvad angaar Telefonforbindelsen Færøerne—København, da er det af overordentlig Vigtighed for en saadan Forbindelses praktiske Betydning, at Samtaletaksterne ikke bliver for høje. De i Kommissionsbetænkningen nævnte Takster, 18 Kr. pr. 3 Minutter og 6 Kr. pr. overskydende Minut, er efter nærværende Udvalgs Mening saa høje, at de vil virke stærkt hæmmende for en større Benyttelse af Telefonen. Taksten bør efter nærværende Udvalgs Mening ikke overstige 10 Kr. pr. 3 Minutter og helst være lavere.

Udvalget skal paa det bedste anbefale det i Kommissionsbetænkningen indeholdte Forslag om, at Radioforbindelsen København—Thorshavn og Thorshavn—Færøerne (anslaaet til ialt 315.000 Kr.) udføres for Statskassens Regning og drives af Færøernes Telefonvæsen, samt at Statskassen deltager i eventuelt Driftsunderskud.

Lagtinget har i Aar vedtaget, at samtlige færøske, havgaaende Fiskefartøjer skal forsynes med Radiotelefonsender inden 1. Januar 1941, og det vil derfor være nødvendigt, at der findes en *selvstændig Radiostation paa Færøerne*, som vore Fiskeskibe kan arbejde sammen med under betryggende og tilfredsstillende Former. Denne Station maa være saa kraftig, at Skibene kan arbejde sammen med den, hvadenten de befinder sig ved Island, Grønland eller paa andre Fiskefelter. Opførelsen af en saadan Radiostation vil kræve store Summer, men Spørgsmaalet maa løses, saa hurtigt det kan lade sig gøre. En saadan Radiostation bør efter Udvalgets Mening anlægges og drives af Færøernes Lagting (Telefonvæsenet). At Staten vil deltage i Anlægsudgifterne, er der al Grund til at vente. Det Telefonudvalg, der arbejder mellem Tingsamlingerne, bør hurtigst muligt tage hele dette Spørgsmaal op til Overvejelse.

#### *Forslag.*

Lagtinget indstiller, at det i Kommissionsbetænkningen (Side 256) indeholdte Forslag om Oprettelse af Telefonforbindelser Thorshavn—København og Thorshavn—Suderø gennemføres i indeværende Rigsdagssamling for Statskassens Regning. De nævnte Telefonforbindelser drives af Færøernes Telefonvæsen.

## VIII. Elektricitet.

Der henvises til de af Ingeniør Harry Ponsdal fremsatte Udtalelser, der er vedhæftet nærværende Betænkning som Bilag 5.

Fra Thorshavns Byraad har Udvalget modtaget Afskrift af en Redegørelse fra Ingeniør Bach angaaende Thorshavns Elektricitetsværk. Det fremgaar af denne, at Antallet af elektrificerede Husstande (Lys) i Aaret 1934 udgjorde ca. 85 % af Totalantallet, og at en Opgørelse nu antagelig vil give et Resultat paa ca. 90 %. Angaaende Omtalen af Tariffer henledes Opmærksomheden paa, at Mængderabatten, der bringer Kraftprisen ret hurtigt ned paa 20 Øre, ikke er omtalt i Kommissionsbetænkningen. Af Tarifforslag, der tidligere er tilstillet Kommunen, fremgaar, at Værkets økonomiske Struktur ikke nødvendiggør Anvendelsen af prohibitive Tariffer.

Udvalget skal udtale, at den betydelige Vandkraft, der findes paa Færøerne, bør udnyttes, naar Forholdene gør det muligt. Afgørende for en heldig Løsning af hele dette Spørgsmaal vil det efter Udvalgets Mening være,

at man ved en saadan Udnyttelse følger en samlet Plan, saaledes at der ved Kræfternes Sammenspil kan tilvejebringes Garanti for, at der sikres den nødvendige Forsyning af Lys og Kraft i Fremtiden for de størst mulige Omraader.

## IX. Storhvalfangst, Fuglefangst, Pelsdyravl.

Angaaende *Storhvalfangsten* henvises til de i den som *Bilag 4* vedhæftede Skrivelse fra Hvalfangerselskabet vldt Alr indeholdte Oplysninger og angaaende *Fuglefangsten* til de i *Bilag 3* indeholdte Oplysninger fra Landbrugskonsulent M. Winther-Lützen. — Spørgsmaalet om *Hvalaffigten* skal nærværende Udvalg ikke komme nærmere ind paa, da det ligger udenfor denne Betænkningss Rammer. Der vil efter Udvalgets Mening være af stor Betydning, at der sikres de færøske Hvalfangst-Stationer nødvendig Udrustningskredit.

Vedrørende *Pelsdyravlen* oplyser Hr. Øyvind Helland, at der paa Færøerne nu findes 61 Rævefarme med ca. 460 Avlsdyr og 13 Minkfarme med 80 Avlsdyr. Det samlede Antal Pelsdyr ligger omkring 1100—1300 Ræve og 180—190 Mink. Værdien af Avlsdyr anslaaes til ca. 200.000 Kr. Alle Ræveejere paa Færøerne er Medlemmer af Føroya Reva-afifolag, og alle Avlsdyr er inspiceret, godkendt og stambogført i offentlig Stambog. Inspektion og Udstilling i Efteraaret 1938 godtgjorde, at den færøske Bestand af Sølvræv og Blaaræv er særdeles god. Af ca. 130 udstillede Dyr blev 118 præmieret. Der blev dømt efter samme Standard som ved norske Udstillinger.

Af færøske Skind er der hidtil kun kommet faa paa Markedet. Alle gode Hvalpe blev ifjor sat ind i Avlen. De, som blev polset, var de allerdårligste, men de opnaaede Skindpriser var tilfredsstillende.

I Kommissionsbetænkningens Side 207 omtales Spørgsmaalet om *Eksport af Fugle i frossen Tilstand*, der har været hindret af de i Danmark gældende Fredningsbestemmelser. Udvalget skal indstille, at der ved Lovændring skabes Mulighed for Salg af færøske Fugle i Danmark hele Aaret.

### Forslag.

Lagtinget indstiller til Regeringen, at der ydes de færøske Hvalfangststationer nødvendig Udrustningskredit.

## Afsluttende Bemærkninger.

Som allerede omtalt i den almindelige Oversigt har det ikke været muligt for Udvalget i den korte Tid, der har været til Raadighed, at komme ind paa en detailleret Gennemgang af alle de Spørgsmaal, der behandles i Erhvervskommissionens Betænkning, og man har været henvist til kun i store Træk at gøre de forskellige Sager til Genstand for Omtale.

Det er naturligt og forstaaeligt, at *det færøske Skibsfiskeri*, der er Øernes Hovederhverv, har optaget en væsentlig Del af saavel Kommissionsbetænkningen som nærværende Udvalgs Betænkning. Alle er enige om, at det nuværende færøske Haandsnørefiskeri er forældet, og at en Overgang til nye Fiskeriformer (Trawl, Snurrevaad, Sildefangst o. a.) er ønskelig, men da det færøske Samfund ikke raader over større Kapital, kan en saadan Overgang ikke gennemføres uden offentlig Støtte (Laan og Tilskud). Det er en



Lysbetingelse for det færøske Samfund, at der sikres *Afsætning* for hele vor *Fiskeriproduktion* paa de primære Markeder. Der bør iværksættes et systematisk Arbejde for at finde nye Markeder for vor Fisk, og særlig i saadanne Lande, hvor clearing kan undgaaes.

Der vil utvivlsomt være Betingelser for en Oparbejdelse af en betydelig *Eksport af fersk Fisk*, hvis Afsætningen kan sikres, og en *færøsk Deltagelse i Sildefiskeriet* paa de store Fangstomraader i vore Nærs Nærhed vil sikkert kunne blive af stor Betydning for vort Samfund i Fremtiden.

Fiskeriet bør udbygges og moderniseres. Det samme gælder *Landbruget*, der har været og i Fremtiden kan blive af meget stor Betydning for vort Samfund. Den nye Jordlovgivning i Forbindelse med de af Staten ekstræordinært ydede 50.000 Kr. aarlig til Opdyrkningsarbejdet vil utvivlsomt kunne faa stimulerende indflydelse paa hele vort Landbrug. Jordlovgivningen bør praktiseres i god Forstaaelse med alle Samfundsklasser. Det er af største Vigtighed, at Forslaget om en *Landbrugsskole* gennemføres hurtigst muligt.

*Felsdyravl* er ny, men anses at have gode Muligheder.

Der vil efter Udvalgets Mening være Mulighed for Oparbejdelse af en ikke ubetydelig *Industri* paa Færøerne, herunder en *Stenindustri*, men paa Grund af Kapitalmangel vil det være nødvendigt, at Etableringen af industrielle Virksomheder i de fleste Tilfælde støttes med Tilskud og Laan paa lempelige Vilkaar. Som omtalt i Betænkningen findes der allerede adskillige Industri-Virksomheder her paa Øerne.

Der maa være Mulighed for en *færøsk Fragtfort* saavel herhjemme som paa det internationale Marked, hvis den nødvendige Finansiering kan tilvejebringes.

*Kreditforholdene* har hidtil været meget vanskelige. Ved Oprettelsen af en *Holigfond* vil man være kommet et Skridt i den rigtige Retning. Den foreslaaede *Landfond for Fiskerne* vil bidrage til, at der kommer flere kontante Penge i Cirkulation, hvilket vil være af Betydning for hele Samfundet.

En *Telefonforbindelse mellem Færøerne* og den øvrige Del af Riget vil have meget at sige. Derved kommer Færøerne praktisk talt i Forbindelse med hele Verden. Der bør opføres en *selvstændig Radiostation paa Færøerne*, saa snart Forholdene gør det muligt. — En *Flgforbindelse* bør gennemføres, saa snart det kan lade sig gøre.

Da Erhvervskommissionen blev nedsat af Regeringen, var det bl. a. for at faa en samlet Oversigt over de Erhvervsproblemer, der i den sidste Tid har været aktuelle paa Færøerne. Kommissionsbetænkningen er et vægtigt Bidrag til Klarlæggelse af disse Forhold. De Forslag, der er fremsat i Kommissionsbetænkningen, har nærværende Udvalg i det store og hele kunnet slutte sig til. Udvalget har paa nogle Omraader fremsat supplerende Forslag. En Gennemførelse af Forslagene vil være af den største Betydning for det færøske Samfund. Udvalget føler sig forvissat om, at de hos Regeringen vil møde Velvilje og Forstaaelse og blive gennemført, saa hurtigt det kan lade sig gøre.

Det af Lagtinget til Behandling af Erhvervskommissionens Betænkning nedsatte Udvalg, Thorshavn, den 11. November 1939.

Poul Nielsen.

P. M. Dam.

J. P. Davidsen.

Kr. Djuurhuus.

Edu. Møller.

Joh. M. Fr. Poulsen.

S. P. Zachariassen.

## Bilag.

*Bilag 1.*

### Fiskeriet.

Selv om Landbruget i ældre Tider var langt den vigtigste Næringsvej for Færøerne, var Befolkningens Ve og Vel dog for en stor Del afhængig af Fiskeriet. For at anføre et Eksempel skal her nævnes, at det gennemsnitlige aarlige Udbytte, beregnet efter Tiendelisterne, udgjorde for Aarene 1618—41 96.000 kg Tørfisk, heraf i 1621 og 1622 henholdsvis 187.700 og 227.600 kg og i 1629 og 1630 henholdsvis 23.400 og 15.640 kg. Befolkningstilvæksten paa Færøerne var 1769—1801 ca. 0,307 % aarlig (mod i 1801—40 0,84 % og 1840—60 0,99 %), og regner man med samme Tilvækst i de foregaaende 140 Aar, vil en Folkemængde paa ca. 3100 Personer i 1629 give Folketallet i 1769, som var 4773. Der slagtedes 1618—41 gennemsnitlig aarlig 37.000 Lam og Faar, i 1628: ca. 37.800, i 1629: ca. 49.000 og i 1630: ca. 53.500, og dog døde Mennesker af Hunger paa Grund af det mislykkede Fiskeri i 1629.

Endakønt periodisk gav Fiskeriet gennemgaaende et nogenlunde Udbytte indtil sidste Halvdel af det 18. Aarhundrede, da der i flere Aar ingen Fisk var til Udførsel. Første Halvdel af 19. Aarhundrede udviser en Bedring i Udførselen, men det er først fra Monopolhandelens sidste Aar og fremefter, at der finder nogen betydelig Stigning Sted, jfr. nedenstaaende Tabeller.

I 1772 og nogle følgende Aar fiskede Rybergs Kutter „Færøe“ ved Færøerne; i 1776 en Hukkert, der ejedes af Handels- og Fiskeriministret i Altona; i 1785 Skuppen „Haabet“, tilhørende nogle i Thorshavn bosiddende Mænd; i 1792 med Hukkert-Galeassen „De tre Brødre“, tilhørende 2 Skipper i Thorshavn og en Bonde i Kvalvig; i 1837 af Skonnert „Nolsøe“, tilhørende en Kreds af færøske Embedsmænd; og i 1840 og 42 med Dæksbaaden „Tvoraa“, der ejedes af et paa Suderø hjemmehørende Interessentskab. Naar

#### *Fortegnelse over fra Færøerne i Aarene 1858—77 udført Fisk.*

|      | Klipfisk                              | Tørfisk                             | Saltfisk |
|------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------|
|      | kg                                    | kg                                  | kg       |
| 1858 | 315.077                               | 191.447                             |          |
| 1859 | 548.255 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | 263.814                             |          |
| 1860 | 465.404                               | 210.032 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |          |
| 1861 | 490.310                               | 166.792                             |          |
| 1862 | 478.887 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | 127.634 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |          |
| 1863 | 725.437 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | 98.769                              |          |
| 1864 | 569.086                               | 192.591 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |          |
| 1865 | 1.104.420                             | 56.062                              | 7.008    |
| 1866 | 1.178.294                             | 14.859                              | 15.344   |
| 1867 | 1.244.190                             | 8.824 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | 664      |
|      | 7.119.291 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1.380.816                           | 23.016   |



|      | Klipfisk                 | Tørfisk               | Saltfisk              |
|------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
|      | kg                       | kg                    | kg                    |
| 1868 | 828.239                  | 75.869                | 176                   |
| 1869 | 1.104.487                | 87.103 $\frac{1}{2}$  | 92.404                |
| 1870 | 1.828.024 $\frac{1}{2}$  | 69.185 $\frac{1}{2}$  | 282.750               |
| 1871 | 1.656.840 $\frac{1}{2}$  | 13.104                | 121.942               |
| 1872 | 1.449.526 $\frac{1}{2}$  | 11.355                | 105.838               |
| 1873 | 1.449.432                | 41.364 $\frac{1}{2}$  | 19.692 $\frac{1}{2}$  |
| 1874 | 1.878.530 $\frac{1}{2}$  | 65.655                | 65.796                |
| 1875 | 2.578.559 $\frac{1}{2}$  | 114.085               |                       |
| 1876 | 1.920.530 $\frac{1}{2}$  | 55.645 $\frac{1}{2}$  | 55.100                |
| 1877 | 1.812.213 $\frac{1}{2}$  | 6.822 $\frac{1}{2}$   | 100.950               |
|      | 16.505.873 $\frac{1}{2}$ | 540.189 $\frac{1}{2}$ | 850.648 $\frac{1}{2}$ |

*Fortegnelse over fra Færøerne i Aarene 1884—99 udført Fisk.*

|                       | Klipfisk og<br>Tørfisk | Saltfisk     | Helleflynder<br>(og Torsk) i Is |
|-----------------------|------------------------|--------------|---------------------------------|
| 1884                  | 2.307.545 kg           | 555 kg       | 28.304 kg                       |
| 1885                  | 2.538.848 -            | 160.800 -    | 2.206 -                         |
| 1886                  | 1.846.460 -            | 158.710 -    | 11.360 -                        |
| 1887                  | 2.008.329 -            | 211.726 -    | 13.768 -                        |
| 1888                  | 1.515.896 -            | 219.484 -    | 95.813 -                        |
| 1889                  | 1.749.675 -            | 13.264 -     | 18.338 -                        |
| 1890                  | 2.306.756 -            | 603 -        | 14.585 -                        |
| 1891                  | 3.066.461 -            | 8.077 -      | 13.825 -                        |
| 1892                  | 3.159.723 -            | 307.780 -    | 2.523 -                         |
| 1893                  | 2.744.380 -            | 418.100 -    | 1.816 -                         |
| 1894                  | 3.627.829 -            | 196.922 -    | 8.643 -                         |
| 1895                  | 3.508.618 -            | 292.111 -    | 1.954 -                         |
| 1896                  | 5.197.800 -            | 314.092 -    | 291 -                           |
| 1897                  | 3.451.847 -            | 368.535 -    | 8.396 -                         |
| 1898                  | 3.390.320 -            | 278.214 -    | 16.188 -                        |
| 1899                  | 3.530.235 -            | 392.147 -    | 20.760 -                        |
|                       | 45.949.217 kg          | 3.847.170 kg | 253.269 kg                      |
| Aarligt<br>Gennemsnit | 2.871.826 kg           | 209.198 kg   | 15.829 kg                       |

undtages 1772 ff, og 1842 var alle Forsøgene mislykkede. Der blev nu gjort Forsøg for Statens Regning, i 1844 med Briggan „Seyen“ og i 1845 og 46 med to Jagter og en Slup, men Udbyttet dækkede ikke Omkostningerne. I 1848 foretoges atter et Forsøg med Jagten „Neptunus“, tilhørende to Mænd paa Ejde, men ogsaa dette mislykkedes.

Først i 1865, da man havde faaet bedre uddannede Ledere, skete der en Forandring, hvorved der skaffedes Balance i Sagerne. I de første 7

Aar dreves Fiskeriet kun ved Færøerne, men efter at Kutter „Fox“, som det første færøske Skib i 1872 var afsejlet til Islands Østkyst, hvorfra den Aar efter Aar kom hjem med god Fangst, fulgte andre Skibe Eksemplet. I 1874 var Antallet af Skibe, der fiskede ved Island 8, i 1875: 7, i 1876: 10, i 1882: 22 og i 1901 var det oppe paa 86 med et Udbytte i Pengo af godt 800,000 Kr. I 1911 var Antallet af Skibe, der drev Fiskeri, 138, i 1921: 146 og i 1931: 152.

Udførselen af Klip- og Tørfisk, som i 1850 udgjorde 183 Tons, var i 1875 steget til ca. 2.700 Tons og i 1899 til ca. 8.500 Tons foruden ca. 400 Tons Saltfisk. Det gennemsnitlige aarlige Udbytte af Skibsfiskeriet udgjorde 1909—18 ca. 6.537 Tons, 1919—28 ca. 13.875 Tons og 1929—38 ca. 23.409 Tons.

A. Dejn.

## Bilag 2.

### Landbruget.

Korte Betragtninger af Lagtingsmand Kr. Djurhuus,  
Formand for Landbrugsraadet paa Færøerne.

Som bekendt udgør Færøernes samlede Areal ca. 140.000 ha. Hvor meget Græsarealet eller de græsbevoksede Strækninger udgør heraf, foreligger der ikke nøjagtige Tal for; men det er ikke for meget at anslaa de græsbevoksede Strækninger til noget over Halvdelen af det samlede Areal. Resten er landbrugsmæssigt set værdiløst, opfyldt af Sten og Grus uden Plantevækst. Som Regel findes de øde Strækninger paa de højere liggende Steder, men naar dog undtagelsesvis helt ned til Kysten.

Ved Øernes første Bebyggelse maa det antages, at disse blev delt mellem de indvandrede Høvdinge, der med deres Husstand og Trælle tog Bopæl paa dertil egnede Strækninger nær Kysten. Omkring de saaledes opstaaede Bebyggelser blev der indgærdet passende Arealer til Dyrkning af Korn og til Græsset til Vinterkofoder. Derved opstod Indmarken (Bøen), medens Resten af Øernes Areal blev liggende som Udmærk (Hauge) til Sommergræsning for Kvæg samt Helaarsgræsning for Faar og til Tørveskær m. v. Indmarkens Areal er saa gennem Tiderne udvidet ved yderligere Indhegning af egnede Hagestrækninger, der efterhaanden er bragt under Kultur.

Ifølge Statistikken udgør Indmarkens samlede Areal nu ca. 5000 ha, hvoraf dog kun ca. 3800 ha er opdyrket.

Oprindeligt har Øerne været delt mellem enkelte Stormænd, men efterhaanden er disse store Ejendomme ved Arvedeling blevet skiftede mellem flere og flere Ejere. I de første 2—300 Aar efter Øernes Bebyggelse har der kun været Tale om Odelsgoods eller Selveje.

Ved Kristendommens Indførelse ca. Aar 1000 fik Kirken efterhaanden en meget stærk Magtstilling og erhvervede en meget betydelig Del af det færøske Jordegods dels ved Køb eller testamentariske Gaver og dels ved, at Ejere af Jord forbrød denne til Kirken paa Grund af Overtrædelser, bl. a. af de strenge Fastebestemmelser. Ved Reformationens Indførelse omkring Aar 1540 blev alt Kirkens Gods imidlertid inddraget under Kronen. Dette Gods,

der i Rnevoldstiden blev noget foretaget, ved at enkelte Ejere tilskødede Kongen deres Gods, har for den væsentligste Del været bortfæstet i relativt store Brug eller nærmere fastsatte Rogler, medens en mindre Del har været tillagt de færøske Præster som Embedsmænd som en Del af disses Løn. Disse Brug har ligesom Præstegaardene hvert for sig været forholdsvis store. Embedsgaardene er efterhaanden gaaet over til almindelige Præsteborg og for én Gaards Vedkommende — Aulekærsgaard — overdraget til Thorshavn Kommune som Ejendom. Præstegaardene er derimod først ved Lov Nr. 174 af 24. Maj 1937 overgaaet til Færøernes Jordfond og nu af Landbrugsrådet bortfæstede i passende Brug. De adelige Slægter Rosenkrantz og Benkestokkerne ejede i sin Tid en hel Del Jordegods paa Færøerne, Benkestokkerne saaledes ca. 100 Marker Jord.

Størstedelen af disse Ejendomme blev efterhaanden købt af færøske Bønder, der havde været Forpagtere af disse Ejendomme.

Bortset fra de til Byen Thorshavn hørende Jorder og de i Henseende til Udskiftningsloven af 1926 udskiftede Bygder er det færøske Jordegods i egentlig Forstand ikke matrikuleret. Ejendommene betegnes ganske vist med en vis Størrelse i Mark, Gylden og Skind, men angiver dette ikke nogen bestemt Arealenhed. Betegnelsen Mark, Gylden og Skind, der er variabel fra Bygd til Bygd, maa nærmest betragtes som en Bonitetsangivelse. 1 Mark deles i 16 Gylden, der atter udgør 20 Skind.

Saa vel Indmarken som Udmarken er under Besiddelse; der findes saaledes ingen Ødemarksstrækning, der ikke er under Besiddelse af en eller flere Personer.

Indmarken er opdelt i Marker, Gylden og Skind og bestaar saaledes af mange større og mindre Lodder. Til hver af disse Lodder er der en bestemt Ejer, og er Loddens Størrelsesforhold udtrykt ved saa og saa mange Mark, Gylden eller Skind. Foruden af Betegnelsen Mark, Gylden og Skind angiver en vis Bonitetsværdi, indeholder Angivelsen ogsaa samtidig en vis Stedsbetegnelse i Indmarken, der findes udtrykt ved, at der indskydes til Marken en Stedsbetegnelse eller andet Navn, som f. Eks. Bonhúsmerk, Torstelsmerk, Gardamærk, Kirkjumerk osv. Hver saadan „merk“ har sin bestemte Belliggenhed og udgør et bestemt begrænset Omraade af Bygdens Indmark. Indmarken er ikke kortlagt og Lodderne heller ikke optagne i noget Realregister; der føres dog ganske vist ved Sørenskriverkontoret (Dommerkantoret) en Jordfortegnelse, der angiver, hvem der er Ejer af de og de Marker i Indmarken og den og den Hauge.

Haugens Størrelse angives ogsaa ved Marketalbetegnelsen, men er i Modsætning til Indmarken ikke delt i Lodder, svarende til hver enkelt Ejers Marketal, men ligger i Række til et vist Antal Marker i Indmarken. Udmarken er at betragte som Tillæg til Indmarken, hvis Ejere og Besiddere som Regel er anpartsberettigede i Udmarken i Forhold til Besiddelsesforholdet i Indmarken.

Størrelsen af de til en Bygd hørende Jordejendomme findes udtrykt ved Marketal.

Indmarken er som foranævnt inddelt i Marker, der atter, naar det drejer sig om smaa Ejendomme -- dette gælder særlig Odelsgodset -- er opdelt i mindre Lodder paa Gylden og Skind.

Øernes samlede Marketal udgør ca. 2460 Marker; heraf udgør Fæstegodset 1150 Marker, det beneftcerede Gods (nu overgaaet til Jordfonden) 150 Marker og Odelsgodset ca. 1160 Marker, fordelt paa godt 80 Bygder, den største med et Jordtilliggende paa 97 Marker og den mindste med 4 Marker.

Dette Marketal er Udtryk for Øernes samlede Marketal i Indmark og Udmærk. Som allerede sagt er den gamle Indmark i Tidens Løb foretaget med Tillæg af Haugestrækninger, der er indtagne til Opdyrkning. Saadanne Tillæg

kan enten være delt mellem Ejerne i Forhold til disses Marketal i Haugen eller helt eller delvis overladt andre (som Regel besiddelsesløse til Opdyrking). Saadanne Tillæg, der betegnes som Trøer, giver ikke Ejeren Ret til Andel eller Rettigheder i Haugen, hvad kun er forbeholdt den gamle (oprindelige) Indmark. Foruden de foran omtalte Bygder, hvortil der er knyttet Markotal, er der ogsaa Nybygder opstaaet ved Truindlæg.

Da den fornævnte Betegnelse i Marker, Gylden og Skind paa Grund af Uensartethed fra Bygd til Bygd ikke har kunnet danne Grundlag for en ensartet og retfærdig Jordbeskatning, blev der i Henhold til Lov angaaende en ny Skyldsættning af Jorderne paa Færøerne af 29. Marts 1867 foretaget Taxation af disse Jorder, hvorefter Færøernes Jordegods blev takseret til 4.258,74 Skattemarker a 1000 Kr. Ved Lov (Nr. 70) af den 23. April 1897 blev den udfundne Taksationsværdi autoriseret som eneste lovlige Grundlag ved Beregning af alle Skatter, Afgifter og Ydelser i offentlige Øjemed.

Som foran nævnt er saavel Fæstegodsset som Embedsgaardene og det forhenværende Præstegods bortfæstet i relativt store Brug. Det samme kan imidlertid ikke siges om Odelsgodset.

Som allerede paapeget maa det antages, at den oprindelige Besiddelsesform har været Odelseje; senere er saa en Halvdelen af Jordegodsset gaaet over til at blive Statens og Kirkens Ejendom. Odelsgodset har gennem Tiderne været udsat for en landbrugsmæssigt set ganske meningsløs Udstykning som Følge af Arvedeling. Det at besidde Jord har været enhver Færings højeste Ønske, og blev som Regel en Persons Anseelse og Betydning i Samfundet, indtil Fiskeriet overskyggede Landbruget som Erhvervsfaktor, anslaaet efter det Marketal, vedkommende besad. Det er derfor let forståeligt, at Odelsgodset, da der ikke blev grebet ind fra Samfundets Side, nu overalt findes udstykket i ganske smaa Brug. I et enkelt Tilfælde har ganske vist en Odelsbonde ved et maaltbevidst Opløb af Odelsjord formaaet at samle et forholdsvis stort Brug; men er dette Tilfælde enestaaende og Eksperimentet saa kostbart, at det næppe animerer til Efterfølgelse.

Det er ikke alene Odelsgodsets gamle Indmark, men ogsaa de til dette indlagte Trøer, der har været udsat for Udstykning.

Der findes Odelsbønder, der besidder et forholdsvis stort Marketal, men paa Grund af Indmarkens Splittethed i en Mængde Smaalodder vil et rationelt og moderne Brug være udelukket paa en saadan Ejendom. Der findes Eksempler paa, at Odelsejere, der ikke besidder større Ejendom, end hvad der svarer til et Par Helaarskofoder (ca. 2 ha. i Indmark), har Indmarken splittet i over 50 forskellige Lodder.

Den vilkaarlige Udstykning, Odelsgodset har været udsat for, gælder ikke for de Trøer, der ifølge Trøloven (Nr. 56) af 13. April 1894 er overgaaet til Selveje, idet Samfundet ad Lovgivningens og administrativ Vej her har truffet Foranstaltninger til at forebygge en vilkaarlig Udstykning.

Den Trang, der ligger i enhver Færing til at besidde Jord, er i sit egentlige Væsen en prisværdig Egaarskab, og behøvede ikke at have medført Udstykning af Odelsgodset i det Omfang som sket, om der paa et tilstrækkelig tidligt Tidspunkt var grebet ind fra Samfundets Side ved at begrænse Udstykningen. En saadan Begrænsning kunde være sket uden samtidig at have medført uforholdsmæssig mange besiddelsesløse, idet der ved en fornuftig og planmæssig Udstykning af Trøer meget vel kunde være tildelt de Personer, der ikke kunde faa Andel i den gamle Indmark ved Hauge, passende Arealer til Opdyrkning. Dette vilde ganske vist i Odelsboer kræve en Udligning i Form af Penge eller anden lignende Ydelse fra den eller de Arvingers Side, der overtog den gamle Indmark og Hauge, men vilde netop en saadan Ydelse hjælpe til ved Trømandens første Tids Vanskeligheder ved Nydyrkningen. Naar først en Trø er kultiveret og Arbejdet godt og planmæs-

sigt udført, er en saadan Trø pr. Arealenhed i de fleste Tilfælde lige saa ydedygtig som den gamle Indmark. Forskellen i Besiddelse vilde saa blot være den, at Ejeren af den gamle Indmark havde visse Haugerettigheder, kunde holde Faar i Haugen, Sommergræsning for Køer o. s. v.; men kunde dette i mange Tilfælde til en vis Grad opvejes ved at Trøen var af større Flademaal.

Ifølge foreliggende Beregning findes der, regnet op til en Højde af 150 m over Havets Overflade, ca. 23000 ha dyrkbar Jord. Heraf er som foran oplyst ca. 5000 ha indhegnet Indmark. Det vil heraf ses, at der endnu langt frem i Tiden er rigeligt med Opdykningsjord.

Landbrugsmæssigt set vil det have den største Betydning atter at faa samlet Odelsgodset i passende mindre Brug. Naar der her angives „mindre Brug“, saa menes dermed saadanne Brug, der kan danne Grundlag for Ejeren til at holde en Ko og nogle Faar. Det er ikke hermed sagt, at de større Brug ikke har deres Berettigelse, tværtimod, men der maa i fremtidig færøsk Jordpolitik lægges an paa at skabe en intim Kontakt mellem Flskeriet og Landbruget, og sker dette bedst ved at skabe passende mindre Jordbrug til Supplement til Fiskernes Indtægter og som Bibeskæftigelse for disse under Vinterhalvaarets Oplægning.

De større Brug (her tænkes særlig paa Fæstebrugene) vil ogsaa have deres store Berettigelse og Betydning i det fremtidige færøske Samfund som Mønsterbrug og Avlscentre for de mindre Brug og sidst, men ikke mindst som det faste Grundlag for Faareavlen.

Indtil omkring 1870 var Landbruget det bærende Erhverv, men fra dette Tidspunkt har Fiskerierhvervet gennemgaaet en rivende Udvikling, der foruden at tappe Landbruget for al disponibel Kapital, idet Landbrugene efterhaanden satte de opsparede Skillingen i Fiskerierhvervet, tillige affolkede de større Gaardbrug for Tjenestekarle, da disse i stigende Grad foretrak Fiskerens friere Liv og større Mulighed for Opnaaelse af Kontanter fremfor Tjenestekarlens mere bundne og som Regel daarligere betalte Arbejde. Denne Aareladning af Arbejdskraft og Kapital medførte hurtig en betydelig Tilbagegang for det større Landbrug. Det er først i de sidste Aar, at der er sket en Ændring heri ved Indførelse af mere moderne og arbejdsbesparende Metoder. Men endnu er det kun paa forholdsvis faa Gaarde, at der er indført moderne Drift; dette som Følge af, at Brugene dels ikke har haft Adgang til at gøre sig bekendt med moderne Driftsmetoder og heller ikke har været i Besiddelse af fornøden Kapital til Anskaffelse af moderne Redskaber. Det større Landbrug bør derfor ophjælpes ved at lette Besidderne Adgang til fornøden teoretisk og praktisk Undervisning samt Kapital; dette gælder forøvrigt ogsaa de mindre Jordbrug.

For at komme tilbage til Spørgsmaalet om en hensigtsmæssig Samling af Odelsgodset skal det anføres, at dette gøres bedst ved at fortsætte den ved Loven (Nr. 125) af 20. April 1926 paabegyndte Udskiftning. I Tidsrummet fra denne Lovs Ikrafttræden til dens Udløb den 1. April 1936 er der ialt udskiftet 8 Bygder, men er der endnu langt igen. Desværre viste Udskiftning efter fornævnte Lov sig at være en kostbar Foranstaltning. Men Udskiftning er vistnok den eneste sikre Vej til Maalet. Ved Lov Nr. 147 af 27. Marts 1939 er der paany skabt Mulighed for Udskiftning, og da denne Lov desuden indeholder en Bestemmelse om Adgang til en mere praktisk og derved mindre bekostelig Udskiftning, maa det kunne regnes med, at det bliver muligt efterhaanden at faa udskiftet alle de mange Bygder, der ligger og venter paa Udskiftning. Loven af 1. Aar udløber ganske vist den 1. April 1942, men er det at haabe, at Loven til den Tid forlænges, eventuelt med de Ændringer, som det praktiske Liv til den Tid maatte kræve. Udskiftningen

maa fremmes, forsaavidt man ønsker at give det færøske Landbrug Chansen for en Udvikling, svarende til Tidens Krav.

Som foran omtalt bør der søges skaffet besiddelsesløse Fiskere saa megen Opdyrkningsjord, at der derigennem kan skabes Mulighed for Fiskerne til at oparbejde sig en Blindtægt som Supplement til Sommerens Fiskerifortjeneste.

Ved de i 1937 gennemførte Jordlove skulde det nu være muligt gennem en fornuftig og planmæssig Udskiftning at skaffe besiddelsesløse tilstrækkelig Jord til Opdyrkning. Det er sandsynligt, at man i de større Bygder støder paa den praktiske Vanskelighed, at der ved Bygden ikke findes saa megen Opdyrkningsjord, at der kan indlægges et Helaarskofoder til hver besiddelsesløs. I saadanne Tilfælde vil en Udlodning af mindre Parceller til Gedehold, Dyrkning af Kartofler, Grøntsager samt Anlæg af Have sikkert vise sig formaalstjenlig. De af Landbrugsraadet ved Thorshavn udlagte Kolonihaver synes at virke i høj Grad efter Formaalet. Det vil utvivlsomt vise sig at være klog Politik saa vidt muligt at søge tildelt alle besiddelsesløse, der ønsker at komme i Besiddelse af en Jordlod, en passende Jordparcel, idet den Person, der besidder Jord, selvom det kun er et mindre Areal, uden Tvivl vil føle sig mere rodfæstet til Samfundet og skulde saaledes have Betingelser for at blive en bedre Samfundsborger end den Besiddelsesløse.

I Betragtning af, at det er et besværligt og ret bekosteligt Arbejde at kultivere Haugejord, vil det altid tagd forholdsvis lang Tid og kræve en betydelig Indsats af Arbejde, inden en saadan Trø kan give noget Udbytte af Betydning. Det maa derfor siges at være paakrævet, at der ydes ubemidlede Tilskud til Opdyrkning. Som bekendt findes der ikke Arbejdsløshedskasser paa Færøerne; heraf følger, at Fiskeren, der som Regel er uden Beskæftigelse i Vinterhalvaaret, ikke kan faa nogen Understøttelse. Ved at yde Opdyrkningstilskud, kan der raades Bod herpaa i en for Samfundet yderst heldig Form, nemlig som Hjælp til Selvhjælp, samtidig med, at der ved saadanne Tilskud skabes blivende Værdier for kommende Slægter.

Ifølge Loven for den færøske Jordfond (Lov Nr. 174 af 24. Maj 1937) kan der af Jordfonden ydes ubemidlede Jordbrugere Tilskud til Jordforbedring og Opdyrkning af raa Jord. Da Jordfonden imidlertid ikke i de første Aar kan yde nævneværdigt Tilskud, er der af Staten i 1938/39 og 1939/40 bevilget Jordfonden et særligt Beløb paa 30.000 Kr. pr. Aar som Tilskud til Opdyrkning. Dette Beløb har Erhvervskommissionen\*) foreslaaet forhøjet til 50.000 Kr. Efter hvad der nu foreligger oplyst, har Staten efter Landbrugsraadets Ansøgning allerede for indeværende Aar forhøjet Tilskudet med 20.000 Kr. Det foreligger oplyst, at der for indeværende Finansaar vil blive ydet Opdyrkningstilskud til ca. 1000 Jordbrugere.

Ifølge den foreliggende Statistik udgjorde Mælkeproduktionen i 1935 8.626.400 l af 3097 Malkekøer, medens der i samme Tidsrum indførtes Mælkeprodukter svarende til ca. 1000.000 l Sødsmælk, hvilket ialt svarer til et Mælkeforbrug pr. Indbygger paa 175 l aarlig. Til Sammenligning kan anføres, at Mælkeproduktionen paa Island udgør 455 l pr. Indbygger, og i Norge 433 l. pr. Indbygger.

Der er saaledes langt igen, inden Færøerne er selvforsynende med Mælk, og i Betragtning af, at Mælk er et for Folkeernæringen meget vigtigt Fødemiddel, vil det ogsaa af Hensyn hertil være ønskeligt, ja nødvendigt, at Mælkeproduktionen sættes betydeligt op. Der ligger saaledes et stort Hjemmemarked aabent for en forøget Mælkeproduktion. Det maa ganske vist indrømmes, at den spredte Bebyggelse og de relativt vanskelige Befordringsforhold virker noget hindrende overfor Mælkeproducenterne, men maa denne Vanskelighed, saaledes som ogsaa paapeget i Kommissionsbetænkningen, kunne overvindes ved at oplære de paa de mere afsides liggende Bygder

\*) Det af Statsministeriet nedsatte Erhvervsudvalg.



boende Kvægholdere til paa en hygiejnisk forsvarlig Maade at tilvirke Smør og Ost til Viderealg.

Et andet Spørgsmaal, der staar i Forbindelse med Mælkeproduktionen, er en Forbedring af Kvægholdet. Dette Spørgsmaal er imidlertid indgaaende behandlet, dels af Kommissionen og dels i Lagtingets Betænkning af i Aar om Tilskud til Husdyrhold paa Færøerne.

Af afgørende Betydning er det imidlertid, at Befolkningen gennem et maaltbevidst Oplysningsarbejde bibringes Kendskab til Mælkens store ernæringsmæssige Betydning i Forhold til andre Fødemidler, og vil uden Tvivl Lærerne, under deres Skoleundervisning, kunne gøre et grundlæggende Arbejde i saa Henseende.

Kartoffelproduktionen har i de sidste 10 Aar været i stærk Stigning og androg i 1938 ca. 38.000 Tdr., medens det samlede Forbrug udgjorde ca. 43.000 Tdr. Differensen dækkedes ved Import, hovedsagelig fra den øvrige Del af Riget. Men selvom Produktionen kommer op forbi det hidtil værende Forbrug pr. Indbygger, saa er der alligevel ikke Fare for Overproduktion, idet det hidtilværende Forbrug pr. Indbygger, der er relativt lavt sammenlignet med andre Steder, bør kunne sættes en Del op, foruden at en Del af Kartoffelavlens kan anvendes til Opfodring af Kreaturer og dermed spare paa indførte Foderstoffer. For at fremme og ophjælpe Kartoffel dyrkningen har Kommissionen foreslaaet Tilskud til Opførelse af nogle Kartoffelopbevaringshuse, hvilket maa siges at være absolut paakrævet, og en særdeles nyttig Foranstaltning.

Faareavlens har hidtil givet Landbruget den største Indtægt og maa ogsaa i Fremtiden paaregnes at blive en afgørende Faktor i færøsk Landbrug. Gennemsnitsindtægten af Faareholdet ligger for Tiden omkring 600.000 Kr. pr. Aar.

I det store og hele kan det siges, at det færøske Faarebrug drives paa samme Maade, som vore Forfædre har gjort det gennem Aarhundreder. Der vil uden Tvivl ved forbedrede og tidssvarende Driftsmetoder kunne opnaas et betydelig større Udbytte end hidtil. Som bekendt er Faareavlens baseret paa, at Faarene selv søger Føden saavel Sommer som Vinter, dog at der i særlig strenge Vintre gives noget Tilskudsfoder i Form af Hø og enkelte Steder lidt Kraftfoder. Ifald man imidlertid rationelt gennemførte den Regel, at give Faarene Tilskudsfoder i den Tid af Aaret, hvor Græsveksten er sparsom og særlig om Foraaret før og efter Læmningen, kunde Produktionen med Fordel sættes betydeligt op.

Ifølge Statistikken udgør Slagteudbyttet af Faar paa Færøerne gennemsnitlig 55 % af den samlede Besætning, medens det tilsvarende Udbytte i vore Nabolande, Island, Shetland og Norge er henholdsvis 85 %, 100 % og 110 %.

Der skulde imidlertid ikke være noget til Hinder for, at Slagteudbyttet paa Færøerne, hvor der er gode Betingelser for Faarehold, procentvis kunde blive lige saa stort som i vore Nabolande. Nogen Fare for Overproduktion er der heller ikke, idet Importen af Kød Ifølge Statistikken aarlig udgør ca. 475 Tons eller noget mere end den aarlige Produktion af Faarekød. Det færøske Landbrug behøver saaledes ikke i den allernærmeste Fremtid at have Exportbekymringer. Skulde det ske, at Produktionen ad Aare blev saa stor, at denne ikke kunde afsættes paa det hjemlige Marked, kan der paaregnes at være lige saa god Mulighed for en Export fra Færøerne af Lammekød som f. Eks. fra Island, saa meget mere som det færøske Lammekød er en Standardvare.

I Forbindelse med Faareavlens bør ogsaa nævnes Uldproduktionen, der altid har været baseret paa Export. I tidligere Tid, da Landbruget var Næringslivets vigtigste Erhverv, blev al Ulden tilvirket til Strømper, Trøjer,

Vanter o. l. Uldvarer, medens Ulden i de senere Aar for den overvejende Dels vedkommende er exporteret utilvirket. Der er dog gennem et i de sidste Aar ndført Oplysningsarbejde oparbejdet et godt Marked i den øvrige Del af Riget for Uldvarer af færøsk Produktion. For færøsk Landbrug samt ogsaa rent beskæftigelsesmæssigt set vil det have den største Betydning, om af færøsk Uld blev tilvirket paa Øerne, og kun færdigbehandlede Uldvarer blev exporteret, Dette vilde betyde en anseelig Merindtægt for Landet.

Der er i Kommissionsbetænkningen paapeget visse Foranstaltninger, sigtende til Ophjælpning af Faareholdet, ved Tilskud til Opførelse af Faarehuse (Læskure i Haugerne), Tilskud til Opførelse af Bassiner til Faarevask for Aflusning samt Tilskud og Laan til Hjemmeindustri (Tilvirkning af Uldvarer).

Desuden har Lagtinget i sin Betænkning om Tilskud til Husdyravlen behandlet Spørgsmaalet om Forbedring af Faareraacen og Præmiering af veldrevne Faarebrug.

Der kan neppe være Tvivl om, at et vigtigt Led i Arbejdet for at faa Faarebruget ind i mere tidssvarende og humane Driftsformer, netop er ved at vække Kappelysten mellem Faareavlerne ved Præmiering af gode Avlsdyr og veldrevne Faarebrug i det hele taget.

Den færøske Jord er ret frugtbar, men kan dog de klimatiske Forhold volde en Del Vanskeligheder. Der er inddeltid intet til Hinder for Dyrkning paa Friland af forskellige Slags Grøntsager samt Brødkorn, specielt Byg. Andre Kornsorter som Rug og Havre kan ogsaa modnes.

En Hindring for Udnyttelsen af de tilstedeværende Muligheder er som allerede paapeget Mangelen paa moderne Landbrugsredskaber, Odelsjordens Splittedhed og sidst, men ikke mindst Landbrugernes manglende Kendskab til moderne Driftsmidler samt Kapitalmangel.

Endskønt det færøske Landbrug overvejende er under primitive Driftsformer, yder det dog en betragtelig Del af det, der er nødvendigt til det færøske Samfunds-Husholdning. Landbrugets samlede Indtægter er af Landbrugskonsulent Winther-Lützen anslaaet til følgende Beløb:

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Slagtefaar og Uld.....             | 570.000 Kr.   |
| Kartofler, Roer og Grøntsager..... | 245.000 —     |
| Kvægholdet og dets Produkter.....  | 440.000 —     |
| Høstehold.....                     | 9.000 —       |
| Hønselhold.....                    | 125.000 —     |
| Gaasehold.....                     | 20.000 —      |
| Indtægt ved Søfugle o. a.....      | 18.000 —      |
|                                    | <hr/>         |
|                                    | 1.427.000 Kr. |

Ved at gennemføre tidssvarende Driftsmetoder kunde disse Indtægter bringes betydeligt op, men dertil kræves Landbrugsundervisning.

Det færøske Landbrug har i allerhøjeste Grad lidd under Mangelen af en Landbrugsskole. Det er kun de færreste, der har Raad til at skaffe sig Undervisning udenfor Øerne, og saa er der en anden Ting, der ogsaa maa tages i Betragtning i denne Forbindelse, nemlig, at enhver udenfor Øerne tilhørt Viden maa tilpasses efter Øernes særlige jordbundsmæssige og klimatiske Forhold. Det eneste naturlige og rigtige er derfor, at der oprettes en Landbrugsskole her paa Øerne. Ud fra en saadan Skole kan der paaregnes at gro det Initiativ og den driftsmæssige Indsigt, der er saa afgjort nødvendig for at hæve færøsk Landbrug op i Plan med Nutidens Krav, og det maa derfor slaas fast, at en saadan Landbrugsskole vil blive af fundamental og afgørende Betydning for Ophjælpning af det færøske Landbrug.



### Fuglefangsten.

I Anledning af det højærede Udvalgs Skrivelse af 4. ds. tillader jeg mig herved om Fuglefangstene paa Færøerne at udtale:

Som bekendt hører Fuglefangsten til de ældste Næringsgrene her paa Øerne, og det kan med Sikkerhed siges, at denne Fangst tidligere har spillet en forholdsvis meget betydeligere Rolle i Færingers Næringsliv, end den gør nu, et Forhold der vistnok ikke alene er betinget af Befolknings-tilvæksten, men saavidt det kan ses tillige af Befolkningens Lævefod.

Hvorvidt Fuglefangsten er aftaget absolut i Mængde, kan der vanskelig siges noget om, da der ikke findes Statistik herom. Vi regner med, at Fangsten af visse Arter Fugle er aftaget (Lunden og tildels Lomvien), medens Fangsten af andre Arter er tiltaget meget væsentlig (Isstormfuglen, Havhestur).

Fuglefangsten i Fuglobjergene har tidligere været drevet med mere Regelmæssighed, end det nu er Tilfældet de fleste Steder, hvilket hænger sammen med Fiskeriets store Udvikling. For 60—70 Aar siden og længere tilbage var Fuglefangsten et nøje indpasset Led i det aarlige udendørs Mandsarbejde, og var undergivet mere faste og regelbundne Bestemmelser med Hensyn til Fangst og Deling af Udbyttet, end det er Tilfældet nu, og Fugle og Æg indgik den Gang som et mere betydende Led i Husboldningen baade paa de vigtigste Fuglepladser og andre Steder, end de gør nu.

Af Færøernes ca. 100 Bygder er der for Tiden mellem 30 og 40 Bygder, hvor Fuglefangst drives, men for en Del af disse spiller denne Fangst maaske mere en sportlig end økonomisk Rolle.

Det kan her bemærkes, at Fuglefangsten, saaledes som den har været drevet, og som den til Dels endnu drives, kræver betydelig legemlig Anspændelse og Bekvemhed af sin Udøver, samtidig som den kalder paa Udøverens gode aandelige Egenskaber, Djærvhed, Snarraadighed, Betænksonhed og Samfølelse, og det kan med Sikkerhed siges, at Fuglefangst i Fuglobjergene har haft og har endnu Betydning som karakterdannende for Dele af Befolkningen.

Det synes mig, at den ældre, nu afbrudte Samfundsform, frembød gunstigere Betingelser for Fuglefangstens Udøvelse i Bjergene, end Nutidens Forhold gør det, ikke mindst af den Grund, at en saa væsentlig Del af den mandlige dertil egnede Arbejdskraft ogsaa fra de gode Fuglepladser nu søger Sommerarbejde paa Havet.

De vigtigste Fuglepladser er, regnet fra Nord, Hattervig og Kirke paa Fuglø, Viderejdo, Troldenæs og delvis Mygledal paa Nordøerne, Gjøv paa Østerø, Tjørnevig, Saksen og Vestmunnhavn, hertil kommer Troldhoved hørende til Kirkebø, Hestø og Kolter i Strömø Syssel, Myggenæs, Gausedal og Bø i Vaagø Syssel, Skopun, Sand, Skun og Dimon i Sandø Syssel og Hvalbø, i mindre Grad Sumbø i Suderø Syssel; hertil kommer 20 andre Bygder, hvor Fuglefangst drives i mindre Stik.

De Fugle, der betyder mest i denne Fangst, er Lunden, der er den Fugl, der over alle Øerne fanges i størst Antal, Lomvien og Isstormfuglen, dertil kommer i mindre Antal Riden og dens Unger, Skrofens Unger samt paa Myggenæs Sulen og dens Unger. Der tages tillige en Del Æg, særlig af Lomvien.

De almindelige Fangstmaader er, at man om Forsommeren tager en Del Lunder fra deres Huler og ellers Fangst med Stang. De senere Aar tages Lomvien i stigende Grad med Fælder paa Søen, og endelig skydes et stort Antal Fugle med Jagtgevær — Lomvier, Lunder, Alker, Rider, Skarv m. fl.

Vedrørende den erhvervsmæssige Betydning af Fuglefangsten kan

anføres, at den Taksationskommission, der blev nedsat i Henhold til Lov angaaende en ny Skyldsretning af Jorderne paa Færøerne af 29. Marts 1867, ansatte Værdien af den aarlige Fuglefangst sammenlagt for alle Øerne til ca. 400 Rigsdaler. Der blev takseret Indtægt af Fugl i 30 Bygder, og den højeste aarlige Indtægt for en enkelt Bygd var 60 Rigsdaler, nemlig i Skuø og Viderejdo.

H. C. Müller angiver i sin Bog om Fugle paa Færøerne, at der aarlig fanges 285000 Lunder og 55000 Lomvier. Antagelig er dette Tal noget forskubbet nu, saaledes at Antallet af Lunder er noget mindre, medens Antallet af Lomvier i gode Aar maaske ikke er formindsket, naar alle Fangstmaader, ogsaa Skydning, tages med.

Værdien af Fugle kan maaske sættes til 15 Øre for en Lunde og 25 Øre for en Lomvie Netto til Fangeren, saaledes at Værdien af Lunder og Lomvier kan beregnes til 40000 Kroner; hertil kommer Værdien af Skrofens Unger, der maaske kan sættes til 1000 Kr. og Værdien af Sulen og dens Unger ogsaa til 1000 Kr. Hertil kommer Fangsten af voksne Mallemukker (Isstormfuglen), der sammenlagt for alle Øerne udgør adskillige Tusinde Stykker, hvis Værdi maaske kan sættes til 15 a 20 Øre pr. Stykke.

Pengeværdien er en Side af Sagen, en anden Side er Madværdien. Det maa erindres, at Fangsten af Lunder og Lomvier indtræffer paa en Tid af Aaret, da man paa Bygderne ikke i Almindelighed har Adgang til andet fersk Kød, og hvor derfor Fuglekødet, der i sig selv er sundt og letfordøjeligt, er dobbelt velkommet. Det samme maa siges om Fangsten af voksne Mallemukker. Denne foregaar om Vinteren og hen paa Foraaret og giver paa visse Steder et yderst velkommet Tillæg til Husholdningen i Form af lyst og letfordøjeligt Kød.

Som bekendt opbevaredes tidligere Fuglekødet i saltet Tilstand. Man har Indtryk af, at denne Opbevaringsmaade for Tiden kun foregaar i ringe Omfang, og dette er vistnok intet Tab, da det saltede Fuglekød i flere Henseender er en ringere Vare end det ferske.

For Tiden sælges et større og stigende Antal Fugle til Brug her paa Øerne i fersk Tilstand, og en Del opbevares i kortere eller længere Tid i frossen Tilstand. Denne sidste Opbevaringsmaade synes at være at foretrække frem for Saltning.

En Vinding vilde det være for Fuglefængerne, om de kunde eksportere en Del af Fangsten om Sommeren i fersk, afkølet Tilstand.

Nogen betydelig Udvidelse af Fuglefangsten synes næppe at være mulig.

*M. Winther Lützen.*

**Storhvalfangsten.**

Under Henvisning til Udvalgets Skrivelse af 4. d. M. skal vi herved oplyse følgende for vort vedkommende:

Efter at Hvalstationen ved Åir, der havde været drevet af Nordmænd, i 1930 holdt op, kom Stationen til at ligge ubenyttet hen. I 1933, da Færingerne Fiskeri med Slupper syntes at stagnere, og Tiderne blev saa vanskelige for os, sluttede en Kreds af Mænd sig sammen og dannede et Aktieselskab med det Formaal at drive Hvalfangst ved Færøerne. Det var saaledes ikke for at faa noget økonomisk Udbytte af det, at Aktionærerne satte Penge i dette Foretagende, men udelukkende for at gøre dette til et Led i de Foranstaltninger, der maatte til for at hjælpe Erhvervslivet op. Aktionærernes Antal var 9, og den samlede Aktiekapital var Kr. 50.000, — fuldt indbetalt. Man opnaaede at faa et Laan i Kongeriget Danmarks Fiskeribank paa Kr. 150.000, —, eller Kurs 95 = Kr. 142.500, —, hvoraf Lagtinget garanterede Kr. 50.000, —. Til Sikkerhed for dette gav Selskabet Fiskeribanken et Pantebrev med 1ste Prioritets Panteret i de to Hvalhaade Globe III og Globe IV (nu henholdsvis „Heykur“ og „Falkur“), der var indkøbt fra Norge, samt i Hvalstationen. For sin Garanti fik Lagtinget 2den Prioritet i de samme Effekter.

Baadene tog ud paa Feltet den 15. Juli, men sejlede hele Sommeren uden at opnaa nævneværdig Fangst, først sidst i September Maaned lykkedes det at faa Fangst, men det samlede Resultat blev kun 17 Hvaler, der alle var Finhvaler, og Aarets Driftsregnskab viste et Underskud paa Kr. 31.964,91. Hvalantallet for 1936 ligger langt under, hvad der gennemsnitlig er fanget ved samme Station, mens Nordmændene drev den. For at Selskabet ikke skulde blive nødt til at likvidere, maatte saa Aktionærerne personlig paatage sig Garanti- og Vekselforpligtelser paa ialt ca. Kr. 20.000, —, idet man maatte anse det for godtgjort, at der i den korte Tid, Selskabet endnu havde virket, ikke kunde drages nogen Slutning med Hensyn til Driftens Rentabilitet og Levedygtighed overhovedet.

Produktionen udgjorde i 1936:  $\frac{1}{3}$  Sæson (Fangstsæsonen er fra medio April til medio Oktober).

|                                         |           |           |
|-----------------------------------------|-----------|-----------|
| 107.680 kg Olie .....                   | netto Kr. | 45.392,19 |
| 41.210 — Guano )                        |           |           |
| 8.724 — Benmel) .....                   | — —       | 5.328,83  |
| 75.150 — Rævefoder til Norge .....      | — —       | 12.024,00 |
| 29.700 — Hvalkød til Menneskeføde ..... | — —       | 2.673,75  |
| 3.150 — — gratis .....                  | — —       | 0,00      |
| 2½ Tdr. Hvallever .....                 | — —       | 9,00      |
| Kroner                                  |           | 65.427,77 |

Gennemsnit pr. Hval Kr. 3818,70.

Det var nu ganske klart, at Selskabet ikke kunde paabegynde Driften i 1937 ved egne Midler, og der blev derfor søgt om et Driftslaan fra Fiskeribanken, stort Kr. 75.000, — imod Sikkerhed i 60 pCt. af Fangsten, men der blev kun bevilget et Laan paa Kr. 30.000, —, som blev udbetalt os mod Afgivelse af Gældsbevis, underskrevet af den samlede Bestyrelse. Da dette Beløb var ganske utilstrækkeligt til at dække Udrustningsudgifterne, maatte Aktionærerne saa igen skaffe det resterende Beløb til Veje ved personlig at paatage sig Vekselforpligtelser for Selskabet. Baadene gik ud paa Feltet, „Falkur“ den 1. Maj og „Heykur“ den 15. Maj. Aarets Fangst udgjorde

68 Hvaler, hvoraf 1 Blaa-hval, 7 Spermæthvaler, 2 Sejshvaler, 1 Knælhval og 57 Finhvaler.

Aarets Driftsresultat blev et Driftsoverskud paa Kr. 32,47, men da Aaret i Forvejen var sluttet med et Underskud paa Kr. 31,964,91, blev der at føre i ny Regning til kommende Aar et Underskud paa Kr. 31,932,44.

Produktionen androg for 1937:

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| 70.654 kg Spermolie .....    | Kr. 17,535,20 |
| 297.605 — Hvalolie .....     | — 135,800,65  |
| 170.700 — Guano og Mel ..... | — 22,498,20   |
| 163,625 — Rævefoder .....    | — 27,643,16   |
| 164.811 — Menneskeføde ..... | — 12,539,19   |
| <hr/>                        |               |
| Kroner 216,016,40            |               |

Gennemsnit pr. Hval blev i 1937 Kr. 3176,70, til Sammenligning i 1936 Kr. 3848,70, som man vil se en betydelig Nedgang.

Da Sæsonen 1938 skulde begynde, var man ikke i Stand til ved egne Midler at klare Udrustningsomkostningerne, og man søgte igen om Udrustningslaan fra Fiskeribanken, stort Kr. 60.000,—, men der blev igen kun bevilget Kr. 30.000,— altsaa kun Halvdelen; da dette Beløb stadig var ganske utilstrækkeligt, maatte Aktionærene saa igen ad privat Vej søge at skaffe den resterende Del af det nødvendige Beløb til Veje.

Baadene gik ud paa Feltet „Hoykur“  $11\frac{1}{4}$  og „Falkur“  $1\frac{1}{3}$ . Da man mente, at det vilde have større Chance for at betale sig, saafremt Driften blev drevet med 3 Baade i Stedet for med 2, havde man undersøgt, om der, trods Selskabets slette økonomiske Stilling, kunde være Mulighed for at erhverve endnu en Baad. Man søgte Fiskeribanken om økonomisk Støtte, men fik Afslag.

Det lykkedes dog at faa Firmaet P. G. Rieber & Søn, Bergen, interesset i Foretagendet. Dette Firma har, lige siden Driften begyndte, været vor Hovedsftager af Hvalkød til Rævefoder, eksporteret til Norge, og det hjalp os nu til at indkøbe Hvalbaaden „Christovam Ribeiro“, hvorefter denne drog ud paa Fangst den  $22\frac{1}{10}$ .

Aarets Fangst udgjorde 94 Hvaler, hvoraf 90 Finhvaler, 2 Spermhvaler, 1 Sejshval og 1 Knælhval, og Produktionen androg:

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| 3025 Fade alm. Hvalolie 632.767 kg)          |                |
| 120 — Spermolie ca. 20.000 —) .....          | Kr. 174,009,24 |
| 2600 Sække à 100 kg Guano )                  |                |
| 110 — - 100 — Benmel) .....                  | — 32,266,00    |
| Sildeolie .....                              | — 29,15        |
| 5 l Døglingsstran .....                      | — 5,40         |
| 304 Tons Hvalkød eksporteret til Norge ..... | — 54,913,16    |
| 210 — — solgt paa Færøerne .....             | — 19,618,11    |
| <hr/>                                        |                |
| Kr. 280,841,06                               |                |

Gennemsnit pr. Hval Kr. 2987,50; til Sammenligning for 1937 Kr. 3176,70 og i 1936 Kr. 3848,70, en stadig Nedgang.

Indtægterne var dog stadig for smaa til, at der kunde opnaas en god Status; ganske vist blev der et Driftsoverskud paa Kr. 111,93, men der figurerede et Underskud at føre i ny Regning til 1939 paa Kr. 31,820,51.

Som det vil ses, var der den samme Vanskelighed ved at faa Baa-  
dene ud igen i 1939, og man søgte igen om Udrustningslaan, stort Kr.  
60.000,—. Der blev bevilget Kr. 30.000,—, og de af Flskeribanken gennem  
Amtet fremsendte Dokumenter, Gældsbevis etc. blev underskrevet af den  
samlede Bestyrelse og indleveret til Amtet, men Amtmanden vilde ikke ud-  
betale Laanet, hvilket gjorde Starten 1939 endnu besværligere end de første  
Aar, saa meget mere som man selvfølgelig havde regnet med Laanets  
Udbetaling.

Aarets Fangst har indtil nu været 89 Hvaler, men den samlede Pro-  
duktion er endnu ikke opgjort, og det er saaledes ikke muligt paa nuværende  
Tidspunkt at udtale sig om dette Aars endelige Resultat.

Som man vil bemærke, har det igennem Aarene været uhyre tungt  
at arbejde som Følge af de økonomiske Vanskeligheder, der har været for  
Selskabet. Naar det imidlertid er lykkedes at holde det gaaende, skyldes det  
i første Række Aktionærernes enestaaende Vilje til at bringe Ofre for Sel-  
skabets Vel. De har til Stadighed i de 4 Aar, siden Selskabet startede, haft  
løbende Vekselforpligtelser for Selskabet paa ca. Kr. 20.000,—, og da de fleste  
af dem er Forretningsmænd, har de naturligvis selv haft Brug for den Dis-  
konteringssum, de har kunnet opnaa, men de har beredvilligt stillet en Del  
af den til Disposition. Endvidere maa man fremhæve, at hvis ikke en Del af  
Selskabets største Kreditorer i større eller mindre Grad havde haft en vis  
Tilknytning til Selskabet, vilde det næppe heller have været muligt at und-  
gaa Likvidation.

Desværre maa man ogsaa beklage, at man har savnet den Støtte fra  
det offentlige Side, som man havde ment sig berettiget til. Her kan man  
ikke lade være at undres over, at de tunge Byrder, der ved Lov er pålagt  
Hvalfangsten, ikke er blevet ophævede.

I Lov om Hvalfangst paa Færøerne er der fastsat en Afgift af Kr.  
600,— pr. Hval, der slæbes ind til de færøske Hvalstationer, dog at Lag-  
tingets Storkhvalndvalg har Ret til at nedsætte denne til  $\frac{1}{12}$  af det i Loven  
fastsatte Beløb, men denne Nedsættelse har altid været betinget af, at Sta-  
tionerne akcepterede den Pris for Hvalkød solgt til Menneskeføde paa Fær-  
øerne, som Lagtinget ansatte. Da nu Afgiften er sat saa kolossalt højt, har  
man hidtil været nødt til at gaa med til de stillede Betingelser.

Man kan næppe tænke sig den Virksomhed, der vil kunne udvise  
Rentabilitet, naar den i Afgift skal aflevere 18  $\frac{1}{10}$  af Bruttoindtægten.

I 1936 blev der solgt til Menneskeføde paa Færøerne 29.700 kg, der  
udbragte Kr. 2.673,75; saafremt der var givet os en Pris, der stod Maal med  
den, vi fik ved at eksportere Kødet som Rævefoder til Norge, vilde det blive  
Kr. 4.752,—, altsaa en Underpris af Kr. 2.078,25, hertil kommer saa Hval-  
afgiften Kr. 850,—, og yderligere 3.150 kg = Kr. 504,—, der blev bortgivet  
gratis, saaledes at Staten vilde være Kr. 3.432,25 bedre, ifald dette Erhverv  
havde været frit ligesom andre Erhverv. Med andre Ord vilde Underskudet  
for 1936 kun have andraget Kr. 28.532,66.

I 1937 blev der solgt 164.811 kg Hvalkød til Befolkningen paa Fær-  
øerne, der udbragte Kr. 12.639,19. Lægger man Prisen for Kød eksporteret  
til Norge til Grund, vilde Udbyttet have været Kr. 28.017,87, en Underpris  
af Kr. 15.478,68, kommer hertil Hvalafgift af 68 Hvaler a Kr. 50,—, bliver  
det et Tab paa Kr. 18.878,68, saaledes at man under Erhvervsfrihed kunde  
have nøjedes med et Underskud paa Kr. 9.653,98, i Stedet for nu Kr.  
31.932,44.

I 1938 blev der herhjemme solgt 210 Tons Hvalkød, hvilket udbragte  
Kr. 19.618,11, omregnet til den Pris, der gives for Kød eksporteret til

Norge vilde det blive Kr. 87.800,—, en Underpris af Kr. 18.181,89  
 hertil Hvalafgift Kr. 50,— af 94 Hvaler — 4.700,—

Tilsammen Kr. 22.881,89

Konklusion: Driftsregnskabet for 1938, der viste en Underskudssaldo af Kr. 31.820,51, vilde, saafremt man havde haft den Frihed, som alle andre Erhverv nyder, være forvandlet til en Overskudssaldo paa Kr. 13.227,91. Det gennemsnitlige Tab pr. Aar, Selskabet har lidt ved denne Lov for Aarene 1936, 1937 og 1938, beløber sig til Kr. 15.064,25, d. v. s. 7,5 % af Bruttoindtægten. I Fremtiden vil dette Tal antagelig blive en Del større; man kan regne med, at det næppe vil komme under Kr. 20.000,— pr. Aar, hvis de nuværende Tilstande skal blive opretholdt.

Vort Krav om at faa den samme Ret, som enhver anden Næringsdrivende nyder, er bestandig blevet overhørt. Man kan eksempelvis tænke sig, hvorledes det vilde se ud for Fiskeriet, ifald alle Fiskerskibene hvert Aar skulde aflevere 7,5 % af Bruttofangsten uden Vederlag.

Man kan absolut hævde, at Hvalfangsten paa Færøerne er eksistensberettiget. Berettigelsen for vort Selskabs vedkommende ligger i den beskæftigelsesmæssige Side af Sagen, og det er givet, at denne Virksomhed i et lille Samfund som vort er en ikke ubetydelig Faktor i saa Henseende, og at Selskabet derfor fortjener Støtte og Paaskønnelse, og ikke bliver paalagt ganske urimelige Byrder, som Tilfældet er nu.

I 1936 udbetalte Selskabet i Arbejdsløn Kr. 31.131,80. Hertil kommer Reparation og Vedligeholdelse af Skibene, der androg Kr. 2475,55; alle disse Penge er lagt paa Færøerne, og man kan gaa ud fra, at i hvert Fald 50 % af Beløbet er gaaet til Arbejdsløn, d. v. s., at der i alt er gaaet til Arbejdsløn her i Landet for 1936 Kr. 32.369,58.

I 1937 blev der udbetalt Kr. 58.618,25, hertil kommer 50 % af Rep. og Vedligehold af Skibene Kr. 7.084,60, total for 1937 Kr. 65.702,85; alle Reparationer er foretaget paa Færøerne.

I 1938 udbetaltes der i Lønninger Kr. 78.855,18, hertil i Rep. og Vedligehold af Skibene 50 % af Kr. 11.205,15. Den samlede Arbejdsløn for 1938 kan derfor anslås til Kr. 84.457,76. Ialt har Selskabet for Aarene 1936, 1937 og 1938 udbetalt i Lønninger her paa Færøerne Kr. 182.580,19. Vedtørende 1939 kan der endnu ikke med Sikkerhed siges noget bestemt, men det er sandsynligt, at de samlede Lønninger kommer til at overstige Tallet for 1938 en Del.

Med P/f Skipafelagið Føroyars Skibe har Selskabet siden dets Start af Produkter, Kul og Tomfude haft Fragter til et samlet Beløb af Kr. 85.404,08. Endvidere maa man nævne, at der særlig for Løsning af Kul betales et Beløb af ca. Kr. 1.000,—. Man kan regne med, saafremt Stationen drives videre, at der vil blive en Udbetaling af Arbejdsløn, der kommer til at ligge tæt henved Kr. 100.000,— årlig.

Til Slut skal man bemærke, at der i „Betænkning angaaende Færøernes Erhvervsforhold“ under Hvalfangst forekommer følgende Passus: „Om de færøske Hvalfangstvirksomheders Rentabilitet kan der paa Grund af utilstrækkeligt Regnskabsmateriale ikke gives nøjagtige Oplysninger. Sam meget kan dog siges, at begge Hvalstationerne i de sidste Aar kun med Nød og næppe har kunnet opnaa Balance“. Hertil skal man bemærke, at der fra Udvalget ikke hos Selskabet har foreligget nogen Henvendelse med Anmodning om Oplysninger, at der endvidere hvert Aar er blevet indsendt Driftsregnskab og Status til Kongeriget Danmarks Fiskeribank samt Færø Amt. Man skal tillige bemærke, at det ikke gælder for vort vedkommende, naar



der staa, at der kun med Nød og næppe er lykkedes at opnaa Balance, idet det som paavist ovenfor er lykkedes.

Man tillader sig at forvente Udvalgets Bistand til at søge Hvalfangstloven ændret derhen, at Stationerne nu kan blive lettet for den Byrde, der har ligget som et knugende Aag over dem, og ligestille dette Erhverv med alle andre. Ligeledes tillader man sig at anmode Udvalget om at søge udvirket, at evt. Udrustningslaan for Fremtiden maa blive forhøjet, saaledes at det kommer til at staa i et rimeligt Forhold til Udrustningsudgifterne, idet Fiskeribanken har forbeholdt sig sin Stilling med Hensyn til evt. fremtidige Udbetalinger af Udrustningslaan.

Med Højjagtelse  
P. F. við Áir  
H. J. Joensen.

#### Bilag 5.

### Elektricitetssagen.

Tanken om udnyttelse af vor vandkraft til fremskaffelse af elektrisk energi dukkede op allerede for ca. 40 aar siden. Der er arbejdet meget med sagen og ofret store beløb paa dannelse af selskaber og til tekniske undersøgelser. Endelig er der bygget 3 elektricitetsværker, som uden undtagelse kan siges at være mislykkede. Elektricitetsspørgsmaalet er et trist kapitel af vor historie, naar vi ser, hvad vore nabolande har udrettet ved hjælp af vandkraften. Efterkrigstiden bragte her tab, men de sidste 15 aar har man ved en fornuftig udbygning tilført disse land store, varige og stabile rigdomme. Der føres en meget streng kontrol med al udbygning. Før koncession gives undersøges kraftspørgsmaalet, afsætningsmulighederne af kraften og sidst men ikke mindst den økonomiske side af sagen. Naar disse forhold er tilfredsstillende klarlagt, støtter det offentlige al udbygning saa langt, det lader sig gøre.

Det første skridt til udnyttelse af vor vandkraft blev taget ved dannelse af aktieselskabet „Føroya handll og Industri“, hvis formaal var at udbygge Fossá i Vestmanna og Sørvágsvatn til fremskaffelse af elektrisk energi til Streymoy og Vágoy samt muligvis ogsaa Eysturoy. Forskellige vanskeligheder mødte selskabet, og da krigen kom i 1914, var planen endnu ikke realiseret.

Bekørt af de vanskeligheder, vi i krigsaarene havde med fremskaffelse af olie og kul og de høje priser, besluttede lagtinget i 1919 at optage til behandling spørgsmaalet om elektrificering af hele Færøerne.

Som teknisk konsulent blev antaget ing. Blaauw fra Bergen. Vassdragsdirektør Christiansen, Oslo, tilbød at gennemgaa ing. Blaauws beregninger og forslag.

Disse forelaa først færdigbehandlet i Marts 1922, men da direktør Christiansen nu havde trukket sig tilbage, antoges ing. Sætersmoen i stedet. Han giver en meget skarp kritik af ing. Blaauws arbejde. Ing. Sætersmoen, der regnes blandt Norges dygtigste vassdragsingeniører, gav saa en redegørelse, der forelaa færdig 2. september 1922.

Lagtinget overdrog endvidere sagfører Edw. Mortensen at afgive en beretning om vandkraftens udnyttelse og den derhen hørende lovgivning i andre lande, særlig de nordiske lande, og fremkomme med lov om vands benyttelse her paa øerne. Denne beretning forelaa færdig i 1923.

I samlingen 1919 søgte selskabet „Føroya handil og industri“ om statsstøtte. Til samlingen 1920 forelaa der andragende fra forskellige kommuner om offentlig støtte til elektricitetsanlæg. Tórshavn og Vág opnaede saadan støtte til elektriske anlæg.

Til trods for at udbygning af vandkraften var meget aktuel blev værket i Tórshavn anlagt som et dieseldrevet værk. Hermed var udbygning af Fossá umuliggjort en lang aarrække fremover. Videre blev værket anlagt for jævnstrøm, hvilket dengang gjorde og frendeles gør et samarbejde med større vandkraftværk vanskeligt og kostbart. Lagtingets fosseudvalg paapeger i beretning fra ekskursion til Norge det uheldige ved at anvende to strømarter. Videre var sagen til behandling i lagtinget, uden at det lykkedes at faa dette afværget. Elektricitetsværket i Tórshavn blev saa kostbart, at prisen har maattet holdes paa en højde, der sikkert har slaaet verdensrekord mange gange. Til sammenligning kan meddeles, at gennemsnitsprisen i Norge i dag til almindelig borgerlig behov er 3,1 øre pr. kwh. I Tórshavn er den 60 øre til teknisk brug og 1 kr. til belysning.

I Vág anlagde man et vandkraftværk, der fuldstændig ødelagde kommunens økonomi. Til drift af værket ydes der aarlig offentlig støtte. Der berettes her om daglønner op til 100 kr. for arbejdere og sejlen frem og tilbage mellem Vág og Vágseiði for god betaling uden at noget blev udtrettet selv under gode landingsforhold. Forholdet mellem teknisk konsulent og leverandør var meget uheldigt. Der anvendtes efterkrigstidens slette materiale.

De sørgelige resultater, man kom til ved udbygning af disse to værker, gjorde at al udbygning standsede i ca. 10 aar, indtil Klakksvík besluttede at gaa til anlæg af et elektricitetsværk. Ing. Sætersmoen, som paa denne tid besøgte øerne og fra tidligere tid kendte de forskellige udbygningsmuligheder, raadede fra at bygge værket som paataenkt af kommunen, hvis tekniske konsulent var ing. Krebs. Vel regner det dobbelt saa meget i Klakksvík som Tórshavn; men nedslagsfeltet var kun 1,3 km<sup>2</sup>, og der var kun muligheder for at skaffe reservoir for ca. 50000 tons vand. Faldhøjden, noget over 200 m, kunde ikke opveje disse mangler. Al elven ikke egner sig til anlæg af et større elektricitetsværk var i forvejen indlysende for enhver ingeniør med lidt kendskab til vandkraftudbygning. Regnestykket er ganske let.

At ing. Sætersmoen havde ret i sin antagelse, har vi desværre faaet tydelig bevis for. Klakksvík elektricitetsværk maa ofte gaa med indskrænket drift paa grund af reguleringsvanskeligheder. Forbruget er som følge heraf meget lavere, end det vilde have været, om kraften var stabil. Værket gaar med Underskud.

Naar nu udbygningsplaner igen dukker op, mener jeg, at lagtinget bør gøre sit yderste for at støtte alle vel underbyggede udbygningsplaner.

Vi har frendeles store kræfter i vare fæsser, som ligger ubenyttet, og der indføres aarlig for store summer i brændselmateriale. Krigstiden vil utvivlsomt bevirke, at snavel kul som olje bliver meget dyrere og kanhænde vanskelig at fremskaffe. I fredstid har elektriciteten ogsaa sin store betydning. Maaen virksom sjæl maa begrave sine planer om industrielle foretagender, da han ikke kan skaffe den nødvendige billige kraft, som hans konkurrent i udlandet har saa rigeligt af. I husholdningen betyder brug af elektricitet, at arbejdet bliver meget lettere, omgivelserne hyggeligere, og maden beholder mange af de næringsværdier, som den taber ved brugen af kulkomfur. Hvilken betydning elektricitet har for konservering af sommerens overflod af fødevarer, er unødvendigt at fremhæve.



Som foran nævt har Tórshavn for ca. 20 aar siden bygget eget elektricitetsværk, drevet med dieselmotorer. Maskinerne er nu ret gamle ved siden af, at forbruget er steget saa meget, at en overbelastning vil indtræde med det allerførste. Saa vidt jeg forstaaer, er alle ret enige om, at der i nærmeste fremtid maa gøres noget for at udvide værket, og man saa vidt muligt vil gaa over til at anvende vandkraften. Vestmanna forstanderskab arbejder meget for at skaffe elektrisk energi fra vandkraft. Der har i sommer været ført forhandlinger mellem Vestmanna forstanderskab og Tórshavn byraad om udbygning af Fossá. Desværre er man endnu ikke naaet til noget resultat. At Fossá er vor største og bedste kraftkilde, har der hidtil hersket fuldstændig enighed om. Denne elv bør først udbygges, naar forsyningsområdet svarer til disponibel kraftmængde. Ing. Sætersmoen regner med at Fossá kan yde ca. 2570 hk. Forudsætningen for denne beregning var, at man regnede med nedbørsmaalinger fra Tórshavn. De sidste 4 aar har jeg foretaget nedbørsmaalinger i Vestmanna, og viser disse, at nedbøren er større, nemlig 2053 mm for Vestmanna og 1171 for Tórshavn. Kraftmængden vokser i samme forhold. Videre maa lages i Betragtning, at nedbøren oppe ved bassinet er en Del større. Der er muligheder for at gemme ca. 5 millioner tons vand og opføre bassiner efterhaanden som kraftbehovet stiger, hvilket gør udbygningen billigere. Mine undersøgelser vedrørende udbygning af Fossá giver til resultat, at Tórshavn, Vestmanna m. fl. bygder paa Streymoy kunde udnytte hele kraften fra Fossá til en aarlig udgift, der ubetydeligt overstiger bruttoindtægterne for Tórshavn elektricitetsværk, ca. 180.000 kroner.

At andre kraftkilder paa Streymoy kan nævnes Heljareyga i Vestmanna, Leynarvatn og Týggjará i Kaldhakk samt Fossá ved Haldórsef. Heljareyga har en meget stabil vandføring. Ing. Sætersmoen anslaa kraften til ca. 950 hk. Elven er let at udbygge. Der er ingen transportvanskeligheder, da 3 vejlinjer fører ind paa hvert sit sted af rørledningen og dam.

Stationen kommer til at ligge lige ved stranden og hovedvejen, som fører ud til kajen. Godt støbemateriale er lige ved haanden. Elven egner sig udmærket til første udbygning, ifald Vestmanna skulde gaa over til at anlægge eget elektricitetsværk uden forbindelse med andre bygder. Ved en senere udvidelse i Fossá vilde dette værk kunne anvendes som reserve, saaledes at man ikke havde nødig at indsætte reservemaskineri ved Fossá.

Den næste kraftkilde er Leynarvatn. Kraften opgives her til 550 hk. Nedbørsarealet er her større end ved Fossá, men faldhøjden er kun 62,5 m regnet fra havoverfladen. Grunden til at kraften ikke kan anslaaes større er, at stationen ikke kan sættes helt nede ved havet, da brændingen til liden er ret stærk ved Leynum. Der tages ca. 5 m faldhøjde paa denne maade. Naar dertil kommer faldtab i rørene paa anslagsvis 5 m, kommer vi ned paa effektiv faldhøjde 52,5 m. Regulering af vandet opover vil blive ret kostbar, da dyrket areal og eventuelt ogsaa vej sættes under vand. Omlægning af vejen er ret vanskelig. Transportmulighederne af materiale er ret gunstige, og nedbøren kan anslaaes omtrent som i Vestmanna, regnet nede ved havet.

Interessen for udbygning af Leynarvatn er, saa vidt jeg forstaaer, ret stor for øjeblikket. Før udbygning bør man særlig have sin opmærksomhed henvendt paa oven anførte: reduceret faldhøjde og klarlagt størrelse af erstatningsværdien ved regulering. Til forsyning af Tórshavn med elektricitet tiltrænges efter Sætersmoen 3,6 millioner KWh. til belysning, smaaindustri og madtilberedning pr. aar. Regner man ogsaa med opvarmning, vil forbruget blive det dobbelte, 7,2 millioner KWh. Iberegnet varmebehov vil største samtidige forbrug blive ca. 2000 KWh. Vi vil dog næppe naa op paa disse værdier med det samme. Man skal være varsom med udbygning til forsyning af Tórshavn. Tilfældet fra Klaksvig maa ikke gentage sig.

Ved Týggjará har der været foretaget en del undersøgelse med henblik paa at anlægge kraftstation her til Tórshavn's forsyning.

Nedbørsarealet er knapt  $\frac{1}{3}$  mod Leynum, hvorimod faldet er ca. 4 gange saa højt. Til gengæld er nedbøren nede ved havet meget lavere ved Kaldbakk eller snarere Højvik, hvor den nærmeste maalestation findes. Nedbøren stiger dog en del i højderne. Min opfattelse er, at en station ved Kaldbakk kun vil være i stand til at forsyne Tórshavn en ganske kort tid. Som udvidelsesobjekter vil baade Kaldbakk og Leynum egne sig godt, men det vil ikke være rigtigt at udbygge disse stationer i første omgang.

Kossá ved Haldórávík er beregnet til at kunne yde 460 hk. Vore store kraftobjekter er ellers: paa Vágoy: Sorvágsvatn 1070 hk, Fjallavatn 2030 hk og Breiðá 450 hk. Paa Eysturoy: Eiðisvatn 900 hk. Paa Suðuroy: Hovsá 1000 hk og Stóra, Kamien 420 hk. Resten af vore vandfald yder mellem 200 og 100 hk.

Som vi ser er Vágoy og Streymoy bedst forsynet med vandkraft. For Streymoy bør udbygningen gaa i retning af at bygge store stationer, som opføres efterhaanden som der er behov for kraft og som tilknyttes det fælles ledningsnet. Al udbygning bør her tage sigte paa samarbejde. Ifald der gives tilladelse til opførelse af flere stationer i første omgang, maa dette ske paa en maade, der ikke ødelægger mulighederne for samarbejde.

Paa Vágoy maa man ogsaa tilstræbe samarbejde. Ifald der ved første udbygning ikke er enighed for fællesandlæg, bør man tillade, at der gives de enkelte lov til at lægge mindre værker, som fuldt udnytter elve, som ikke er medtaget ovenfor. Disse smaa værker kan da senere tjene som reserve, i lighed med hvad der foran er anført, om Heljareyga. Det samme gør sig gældende for Eysturoy. Engang i fremtiden kan saa muligvis alle tre øerne sammenknyttes med et ledningsnet. Foreløbig er der dog ikke basis for stort ledningsnet. For vore øvrige stationer vil jeg anbefale smaa halvautomatisk betjente anlæg.

Skulde verdenssituationen udvikle sig saadan, at det var uraad at gaa i gang med udbygning, bør det offentlige benytte tiden til at komplettere tidligere undersøgelser. Ing. Blaauw foretog enkelte afløbsmaalinger, men de fleste af disse bør kontrolleres. Desuden hviler ing. Sætersmoens energiberegninger paa maalt nedbør nede ved havet. Han nævner, at nedbøren er en del større i højderne, men størrelsesordenen er det ham ikke muligt at kunne angive. Hertil kræves, at der opstilles regnmaalere oppe i nedslagsdistriktet, og at disse betjenes daglig. Maalingerne bør tages over en saa lang periode som muligt og ikke kortere tid end et aar. Det samme gælder afløbsmaalinger. Planer fra tidligere undersøgelser bør revideres, da der paa elektroteknikkens område er sket store fremskridt. Detailberegning af kraftobjekterne er ikke foretaget tidligere og er en betingelse, før beslutning om udbygning kan tages.

Til slut vil jeg endnu engang fremhæve, at lagtinget bør gøre sit yderste for at støtte fornuftige udbygningsplaner, samtidig med at man tager lære af vore mislykkede udbygningsforetagender og søger at forhindre en gentagelse.

Harry Ponsdal  
lug. N. T. H.

**Industri og Haandværk.**

Den 1. Oktober henvendte Hr. Landstingsmand Poul Nielsen sig til mig og anmodede mig om i Løbet af 14 Dage at skrive en Betsenkning om det færøske Haandværk. Jeg takker for denne Opfordring, og tager den som et Svar paa den Anmodning, Havnar handverksmeistarafelag sendte Erhvervs-kommissionen, om at Haandværket maatte blive repræsenteret i Erhvervs-kommissionen. Da Tiden er saa knap, — jeg har været bortrejst i 8 Dage, og skal bort igen om en Dag eller to, — har jeg ikke haft Lejlighed til at forelægge dette Spørgsmaal for Havnar handverksmeistarafelag, og derfor maa dette kun tages som min personlige Opfattelse. Foreningens Bestyrelse ønsker gerne et Møde med Udvalget.

Jeg skal i det følgende omtale Haandværket i Almindelighed, og Smede- og Maskinfaget noget udførligere. For at faa et fyldigere Udtryk, har jeg bedt Tømrermester Johan Ziska skrive om Bygningshaandværket, og Skibsbygger Kjartan Mohr om Baade- og Skibsbyggeri.

Det kan ikke nytte at nægte, at det staar mindre godt til med Haandværket paa Færøerne, og naar man først har erkendt det, har man gjort det første Skridt henimod en Forbedring; dernæst maa der paavises Veje til Forbedring, og disse Veje maa saa følges.

Hvilke Fordringer stilles der til en god Haandværker? Ja, for det første skal han besidde faglig Dygtighed. Det vil sige, han skal være fortrolig med Udførelsen af de Arbejder, der forekommer i hans Fag. Dernæst skal han være i Stand til at bedømme, hvilke Materialer der vil være hensigtsmæssige til dette Formaal, hvor lang Tid det vil tage at udføre Arbejdet, og hvad det vil koste. Desuden kræves der, at han skal føre Bøger, være kendt med en Del Love, Bygningsvedtægter o. l.

Hvorledes kan Haandværkeren erhverve sig disse Kundskaber? Ja, den faglige Dygtighed kan kun erhverves paa een Maade, nemlig ved at staa i Lære. I de 4—5 Aar, Læretiden varer, faar han lært at bruge sit Værktøj paa den rigtige Maade, og samtidig med, at han om Dagen lærer dette, maa han om Aftenen paa teknisk Skole lære at forstaa en Arbejdstegning og efterhaanden selv at fremstille en saadan. Den Læretid, hvor den unge Mand eller Kvinde maa møde til bestemt Arbejdstid hver Dag, enten han saa er oplagt eller ej, har en stor opdragende Betydning. Det kræver en vis Viljeanspændelse at passe sit Arbejde støt Dag efter Dag, og det vil en Gang bære god Frugt. Paa teknisk Skole kan ogsaa efterhaanden erhverves Kendskab til Materiallære og delvis Bogholderi. De øvrige Kundskaber maa erhverves paa Kursus eller ved Selvstudium.

Haandværkets Udøvere kan inddeles i 3 Klasser eller Stadier: Lærling, Svend og Mester. For at et Haandværk kan være godt og udfylde sin Plads, maa alle tre Klasser være gode. Det er ikke nok, at Lærlingen har gode Kaar, ogsaa Svend og Mester maa have rimelige Kaar at arbejde under.

Nu har det offentlige taget sig af Lærlingens Kaar, idet en ny Lærlingelov er sat i Kraft; denue stiller, som antagelig Udvalget bekendt, store Krav til Løremesteren, og desuden ogsaa Krav til Stat og Kommune.

Naar nu Udvalget spørger, om der kan gøres noget for at bedre Haandværkernes Uddannelse, maa der svares: Ja. Da Forholdene jo er ret smaa her, er det jo begrænset, hvilke Arbejder der kommer til Udførelse, enkelte Arbejder vil kun fremkomme med Aars Mellemrum, og selv om Løremesteren gør sig Umage for at oplære Lærlingen paa bedste Maade, vil der dog let blive nogle Huller. Disse Mangler vil dog for en stor Del kunne afhjælpes ved et kort Kursus. I Kjøbenhavn findes en Institution, Teknologisk Institut, som afholder Kursus for Haandværkere. Teknologisk Institut drives

af Fællesrepræsentationen for dansk Haandværk og Industri. Havnar handverksmeistarafelag og ligeledes Foreningerne i Klakavik og Tveraa er Medlemmer af Fællesrepræsentationen, og som følge deraf kan disse Foreningers Medlemmer og Medhjælpere paa lige Fod med andre Medlemmer deltage i de Kursus, der afholdes. Det er dog kun tilsyneladende, det er paa lige Fod. Hvis f. Eks. en Haandværker fra Svendborg vil deltage i et Kursus, kan han rejse hjemmefra Aftenen før Kursus begynder, og være hjemmefra igen samme Aften som Kursus slutter. En Haandværker fra Færøerne derimod skal rejse hjemmefra maaske en halv Snes Dage, før Kursus begynder, og vender maaske først hjem en halv Snes Dage efter, at Kursus er forbi. Forskellen er aabenbar, foruden en dyr Rejse kræver det meget længere Tid at deltage. For et Par Aar siden indsendte Havnar handverksmeistarafelag et Andragende til Lagtinget om Støtte til dette Formaal, men det blev afslaaet.

Svendenes Ret til at organisere sig og træffe Aftale om Mindsteløn er jo anerkendt for en Aarrække siden og betragtes nu som en Selvfølge.

Ser vi nu paa den selvstændige Haandværker eller Haandværksmesterens Kaar, maa man indrømme, at det er daarlige Kaar, der bydes ham. Lærlingen sikres gennem Lovgivningen. Svendene sikrer sig gennem Deres Organisation Ret til at træffe Aftaler om Mindsteløn m. m. Haandværksmesteren derimod har ikke nogen Beskyttelse. En medvirkende Aarsag til denne Tingenes Tilstand er det nugældende Licitationsystem, hvor det i Virkeligheden kun drejer sig om at lade den laveste Pris frem. Det lader sig nu en Gang ikke gøre at udføre første Klasses Arbejde til anden eller tredje Klasses Pris. Lad mig nævne eet eneste Eksempel: En offentlig Bygning skal males udvendigt, Arbejdet udbydes i Licitation. Et Par Malerlærlinge, som har staaet i Lære et Aar eller to, og som maaske tjener 5-10 Kroner om Ugen, ser her en Mulighed for at tjene lidt mere; de byder paa Arbejdet, idet de regner med at tjene 20 Kroner om Ugen, altsaa en betydelig Merfortjeneste for dem. Det er rimeligt, at deres Tilbud bliver det laveste; den Haandværksmester, der byder paa Arbejdet, maa jo nemlig betale tarifmæssig Løn, som er ca. 60 Kroner om Ugen for sin Medhjælp. Det er ogsaa rimeligt, at det Udvalg, der har med Sagen at gøre, antager deres Tilbud, da det jo er det billigste. Mens de nu maler dette Hus, er der maaske en Privatmand, der beder dem om at male for sig, de maler jo billigt. Det næste der sker er, at de averterer i Avisen, at alt Malerarbejde udføres. Ja saa er den Malermester færdig. Det er formentlig ikke nødvendigt at paapege, at der ikke i dette Tilfælde kan være Tale om nogen faglig Dygtighed.

Som nævnt foran stiller Lærloven ret store Fordringer til Læremesteren, ligesom det offentlige ogsaa paalægger sig adskillige Udgifter i samme Anledning; Tilskud til teknisk Skole, Tilskud til Kursus, Svendeprovekommission, m. m., altsammen for at skaffe bedre faglig Uddannelse. Naar Samfundet nu har saa stor Interesse for den faglige Uddannelse, saa er det helt forkert at lade denne Interesse ophøre netop i det Øjeblik, da Samfundet skal til at have Gavn af den solde faglige Dygtighed, nemlig da Bygningen skulde males, som nævnt i Eksemplet ovenfor.

For at Haandværket kan udfylde sin Plads og blive den hørende Kraft i Samfundet, det bør være, maa Samfundet ikke bare interessere sig for Lærlejeuddannelsen. Der maa gennem en Næringslov skaffes ordnede Forhold. Det er ikke min Opgave at fremsætte Udkast til en Næringslov, dertil maa samtlige Næringsdrivende gennem deres Organisation have Lejlighed til at medvirke; det maa være nok her at angive Retningslinien for Haandværket:

Lærlingen skal staa i Lære et vist Antal Aar, 4-5 Aar, og samtidig besøge teknisk Skole. Uddannelsen maa afsluttes med en Svendeprove, denne Prove giver Svenden Ret til at indtræde i den faglige Organisation. — For

saa at nedsætte sig som selvstændig Haandværker, maa Svenden aflægge en Mesterprøve, denne skal ikke bare være en Gentagelse af den faglige Prøve, men Svenden skal derigennem dokumentere, at han er i Stand til at beregne og tilrettelægge et Arbejde, at han har Kendskab til Materialerne, Bogføring og forskellige Lovbestemmelser. Naar Ansøgeren har bestaaet denne Prøve, skal der gives ham (hende) et Næringsbevis, og vel at mærke kun den der har Næringsbevis har Ret til at udføre selvstændigt Arbejde.

En Haandværkerstand med denne Uddannelse vil være en bærende Kraft i vort Samfund, den vil være i Stand til at hævde sig overfor Konkurrencen fra Udlandet og vil være i Stand til at fremstille mange Ting, som nu maa indføres. Men det er nødvendigt at gaa denne Vej, da den bedre Lærlinguddannelse ellers er ganske bortspildt. Man kan tænke sig følgende: En Lærling faar sit Svendestykke kasseret; det var uheldigt, saa kan han ikke komme til at arbejde sammen med andre Svende til tariffmæssig Løn. Nej, det kan han ikke, men der er ikke noget, der hindrer ham i at begynde som Mester. Ganske vist har han ikke Ret til at kalde sig Mester, men han maa dog udføre ethvert Arbejde, og han kan deltage i Licitationer paa lige Fod med den, der har dokumenteret, at han kan sit Fag og er i Stand til at udføre det paagældende Arbejde, som skal udføres. Saa har det vist mindre at sige med Tiden, og det gør jo ikke nogen større Forskel, om der paa Skiltet staar N. N.s Skibssmedie, eller der staar Smedemester N. N.

Som det vil ses er den bedre Haandværker-Uddannelse ikke nogen Kriseforanstaltning, der kan hidføre en øjeblikkelig Bedring af Haandværkets Kaar. Nej, det er et maalbevdst Arbejde paa langt Sigt, som uden Tvivl til sin Tid vil bære god Frugt. Det vil ligeledes ses, at det næsten intet koster at gennemføre disse Forandringer, og ved at indføre passende Overgangsbestemmelser kan Ordningen gennemføres uden at gaa nogen for nær.

Drejer det sig derimod om at indføre en Foranstaltning, der kan virke straks, ja, da blev et saadant velbegrundet Forslag jo fremsat i det Andragende angaaende Statslaan til Boligbyggeri paa Færøerne i Lighed med det øvrige Rige, som af de 4 Foreninger: Fiskerimannafelagid, Ringtelagid, Havnar arbejdsmannsfelag og Havnar handverksmestarafelag i Fællesskab blev tilsendt Erhvervskommissionen. Anbefalet i dennes Betænkning Side 220—22. Gennemførelse af dette Forslag vil straks betyde en Bedring for Bygningshaandværket og dermed beslægtede Grene af Erhvervslivet.

For Metalbearbejdningsslagene er det en Hemsko, at der ikke paa Færøerne findes noget virkeligt Lager af Materialer, Halvfabrikat og Værktøj. Derfor maa Haandværkerne her ligge med meget større Lager af disse Dele end det, der kræves af en lignende Virksomhed i andre Dele af Riget. Derved kræves det, at den færøske Haandværker maa binde en større Kapital i disse Ting end andre beboere. Dette betyder Tab og forringede Arbejdsmuligheder.

Det er ogsaa et Savn for det færøske Haandværk, at der ikke findes noget Støberi paa Færøerne, et saadant vilde bedre Haandværkets Stilling betydeligt. Opgaven er muligvis for tung for en enkelt, men det vil være værd at støtte et saadant Foretagende. Et Støberi har ikke alene Interesse for Haandværket, men ogsaa i høj Grad Interesse for Fiskeriet, idet det ofte hænder, at et Fiskeskib maa ligge stille midt i en Sæson og vente paa en eller anden støbt Maskindel, og derved faa ødelagt Sæsonen baade for Reder og Mandskab.

En anden stor Hindring for, at Metalbearbejdningsslagene kan komme ind i en støt og rolig Gænge, er det, at Arbejdet er saa stærkt sæsonpræget. Fra omkring Nytaar til midt i Marts er der udpræget Travlhed med Skibssmedearbejde og Motorreparationer, saa gaar Skibene paa Fiskeri, og de følgende 2 Maaneder er der kun ringe Beskæftigelse. Naar saa Skibene kom-

mer hjem fra Foraarsfiskeriet, er der igen fuld Travlhed fra ca. Midten af Maj til Slutningen af Juni. Men naar saa Skibene er gaaet, er der saa at sige intet Arbejde, bortset fra lidt Bygningsbeslag og Reparation af Smaamotorer. Den Virksomhed, der i Sæsonen havde Arbejde for 10—15 Mand, har nu ikke Arbejde for mere end et Par Mand. Det er forstaaeligt, at dette er en stor Hindring saavel for Svendene som for Værkstedets Indehaver, og særligt for Lærlingene; intet er mere fordærveligt for disse end en saadan Lediggang. Meget vilde være vundet, om der blev igangsat et Arbejde, der kunde udfylde de tomme Perioder — det ligger her ganske nær at tænke paa Fremstilling af Motorer. Der maa her skelnes mellem to Slags Motorer, nemlig Motorer til Skibene og Motorer til Baadene. De første er tunge Raaoljemotorer i Størrelserne 40—150 HK. De sidste er smaa, lette Benzin- eller Petroleumsmotorer i Størrelserne 2—8 HK. Der er i Aarenes Løb indført Motorer til Færgerne for mange Penge. Da Fiskeskibene i Aarene 1926—30 fik installeret Motorer, blev der købt henimod 150 Motorer, og Gennemsnitsprisen for selve Motoren var dengang ca. 8—9000 Kroner; det drejede sig altsaa om ganske betydelige Beløb. Nu er dette Indkøb naturligvis ikke saa stort, men der indføres dog hvert Aar nogle Motorer. Det vil dog antageligt ikke kunne svare Regning at fremstille disse Motorer her, idet der bruges for mange forskellige Størrelser, hvorfor det vilde være uforholdsmæssigt at anskaffe Modeller og Værktøjsmaskiner. Anderledes stiller det sig med Smaamotorerne, her er det hvert Aar et ret stort Antal der indføres, i Aar henimod et Par Hundrede til en Gennemsnitspris af 500 Kr. Der er saa vidt jeg kan skønne intet i Vejen for, at disse Motorer kan fremstilles her. Ved at fremstille Motorerne eller en Del af dem her, vilde man opnaa, at den døde Tid blev anvendt til produktivt Arbejde, hvilket vilde være af meget stor Betydning for Haandværket, men foruden at være af Betydning for Haandværket, vilde det ogsaa være af Betydning for Forbrugerne, idet Adgangen til Reservedele vilde blive lettere.

For at iværksætte dette vilde der dog kræves nogen Kapital, dels til Start og dels til Indkøb af Materialer, men jeg mener, at den Fordel, dette vil medføre, er saa stor, at man ikke bør lade Planen strande af Mangel paa Støtte.

Det indrømmes, at Fiskeriet er Hovederhvervet, men Haandværket er jo dog uundværligt for Fiskeriet, saa det vilde ikke være urimeligt, om der blev skænket Haandværket en Tanke og en Støtte. Der har nu i mange Aar været talt og skrevet om at hjælpe Fiskeriet, og der er jo da ogsaa fra forskellig Side sat en Del Midler ind paa at støtte dette Erhverv. Ved at se paa Statistikken, vil det jo ogsaa ses, at det jo slet ikke er saa lille en Del af Befolkningen, der ernærer sig ved Haandværk og Industri, nemlig 3114 Personer i 1930 mod 12890 Personer, der ernærede sig ved de to Hovederhverv, Landbrug og Fiskeri, saa Haandværket kan ogsaa af den Grund gøre Krav paa, at der vises nogen Forstaaelse for dets Ønsker.

*Vilhelm Nielsen.*

\* \* \*

### Husbygningshaandværket.

Husbygningshaandværket har, og er maaske det Fag, der har beskæftiget flest Haandværkere her paa Færøerne, og Tilgangen til Husbygningshaandværket har gennem Tiderne været ret stor, men dette Haandværk har siden 1932 haft meget daarlige Kaar, saa Tilgangen til Haandværket er



saa at sige helt ophørt. De sidste 6 Aar er der kun 3—4 læresøgende, der har kunnet faa Beskæftigelse inden for Husbygningsfaget her i Tórshavn, mod i 1926 10 læresøgende. Denne meget ringe Tilgang skyldes selvfølgelig manglende Arbejde. Der kan oplyses ved Gennemlæsning af Tórshavn's Bygningskommissions Arkiv, at Nedgangen i Opførelse af Huse i Tórshavn gennem de sidste Aar er dalet mange Procent, saaledes blev der i 1930 bygget 21, i 1931 20, i 1932 19, i 1933 17, i 1934 19, i 1935 10, i 1936 11, i 1937 4, i 1938 3 nye Huse. Dette er meget smaa Tal, naar man tænker paa Efterkrigsaarene med ca. 30 Huse aarlig. Denne Nedgang skyldes ikke, at der ikke er Brug for flere Huse, men daarlige Laanetorhold, ca. 25—33 %, dyre Materialer, dyre Grundstykker, og meget ringe Fortjeneste for den samlede færøske Befolkning. At denne store Nedgang i Bygningsindustrien er meget følelig er selvsagt. Indhyggerantallet vokser, men samtidig mindre Beskæftigelse. Alene i Tórshavn findes ca. 70 Hustømrere, og da man regner med, at 6 Mand bygger et Hus paa 6 Uger, kan man danne sig en Mening om, hvor daarligt Hustømmerne er stillet Arbejds- og Erhvervsmæssigt set.

Husbygningshaandværket har til for ganske faa Aar tilbage, været det bedste Fag her paa Færøerne, og skyldes dette, at Husene hovedsagelig er blevet opført af Tømmer, og det har saaledes været et meget interessant Fag. Husene blev eller rettere bliver for det meste afbundet i Tømmer, udv. Beklædning hvpl. Bræder, indv. Beklædning  $\frac{3}{4}$ " Rustikbræder. Puds bliver meget sjældent anvendt. Taget er gerne Bølgejern lagt paa Lægter og Spærbeklædning af hvpl. Bræder. Tømmeren indsætter alt Snedkerarbejdet.

Den færøske Tømrer er praktisk dygtig, men teknisk har hele Haandværkerstanden staaet tilbage, idet der ikke har været tekniske Skoler, hvor Haandværkeren har kunnet søge Kundskaber, men de faa der har kunnet, — og har haft Interesse for deres Fag, har rejst til Danmark eller Norge for der paa tekniske Skoler at søge den manglende Uddannelse; dog det er jo en lang og dyr Vej, saa det, at vi nu har faaet teknisk Skole, maa siges at være et stort Skridt i den rigtige Retning. Forhaabentlig vil denne Skole møde Velvilje og Støtte fra saavel Haandværkere som fra offentlig Side, saa vi kan faa en dygtig Haandværkerstand.

De sidste Aar er man gaaet over til Betonstøbning, men bliver Husene dog indv. beklædt med Rustikbræder.

Beton er som bekendt et udmærket Materiale, men der skal Kendskab til, hvis Støbningen skal være af god Kvalitet, og særlig her paa Færøerne, hvor vi har et meget fugtigt Klima, skal der Kendskab til. Denne Kendskab mangler i det store hele; maaske kan der oprettes lokale Kursus i Betonstøbning, eller ogsaa kan maaske de tekniske Skoler tage sig til Opgave ved Forelesning at forklare Eleverne, hvor vigtigt det er, at bearbejde Betonen ordentlig, og hvorledes den skal bearbejdes for at være tilfredsstillende.

Haandværkerstanden bliver ogsaa nu teknisk dygtig, men alle vi Haandværkere ser med Længsel hen imod saadanne Samfundsforhold paa Færøerne, som kan betrygge Stændens Indtægtsmuligheder gennem godt og varigt Arbejde. Den nuværende Gennemsnitsindtægt er kun 900,00 Kr. pr. Aar, her i Tórshavn, mod tidligere ca. 2200,00 Kr.

*Johan Ziska.*

### Baade- og Skibsbyggeri.

Paa Foranledning af Herr Landstingsmand Nielsen, der har anmodet om en Udtalelse angaaende, hvad der kan udnyttes af Skibsbyggerhaandværk og Skibsbyggeri her paa Færøerne, skal vi udtale følgende:

Skibsbyggeri paa Færøerne er af helt ny Dato, idet det Skib, der nu for Tiden bygges paa vort Værft, er det største Fartøj, der nogensinde er blevet bygget paa Færøerne. Der er derimod for en Del Aar tilbage blevet bygget en Del Dæksmotorbaade af en Standard-Type beregnet til Hjemmefiskeri, men da dette Fiskeri desværre er blevet fortrængt af udenlandske Trawlere, er Bygning af disse Motorbaade blevet helt standset. Derimod bliver der nu til Fiskeri i Fjordene og de indre færøske Farvande bygget en Del færøske Baade, de saakaldte 4, 5, 6, 8 og 10 Mandstarer, med mindre Motorer. Disse Baade har sin Fordel for Befolkningen, idet de er letgaaende og nemme at trække paa Land, naar Vejret ikke tillader, at de kan ligge fortojet udfor Bygden. Samtidig er det et begrænset Antal Mænd, der kan tage paa Fiskeri med en saadan Baad, da Motoren har en bedre Fremdrift, end Tilfældet var før i Tiden, da Aarer og Sejl var det eneste Fremdriftsmiddel. Disse Baade kommer altid til at spille en stor Rolle for Befolkningen, hvorfor vi mener, at Fiskerne skulde kunne faa Baadene assureret, da en saadan Baad staar en Fisker i et Beløb, inclusive Motor, paa 800 til 2000 Kroner efter Størrelse. Vi vil ogsaa mene, at disse Baade burde bygges under Statstilsynets Kontrol, da der er mange af Baadene, der bliver bygget af Folk, der har lært af ældre Baadebyggere fra Bygderne, og saaledes kunde være gode Baadebyggere paa sin Vis, dengang Baadene blev bygget som Robaade, men da nu disse Baade imidlertid faar Motorer installerede, maa de derfor gøres meget stærkere, tiligemed at de bygges noget anderledes, da Motoren giver Baaden en forholdsvis god Fart i Modsatning til at de drives frem med Aarer, hvorfor der kræves stærkere byggede Baade. Dette er efter vort Skøn en Nødvendighed, for at der kan opnaas en Betryggelse for at skaae Menneskeliv.

Angaaende de søgaaende Skibe er vi nu i Færd med en Nybygning, der skal benytte alle moderne Fiskeredskaber, saasom Trawl, Langline, Garn og Netgrejer til Sildefiskeri. Skibet skal have en kraftig Dieselmotor og Trawlsplid, samt i det hele taget udstyret moderne, hvorfor det er vor Overbevisning, at dette er den bedst egnede Type at gaa over til ved Fornyelse af den færøske Fiskerflaade.

Som et Eksempel, i Modsatning til en Trawler af de nu fra England indkøbte, skal dette nye Skib, der ganske vist ikke er mere end halvt saa stort i Tonnage, kunne udføre to Ture til Fiskefeltet, medens Trawleren gør een, og da Dieselmotoren ikke bruger mere end 8 Fade Olje i Døgnet, imod Trawlerens 8 til 10 Tons Kul, har Trawleren samtidig en Besætning paa ca. 32 Mand, medens det nye Skib kun har 16 til 18 Mand Besætning. Trawlerens Fart, med Forbruget af de 8--10 Ton Kul i Døgnet, beregnes til 8 à 9 miles Fart, medens Diesel-Motorskibet, med Forbrug af 8 Fade Olje i Døgnet, kan opnaa en Fart paa 9 til 11 miles. Dette Motorskib har derefter den store Fordel, at kunne benyttes hele Aaret, da det kan indrette sig efter de forskellige Fiskerier, der forekommer paa de forskellige Aarstider.

Denne vor Sammenligning maa ikke opfattes saaledes, at vi mener, det er forkert at anskaffe Damptrawlere, da det jo har vist sig, at de Mænd, der har taget Initiativet til at anskaffe Trawlere, har været inde paa den rette Vej, idet Driften af disse Trawlere faktisk har skabt nyt Liv i de færøske Arbejdsforhold, der var blevet saa økonomisk elendige paa Grund af de vanskelige Forhold, der har præget de færøske Erhvervsforhold.

Det viser sig, under Bygningen af vor Nybygning Nr. 1, at den fær-



øske Haandværker fuldtud staar paa Højde med andre Haandværkere, baade praktisk og teknisk, idet her er en Del, der har lært Skibsbyggerfaget paa danske og andre Værfter i Udlandet. Da Færinger -- som Nation -- har særlig Interesse for Skibe, idet Havet giver os vore største Eksistensmuligheder, ligger det enhver Færing stærkt paa Sinde, at interessere sig for Bygning af Fiskefartøjer. Vi har nu her paa Værftet en Stab af Lærlinge, som vi regner med kan blive gode Skibsbyggere, da de, foruden at deltage i det praktiske Arbejde, ogsaa faar teknisk Uddannelse paa Teknisk Skole her i Tórshavn.

Det er vort Maal, at faa baade Stat og Fiskeribank til at interessere sig for, at de Skibe, der *kan* bygges her paa Øerne, maatte blive bygget her, til Gavn for den færøske Haandværker og Arbejder, samt i det hele taget det færøske Samfund.

Det, som al Tid har vist sig at mangle her paa Færøerne, er produktive Drifter, og der bliver for meget indført, som kunde produceres her til Gavn for Befolkningen, men det er altid det økonomiske, det har knebet med, hvorfor det vilde være mest formaalstjenligt, om vi kunde støttes af Stat og Banker til Finansiering af produktive Virksomheder, og særlig Skibsbygningen, der er et Led i selve Hovederhvervet.

Vi har samtidig nu erfaret, at det af os oprettede Skibsbyggeri med en Ophalerbedding, der har en Kapacitet stor nok til at kunne slipsætte alle henværende Fiskefartøjer og Fragtskibe med en Dødvægt paa 1000 Tons, har givet en stor Indsats i Erhvervsforholdene, idet denne Ophalerbedding har været til stor Nytte. Trawler-Rederne ved, at deres Fartøjer ikke nødvendigvis, som hidtil, har maattet sendes til Udlandet for at slipsættes m. m., hvorfor disse l'enge er kommet Øernes Arbejderklasse tilgode.

Vi mener, at Erhvervskommissionens Hovedmotto bør være — Landets Brød for Landets Børn.

Tórshavn, den 14. Oktober 1939.

P/F Tórshavnar Skipasmiðja  
Kj. Mohr.

#### Bilag 7.

#### Stenindustrien.

Ved Skrivelse af 4. d. M. har det ærede Udvalg anmodet undertegnede Stenhuggermester Lars Larsen, Tórshavn, om at fremsætte en Udtalelse angaaende den færøske Stenindustri.

I Henhold hertil skal jeg angaaende mit Syn paa den færøske Stenindustri og specielt den af Smedemester S. Z. Arge og undertegnede paabegyndte Drift af Stensaveriet meddele følgende:

Angaaende den færøske Stensags Forhistorie behøver jeg ikke at fremkomme med nye Udviklinger, idet der allerede i den af den dansk-færøske Erhvervskommission afgivne Betænkning og i det Materiale, som foreligger for Erhvervskommissionen, er givet en fyldig Fremstilling af Sagens Udvikling.

Imidlertid maa der være Grund til at fastslaa følgende saa kraftigt som muligt:

At der saavel paa Færøerne som i det øvrige Danmark stadig har været og stadig findes en meget betydelig Interesse for at faa en Stenindustri i Gang,

at de Forsøg, der hidtil er gjort for at faa en Stenindustri i Gang, absolut ikke er mislykkedes paa Grund af Omstændigheder, der vedrører det sunde i Planerne med en Stenindustri, men udelukkende er mislykket af andre Aarsager, manglende Organisation og manglende Kapital.

Der er ikke Grund til at komme nærmere ind paa disse Aarsager, naar man blot holder sig klart, at det ikke er Mangler ved selve Sagen, der har bragt de tidligere Forsøg til at standse,

at den færøske Basalt, som den forekommer blandt andet netop paa det Sted, hvor den nu brydes, er tæt- og fin Kornet og særdeles velegnet til Bygningsbrug.

At Basalten er velegnet, er fastslaaet enstemmigt fra alle Sider, og da Basalten ogsaa er anvendt paa en lang Række Bygningsværker, har man nu ogsaa bestemt Erfaringens Bekræftelse for, at dette er Tilfældet.

At der i det paabegyndte Brud forefindes tilstrækkelige Sten foreløbig, og at man iøvrigt sikkert altid paa Færøerne vil kunne finde egnede Brud, og endelig maa det fastslaaes,

at en Stenindustri vil give stærkt tiltrængt Arbejde til adskillige Personer i Thorshavn.

Alle de foranstaaende Momenter, som stærkere og stærkere er blevet klarlagt, har bevirket, at Tanken om en Stenindustri aldrig har kunnet standses, og særlig efter at A/S Føroya Grótvirki's tidligere Anlæg har henligget til ingen Nytte, har det været naturligt at søge Stenindustrien iværksat med disse Anlæg som Grundlag.

Disse Tanker bevirkede, at Havnar arbejdsmandafelag i 1936 vedtog at søge Stenindustrien igangsat, men man mente dengang, at det var nødvendigt foruden Støtte fra Byrådet bestaaende i, at Byrådets Aktiver indgik som Aktier, at faa et Beløb paa 100.000 Kr. som Laan eller Tilskud.

Handelsministeriet, som formentlig ogsaa altid har set med Velvilje paa Planerne om en færøsk Stenindustri, lod i Anledning af Andragendet fra Havnar arbejdsmandafelag foretage en sagkyndig Undersøgelse af de foreliggende Muligheder, idet Ministeriet anmodede Ingeniør cand. polyt. Otto Rostrup og undertegnede om at undersøge Virksomheden.

Grunden til, at netop jeg af Handelsministeriet som Fagmand blev anmodet om at deltage i den ønskede Undersøgelse, er, at jeg allerede fra 1926 gennem et mangeaarigt Samarbejde med Arkitekt, Professor A. Rosen kom i Forbindelse med den færøske Stensag og siden dette Tidspunkt faktisk stadig har været benyttet som sagkyndig vedrørende Stenbryderiet.

Sammen med Ingeniør Rostrup foretog jeg derefter i 1937 en fornyet Rejse til Færøerne, for at man paa Grundlag af nyere Undersøgelser kunde afgive Beretning til Handelsministeriet.

Ingeniør Rostrup afgav en Beretning af 30/7-1937, hvormed fulgte Kalkulationer og Udregninger fra mig af henholdsvis 20. og 21/7-1937.

Denne Beretning er formentlig Erhvervsudvalget bekendt.

Det maa fastslaaes saa kraftigt som muligt, at saavel Ingeniør Rostrup som jeg fandt, at Basalten egnede sig udmærket til Savning i Plader, at det foreliggende Hus og de foreliggende Maskiner var velegnede, og at der forefindes Basaltmateriale nok til en Aarrækkes Brydning.

Den af Havnar arbejdsmandafelag foreslaaede Virksomhed skulde efter Planen startes med en samlet Kapital paa ca. 140.000 Kr., idet der skulde dannes et Aktieselskab med en Aktiekapital paa 40.000 Kr., medens der fra Erhvervenes Laanefond som Laan eller Tilskud skulde ydes 100.000 Kroner.

Af Aktiekapitalen paa 40.000 Kr. skulde de 26.000 Kr. bestaa i, at Thorshavn Byraad indskød Bygning og Maskiner for 26.000 Kr., medens Havnar arbejdsmannafelag blandt sine Medlemmer skulde tegne 14.000 Kr.

Ingeniør Rostrup opstillede paa dette Grundlag en Kalkulation over Omkostningerne ved Virksomhedens Drift i et Aar baseret paa henholdsvis 3.800, 5.200 og 7.000 Timers Samling om Aaret.

Jeg vedlægger en Afskrift af Ingeniør Rostrups Kalkule som Bilag 1.

Som det vil ses, konkluderer Ingeniør Rostrups Budget i, at Prisen pr. Kvadrater Basaltplade ved en Drift paa 3.800 Timer om Aaret vil blive 13,25 Kr. Da Ingeniør Rostrup samtidig regnede med, at Prisen for „Belgisk Granit“ dengang var paa ca. 10 Kr. pr. m<sup>2</sup>, mente han ikke, at en Drift i Thorshavn vilde kunne svare sig, medmindre der blev truffet Beskyttelsesforanstaltninger.

Alene i Henhold til Ingeniør Rostrups Udregning af Produktionsomkostningerne og den af ham beregnede Pris for „Belgisk Granit“ blev Sagen stillet i Hero, idet det dog samtidig fra Statsministeren blev udtalt, at saasnart der lovrigt maatte være nye Momenter at fremføre, vilde man være rede til at optage nye Forhandlinger om Sagen.

Da Ingeniør Rostrups Kalkulation altsaa dannede Grundlaget for Sagens foreløbige Standsning, maa jeg, idet Kalkulationen lovrigt lægges til Grund, selvsagt nærmere gøre Rede for, hvorfor jeg alligevel mener, at der i høj Grad er Basis for en Stenindustri.

I den Anledning skal jeg straks kraftigst udtale, at jeg, der som anført af Handelsministeriet som sagkyndig var anmodet om at afgive Beretning sammen med Ingeniør Rostrup, absolut ikke dengang kunde anerkende, at det af Ingeniør Rostrups egne Beregninger skulde fremgaa, at der ikke allerede den Gang var tilstrækkelig Basis for en Stenindustri, og jeg skal klart begrunde mit Standpunkt med følgende:

1. Af den af mig nøjagtigt udarbejdede Statistik over Indførselen fra 1934 til 1937 incl. (Bilag 2) fremgaar det, at der aarlig til Danmark er indført ca. 60.000 m<sup>2</sup> Sten og heraf ca. 27.000 m<sup>2</sup> mørkt Materiale i Lighed med den færøske Basalt. Idet det heraf fremgaar, at en Produktion af 8500 m<sup>2</sup> af den færøske Basalt kun vil andrage ca. 14 % af den samlede Import, mener jeg, at der allerede som Følge af det store Marked maa være særdeles gode Muligheder for at indarbejde et færøsk Produkt, selvom dette maa sælges til en lidt højere Pris end det billigste udenlandske Produkt.

Der produceres ikke i Danmark nogen Sten, som kan bruges til det samme som den færøske Basalt.

2. Jeg mener ikke, at Ingeniør Rostrup havde Ret i, at Prisen for den billigste belgiske Granit var 10 Kr. pr. m<sup>2</sup>, idet jeg mener, at Gennemsnitsprisen dengang var mindst 11 Kr. pr. m<sup>2</sup>.
3. Jeg mener, at man efter Ingeniør Rostrups egen Kalkulation over de egentlige tekniske Driftsudgifter maatte få en billigere Produktionspris end den af ham opførte.

Ingeniør Rostrup har for Eksempel regnet med 3500 Kr. til Kontingenter og Forsikring, men dette er altfor stor en Post. 3000 Kr. til Telefon, Telegram m. v. er ogsaa for meget, ligesom de beregnede Poster paa ialt 18.000 Kr. for Vedligehold af Bygninger, Afskrivinger og Renter af Laan maa anses for at kunne blive betydeligt mindre.

Endvidere har Ingeniør Rostrup regnet med Maskiner til 22.500 Kr. til Bearbejdning af Biprodukterne, men han har slet ikke regnet med nogle Indtægter af disse Produkter.

Hvis man vil regne med Udgifterne til Maskinerne, maa man naturligvis ogsaa tage Indtægterne i Betragtning, og jeg mer ikke, der kan være Tvivl om, at der fra Biprodukterne vil komme væsentlige Indtægter, der absolut maa medregnes.

4. Ganske bortset fra foranstaaende har det aldrig været min Mening, at den færøske Basalt skulde sælges for under 15 Kr. pr. m<sup>2</sup> i København.

Jeg mener, at den færøske Basalt i *Kvalitet ligger over* den billige belgiske Granit, og hvis man sammenligner Prisen for udenlandske Varer, der er af samme fortrinlige Kvalitet som den færøske Basalt, vil man komme ca. 30-40 % højere op i Pris.

Særlig vil jeg imidlertid fremhæve, at Prisen ikke spiller saa forfærdelig stor en Rolle, hvilket bevises af, at de danske Importører, naar de ikke kunde faa belgisk Valuta til Import af den belgiske Granit, købte nøjagtig den samme belgiske Vare over Tyskland for 11 Kr. pr. m<sup>2</sup>.

Dette skete i meget høj Grad i 1936 og 1937, hvor Importen fra Belgien var stærkt dalende, mens Importen fra Tyskland var stærkt stigende.

Naar valutamæssige Hensyn bevirker, at man gerne betaler 17 Kr. pr. m<sup>2</sup> for billigt belgisk Materiale, bør valutamæssige Hensyn efter min Mening i langt højere Grad bevirke, at der ikke kan blive Vanskeligheder ved at afsætte færøsk Materiale til en Pris af 15 Kr. pr. m<sup>2</sup>.

5. Der er ikke Tvivl om, at den færøske Basalt paa det danske Marked har endog meget betydelige Muligheder, fordi mørke Stenarter netop finder en stadig stigende Anvendelse, dels til indvendigt Arbejde som Vindueskarne, Kaminplader m. v., dels til udvendigt Arbejde.

At færøske Plader er velegnede til udvendigt Brug, kan blandt andet ses af de Bygninger, hvortil de Plader, som blev forarbejdet af de tidligere Prøvebrydninger, er anvendt, nemlig:

Firma A. C. Bangs Bygninger, Hjørnet af Østergade og Bremerholm,  
Varehuset Messen, Købmagergade,

Varehuset A. C. Illum, Nørrebrogade ved Fælledvejen,

Handelsbanken, Hjørnet af Nørrebrogade og Fælledvejen,

Firma Schouw & Co., Kapelvej,

Firma C. B. Hansens Møbelforretning, St. Kongensgade,

Vægtergaarden, Axeltorv,

Soklen paa B. T.s Hjørne m. v.

6. Ingeniør Røstrup har som fulde Anlægsudgifter medregnet den Kapital, der allerede var bundet i Maskiner og Bygning.

Hvis en Industri imidlertid ikke kommer i Stand, er denne Kapital faktisk ganske værdløs, og naar man derfor skal overveje, hvorvidt en Industri bør sættes i Gang eller ej, bør man ikke medregne denne Kapital som Anlægsudgift.

Idet jeg i Henhold til foranstaaende Betragtninger og løvrigt gennem min Beskæftigelse med den færøske Basalt var kommet til den bestemte og absolutte Overbevisning, at der her forelaa en Industri, som burde optages til Gavn saavel for Færøerne som for Danmark, og idet Industrien ikke paa anden Maade blev paabegyndt, sendte jeg sammen med Smedemester S. Z. Arge, Thorshavn, den 10. Oktober d. A. et Andragende til Thorshavn Byraad (Bilag 3 og 3 a) om at faa Byraadets Grundstykke, Hus og Maskiner til Leje for i en noget mindre Form at paabegynde Stensaveri.

Thorshavn Byraad viste straks en stor Interesse for Sagen og svarede imødekommeude i en Skrivelse af 5. November 1938, der vedl. som Bilag 4.

Virksomheden skulde baseres paa Salg af raa, udsavede Plader til danske Stenhuggerier og lignende Virksomheder, som saa selv skulde bearbejde Materialet.

Paa Grundlag af dette imødekommende Svar fra Byraadet har vi herefter i 1939 faaet paabegyndt en Drift, og foreløbig kan jeg afgive følgende

#### Beretning om den i 1939 paabegyndte Drift af Stensaveriet.

Som Grundlag for denne Stensavning, som blev paabegyndt af Smedemester Arge og mig, havde vi altsaa Byraadets Tilsagn i Skrivelser af 5/11—1938, hvorefter Byraadet vilde foretage forskellige Anlægsarbejder til et Beløb af 5,695 Kr. og derefter udleje Grundstykke, Bygning, Sæve m. v. for 600 Kr. aarl. g.

Herved er naturligvis paa Forhaand skabt en væsentlig Reduktion af de af Ingeniør Rostrup beregnede Anlægsudgifter.

Samtidig indgav vi en Ansøgning til Færøernes Lagting om, at Lagtinget vilde kautionere for en Kassekredit i A/S Føroya Banki, og Lagtinget viste paa samme Maade som Byraadet sin store Interesse for Sagen ved at bevilge Kaution for en Kassekredit paa 10.000 Kr.

Kautionen blev ydet blandt andet paa den Betingelse, at et Udvalg, nedsat af Lagtinget og Byraadet, skulde nedsættes og meget nøje overvåge Driften samt kontrollere og godkende de forskellige Betalinger.

Idet vi absolut kun ønsker Stensavningen og de til denne bevilgede Penge anvendt saa godt som muligt, kunde vi med Glæde hilse Nedsættelsen af et saadant Udvalg, og Udvalget blev herefter nedsat med følgende Medlemmer:

Smedemester Wenzel Petersen, Thorshavn, valgt af Thorshavn Byraad,  
Bogholder Johan Schrøter, Thorshavn, valgt af Færøernes Lagting og  
Kassører Heine Hansen, Thorshavn, valgt af Færøernes Lagting.

Dette Udvalg, der selvsagt stadig fungerer, har haft nøje Indsigt med Driften og billiget alle Dispositioner, og Samarbejdet med Udvalget har været det bedste.

Paa Grundlag heraf mener vi, at den paabegyndte Form for Organisation er god og vil kunne fungere fuldtud tilfredsstillende i Fremtiden.

Det bemærkes særligt, at saavel Smedemester Arge som jeg af de Midler, der er bevilget til Driften, kun kan have et Vederlag for de Arbejdstimer, vi har udført i Driften, paa samme Maade som andre.

For at faa fornøden Driftskapital indgav vi yderligere Ansøgning til A/S Føroya Bankis Erhvervsfond, der som rent Tilskud til Arbejdslønnen ved Paabegyndelsen af Driften ydede et Beløb paa 2625 Kr.

Arbejdet maatte selvsagt først og fremmest gaa ud paa at faa manglende Maskindelen til Sævene, Motorer m. v. indkøbt og opstillet.

Endvidere er der foretaget Prøvesavninger og fremstillet ialt 14 m<sup>3</sup> Raablok til Savning.

Man kunde ikke forvente, at de første Prøvesavninger skulde give et absolut godt Resultat, idet Sævenes Opstilling m. v. først maa kontrolleres.

Dette var heller ikke Tilfældet med vort Forsøg, men Grunden til at de første Prøvesavninger gav et noget daarligere Resultat, var absolut ikke Mangler hverken ved Materialet eller selve Maskinerne.

Efter at man paa Grundlag af de første Prøvesavninger havde foretaget fornødne Rettelser, har de sidste Prøvesavninger givet et udmærket Resultat.

Man maa derfor sige, at man nu for første Gang i den færøske Stenindustri meget langvarige Historie er naaet til et Punkt, hvor man kan

paabegynde en virkelig rationel Savning af Plader, naar man blot faar den fornødne Driftskapital.

Det drejer sig ikke mere om Hypoteser med Hensyn til Opstilling af Maskiner og Resultat af Savninger, men man har nu virkelig et klart Grundlag at bygge paa, saaledes at man faktisk ret bestemt kan regne ud, hvorledes en Virksomhed vil kunne forme sig.

Idet man har Hus og Maskiner til en billig Leje, og idet man har indhentet de fornødne Erfaringer, kan Industrien nu paabegyndes med en langt mindre Indsats af Kapital, end hvad man under de tidligere Forsøg har regnet med.

Angaaende Driften i den forløbne Tid kan jeg opstille følgende Driftsoversigt:

|                                                                                                                                                                                        |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Thorshavns Byraad skulde ifølge Tilsagn i Skrivelse af 5 November 1938 udføre Arbejde og købe Maskiner for ialt Kr. 5.695,00, men faktisk har Byraadet afholdt Udgifter ialt . . . . . | Kr. 7.100,00  |
| I A/S Føroya Banki er opnaaet en Kassekredit ved Kaution fra Lagtinget, stor . . . . .                                                                                                 | — 10.000,00   |
| A/S Føroya Bankis Erhvervsfond har ydet som rent Tilskud . . . . .                                                                                                                     | — 2.625,00    |
|                                                                                                                                                                                        | Kr. 19.725,00 |

Der er i Udgifter afholdt følgende:

|                                                                                        |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Forstærket Fundamentet til Hovedakselen og indrettet Kabelgrav . . . . .               | Kr. 1505,00          |
| Betalt for Indkøb af manglende Maskiner —                                              | 6000,00              |
| Betalt for Opstilling og Montering af Maskiner samt Fundamenter . . . . .              | — 3048,00            |
| Omkostninger ved Fremstilling af ca. 14 m <sup>3</sup> Raablok til Savningen . . . . . | — 1600,00            |
| Betalt for Indkøb af Staalsand og Savklinger til Savningen . . . . .                   | — 1700,00            |
| Arbejdsløn og andre Omkostninger ved Prøvesavningen . . . . .                          | — 1375,00            |
| Den egentlige Savning af et mindre Parti Plader . . . . .                              | — 575,00 — 16.801,00 |
| Til Rest disponibelt paa Kassekredit pr 1. Okt. d. A. Kr.                              | 3.924,00             |

Efter den forløbne Tid, hvor der altsaa kun er foretaget en lille Savning, stiller Forholdet sig saaledes, at der bortset fra selve Anlægget, Installationen m. v. forefindes følgende

*Aktiver:*

|                                                                              |              |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Tilgodehavende for Leverance af 62 m <sup>3</sup> raa Plade á 15 Kr. . . . . | Kr. 930,00   |
| Tilgodehavende for Salg af Haveflisser . . . . .                             | — 150,00     |
| Lager af tildannede Raablokke . . . . .                                      | — 300,00     |
| Lager af delvis brugbare Plader fra Prøvesavningen —                         | 300,00       |
| Lager af Staalsand og Savblade . . . . .                                     | — 700,00     |
|                                                                              | Kr. 2.380,00 |



*Passiver:*

|                                                    |     |          |
|----------------------------------------------------|-----|----------|
| Restskyld paa Maskindelen m. v. ....               | Kr. | 1.900,00 |
| Skyld til Thorshavns Byraad for Elektricitet ..... | --  | 1.900,00 |
| Skyld for leverede Savblade .....                  | --  | 600,00   |
| Mindre Debitorer ialt .....                        | --  | 400,00   |
|                                                    | Kr. | 3.900,00 |

Som det vil ses, er der i det Beløb, der er disponibelt paa Kassekreditten, saa mange Penge, som kan dække de tilsvarende Kreditorer, og iøvrigt mener jeg, at alle de Beløb, som er anvendt, i høj Grad er anvendt saaledes, at de er kommet det samlede Anlæg tilgode.

Efter de nu indvundne Erfaringer mener jeg, at man temmelig bestemt kan opstille en *Kalkule* over et Aars Drift, og jeg vedlægger en saadan Kalkule som Bilag 5.

*Angaaende Afsætningen.*

Jeg har Forbindelse med alle de større Firmaer i København, der aftager Stenplader af den Art, som der her er Tale om, og *Erfaringen har vist*, at der allerede før Krigsudbrudet absolut ikke var noget som helst til Hinder for, at man let kunde opnaa en Pris paa 15 Kr. pr. m<sup>2</sup>.

Jeg kan bestemt udtale, at der hos alle var stor Interesse for det færøske Materiale, og jeg kunde ganske afgjort sælge alle de Plader, der kunde produceres, til en Pris af 15 Kr. pr. m<sup>2</sup>.

De Plader, der er produceret, er solgt til denne Pris, men desværre har vi slet ikke endnu kunnet producere, saaledes at vi har kunnet tilfredsstille Efterspørgslen.

Erfaringen har yderligere vist, at Materialet saaledes som projekteret paa udmærket Maade lader sig save, og at det iøvrigt er smukt og særdeles velegnet til Bygningsbrug, baade udvendig og indvendig.

Jeg vedlægger til Dokumentation som Bilag 6 et Brev fra Firma Kr. Kronstrøm af 2. Oktober d. A., hvori man udtrykkelig udtaler, at de modtagne Plader er tilfredsstillende, ligesom man bestiller flere.

Jeg har endnu ikke været i Forbindelse med Stenbuggermostrene i Provinsen i Danmark, men naturligvis er der ogsaa her et Marked paa samme Maade som i København, saaledes at jeg mener, at Afsætningsmulighederne vil være saa gode, at man vil kunne sælge alt, hvad man blot kan producere.

Jeg mener, at alt, hvad jeg tidligere har anført som Kalkulationer i den forløbne Tid gennem den paabegyndte Drift, maa siges at have faaet sin *Bekræftelse i Erfaringen*.

Iøvrigt skal jeg ogsaa særlig anføre, at naar der tidligere har været Tvivl om, hvorvidt de færøske Arbejdere egnede sig til at udføre det med Stensavningen forbundne Arbejde, og naar det er blevet anført, at man eventuelt kunde faa Vanskeligheder hermed, kan jeg absolut bevidne, at jeg har fundet, at de færøske Arbejdere udmærket er i Stand til at magte Stensaveriet, og det er min Overbevisning, at Arbejderne, naar yderligere nogen Øvelse kommer til, fuldtud vil komme til at staa paa Højde med Arbejdere alle andre Steder i Verden.

Der kan derfor absolut ikke i Arbejdsforholdene udledes noget, som taler imod at iværksætte Stensaveriet.

Paa Grundlag af den Drift, som har været i Gang, mener jeg, at man nu kan opstille følgende

## Program for Virksomhedens Fortsættelse.

### A. Organisationen.

Jeg mener, at den Form, hvorunder Virksomheden foreløbig er blevet drevet, nemlig saaledes, at Smedemester S. Z. Arge og undertegnede er de personligt ansvarlige for Driften under Kontrol af det af Lagtinget og Byrådet nedsatte Udvalg, er en god Form, idet den har vist sig at fungere fuldt tilfredsstillende.

Da vi nødvendigvis maa have Driftsmidler i Form af Laan fra det offentlige, og da vi iøvrigt kun ønsker Sagens Fremgang, har vi intet som helst imod i enhver Henseende stadig at underkaste os den anførte Kontrol.

Det offentlige faar paa denne Maade enhver Garanti for, at der disponeres forsvarligt over Midlerne, ligesom vor private Fortjeneste absolut kun bliver fornøden Arbejdstøn, saa længe der ikke paa anden Maade er indtjent tilstrækkelig Driftskapital.

### B. Anlæggets videre Udbygning.

Selvom man i Øjeblikket er saa vidt, at Savn timer kan foregaa, sker dette dog kun under ret primitive Forhold, og det vil være det eneste rigtige, at faa Anlægget noget mere udbygget, særlig da dette kan ske, uden at der kræves nogen særlig stor Kapital hertil, ligesom Udbygningen kan ske efterhaanden.

Naar det hele først viser sig at kunne gaa, og naar Produktionen bliver større og større, vil det selvsagt være lønnende at udbygge Anlægget mere og mere, til man har udbygget Anlægget, saaledes som forudsat i Ingeniør Rostrops Kalkule.

Jeg vedlægger som Bilag 7 en Kalkule over Anskaffelse af Maskiner og Redskaber, som kan finde Sted fra nu, indtil Anlægget er fuldstændig udbygget, saaledes som af Ingeniør Rostrop projekteret.

Prisen paa Nyanskaffelser har jeg beregnet efter Ingeniør Rostrops Kalkule med et Dyrtidsstillæg af 40 %.

Som Grundlag for Oversigten har jeg iøvrigt benyttet Ingeniør Rostrops Alternativ med en aarlig Savning paa 3800 Timer med et Aars Produktion af ca. 8500 m<sup>2</sup> 20 mm Plade, idet jeg anser denne Produktions Størrelse for absolut lønnende, ligesom jeg mener, at der til enhver Tid vil være Afsætningsmuligheder for denne Produktion.

Udviklingen i det hele skulde da være denne:

#### *Første Etape.*

Der arbejdes med Savene, saaledes som Forholdene nu stiller sig, men der foretages følgende Indkøb jfr. Bilag 7:

|      |                                                     |     |          |
|------|-----------------------------------------------------|-----|----------|
| A 3: | Bygning af Slambønden .....                         | Kr. | 200,00   |
| B 1: | Rulleløjer m. v. til Hovedaksel og Krumtapper ..... | —   | 4.000,00 |
| C 1: | 2 Sæt Savblade til begge Sæve anskaffes .....       | —   | 4.000,00 |
| C 3: | 10 Tons Stålsand indkøbes .....                     | —   | 3.600,00 |
| D 2: | Værktøj og Redskaber til Stenbrud anskaffes .....   |     | 3.100,00 |
| F 4: | Vogne til Stenbruddet anskaffes .....               | —   | 1.000,00 |

Kr. 15.900,00

---

Som det vil ses, drejer det sig her om Arbejder og Anskaffelser til et samlet Beløb anslaaet til 15.900 Kr., men jeg gør dog særlig opmærksom paa, at jeg mener, at Beløbene er anslaaet særdeles rigeligt.



For Eksempel er Rullelejer tidligere tilbuddt for 2500 Kr., og naar jeg nu projekterer 4000 Kr., skyldes det, at jeg paa Grund af Prisstigningen vil være paa den sikre Side.

Stenbrydningen skulde iøvrigt foregaa som hidtil i Kommunens Stenbrud.

Der ansøges foreløbig om, at der gennem det offentlige man tilstaaes Virksomheden et Laan paa ..... Kr. 25.000,00 som Driftskapital.

Heraf afholdes de Udgifter, som ovenfor er opstillet til ialt — 15.900,00

Til Rest vil der herefter være ..... Kr. 9.100,00

---

Jeg henviser yderligere til Bilag 5: Kalkulation over et Aars Drift med Savene, saaledes som denne Drift vil stille sig i denne Etappe.

Som det vil ses af denne Kalkulation, bliver Omkostningerne pr. Savelast ca. 8.796 Kr.

Med en Driftskapital som ansøgt vil man altsaa have en Kapital til at producere 2—3 Savlaster, hvilket skulde være passende.

Iøvrigt henviser jeg angaaende Virksomhedens Drift i denne første Etappe til den nævnte Kalkulation, hvorefter det freelgaar, at der skulde fremkomme en Bruttoavance paa 41.888 Kr.

Anlægs-, Administrations- og Salgsomkostninger er opgjort til højst at kunne andrage ialt 31.000 Kr., saaledes at der i alle Tilfælde skulde blive en Nettoavance paa 10.888 Kr., efter at alle Udgifter er afholdt.

Jeg gør særlig opmærksom paa, at de til 31.000 Kr. opgjorte Omkostninger absolut er saadanne Udgifter, at en Række af Udgifterne ikke vil fremkomme, hvis Virksomheden ikke kommer til at gaa tiltrudsstillende, ligesom Udgifterne er meget rigeligt beregnet.

Kalkulationen er iøvrigt sat op med normale Forhold for Løje, men der kan ikke være Tvivl om, at Regnskabet kun vil stille sig mere gunstigt under de nuværende Forhold.

Naar Produktionen i denne Etappe er indarbejdet, vil det være lønnende at gaa over til

#### *anden Etappe.*

Der er fra Produktionen i første Etappe en Del udrangerede Plader, og det vil være naturligt at færdtgbearbejde disse til Gulvfliser og lignende. Man indkøber derfor de paa Bilag 7 g anførte Maskiner til Slibning og Udskæring af Gulvfliser m. v.

Naar man paa denne Maade stadig under sund Hensyntagen til Virksomhedens Rentabilitet har oparbejdet en stabil Produktion, kan man gaa over til at indrette Anlægget til

#### *tredje Etappe.*

Under denne Etappe er det Meningen, at man udnytter alle Virksomhedens Biprodukter til det yderste, idet der anlægges Knuseværk til Skærvefabrikation og de derunder hørende Produkter, saaledes at man faar udnyttet hver eneste Smule af Virksomhedens Biprodukter.

Samtidig samler man hele Virksomheden paa den Kommunes tilhørende Grund (Skansetrøen), som Lejemaalet omfatter.

Efterhaanden som Virksomheden kan bære det, anskaffer man alle de paa Bilag 7 nævnte Maskiner og Anlæg, og hele Produktionen indrettes saa formaalstjenligt som muligt.

Under tredje Etappe vil man opnaa for det første en billigere Produktion og for det andet en større Fortjeneste ved Udnyttelse af alle Biproduk-

terne, men det er som anført ikke min Mening, at man skal gaa længere frem, end man til enhver Tid er klar over kan betale sig.

Naar jeg nærmere har udviklet foranstaaende, er det derfor kun for at give det fornødne Fremtidsperspektiv for Virksomheden, men ikke for at jeg straks vil ansøge om de store Beløb, som vilde være nødvendige til Indrettelse af Driften i tredje Etappe.

#### C. Det vil være naturligt at gøre nogle Bemærkninger om den nuværende Krigssituations Indflydelse paa Virksomheden.

Jeg maa bestemt hævde, at netop den nuværende Situation bevirker, at der er særlige Udsigter til, at Virksomheden kan blive endog særdeles lønnende.

For det første vil Prisen paa alle Byggematerialer og naturligvis herunder Stenplader stige meget betydeligt.

For det andet vil det formentlig faktisk blive umuligt at indføre „Belgisk Granit“, og i hvert Fald vil der aldrig kunne blive Tale om nogen Indførsel af „Belgisk Granit“ til Priser, der blot tilnærmelsesvis ligger omkring det Beløb paa 10 Kr., som Ingeniør Rostrup i sin Tid regnede med.

For det tredje er det jo saaledes, at valutamæssige Hensyn i ganske særlig Grad gør sig gældende, og saafremt der derfor blot kommer en Produktion i Gang paa Færøerne, kan man formentlig gaa ud fra som givet, at den Valutabesparelse, som let herved vil kunne opnaas, vil blive udnyttet, saaledes at der ikke bliver givet Valuta af Betydning til udenlandsk Materiale.

Foranstaaende Momenter bevirker, at man, selvom Produktionsomkostningerne ogsaa stiger noget, kan regne med, at Stigningen af Indtægten i betydelig Grad vil overgaa en eventuel Stigning i Produktionsudgifter, saaledes at Virksomheden netop under de nuværende Forhold har særlige Betingelser.

Herimod kan man ikke indvende, at man ikke kan starte en Produktion baseret paa forhaandenværende Tilstande, thi der er jo ikke Tale om at binde nogen stor Kapital, som baseres paa de nuværende Tilstande, men derimod alene at skaffe en Drift i Gang, som straks vil kunne betale sig, og som i det allervæsentligste er baseret paa de allerede foreliggende Anlæg.

Efter i foranstaaende at have gjort Rede for mit Syn paa Stensagen vil det ses, at jeg ubetinget mener, at den af Smedemester S. Z. Arge og mig paabegyndte Virksomhed bør udvikles og støttes.

Jeg er personlig villig til at lægge al min Arbejdskraft til Udvikling af Sagen, ligesom jeg som nævnt er indforstået med kun at faa den fornødne Løn for det Arbejde, der til enhver Tid bliver udført. Jeg mener, at jeg har alle Forudsætninger for at kunne lode Virksomheden tilfredsstillende, ligesom jeg har de bedste Forudsætninger for at kunne afsætte Produkterne gennem mine Forbindelser i København.

#### D. Finansieringen.

Imidlertid er H. S. Z. Arge og jeg ikke selv i Besiddelse af yderligere Kapital, og saafremt vi skal kunne fortsætte paa sund Basis, er det derfor nødvendig, at vi hermed

*ansøger om en fornøden Støtte gennem det offentlige.*

I Henhold til foranstaaende mener vi, at en yderligere Driftskapital paa 25.000 Kr. vil være nødvendig, og vi tillader os derfor hermed at andrage om, at Lagtingets Erhvervsudvalg paa Grundlag af nærværende Udvikling vil foretage det videre fornødne for at søge at fremskaffe en Driftskapital som anført.

Personlig kan vi ikke tilbyde anden Sikkerhed end den Sikkerhed,

der ligger i, at det af Lagtinget og Byrådet nedsatte Kontroludvalg fører nøje Indseende med Virksomhedens Drift og fører den nøjeste Kontrol med Virksomhedens Regnskabsvæsen og med alle Udbetalinger.

Vi er villige til at underkaste os alt, hvad man i denne Henseende maatte forlange af os, ligesom vi naturligvis er villige til i saa vidt Omfang, som det kan lade sig gøre, at give Sikkerhed i de Aktiver, som maatte blive anskaffet.

Vi kunde tænke os, at Thorshavns Byraad af Interesse for Sagen muligvis vil gaa med til, at der til Sikkerhed for saadant Driftslaan gives Pant i Byrådets Aktiver, men herom maa man naturligvis eventuelt forhandle med Byrådet.

Vi er indforstået med, at det som Betingelse for Ydelsen af et Driftslaan yderligere fastsættes, at alt Overskud af Virksomheden foreløbig skal anvendes til Udbygning af Virksomheden efter det nævnte Kontroludvalgs Bestemmelser.

Vi haaber i Henhold til foranstaaende, at Lagtingets Erhvervsudvalg snarest vil tage Sagen op og søge at framskaffe den fornødne Kapital, idet vi mener, at det er af Betydning, at den paabegyndte Drift snarest bliver fortsat uden Standsning.

Det har utvivlsomt gennem Aarene paa Færøerne, saavel hos Befolkningen som hos Myndighederne, været et levende Ønske at faa gjort et virkeligt Forsøg paa en Stenindustri, og dette Ønske er formentlig stadig lige levende. Forsøget kan nu gøres ved Hjælp af Driftsmidler, der i Forhold til, hvad man tidligere har regnet med, er meget smaa. Hvis Forsøget ikke gøres, vil der nu foreligge Driftsmidler, der maa henligge uproduktive og til ingen Nytte.

Idet der fra færøsk Side saaledes som tidligere anført allerede er vist Sagen den største Interesse og Støtte, haaber vi, at den samme Interesse og Støtte stadig maa blive Virksomheden til Del, ligesom vi haaber, at Lagtingets Erhvervsudvalg eventuelt gennem Regeringen vil kunne skaffe den fornødne Kapital, idet Regeringen jo ogsaa stadig har vist Sagen stor Interesse.

Vi henstiller i Henhold til foranstaaende saa indtrængende som muligt, at vor Ansøgning maa blive taget til Følge, og at Sagen bliver fremmet saa hurtigt, som det maatte være muligt.

#### *Resumé.*

Den færøske Basalt er særdeles velegnet til Bygningsbrug.

Det Hus og de Save, der forefindes, er ogsaa velegnede.

Allerede efter Ingeniør Rostrups Undersøgelse burde Stenindustrien efter min Mening være igangsat, idet Erfaringen har vist, at man let dengang kunde opnaa 15 Kr. pr. m<sup>2</sup>.

Gennem det nu foretagne Forsøg har Erfaringen yderligere godtgjort, at Stenindustrien bør sættes i Gang.

Netop under de nuværende Forhold er der særlig gode Muligheder for en lønnende Virksomhed.

Industrien bør udvikles sundt og langsomt, saaledes at man ikke begynder med store Anlæg, før Industrien selv har tjent til de store Anlæg. Til Videreførelse af det nuværende Anlæg er en Driftskapital paa 25.000 Kr. nødvendig, hvorfor man ansøger om, at denne Kapital man blive skaffet tilveje ved Laan fra det offentlige, og man anmoder om Lagtingets Medvirken hertil.

Thorshavn, den 1. November 1939.

Tiltrædes.

(sign.) S. Z. Arge.

(sign.) Lars Larsen.

### Mulighederne for en færøsk Fragtfart.

Naar Talen er om at forsøge et Fremstød for en udvidet færøsk Søfart, kan det have sin Interesse at se lidt paa, hvordan Betingelserne er for Søfart i vore Nabolande. Jeg har foran mig liggende „Skibsfartsberetning for 1938“, udgivet af Dansk Dampskibsrederiforening, og i denne er der indgaaende og interessant gjort Rede for de Arbejdskaar, de danske Skibe i det sidste Aar har haft et arbejde under. En Sammenligning med vor Sejlads er dog ikke mulig, da vi endnu ikke har gjort Begyndelsen, men det kan være en Vejledning for hvad Fragtmarkedet byder dem, der deltager i denne Konkurrence.

For at skabe et Erhverv — i dette Tilfælde Sejlads med Lastskibe — kræves, at mange forskellige Faktorer samvirker, og i hvert Fald er to Hovedfaktorer nødvendige:

- 1) Skibsbesætningen; interesserede og vel uddannede Sømænd fra „apprentice“ til Kaptajn og dygtige og interesserede Mænd til at forestaa Driften og Administrationen i Land.
- 2) Skibe og Penge til at holde Driften i Gang.

Det er i første Omgang det store Antal af færøske Sømænd i Kofardifarten, som jeg synes maa være et stort Aktiv for os. Men et virkeligt, indtægtgivende Erhverv for Færøerne bliver det først, naar vi selv kan faa Skibe til Sejladsen. Begyndelsen maa nok være beskeden, men det maa være os en kær Pligt at søge Udveje for, at vore Sømænd maa faa Skibe at sejle med, saa snart det kan lade sig gøre. Ellers bliver Grundlaget for deres Arbejde ude i Verden altfor usikkert og økonomisk ikke saa stor en Indtægt for Landet, som det burde være.

Hvordan skal nu Begyndelsen gøres? Det maa vel her som altid være med det, som ligger nærmest for — Sejlads med Last til og fra Færøerne. — En Oversigt over hvilken Tonnage der er nødvendig for at tilfredsstille dette Behov, kan her være paa sin Plads.

Under Forudsætning af, at Ruteskibene til Danmark og England klarer Transporten af de almindelige Forbrugsartikler, Kolonialvarer m. v. — Stykgodsarten — bliver det Transporten af de kvantitativt store Varegrupper, der bliver Tale om, f. Eks. Salt, Kul, Olie og Fisk. Der bruges under de nuværende Forhold aarligt ca. 15—20.000 tons Salt paa Færøerne. Kulimporten beløber sig aarlig til ca. 15.000 tons. Dette Behov kan dog variere stærkt, afhængigt af, hvor vanskeligt det vil være at fremskaffe udenlandske Kul til en rimelig Pris. Sætter man en Trawlers normale aarlige Kulforbrug til 1000 tons, vil 10 Trawlere kræve en Kulindførsel paa 10.000 tons. Imidlertid vil Trawlere, der arbejder paa Fangstfelterne ved Bjørnøen og Svalbard erfaringsmæssigt direkte kunne indtage Forsyninger til ca. det halve af Forbruget. Trawlere, der lander deres Fangst af Isfisk direkte i England, kan ligeledes selv indtage Bunkerkul tilstrækkeligt til den overvejende Del af Forbruget. Bunkerkul-Forsyninger i større Stil til Trawlere vil saaledes kun være nødvendige, naar disse har Station i færøske Havne og arbejder ved Færøerne, Island og Grønland. Men en samlet Kulindførsel til Husholdnings- og Skibsbrug paa 15—20.000 tons vil vist ikke være for højt anslaaet.

Til Olietransporten kræves der Tankskibe, der er Specialfartøjer, og som Regel chartrer af de store Oliefirmaer. Der kan formentlig først paa et senere Tidspunkt blive Tale om Anskaffelse af et eller flere Fartøjer af den Art.

Endelig er der Tonnagebehovet til Fisketransporten, hertil kræves i Øjeblikket ca. 20.000 tons Skibsrum aarligt. Efter dette skulde det aarlige

Tonnagebehov til Transport af Salt, Kul og Fisk være ca. 50.000 tons. Det næste Spørgsmaal er derefter, hvor mange og hvor store Skibe der udkræves til denne Sejlads.

Størsteparten af Salt indkøbes fra Spanien og Middelhavshavne, og det er ogsaa til disse Havne, at Hovedmængden af Salt- og Klipfiskeeksporten foregaar. En Rundtur med Fiskelast for nedgaaende og Salt for opgaaende vil derfor let kunne praktiseres. For Skibe med Kulladninger maa der som Regel paaregnes, at Nedrejsen bliver i Ballast.

I Sommer var 3 c. 2000 tons Dampere beskæftiget i ca.  $2\frac{1}{2}$  Maaneder med Sejlads paa Grønland, nemlig Indlastning af Salt i Middelhavshavn ca. 1. Juli. Lasten suppleredes i færøsk Havn med Proviant og Olieforsyninger ca. 15. Juli. Udlosning og Lastning fra færøske Fiskerskibe i Grønland fra 1. til ca. 20. Aug. Hjemrejsen og Sejlads til Middelhavshavn varer til ca. 15. September.

Spørges der nu, om 3 saadanne Skibe vil kunne finde Beskæftigelse ved Transport til og fra Færøerne hele Aaret, da vil dette kunne besvares bekræftende, i Fald disse Skibe er alene om Kul-, Salt- og Fisketransporten og yderligere tager en Del af Fragten af Tømmer og Bygningsartikler samt eventuelt en opvoksende Steneksport.

Det er imidlertid ikke Meningen, at Sejladsen paa Færøerne skal monopoliseres, og det harmonerer daarligt med Skibsfartens internationale Karakter. Skibsfarten maa for at kunne udfolde sig frit paaregne, at Fragtmarkedet i saa høj Grad som muligt er frit. Det er heller ikke Tanken med disse Overvejelser at søge at arbejde for, at færøske Skibe skal have Eneret til at besørge Sejladsen paa Færøerne. Ingenting; men som et søfarende Folk med Fiskeri som Hovederhverv, maa vi have naturlige og gode Betingelser for at optage Konkurrencen, først i den hjemlige Sejlads, der har Tilknnytning til Fiskerierhvervet.

Et praktisk Forslag til Etablering af færøsk Fragtsejlads med egne Skibe maa naturligst fremkomme fra Skibsfartens Udøvere, og i den Henseende vil det være rimeligt at tage Initiativet paa lignende Maade, som det er gjort af Redere i vore Nabolande, Danmark og Norge. Tager man nu Sigte paa det Fragtmarked, der ovenfor er skitseret, da vil det efter min Mening være formaalstjenligt, at anskaffe 1, 2 eller 3 Dampere af Størrelsen ca. 1000 tons d. w. og ca. 2000 tons d. w. Skibe der er indrettet til „Tramp-fart“ og f. Eks. vel anvendelige til de nævnte Ladninger samt Stykgods. Disse Skibe vil da ogsaa kunne finde Anvendelse i det frie Marked.

Hvorledes er Mulighederne for Beskæftigelse og Fortjeneste? Vi kan gøre det Tankeeksperiment, at det er muligt at indkøbe et Skib paa ca. 1000 tons og et Skib paa ca. 2000 tons. Normalt vil der kunne disponeres saadan, at de er beskæftiget hele Aaret.

I den før omtalte Skibsfartsheretning findes bl. a. en Tabel over Priser ved Skibssalg i 1938. F. Eks.:

1 norsk Lastbaad paa 840 t. d. w. bygg. 1919.  
Pris 140.000 n. Kr. ca. 8 Pd. Sterling 8 sh. pr. t. d. w.

1 britisk Lastbaad paa 2200 t. d. w. bygg. 1913.  
Pris 15000 Pd. Strl. ca. 7 Pd. Strl. pr. t. d. w.

Priserne varierer stærkt efter Alder og Indretning. Større Baade er billigere pr. t. d. w., men et Skib i Størrelsesklassen 1000-2000 t., den i vor Fart mest anvendte Størrelse, maa paaregnes at koste 8 til 10 Pd. Strl. pr. t. d. w. for Skibe, der er 15 til 20 Aar gamle. I ældre dansk Skib paa 457 t. d. w. bygget i 1890 indkøbtes til Færøerne i 1938 for 44.000 d. Kr. ca. 4 Pd. Sterling 6 sh. pr. t. d. w.

I 1938 indsejlede en dansk Tonnage paa 800.000 t. d. w. en Bruttofragt paa 140 Mill. Kr., altsaa 175 Kr. pr. t. d. w. pr. Aar. En 1000 tons Baad skulde saaledes kunne indtjene ca. 175.000 Kr. aarlig.

Driftsudgifterne, herunder Udgifter til Kul, Olie, Hyre, Reparationer, Proviant og Havneudgifter var -- stadig efter den danske Statistik -- 73% af Bruttofangsten. Resten 27% var til Afskrivning paa Skibene, Reserver, Renter, Administration og Udbytte. Det gennemsnitlige Udbytte var i 1933 7% af Aktiekapitalen og 4% i Gennemsnit fra de sidste 17 Aar.

De to Skibe paa ialt 3000 t. d. w. kunde saaledes have Mulighed for at tilføre det færøske Samfund en Bruttoindtægt paa ca. 500.000 Kr., og regner vi Udgifterne til Hyre, Administration og Havneudgifter m. v., der hovedsagelig maa blive paa færøske Hænder, til 25% af Bruttoindtægten, da bliver der en direkte Arbejdsfortjeneste paa ca. 125.000 Kr. aarlig. Beskæftigelse bliver der i Skibe og Administration til ca. 45 Mand, men indirekte til langt flere Hænder.

Hvordan Tanken kan føres ad i Livet, skal jeg ikke her nærmere omtale. Et Aktieselskab i Samarbejde med Skipafdeligheden „Føroyar“ er dog en naturlig Tanke, da dette Selskab formentlig er i Besiddelse af en større Administrationskapacitet end nødvendig til Administration af „Tjaldur“.

Dog mener jeg, at Selskabet med Lastskibe bør arbejde og disponere selvstændigt, og først gælder det om at finde de Mænd, der med Interesse vil arbejde for Tankens Realisation, og i allerførste Række maa der arbejdes for, at Driften nationaløkonomisk bliver af Værdi for Færøerne.

Under de nuværende usikre Forhold vil, som før nævnt, Virkeliggørelsen møde store Vanskeligheder, men naar Arbejdet lægges an med det nationaløkonomiske Moment for Øje, da vil en udvidet færøsk Søfart have Mulighed for at tilføre det færøske Samfund reelle Værdier.

Nordby, Fanø, den. 26. Oktbr. 1939.

D. J. Joensen.

#### Bilag 9.

### Plan for Udførsel af fersk Fisk.

Da fersk Fisk i denne Tid kan indføres frit paa Markederne i Storbritannien o. a. og da der kan regnes med, at Færøerne faar en Kvota, der staar i Forhold til den nuværende betydelige Import til Storbritannien, hvis Kvota-Systemet genindføres efter Krigens Afslutning, er efter Udvalgets Mening Tidspunktet nu inde til at optage Spørgsmaalet om en samlet Plan for Udførsel af fersk Fisk fra Færøerne.

Hvis der her paa Øerne bliver opført større Køle- og Frysehuse, der kan opbevare 500 Kasser à 60 kg hvort f. Eks. i 8 Pladser, og mindre Køle- og Frysehuse, der kan opbevare 250 Kasser à 60 kg hvert f. Eks. i 20 Pladser, vil der ialt her paa Øerne kunne opbevares ca. 9000 Kasser eller 540 Tons af fersk Baadefisk i Is, ligesom Agnsild vil være lettere tilgængelig end hidtil. Dette vil kunne danne Basis for et betydeligt Hjemmefiskeri med Eksport for Øje. Samtidig vil der være skabt Mulighed for at opbevare Kød og andre Fødevarer paa en langt bedre Maade end hidtil.

Fra Norge foregaar der som bekendt en betydelig Eksport af fersk Fisk til Udlandet. De Skibe, der sejler i Hurtigruten Finnmarken—Bergen, har alle store Kølerum til Transport af fersk Fisk, som afhentes paa de forskel-



lige Anløbspladser, og her findes der saa Kølehuse til Fiskens Opbevaring efter et noget lignende System som skitseret foran.

Der blev for nogle Aar siden af den norske Regering nedsat en Kommission til Behandling bl. a. af hele Ferskfisk-Spørgsmaalet. I Kommissionsbetænkningen fremhæves, at der i Norge er Brug for 3 Slags Opbevaringsrum for fersk Fisk:

1) *Anlæg ude ved Kysten* for Konservering (Afkøling f. Eks. ved Isning og tildels Frysning) og eventuelt en kortvarig Lagring.

2) *Ferskfisklager eller Magasiner* i Trafikcentrerne for Lagring af Fisken i den Tid, Produktionen er større end Behøvet (inden- og udenlandsk).

3) *Fiskehaller* i *Omsetnings-Centrene*, hvorfra Fordelingen til Detailisterne kan finde Sted.

I Betænkningen foreslaas, at der paa de mindre Fiskepladser tilvejebringes:

a) Kølerum for fersk Fisk,

b) Kølerum for Agostid,

c) Islager, som er i Stand til at disponere over den nødvendige Is til lav Pris.

Til Fremme af Udførselen af fersk Fisk fra Færøerne anser Udvalget det for nødvendigt, at der opføres større Fryse- og Køleanlæg i:

Klaksvig, Fuglefjord, Skaalefjord, Vestmanna, Vaagø, Thorshavn, Sandø, Tveraa (er opført), Vaag.

De mindre Fryse- og Køleanlæg bør opføres paa Pladser, hvortra der foregaar Baadfiskeri af Betydning, efterhaanden som der fremkommer Andragender om saadanne Anlæg. Der er som anført opført et større Fryse- og Køleanlæg i Tveraa (Isviki). I Klaksvig og Vaag er der opført Køle- og Fryseshuse, og et saadant er under Opførelse i Thorshavn, men disse tre sidstnævnte Anlæg vil ikke være tilstrækkelige til Dækning af Forbruget under en regelmæssig Udførsel af fersk Fisk fra Færøerne til Udlandet.

Til Supplerings af de nævnte større Anlæg bør der opføres mindre Fryse- og Køleanlæg paa de Pladser, hvor der drives Hjemmefiskeri af nogen Betydning. Der vil herved være tilvejebragt et godt Grundlag for en systematisk Udførsel af fersk Fisk fra Færøerne, ligesom Agnsørgsmaalet ikke vil komme til at volde lignende Vanskeligheder som hidtil.

Hvad angaar Transporten af Fisken til Markederne, da kan denne foregaa som hidtil ved Indkøb fra færøske Fartøjer, eller ved Transportfartøjer, der arbejder sammen med eller lejes af Indehaverne af Fryse- og Kølehuse.

Planen bør gennemføres paa den Maade, at der af Fiskeribanken ydes Laan paa 65 % og af Statskassen Tilskud paa 25 % af Anlægssummen. De Privatpersoner, Sammenslutninger eller Andelsselskaber, der ønsker at opføre Fryse- og Kølehuse paa de forskellige Steder, vil saaledes selv kun have at tilvejebringe 10 % og Driftskapitalen.

Der er efter den gældende Laan-Lovgivning allerede Adgang til Ydelse af Laan til Fryse- og Kølehuse, men det har i den sidste Tid ikke været helt let at opnaa saadanne Laan. Andragender om Laan til Fryse- og Kølehuse i Klaksvig, Thorshavn og Vaag er saaledes ikke blevet inndekommet. Der har i den sidste Tid været saa stor L efterspørgsel efter Is her paa Øerne, at Produktionen vanskeligt har kunnet dække Forbruget.

I Henhold til foranstaaende indgaar Udvalget til Regeringen med Andragende om, at der til Anlæg af Fryse- og Kølehuse af Fiskeribanken og Staten ydes Laan og Tilskud af 90 % af Anlægsomkostningerne.

*Forslag.*

Lagtinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at der af Fiskeribanken ydes Laan paa 65 % og af Statskassen Tilskud paa 25 % til Opførelse af Køle- og Frysehuse paa Færøerne.

*Bilag 10.***Udvalgsbetænkning ang. Nordøya Ísvirki.**

Sagen angaaende Oprettelse af et Isværk med Frysoanlæg i Klaksvig, stiftet under Navnet P/f Nordøya Ísvirki, har været til Behandling i Lagtinget i Samlingerne 1937 og 1938.

I 1937 vedtog Tinget saalydende Forslag:

1. Tinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at der ydes et Tilskud fra Statskassen paa 25.000 Kr. til P/f Nordøya Ísvirki (A/S Nordøernes Isværk).
2. Lagtinget anbefaler overfor Kongeriget Danmarks Fiskeribank, at der ydes P/f Nordøya Ísvirki mest muligt Laan til Anlæg og Drift.
3. Tinget giver P/f Nordøya Ísvirki Tilsagn om et Laan paa 10.000 Kr. at udbetale, naar de nye Indtægtslove er gennemført, og under Forudsætning af, at der ydes Tilskud fra Statskassen og Laan fra Fiskeribanken til Selskabet.

De nærmere Betingelser for Laanet fastsættes til den Tid.

Sagen var som nævnt ogsaa til Behandling i Tinget i Samlingen 1938, og havde Bestyrelsen for Aktieselskabet for at lette Gennemførelsen af Projektet reduceret Anlægget saaledes, at dette nu kunde opføres for en Anlægssum af ca. 60.000 Kr.

Sagen har været forelagt Ministeriet, som har udtalt, at Staten under de foreliggende Omstændigheder ikke kan yde Tilskud til et saadant Anlæg, ligesom Fiskeribanken heller ikke mener at kunne give Tilsagn om Laan.

Atter i Aar har Lagtingsmændene S. P. Zachariasen og O. F. Joensen, der begge er Medlemmer af Bestyrelsen for P/f Nordøya Ísvirki, forelagt Spørgsmaalet for Tinget ved Skrivelse af 27. f. M.

Henvendelsen motiveres med, at Forholdene i den sidste Tid har ændret sig ganske væsentligt, idet Kvotabestemmelserne paa det engelske Marked med Hensyn til Ferskfisk nu er ophævet, og Mulighederne for Salg af Ferskfisk fra Færøerne til England derfor er langt større, end de har været. Men for at man herfra kan være leveringsdygtig, er det absolut nødvendigt, at der paa Færøerne etableres Lagerrum for afkølet Fisk, ligesom Isproduktionen maa sættes betydeligt op. Andragerne pointerer, at Bestyrelsen ikke mener at kunne nøjes med mindre Værk end det af A/S „Atlas“ i 1937 projekterede Is- og Køleanlæg (cfr. vedlagte Tegning og Beskrivelse) og er gaaet bort fra det reducerede Anlæg, der var til Behandling i Lagtingssamlingen 1938.

Udvalget, der har faaet Sagen til Behandling, udtaler følgende:

P/f Nordøya Ísvirki er anmeldt og angives at være indregistreret i



Aktieselskabs-Reglstret. Der er tegnet en Aktiekapital paa 20.000 Kr., bl. a. saaledes, at en forholdsvis mindre Del skal ydes i Arbejde ved Anlæggets eventuelle Opførelse; ca. 5000 Kr. er indbetalt kontant. Klaksvig Kommune leverer Selskabet Grundstykke gratis.

Udvalget kan tiltræde og yderligere understøtte Andragernes Udtalelse om, at Etableringen af flere saadanne Is- og Køleanlæg vil være aldeles nødvendig, hvis man i Fremtiden skal blive i Stand til at udnytte de forhaandenværende Muligheder med Hensyn til Salg af Ferskfisk. Som en Illustration af de nævnte nuværende Forhold kan nævnes, at det var Meningen, at vor Trawlerflåde, der bestaar af 10 Fartøjer, i Løbet af denne Maaned efter sluttet Saltfiskeri skulde fortsætte med at fiske Ferskfisk. Vi har ialt 4 Isværker med en samlet Kapacitet paa ca. 15 Tons Is pr. Døgn. Forbruget af Is pr. Tur for hver Trawler sættes til 60 Tons. Vor Trawlerflådes samlede Forbrug af Is for en enkelt Tur bliver saaledes ca. 600 Tons. Naar den samlede Isproduktion paa Færøerne udgør ca. 15 Tons pr. Døgn, skal der saaledes hengaa ca. 40 Døgn til Forsyning alene af Trawlerflåden bortset fra alt andet Forbrug.

Naar et Flertal af vore Trawlere midlertidigt har maattet lægge op, saa har bl. a. den ringe Isproduktion her paa Øerne været en medvirkende Aarsag dertil. At der herved er paaført vort i Forvejen vanskeligt stillede Fiskerierhverv betydelige Tab, er det vel overflødigt at nævne. Hertil kommer, at der i de sidste Aar er oparbejdet et nyt Erhverv paa Færøerne, nemlig Sølv- og Blaarævaavl, som ved Siden af Fiskerierhvervet stiller ikke uvæsentlige Krav til vor hjemlige Isproduktion til Bevarelse af Kød o. a. som Foder til Rævene, navnlig om Vinteren.

Af det anførte ses, at Kravet om Opførelse af nye Is- og Køleanlæg paa Færøerne er vel begrundet, ligesom det kan anføres, at den norske Stat yder direkte Tilskud til Opførelse af Isværker i Norge.

Da Udvalget er vidende om, at hele dette Spørgsmaal er Genstand for en almindelig Behandling i et andet Lagtingsudvalg, der eventuelt vil fremsætte Forslag om en samlet rationel Plan for alle Øerne, en Plan, der bl. a. vil foreslaa Oprettelse af et Isværk og Køleanlæg i Klaksvig, skal man afholde sig fra at fremsætte Forslag i nærværende Sag til en samlet Plan for alle Øerne. Der findes ganske vist i Forvejen et Isværk i Klaksvig med en Kapacitet paa ca. 3 Tons pr. Døgn, men hele Udvalget er enigt i at anbefale, at det bliver det foreliggende Projekt fra P/f Norðoya Ísvirki, der kommer til Udførelse, naar Planen skal realiseres.

#### *Forslag.*

Under Hensyn til det i Betænkningen anførte, skal man anbefale det foreliggende Andragende fra P/f Norðoya Ísvirki angaaende Opførelse af et Isværk og Fryseanlæg i Klaksvig.

Iøvrigt henvises til Lagtingets Vedtagelse i 1937 vedrørende denne Sag.

Lagtingets Budgetudvalg, Thorshavn den 21. Oktober 1939.

*Bilag 11.***Køleanlæg i Thorshavn.**

I December 1938 indsendte Fiskovrager *Johs. Hansen*, Thorshavn, Andragende til Fiskeribanken om et Laan paa 50.000 Kr. til et Køleanlæg i Thorshavn. Dette Andragende blev ikke imødekommet af Fiskeribanken under Henvisning til, at Banken havde givet Tilsagn om Laan til et andet Kølehus i Thorshavn. Dette Køleanlæg er nu under Opførelse. Saaledes som Forholdene har udviklet sig, vil det være paakrævet, at der findes to Køleanlæg i Thorshavn, og Udvalget har derfor foran fremsat Forslag om, at Andragendet fra *Johs. Hansen* nu imødekommes. Der maa regnes med et Tilæg i Overslags-Prisen.

Det Andragendet medfølgende Overslag var saalydende:

I 1937 blev der brugt godt 500 Tons Is. I Aar er der brugt 700 Tons Is til Frysning af Hvalkød og Sild. Desuden vil der kunne paaregnes at sælge 150—200 Tons Is til Fiskeskibe og ca. 200 Tons til de Baade, der driver Ferskfisk-Fiskeri ved Island. Der vil saaledes kunne regnes med en samlet aarlig Afsætning af ca. 1000 Tons Is.

Da en stor Del af Isen hidtil er anvendt til Frysning af Hvalkød, vil det være hensigtsmæssigt at indrette Kølehuset saaledes, at Kødet kan fryses direkte uden at anvende Is som Mellemed. Man kan derefter regne, at der aarlig kan afsættes 500 Tons Is, fryses og opbevares 300 Tons Hvalkød for Eksport, fryses og opbevares ca. 20 Tons Hvalkød for Hjemmemarkedet, endvidere kan der fryses ca. 10000 Stk. Fugle, 2 Tons Lammekroppe, opbevares ca. 50 Tons Helleflynder og anden Fisk, samt ca. 25 Tons Oksekød for Købmændene.

Det vil derefter være passende at indrette et Køleanlæg saaledes:

- 1 Rum for Fremstilling af Is,
- 1 Rum for Lager af 60 Tons Is,
- 1 Rum for Lager af ca. 100 Tons Hvalkød og Sild,
- 1 Rum for Frysning af Hvalkød og Sild,
- 1 Rum for Opbevaring af Helleflynder o. l.

Til dette Formaal tænkes erhvervet en Ejendom i 3 Etager, Ejendommens Grundareal er ca. 15×12 m, idet Bygningen dog er lidt smallere i den ene Ende og de to øverste Etager lidt længere end den nederste. Kølerummene tænkes indrettet i mellemste Etage, Maskinerianlægget anvendes i nederste Etage, hvor det tager ca.  $\frac{1}{2}$  af Rummet, derved bliver de  $\frac{2}{3}$  af denne Etage disponibel for Arbejdet med Fisk og lignende, og hele øverste Etage bliver disponibel for andet Formaal.

Anlæggets Kapacitet tænkes at være 3 Tons Klar-Is pr. 20 Timer og samtlige Rum afkølede, eller Frysning af 3 Tons Hvalkød og samtlige Rum afkølede paa de varmeste Dage. En normal Dag gør Anlæggets Kapacitet en Del større.

Ovennævnte Ydelse vil kunne præsteres med det i Tilbud fra Atlas nævnte Anlæg med den Ændring, at der anvendes Dieselmotor i Stedet for Elektromotor, ved at køre 20 Timer daglig i 250 Dage om Aaret.

Som Drivkraft tænkes anvendt en 30 HK Bukh Dieselmotor, Kompressoren kræver ca. 15 HK. Hjælpe-maskinen ca. 5 HK. Kølemaskinen sælges saa stor, at Anlægget eventuelt senere kan udvides til at fremstille 5 Tons Is i Døgnet.

Udgifterne til Anskaffelsen kommer herefter til at se saaledes ud:

|                                                                         |           |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|
| Indkøb af Ejendom .....                                                 | 25.000,00 | Kr. |
| Selve Kølemaskinanlægget med Spiraler m. m. f. o. B.                    | 27.500,00 | —   |
| 30 HK. Bukh Motor 5000. Fundament, Aksler, Løjer<br>og Ramme 1200 ..... | 6.200,00  | —   |
| Fragt 1200, Transport 500, Havneafgift 200 .....                        | 1.900,00  | —   |
| Vandpumpe, Iskuser, Rør .....                                           | 700,00    | —   |
| Montering 2000, Materialer til samme 300 .....                          | 2.300,00  | —   |
| Isolation og Beklædning 7400. Paasætning 500 ....                       | 7.900,00  | —   |
| Dynamo, Elektrisk Lys, Beslag o. l. ....                                | 1.200,00  | —   |
| Andre Arbejder, Gulv, Afløb, Skillevæg o. l. ....                       | 2.000,00  | —   |
| Uforudsete Udgifter .....                                               | 300,00    | —   |
| Ialt... 75.000,00 Kr.                                                   |           |     |

Driftsregnskabet vil antages at komme til at se ud som vist nedenfor, idet der regnes med at alt skal forrentes med 5% p. A. og afdrages i Løbet af 10 Aar for Maskinerianlægget (37000) og i Løbet af 15 Aar for Bygningen (38000). Ydelserne er beregnet som værende lige store i den Tid Afviklingen varer.

#### Anslaaet Indkomster.

|                                                                          |           |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|
| 500 Tons Is à 18,00 Kr. ....                                             | 9.000,00  | Kr. |
| 300 — Hvalkød à 60,00 at fryse for Eksport ...                           | 18.000,00 | —   |
| 20 — Hvalkød at fryse og opbevare for Hjemme-<br>markedet à 100,00 ..... | 2.000,00  | —   |
| 50 — Helleflynder og anden Fisk at opbevare..                            | 5.000,00  | —   |
| 10.000 Stk. Fugle at fryse og opbevare à 10 Øre..                        | 1.000,00  | —   |
| 2 Tons Lammekroppe à 100,00 .....                                        | 200,00    | —   |
| 25 — Oksekød at opbevare à 50,00 .....                                   | 1.250,00  | —   |
| 25 — Agnsild at fryse og opbevare 100,00 ....                            | 2.500,00  | —   |
| Ialt... 38.950,00 Kr.                                                    |           |     |

#### Anslaaet Udgifter.

|                                                                      |           |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|-----|
| Renter 5% p. A. og Afdrag af Bygningen i 15 Aar<br>37.500 .....      | 3.750,00  | Kr. |
| Renter 5% p. A. og Afdrag af Maskinerianlæg i 10<br>Aar 375.00 ..... | 4.875,00  | —   |
| Brændselsolie 20 HK. i 250 Dage à 20 Timer 0,18<br>kg à 16 .....     | 2.880,00  | —   |
| Smørolie og Ammoniak .....                                           | 500,00    | —   |
| Reparation og Vedligeholdelse af Maskineri .....                     | 500,00    | —   |
| — — — — — Bygning og Redskab .....                                   | 500,00    | —   |
| Arbejdsløn og Administration af Køleanlæg .....                      | 4.500,00  | —   |
| Arbejdshjælp og Transport af Hvalkød og Fisk o. l.                   | 4.000,00  | —   |
| Skat og Forsikring .....                                             | 1.000,00  | —   |
| Forskellige uforudsete Udgifter .....                                | 2.500,00  | —   |
| Disponibelt .....                                                    | 13.945,00 | —   |
| Ialt... 38.950,00 Kr.                                                |           |     |

Bilag 12.

**Lagtingets Vedtagelse i Sagen ang. Ind-  
og Udførsel af Fisk** (Sag Nr. X-1/1939).

- 1) Regeringen anmodes om at udvirke, at der ved Salg af Fisk fra Færøerne for 1940 kan afsættes til de primære Markeder (Spanien, Italien og Grækenland) et Kvantum Klipfisk og Saltfisk, svarende til ca. 35.000 Tons Saltfisk.
- 2) Lagtinget indstiller, at Lov Nr. 195 af 15. Maj 1939 om Tillæg til Lov Nr. 387 af 22. December 1937 om Ind- og Udførsel af Fisk fornyes for Aaret 1940 i den for 1939 gældende Form.
- 3) Skulde Kvota for det under Pkt. 1 anførte Kvantum ikke opnaas, indstiller Lagtinget til Regeringen, at det fastsættes ved Bekendtgørelse, der vil blive udstedt i Henhold til den fornyede Lov, at Fisk, fanget med Haandsnøre, Langline, Garn og Trawl, afsættes paa de primære Markeder i Forhold til hver enkelt Driftsmetodes Bruttofangst.
- 4) Regeringen anmodes om at udvirke, at der af Staten ydes Tilskud til det Kvantum Haandsnøre- og Langlinefisk, der efter de i Pkt. 3 anførte Regler ikke kan afsættes paa de primære Markeder, svarende til den Prisdifference, der saaledes maatte fremkomme.
- 5) Det under Pkt. 4 nævnte Tilskud er betinget af, at vedkommende Fartøjs Ejer eller Reder dokumenterer ved Afreggelse af Driftsregnskab efter en nærmere bestemt Norm, at der foreligger Driftsunderskud, og at vedkommende Kutter ikke har opnaaet et Minimumskvantum Fisk, hvilken Minimumsgrænse fastsættes for hver enkelt Størrelse og Type Kuttere.
- 6) Fiskerirådet for Færøerne gennemgaar, behandler og bedømmer de under Pkt. 5 nævnte Forhold og foretager Indstilling til Ministeriet.

the 1990s, the number of people with a mental health problem has increased by 50% (Mental Health Foundation 1999).

There is a growing awareness of the need to address the needs of people with mental health problems. The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of mental health care, which includes a commitment to 'improving the lives of people with mental health problems'. This vision is based on the principles of recovery, which focuses on the individual's strengths and abilities, rather than on their diagnosis and symptoms.

Recovery is a process, rather than a destination. It is a journey that involves working with the individual to identify their goals and needs, and then developing a plan to achieve them. This process is often supported by a range of services, including therapy, medication, and social support. The aim of recovery is to help the individual to live a meaningful and fulfilling life, despite their mental health problem.

One of the key challenges in the recovery process is the need to address the individual's social and environmental needs. People with mental health problems often experience social isolation and discrimination, which can make it difficult for them to recover. Therefore, it is important to develop services that address these needs, such as community support groups and housing schemes.

Another challenge is the need to ensure that the individual's recovery is supported by their family and friends. This often involves providing education and support to the individual's loved ones, so that they can understand the individual's condition and provide the best possible support. This is often done through family therapy or support groups.

Finally, it is important to ensure that the individual's recovery is supported by their own strengths and abilities. This often involves working with the individual to identify their strengths and abilities, and then developing a plan that builds on these. This is often done through cognitive behavioural therapy or other forms of therapy.

In conclusion, the recovery process is a complex one, but it is one that is worth pursuing. By working with the individual to identify their goals and needs, and then developing a plan to achieve them, we can help the individual to live a meaningful and fulfilling life, despite their mental health problem. This is the vision of the future of mental health care, and it is one that we should all strive to achieve.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|                                                          | Side  |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Almindelig Oversigt .....                                | 2—11  |
| Afsnit I. Fiskeriet .....                                | 12—25 |
| Forslag Side 24—25                                       |       |
| Afsnit II. Landbruget .....                              | 25—27 |
| Forslag Side 26—27                                       |       |
| Afsnit III. Haandværk og Industri .....                  | 27—33 |
| Forslag Side 32—33                                       |       |
| Afsnit IV. Minedrift .....                               | 33—35 |
| Forslag Side 35                                          |       |
| Afsnit V. Finansiering og Realkredit .....               | 35—36 |
| Forslag Side 36                                          |       |
| Afsnit VI. Skibsfart og Samferdsel .....                 | 36—37 |
| Forslag Side 37                                          |       |
| Afsnit VII. Telefon- og Telegrafforbindelsen .....       | 37—38 |
| Forslag Side 38                                          |       |
| Afsnit VIII. Elektricitet .....                          | 38—39 |
| Afsnit IX. Størhvalfangst, Fuglefangst, Pelsdyravl ..... | 39    |
| Forslag Side 39                                          |       |
| Afsluttende Bemærkninger .....                           | 39—40 |

### Bilag:

|       |                                                                       |       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| Bilag | 1. Fiskeriet .....                                                    | 41—43 |
| —     | 2. Landbruget .....                                                   | 43—49 |
| —     | 3. Fuglefangsten .....                                                | 50—51 |
| —     | 4. Størhvalfangsten .....                                             | 52—56 |
| —     | 5. Elektricitetssagen .....                                           | 56—59 |
| —     | 6. Industri og Haandværk .....                                        | 60—66 |
| —     | 7. Stenindustrien .....                                               | 66—76 |
| —     | 8. Mulighederne for en færøsk Fragtfart .....                         | 76—79 |
| —     | 9. Plan for Udførsel af fersk Fisk .....                              | 79—81 |
| —     | 10. Udvalgsbetænkning ang. Norðoya Ísvirki .....                      | 81—82 |
| —     | 11. Køleanlæg i Thorshavn .....                                       | 83—84 |
| —     | 12. Lagtingets Vedtagelse i Sagen ang. Ind- og Udførsel af Fisk ..... | 85    |



the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 600 million to 800 million.

There are a number of reasons for this. First, the world population has increased by 1.5 billion in the last 20 years. Second, the world population is ageing, and the elderly are more likely to be undernourished. Third, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population is becoming more aged, and the elderly are more likely to be undernourished. Second, the world population is becoming more urban, and urban populations are more likely to be undernourished.

## Amtsfondsálikningin fyrir 1940.

| Sóknar kommuna          | Fólka-<br>tal | Skattas-<br>inntøka |      | Eftir skattas-<br>inntøkuni<br>1/2 |      | Eftir<br>samtykt<br>løgtingsins<br>1/2 |      | Tilsamans |      |
|-------------------------|---------------|---------------------|------|------------------------------------|------|----------------------------------------|------|-----------|------|
|                         |               | Kr.                 | oyr. | Kr.                                | oyr. | Kr.                                    | oyr. | Kr.       | oyr. |
| Fugloyar . . . . .      | 241           | 67085               | 00   | 366                                | 00   | 384                                    | 00   | 750       | 00   |
| Svínoyar . . . . .      | 230           | 48500               | 00   | 265                                | 00   | 385                                    | 00   | 650       | 00   |
| Viðoyar . . . . .       | 483           | 98650               | 00   | 539                                | 00   | 761                                    | 00   | 1300      | 00   |
| Klakksvíkar . . . . .   | 1804          | 614200              | 00   | 3353                               | 00   | 4147                                   | 00   | 7500      | 00   |
| Kuboyar . . . . .       | 197           | 44577               | 00   | 243                                | 00   | 257                                    | 00   | 500       | 00   |
| Mikladals . . . . .     | 139           | 42751               | 00   | 233                                | 00   | 267                                    | 00   | 500       | 00   |
| Húsa . . . . .          | 176           | 56933               | 00   | 311                                | 00   | 339                                    | 00   | 650       | 00   |
| Oyndarfjarðar . . . . . | 400           | 82423               | 00   | 450                                | 00   | 500                                    | 00   | 950       | 00   |
| Fuglafjarðar . . . . .  | 902           | 323455              | 00   | 1776                               | 00   | 2024                                   | 00   | 3800      | 00   |
| Lorvíkar . . . . .      | 443           | 133875              | 00   | 731                                | 00   | 169                                    | 00   | 900       | 00   |
| Gøtu . . . . .          | 584           | 166271              | 00   | 908                                | 00   | 1092                                   | 00   | 2000      | 00   |
| Nes . . . . .           | 1438          | 391165              | 00   | 2136                               | 00   | 2164                                   | 00   | 4300      | 00   |
| Sjóar . . . . .         | 1000          | 326481              | 00   | 1783                               | 00   | 1517                                   | 00   | 3300      | 00   |
| Eiðis . . . . .         | 933           | 170800              | 00   | 933                                | 00   | 967                                    | 00   | 1900      | 00   |
| Funnings . . . . .      | 434           | 93800               | 00   | 513                                | 00   | 537                                    | 00   | 1050      | 00   |
| Haldórsvíkar . . . . .  | 427           | 138500              | 00   | 757                                | 00   | 793                                    | 00   | 1550      | 00   |
| Saksunar . . . . .      | 42            | 14804               | 00   | 81                                 | 00   | 169                                    | 00   | 250       | 00   |
| Hvalvíkar . . . . .     | 452           | 117309              | 00   | 642                                | 00   | 758                                    | 00   | 1400      | 00   |
| Kollafjarðar . . . . .  | 439           | 85500               | 00   | 467                                | 00   | 483                                    | 00   | 950       | 00   |
| Kvívíkar . . . . .      | 494           | 113880              | 00   | 622                                | 00   | 778                                    | 00   | 1400      | 00   |
| Vestmanna . . . . .     | 884           | 312720              | 00   | 1718                               | 00   | 1582                                   | 00   | 3300      | 00   |
| Kaldbaks . . . . .      | 118           | 29660               | 00   | 162                                | 00   | 238                                    | 00   | 400       | 00   |
| Flavnar utanb. . . . .  | 322           | 115327              | 00   | 639                                | 00   | 861                                    | 00   | 1500      | 00   |
| Kirkjubæar . . . . .    | 114           | 32705               | 00   | 179                                | 00   | 321                                    | 00   | 500       | 00   |
| Hestoyar . . . . .      | 131           | 23850               | 00   | 131                                | 00   | 169                                    | 00   | 300       | 00   |
| Nólsoyar . . . . .      | 258           | 67950               | 00   | 371                                | 00   | 579                                    | 00   | 950       | 00   |
| Sandavágs . . . . .     | 570           | 157055              | 00   | 868                                | 00   | 1032                                   | 00   | 1900      | 00   |
| Miðvágs . . . . .       | 666           | 133596              | 00   | 730                                | 00   | 720                                    | 00   | 1450      | 00   |
| Servágs . . . . .       | 755           | 184380              | 00   | 1017                               | 00   | 1283                                   | 00   | 2300      | 00   |
| Þíggjar . . . . .       | 113           | 34675               | 00   | 190                                | 00   | 210                                    | 00   | 400       | 00   |
| Mykines . . . . .       | 144           | 44950               | 00   | 246                                | 00   | 154                                    | 00   | 400       | 00   |
| Sands . . . . .         | 645           | 180135              | 00   | 994                                | 00   | 1306                                   | 00   | 2300      | 00   |
| Skopunar . . . . .      | 376           | 87056               | 00   | 476                                | 00   | 124                                    | 00   | 600       | 00   |
| Skálavíkar . . . . .    | 217           | 48242               | 00   | 264                                | 00   | 286                                    | 00   | 550       | 00   |
| Húsavíkar . . . . .     | 240           | 48920               | 00   | 268                                | 00   | 282                                    | 00   | 550       | 00   |
| Skúvoyar . . . . .      | 168           | 45000               | 00   | 246                                | 00   | 104                                    | 00   | 350       | 00   |
| Hvalbíar . . . . .      | 819           | 168553              | 00   | 921                                | 00   | 929                                    | 00   | 1850      | 00   |
| Froðbíar . . . . .      | 1939          | 723739              | 00   | 3951                               | 00   | 3549                                   | 00   | 7500      | 00   |
| Fámjins . . . . .       | 228           | 52116               | 00   | 285                                | 00   | 315                                    | 00   | 600       | 00   |
| Høvs . . . . .          | 209           | 37166               | 00   | 203                                | 00   | 297                                    | 00   | 500       | 00   |
| Þorkeris . . . . .      | 436           | 74828               | 00   | 409                                | 00   | 491                                    | 00   | 900       | 00   |
| Vágs . . . . .          | 1406          | 482600              | 00   | 2645                               | 00   | 3355                                   | 00   | 6000      | 00   |
| Sunnbíar . . . . .      | 775           | 180092              | 00   | 984                                | 00   | 1016                                   | 00   | 2000      | 00   |
| Tórshavnar . . . . .    | 3440          | 2746550             | 00   | 14994                              | 00   | 12306                                  | 00   | 27300     | 00   |
|                         | 26231         | 9142824             | 00   | 50000                              | 00   | 50000                                  | 00   | 100000    | 00   |





# Udvalgsbetænkning

i

Lagtingssag Nr. VIII—<sup>2</sup>/1939:

Vegir, smærri havnir og størri lendingar.

I Overenskomsten, som blev indgaaet mellem Regeringen og Repræsentanter for Færøernes Lagting den 3. September 1938, hvilken som Helhed er blevet godkendt af Tinget i den ordinære Tingsamling 1938, udtales der med Hensyn til Ordningen vedrørende Veje og Havnearbejder, at det i hvert Fald kan paaregnes, at der fra Statens Side vil blive ydet en Bevilling paa 100.000 Kr. aarlig i 2 Aar til nævnte Formaal efter den nugældende Finansplansperiodes Udløb.

Iøvrigt vil specielle Sager herom være at forelægge og gennemføre, efterhaanden som de trænger sig paa og der kan skaffes Bevillinger af Statskassen.

Med Hensyn til saadanne Arbejder, hvoraf Staten skulde betale en fastsat Andel, hvilke Arbejder ikke kommer til Udførelse inden den nugældende Finansplansperiodes Udløb, vil de hertil nødvendige Beløb holdes rede fra Statens Side.

Endvidere skal der ifølge Overenskomsten paa Lagtingets Budget regnes med et aarligt Beløb paa 100.000 Kr. til Arbejder ved Anlæg af nye Veje og Havne (større Landingssteder og Baadchavne).

Ifølge Oversigt, udarbejdet af Lagtingskontoret, over resterende Vejarbejder, som ikke er synede, godkendte og udbetalte, stammende fra den nugældende Finansplan, viser det sig, at der pr. 1. September 1939 refter et Beløb paa Kr. 585.035, og ifølge samme Oversigt anslaa man, at nævnte Beløb vil gaa ned til Kr. 261.000 pr. 1. April 1940.

Som allerede nævnt staa Bevillingerne til de resterende Arbejder ifølge den nye Finansordning stadig ved Magt ogsaa efter 1. April 1940.

I Lagtingskontorets Skrivelse af 1. September d. A. henledes Opmaersomheden paa, at hvis der fra Kommunernes Side regnes med et aarligt Beløb til Veje, Landingssteder og smaa Baadchavne, svarende til det aarlige Tilskud fra Stat og Lagting i 2 paa hinanden følgende Aar, vil der for dette Tidsrum kunne disponeres over 600.000 Kr. som nye Bevillinger.

Udvalget har hertil at bemærke, at man, for saa vidt man skulde

bestemme sig for en saadan Fordeling, derved kommer til at paalægge Kommunerne en forholdsvis større Andel af Anlægsudgifterne end hidtil, navnlig hvad angaar Baadehavne. Efter at have taget alle Forhold i Betragtning, har Udvalget ment det rigtigst at foreslaa, at man gennemsnitlig regner med, at Kommunernes Andel bliver  $\frac{1}{4}$  af den samlede Anlægssum, hvorefter der i 2 Aar skulde kunne disponeres over ca. 533.000 Kr.

Hvad angaar Fordelingen mellem Syslerne er der vel forskellige Opfattelser indenfor Udvalget, idet der i de forskellige Sysler foreligger saa store Projekter til Udførelse af Veje, Landingssteder og Baadehavne, at kun en lille Brøkdel heraf vil kunne komme til Udførelse indenfor den her omtalte Toaarsperiode. Dette Forhold vil navnlig gøre sig gældende i Østerø Syssel, hvor der foreligger udarbejdede Projekter til alene Landingssteder og Baadehavne til et samlet Beløb af 184.480 Kr. Men for at Udvalget saa vidt muligt skal kunne fremkomme med en fælles Indstilling vedrørende Fordelingen mellem Syslerne, er man enedes om følgende Forslag:

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Norderøernes Syssel | 76.000 Kr. |
| Østerø              | 143.000 »  |
| Strømø              | 88.000 »   |
| Vaagø               | 53.000 »   |
| Sandø               | 39.000 »   |
| Suderø              | 134.000 »  |

Ialt . . . 533.000 Kr.

Man vil heraf se, at man hovedsagelig har ladet Folketallet være vejledende for Fordelingen, bortset fra Tórshavn, idet Udvalget har ment, at man bør tage et vist Hensyn til de ved den nugældende Finansplans Udløb resterende Arbejder. I Tilknytning hertil skal bemærkes, at af de førnævnte resterende Beløb, som staar tilbage pr. 1. Septbr. 1939, hidrører et Beløb paa 226.876 Kr. fra det bevilgede Tilskud til «Oyggjarvegur».

Vedrørende Spørgsmaalet «Oyggjarvegurin» har Udvalget ført forskellige Forhandlinger med de interesserede Kommuner, hvilke Forhandlinger er resulteret i, at Kollefjord, Kalbak og Tórshavn udenbys Sognes Kommuner i Skrivelse til Udvalget, dateret henholdsvis 14., 15. og 16. Oktober, har meddelt, at de ikke vil paatage sig nogen Forpligtelse vedrørende «Oyggjarvegurin» hverken med Hensyn til Anlæg eller Vedligeholdelse af nævnte Vejanlæg.

I Skrivelse af 31. Oktober 1939 har Thorshavns Byraad meddelt Udvalget, at Raadet har vedtaget at udføre hele Vejanlægget «Oyggjarvegur» i Fortsættelse af den nu anlagte Vejstrækning fra Tórshavn, dog saaledes at man forpligter sig til kun at udføre 2 km om Aaret. Udførelsen af Vejanlægget vil herefter komme til at tage ca. 8 Aar. Endvidere fremhæves i samme Skrivelse, at man paatager sig Arbejdet paa den Betingelse, at det udføres om Sommeren, og at kun Skatteborgere i Tórshavn Kommune deltager i Arbejdet med Undtagelse af Kalbaks mænd, som faar Lov til at arbejde paa Vejstrækningen indenfor Kalbak Kommune.

Udvalget har herefter ment det rigtigst, at det bevilgede Beløb til «Oyggjarvegurin» staar ved Magt, og at Tórshavn Kommune sørger for Anlæggets Udførelse. Det bevilgede Tilskud til Arbejdet udbetales til Tórshavn Kommune, efterhaanden som Arbejdet skrider frem. Med Hensyn til Bemærkningen om, at kun tórshavnske Borgere faar Lov til at deltage i Arbejdet paa «Oyggjarvegurin», skal Udvalget anføre, at man

ikke anser det for rigtigt paa Forhaand at nægte Kollefjord og Tórhavn udenbys Sogns Arbejdere at fortsætte med Vejarbejdet, forsaavidt de vil paatage sig dette for det fra Stat og Lagting bevilgede Tilskud. Derimod mener man ikke, at eventuelle Arbejdere fra disse Kommuner har Krav paa at arbejde under samme Betingelser som tórshavnske Borgere.

Med Hensyn til Fordelingen mellem Kommunerne indenfor hvert Syssel kan i al Almindelighed bemærkes, at man ikke kan tilraade, at de Pengebeløb, der staar til Raadighed indenfor den heromhandlede Toaarsperiode, bliver anvendt til Paabegyndelse af større Vej- og Havneanlæg, men at man saavidt muligt bør bestræbe sig for at fuldføre allerede paa begyndte Vejanlæg, der kan betragtes som Hovedveje, og iøvrigt at fortsætte med Bygningen af Veje, der kan blive til Fremme for Opdyrkningsgen (Opdyrkningsveje).

Hvad angaar Landingssteder og Baadehavne, vil det blive meget vanskeligt at fuldføre blot en Del af de foreliggende Projekter i Løbet af de to Aar. Man har derfor ment det rigtigst at skitsere en Femaarsplan for Landingssteder og Baadehavne og derefter fremsætte Forslag om, hvilket Beløb der skal kunne anvendes de to første Aar, saaledes som vedføjede Oversigt udviser.

Man er klar over, at de foreliggende Overslag vedrørende ovennævnte Projekter ikke kommer til at holde Stik grundet paa den nu indtraadte Dyrtid. Det kan derfor tænkes, at de allerfleste Kommuner vil vægre sig ved at paabegynde saadanne Anlæg. Udvalget vil derfor foreslaa, at de Beløb, der bevilges Kommunerne til Anlæg af Landingssteder og Baadehavne, efter Forhandling mellem vedkommende Forstanderskaber og Landsnevndin skal kunne anvendes til allerede ansøgte Vejanlæg og i enkelte Tilfælde omvendt, men set inden for den Trang, der maatte være til saadanne Anlæg i vedkommende Kommune. Dette Forslag fremsættes i Betragtning af, at man er indforstaaet med, at den nu indtraadte Dyrtid kan komme til at bevirke, at der fra Befolkningens Side kan fremkomme Krav om Arbejdsforanstaltninger til Imødegaaelse af Dyrtiden.

Endvidere skal bemærkes, at man med Hensyn til Vejanlæggene dels skal fremsætte Forslag om Bevilling til nærmere bestemte Vejanlæg i Kommunerne, og dels stiller Kommunen et Beløb til Disposition, dog saaledes, at det overlades til Landsnevndin at føre Forhandlinger med Forstanderskaberne for hver enkelt Kommune om, til hvilke Vejanlæg indenfor vedkommende Kommune Pengene skal anvendes. Den endelige Afgørelse træffes af Landsnevndin.

Efter at have drøftet Spørgsmaalet om, hvor stor Kommunernes Andel af Tilskuddet skal være til henholdsvis Veje (herunder Hovedveje), Landingssteder og Baadehavne, er man efter Omstændighederne endes om at foreslaa, at Kommunernes Andel for den heromhandlede Toaarsperiode fastsættes til  $\frac{1}{4}$  af Anlægssummen, samme Andel gældende for saavel Veje (Hovedveje og Opdyrkningsveje) som Landingssteder og Baadehavne.

Ved Drøftelsen af Finansordningen under Forhandlingerne i København saavel som i Lagtinget er det blevet fremhævet, at Ordningen er indgaaet med særligt Henblik paa at lette Kommunernes økonomiske Byrder, og man har i Tilslutning til denne Tanke ment det rigtigst og hensigtsmæssigt ikke at fastsætte Kommunernes Andel i Udgifterne til de heromhandlede Anlæg for højt, saa meget mere som de foreliggende Projekters Overslagssum, baade hvad angaar Veje saavel som Landingssteder og Baadehavne, ikke er projekterede med det stadig voksende Pristal for Øje.

I Henhold til det foran anførte baade hvad angaar allerede paa begyndte Hovedveje og Opdyrkningsveje samt Anlæg af Landingssteder

og Baadchavne, bliver det nødvendigt, at der fra Statens Side bevilges et lignende årligt Beløb til disse Formaal for Tidsrummet 1942/43—1943/44—1944/45 som for 1940/41—1941/42.

Med Hensyn til de enkelte Vejanlæg og Landingssteder i de forskellige Sysler skal bemærkes:

De bevilgede Beløb for Toaarsperioden 1940/41—1941/42 til Landingssteder hvilke kun udgør en Del af Overslagssummen, tænkes som en foreløbig Bevilling, medens Restbeløbene tænkes bevilget i Løbet af de følgende 3 Aar til Fuldførelse af Anlæggene. Man har endvidere tænkt, at det muligvis lader sig gøre at udføre enkelte af Anlæggene efterhaanden som de nødvendige Bevillinger kan skaffes til Veje. Den tekniske Side af Sagen ordnes efter Forhandling mellem vedkommende Forstanderskab og Landsnevndin med Lagtingsingeniørens Bistand.

Hvad angaar de foreslaaede Bevillinger til de enkelte Vejanlæg, er der i Forslaget for de fleste Kommuners Vedkommende bemærket, paa hvilket Sted i Bygden Tilskudet skal anvendes. De Beløb, der er stillet Kommunerne til Disposition, anvendes til Vejanlæg efter Forhandling mellem vedkommende Forstanderskaber og Landsnevndin. Det bemærkes med Hensyn til Beløbet, der er stillet Andefjord Sogns Kommune til Disposition til Anlæg af Veje, at 840 Kr. udbetales for allerede udført Vejarbejde. Restbeløbet 3160 Kr. bevilges til Fuldførelse af 400 m Vej til Lakså og Vej til Kajanlægget.

Vedrørende den i Finansperioden 1935—1940 paabegyndte Vej Porkere—Hove skal bemærkes, at denne Vejstrækning bliver længere end fra først af projekteret, grundet paa, at Vejen efter det første Projekt vilde blive for stejl paa en Strækning fra Porkere og nordøst. Man har derfor været nødt til at omlægge Vejen, hvorefter den bliver ca. 800 m længere end oprindelig projekteret og Anlægssummen vil som Følge heraf blive højere end fra først af beregnet.

Man skal henstille, at dette Forhold bliver taget med i Betragtning næste Gang der bliver bevilget Tilskud til Anlæg af Veje, samt at Lagtingskontoret fremskaffer Oplysninger om, hvor stor Merudgiften til Vejanlægget vil blive paa Grund af Omprojekteringen. Forøvrigt har den nuværende Forstanderskabsformand i Porkere oplyst for Udvalgets Formand, at Indbyggerne i Porkere vil fortsætte med Bygningen af Vejanlægget, og at der føres Forhandling med Forstanderskabet i Hove om at foranledige at Indbyggere i Hove vil deltage i Arbejdet til Vejens Fuldførelse.

Hvad angaar Bevillingen 7000 Kr. til Hvalvik, foreslaas denne anvendt til ny Anlægsbro i Stedet for den nuværende, der næppe kan istandsættes. Overslag og Detailprojekt vil af Lagtingsingeniøren blive fremsendt.

Anlægsbroen i Tórsvik vil sandsynligvis blive anlagt i Toftum. Detailprojektet vil blive fremsendt af Lagtingsingeniøren.

I Langesand, Kollefjord, agtes Anlægget bygget paa samme Plads, hvor D. D. P. A.s Bro er anlagt, og som nu er erhvervet af Kollefjord Kommune.

Bevillingen 7000 Kr. til Kvivik vil blive anvendt til Bortsprængning og Flytning af Stenmateriale i Havnebassin. Denne Udvidelse muliggør Anvendelse af en Sandsuger til Oprensning af Sand og Grus, hvorved en fuldstændig Tilsanding af det inden for Dækmolen værende Bassin undgaas.

For Sandø Syssel skal bemærkes:

Skaalevig. Det overlades til Forstanderskabet i Samraad med Landsnevndin at bestemme om man foreløbig vil indskrænke sig til for Landingspladsens Vedkommende at udføre et Arbejde svarende til en Pris af 7000 Kr. eller fortsætte gennem 5 Aar som her skitseret.

*Husevig Sogn.* Skarvanes Klyvar udføres, og skulde de anførte 6000 Kr. være rigeligt benyttet Resten til Fortsættelse af Vejen hen mod Stórávatn, Husevig og Dal som angivet, henholdsvis Ryggjatroð og Vejen op fra Dal i Forbindelse med Vejen suðuri á fjöllum som Maal.

*Sand.* 2400 Kr. anvendes til Opkørsel fra det under Arbejde værende Havneanlæg og Udbedring af Vejen fra Havnen ind til Bygden. 5600 Kr. anvendes til Fortsættelse af Vejen mod Skarvanes. Ovennævnte Veje udstikkes og vurderes af Ingeniør Fonsdal.

*Skopen.* I Hamrin i Skopen (Sand-Skopenvejen) projekteres en Vigeplads og Udvidelse af Vejen samme Sted til en Værdi af 500 Kr. 4000 Kr. anvendes til Fortsættelse af Vejen Helligsvað og mulig andre Steder. Ved Havnen laves en Plads for Baade for at sikre disse for Brænding. Til dette Formaal anvendes 2000 Kr.

*Skuo.* De bevilgede 4000 Kr. anvendes til Vej til den ny Kirke og Restbeløbet til Vej «yvir undir Hamri». Inden Arbejdet paabegyndes, vil der af Lagtingsingeniøren blive udarbejdet Plan og Overslag.

Ingen af Anlæggene (Veje, Landingssteder og Baadehavne) maa paabegyndes forinden Forhandling har fundet Sted med Landsnevndin.

Under Henvisning til foranstaaende skal Udvalget fremsætte følgende

### Forslag.

I 2 Finansaar fra 1. April 1940 til 1. April 1942 ydes der Bevilling til Anlæg af Veje, Landingssteder og Baadehavne:

- I.
 

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| a) Norderøernes Syssel ..... | 76.000 Kr. |
| b) Østerø Syssel .....       | 143.000 —  |
| c) Strømø .....              | 88.000 —   |
| d) Vaage — .....             | 53.000 —   |
| e) Sandø — .....             | 39.000 —   |
| f) Suderø — .....            | 134.000 —  |
- II. (Jfr. vedhæftede specificerede Forslag vedrørende Fordelingen inden for hvert Syssel.)
- III. Fuldførelsen af «Oyggjarvegnum» overdrages til Thorshavn Kommune i Overensstemmelse med det i Betænkningen anførte. Dog tillades det Arbejdere i de tidligere interesserede Kommuner efter Forhandling med Thorshavn Byraad at fortsætte med Arbejdet paa «Oyggjarvegin», forsaavidt de vil paatage sig dette for det fra Stat og Lagting bevilgede Tilskud.
- IV. Tilskud, der ifølge foranstaaende Forslag er bevilget til Landingssteder, kan, for saa vidt Forholdene maatte tale derfor, anvendes til Anlæg af Veje efter Forhandling mellem Landsnevndin og vedkommende Forstanderskab. Paa samme Betingelser kan i enkelte Tilfælde Vejtilskud benyttes som Supplement til bevilgede Tilskud til Anlæg af Landingssteder, for saa vidt der maatte fremkomme Ønske herom. Den endelige Afgørelse træffes af Landsnevndin forsaavidt Lagtinget ikke er samlet.
- V. Vedrørende Tilskud, der ifølge foranstaaende Forslag er stillet Kommunerne til Disposition uden dog at være henlagt til Anlæg af nærmere bestemte Veje, kan Landsnevndin efter Forhandling



med vedkommende Forstanderskab træffe Bestemmelse om, til hvilke bestemte Vejstrækninger de bevilgede Beløb kan anvendes.

- VI. Kommunernes Andel i Tilskudet til henholdsvis Veje (Hovedveje, Biveje og Opdykningsveje), Landingssteder og Baadchavne fastsættes til  $\frac{1}{4}$  af Anlægssummen for den heromhandlede Toaarsperiode.
- VII. Tinget indgaar til Regeringen med Andragende om, at der paa Finansloven optages en Bevilling, svarende til Resten af Statstilskudet, bevilget for Finansplansperioden 1935/36 til 1939/40, at der paa Finansloven optages en Bevilling paa 100.000 Kr. aarlig for Finansaarene 1940/41–1941/42 i Henhold til Overenskomsten af 3. September 1938, at Ministeriet overlader til Amtmanden at anvise Forskud paa Statens Bevilling, efterhaanden som Arbejderne skridter frem.
- VIII. Tinget andrager Regeringen om, at der af Statskassen bevilges et aarligt Tilskud paa 100.000 Kr. for Finansaarene 1942/43–1943/44–1944/45 til Fuldførelse af paabegyndte Veje, Landingssteder og Baadchavne, samt Fortsættelse af Bygning af Veje til Opdykningsgens Fremme.
- IX. Saaframt der ved den endelige Detailprojektering maatte indvindes nogen Besparelse ved de paagældende Beløb, vil en saadan være at anvende indenfor det paagældende Syssel. Skulde noget af de paatænkte Anlæg ikke komme til Udførelse paa Grund af, at vedkommende Kommuner ikke maatte ønske at paatage sig Udførelsen eller Vedligeholdelsespligten, bemyndiges Landsnevndin til at anvende de derved disponible Beløb til andre Anlæg i samme Syssel.
- X. Kommunerne skal uden Udgift for Lagtinget stille til Raadighed de til Anlæggenes Udførelse nødvendige Arealer samt alt Vejmateriale, der findes inden for Kommunens Grænser.
- XI. Hovedreglen er, at Vejarbejderne foregaar om Vinteren; men i de Tilfælde det drejer sig om Veje, som ifølge deres Beliggenhed vanskelig kan udføres som Vinterarbejde, kan der for disses Vedkommende gives Dispensation af Landsnevndin efter Forhandling med Veststyret og Lagtingsingeniøren til at lade disse udføres i Sommertiden.
- XII. Landsnevndin foranlediget, at der af Lagtingsingeniøren udarbejdes et Kort over Øernes Vejnet, der viser de allerede færdigbyggede samt projekterede og andre paatænkte Vejanlæg.

Lagtinget, den 17. November 1939.

A. Samuelsen.      J. Rasmussen.      Hans Iversen.      J. Kallsoy.

J. J. Simonsen.      J. P. Davidsen.      J. H. Danbjørg.

**Tilskud til Veje, mindre Havne og Landingspladser.**

### I. Norderøernes Syssel.

**Veje i Tidsrummet 1940/41–1941/42.**

| Kommune       | Bygd          | Sted i Bygden                                                                     | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Bygden | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Kommunen | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Veje og Læ-<br>dingssteder<br>i Tidsrummet<br>1940/41-41/42 |
|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |               |                                                                                   | Kr.                                   | Kr.                                     | Kr.                                                                                        |
| Fugloy ...    | Hattarvík ... | Beløbene stilles til Disposi-<br>tion i Henhold til det<br>i Betænkningen anførte | 2 000                                 |                                         |                                                                                            |
|               | Kirkju ...    |                                                                                   | 2 000                                 | 4 000                                   | 4 000                                                                                      |
| Svínoy ...    | Svínoy ...    | Ligeledes .....                                                                   | 5 000                                 | 5 000                                   | 5 000                                                                                      |
| Viðareiði ... | Viðareiði ... | Til Fuldførelse af Vejan-<br>lægget Viðareiði—Leitið                              | 26 000                                |                                         |                                                                                            |
|               | Hvannasd.     | Vejanlæg efter Forstander-<br>skabets Indstilling .....                           | 2 000                                 |                                         |                                                                                            |
|               | Norðloftir    | Ligeledes .....                                                                   | 3 000                                 |                                         |                                                                                            |
|               | Depli .....   |                                                                                   |                                       |                                         |                                                                                            |
|               | Norðdepli     |                                                                                   |                                       |                                         |                                                                                            |
|               | Fossá .....   |                                                                                   |                                       |                                         |                                                                                            |
|               | Múli .....    | Ligeledes .....                                                                   | 1 000                                 | 32 000                                  | 32 000                                                                                     |
| Klakksvík     | Klakksvík.    | Beløbene stilles til Disposi-<br>tion i Henhold til det<br>i Betænkningen anførte | 14 000                                |                                         |                                                                                            |
|               | Arnafjørð.    |                                                                                   | 2 000                                 | 16 000                                  | 16 000                                                                                     |
| Kunoy ...     | Haraldssd.    | Ligeledes .....                                                                   | 1 000                                 |                                         |                                                                                            |
|               | Kunoy ...     |                                                                                   | 3 000                                 | 4 000                                   | 4 000                                                                                      |
| Húsar ...     | Syðradal ...  | Ligeledes .....                                                                   | 5 000                                 | 5 000                                   | 5 000                                                                                      |
|               | Húsar ...     |                                                                                   | 5 000                                 | 5 000                                   | 5 000                                                                                      |
| Mikladal ...  | Mikladal ...  | Ligeledes .....                                                                   | 3 000                                 | 3 000                                   | 3 000                                                                                      |
|               | Trøllanes ... |                                                                                   | 3 000                                 | 3 000                                   | 3 000                                                                                      |
|               |               |                                                                                   | At overføre... 69 000                 |                                         |                                                                                            |

[illegible]



## II. Østera Syssel.

Veje i Tidsrummet 1940/41 - 1941/42.

| Kommune                      | Bygd                 | Sted i Bygden                                                                                       | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Bygden | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Kommunen | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Vej og Land-<br>dingssteder i<br>Tidsrummet<br>1940 til 1942 |
|------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              |                      |                                                                                                     | Kr.                                   | Kr.                                     | Kr.                                                                                         |
| Eiði . . . . .               | Eiði . . . . .       | Fortsættelse af Opdyrkningsvej nordur í Flaur                                                       | 7 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Norðskála            | Fortsættelse af Vejen fra rættargarðinum niðan á Tippið . . . . .                                   | 2 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Oyrabakki            | Stikvej fra Hovedvejen ned til Stranden til den paa-<br>tænkte Anlægsbro . . . . .                  | 700                                   |                                         |                                                                                             |
|                              | Oyri . . . . .       | Fortsættelse fra Hovedvejen og Syd efter . . . . .                                                  | 1 200                                 | 10 900                                  | 10 900                                                                                      |
| Oyndar-<br>fjarðar . . . . . | Oyndarfj. . . . .    | Til forskellige Veje (se Betænkningen) . . . . .                                                    | 4 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Elduvík . . . . .    | Vej fra Bygden gennem Indmarken til «Alvheyg»                                                       | 2 533                                 | 6 533                                   | 6 533                                                                                       |
| Funnings . . . . .           | Funnings . . . . .   | Fortsættelse af Vejen Funnings-Húsarætt . . . . .                                                   | 8 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Gjógv . . . . .      | Fortsættelse af Vejen Gjógv - Funning . . . . .                                                     | 12 000                                | 20 000                                  | 20 000                                                                                      |
| Fuglafjarð. . . . .          | Fuglafirði . . . . . | Fortsættelse af Indmarksvej                                                                         | 8 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Hellurnar . . . . .  | Fortsættelse af Vej mellem Hellurnar og Laksá . . . . .                                             | 3 000                                 | 11 000                                  | 11 000                                                                                      |
| Lorvíkar . . . . .           | Lorvík . . . . .     | Fortsættelse af Vej «út á Vík». Eventuelle Restbeløb anvendes til andre Vejanlæg . . . . .          | 5 725                                 | 5 725                                   | 5 725                                                                                       |
| Gøtu . . . . .               | Gøtu . . . . .       | Til Fortsættelse af Indmarksveje i Norðragøtu, Gøtugjógv og Syðrugøtu                               | 7 316                                 | 7 316                                   | 7 316                                                                                       |
| Nes . . . . .                | Lamba . . . . .      | Vej fra Bygden «út í Kass»                                                                          | 2 391                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Glyvrar . . . . .    | Stikveje, fra Hovedvejen ned til Stranden, til Meinhard Jacobsens Bro (for allerede udført Arbejde) | 1 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              |                      | Napolen Jacobsens Bro . . . . .                                                                     | 1 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Toftir . . . . .     | Stikveje, Hovedvejen-Toftagjógv . . . . .                                                           | 1 500                                 |                                         |                                                                                             |
|                              |                      | Hovedvejen-Oyrarnar . . . . .                                                                       | 2 500                                 | 8 391                                   | 8 391                                                                                       |
| Sjóar . . . . .              | Strendur . . . . .   | Opdyrkningsveje, til Disposition for Strendur og Skála . . . . .                                    | 11 835                                |                                         |                                                                                             |
|                              | Selatrað . . . . .   | Opdyrkningsvej . . . . .                                                                            | 2 000                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Morskran . . . . .   | Opdyrkningsvej . . . . .                                                                            | 2 500                                 |                                         |                                                                                             |
|                              | Skálafirði . . . . . | Opdyrkningsvej . . . . .                                                                            | 1 500                                 | 17 835                                  | 17 835                                                                                      |
| At overføre . . . . .        |                      |                                                                                                     |                                       |                                         | 87 700                                                                                      |

| Bygd             | Skitseret 5-Aarsplan for<br>Landingssteder og Baadehavne |       |        |        |        | Bevilget Tilskud<br>for Tidsrummet<br>1940/41—41/42 | Skitseret Tilskud<br>for Tidsrummet<br>1942/43—44/45 | Ialt: Tilskud for<br>Femårsperioden | Tilsk. Størelse til<br>Veje og Landings-<br>steder for Tidsr.<br>1940/41—41/42 |
|------------------|----------------------------------------------------------|-------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                  | Kr.                                                      | Kr.   | Kr.    | Kr.    | Kr.    | Kr.                                                 | Kr.                                                  | Kr.                                 | Kr.                                                                            |
|                  |                                                          |       |        |        |        |                                                     | Overført...                                          |                                     | 87 700                                                                         |
| Eiði .....       | 3 300                                                    | 3 500 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 7 000                                               | 36 000                                               | 43 000                              | 7 000                                                                          |
| Svínafr .....    |                                                          |       | 1 500  | 1 500  | 1 500  |                                                     | 4 500                                                | 4 500                               |                                                                                |
| Oyri .....       |                                                          |       | 1 000  | 1 000  | 1 000  |                                                     | 3 000                                                | 3 000                               |                                                                                |
| Oyrabakka .....  |                                                          |       | 1 610  | 1 610  | 1 610  |                                                     | 4 830                                                | 4 830                               |                                                                                |
| Norðskáli .....  |                                                          |       | 1 750  |        |        |                                                     | 1 750                                                | 1 750                               |                                                                                |
| Funning .....    | 1 900                                                    | 1 900 | 3 000  | 3 000  | 3 000  | 3 800                                               | 9 000                                                | 12 800                              | 3 800                                                                          |
| Gjógv .....      | 1 350                                                    | 1 350 | 1 200  | 1 200  | 1 200  | 2 700                                               | 3 600                                                | 6 300                               | 2 700                                                                          |
| Oyndafirði ..... | 3 000                                                    | 3 000 | 5 350  |        |        | 6 000                                               | 5 350                                                | 11 350                              | 6 000                                                                          |
| Lorvík .....     | 3 500                                                    | 3 500 | 5 500  | 5 500  | 5 500  | 7 000                                               | 16 500                                               | 23 500                              | 7 000                                                                          |
| Rituvík .....    | 6 250                                                    | 6 250 | 6 000  | 6 000  | 6 000  | 12 500                                              | 18 000                                               | 30 500                              | 12 500                                                                         |
| Toftir .....     | 7 150                                                    | 7 150 | 6 000  | 6 000  | 6 000  | 14 300                                              | 18 000                                               | 32 300                              | 14 300                                                                         |
| Sældafirði ..... | 1 000                                                    | 1 000 | 2 000  | 1 825  | 1 825  | 2 000                                               | 5 650                                                | 7 650                               | 2 000                                                                          |
| Morskranes ..... |                                                          |       | 3 000  | 2 000  | 2 000  |                                                     | 7 000                                                | 7 000                               |                                                                                |
| Skálafirði ..... |                                                          |       | 3 000  | 2 500  | 2 500  |                                                     | 8 000                                                | 8 000                               |                                                                                |
|                  |                                                          |       |        |        |        |                                                     |                                                      |                                     | 143 000                                                                        |

### III. Streymoyar sýsla.

#### Veje i Tidsrummet 1940/41—1941/42.

| Kommune    | Bygd        | Sted i Bygden                                                                                           | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Bygden | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Kommunen | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Veje og Lan-<br>dingssteder i<br>Tidsrummet<br>1940/41—41/42 |
|------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |             |                                                                                                         | Kr.                                   | Kr.                                     | Kr.                                                                                         |
| Halldórsv. | Halldórsv.  | Fortsættelse af Vejen fra<br>Bygden mod Syd (300 m)                                                     | 6 525                                 |                                         |                                                                                             |
|            | Tjørnuvík.  | Fortsættelse af Vejen mod<br>Syd (300 m) .....                                                          | 3 600                                 |                                         |                                                                                             |
|            | Langasand.  | Vej gennem Indm. (150 m)                                                                                | 1 125                                 |                                         |                                                                                             |
|            | Saksun ...  | Forbindelsesv. m. Hovedv.<br>mod O. J. Poulsens Hus                                                     | 840                                   | 12 090                                  | 12 090                                                                                      |
| Kollafjørð | N. i Sundi. | Forbindelsesvej m. Hoved-<br>vejen (350 m.) .....                                                       | 3 120                                 |                                         |                                                                                             |
|            | Signabø ..  | Rest af Vej, der forbinder<br>delængst mod Syd belig-<br>gende Huse med Vejen<br>Oytareingir—Signabø .. | 600                                   | 3 720                                   | 3 720                                                                                       |
| Kvívík ... | Stykkið ..  | Fortsættelse af Opdyrk-<br>ningsvej i Retning «yvir<br>á Heygar» .....                                  | 2 000                                 |                                         |                                                                                             |
|            | Leynum ..   | Vej i Tilslutning til Hø-<br>vedvejen gennem Ind-<br>marken mod Syd .....                               | 2 500                                 |                                         |                                                                                             |
|            | Válið ....  | Fuldførelse af Vej fra Hø-<br>vedvejen og til Kommun-<br>ens Kaj og Lagerhus<br>«úti í Nesin» .....     | 940                                   | 5 440                                   | 5 440                                                                                       |
|            |             | At overføre...                                                                                          |                                       |                                         | 21 250                                                                                      |



| Kommune  | Bygd      | Sted i Bygden                                                                                                                                                                                                                                                          | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Bygden | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Kommunen | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Vej og Land-<br>dingsstoder<br>i Tidsrummet<br>1940/41-41/42 |
|----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |           |                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kr.                                   | Kr.                                     | Kr.                                                                                         |
| Bø       | Bø        | Anvendes til Vejbygning<br>efter Forstanderskabets<br>Indstilling                                                                                                                                                                                                      | 2 000                                 | 2 000                                   | 2 000                                                                                       |
| Sandavåg | Slættanes | Anvendes til Opdyknings-<br>vej efter Forstanderska-<br>bets Indstilling                                                                                                                                                                                               | 2 000                                 | 2 000                                   | 2 000                                                                                       |
| Miðvág   | Miðvág    | Af det bevilgede Tilskud<br>anvendes efter Lagtings-<br>ingeniørens Skøn et Be-<br>løb til den nødvendigste<br>Restaurering af Moleho-<br>vedet. Det eventuelle<br>Restbeløb anvendes til<br>Vejanlægget «i Eggja-<br>trønni» efter Forstander-<br>skabets Indstilling | 5 100                                 | 5 100                                   | 5 100                                                                                       |
|          |           |                                                                                                                                                                                                                                                                        | At overføre                           |                                         | 9 100                                                                                       |

[illegible]



## VI. Suderø Syssel.

## Veje i Tidsrummet 1940/41 - 1941/42.

| Vej- og Tilskudsrammet 1940/41 1941/42. |               |                                                                                                                                                      | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Bygden | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Kommunen | Tilskudets<br>Størrelse til<br>Veje og Land-<br>dingssteder<br>i Tidsrummet<br>1940/41-41/42 |
|-----------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kommune                                 | Bygd          | Sted i Bygden                                                                                                                                        | Kr.                                   | Kr.                                     | Kr.                                                                                          |
| Sumbø . . .                             | Sunnbø . .    | Pollavegurin . . . . .                                                                                                                               | 2 000                                 |                                         |                                                                                              |
|                                         |               | Hargavegurin . . . . .                                                                                                                               | 5 950                                 |                                         |                                                                                              |
|                                         | Akrar—        |                                                                                                                                                      |                                       |                                         |                                                                                              |
|                                         | Lopra . .     | Akrar—Loprarvegurin . . .                                                                                                                            | 2 000                                 |                                         |                                                                                              |
| Vág . . . . .                           | Víkarb. . .   | Fortrinsvis Vejen til Land-<br>dingsstedet . . . . .                                                                                                 | 1 300                                 | 11 250                                  | 11 250                                                                                       |
|                                         | Vág . . . .   | Fortrinsvis til Vejen «eftir<br>Sandinum», Opdyrk-<br>ningsveje efter Indstilling<br>fra Kommunen . . . . .                                          | 29 000                                |                                         |                                                                                              |
| Hov . . . . .                           | Nes . . . . . | Vej til Landingsstedet . . .                                                                                                                         | 2 000                                 | 31 000                                  | 31 000                                                                                       |
|                                         | Hov . . . . . | Benyttes af Forstanderska-<br>et efter Forhandling med<br>Landsnevndin . . . . .                                                                     | 4 000                                 | 4 000                                   | 4 000                                                                                        |
| Froðbiar. . .                           | Ørðavík . .   | Vej til Halvdanstrøð . . . . .                                                                                                                       | 640                                   |                                         |                                                                                              |
|                                         | Trongisv. . . | Opdyrkningsveje . . . . .                                                                                                                            | 5 350                                 |                                         |                                                                                              |
|                                         | Tvøroyri . .  | Fortsættelse af Vejen mod<br>Sygehuset, Vejen op langs<br>med Kommunens Trø<br>(Bókbindaratrøðin). Vejs-<br>en gennem Kanada og<br>udefter . . . . . | 30 000                                |                                         |                                                                                              |
|                                         | Froðbæ . .    | Fortrinsvis Vejene nord efter<br>fra Vejen «á Hamri »ind<br>efter Brekkunum og Stein-<br>kross efter Forstanderska-<br>ets Indstilling . . . . .     | 4 360                                 | 40 350                                  | 40 350                                                                                       |
| Hvalbiar . .                            | Nes . . . . . | Vej efter Kommunens Ind-<br>stilling . . . . .                                                                                                       | 2 000                                 |                                         |                                                                                              |
|                                         | Sandvík . .   | Opdyrkningsvej . . . . .                                                                                                                             | 1 400                                 | 3 400                                   | 3 400                                                                                        |
|                                         |               |                                                                                                                                                      | At overføre . . . . . 90 000          |                                         |                                                                                              |

| Bygd               | Skitseret Femårsplan for<br>Landingssteder og Baadehavne |       |        |        |        | Bevilget Tilskud<br>for Tidsrummet<br>1940-41-41-42 | Skitseret Tilskud<br>for Tidsrummet<br>1942-43-44-45 | Isat Tilskud for<br>Femårsperioden | Tilsk. Størrelse til<br>Veje og Landings-<br>steder for Tidsr.<br>1940-41-41-42 |
|--------------------|----------------------------------------------------------|-------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                    | Kr.                                                      | Kr.   | Kr.    | Kr.    | Kr.    | Kr.                                                 | Kr.                                                  | Kr.                                | Kr.                                                                             |
| Sunnbø . . . . .   | 3 000                                                    | 3 000 |        |        |        | 6 000                                               |                                                      | 6 000                              | 6 000                                                                           |
| Porkeri . . . . .  | 6 500                                                    | 6 500 | 14 668 | 14 666 | 14 666 | 13 000                                              | 44 000                                               | 57 000                             | 13 000                                                                          |
| Ørðavík . . . . .  | 1 500                                                    | 1 500 |        |        |        | 3 000                                               |                                                      | 3 000                              | 3 000                                                                           |
| Hvalbæ . . . . .   | 6 500                                                    | 6 500 | 14 668 | 14 666 | 14 666 | 13 000                                              | 44 000                                               | 57 000                             | 13 000                                                                          |
| Sandvík . . . . .  | 1 875                                                    | 1 875 | 6 850  | 6 850  | 6 850  | 3 750                                               | 20 550                                               | 24 300                             | 3 750                                                                           |
| Fámjin . . . . .   | 2 625                                                    | 2 625 | 4 918  | 4 916  | 4 916  | 5 250                                               | 14 750                                               | 20 000                             | 5 250                                                                           |
| Overført . . . . . |                                                          |       |        |        |        |                                                     |                                                      |                                    | 90 000                                                                          |
|                    |                                                          |       |        |        |        |                                                     |                                                      |                                    | 134 000                                                                         |



1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900







## Udvalgsbetænkning

i

### Lagtingssag Nr. X 2|1939: Lóg um rúsdrekka.

Ministeriet for Handel, Industri og Søfart har i Skrivelse til Amtmanden over Færøerne anmodet om, at Lov for Færøerne Nr. 115 af 4. April 1928 saaledes som denne er ændret ved Lov Nr. 98 af 27. Marts 1934 maa blive forelagt Lagtinget til Gennemsyn i dettes førstkommende ordentlige Samling.

Færø Amt har ved Paategningsskrivelse af 11. April d. A. forelagt Sagen for Lagtinget med Anmodning om Underretning, naar Lagtingets Afgørelse foreligger.

Undertegnede Udvalg, hvortil Sagen er henvist af Lagtinget, har delt sig i et Flertal (Zachariasen, Nolsøe og Hendriksen) og et Mindretal (Poulsen og Samuelson).

Flertallet stiller nedenfor Forslag om Etablering af en færøsk Spiritusmonopolhandel, medens Mindretallets Forslag gaar ud paa, at den gældende Lov fornyes for et Femaar og desuden faar den sædvanlige Revisionsbestemmelse.

Udvalgets Flertal (Henriksen, Nolsøe og Zachariasen) indtager principielt samme Standpunkt som Flertallet i et Udvalg, der behandlede det heromhandlede Forhold, indtog i 1936, nemlig Indførsel af Eneret for Lagtinget til at indføre Spirituosa.

Angaaende Motiveringen henvises til Begrundelsen, som Udvalgsflertallet fremførte i 1936, jfr. Lagtingstidende 1936, S. 381 og Bil. 4.

Mindretallet har gennemgaaet de foreliggende Erklæringer og bemærket, at man i al Almindelighed forudsætter, at den gældende Lovgivning fortsættes, mulig med visse Ændringer. Mindretallet skønner, at den færøske Befolkning ønsker Lovgivningen fortsat. Denne Opfattelse deles ogsaa af Mindretallet. Mindretallet kunde ønske indført forskellige Skærpselser; saaledes kunde man ønske begrænset det Kvantum Spirituosa, som den enkelte Importør kan indforskrive. Andre Skærpselser har ogsaa været paa Tale. Udvalget har imidlertid som foran anført ikke kunnet enes, og Uoverensstemmelsen er saa alvorlig, at et Flertal stiller Forslag om Etablering af en Handel med Spiritus i Thorshavn, som skal monopoliseres Amtskommunen. Mindretallet anser Flertallets Forslag for

at være saa farligt, at man afstaar fra at stille Ændringer, hvorom der mulig kan tvistes, for at samle Kræfterne om Bevarelsen af den gældende Lov, saaledes at den kommer til at gælde endnu et Femaar i den nuværende Skikkelse, bortset fra en Bestemmelse om, at forfalden Skat til Amtskommunen ogsaa skal være betalt, for at indført Spirituosa kan udleveres. Desuden foreslaar man, at Loven faar en Revisionsbestemmelse, svarende til den nugældende.

*Forslag:*

*Fra Flertallet (Henriksen, Nolsøe og Zachariasen):*

- 1) Lagtinget indstiller, at vedføjede af Flertallet i vedkommende Udvalg i 1936 fremsatte Forslag til Lov for Færøerne om Monopol paa Salg af Spiritus ophøjes til Lov.
- 2) Tinget vedtager vedføjede af Flertallet i vedkommende Udvalg i 1936 fremsatte Reglement om Salg af Spirituosa fra Lagtingets Spiritusmonopol.

*Fra Mindretallet (Poulsen og Samuelson):*

Forslag til Lov om Ændringer i Lov for Færøerne Nr. 115 af 4. April 1928, jfr. Lov Nr. 98 af 27. Marts 1934, om Forbud mod at drive Erhverv med berusende Drikke m. m.

§ 1.

§ 3, Stk. 4 i Lov for Færøerne Nr. 115 af 4. April 1928, jfr. Lov Nr. 98 af 27. Marts 1934, om Forbud mod at drive Erhverv med berusende Drikke m. m. affattes saaledes:

«Berusende Drikke, som indføres, maa ikke udleveres, forinden Modtageren har forevist skriftligt Bevis for, at han ikke skylder forfalden Skat til Kommunen eller Amtskommunen eller har anden forfalden Gæld til Kommunen. Vedkommende Kommunalbestyrelse og Færøernes Oppebørselskontor er pligtig til paa Begæring uden unødigt Ophold at afgive Attest herom.»

§ 2.

§ 10, 3. Stk. i fornævnte Lov affattes saaledes:

«Loven bliver at forelægge til Gennemsyn for Lagtinget i Samlingen 1944 og for Rigsdagen i Samlingen 1944/45.»

Lagtinget, den 27. November 1939.

A. Samuelson.      Joh. M. Fr. Poulsen.      S. P. Zachariasen.

Hans Nolsøe.      J. P. Henriksen.

**Forslag**  
til  
**Lov**  
for  
**Færøerne om Monopol paa Salg af Spirituosa.**

*Almindelige Bestemmelser.*

§ 1.

Ved Spirituosa forstaas i denne Lov enhver Vædske, som indeholder  $2\frac{1}{4}$  Vægtprocent Alkohol eller derover. Denatureret Spiritus, Pulver, Tabletter og andet, der indeholder Stoffer, som kan opløses i en Vædske, og som besidder nævnte Alkoholstyrkegrad, skal i denne Lov behandles som Spirituosa.

*Indførsel af Spirituosa.*

§ 2.

Færøernes Lagting er eneberettiget til at indføre til Færøerne Spirituosa eller alkoholholdige Vædske, under hvilken Betegnelse de end maatte forekomme. Lagtingets Monopol besørger Indførselen.

§ 3.

Naar et Skib indtræffer fra Udlandet, er Kaptajnen forpligtet til ufortøvet eller samtidig med at han fremviser Skibspapirerne, at meddele Politimyndighederne om Skibet medfører Spirituosa, og i saa Fald hvor meget.

Naar et Skib fra Udlandet medfører Spirituosa, der ikke er indført i Henhold til Hjemmelen i § 2, skal Politimyndighederne i den første Havn, Skibet anløber, forsegle de indførte Spirituosa med deres Embedssægl, og Kaptajnen indestaar for, at ingen Spiritus undrages Forseglingen, samt at Seglene ikke bliver brudt, eller at der ikke tages af disse Spirituosa, førend Skibet endeligt har forladt Landet. Men Politimyndighederne skal dog, før Skibet afgaar fra sidste Havn, overbevise sig om, at Seglene er ubeskadigede, og at intet af disse Spirituosa er blevet fjernet.

Skibet er dog berettiget til at have et passende Skibsforraad af uforseglet Spirituosa til Brug for Skibsmandskabet.

En Fortegnelse over forseglet Spirituosa samt over uforseglet Skibsforraad af Spiritus skal følge med Skibet, og en Kopi deraf bero hos den Myndighed, der overtog Forseglingen.

Politimyndighederne skal altid i første Havn undersøge, om et Skib medfører Spirituosa. De har Bemyndigelse til at aabne Mandskabs og Passagerers Gemmer og foretage Undersøgelse andetsteds i Skibet for at overbevise sig om, hvorvidt der findes Spirituosa.

Kaptajnen er ansvarligt for Mandskabets Overtrædelser af denne Paragraf, medens Passagerer er ansvarlige for deres Bagage.

#### § 4.

Dersom et Skib strander her ved Kysten, og dersom det medfører Spirituosa, eller dersom et saadant Vrag driver i Land, skal Sysselmanen i Politimesterens Forfald tage Spirituosabeholdningerne i sin Vare-tægt og forsegle dem. Han giver ufortøvet Politimesteren Meddelelse om disse Spirituosa, hvorpaa Politimesteren lader dem bringe til Opbevaring paa et sikkert Sted.

Dersom Ejeren er kendt, gives der ham ved første Lejlighed Meddelelse om disse Spirituosas Bjergning, i modsat Fald skal de bekendtgøres i Hlenhold til Reglerne om Drivgods. Dersom Ejeren, inden 12 Maaneder fra Meddelelsen skete, ønsker disse Spirituosa udført af Landet paa sin Bekostning eller solgt til Lagtingets Monopol til den Pris, som det maatte byde, skal det ske; i modsat Fald hjemfalder de til Lagtinget. Det samme er Tilfældet, dersom Ejeren melder sig i Hlenhold til Bekendtgørelse indenfor et Tidsrum af 6 Maaneder fra dennes Offentliggørelse, idet der da regnes med, at Fristen paa 12 Maaneder begynder at løbe samtidig med, at han melder sig.

Dersom ingen Ejer melder sig, inden den lovbefalede Frist er udløbet, hjemfalder disse Spirituosa til Lagtinget.

#### § 5.

Ingen maa modtage ulovlig indført Spirituosa fra Skibe indenfor færøsk Soterritorium.

### *Tilvirkning af Spirituosa.*

#### § 6.

Det er paa Færøerne forbudt at brygge eller tilvirke Rusdrikke eller alkoholholdige Vædske og at drikkeliggøre den Spirituosa, der er eller er blevet gjort uanvendelig til Fortæring.

#### § 7.

Alle Rekvisitter, der skal benyttes, eller er blevet benyttet til Brygning eller Tilvirkning af Rusdrikke eller til at drikkeliggøre Spiritus, der var uanvendelig til Fortæring, skal beslaglægges og ødelægges. Den Spiritus, der er blevet tilvirket eller atter gjort anvendelig til Fortæring, beslaglægges tillige med de tilhørende Beholdere. Salgssummen tilflyder Lagtinget.

*Salg og Udskænkning af Spirituosa.*

§ 8.

Lagtingets Spiritusmonopol besørger Salget af den Spirituosa, som Lagtinget indfører i Henhold til § 2.

Lagtinget bestemmer Paalægget (Avancen) under Hensyn til Alkoholstyrken og Indkøbsprisen.

§ 9.

Berettiget til Videreforhandling af Spirituosa, der er blevet købt fra Lagtingets Monopol er under Jagttagelse af de gældende Regler — kun Apoteker, eventuelle Haandkøbsudsalg fra disse, autoriserede Læger, der udleverer Spirituosa ved Sygebehandling og de autoriserede Forhandlere af denatureret Spiritus, for saa vidt angaar Spiritus til teknisk Brug.

§ 10.

Det forbydes gratis at udskænke eller udlevere berusende Drikke i Forbindelse med Udøvelsen af nogen Næringsvirksomhed, saasom Handel, Skibsrederi, Fiskerinæring, Beværtning, Gæstgiveri og Afholdelse af offentlig Dans eller andre offentlige Forlystelser. Det er altid forbudt at udskænke eller udlevere berusende Drikke i de paagældende Forretningslokaler og offentlige Lokaler. I offentlige Beværtningslokaler er det forbudt Gæsterne at nyde medbragte berusende Drikke, og hverken Værten eller de, der gaar ham til Haande, maa finde sig i, at dette sker; ej heller maa Værten, hans Husstand eller Medhjælpere nyde berusende Drikke i Beværtningslokalerne. I ethvert Beværtningslokale skal der paa en iøjnefaldende Plads findes opslaaet et tydeligt Aftryk af nærværende Bestemmelse.

§ 11.

Det er forbudt at forskrive berusende Drikke til andre. Dette gælder dog ikke Bestilling af Vin til Nadverbrug. Personer, der driver Handel, Beværtning, Gæstgiveri eller Afholdelse af offentlig Dans eller andre offentlige Forlystelser som Erhverv eller er ansatte som Bestyrere af eller har anden fast Beskæftigelse ved en saadan Virksomhed, maa heller ikke paa anden Maade skaffe andre saadanne Drikke tilført. Dette Forbud gælder ogsaa den paagældendes Ægtefælle, saa længe Samlivet ikke er ophævet ved Separation.

§ 12.

Med Undtagelse af Bestemmelsen i §§ 8 og 9 er det forbudt at udskænke, sælge eller udlevere Spirituosa til andre Personer mod Vederlag i Form af Penge eller andre Varer.

§ 13.

Al Spirituosa, der udleveres fra Monopolet, skal være forsynet med dettes Segl.

Findes nogen at være i Besiddelse af uforseglet Spirituosa, paa hviler det vedkommende at bevise, at han er kommet i Besiddelse deraf paa lovlig Vis. Kan vedkommende ikke det, straffes han med Bøder.

§ 14.

Lagtinget udsteder et Reglement om Salg af Spirituosa fra Lagtingets Monopol.



## § 15.

Spirituosa maa ikke sælges eller udleveres til Personer, der er under 18 Aar, eller som vitterligt er umyndiggjorte paa Grund af Drikfældighed, eller som er øjensynlig berusede eller er utilregnelige.

Ejheller maa Spirituosa sælges eller udleveres til Personer, der har gjort sig skyldige i ulovligt Salg eller Fremstilling af Spirituosa.

## § 16.

Al offentlig Reklame angaaende Salg af Spiritus er forbudt.

*Forskellige Bestemmelser.*

## § 17.

Udgifterne vedrørende den i denne Lov omhandlede Ordning af Spirituosahandelen paa Færøerne afholdes af Lagtinget.

## § 18.

Overtrædelser af denne Lov straffes med Bøder, for saa vidt anden Lovgivning ikke medfører strengere Straf. Bøderne tilfalder Amtsfattigkassen.

## § 19.

Den paa ulovlig Vis indførte eller fremstillede Spirituosa beslaglægges og tilfalder Lagtingets Monopol.

## § 20.

Sager angaaende Overtrædelser af denne Lov behandles som Politisager.

## § 21.

Ved denne Lovs Ikrafttræden ophæves Lov for Færøerne af 27. Marts 1934 om Ændringer i Lov for Færøerne Nr. 115 af 3. April 1928 om Forbud mod at drive Erhverv med berusende Drikke m. m.

## § 22.

Denne Lov træder i Kraft den

**Reglement**

om

**Salg af Spirituosa fra Lagtingets Spiritusmonopol.**

I Henhold til Lov for Færøerne om Monopol paa Salg af Spirituosa fastsætter Lagtinget herved følgende Bestemmelser om Salg af berusende Drikke, som omhandles i nævnte Lov.

## § 1.

Lagtingets Monopol har Sæde i Tórshavn.

## § 2.

Lagtingets Monopol sælger Spirituosa efter Bestemmelser i dette Reglement og gældende Lov.

## § 3.

Salg af Spirituosa fra Lagtingets Monopol maa kun ske mod kontant Betaling.

## § 4.

Lagtinget fastsætter Udsalgsprisen paa Spirituosa under Hensyn Alkoholstyrkegrad og Indkøbspris.

## § 5.

Al Spirituosa, der udleveres fra Monopolet, skal være forsynet med dettes Segl og med paategnet Udsalgspris. Mindre Kvanta end Flaske eller Beholdere à 1 Liter maa ikke sælges. Heraf undtages dog Salg af denatureret Spiritus og anden Spiritus til teknisk Brug.

Efterligning af Monopolets Segl eller Misbrug deraf straffes efter gældende Lov.

## § 6.

Spirituosa maa ikke sælges eller udleveres til Personer, der er under 18 Aar, eller som er umyndiggjorte paa Grund af Drikkældighed, eller som er berusede eller utilregnelige.

Ej heller maa Spiritus sælges eller udleveres til Personer, der har gjort sig skyldige i ulovligt Salg eller Fremstilling af Spirituosa. Det paahviler Politimesteren og Dommeren snarest muligt at underrette Monopolet, saafremt nogen forser sig paa anførte Maade.

## § 7.

Ved Udlevering af Spiritus til Apoteker skal Apotekeren for hver Udlevering give skriftlig Erklæring paa Tro og Love om, at den udleverede Spirituosa udelukkende vil blive anvendt til medicinalt Brug eller til Paafyldning af Skibskompasser.

Udlevering af Sprit til Skibskompasser sker efter Politiets nærmere Forskrifter.

## § 8.

Udlevering af Spirituosa fra Lagtingets Monopol maa kun finde Sted efter skriftlig Bestilling, og Bestillingerne effektueres tidligst 1 Uge efter Modtagelsen.

Ingen kan faa udleveret Spirituosa, før der er forløbet mindst 14 Dage efter sidste Udlevering.

Reglerne i denne Paragraf gælder dog ikke for Udlevering af denatureret Spiritus og Sprit til Apoteker.

Ved Monopolet føres Kort (Kartotek) over alle Udleveringer.

## § 9.

Spirituosa maa kun sælges til Personer, der kan bevisliggøre at have erlagt forfalden Skat til Kommune og Lagting.

## § 10.

Monopolet er ikke forpligtet til at ligge inde med Beholdninger af Spirituosa, og Monopolet har Ret til, saalremt dette maatte være hensigtsmæssigt, at foretage en samlet Indførsel til Landet efter de i et bestemt Tidsrum indkomne Rekvisitioner.



Dog skal Monopolet ligge med en saadan Beholdning af Spirituosa til teknisk Brug, Medicinalspiritus, denatureret Spiritus og lign., at det til enhver Tid er i Stand til at dække det nødvendige Behov.

#### § 11.

Færøernes Lagting fører Overopsyn med Monopolet, og Lagtingets Landsnevnd danner dettes Bestyrelse og repræsenterer og forpligter Monopolet; dets Formand repræsenterer det over for Domstolene.

#### § 12.

Bestyrelsen kan antage en Leder af Monopolets daglige Virksomhed og anden nødvendig Medhjælp og fastsætte Lederens og Medhjælperens Løn.

#### § 13.

Landsnevndin skal som Bestyrelse for Monopolet, inden Lagtinget træder sammen, afgive til dette en Beretning om Virksomheden i det forløbne Aar og fremlægge det reviderede Aarsregnskab til Godkendelse.

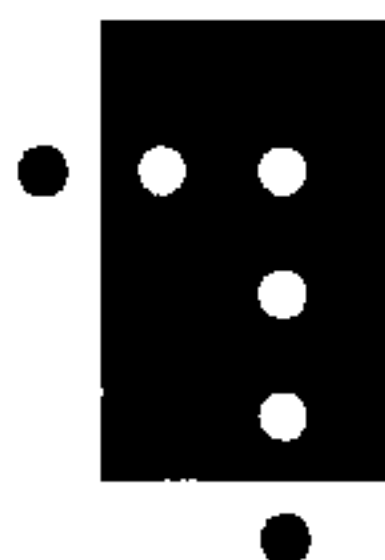
#### § 14.

Monopolets Regnskabsaar er Kalenderaaret. Regnskabet for det forløbne Aar skal være aflagt inden hvert Aars 1. Maj og indsendes til Lagtinget. Regnskabet revideres ved en Revisor, antaget af Lagtinget. Dennes Honorar fastsættes af Lagtinget og udredes af Monopolet.

#### § 15.

Dette Reglement træder i Kraft samtidigt med Lov for Færøerne om Monopol paa Salg af Spirituosa.

# RED: 10 X



## Nasjonallbibliote

**Nasjonallbiblioteket**

National Library of Norway

Rana Division

N-8607 Mo i Rana

Telephone: +47 75 12 11 11      Telefax: +47 75 12 11 11

